

Mei 2019

# Gebruikershandleiding Rotor-Gene AssayManager® v2.1 Core Application



CE

IVD

REF

9024203



R2

QIAGEN GmbH,  
QIAGEN Strasse 1,  
40724 Hilden,  
Duitsland

# Inhoudsopgave

1	Gebbruikershandleiding voor kernapplicatie Rotor-Gene AssayManager v2.1 – mei 2019	1-1
1.1	Veiligheidsinformatie	1-3
1.2	Inleiding	1-12
1.2.1	Meegeleverde gebruiksaanwijzingen	1-13
1.2.2	Over deze gebruiksaanwijzing	1-13
1.2.3	Algemene informatie	1-14
1.2.4	Hulp vragen	1-14
1.3	Algemene beschrijving van Rotor-Gene AssayManager v2.1	1-17
1.4	Aan de slag	1-21
1.4.1	Rotor-Gene AssayManager v2.1 installeren	1-21
	Vereisten	1-24
	Verouderde certificaten in Windows 7	1-25
	Internationalisering	1-26
1.4.2	Kernapplicatie v2.1 en plug-ins installeren	1-26
	Installeren van de kerntoepassing v2.1	1-27
	Plug-ins installeren	1-58
1.4.3	Bijkomende software op verbonden computers	1-70
	Configuratie van Windows-beveiliging	1-71
	Eigenschappen voor logmap instellen	1-80
	Antivirussoftware	1-87
	Systeemhulpmiddelen	1-88
	Updates besturingssysteem	1-89
	Firewall en netwerken	1-91
1.4.4	De Rotor-Gene AssayManager v2.1-software de-installeren	1-114
1.4.5	Eerste keer inloggen	1-115
	Licentiesleutelbestand	1-116

1.4.6	Eerste configuratie .....	1-118
1.5	Basisconcepten en algemeen softwaregebruik .....	1-119
1.5.1	Concepten .....	1-119
	Modi .....	1-119
	User Management (Gebruikersbeheer).....	1-122
	Sessiebeheer.....	1-128
	Rotor-Gene AssayManager v2.1 en andere QIAGEN-producten .....	1-131
	Experiment vs. Assay.....	1-132
1.5.2	Algemeen softwaregebruik .....	1-134
	Gebruik van kleur .....	1-134
	Fouten en waarschuwingen weergeven .....	1-137
	Gegevens invoeren.....	1-139
	Werken met tabellen.....	1-141
	Met grafieken werken .....	1-144
1.5.3	Rotor-Gene AssayManager v2.1-werkruimte .....	1-151
1.5.4	Algemene elementen .....	1-153
	Menu .....	1-153
	Hoofdwerkbalk.....	1-155
	Gedeelte "Messages" (Meldingen).....	1-156
	Knoppenbalk.....	1-157
	Statusbalk.....	1-158
1.5.5	Omgevingen .....	1-159
	Omgeving "Setup".....	1-161
	"Cycler"-omgeving .....	1-203
	Omgeving "Approval" (Goedkeuring).....	1-218
	Omgeving "Archive" (Archief).....	1-245
	Service-omgeving.....	1-251
	Configuratieomgeving.....	1-258
1.5.6	Algemene workflow .....	1-314
1.5.7	Plug-in concept .....	1-317

1.6	Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruiken .....	1-318
1.6.1	Standaardtaken .....	1-318
	Inloggen en uitloggen .....	1-319
	Vergrendelen en ontgrendelen .....	1-325
	Een run configureren .....	1-329
	Een run starten .....	1-352
	Een run beëindigen en vrijgeven .....	1-355
	Een run goedkeuren .....	1-361
	Werken met rapporten .....	1-367
	Werken met audit trails .....	1-371
1.6.2	Administratieve taken .....	1-373
	Assayprofielen beheren .....	1-374
	Rapportprofielen beheren .....	1-379
	Cyclers beheren .....	1-389
	Gebruikers beheren .....	1-396
	Archieven beheren .....	1-408
	Instellingen aanpassen .....	1-410
1.7	Onderhoud .....	1-410
1.8	Problemen oplossen .....	1-431
1.8.1	Systeeminstallatie .....	1-433
1.8.2	Bediening .....	1-434
1.8.3	Foutmeldingen en foutcodes .....	1-437
1.9	Afkortingen .....	1-455
1.10	Woordenlijst .....	1-457
1.11	Bijlagen .....	1-480
1.11.1	Bestandsextensies .....	1-481
1.11.2	Aansprakelijkheidsclausule .....	1-481
1.11.3	Licentiebepalingen .....	1-482
	DotNetZip .....	1-485
	EnterpriseLib 5.0 .....	1-486

---

Expression Blend SDK.....	1-488
Extreme optimalisatie .....	1-490
Log4Net .....	1-496
Microsoft .NET Framework 4,7 .....	1-500
Microsoft Reportviewer 2010 .....	1-502
Microsoft SQL Server 2014 Express.....	1-505
NHibernate .....	1-507
Plossum .....	1-517
PRISM .....	1-517
Stateless .....	1-518
iText Sharp.....	1-523
Unity .....	1-531
WiX .....	1-533
Xceed .....	1-538

---

# Gebruikershandleiding Rotor-Gene AssayManager v2.1 Core Application

# 1 Gebruikershandleiding voor kernapplicatie Rotor-Gene AssayManager v2.1 – mei 2019



## QIAGEN Rotor-Gene AssayManager v2.1 Online Help Aanbevolen leesmateriaal

### Voor alle gebruikers

- ▶ Inleiding
- ▶ Basisconcepten
- ▶ Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruiken
- ▶ Problemen oplossen
- ▶ Afkortingen
- ▶ Woordenlijst
- ▶ Bijlagen

### Voor operators

Operators stellen een run in en starten een run op.

- ▶ Een run configureren
- ▶ Een run starten
- ▶ Een run beëindigen/vrijgeven

### Voor administrators

Administrators zijn verantwoordelijk voor de eerste installatie. Zij beheren alle functionaliteiten (bijv. cyclers, assayprofielen, gebruikers) die nodig zijn voor het werken met Rotor-Gene AssayManager v2.1.

- ▶ Aan de slag
- ▶ Assayprofielen beheren
- ▶ Rapportprofielen beheren
- ▶ Gebruikers beheren
- ▶ Cyclers beheren

### Voor approvers

Approvers beoordelen de resultaten van een run, nemen besluiten over de validiteit van een experiment en geven de resultaten vrij. De beslissing over de validiteit gebeurt niet voor de meeste plug-ins.

- ▶ Een run goedkeuren
- ▶ Werken met rapporten

## 1.1 Veiligheidsinformatie

De gebruiksvriendelijke Rotor-Gene AssayManager v2.1-software is speciaal ontwikkeld voor gebruik met tot wel vier verschillende Rotor-Gene® Q-apparaten. Voordat u software van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 in gebruik neemt, is het essentieel dat u eerst deze gebruikershandleiding leest en hierbij met name aandacht schenkt aan het hoofdstuk "Veiligheidsinformatie". U dient zich aan de instructies en de veiligheidsinformatie te houden, zodat de cyclus veilig kan werken en het apparaat in een veilige conditie wordt gehouden.


In de gebruikershandleiding van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-kernapplicatie staat geen gedetailleerde informatie over de hardware en het onderhoud van het Rotor-Gene Q-apparaat. In de gebruikershandleiding staan alleen de werking van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-software in combinatie met de Rotor-Gene Q-apparaten beschreven.


### Opmerking

De termen "Rotor-Gene Q" en "Rotor-Gene Q-apparaat", die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn van toepassing op alle Rotor-Gene Q en Rotor-Gene Q MDx-apparaten (niet in alle landen verkrijgbaar) tenzij anders aangegeven.

## Veiligheidsinformatie voor de Rotor-Gene Q-cycler

De volgende typen veiligheidsinformatie komen in deze handleiding van de Rotor-Gene Q-cycler voor.


<b>WAARSCHUWING</b> 	De term <b>WAARSCHUWING</b> wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op situaties die kunnen leiden tot persoonlijk letsel bij u of bij anderen. Details over deze omstandigheden worden in een tekstvak als dit weergegeven.
--	--

<b>VOORZICHTIG</b> 	De term <b>VOORZICHTIG</b> wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op situaties die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of aan andere apparatuur. Details over deze omstandigheden worden in een tekstvak als dit weergegeven.
---	--




Het advies dat in de handleiding van de Rotor-Gene Q-cycler wordt gegeven, is bedoeld als aanvulling, niet als vervanging van de normale veiligheidsvereisten die in het land van de gebruiker gelden.


### Juist gebruik

<p>WAARSCHUWING/ VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W1]</b> Onjuist gebruik van de Rotor-Gene Q kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat. De Rotor-Gene Q mag uitsluitend worden bediend door gekwalificeerd personeel dat hiervoor een training heeft gehad. Het onderhoud van de Rotor-Gene Q moet worden uitgevoerd door gespecialiseerde servicemonteurs van QIAGEN.</p>
--	---

QIAGEN brengt reparaties die nodig zijn als gevolg van onjuist onderhoud in rekening.

<p>WAARSCHUWING/ VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W2]</b> Rotor-Gene Q is een zwaar apparaat. Om persoonlijk letsel of schade aan het apparaat te voorkomen, dient u het apparaat voorzichtig op te tillen.</p>
--	--

<p>WAARSCHUWING/ VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W3]</b> Probeer de Rotor-Gene Q tijdens de werking niet te verplaatsen.</p>
--	--

<p>VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Schade aan het apparaat [C1]</b> Mors geen water of chemische stoffen op de Rotor-Gene Q. Wanneer er schade ontstaat door het morsen van water of chemische stoffen vervalt uw garantie.</p>
--	--

### Opmerking

Schakel de Rotor-Gene Q in geval van een noodsituatie UIT met behulp van de stroomschakelaar aan de achterkant van het apparaat en trek het netsnoer uit het stopcontact.

WAARSCHUWING/  
VOORZICHTIG



#### **Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W4]**

Probeer het deksel tijdens een experiment of als de Rotor-Gene Q aan het draaien is, niet te openen. Als het u lukt het deksel te ontgrendelen en uw hand naar binnen te steken, loopt u het risico om in contact te komen met onderdelen die heet zijn, elektrisch geladen zijn of met een hoge snelheid bewegen, waardoor u letsel kunt oplopen en het apparaat kunt beschadigen.

WAARSCHUWING/  
VOORZICHTIG



#### **Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W5]**

Als u een experiment snel moet stopzetten, haal dan de stroom van het apparaat en open vervolgens het deksel. Laat de kamer afkoelen voordat u uw hand naar binnen steekt. U kunt anders letsel oplopen door het aanraken van onderdelen die nog heet zijn.

WAARSCHUWING/  
VOORZICHTIG



#### **Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W6]**

Indien de apparatuur wordt bediend op een wijze die niet door de fabrikant is beschreven, kan dit ten koste gaan van de bescherming die het apparaat biedt.

WAARSCHUWING/  
VOORZICHTIG



#### **Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W7]**

Los papier onder de Rotor-Gene Q kan de afkoeling van het apparaat verstoren. Het wordt aangeraden de ruimte onder het apparaat vrij te houden.

VOORZICHTIG

#### **Schade aan het apparaat [C2]**



Gebruik altijd een borgring op de rotor. Hiermee voorkomt u dat er tijdens een experiment doppen loskomen van de buizen. Als er tijdens een experiment doppen losraken, kunnen ze de kamer beschadigen.

Als u de Rotor-Gene Q tijdens een experiment aanraakt als u statisch geladen bent, kan de Rotor-Gene Q in het ernstigste geval worden gereset. De software zal de Rotor-Gene Q echter weer herstarten en het experiment voortzetten.

## Elektrische veiligheid

Verwijder het netsnoer uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.

### WAARSCHUWING



#### **Gevaren van elektriciteit [W8]**

Elke onderbreking van de beveiligingsgeleider (aarding/aardleiding) binnen of buiten het apparaat, of ontkoppeling van de aansluiting van de beveiligingsgeleider, maakt het apparaat waarschijnlijk gevaarlijk.

Opzettelijke onderbreking is verboden.

#### **Dodelijke spanningen in het apparaat.**


Wanneer het apparaat is aangesloten op de netspanning, kan er spanning staan op aansluitingen en kunt u door het openen van een deksel of het verwijderen van onderdelen in aanraking komen met onderdelen waar spanning op staat.

Om een goede en veilige werking van de Rotor-Gene Q te garanderen, dient u het volgende advies op te volgen:

- Het netsnoer moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Breng geen aanpassingen aan de inwendige onderdelen van het apparaat aan en verplaats ze niet.
- Gebruik het apparaat niet als er deksels of onderdelen verwijderd zijn.
- Als er vloeistof op het apparaat is gemorst, schakel het apparaat dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.


Als het apparaat elektrisch onveilig wordt, voorkom dan dat er andere mensen mee werken en neem contact op met de technische diensten van QIAGEN; het apparaat kan elektrisch onveilig zijn als:


- Het apparaat of het netsnoer tekenen van schade vertonen.
- Het apparaat langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen.
- Het apparaat is blootgesteld aan ernstige transportbelastingen.


<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Gevaren van elektriciteit [W9]</b>  Het apparaat heeft een etiket voor elektrische apparatuur waarop het voltage en de frequentie van de energievoorziening, alsmede de zekeringwaarden staan vermeld. De apparatuur mag alleen onder deze omstandigheden worden gebruikt.</p>
---	--

## Omgeving

### Bedrijfscondities

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Explosiegevaarlijke omgeving [W10]</b>  De Rotor-Gene Q is niet bedoeld voor gebruik in een explosiegevaarlijke omgeving.</p>
--	---

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Explosiegevaar [W11]</b>  De Rotor-Gene Q is bedoeld voor gebruik met reagentia en stoffen die onderdeel uitmaken van QIAGEN®-kits. Gebruik van andere reagentia en stoffen kan brand of explosie tot gevolg hebben.</p>
---	--


<p>VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Schade aan het apparaat [C3]</b>  Direct zonlicht kan onderdelen van het apparaat verbleken en schade aan plastic onderdelen veroorzaken. De Rotor-Gene Q mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.</p>
--	---

## Biologische veiligheid

Samples en reagentia die materialen van biologische bronnen bevatten, moeten als potentieel infectieus worden behandeld. Gebruik laboratoriumveiligheidsprocedures zoals beschreven staan in publicaties zoals Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories, HHS (U.S. Department of Health and Human Services) (Biologische veiligheid in microbiologische en biomedische laboratoria, Amerikaans ministerie van volksgezondheid en sociale zaken) ► <http://www.cdc.gov/biosafety>.


## Monsters

Monsters kunnen besmettelijke agentia bevatten. U dient zich bewust te zijn van het gevaar voor de gezondheid dat dergelijke agentia met zich mee kunnen brengen. U dient tevens dergelijke monsters te gebruiken, op te slaan en weg te gooien in overeenstemming met de vereiste veiligheidsvoorschriften.


<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Samples die infectieuze agentia bevatten [W12]</b></p> <p>Sommige samples die met dit instrument worden gebruikt, kunnen infectieuze agentia bevatten. Hanteer deze monsters met de grootst mogelijke zorg en in overeenstemming met de vereiste veiligheidsvoorschriften. Draag altijd een veiligheidsbril, 2 paar handschoenen en een labjas.</p> <p>Het verantwoordelijke orgaan (bijvoorbeeld de laboratoriumbeheerder) dient de noodzakelijke voorzorgen te nemen om te verzekeren dat de omringende werkruimte veilig is en de gebruikers van het apparaat op de juiste wijze opgeleid zijn en niet worden blootgesteld aan schadelijke hoeveelheden infectieuze agentia, volgens de specificaties in de van toepassing zijnde veiligheidsinformatiebladen (Safety Data Sheets, SDS's), OSHA-*, ACGIH-† of COSHH-‡documenten.</p> <p>De dampafzuiging en afvoer van afval moeten plaatsvinden in overeenstemming met alle landelijke, regionale en plaatselijke wet- en regelgeving met betrekking tot gezondheid en veiligheid.</p>
---	--

- \* OSHA Occupational Safety and Health Administration (Amerikaanse arbeidsinspectie).
- † ACGIH American Conference of Government Industrial Hygienists (Amerikaanse organisatie voor arbeids- en industriële hygiëne).
- ‡ COSHH Control of Substances Hazardous to Health (Richtlijn voor schadelijke stoffen, Verenigd Koninkrijk).

## Chemische stoffen

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Gevaarlijke chemische stoffen [W13]</b></p> <p>Sommige chemische stoffen die met dit apparaat worden gebruikt, kunnen gevaarlijk zijn of kunnen gevaarlijk worden na voltooiing van de protocolrun.</p> <p>Draag altijd een veiligheidsbril, handschoenen en een laboratoriumjas.</p> <p>Het verantwoordelijke orgaan (bijvoorbeeld de laboratoriumbeheerder) dient de noodzakelijke voorzorgen te nemen om te verzekeren dat de omringende werkruimte veilig is en de gebruikers van het apparaat niet worden blootgesteld aan gevaarlijke niveaus toxische (chemische of biologische) stoffen, volgens de specificaties in de van toepassing zijnde veiligheidsinformatiebladen (Safety Data Sheets, SDS's), OSHA-*, ACGIH-† of COSHH-‡documenten.</p> <p>De dampafzuiging en afvoer van afval moeten plaatsvinden in overeenstemming met alle landelijke, regionale en plaatselijke wet- en regelgeving met betrekking tot gezondheid en veiligheid.</p>
---	---

- \* OSHA Occupational Safety and Health Administration (Amerikaanse arbeidsinspectie).
- † ACGIH American Conference of Government Industrial Hygienists (Amerikaanse organisatie voor arbeids- en industriële hygiëne).
- ‡ COSHH Control of Substances Hazardous to Health (Richtlijn voor schadelijke stoffen, Verenigd Koninkrijk).

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Brandgevaar [W14]</b></p> <p>Als u de Rotor-Gene Q reinigt met een desinfectiemiddel op basis van alcohol, laat de deur van de Rotor-Gene Q dan open zodat ontvlambare dampen kunnen vervliegen.</p> <p>Reinig de Rotor-Gene Q alleen als de werkende onderdelen zijn afgekoeld.</p>
---	--

## Giffige dampen


Als u met vluchtige oplosmiddelen of toxische stoffen werkt, moet u zorgen voor een doeltreffend ventilatiesysteem voor laboratoria om dampen die geproduceerd kunnen worden, te verwijderen.

## Afvalverwijdering


Gebruikte verbruiksartikelen en plastic kunnen gevaarlijke chemische stoffen of infectieuze agentia bevatten. Dergelijk afval moet worden verzameld en verwijderd in overeenstemming met de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften.

## Mechanische gevaren


Het deksel van de Rotor-Gene Q dient tijdens de werking van het apparaat gesloten te blijven.

WAARSCHUWING 	<b>Bewegende delen [W15]</b> Om contact met bewegende delen tijdens de werking van de Rotor-Gene Q te vermijden, moet het deksel gesloten zijn als het apparaat in werking wordt gesteld.
--	--


WAARSCHUWING/ VOORZICHTIG 	<b>Risico op lichamelijk letsel en materiële schade[W16]</b> Open en sluit het deksel van de Rotor-Gene Q voorzichtig om beknelling van vingers en kleding te voorkomen.
---	---


VOORZICHTIG 	<b>Schade aan het apparaat [C4]</b> Zorg ervoor dat de rotor en borgring goed geïnstalleerd zijn. Als de rotor of borgring tekenen van mechanische schade of corrosie vertonen, mag u de Rotor-Gene Q niet meer gebruiken en dient u contact op te nemen met de afdeling Technische Services van QIAGEN.
--	--

VOORZICHTIG	<b>Schade aan het apparaat [C5]</b>
-------------	-------------------------------------

	<p>De Rotor-Gene Q mag niet meer gebruikt worden als het deksel is gebroken of als het slot van het deksel beschadigd is.</p> <p>Zorg ervoor dat de rotor en borgring goed geïnstalleerd zijn.</p> <p>Gebruik alleen rotoren, borgringen en verbruiksartikelen die zijn bedoeld voor gebruik met de Rotor-Gene Q.</p> <p>Wanneer er schade ontstaat door het gebruik van andere verbruiksartikelen vervalt uw garantie.</p>
---	---

<p>VOORZICHTIG</p> 	<p><b>Schade aan het apparaat [C6]</b></p> <p>Wanneer de Rotor-Gene Q gelijk na levering wordt opgestart in koudere klimaatgebieden, kunnen mechanische onderdelen blokkeren.</p> <p>Laat het apparaat ten minste een uur op kamertemperatuur komen voordat u het apparaat aanzet.</p>
--	--


<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Bewegende delen [W17]</b></p> <p>In geval van een defect dat is veroorzaakt door een stroomstoring verwijdert u het netsnoer en wacht u 10 minuten voordat u mag proberen het deksel handmatig te openen.</p>
---	---

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Risico op oververhitting [W18]</b></p> <p>Laat voor een goede ventilatie aan de zijkanten en de achterkant van de Rotor-Gene Q minimaal 10 cm ruimte vrij.</p> <p>Inkepingen en openingen die voor de ventilatie van de Rotor-Gene Q zorgen, mogen niet worden bedekt.</p>
---	--

## Hittegevaar

<p>WAARSCHUWING</p> 	<p><b>Heet oppervlak [W19]</b></p> <p>De kamer van de Rotor-Gene Q kan temperaturen boven 120°C (248°F) bereiken. Raak het apparaat niet aan als het heet is.</p>
---	---



<b>WAARSCHUWING</b> 	<b>Heet oppervlak [W20]</b> Als een run is gepauzeerd, zal de Rotor-Gene Q niet helemaal afkoelen tot kamertemperatuur. Wees voorzichtig voordat u de rotor of eventuele buizen in het instrument beetpakt.
--	--

## 1.2 Inleiding

Hartelijk dank dat u voor Rotor-Gene AssayManager v2.1 heeft gekozen. Wij hebben er het volste vertrouwen in dat het een integraal onderdeel van uw laboratorium zal worden.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is software voor het uitvoeren van routinetests in combinatie met Rotor-Gene Q-apparaten. Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan sample-informatie uitlezen, experimenten opzetten, tot vier verschillende Rotor-Gene Q-cyclers beheren, gegevens uit deze apparaten halen, automatisch resultaten analyseren en rapporten aanmaken.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 bestaat uit verschillende componenten die samenwerken. De kernapplicatie v2.1 wordt aangevuld door verschillende plug-ins die per assaytype specifieke analyses en visualisatie van de resultaten bevatten. De kernapplicatie v2.1 is verplicht om te werken met Rotor-Gene AssayManager v2.1 en tevens moet minstens één plug-in geïnstalleerd zijn. Daarnaast kunnen er optioneel plug-ins worden geïnstalleerd. Mogelijk zijn niet alle plug-ins in alle landen verkrijgbaar. Zie ► [www.qiagen.com/Products/Rotor-GeneAssayManager\\_v2\\_1.aspx](http://www.qiagen.com/Products/Rotor-GeneAssayManager_v2_1.aspx) voor meer informatie over ons constant groter wordende assortiment plug-ins.

### 1.2.1 Meegeleverde gebruiksaanwijzingen

De kernapplicatie v2.1 en elke verkrijgbare plug-in hebben hun eigen gebruiksaanwijzing met specifieke informatie over de werking van de verschillende componenten van Rotor-Gene AssayManager v2.1. Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over een contextgevoelige helpfunctie die kan worden opgestart door eenvoudigweg op de "F1"-toets te drukken.

Als u aanvullende plug-ins installeert, worden de bijbehorende gebruiksaanwijzingen automatisch aan het bestaande helpsysteem toegevoegd. Daarnaast kunnen de verschillende gebruiksaanwijzingen ook worden ingezien, gelezen en afgedrukt als \*.pdf-bestanden.

**Gebruikershandleiding Rotor-Gene AssayManager v2.1-kernapplicatie** Geeft een beschrijving van de software en beschrijft de functies die op zowel de kernapplicatie als alle plug-ins van toepassing zijn. Ook wordt informatie gegeven over het opsporen van fouten.

**Gebruiksaanwijzingen Rotor-Gene AssayManager v2.1 Plug-in** Geven informatie over hoe de voor elk assaytype specifieke plug-ins gebruikt moeten worden en hoe ze werken.

### 1.2.2 Over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing geeft informatie over de kerntoepassing van Rotor-Gene AssayManager v2.1 in de volgende hoofdstukken:

1. ▶ Inleiding
2. ▶ Beoogd gebruik van Rotor-Gene AssayManager v2.1
3. ▶ Aan de slag met Rotor-Gene AssayManager v2.1, inclusief installatie
4. ▶ Basisconcept en algemeen softwaregebruik
5. ▶ Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruiken
6. ▶ Onderhoud
7. ▶ Problemen oplossen
8. ▶ Afkortingen
9. ▶ Woordenlijst

De ▶ bijlagen bevatten het volgende:

- ▶ Bestandsextensies
- ▶ Aansprakelijkheidsclausule
- ▶ Licentiebepalingen

### **Opmerking**

De screenshots laten voorbeelden zien hoe de software van Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruikt moet worden. Sommige namen die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt dienen slechts als voorbeeld, en kunnen er in het laboratorium van de eindgebruiker anders uitzien. Dit geldt met name voor het gebruik van namen van cyclers.

In deze handleiding worden de cyclernamen "Cycler 1", "Cycler 2", "Cycler 3" en "Cycler 4" gebruikt. Meer informatie over hoe u cyclers kunt configureren, kunt u vinden onder ► Cyclers beheren en ► Cyclerbeheer.

### 1.2.3 Algemene informatie

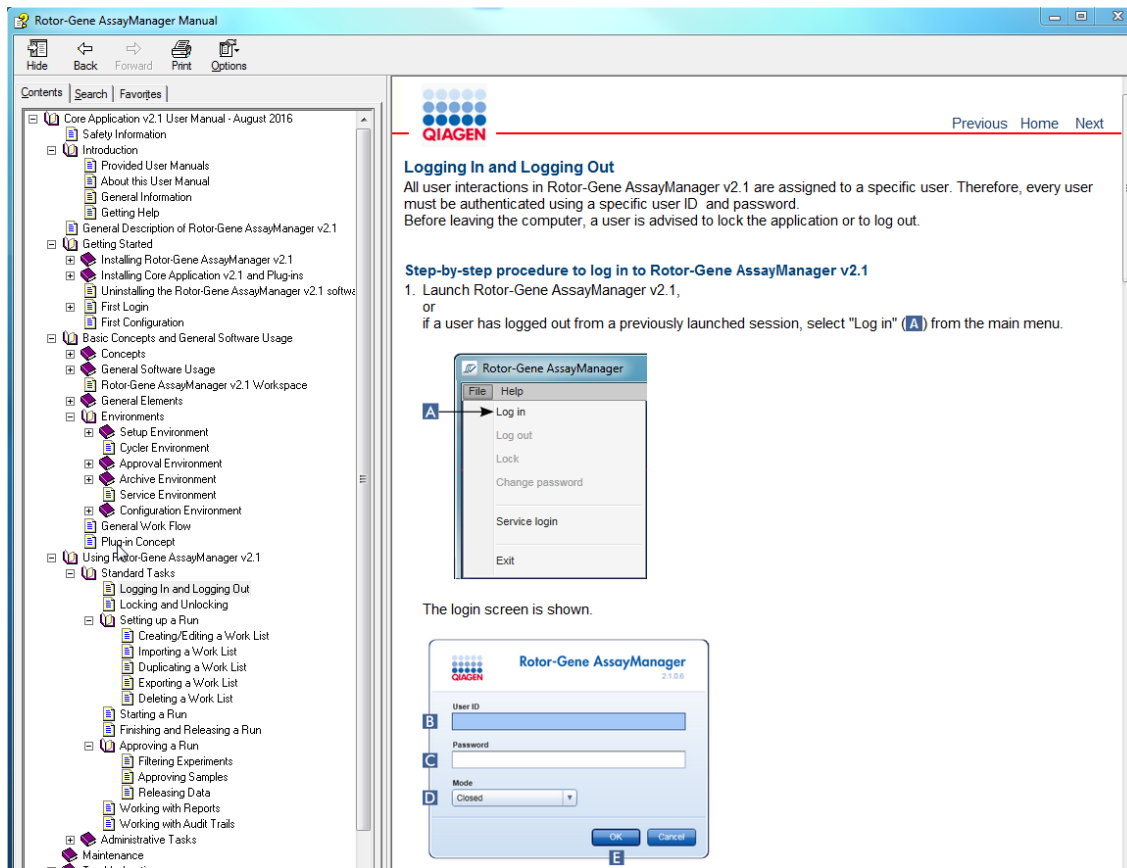
#### **Beleidsverklaring**

Het is het beleid van QIAGEN om producten te verbeteren zodra nieuwe technieken en onderdelen beschikbaar komen. QIAGEN behoudt zich te allen tijde het recht voor om specificaties te wijzigen.

Wij doen er alles aan om nuttige en passende documentatie te maken, en waarderen daarom uw commentaar op deze gebruiksaanwijzing. Neem daarom contact op met de technische diensten van QIAGEN.

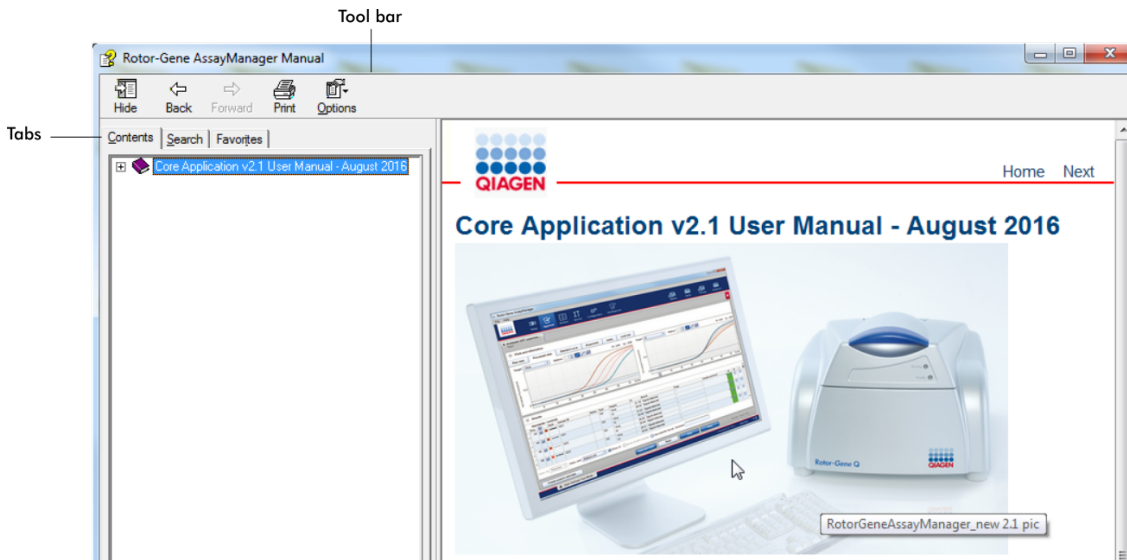
### 1.2.4 Hulp vragen

Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over een gedetailleerd hulpsysteem. Deze helpfunctie wordt aangeboden als \*.pdf-bestand en als \*.chm-bestand (compiled help file). Op de volgende afbeelding is de helppagina te zien die bij het inlogschermb hoort, bij wijze van voorbeeld:



Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over een contextgevoelig helpstelsysteem. Als u op de "F1"-toets in de dialogvensters drukt, wordt er een contextgevoelige helppagina weergegeven.

## Gebruik van de helpfunctie van Rotor-Gene AssayManager v2.1





Het helpbestand bevat twee functiegedeeltes:

- Werkbalk
- Tabbladen

De werkbalk bevat de volgende knoppen:

Naam	Pictogram	Beschrijving
"Hide" (Verbergen) of "Show" (Tonen)	 Hide	Verbergt het navigatietabblad aan de linkerkant. Klik op "Show" (Tonen) om het navigatietabblad weer zichtbaar te maken. Deze knop verschijnt in plaats van "Hide" (Verbergen).
"Back" (Terug)	 Back	Hiermee keert u terug naar het vorige scherm.
"Forward" (Verder)	 Forward	Hiermee keert u terug naar het scherm dat te zien was voordat u op de knop "Back" (Terug) drukte.

"Print" (Afdrukken)		De gebruiker heeft de keuze om: 1) Het geselecteerde onderwerp af te drukken. 2) De geselecteerde titel en alle subonderwerpen af te drukken. Selecteer één optie en bevestig met "OK" of selecteer "Cancel" (Annuleren) om terug te gaan.
"Options" (Opties)		Opent het menu opties met de volgende items:

Hide Tabs  
Back  
Forward  
Home  
Stop  
Refresh  
Internet Options...  
Print...  
Search Highlight Off

Het navigatietabblad bevat de volgende tabbladen:

Naam	Beschrijving
"Contents" (Inhoudsopgave)	In het tabblad "Contents" (Inhoudsopgave) kunt u de helpinhoud op onderwerp doorzoeken.
"Search" (Zoeken)	Specifieke helponderwerpen zijn te vinden door zoektermen in te voeren.
"Favorites" (Favorieten)	Snelkoppelingen naar afzonderlijke helponderwerpen kunnen toegevoegd en beheerd worden

### 1.3 Algemene beschrijving van Rotor-Gene AssayManager v2.1

#### Productconfiguratie

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is software die in combinatie met de Rotor-Gene Q real-time PCR-apparaten wordt gebruikt voor routinetests.

De software bestaat uit een kernapplicatie v2.1 en modulaire plug-ins en assayprofielen. De specifieke combinatie van kernapplicatie v2.1, plug-in en

assayprofiel bepaalt een specifieke routinetest-applicatie. Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt besturing en bediening van het Rotor-Gene Q-apparaat mogelijk, en bevat algoritmen voor de analyse van gegevens die met de Rotor-Gene Q gegenereerd zijn. Rotor-Gene AssayManager v2.1 ondersteunt de gebruiker bij het importeren van samplespecifieke informatie en bij het uitvoeren van alle aspecten van de analyseprocedure van experimentresultaten. De resultaatanalyse wordt na de voltooiing van een experiment volautomatisch gestart en afgehandeld, en er kunnen passende resultaatrapporten gegenereerd worden.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is geen vervanging van de standaard Rotor-Gene Q-software met zijn vele functionaliteiten. Veelmeer is hiermee het uitvoeren en analyseren van PCR-tests in een in hoge mate gecontroleerde omgeving mogelijk, waarbij gebruik wordt gemaakt van assayprofielen die aan specifieke PCR-assays zijn toegewezen, alsmede automatische rapportage van de resultaten, wat voor een maximale veiligheid en betrouwbaarheid van het proces zorgt.

## Productfuncties

Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over 3 hoofdfuncties:

**1) Cyclerbesturing:** Rotor-Gene AssayManager v2.1 bestuurt de Rotor-Gene Q-cycler, d.w.z. de software verschaft alle functies om real-time PCR-experimenten in te stellen, te starten en te draaien op maximaal 4 Rotor-Gene Q-cyclers tegelijkertijd. Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan ook alleen worden gebruikt voor goedkeuring van experimentresultaten en rapportage. In dat geval kan de software op een computer worden geïnstalleerd die niet noodzakelijkerwijs is verbonden met een Rotor-Gene Q-cycler.

**2) Gegevensanalyse:** Rotor-Gene AssayManager v2.1 analyseert de onbewerkte gegevens van de real-time PCR volgens nauwkeurig gedefinieerde, assayspecifieke regels, en genereert resultaatrapporten die informatie over de geldigheid of ongeldigheid van de assay en individuele samples omvatten.

**3) Gegevensbeheer:** Rotor-Gene AssayManager v2.1 importeert samplespecifieke informatie uit QIASymphony®-software versie 5.0 of via een LIMS. Gegevens van het PCR-experiment worden vervolgens gebruikt voor analyse. Na vrijgave van de resultaten is het systeem in staat gegevens te exporteren.

### Opmerking

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIASymphony-software versie 5.0.

## Bedrijfsmodi

Voor de cyclerbesturing en gegevensanalyse biedt Rotor-Gene AssayManager v2.1 de gebruiker 2 werkingsmodi: de **Closed Mode (Gesloten modus)** en de **User Defined Test Mode (Door de gebruiker gedefinieerde testmodus)**.

<b>Closed Mode (Gesloten modus)</b>	<b>Door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus)</b>
De gesloten modus wordt gebruikt voor assays die door QIAGEN zijn aangemaakt en gevalideerd. Deze assays kunnen alleen worden gewijzigd door QIAGEN.	De door de gebruiker gedefinieerde testmodus wordt gebruikt voor assays die zijn aangemaakt en gevalideerd door een gebruiker van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 met de gebruikersrol "Assay Developer".
In de gesloten modus worden assays gedraaid en geanalyseerd zonder de bevoegdheid om de desbetreffende assayprofielen te wijzigen.	In User Defined Test Mode (Door de gebruiker gedefinieerde testmodus) worden assays uitgevoerd en geanalyseerd met toestemming om de bijbehorende assayprofielen te wijzigen.
De analyse in Closed Mode (Gesloten modus) omvat kernanalyse, assay- en sampleanalyse en, afhankelijk van de plug-in, tevens een volautomatische datascan (AUDAS).	De analyse in UDT-modus omvat alleen de kernanalyse en de assay- en sampleanalyse.
Om een assay in gesloten modus te draaien en analyseren, is een bijbehorende plug-in voor gesloten modus nodig.	Om een assay in UDT-modus aan te maken, te draaien en te analyseren, is een bijbehorende plug-in voor UDT-modus nodig.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd. Indien u inlogt in UDT-modus zonder de bijbehorende plug-in te installeren, krijgt u geen toegang tot administratieve taken en kunt u geen experimenten of analyses uitvoeren.



## Eisen voor gebruikers van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software

In de onderstaande tabel staat het algemene niveau van competentie en training weergegeven dat vereist is voor levering, installatie, standaardgebruik, onderhoud en service van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 -software.

Taak	Personeel	Training en ervaring
Levering	Geen bijzondere vereisten	Geen bijzondere vereisten
Installatie	Laboratoriummedewerkers of gelijkwaardig, IT-personeel	Basis IT-kennis voor het installeren van software
Standaard gebruik	Laboratoriummedewerkers of gelijkwaardig	Professionele gebruikers zoals laboratoriummedewerkers of artsen die geschoold zijn in moleculair-biologische technieken en in de functies van de Rotor-Gene Q
Onderhoud	Laboratoriummedewerkers of gelijkwaardig, IT-personeel	Professionele gebruikers zoals laboratoriummedewerkers of artsen die geschoold zijn in moleculair-biologische technieken en in de functies van de Rotor-Gene Q
Service	<b>Uitsluitend technici of servicemonteurs van QIAGEN</b>	Regelmatig getraind personeel, gecertificeerd en geautoriseerd door QIAGEN

## Training voor gebruikers van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software

Om de Rotor-Gene AssayManager v2.1 -software te gebruiken is geen aanvullende speciale training vereist. De gebruiker moet de begeleidende documentatie doornemen voordat hij de Rotor-Gene AssayManager v2.1 -software gaat gebruiken.

## 1.4 Aan de slag

Dit hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing beschrijft de systeemvereisten voor Rotor-Gene AssayManager v2.1 en hoe u Rotor-Gene AssayManager 2.1 moet installeren en configureren voordat u de software kunt gebruiken.

Als er software wordt gedownload van de QIAGEN-website op een andere computer dan die waarop de software moet worden geïnstalleerd, zorg er dan voor dat de USB-stick die wordt gebruikt voor het overzetten van de software geen virussen bevat. QIAGEN raadt het ten sterkste aan om een virusscan met een bijgewerkte virusscanner uit te voeren op de USB-stick om besmetting uit te sluiten.

Opmerking: Checksumbevestiging is vereist om software-integriteit veilig te stellen nadat het downloaden succesvol is voltooid en voor het gebruik van de software. Er wordt daarom om verificatie van de softwarechecksum gevraagd voordat de installatie van een gedownload bestand wordt gestart. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie over het bevestigen van software-integriteit tijdens het downloaden en overzetten van een bestand het beschrijvingsdocument "QIAGEN software integrity verification process"(Proces voor integriteitsverificatie van QIAGEN-software). Dit kan worden gevonden op de QIAGEN-website.

### 1.4.1 Rotor-Gene AssayManager v2.1 installeren

Rotor-Gene AssayManager v2.1 en de bijbehorende plug-ins zijn beschikbaar op QIAGEN.com. De gegevensdrager zorgt voor installatie, update en de-installatie voor Rotor-Gene AssayManager v2.1, de Rotor-Gene AssayManager-database en de Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-ins (plug-ins worden geleverd met verschillende gegevensdragers).

Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt gebruik van een database (Microsoft® SQL Server® Express) om alle gegevens in op te slaan. De database kan op de lokale computer of op een systeem op afstand geïnstalleerd worden. De Microsoft SQL Server-database zorgt voor mechanismen voor back-up en herstellen. Voor gedetailleerde informatie over instructies voor back-up en herstellen, raadpleegt u het gedeelte "Maintenance" (Onderhoud) in de gebruikershandleiding voor de Rotor-Gene AssayManager v2.1 MDx-kernapplicatie.

#### **Opmerking**

Toekomstige updates van Rotor-Gene AssayManager v2.1 zullen worden aangeboden op de website van QIAGEN.

### Opmerking

De meeste screenshots in dit document zijn gemaakt met Windows 7. Er zijn geen aanvullende screenshots gemaakt voor Windows 10 indien er geen verschil is tussen Windows 7 en Windows 10. Een afzonderlijke beschrijving is alleen toegevoegd wanneer het gedrag tussen de versies van het besturingssysteem verschilt.

### Opmerking

Plug-ins kunnen niet gedeïnstalleerd worden. Als u een plug-in wilt deïnstalleren, moet de kerntoepassing samen met de plug-in worden gedeïnstalleerd. Zie ► Deïnstalleren van Rotor-Gene AssayManager v2.1 voor details.

### Opmerking

Het is niet mogelijk om Rotor-Gene AssayManager v2.1 op een computer of een bestaande databaseserver te installeren waarop al Rotor-Gene AssayManager v1.0 is geïnstalleerd. Rotor-Gene AssayManager v1.0 en v2.1 zijn onafhankelijke producten die niet parallel in één systeem gebruikt kunnen worden. Ook vormt Rotor-Gene AssayManager v2.1 geen vervanging voor Rotor-Gene AssayManager v1.0.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt gebruik van een database (Microsoft SQL Server Express) om alle gegevens in op te slaan. De database kan op de lokale computer of op een systeem op afstand geïnstalleerd worden.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan met 3 verschillende configuraties geïnstalleerd worden:

Taak	Beschrijving
Installeren op stand-alone computer*	<ul style="list-style-type: none"><li>• Een gebruiker met lokale systeembeheerbevoegdheden installeert de database (Microsoft SQL Server Express) inclusief initiële data, de Rotor-Gene AssayManager v2.1 - applicatie en ten minste één Rotor-Gene AssayManager v2.1-plug-in op een computer.</li><li>• De gebruiker wordt volledig door de installatiewizard heen geleid en zal indien nodig om input worden gevraagd.</li></ul>

<p>Configureer een stand-alone computer* die is verbonden met een netwerk en installeer Rotor-Gene AssayManager v2.1 op bijkomende computers* die zijn verbonden met de eerste</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ga te werk zoals beschreven in "Installeren op stand-alone computer*".</li> <li>• De computer* is verbonden met het lokale netwerk.</li> <li>• Rotor-Gene AssayManager v2.1 en ten minste één Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in worden op bijkomende computers geïnstalleerd door een gebruiker met lokale beheerbevoegdheden. Tijdens de installatie wordt de gebruiker erop gewezen dat hij verbinding moet maken met de database, die door de beheerder van de database ter beschikking moet worden gesteld.</li> </ul>
<p>Een bestaande databaseserver gebruiken en Rotor-Gene AssayManager v2.1 op bijkomende computers* installeren</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Een gebruiker met alle vereiste databasebeheerdersrechten maakt gebruik van de installatie-wizard om alleen een nieuwe database-instantie inclusief eerste gegevens op een bestaande databaseserver te installeren.</li> <li>• De databasebeheerder is er verantwoordelijk voor om te controleren of de databaseserver aan de Rotor-Gene AssayManager v2.1 -vereisten voldoet. Hij is er tevens voor verantwoordelijk om alle databasebeheertaken uit te voeren die nodig zijn om vóór de installatie een back-up van het systeem te maken. Verder moet de databasebeheerder de werking van het systeem na een succesvolle installatie of een mislukte installatie garanderen.</li> <li>• Rotor-Gene AssayManager v2.1 en ten minste één Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in worden op bijkomende computers geïnstalleerd door een gebruiker met lokale beheerbevoegdheden. Tijdens de installatie wordt de gebruiker erop gewezen dat hij verbinding moet maken met de database, die door de beheerder van de database ter beschikking moet worden gesteld.</li> </ul>

\* De term "computer" wordt gebruikt als benaming voor een notebook of pc, niet voor een server.

#### 1.4.1.1 Vereisten

Een computer met de vereiste specificaties om het Rotor-Gene Q MDx-apparaat en Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen draaien wordt geleverd als onderdeel van het Rotor-Gene Q MDx-apparaat en wordt in de volgende tekst een "QIAGEN-laptop" genoemd. Normaal gesproken moet aan de volgende minimale vereisten worden voldaan om Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen draaien:

Beschrijving	Minimale vereisten
Beeldscherm	1024 x 768 pixels resolutie of hoger
Ondersteunende besturingssystemen	Windows 7 Professional (32- of 64-bit) met Service Pack 1 Windows 10 met versie 1709 of later (32- of 64-bit)
Schijfruimte	250 GB
Processor	Intel® Core™ i3-380M Processor of hoger
Geheugen	4 GB RAM aanbevolen.
USB interface	1 tot 4 USB 2.0 poorten of hoger. Neem zo nodig contact op met <a href="http://www.qiagen.com">www.qiagen.com</a> voor details over een USB Hub.
Aanwijsapparaat	Touchpad of muis of vergelijkbaar is vereist.
Service packs vereist	Microsoft Windows 7: Service Pack 1
Bluetooth®	Moet uitgeschakeld zijn
PDF viewer of vergelijkbaar	Al geïnstalleerd
Voedingsopties	Zet harde schijven nooit uit, in de slaapstand of op stand-by

#### Opmerking

De installatie van Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan alleen met administratorrechten worden uitgevoerd.

#### Opmerking

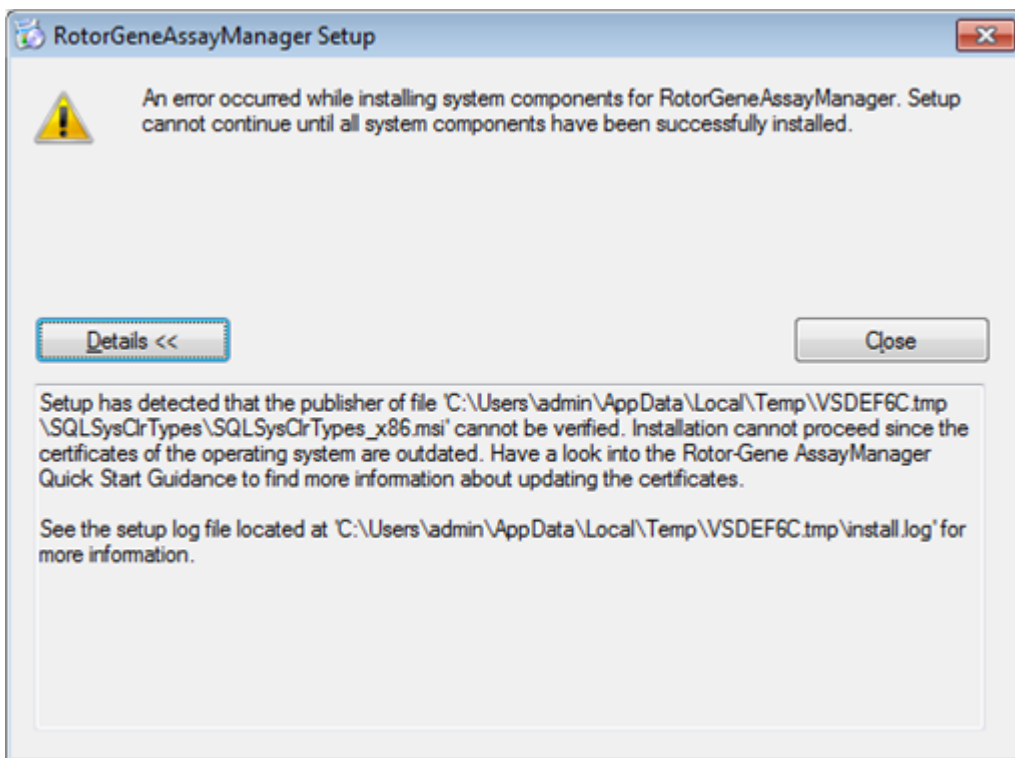
Gebruik alleen originele materialen zoals kabels e.d. die door QIAGEN zijn geleverd.

#### 1.4.1.2 Verouderde certificaten in Windows 7

Alle installatiepakketten die de Rotor-Gene AssayManager v2.1-installer bevat, zijn getekend met gevalideerde certificaten die worden vertrouwd door Microsoft. Deze validiteit wordt door het besturingssysteem gecontroleerd voor elk nieuw programma dat op het systeem wordt geïnstalleerd. Om de validiteit van installatiepakketten te kunnen verifiëren, houdt het systeem een lijst bij van vertrouwde basiscertificatieinstanties die automatisch wordt bijgewerkt door het zogenoemde "automatische basisupdatemechanisme" dat door Windows werd geïntroduceerd tijdens de levensduur van Windows 7.

Als uw besturingssysteem of de lijst met vertrouwde basiscertificatieinstanties verouderd is, kan Microsoft de validiteit van de vereiste pakketten die door de Rotor-Gene AssayManager v2.1-installer worden geïnstalleerd niet verifiëren. Dit leidt tot de volgende foutmelding tijdens de installatie:

"Setup has detected that the publisher of file '...' cannot be verified (Setup heeft gedetecteerd dat de uitgever van bestand '...' niet kan worden geverifieerd). Installation cannot proceed since the certificates of the operating system are outdated (Installatie kan niet verdergaan omdat de certificaten van het besturingssysteem verouderd zijn)." (zie onderstaande schermafbeelding – opmerking: de foutmelding wordt alleen getoond door op de knop "Details <<" te klikken).



Ga naar de QIAGEN-website voor updates en instructies over het oplossen van dit probleem.

#### 1.4.1.3 Internationalisering

De standaardtaal op een door QIAGEN geleverd notebook is ingesteld op Engels (Amerikaans). De taal van de software zelf is Engels. Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt gebruik van de taalinstellingen op uw computer om datums en decimale scheidingstekens weer te geven in het corresponderende formaat. Als u de taalinstellingen van de computer wilt wijzigen, selecteert u "Control Panel" (Configuratiescherm) in het Windows-startmenu en kiest u "Local language settings" (Lokale taalinstellingen).

#### 1.4.2 Kernapplicatie v2.1 en plug-ins installeren

In de volgende hoofdstukken vindt u informatie over de installatie van de software in 3 verschillende configuraties:

- Installeren op stand-alone computer\*
- Configureer een stand-alone computer\* die is verbonden met een netwerk en installeer Rotor-Gene AssayManager v2.1 op één of twee andere computers\* die zijn verbonden met de eerste
- Een bestaande databaseserver gebruiken en Rotor-Gene AssayManager v2.1 op bijkomende computers\* installeren

\* De term "computer" wordt gebruikt als benaming voor een notebook of pc, niet voor een server.

Voor systeemvereisten van de computer, zie ► [Requirements \(Vereisten\)](#).

#### **Opmerking**

Indien Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geïnstalleerd op een client of server in een omgeving met gedeelde database, moet de gebruiker alle verbonden Rotor-Gene AssayManager v2.1-instanties sluiten voor installatie.

### Opmerking

Het is niet mogelijk om Rotor-Gene AssayManager v2.1 op een computer of een bestaande databaseserver te installeren waarop al Rotor-Gene AssayManager v1.0 is geïnstalleerd. Rotor-Gene AssayManager v1.0 en v2.1 zijn onafhankelijke producten die niet parallel in één systeem gebruikt kunnen worden. Ook vormt Rotor-Gene AssayManager v2.1 geen vervanging voor Rotor-Gene AssayManager v1.0.

### Opmerking

Plug-ins voor Rotor-Gene AssayManager v1.0 zijn niet compatibel met Rotor-Gene AssayManager v2.1.

#### 1.4.2.1 Installeren van de kerntoepassing v2.1

Voor systeemvereisten van de computer, zie ► Requirements (Vereisten).

### Opmerking

Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt gebruik van diverse softwarepakketten die door derden geleverd worden. Als ze niet al op het systeem geïnstalleerd zijn, worden deze softwarepakketten automatisch geïnstalleerd bij aanvang van de installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software. Afhankelijk van de geïnstalleerde softwarepakketten kan het zijn dat u uw systeem opnieuw moet opstarten voordat u met de installatie verder kunt gaan.

### Opmerking

Het systeem moet vrij zijn van virussen en spyware zijn om de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software te kunnen installeren.

Voor Rotor-Gene AssayManager v2.1 is een MS SQL Server 2014 Express-instantie nodig met gemengde modusauthenticatie en tcp/IP-netwerkprotocol dat is geactiveerd voor installatie. Het installatieproces hangt enerzijds af van de vraag of de MS SQL Server 2014 Express al geïnstalleerd is of nog op het lokale systeem geïnstalleerd moet worden en anderzijds van de vraag of Rotor-Gene AssayManager v2.1 geïnstalleerd moet worden met een externe verbinding met een bestaande SQL-server op een extern systeem:

- Als MS SQL Server 2014 Express al geïnstalleerd is op het lokale systeem of er sprake is van een externe verbinding met een bestaande SQL-server of een extern systeem, wordt de installatie van MS SQL Server 2014 Express overgeslagen en wordt de installatie voortgezet met de installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-applicatie.



- 
- Als MS SQL Server 2014 Express nog niet eerder geïnstalleerd is, is de eerste stap in het installatieproces de installatie van MS SQL Server Express 2014 en wordt vervolgens de Rotor-Gene AssayManager v2.1 -applicatie geïnstalleerd.

**Opmerking**

Klik tijdens de installatieprocedure op "Back" (Terug) om een stap terug te gaan in de installatieprocedure.

---

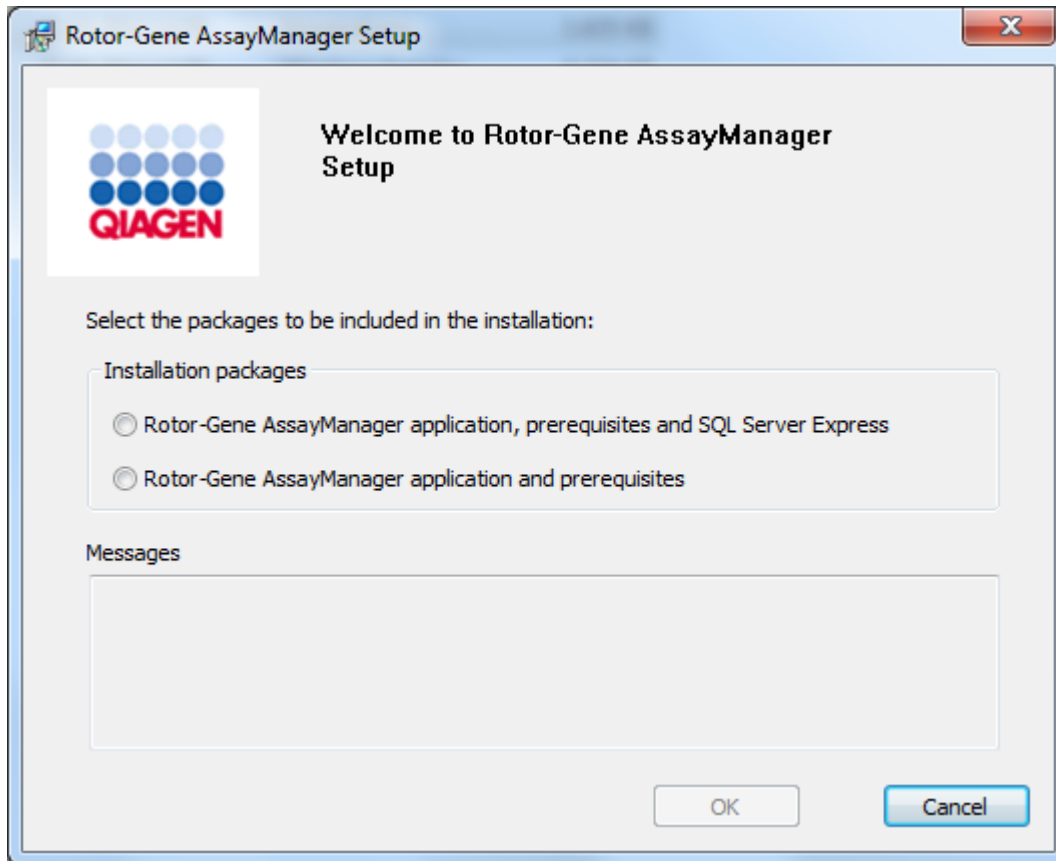
## **Stapsgewijze procedure om Rotor-Gene AssayManager v2.1 te installeren op een stand-alone computer\***

1. Download de Rotor-Gene AssayManager v2.1-kerntoepassing van de QIAGEN-website.

Opmerking: Checksumbevestiging is vereist om software-integriteit veilig te stellen nadat het downloaden succesvol is voltooid en voor het gebruik van de software. Er wordt daarom om verificatie van de softwarechecksum gevraagd voordat de installatie van de gedownloade software van start gaat. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie over het bevestigen van software-integriteit tijdens het downloaden en overzetten van een bestand het beschrijvingsdocument "QIAGEN software integrity verification process"(Proces voor integriteitsverificatie van QIAGEN-software). Dit kan samen met het softwarepakket worden gevonden op de QIAGEN-website. Als er software wordt gedownload van de QIAGEN-website op een andere computer dan die waarop de software moet worden geïnstalleerd, zorg er dan voor dat de USB-stick die wordt gebruikt voor het overzetten van de software geen virussen bevat. QIAGEN raadt het ten sterkste aan om een virusscan met een bijgewerkte virusscanner uit te voeren op de USB-stick om besmetting uit te sluiten.

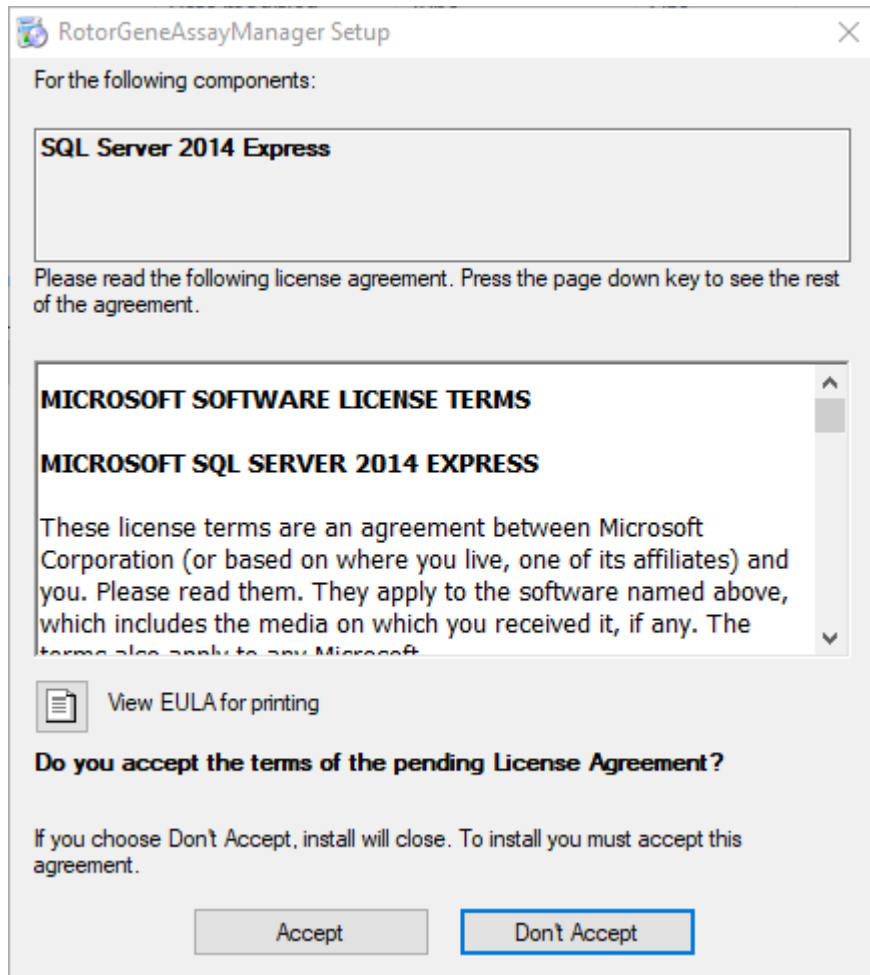
2. Start de installatie van Rotor-Gene AssayManager v2.1 door te dubbelklikken op setup.exe.

De installatiewizard opent automatisch het "Rotor-Gene AssayManager Setup"-venster.

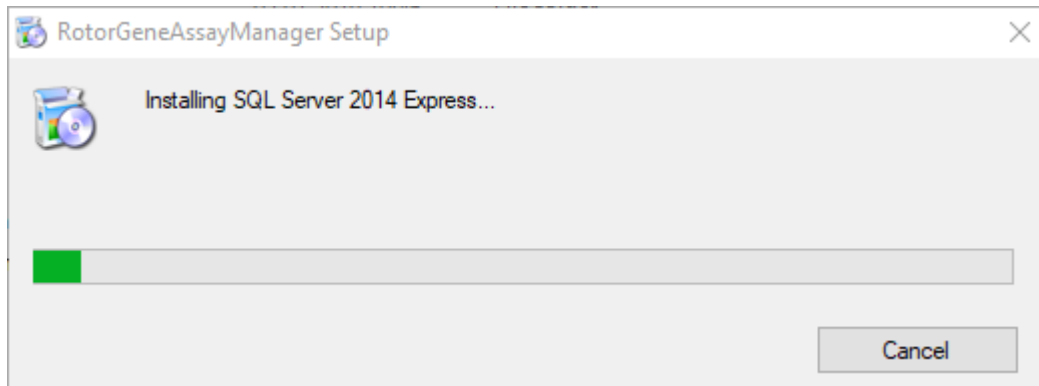


\* De term "computer" wordt gebruikt als benaming voor een notebook of pc, niet voor een server.

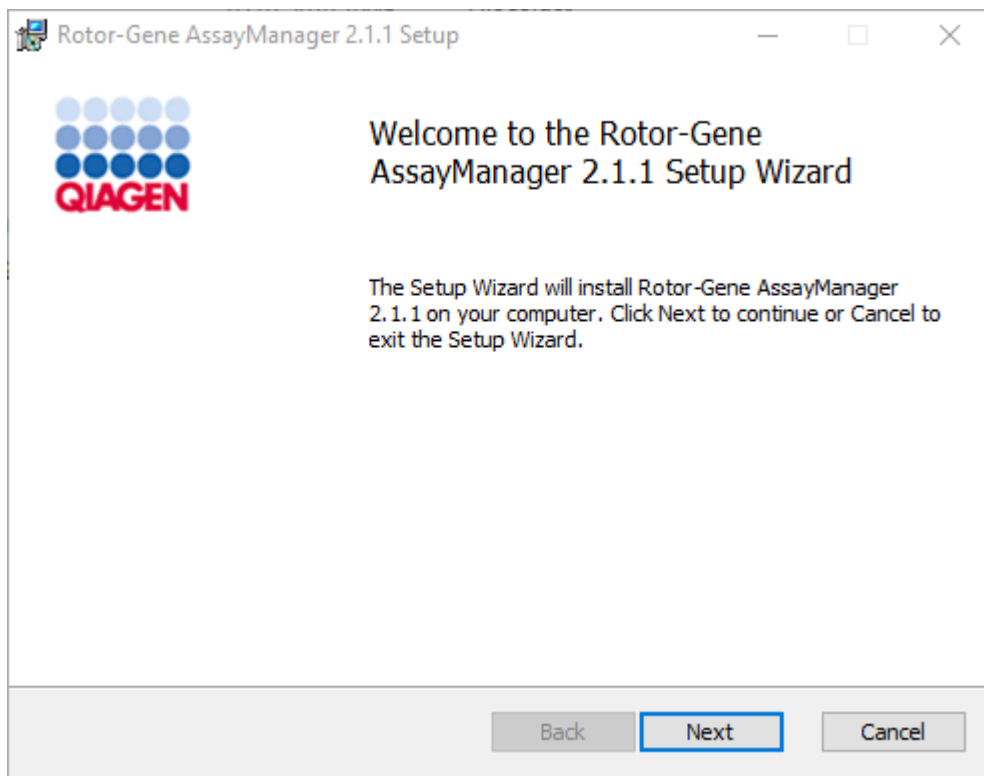
3. Selecteer de Rotor-Gene AssayManager v2.1-toepassing, voorwaarden en SQL Server Express om de SQL Server lokaal op uw systeem te installeren.
4. Klik op "OK" om verder te gaan.
5. Klik op "Accept" (Accepteren) om de installatie van MS SQL Server 2014 Express te starten.



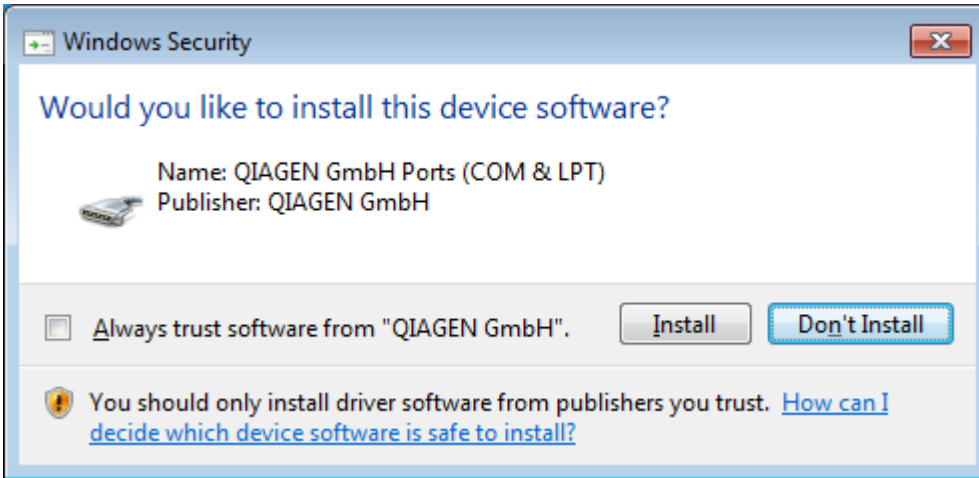
Het venster met de installatievoortgang wordt getoond:



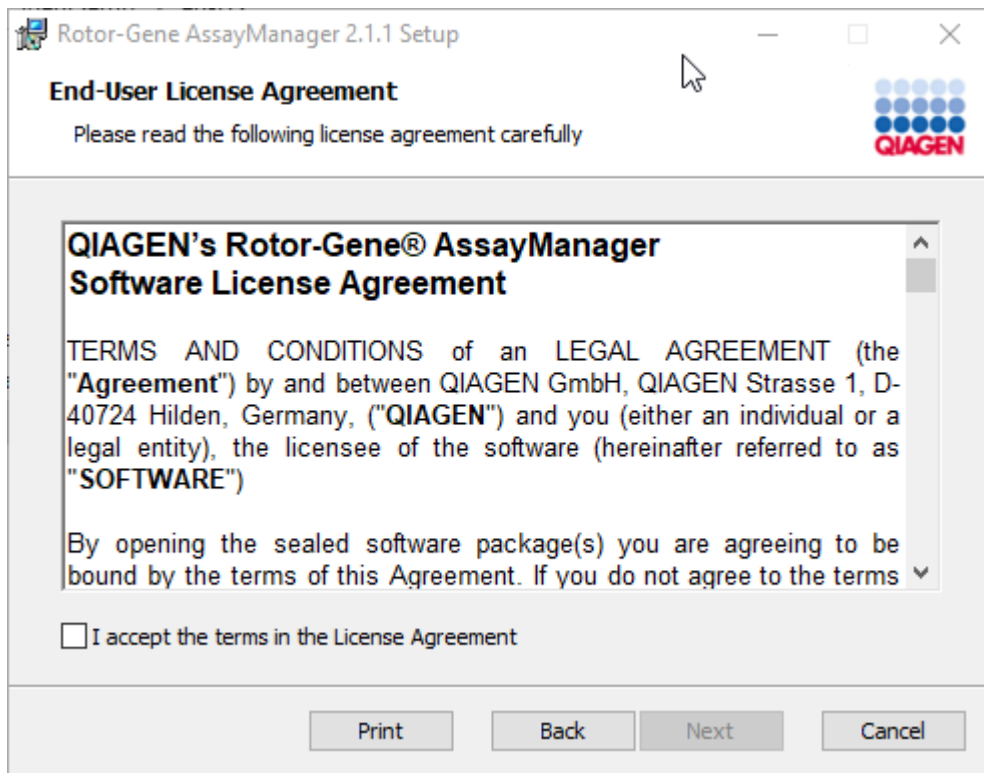
6. Het Rotor-Gene AssayManager v2.1-welkomstscherm wordt automatisch geopend.



7. Klik op "Next" (Volgende) om de installatieprocedure te starten.
8. De volgende Windows Security-melding kan tijdens de installatieprocedure verschijnen. Klik op "Install" (Installeren).

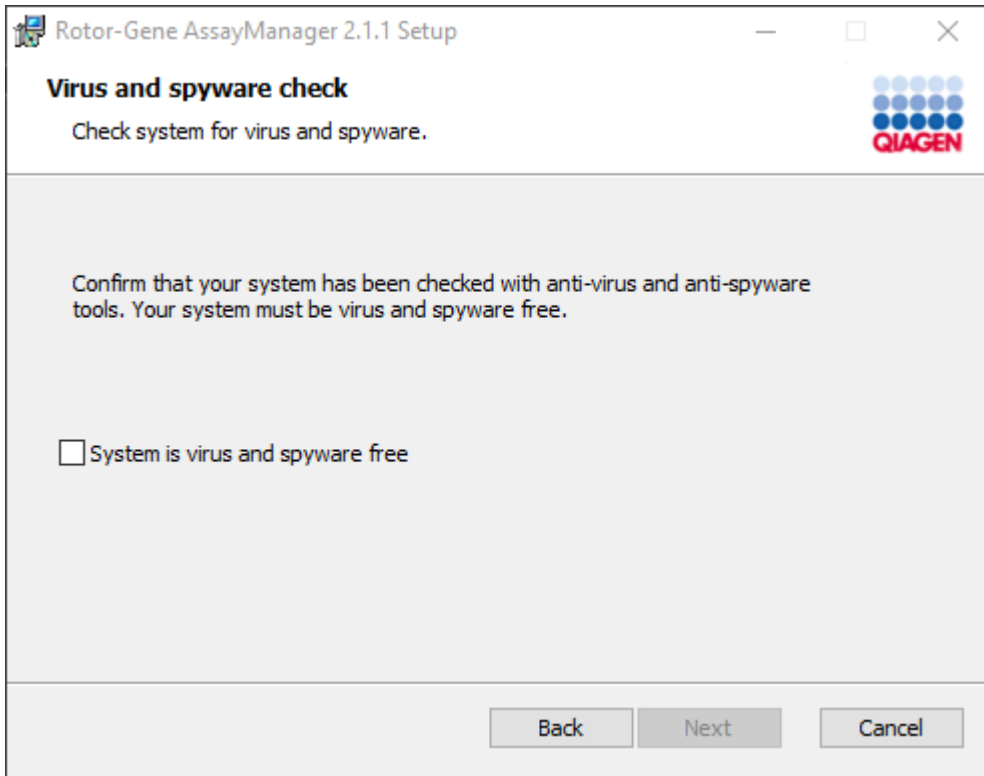


9. Afhankelijk van de reeds op het systeem geïnstalleerde softwarepakketten, worden er verschillende licentieovereenkomsten voor de benodigde softwarepakketten weergegeven.



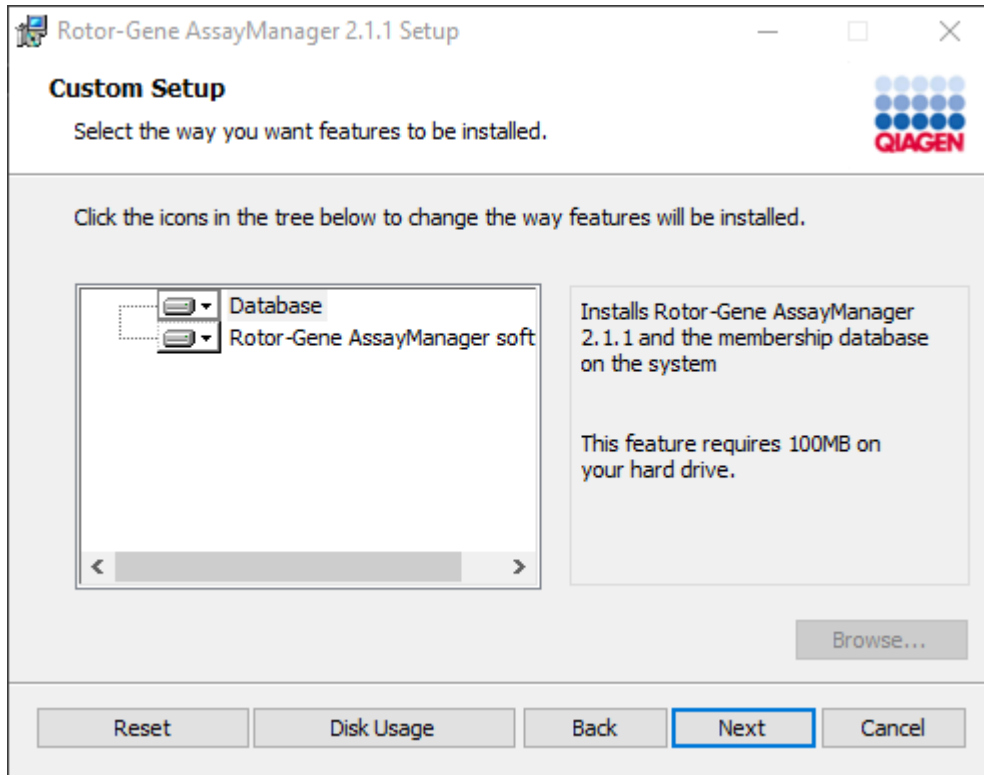
Lees en accepteer de licentieovereenkomsten door "I accept the terms in the License Agreement" (Ik accepteer de bepalingen in de licentieovereenkomst) aan te vinken en klik op "Next".

10. Het venster "Virus and spyware check" (Virus- en spywarecontrole) wordt geopend:



Bevestig dat het systeem vrij is van virussen door de optie "System is virus and spyware free" (Systeem is virus- en spywarevrij) te activeren en klik op "Next".

11. Het scherm "Custom Setup" (Aangepaste installatie) wordt weergegeven.



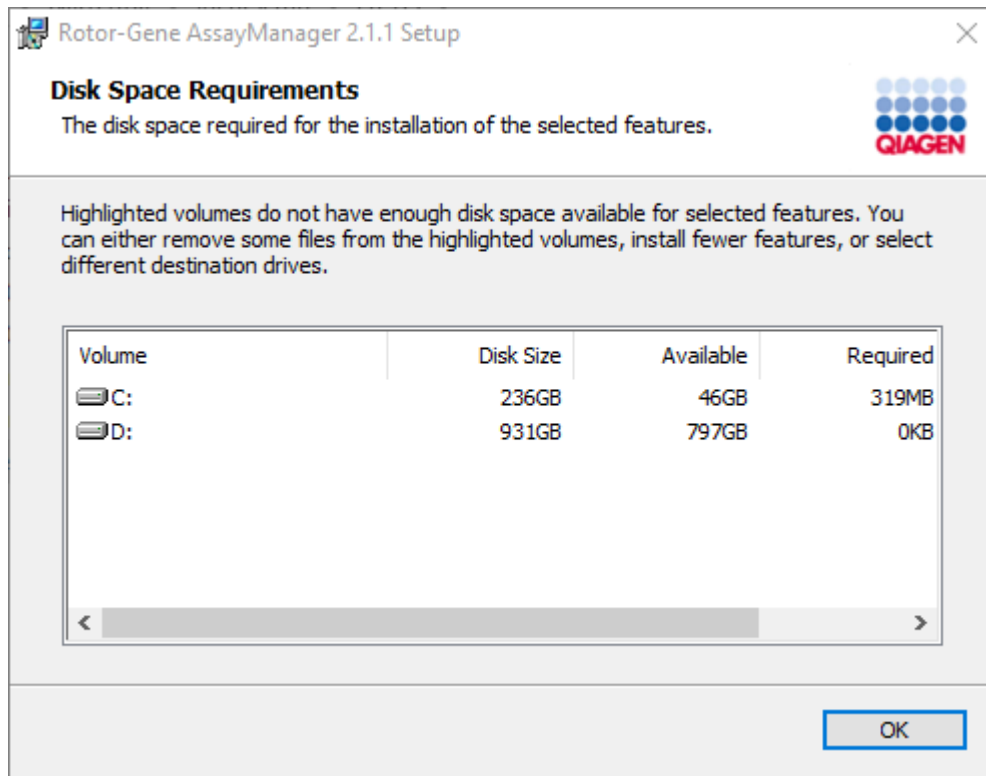
12. Voor een stand-alone desktopscenario met applicatie en database op één computer, moeten de functies van "Database" en "Rotor-Gene AssayManager software" geselecteerd blijven.

**Opmerking**

Deselecteer geen enkele optie.



13. Klik op "Disc Usage" (Schijfgebruik) om een overzicht te krijgen van de beschikbare en benodigde schijfruimte.

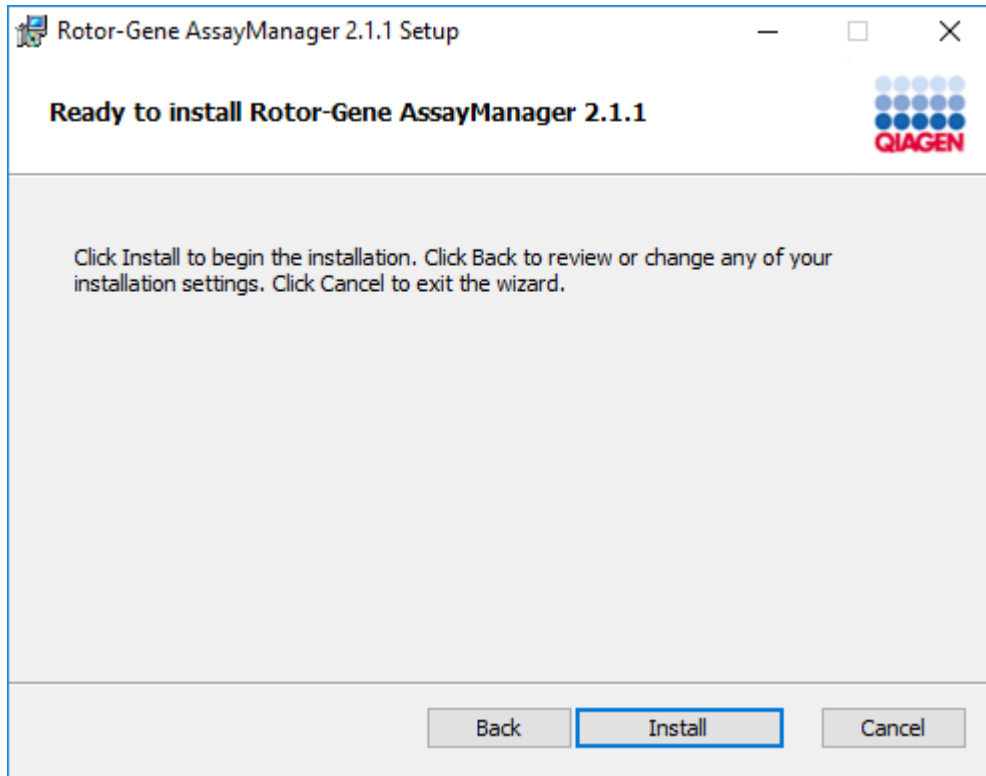


Klik op "OK" om het venster te sluiten.

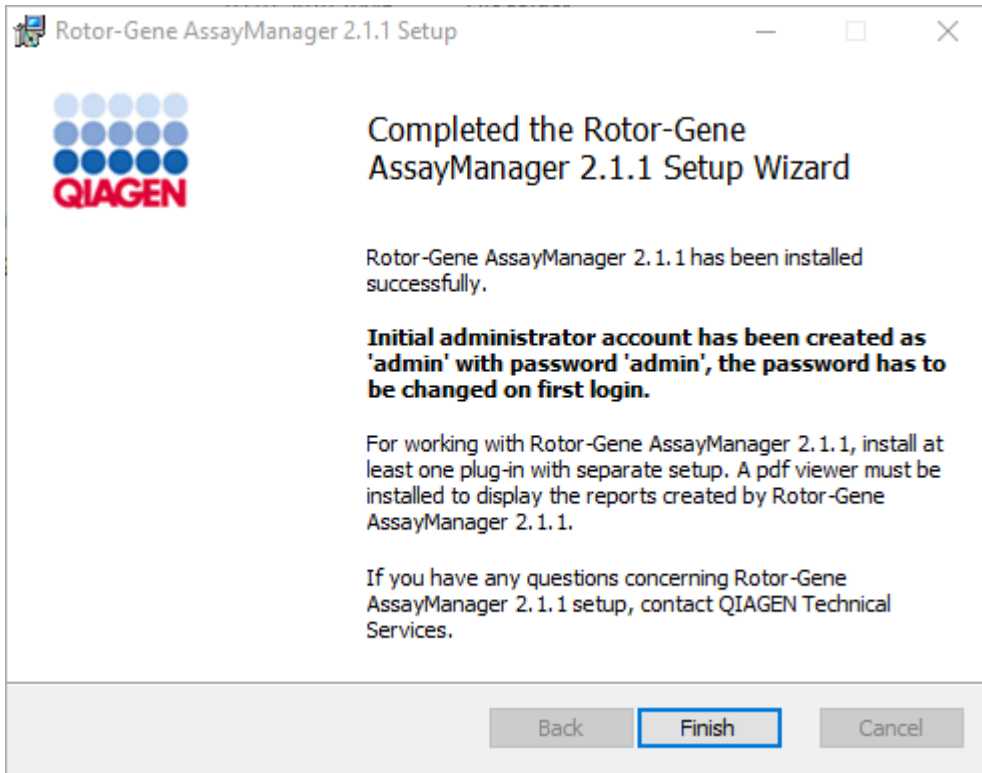
14. Klik op "Next" (Volgende) om verder te gaan met de installatie van de geselecteerde onderdelen.

15. Klik op "Next" (Volgende) om door te gaan met de installatie.

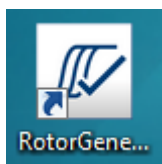
16. Klik op "Install" (Installeren) om de installatie te starten.



17. Zodra de installatie is voltooid klikt u op "Finish" (Beëindigen) om het venster te sluiten.



18. Na de installatie kan Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden gestart vanuit het Windows-startmenu onder **QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager** of met behulp van het pictogram op het bureaublad.



## Stapsgewijze procedure om een stand-alone computer te configureren en Rotor-Gene AssayManager v2.1 te installeren op bijkomende computers\*

Een voorwaarde voor dit installatiescenario is dat u de Rotor-Gene AssayManager v2.1 installeert op een computer die is verbonden met het lokale netwerk volgens het vorige gedeelte (geïnstalleerd met een SQL Server Express-installatie).

### Opmerking

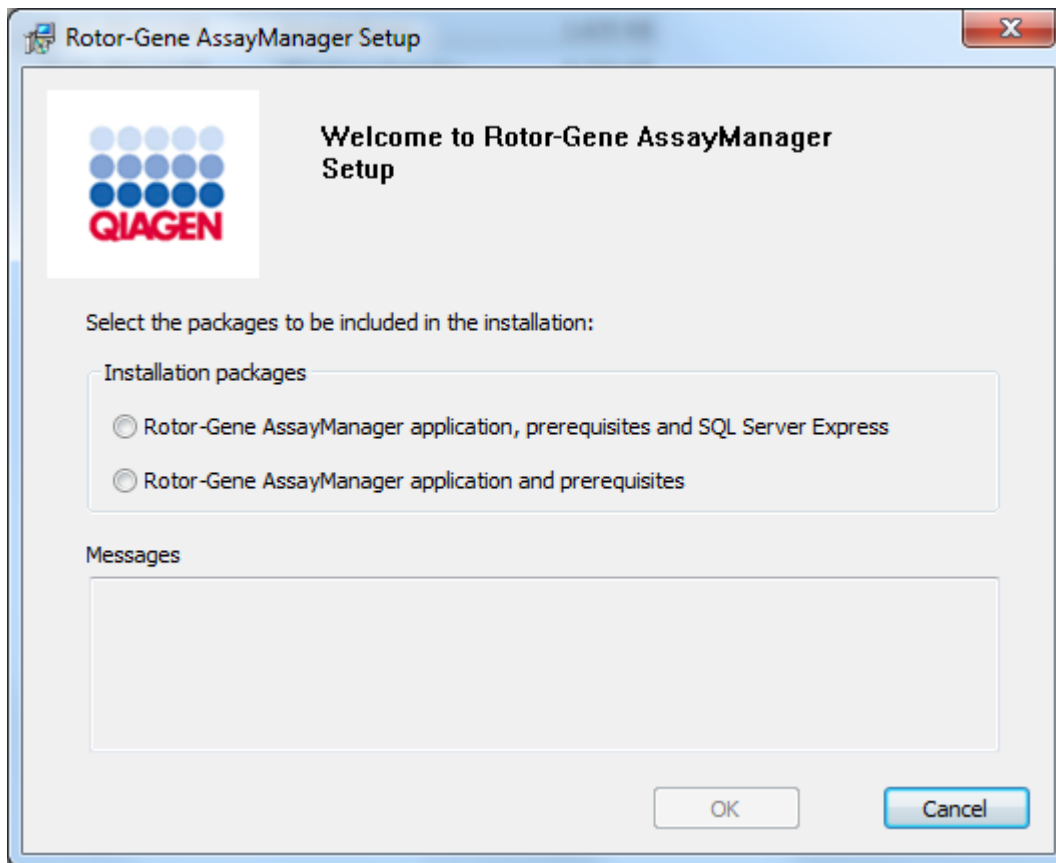
Indien Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geïnstalleerd op een client of server in een omgeving met gedeelde database, moet de gebruiker alle verbonden RGAM-instanties sluiten voor installatie.

1. Download de Rotor-Gene AssayManager v2.1-kerntoepassing van de QIAGEN-website.

Opmerking: Checksumbevestiging is vereist om software-integriteit veilig te stellen nadat het downloaden succesvol is voltooid en voor het gebruik van de software. Er wordt daarom om verificatie van de softwarechecksum gevraagd voordat de installatie van de gedownloade software van start gaat. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie over het bevestigen van software-integriteit tijdens het downloaden en overzetten van een bestand het beschrijvingsdocument "QIAGEN software integrity verification process"(Proces voor integriteitsverificatie van QIAGEN-software). Dit kan samen met het softwarepakket worden gevonden op de QIAGEN-website. Als er software wordt gedownload van de QIAGEN-website op een andere computer dan die waarop de software moet worden geïnstalleerd, zorg er dan voor dat de USB-stick die wordt gebruikt voor het overzetten van de software geen virussen bevat. QIAGEN raadt het ten sterkste aan om een virusscan met een bijgewerkte virusscanner uit te voeren op de USB-stick om besmetting uit te sluiten.

2. Start de installatie van Rotor-Gene AssayManager v2.1 door te dubbelklikken op setup.exe.

De installatiewizard opent automatisch het "Rotor-Gene AssayManager Setup"-venster.

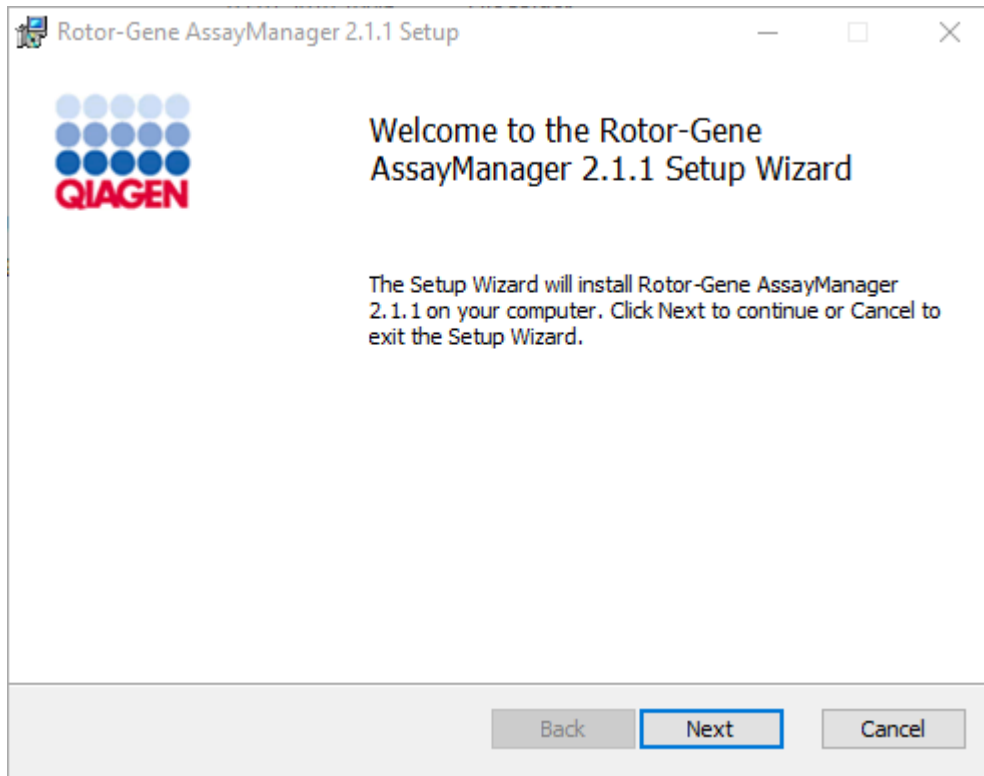


\* De term "computer" wordt gebruikt als benaming voor een notebook of pc, niet voor een server.

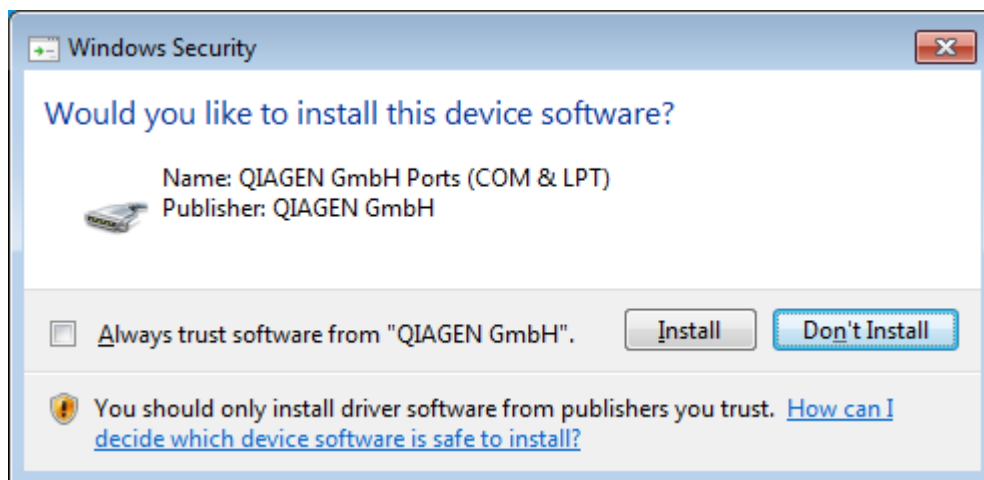
3. Selecteer de Rotor-Gene AssayManager v2.1-toepassing en voorwaarden.

4. Klik op "OK" om verder te gaan.

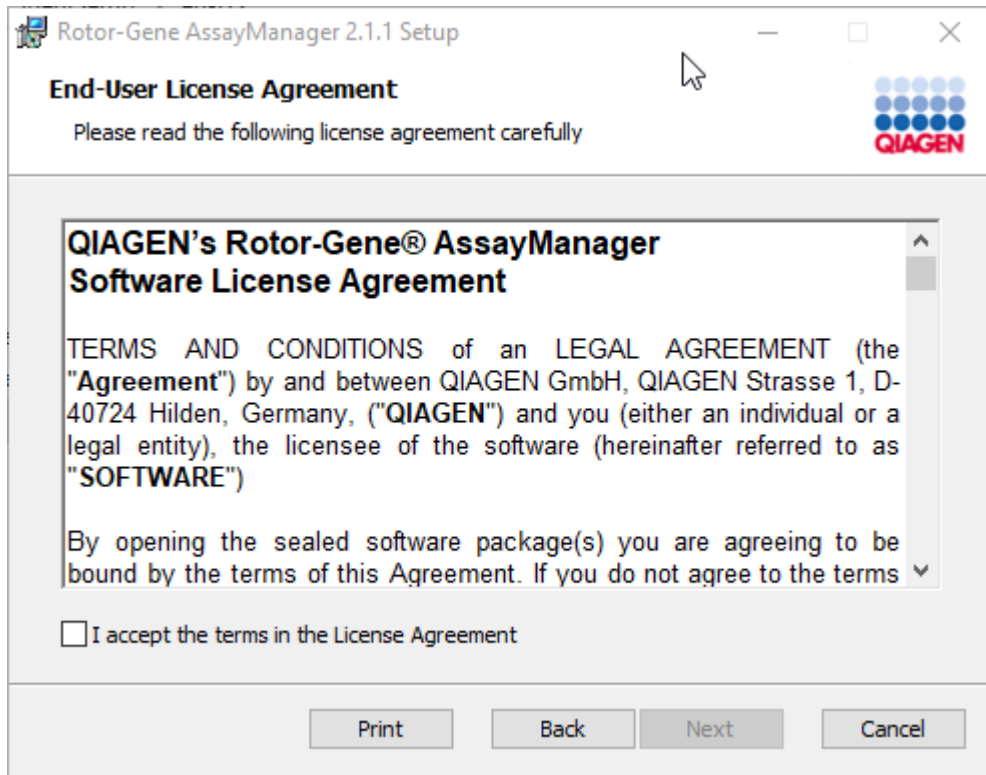
5. Het Rotor-Gene AssayManager v2.1-welkomstscherm wordt automatisch geopend.



6. Klik op "Next" (Volgende) om de installatieprocedure te starten.
7. De volgende Windows Security-melding kan tijdens de installatieprocedure verschijnen. Klik op "Install" (Installeren).

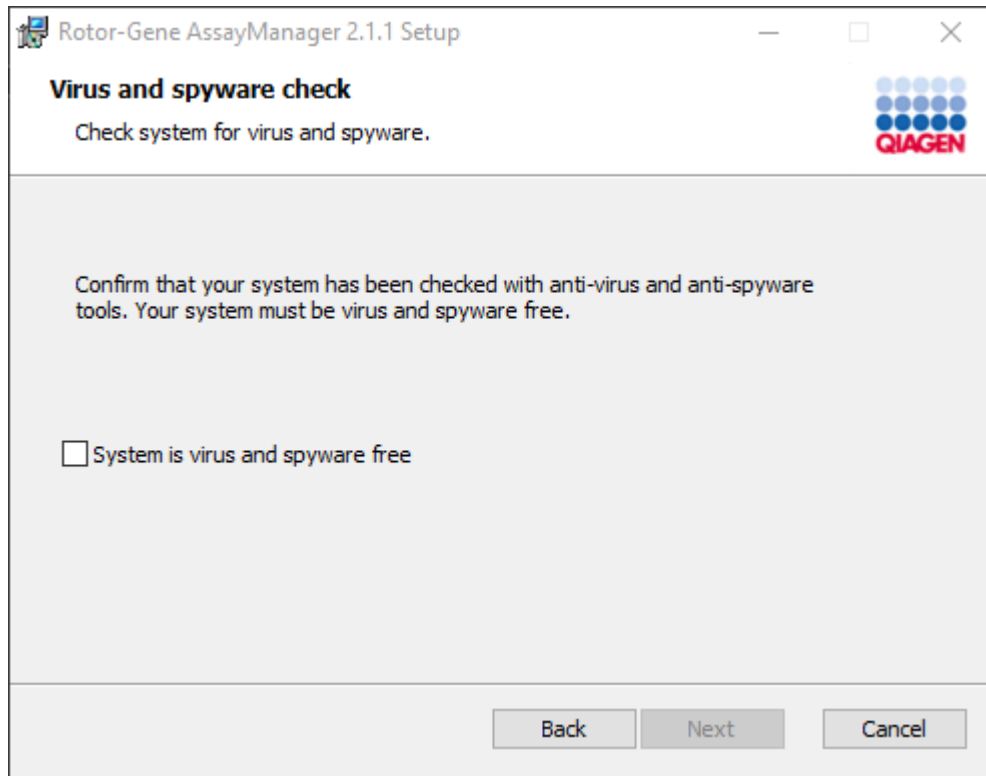


8. Afhankelijk van de reeds op het systeem geïnstalleerde softwarepakketten, worden er verschillende licentieovereenkomsten voor de benodigde softwarepakketten weergegeven.



Lees en accepteer de licentieovereenkomsten door "I accept the terms in the License Agreement" (Ik accepteer de bepalingen in de licentieovereenkomst) aan te vinken en klik op "Next".

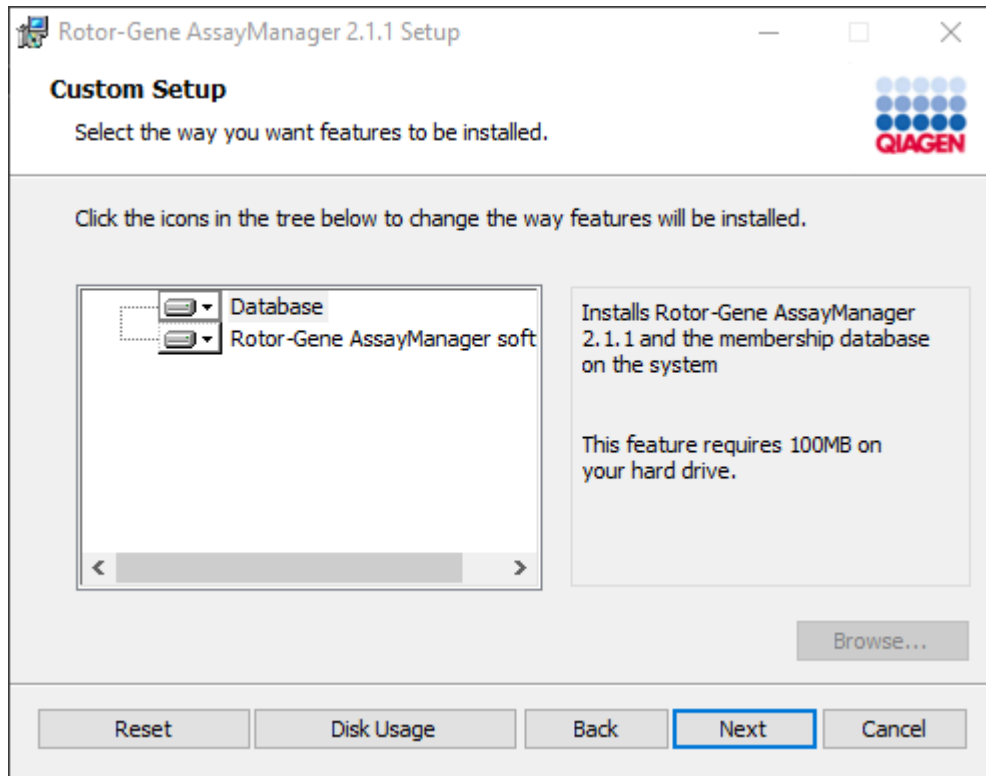
9. Het venster "Virus and spyware check" (Virus- en spywarecontrole) wordt geopend:



Bevestig dat het systeem vrij is van virussen door de optie "System is virus and spyware free" (Systeem is virus- en spywarevrij) te activeren en klik op "Next".



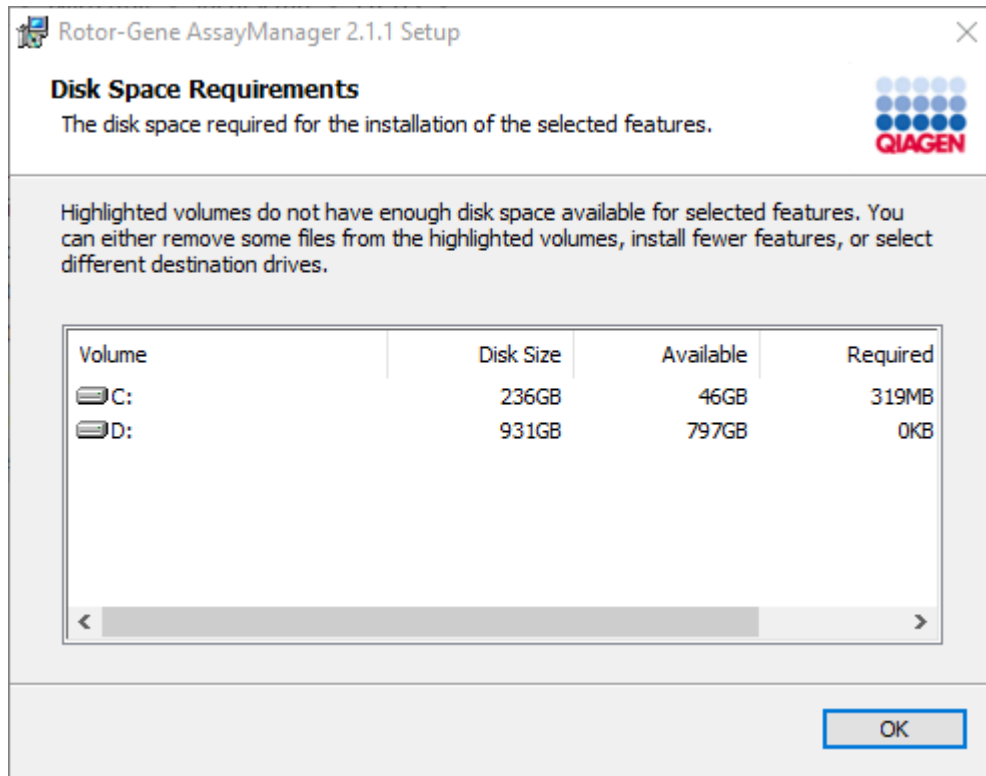
10. Het scherm "Custom Setup" (Aangepaste installatie) wordt weergegeven.



### Opmerking

Deselecteer geen enkele optie.

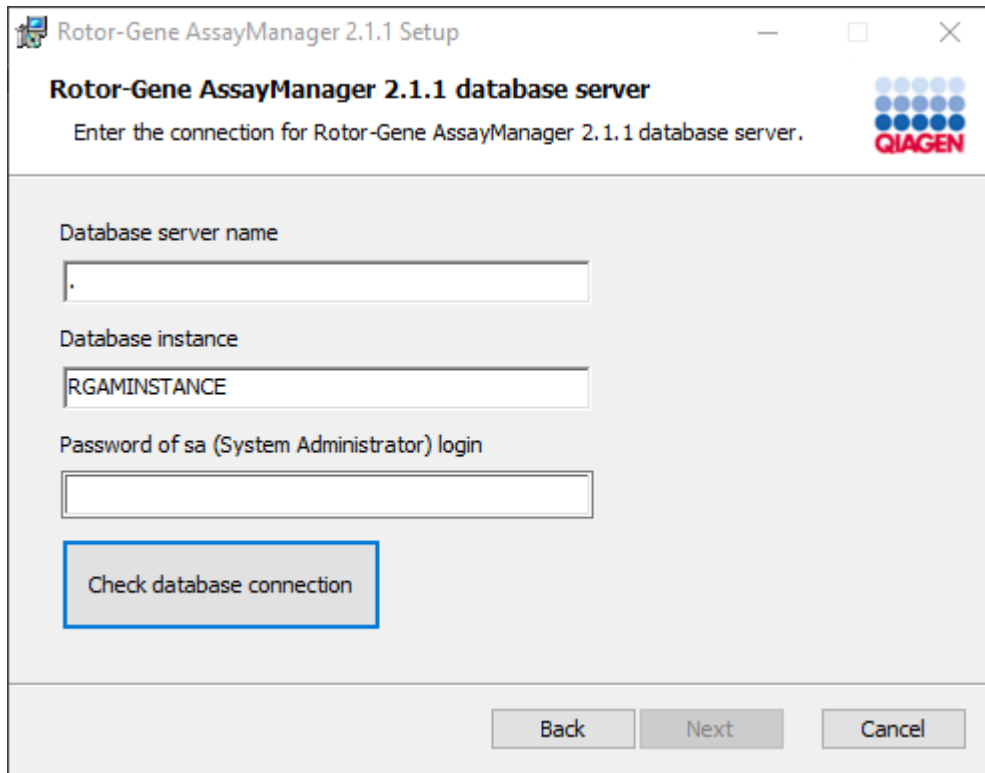
11. Klik op "Disc Usage" (Schijfgebruik) om een overzicht te krijgen van de beschikbare en benodigde schijfruimte.



Klik op "OK" om het venster te sluiten.

12. Klik op "Next" (Volgende) om verder te gaan met de installatie van het geselecteerde onderdeel.
13. Vul de benodigde parameters in. Indien de externe "Database server" een computer is met een lokale installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1, vult u de naam van de computer in en laat u de instantienaam ("RGAMINSTANCE") ongewijzigd. Laat ook het veld van "Password of sa" (Wachtwoord van sa) leeg.

Om de databaseverbinding te controleren, klikt u op "Check database connection" (Databaseverbinding controleren). Als u problemen ondervindt tijdens het verbindingsproces met de databaseserver, neem dan contact op met uw lokale systeembeheerder.



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 Setup". The main heading is "Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 database server" with the QIAGEN logo to the right. Below the heading, it says "Enter the connection for Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 database server." There are three input fields: "Database server name" (containing a single dot), "Database instance" (containing "RGAMINSTANCE"), and "Password of sa (System Administrator) login" (empty). A "Check database connection" button is highlighted with a blue border. At the bottom, there are "Back", "Next", and "Cancel" buttons.

14. Klik op "Next" (Volgende) om door te gaan met de installatie.

15. Installeer de Rotor-Gene AssayManager v2.1 zoals beschreven in het volgende hoofdstuk.

## Stapsgewijze procedure om een bestaande databaseserver te gebruiken en Rotor-Gene AssayManager v2.1 te installeren op bijkomende computers\*

### Opmerking

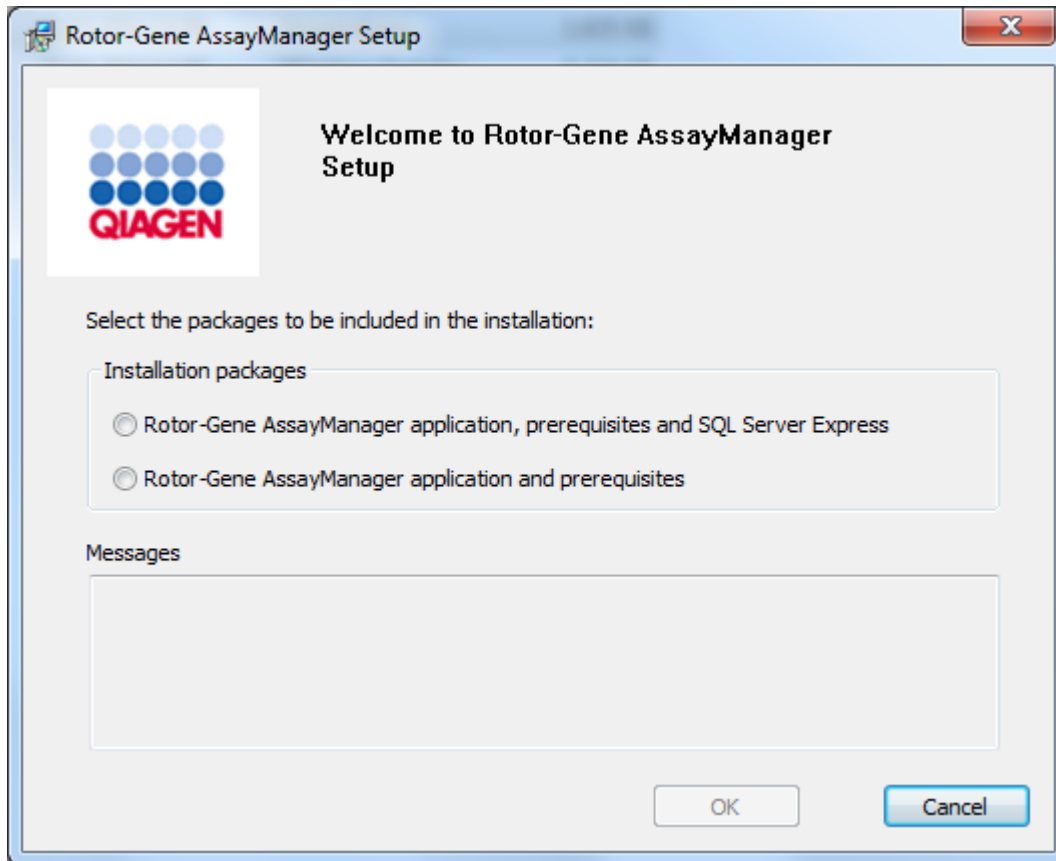
Indien Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geïnstalleerd op een client of server in een omgeving met gedeelde database, moet de gebruiker alle verbonden RGAM-instanties sluiten voor installatie.

1. Download de Rotor-Gene AssayManager v2.1-kerntoepassing van de QIAGEN-website.

Opmerking: Checksumbevestiging is vereist om software-integriteit veilig te stellen nadat het downloaden succesvol is voltooid en voor het gebruik van de software. Er wordt daarom om verificatie van de softwarechecksum gevraagd voordat de installatie van de gedownloade software van start gaat. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie over het bevestigen van software-integriteit tijdens het downloaden en overzetten van een bestand het beschrijvingsdocument "QIAGEN software integrity verification process"(Proces voor integriteitsverificatie van QIAGEN-software). Dit kan samen met het softwarepakket worden gevonden op de QIAGEN-website. Als er software wordt gedownload van de QIAGEN-website op een andere computer dan die waarop de software moet worden geïnstalleerd, zorg er dan voor dat de USB-stick die wordt gebruikt voor het overzetten van de software geen virussen bevat. QIAGEN raadt het ten sterkste aan om een virusscan met een bijgewerkte virusscanner uit te voeren op de USB-stick om besmetting uit te sluiten.

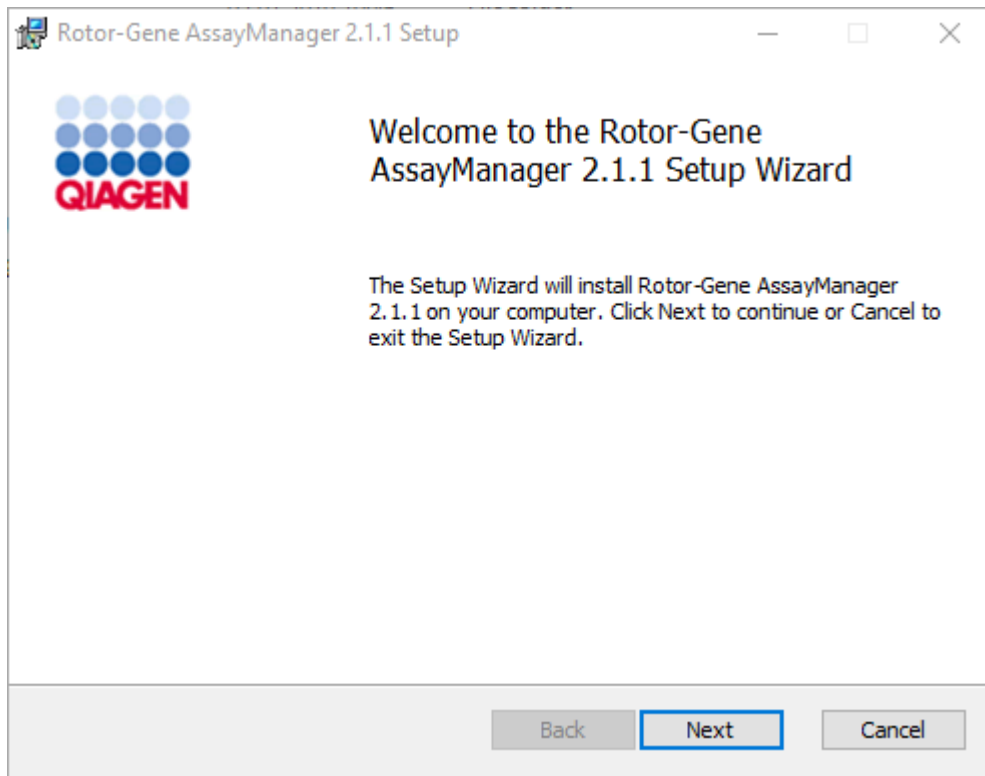
2. Start de installatie van Rotor-Gene AssayManager v2.1 door te dubbelklikken op setup.exe.

De installatiewizard opent automatisch het "Rotor-Gene AssayManager Setup"-venster.



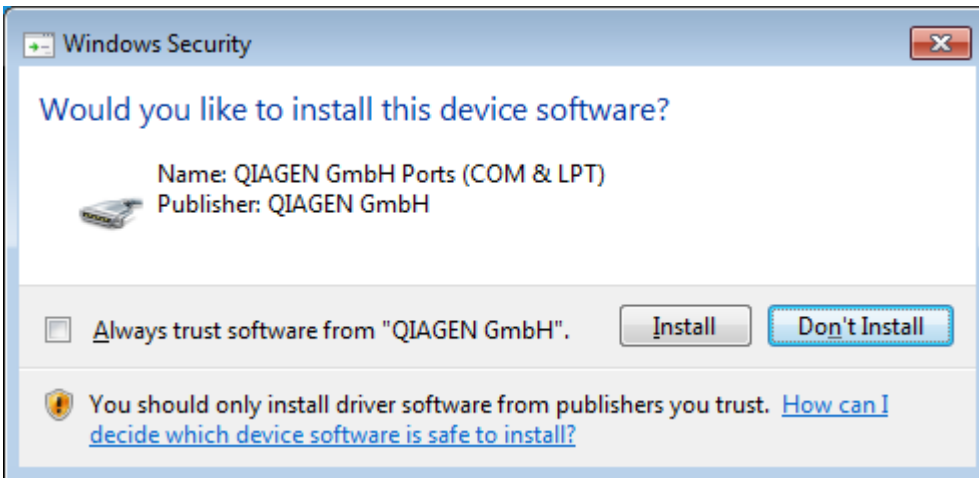
\* De term "computer" wordt gebruikt als benaming voor een notebook of pc, niet voor een server.

3. Selecteer de Rotor-Gene AssayManager v2.1-toepassing, voorwaarden, indien u Rotor-Gene AssayManager v2.1 wilt installeren met een externe verbinding met een bestaande SQL Server op een extern systeem.
4. Klik op "OK" om verder te gaan.
5. Het Rotor-Gene AssayManager v2.1-welkomstscherf wordt automatisch geopend.

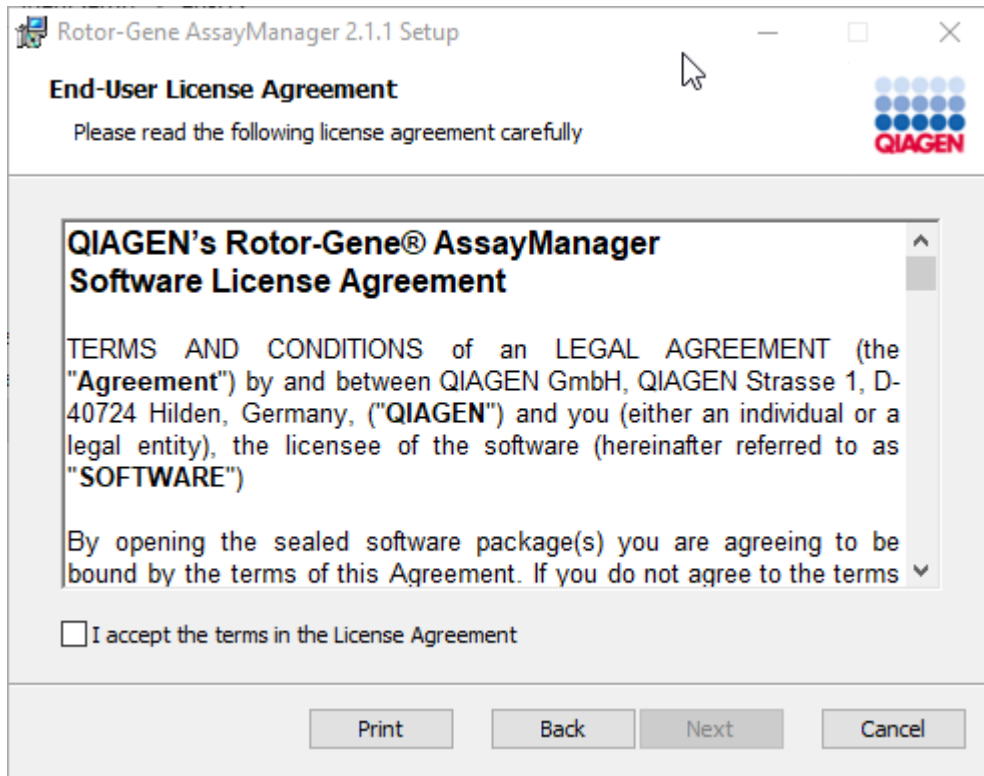


6. Klik op "Next" (Volgende) om de installatieprocedure te starten.

7. De volgende Windows Security-melding kan tijdens de installatieprocedure verschijnen. Klik op "Install" (Installeren).



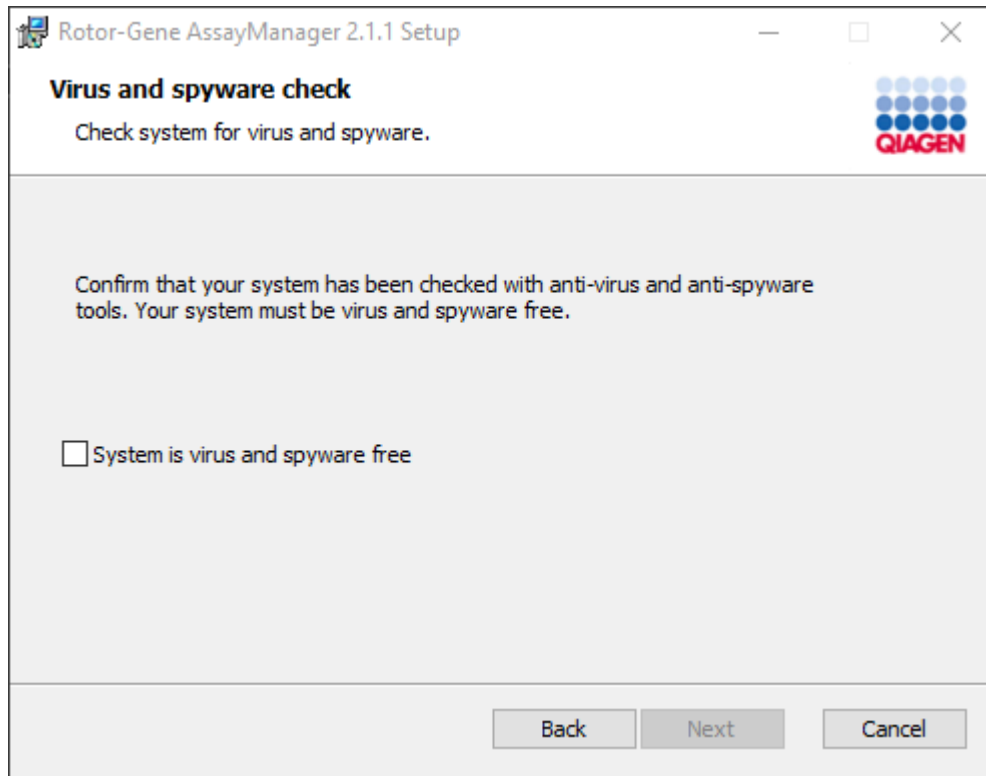
8. Afhankelijk van de reeds op het systeem geïnstalleerde softwarepakketten, worden er verschillende licentieovereenkomsten voor de benodigde softwarepakketten weergegeven.



Lees en accepteer de licentieovereenkomsten door "I accept the terms in the License Agreement" (Ik accepteer de bepalingen in de licentieovereenkomst) aan te vinken en klik op "Next".

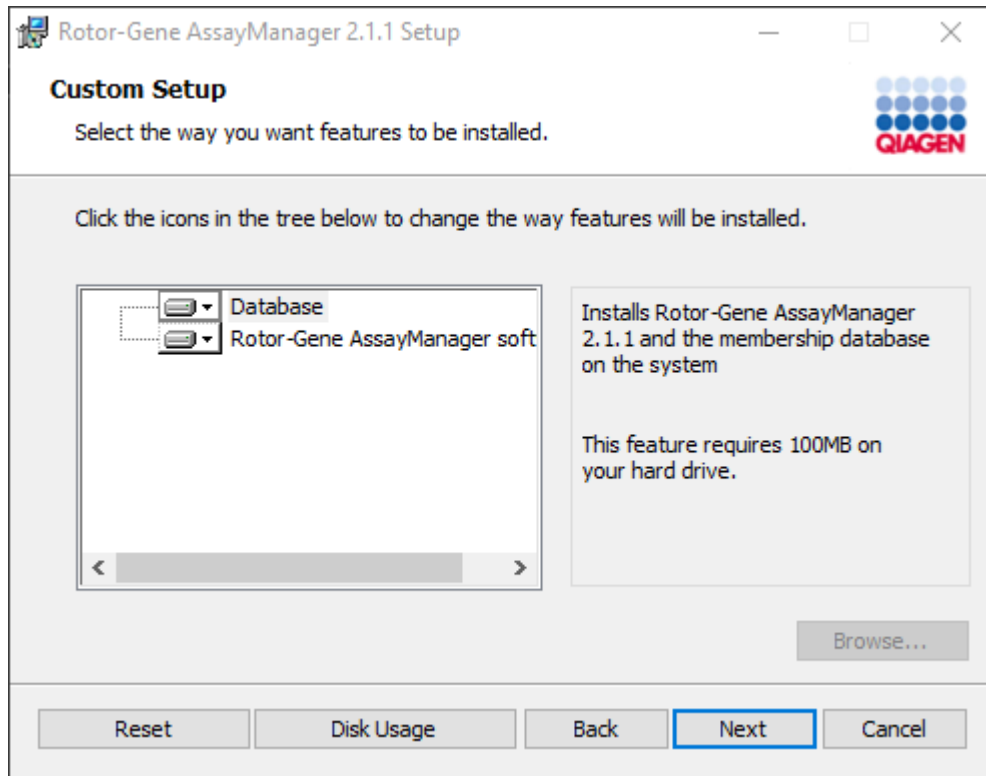


9. Het venster "Virus and spyware check" (Virus- en spywarecontrole) wordt geopend:



Bevestig dat het systeem vrij is van virussen door de optie "System is virus and spyware free" (Systeem is virus- en spywarevrij) te activeren en klik op "Next".

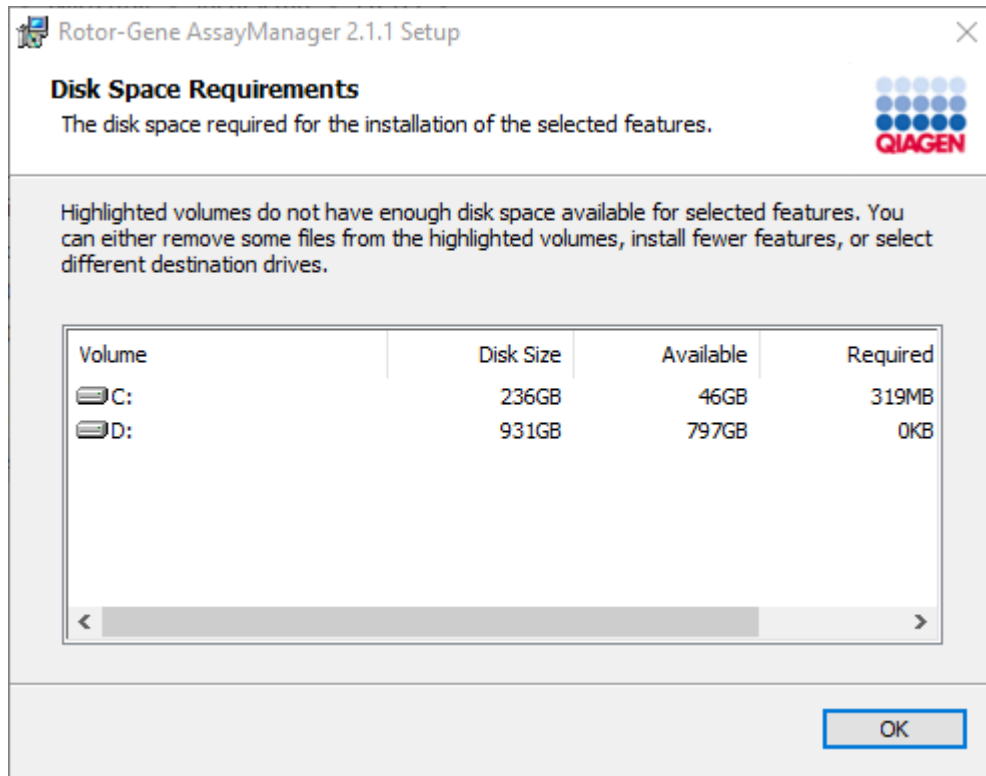
10. Het scherm "Custom Setup" (Aangepaste installatie) wordt weergegeven.



### Opmerking

Deselecteer geen enkele optie.

11. Klik op "Disc Usage" (Schijfgebruik) om een overzicht te krijgen van de beschikbare en benodigde schijfruimte.



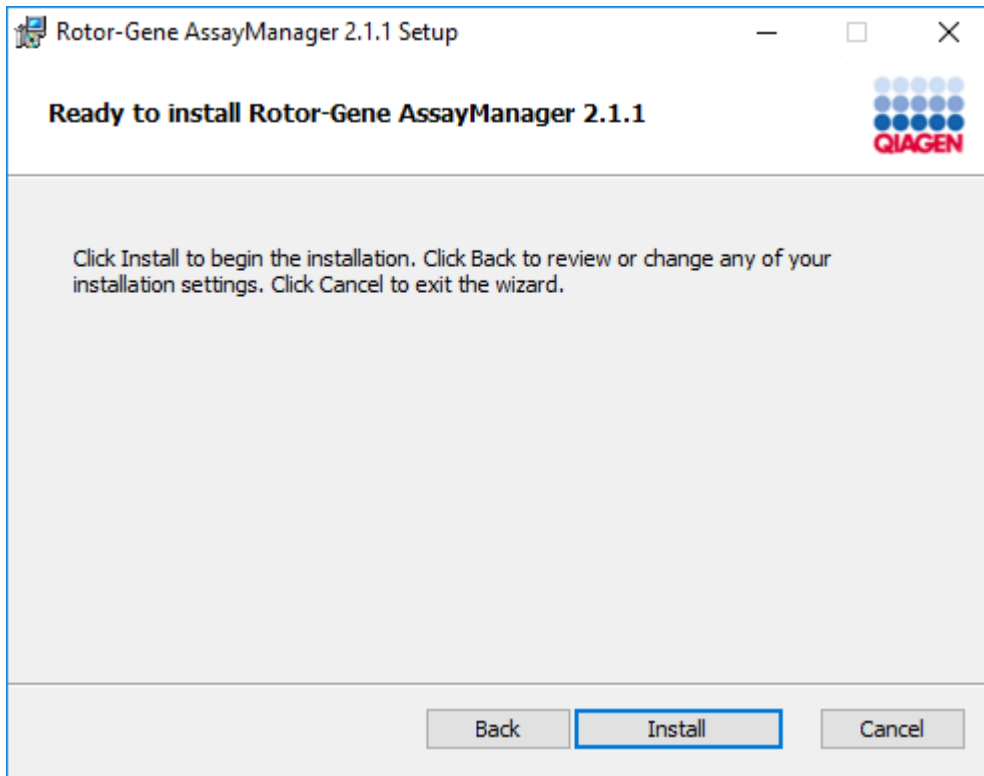
Klik op "OK" om het venster te sluiten.

12. Klik op "Next" (Volgende) om verder te gaan met de installatie van het geselecteerde onderdeel.
13. Vul de benodigde parameters in.  
Om de databaseverbinding te controleren, klikt u op "Check database connection" (Databaseverbinding controleren). Als u problemen ondervindt tijdens het verbindingsproces met de databaseserver, neem dan contact op met uw lokale systeembeheerder.

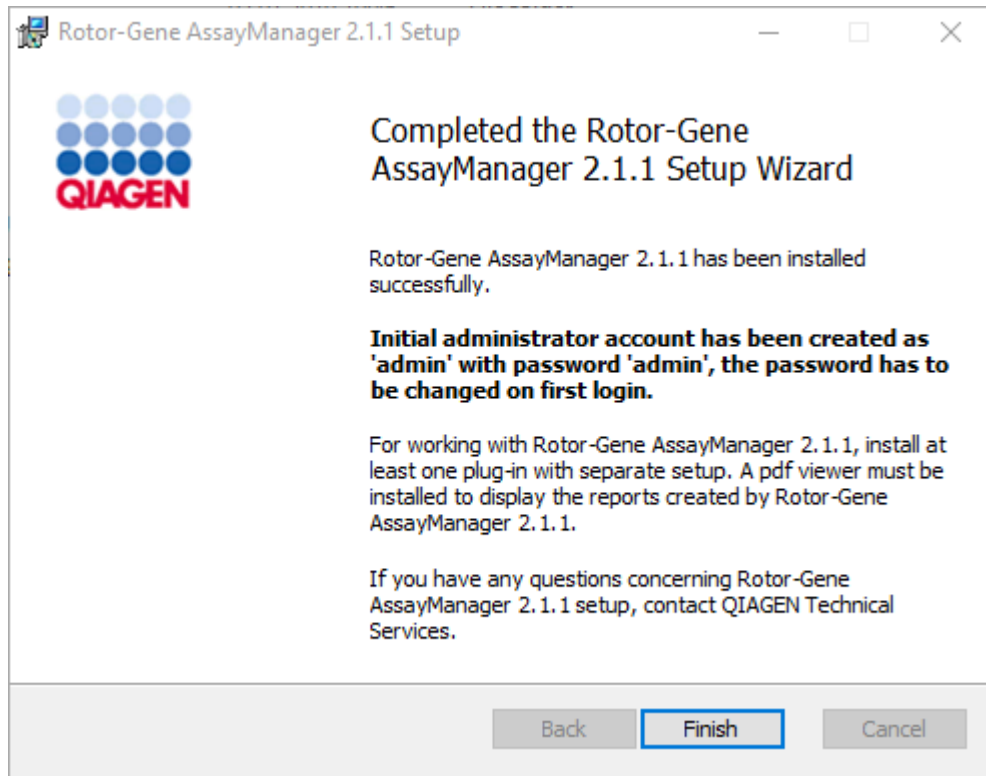
The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 Setup". The main heading is "Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 database server" with the instruction "Enter the connection for Rotor-Gene AssayManager 2.1.1 database server." and the QIAGEN logo. The dialog contains three input fields: "Database server name" (containing a period), "Database instance" (containing "RGAMINSTANCE"), and "Password of sa (System Administrator) login" (empty). A "Check database connection" button is highlighted with a blue border. At the bottom are "Back", "Next", and "Cancel" buttons.

14. Klik op "Next" (Volgende) om door te gaan met de installatie.

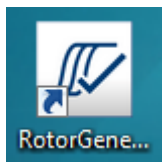
15. Klik op "Install" (Installeren) om de installatie te starten.



16. Zodra de installatie is voltooid klikt u op "Finish" (Beëindigen) om het venster te sluiten.



17. Na de installatie kan Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden gestart vanuit het Windows-startmenu onder **QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager** of met behulp van het pictogram op het bureaublad.



Opmerking: Toekomstige updates van Rotor-Gene AssayManager v2.1 zullen worden aangeboden op de website van QIAGEN.

#### 1.4.2.2 Plug-ins installeren

Om de Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen gebruiken, moet er ten minste één plug-in geïnstalleerd worden. Plug-ins worden aangeboden op [QIAGEN.com](http://QIAGEN.com).

##### **Opmerking**

Plug-ins voor Rotor-Gene AssayManager v1.0 zijn niet compatibel met Rotor-Gene AssayManager v2.1.

##### **Opmerking**

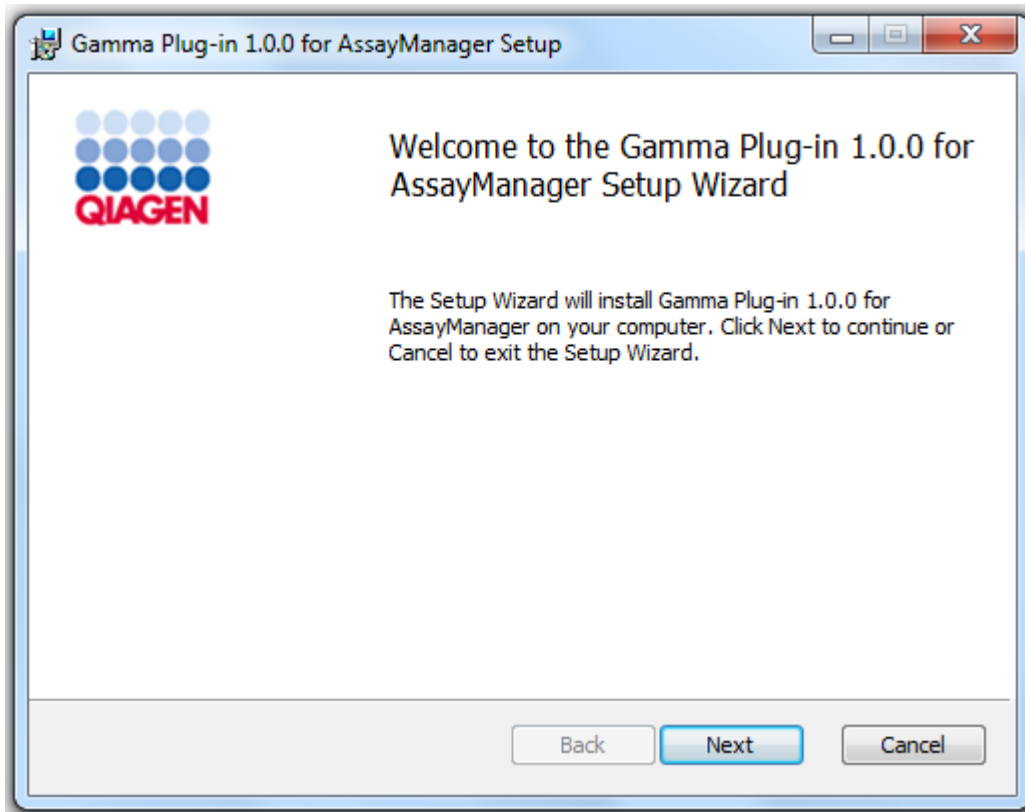
Pas nadat dezelfde plug-ins op alle gerelateerde clients zijn geïnstalleerd, mag de gebruiker zich opnieuw aanmelden.

##### **Opmerking**

De installatie van de Gamma Plug-in wordt hier als voorbeeld genomen voor de installatie van elke willekeurige plug-in.

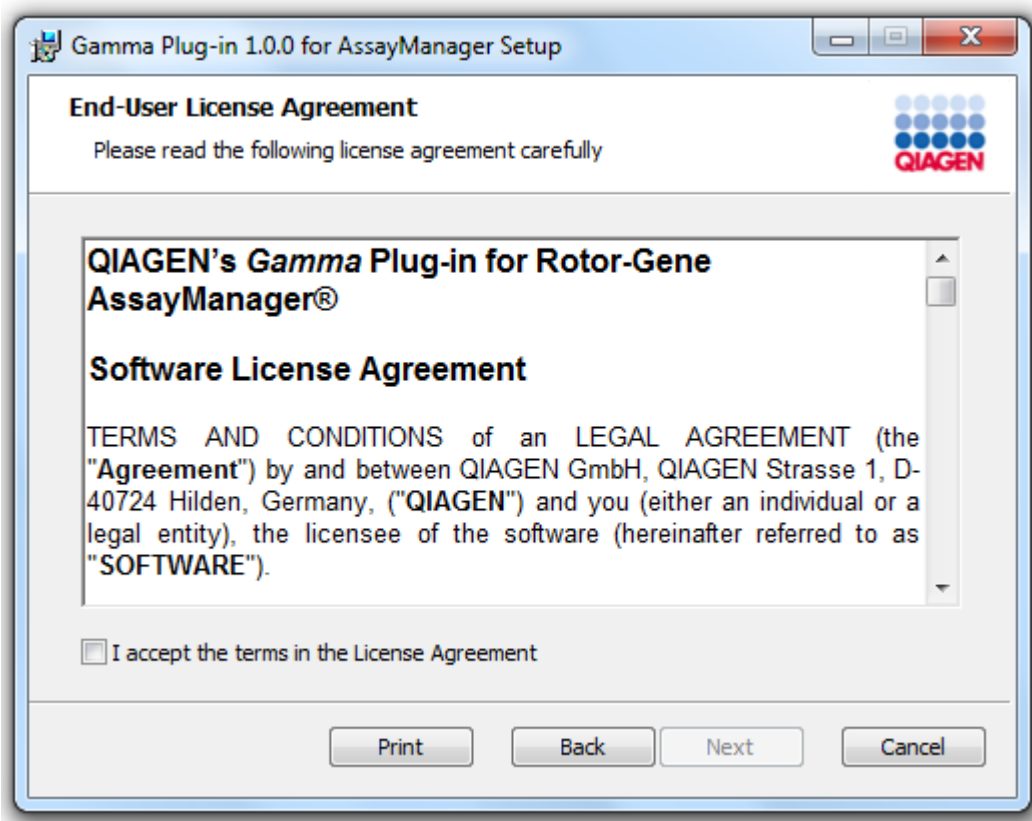
#### **Stapsgewijze procedure om een Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in te installeren**

1. Download de plug-in van de [QIAGEN](http://QIAGEN.com)-website.
2. Start de installatie van de plug-in door te dubbelklikken op `setup.exe`.

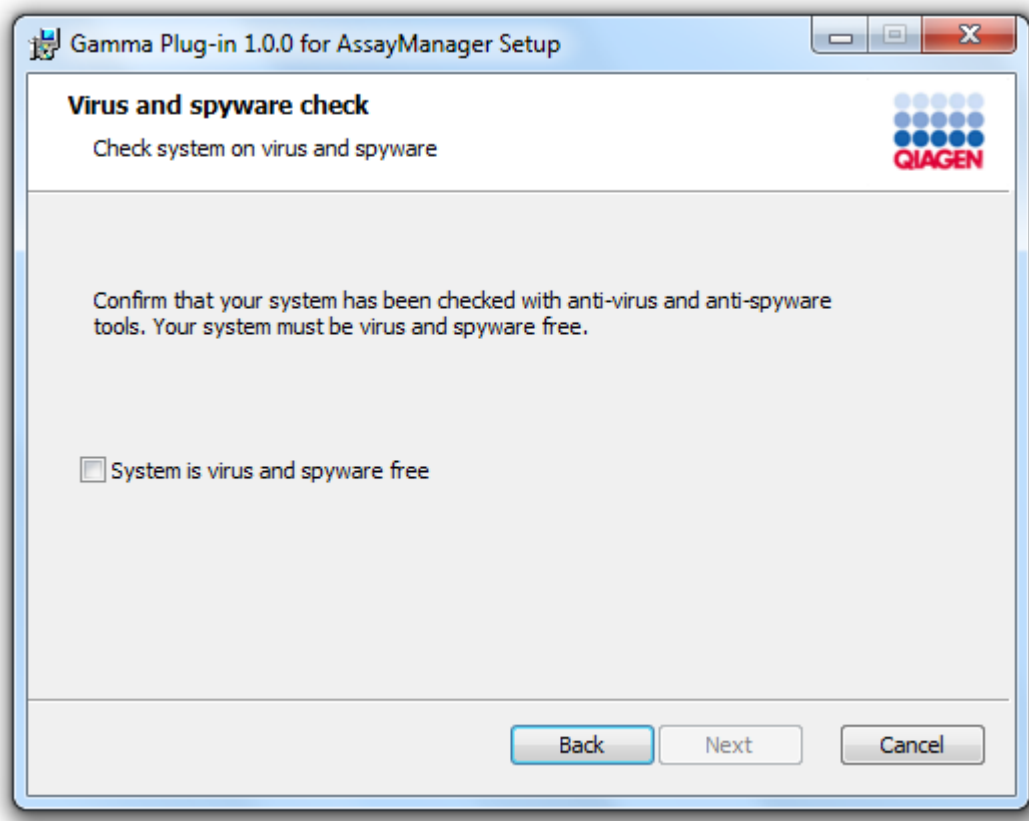


3. Lees en accepteer de licentieovereenkomst door het selectievakje aan te vinken en klik op "Next" (Volgende).

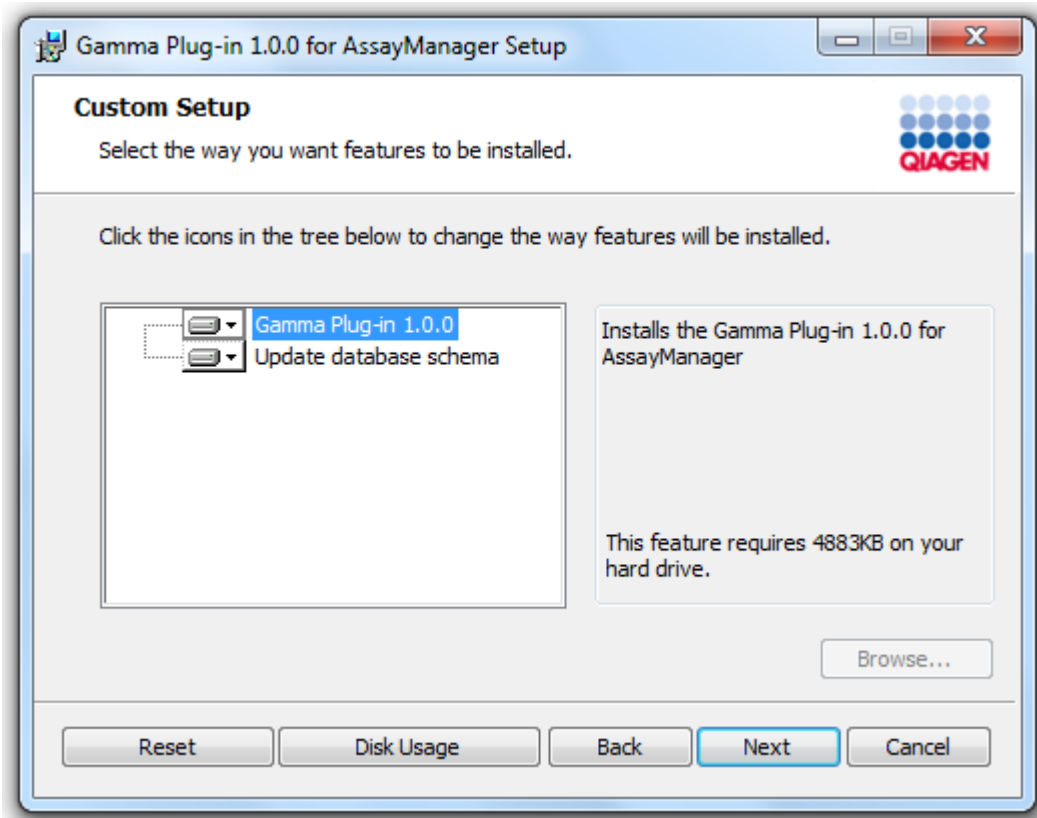




4. Bevestig dat uw systeem vrij is van virussen en spyware door het desbetreffende selectievakje aan te vinken en klik op "Next" (Volgende).



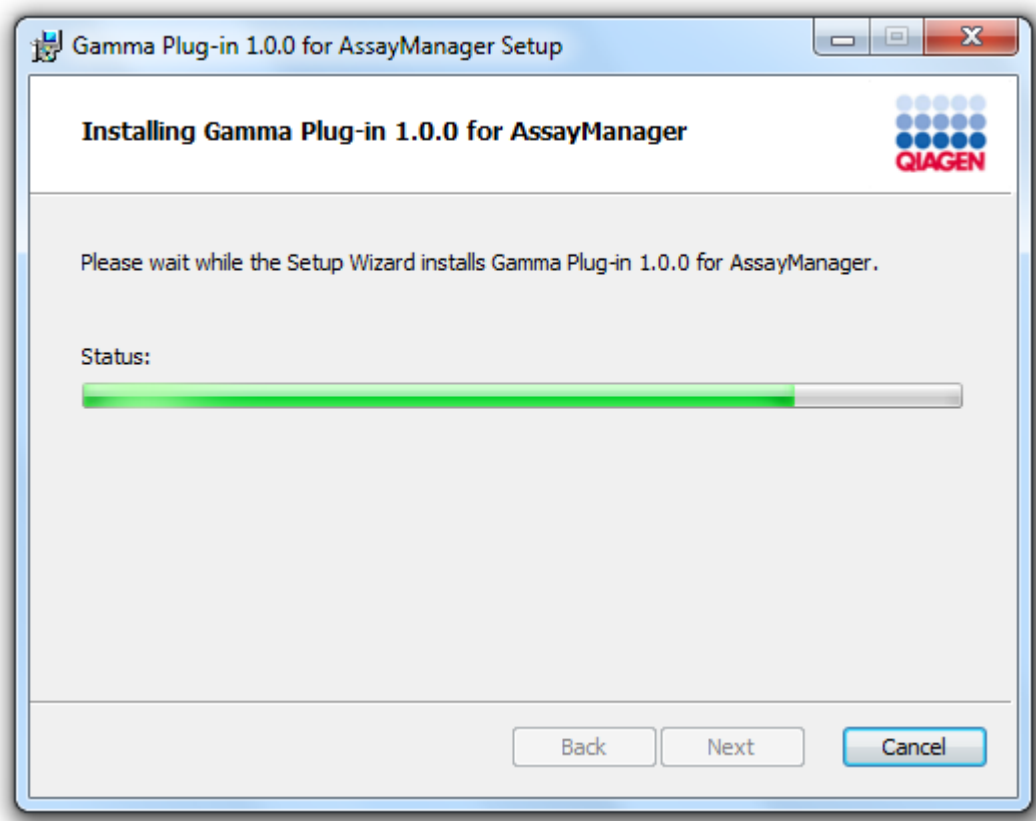
5. Selecteer de onderdelen die u wilt installeren.



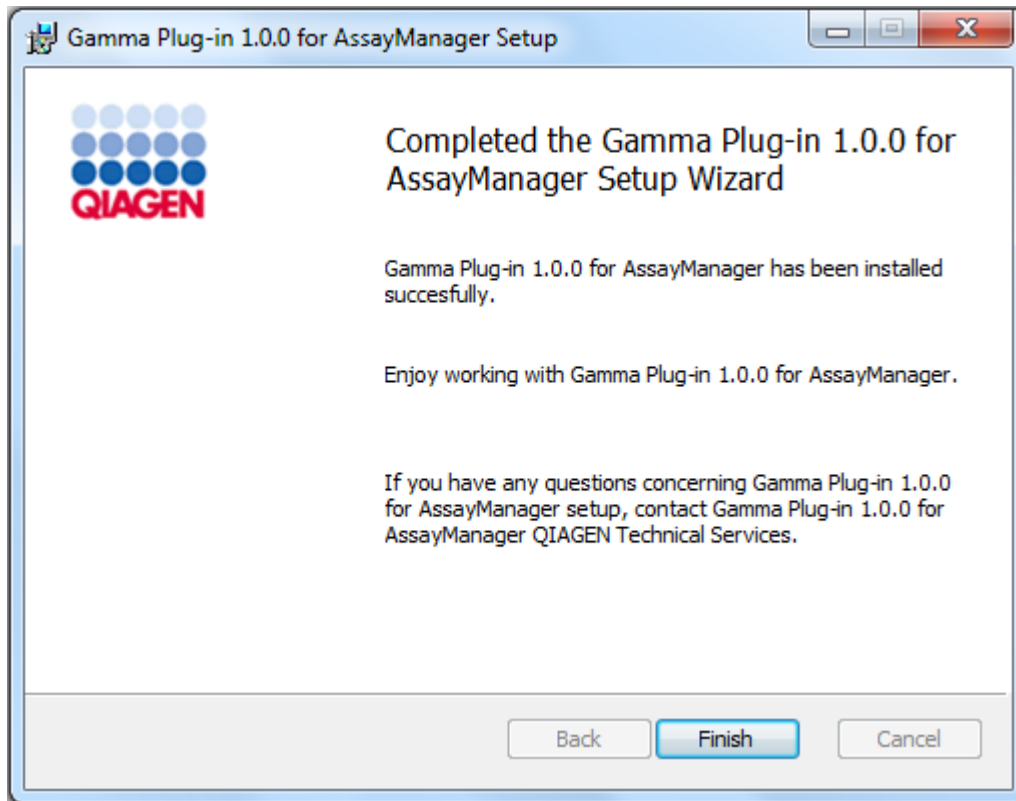
### Opmerking

Deselecteer geen enkele optie.

6. Klik op "Disc Usage" (Schijfgebruik) om een overzicht te krijgen van de beschikbare en benodigde schijfruimte. Klik op "OK" om het venster te sluiten. Klik op "Next" (Volgende) om verder te gaan met de installatie van de geselecteerde onderdelen.
7. Klik op "Install" (Installeren) om de installatie van de plug-in te starten.



8. Wacht tot het installatieproces is voltooid.



9. Zodra de installatie is voltooid klikt u op "Finish" (Beëindigen) om het venster te sluiten.
10. Na het opnieuw opstarten van Rotor-Gene AssayManager v2.1 is de geïnstalleerde plug-in beschikbaar.

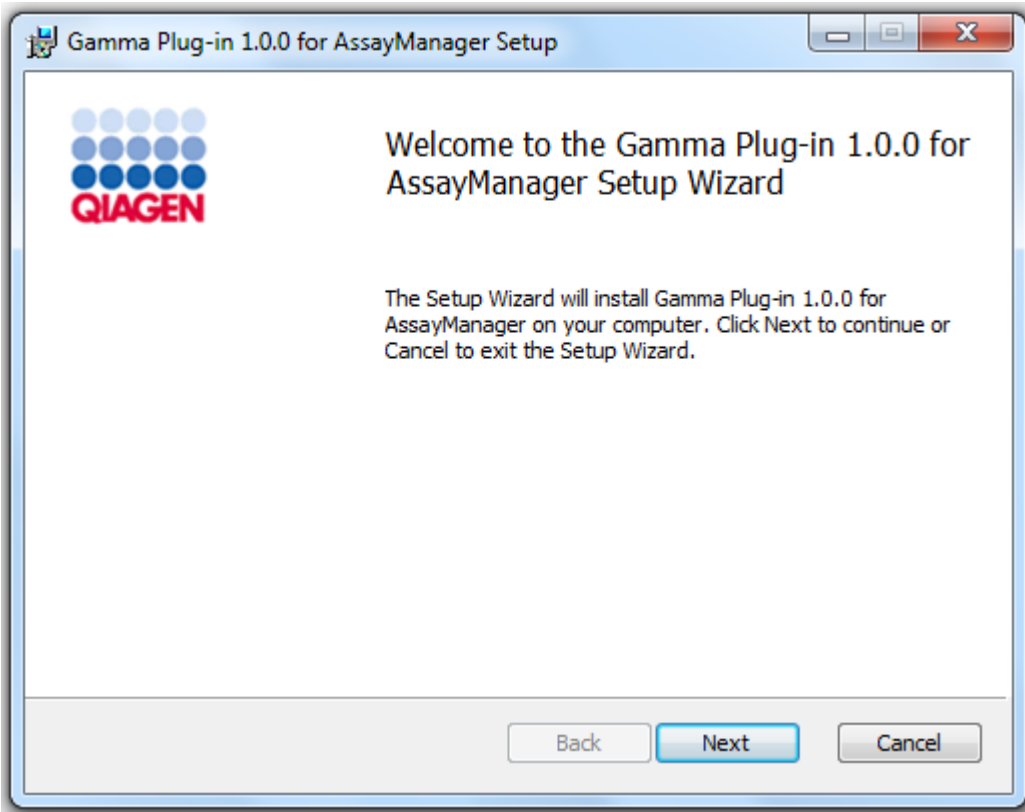
### **Gerelateerde onderwerpen**

- ▶ Installeren van de kerntoepassing v2.1

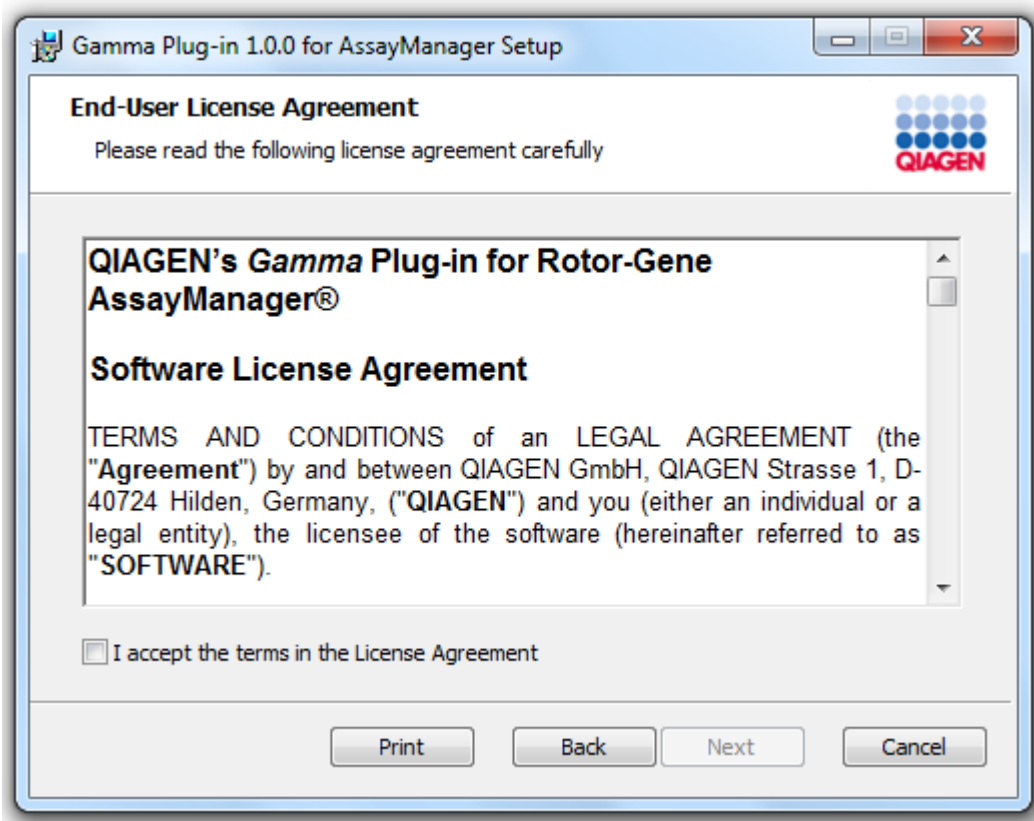
### **Stapsgewijze procedure om de plug-in van Rotor-Gene AssayManager v2.1 te installeren met behulp van een centrale databaseserver**

Een voorwaarde voor dit installatiescenario is dat de installatie van de plug-in wordt gestart op een computer waarop de SQL Server Express-database is gedeselecteerd tijdens de installatie van de kerntoepassing.

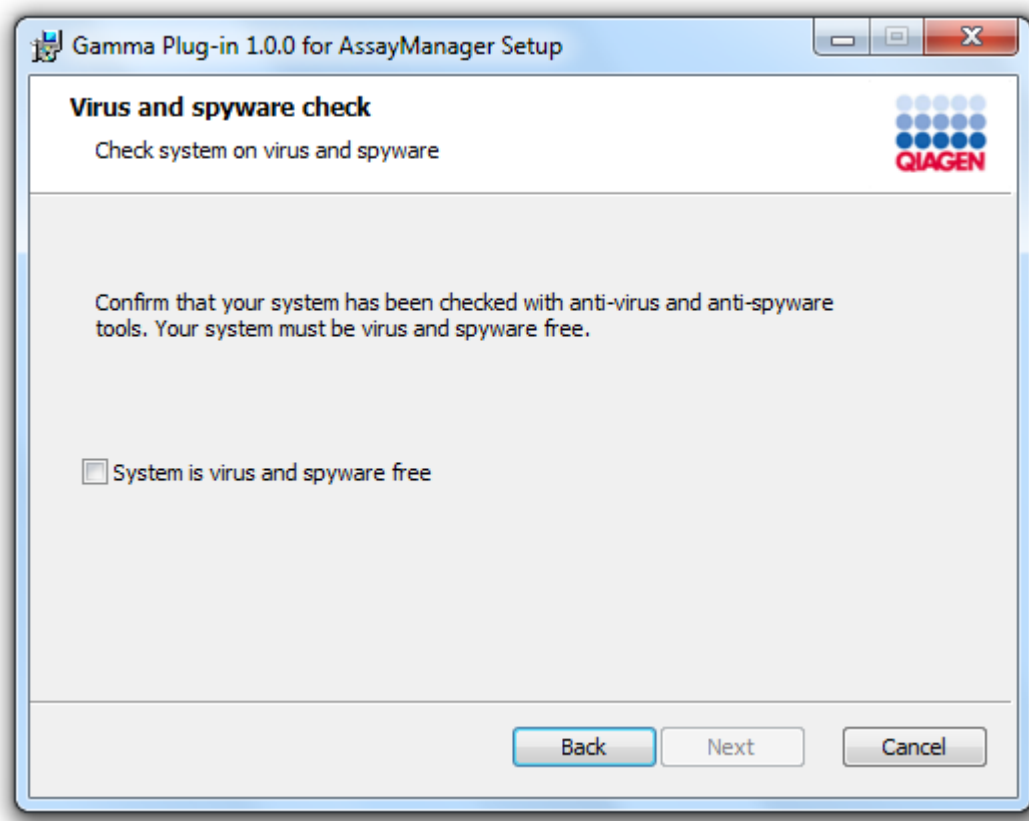
1. Download de plug-in van de QIAGEN-website.
2. Start de installatie van de plug-in door te dubbelklikken op setup.exe.



3. Lees en accepteer de licentieovereenkomst door het selectievakje aan te vinken en klik op "Next" (Volgende).



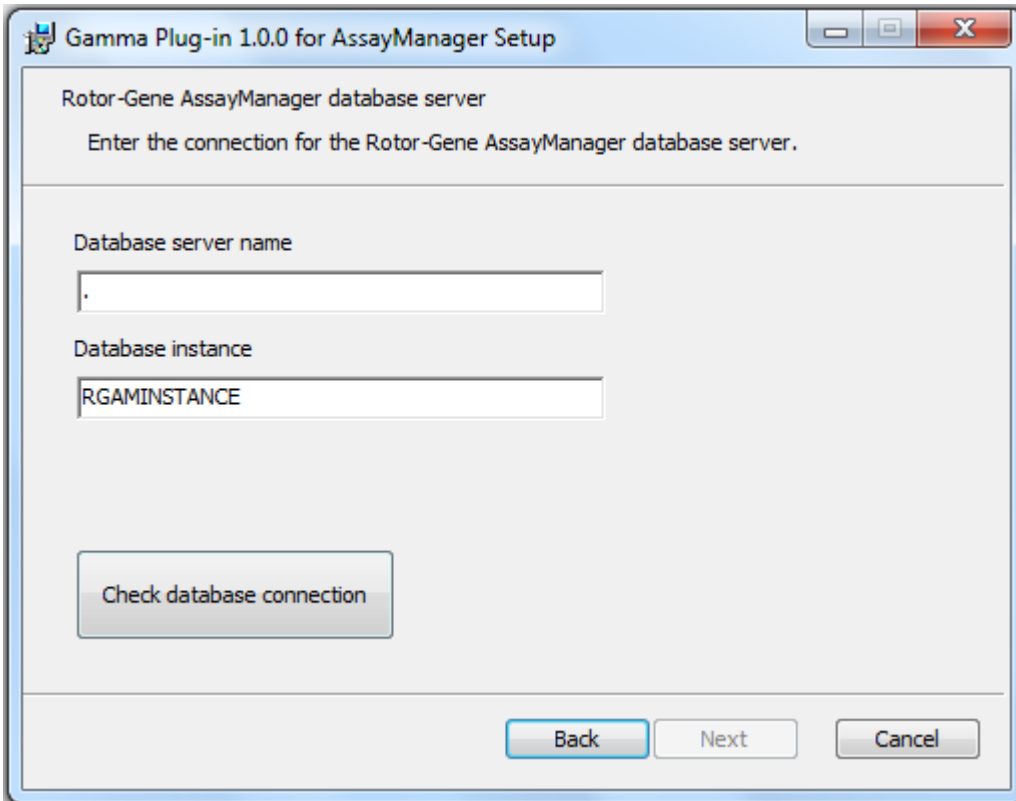
4. Bevestig dat uw systeem vrij is van virussen en spyware door het desbetreffende selectievakje aan te vinken en klik op "Next" (Volgende).



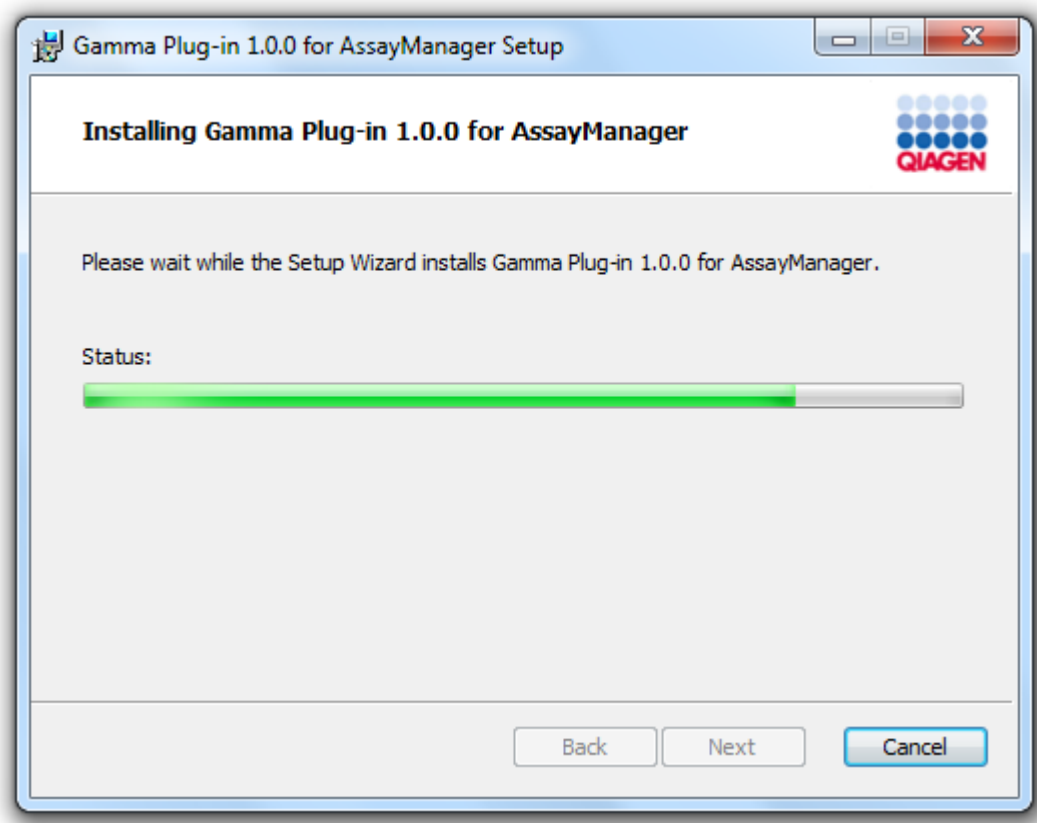
5. Vul de benodigde parameters in.

- a) Indien de externe "Database server" een computer is met een lokale installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1, vult u de naam van de computer in en laat u de instantienaam ("RGAMINSTANCE") ongewijzigd.
- b) Indien de "Database server" een SQL-server is, vult u de instantienaam van uw klantendatabase zoals verstrekt door uw databasebeheerder in.

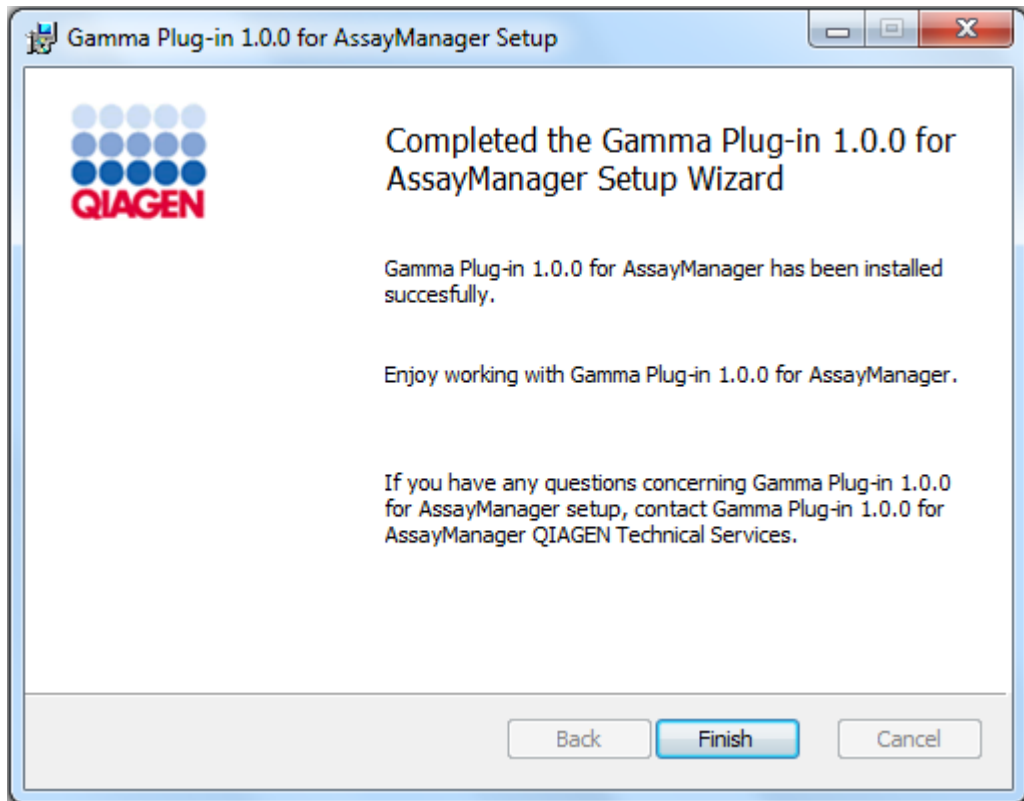




6. Klik op "Next" (Volgende) om de installatie van de plug-in te starten.



7. Wacht tot het installatieproces is voltooid.



8. Zodra de installatie is voltooid klikt u op "Finish" (Beëindigen) om het venster te sluiten.
9. Na het opnieuw opstarten van Rotor-Gene AssayManager v2.1 is de geïnstalleerde plug-in beschikbaar.

#### 1.4.3 Bijkomende software op verbonden computers

Rotor-Gene AssayManager v2.1-software beheert tijdskritische processen tijdens de PCR-run en het gegevensregistratieproces. Het is daarom belangrijk om ervoor te zorgen dat er geen andere processen gebruik maken van aanzienlijke systeembronnen en daarmee de Rotor-Gene AssayManager v2.1-software vertragen. Het is vooral belangrijk om op de hieronder genoemde zaken te letten. Systeembeheerders wordt aangeraden om elke impact die een verandering aan het systeem kan hebben op de systeembronnen te overwegen alvorens deze door te voeren.

#### 1.4.3.1 Configuratie van Windows-beveiliging

Op de laptops die door QIAGEN worden verstrekt voor gebruik met uw Rotor-Gene® Q-instrument is Microsoft Windows 7 of 10 vooraf geïnstalleerd en deze zijn geconfigureerd met een standaard (niet-administrator) Windows-gebruikersaccount en een administrator-account. Bij normaal gebruik van het systeem wordt de standaard-account gebruikt, omdat Rotor-Gene AssayManager v2.1 is ontworpen om te werken zonder administratorrechten. De administrator-account dient alleen te worden gebruikt voor het installeren van Rotor-Gene AssayManager v2.1-software en een virusscanner (raadpleeg hoofdstuk voor antivirussoftware). Het gebruik van de administrator-account wordt aangegeven door een rode bureaubladachtergrond. Zorg ervoor dat u zich voor normaal gebruik altijd aanmeldt als standaardgebruiker.

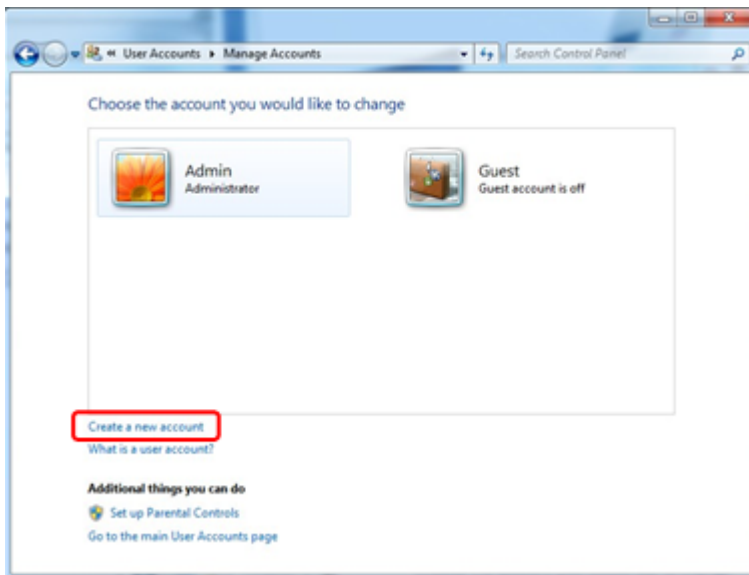
Het standaardwachtwoord van de administrator-account is: "Q1a#g3n!A6". Wijzig het wachtwoord van de administrator-account nadat u zich voor het eerst hebt aangemeld. Zorg ervoor dat het wachtwoord veilig is en niet verloren raakt. Er is geen wachtwoord voor de gebruikersaccount.

Als uw configuratie afwijkt en er geen niet-administratoraccount beschikbaar is, dient een systeembeheerder een aanvullende standaard Windows-gebruikersaccount in te stellen ter preventie van toegang tot kritieke systeemgebieden, zoals "Program Files", "Windows"-mappen (bijvoorbeeld toegang tot functionaliteiten voor installeren of de-installeren, waaronder applicaties, onderdelen van het besturingssysteem, datum-/tijdsinstellingen, Windows-updates, firewall, gebruikersrechten en -rollen, anti-virusactivatie), of instellingen die van belang zijn voor de prestatie, zoals de spaarstand. Er kunnen dan meerdere gebruikers worden geconfigureerd binnen het Rotor-Gene AssayManager v2.1-gebruikersbeheer.

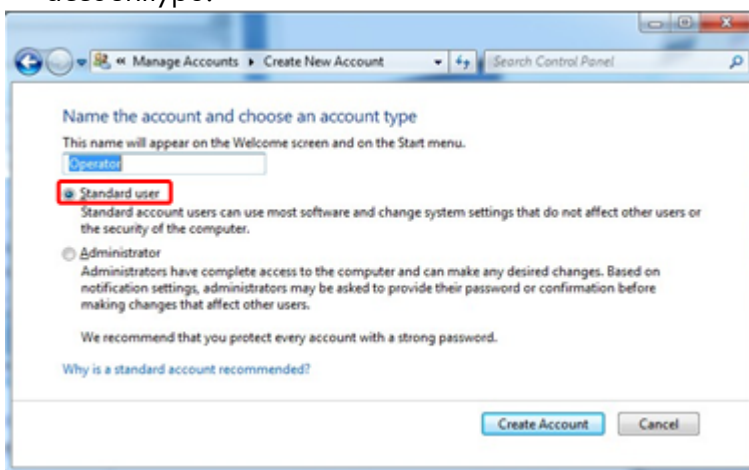
##### 1.4.3.1.1 Configuratie voor Windows 7-beveiliging

Volg deze stappen om een standaard gebruikersaccount aan te maken:

1. Open het Windows-configuratiescherm via het menu "Start" en selecteer "User Accounts/Manage Accounts" (Gebruikersaccounts/Accounts beheren).
2. Kies "Create a new account" (Een nieuw account aanmaken).



3. Geef de account een naam en selecteer "Standard User" (Standaardgebruiker) als accounttype.

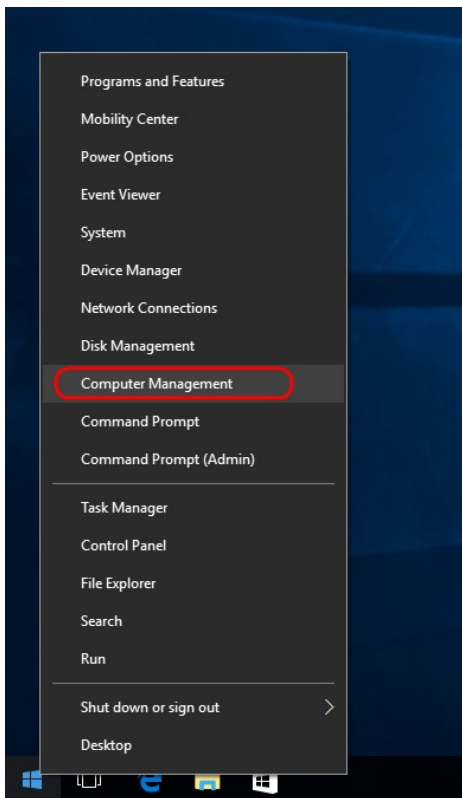


4. Klik op "Create Account" (Account maken).

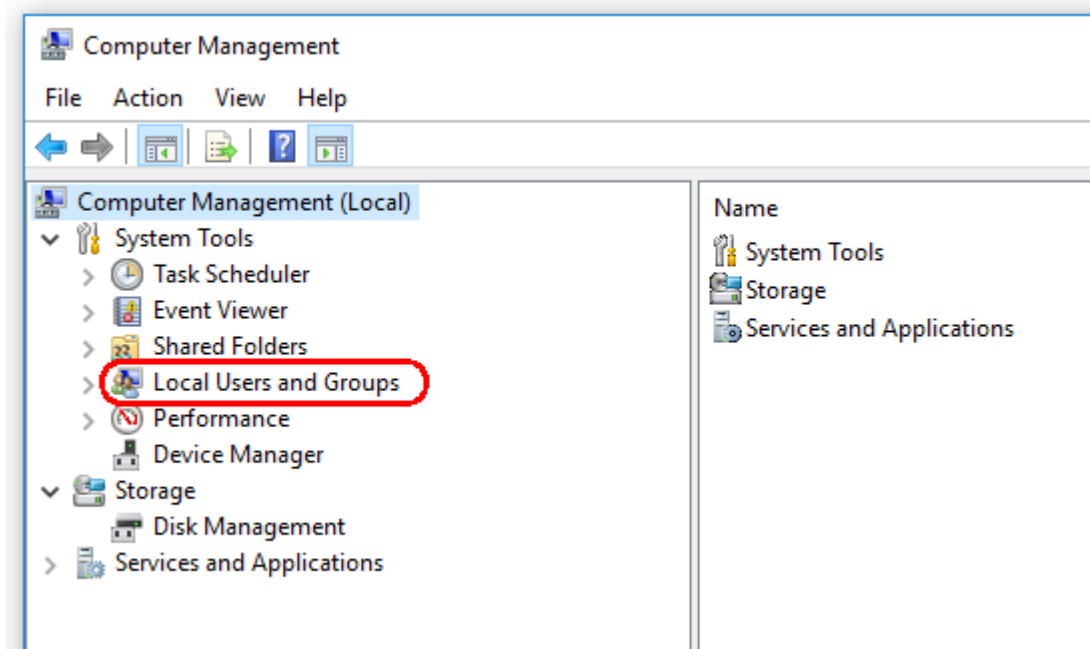
#### 1.4.3.1.2 Configuratie voor Windows 10-beveiliging

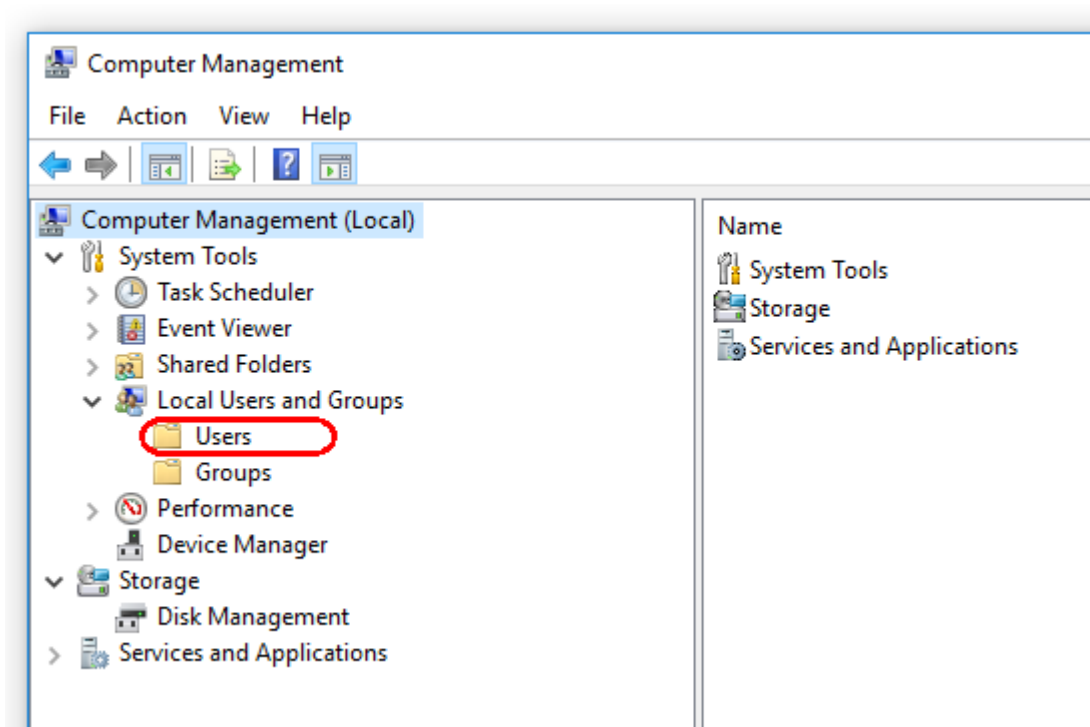
Volg de volgende stappen om een standaard gebruikersaccount aan te maken in Windows 10:

1. Klik met de rechtermuisknop op het Windows-pictogram in de linkeronderhoek van het scherm.  
Selecteer "Computer Management" (Computerbeheer).

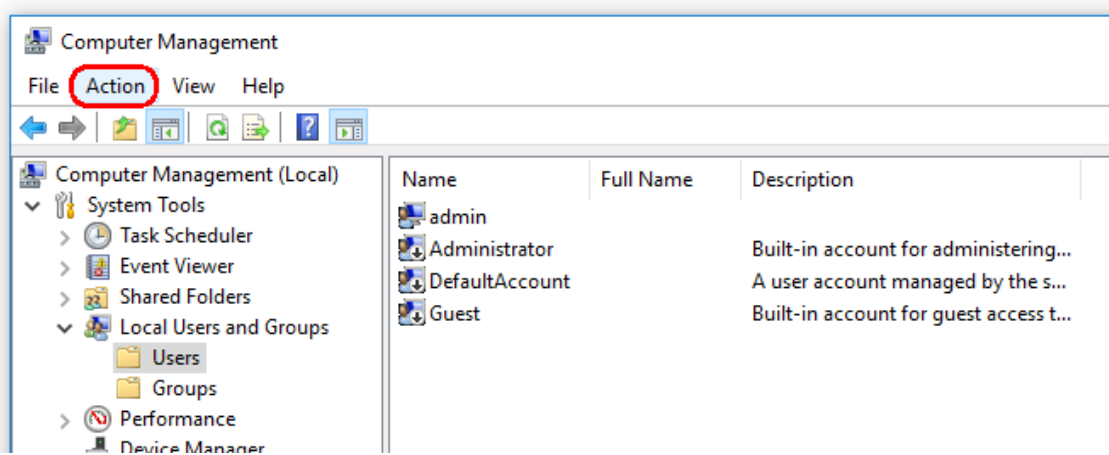


2. Vouw Local Users (Lokale gebruikers) en Groups (Groepen) uit.

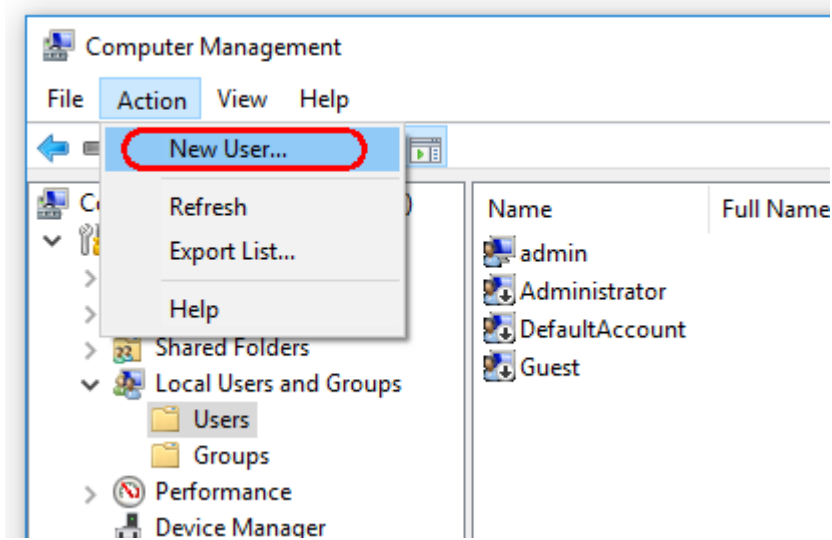




3. Selecteer "Users" (Gebruikers). Klik op "Action" (Actie) terwijl "Users" (Gebruikers) is gemarkeerd.



4. Selecteer "New User..." (Nieuwe gebruiker).





New User

User name: Operator

Full name:

Description:

Password: ●●●●●●

Confirm password: ●●●●●●

User must change password at next logon

User cannot change password

Password never expires

Account is disabled

Help Create Close

5. Voer de gebruikersnaam "Operator" (Bediener) in en stel een wachtwoord in dat voldoet aan uw beveiligingsregels.

6. Deselecteer "User must change password at next logon" (Gebruiker moet wachtwoord bij volgende aanmelding wijzigen) om meer opties mogelijk te maken.

New User ? X

User name: Operator

Full name:

Description:

Password: ●●●●●●

Confirm password: ●●●●●●

User must change password at next logon

User cannot change password

Password never expires

Account is disabled

Help Create Close

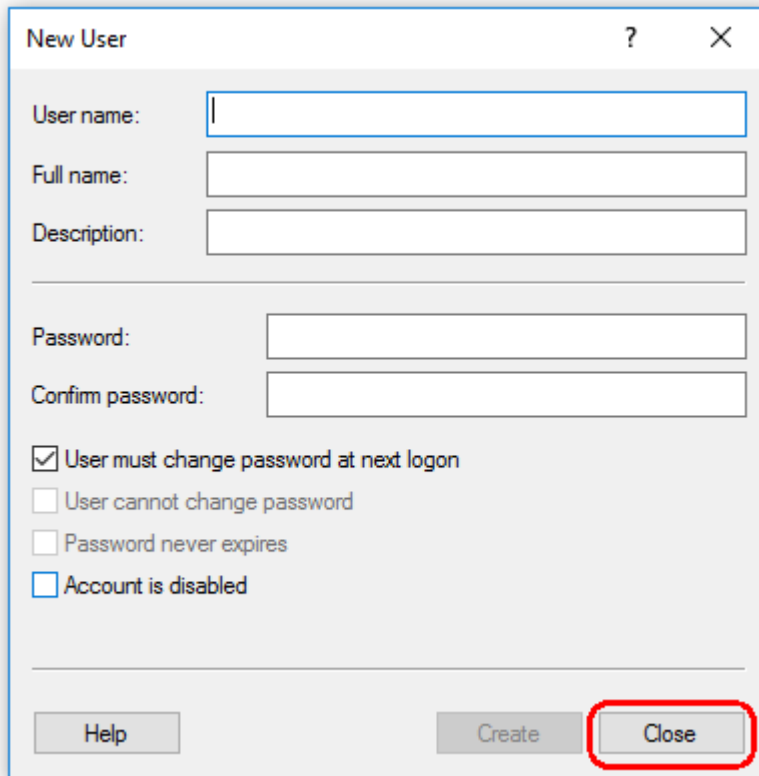
7. Klik op "Create" (Maken) om te voltooien.

The image shows a "New User" dialog box with the following fields and options:

- User name: Operator
- Full name: [Empty]
- Description: [Empty]
- Password: [Masked with dots]
- Confirm password: [Masked with dots]
- User must change password at next logon
- User cannot change password
- Password never expires
- Account is disabled

Buttons at the bottom: Help, **Create**, Close.

8. Voeg nog een gebruiker toe of klik op "Close" (Sluiten). Alle bestaande lokale gebruikers worden weergegeven in de gebruikerslijst.



New User

User name:

Full name:

Description:

Password:

Confirm password:

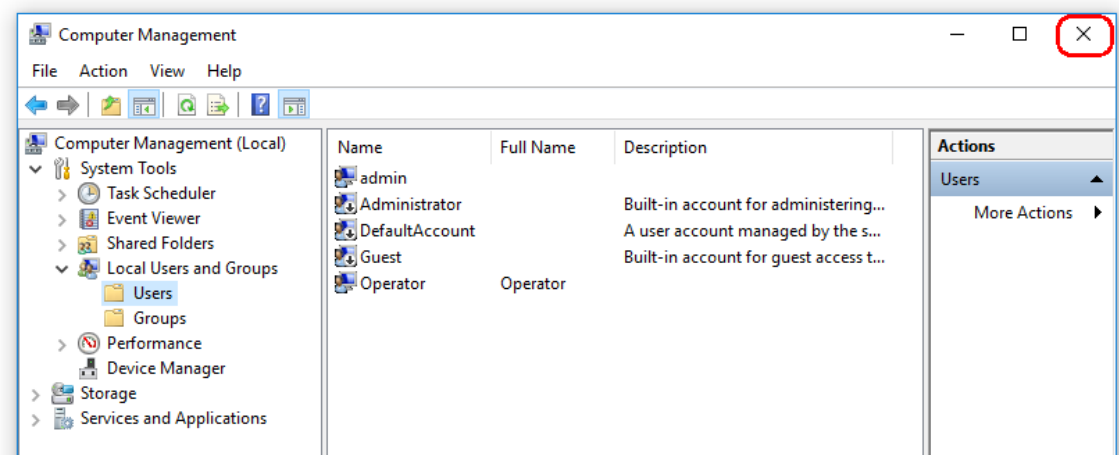
User must change password at next logon

User cannot change password

Password never expires

Account is disabled

Help Create Close

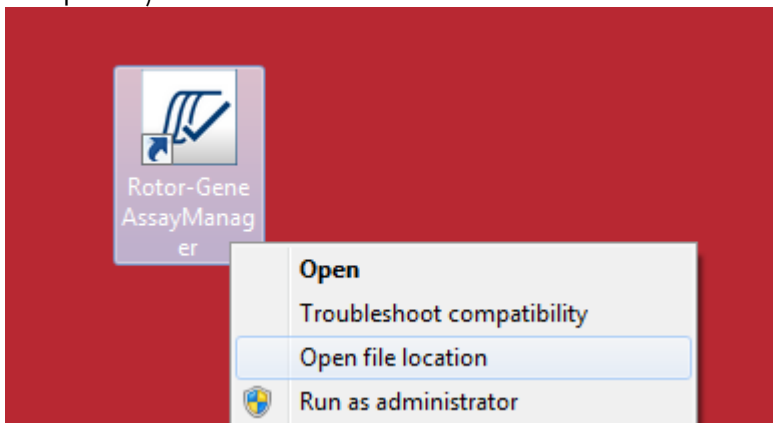


9. Sluit "Computer Management" (Computerbeheer).  
Verander het wachtwoord van de momenteel aangemelde gebruiker door de toetsencombinatie CTRL + ALT + DELETE in te drukken en de optie "Change a password" (Een wachtwoord wijzigen) te kiezen uit de beschikbare opties.

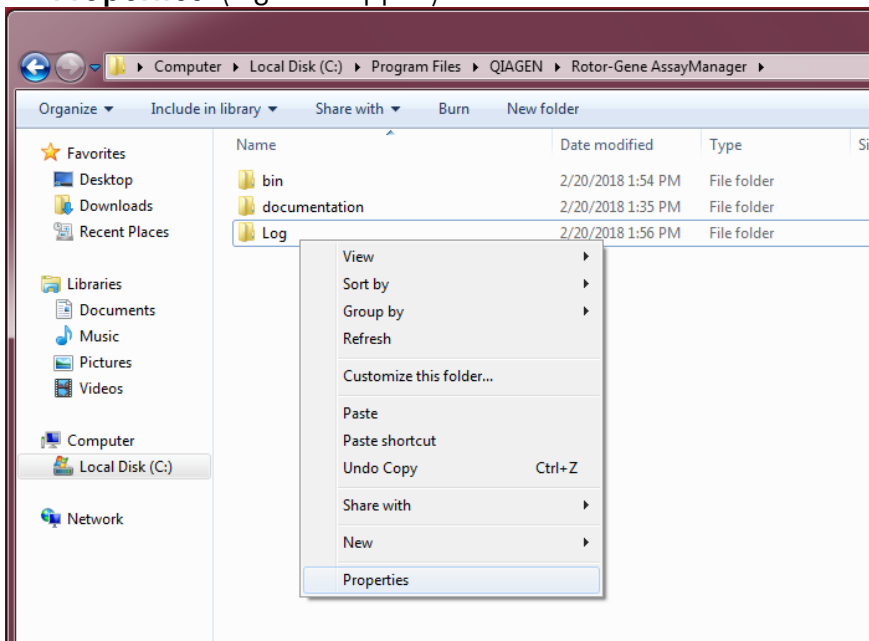
### 1.4.3.2 Eigenschappen voor logmap instellen

Indien u Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruikt in een Windows-omgeving met meerdere gebruikers, moet u permissies voor de "log"-map handmatig instellen na installatie van RGAM. Anders kan RGAM geen nieuwe logbestanden creëren indien de Windows-gebruiker verandert.

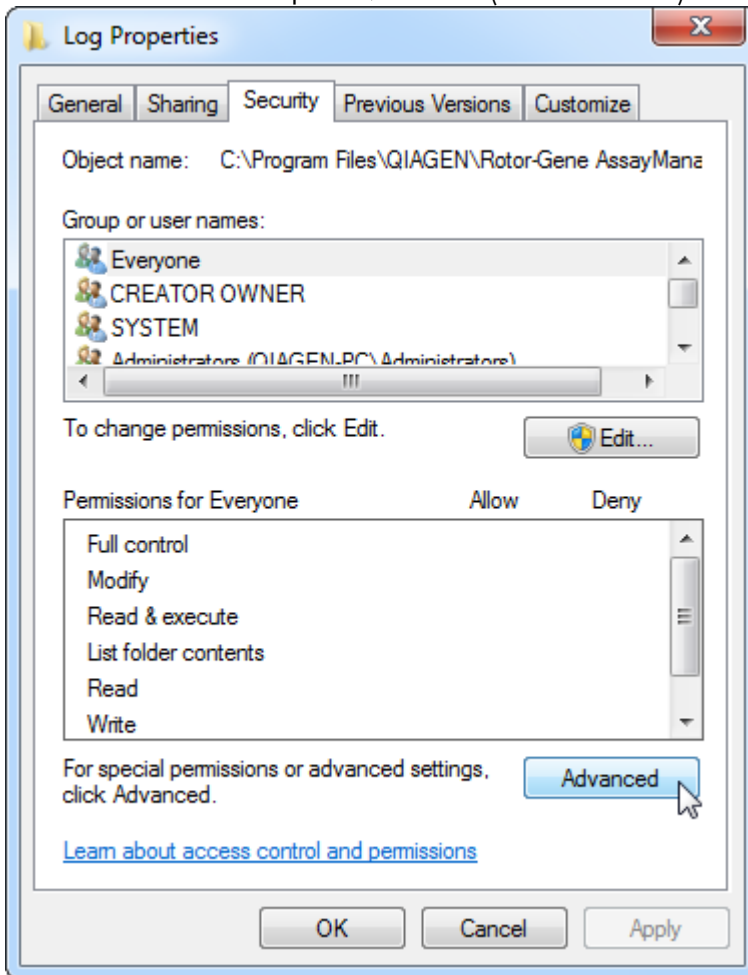
1. Meld u aan als beheerder, klik met de rechtermuisknop op het pictogram van Rotor-Gene AssayManager en selecteer "**Open file location**" (Bestandslocatie openen).



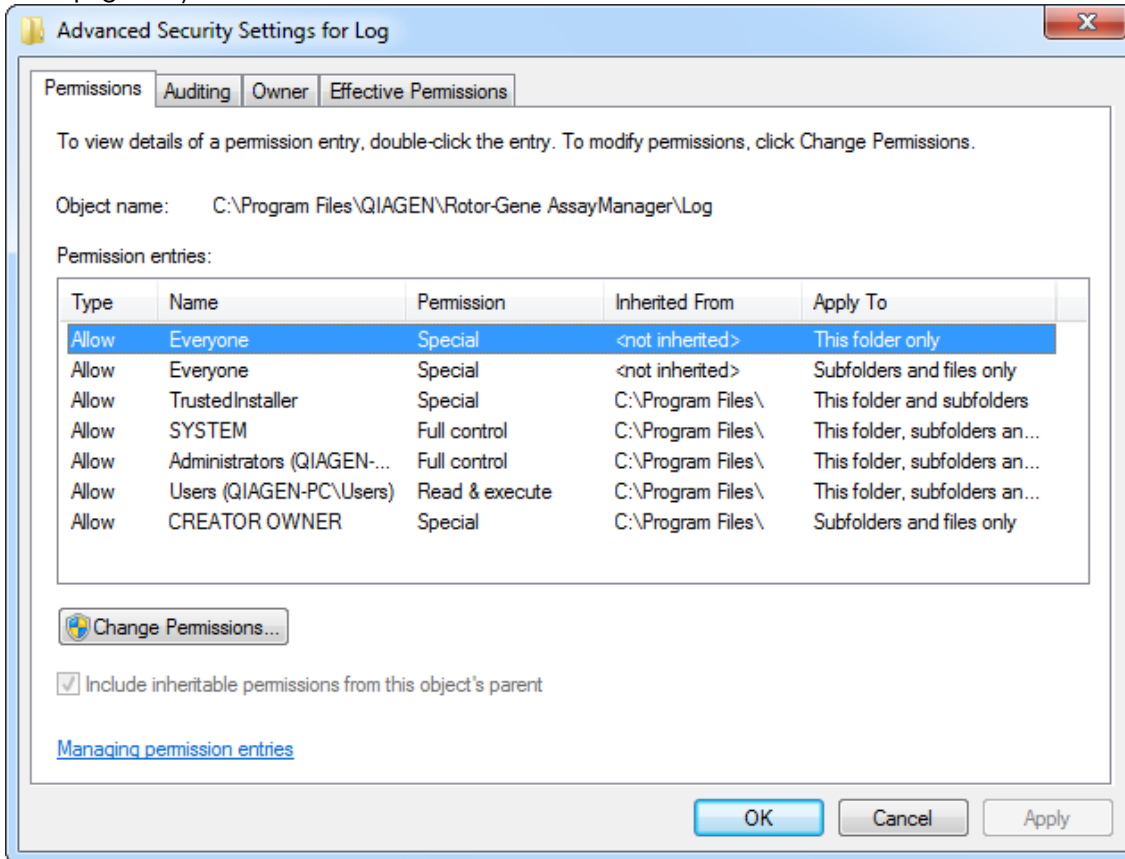
2. De bestandsverkenner zal de Rotor-Gene AssayManager/prullenbakmap openen. Navigeer één map omhoog naar de bovenste map van Rotor-Gene AssayManager. Klik met de rechtermuisknop op de map "Log" en selecteer "**Properties**" (Eigenschappen):



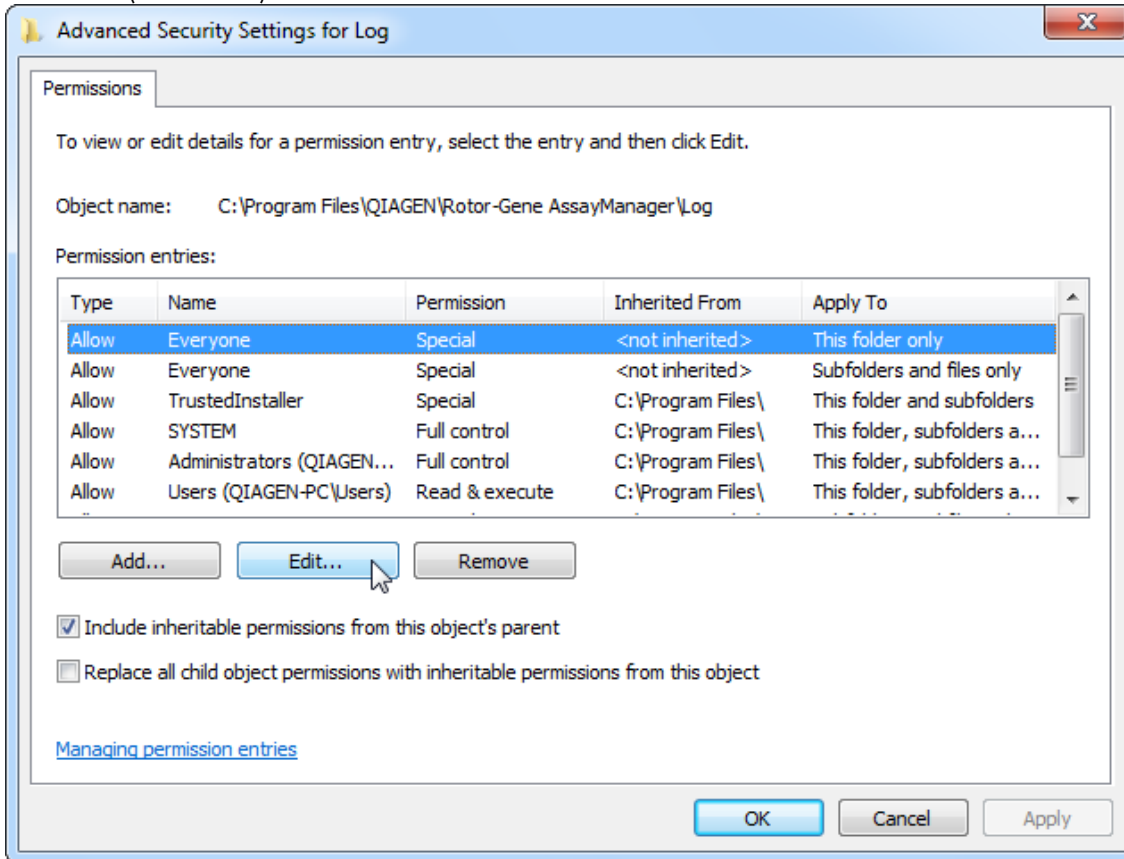
3. In het nieuwe dialoogvenster klikt u op het tabblad "**Security**" (Beveiliging) en dan selecteert u de knop "**Advanced**" (Geavanceerd):



4. In het nieuwe dialoogvenster klikt u op "**Change Permissions...**" (Permissies wijzigen...):

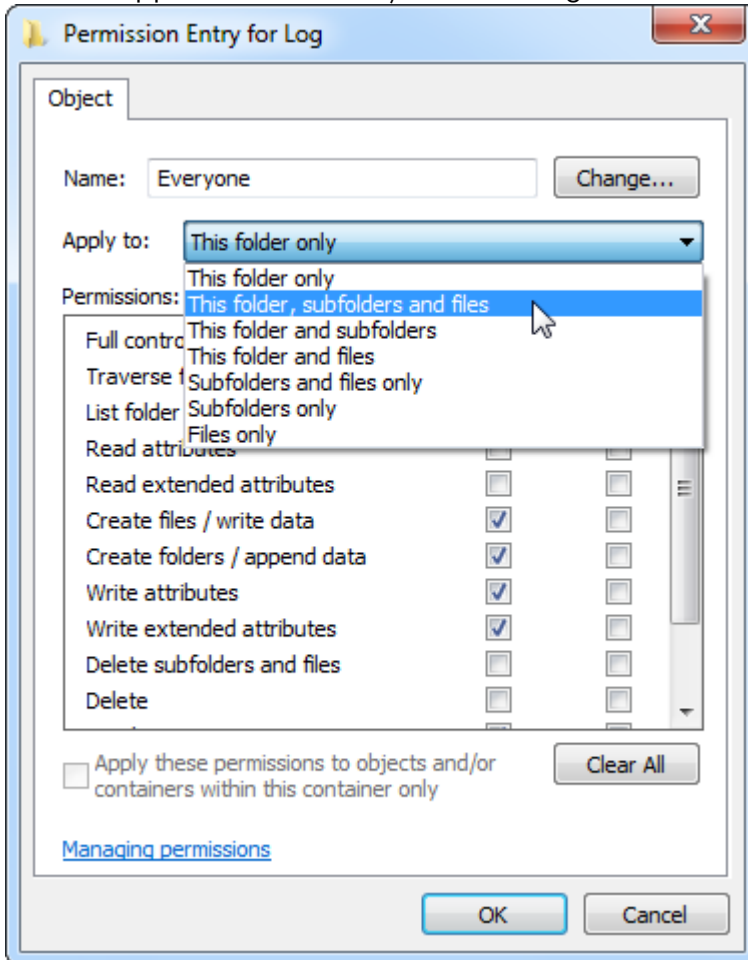


5. Selecteer de gebruiker met de naam "**Everyone**" (iedereen) en klik op "**Edit**" (Bewerken).

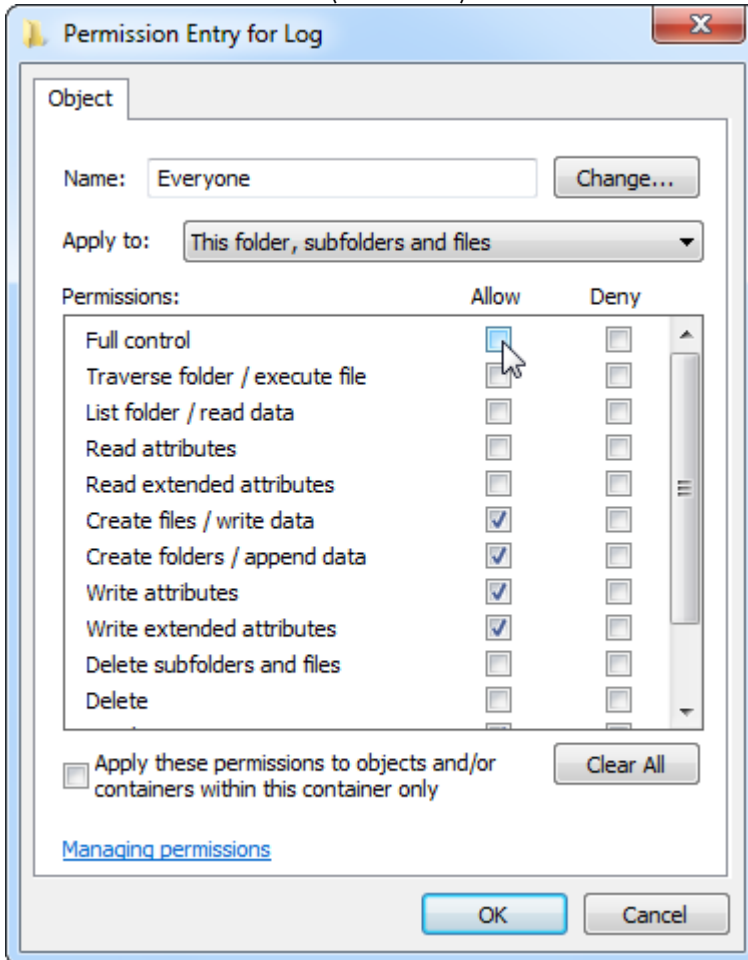




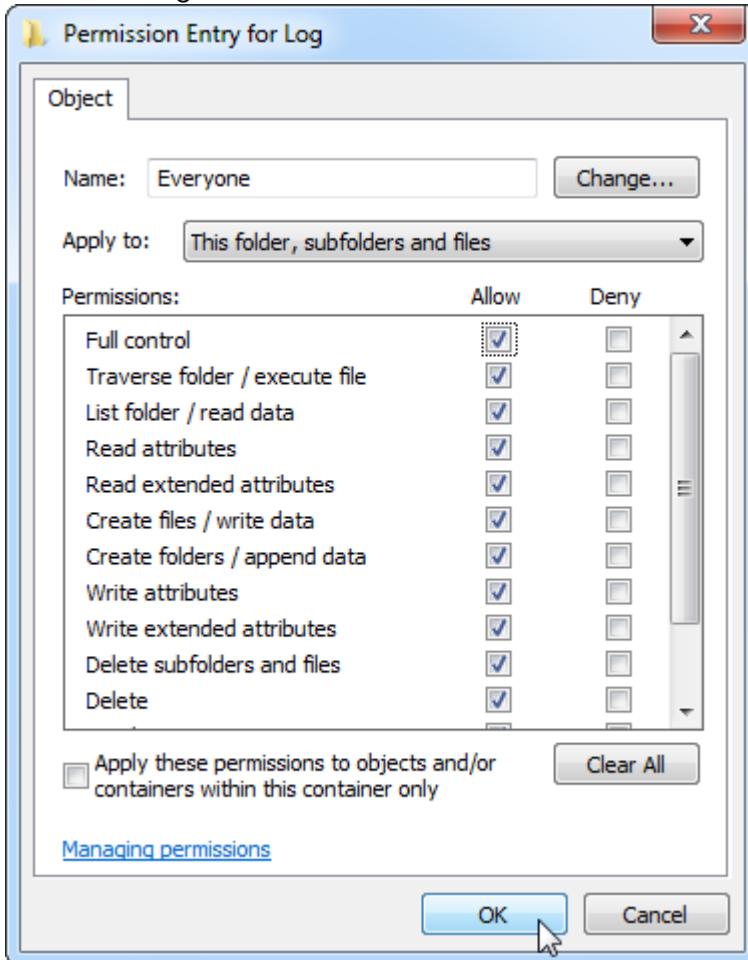
6. Selecteer het element **"This folder, subfolders and files"** (Deze map, submappen en bestanden) in het vervolgkeuzemenu **"Apply to"** (Toepassen op):



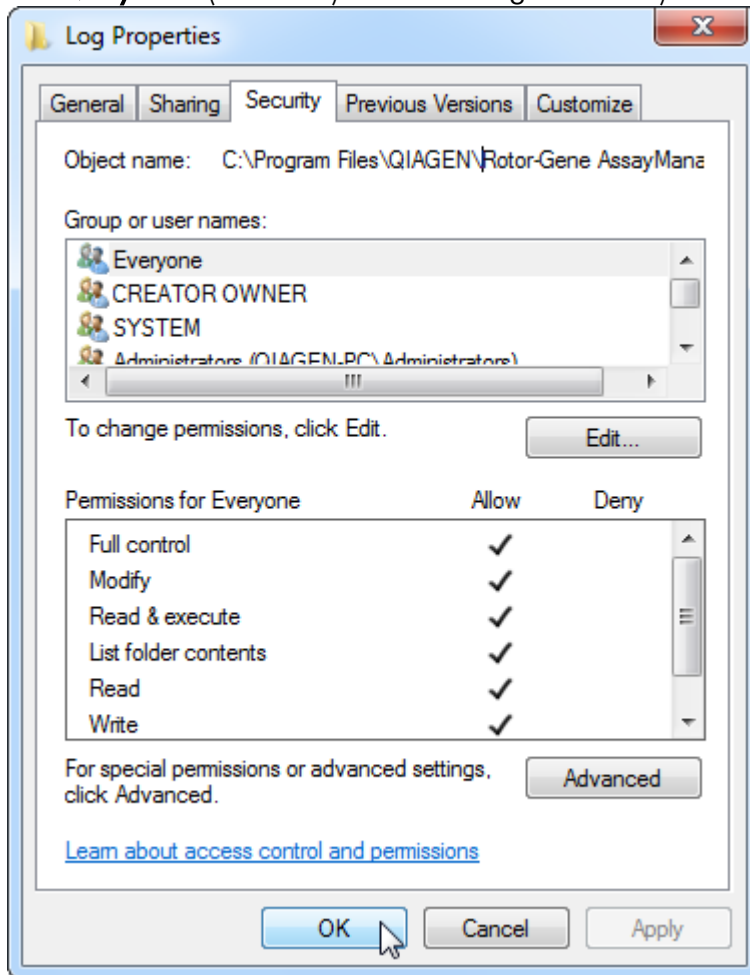
7. Klik op "**Click**" (Klikken) op het vakje "**Full Control**" (Volledige controle) in de kolom onder "**Allow**" (Toestaan):



8. Vervolgens moet "Allow" (Toestaan) aangevinkt zijn voor alle permissies. Bevestig dit dialoogvenster en sluit het venster door te drukken op "Ok".



9. Sluit ook de resterende dialoogvensters door te klikken op de knop "Ok". Het laatste dialoogvenster moet eruitzien zoals op de volgende pagina (gebruiker "Everyone" (iedereen) heeft volledige controle):



#### 1.4.3.3 Antivirussoftware

QIAGEN is zich bewust van het gevaar dat virussen kunnen vormen voor een computer die gegevens uitwisselt met andere computers. Rotor-Gene AssayManager v2.1-software wordt naar verwachting vooral geïnstalleerd in omgevingen waar een plaatselijk beleid van kracht is om dit gevaar te minimaliseren. QIAGEN beveelt het gebruik van een virusscanner toch altijd aan. De klant is ervoor verantwoordelijk om een passende virusscanner te kiezen. QIAGEN heeft de Rotor-Gene AssayManager echter met de QIAGEN-laptop gevalideerd met de volgende twee virusscanners om compatibiliteit aan te tonen:

- Symantec Endpoint Protection V12.1.6
- Microsoft Security Essentials V4.10.209

---

**Opmerking:** Na de installatie van "Microsoft Security Essentials" moet worden gecontroleerd of Windows-updates zijn uitgeschakeld, aangezien de installatie deze instelling kan activeren (lees het hoofdstuk "Updates voor het besturingssysteem").

Raadpleeg de productpagina op [www.QIAGEN.com](http://www.QIAGEN.com) voor de nieuwste versies van antivirussoftwares die zijn gevalideerd in combinatie met Rotor-Gene AssayManager v2.1.

Zorg ervoor dat de gekozen virusscanner kan worden geconfigureerd om het pad van de databasemap uit te sluiten van de scan. Er is anders een risico op fouten in de databaseverbinding. Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt dynamisch nieuwe databasearchieven aan. Het is daarom vereist om het pad van de bestandsmap en niet de individuele bestanden uit te sluiten. We raden het gebruik van virusscanners die slechts individuele bestanden kunnen uitsluiten af, bijvoorbeeld McAfee Antivirus Plus V16.0.5. Zorg er ook voor dat de virusscanner offline updaten ondersteunt indien de computer wordt gebruikt in een omgeving zonder netwerktoegang.

De klant is ervoor verantwoordelijk om een passende virusscanner te kiezen. Om consistente resultaten te behalen na het installeren van een virusscanner moet een systeembeheerder ervoor zorgen dat het volgende is gewaarborgd:

- Zoals hierboven wordt uitgelegd, moet het pad van de databasemap van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden uitgesloten van de bestandsscans: C:\Program Files\Microsoft SQL Server\MSSQL10\_50.RGAMINSTANCE\MSSQL\DATA of C:\Program Files\Microsoft SQL Server\MSSQL14.RGAMINSTANCE\MSSQL\DATA afhankelijk van de versie van de MS SQL-server die de database aanvankelijk heeft gecreëerd
- Updates van de virusdatabase vinden niet plaats wanneer de Rotor-Gene AssayManager v2.1 in gebruik is
- Zorg ervoor dat volledige of gedeeltelijke scans van de harde schijf zijn uitgeschakeld tijdens real-time PCR-gegevensregistratie. Anders kan dit een nadelige invloed hebben op de prestaties van het instrument.

Raadpleeg de handleiding van uw gekozen virusscanner voor meer informatie over configuratie.

#### 1.4.3.4      Systeemhulpmiddelen

Veel systeemhulpmiddelen gebruiken een aanzienlijke hoeveelheid systeembronnen, zelfs zonder gebruikersinteractie. Typische voorbeelden van zulke hulpmiddelen zijn:

- Bestandsindexering; dit wordt op de achtergrond uitgevoerd door vele moderne kantoorapplicaties
- Schijfdefragmentatie, waarvoor vaak gebruik wordt gemaakt van een achtergrondtaak
- Iedere software die via het internet controleert op updates

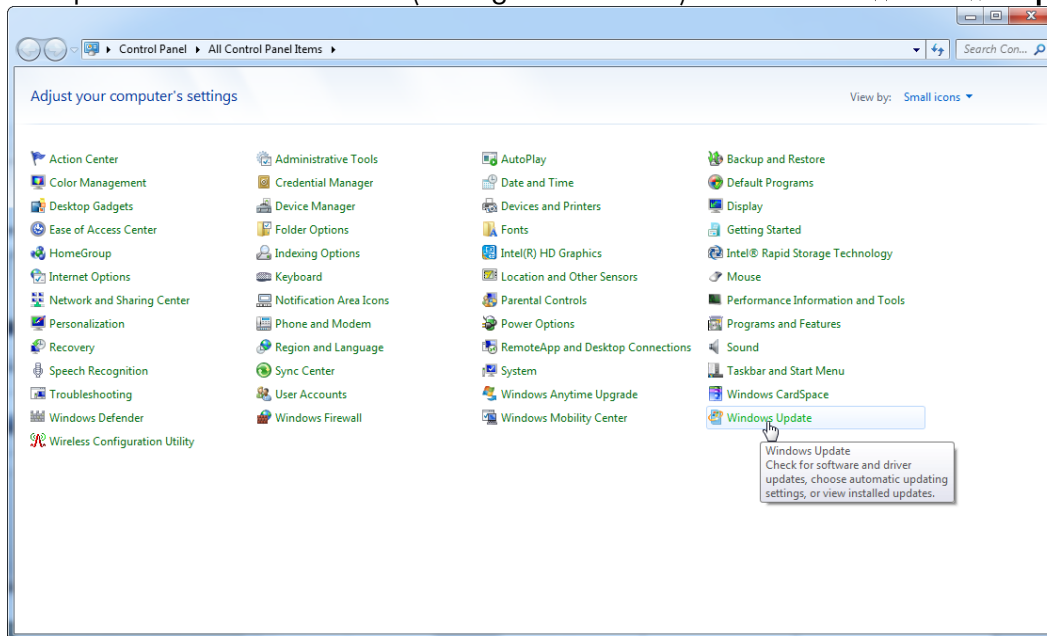
- Hulpmiddelen voor externe bewaking en beheer

**Opmerking:** Wegens de dynamische aard van producten en systemen voor informatietechnologie is deze lijst mogelijk incompleet. Er kunnen hulpmiddelen worden uitgegeven die ten tijde van publicatie niet bekend waren. Het is belangrijk dat de systeembeheerder controleert of dergelijke hulpmiddelen niet actief zijn op de computer terwijl Rotor-Gene AssayManager v2.1 een PCR-run uitvoert.

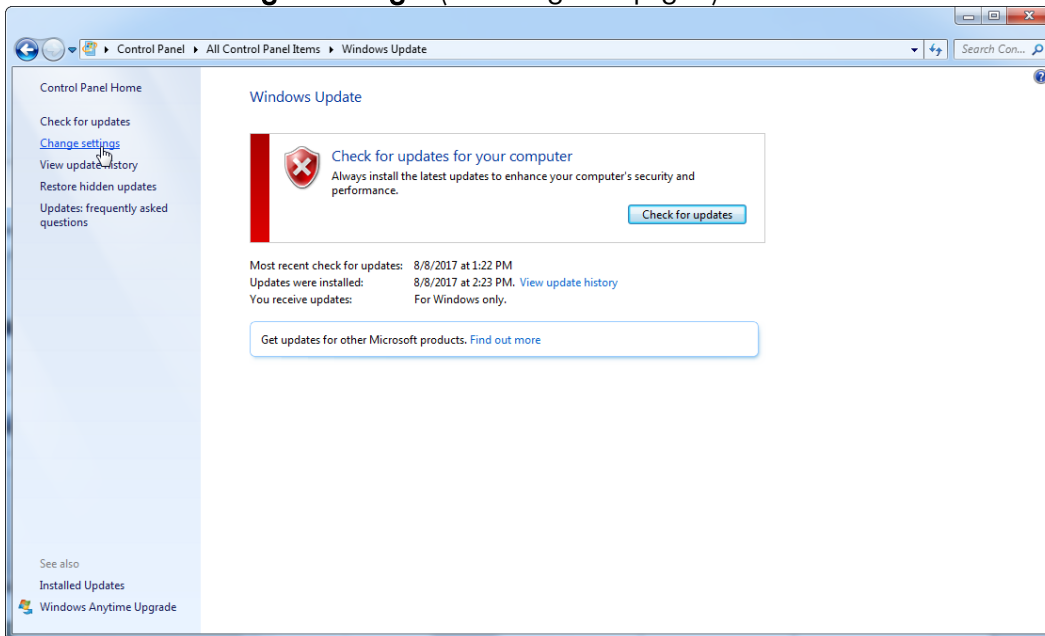
#### 1.4.3.5 Updates besturingssysteem

De laptop die door QIAGEN werd verstrekt is zo geconfigureerd dat automatische updates van het besturingssysteem zijn uitgeschakeld. Indien uw configuratie afwijkt, moet een systeembeheerder automatische updates van het besturingssysteem uitschakelen. Dit kan als volgt gebeuren.

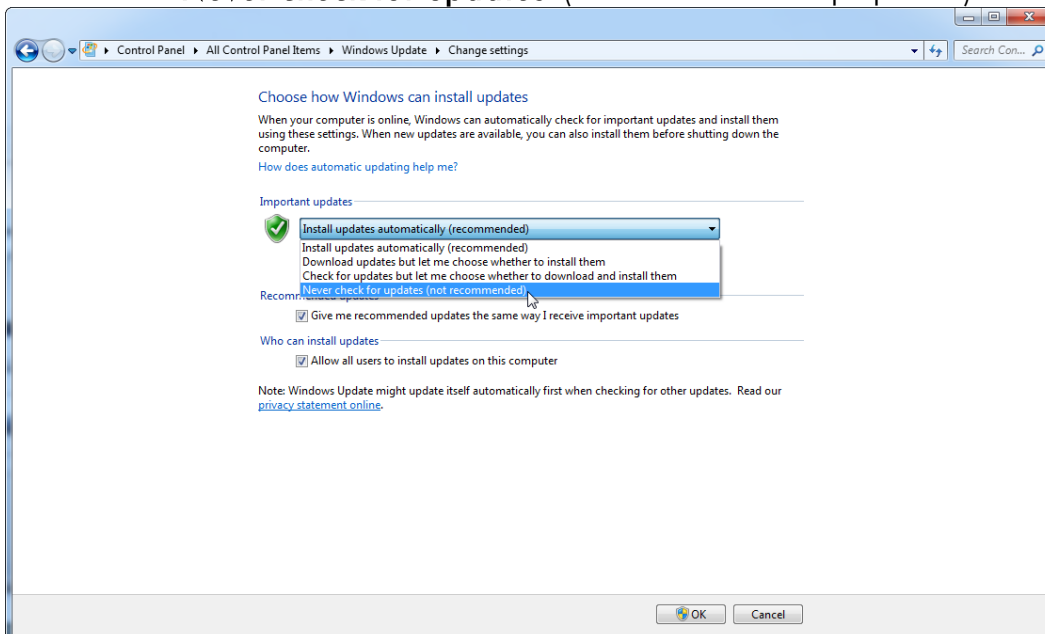
1. Open het "**Control Panel**" (Configuratiescherm) en selecteer "**Windows Update**".



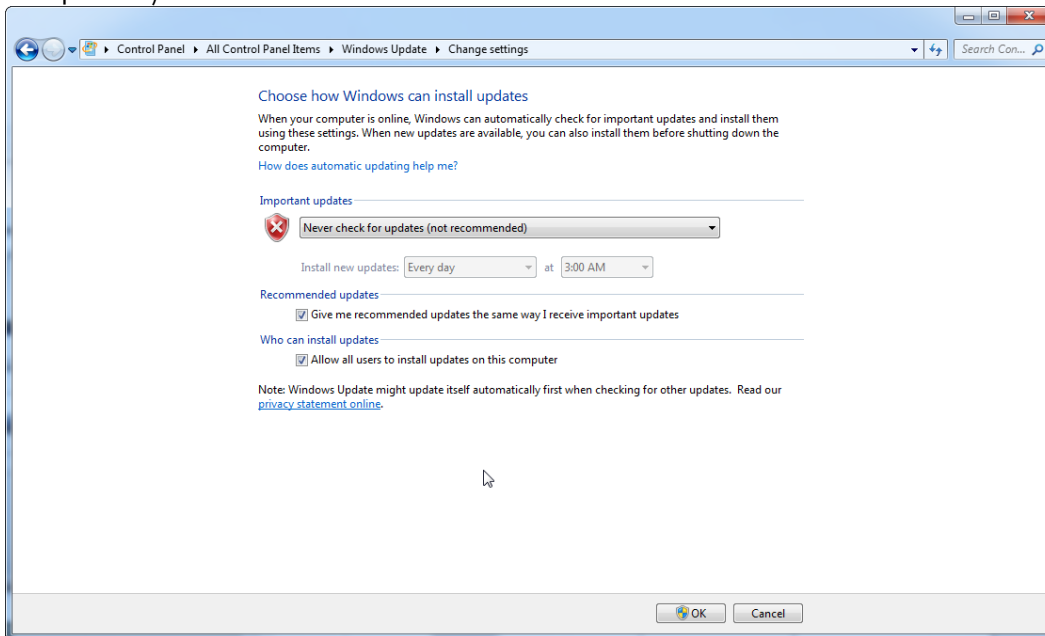
## 2. Selecteer "Change settings" (Instellingen wijzigen).



## 3. Selecteer "Never check for updates" (Nooit controleren op updates).



#### 4. Controleer of de optie "**Never check for updates**" (Nooit controleren op updates) actief is.



In het geval dat updates worden vereist vanwege een gevonden beveiligingslek, biedt QIAGEN mogelijkheden voor het installeren van een gedefinieerde set van gevalideerde Microsoft-beveiligingspatches online (als de QIAGEN-laptop over een internetverbinding beschikt) of als offline pakket. Het pakket wordt voorbereid op een andere computer zonder internetverbinding.

Bezoek de productpagina op [www.qiagen.com/support/technical-support/qiagen-system-updater/](http://www.qiagen.com/support/technical-support/qiagen-system-updater/) voor meer informatie

Om het hoogste niveau van systeembeveiliging aan te houden, kunt u een melding krijgen wanneer een nieuwe release van de QIAGEN System Updater beschikbaar is. Registreer uzelf op <https://go.qiagen.com/QIAGENSystemUpdaterSignUp> om updates voor de QIAGEN System Updater te ontvangen. Indien u zich liever niet registreert, kunnen meldingen van updates via e-mail naar de contacten worden die gestuurd die in QIAGEN zijn vastgelegd voor uw account. Na registratie zal QIAGEN u een e-mail sturen wanneer een nieuwe release van de QIAGEN System Updater gedownload kan worden.

##### 1.4.3.6 Firewall en netwerken

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan draaien op computers zonder netwerktoegang, als de database zich op dezelfde computer bevindt die het Rotor-Gene Q MDx-instrument bestuurt, of in een netwerk omgeving, als er een externe databaseserver wordt gebruikt. De firewall op de laptop die wordt geleverd door QIAGEN is voor bediening binnen een netwerk zo geconfigureerd dat inkomend

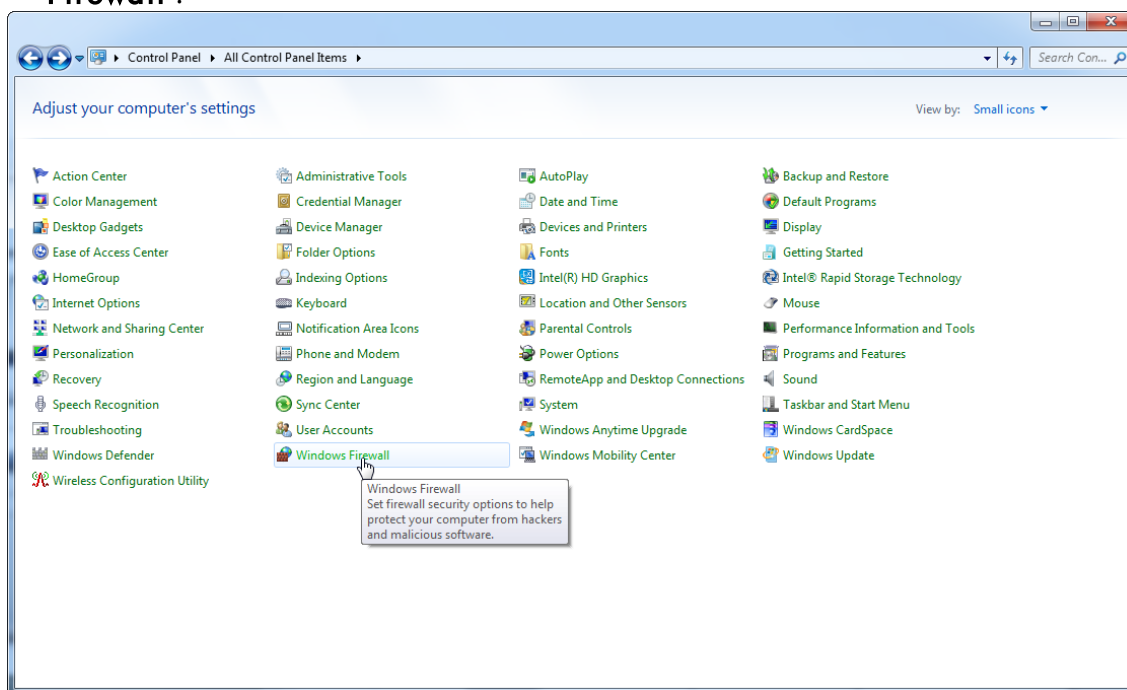


verkeer voor alle poorten is geblokkeerd, behalve voor de poorten die een netwerkverbinding vereisen.

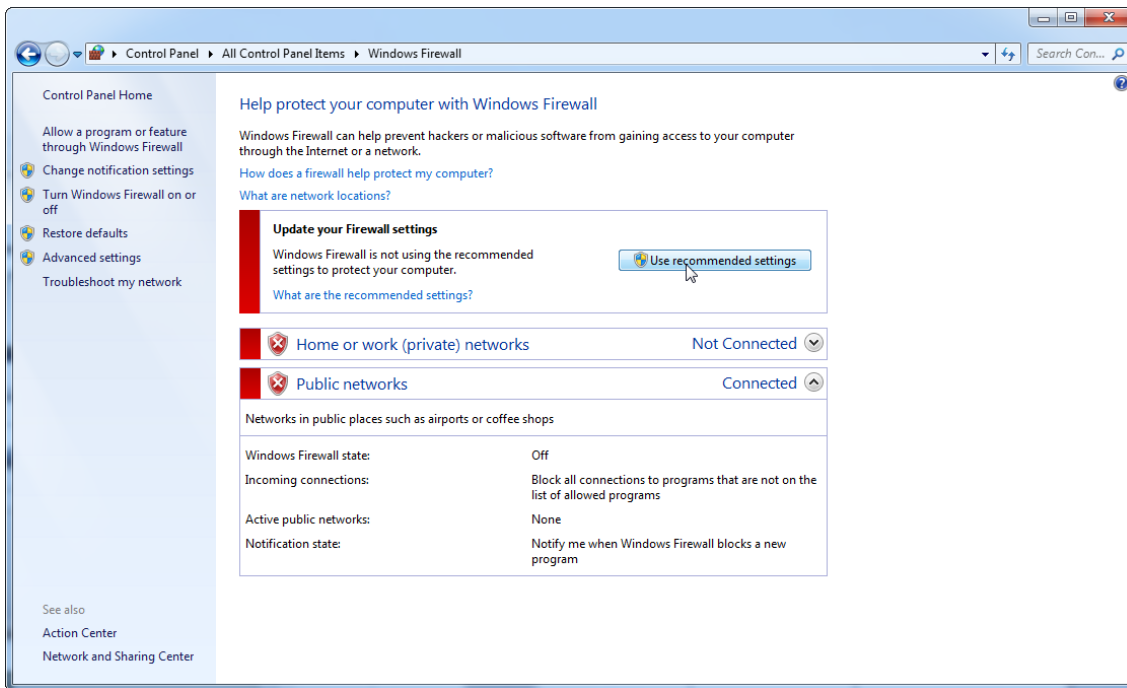
Het blokkeren van binnenkomende verbindingen heeft geen effect op reacties op verzoeken die door de gebruiker worden ingediend, zoals het bijwerken van anti-virusdefinitiebestanden, of op het verbinden van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 op de gecentraliseerde databaseserver. Uitgaande verbindingen zijn toegestaan, omdat dit vereist kan zijn voor het ophalen van updates of wanneer de Rotor-Gene AssayManager v2.1 is geconfigureerd om met een gecentraliseerde databaseserver te werken. Voor de veiligheid en betrouwbaarheid in dergelijke gevallen moeten op een kabel gebaseerde lokale netwerken in plaats van draadloze netwerkverbindingen worden gebruikt.

QIAGEN raadt aan om de firewall op dezelfde manier te configureren indien uw configuratie afwijkend is. Om dit te kunnen doen moet een systeembeheerder inloggen en de volgende stappen uitvoeren:

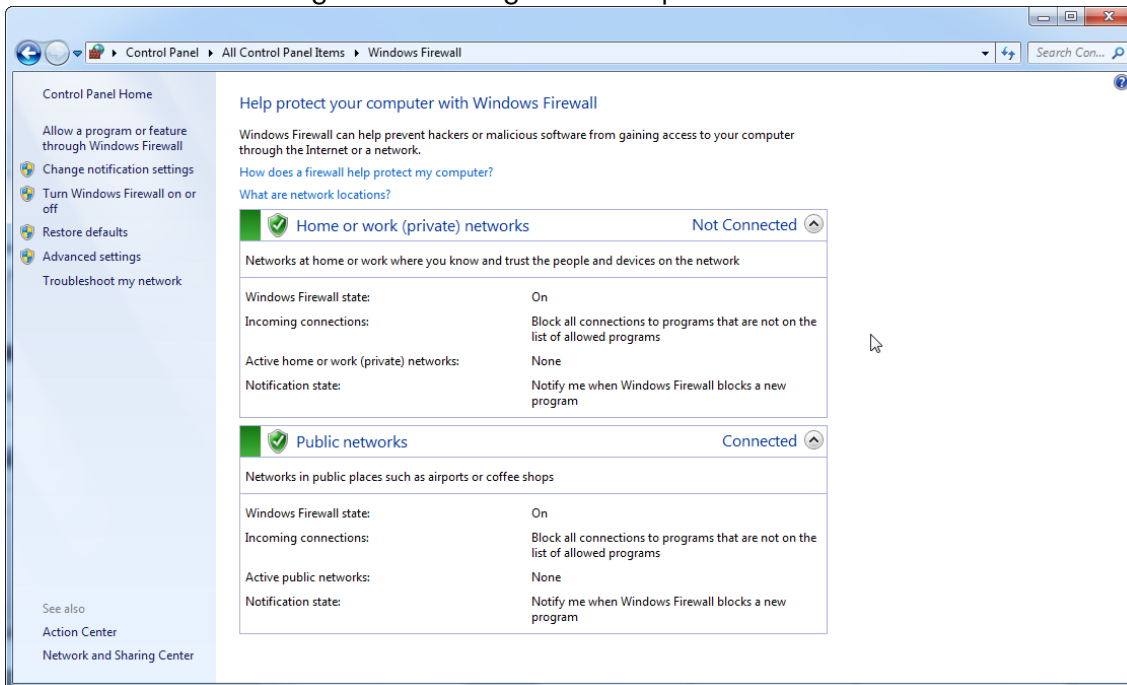
1. Open het "**Control Panel**" (Configuratiescherm) en selecteer "**Windows Firewall**".



2. Selecteer "**Use recommended settings**" (Aanbevolen instellingen gebruiken).



### 3. Controleer of de volgende instellingen actief zijn:

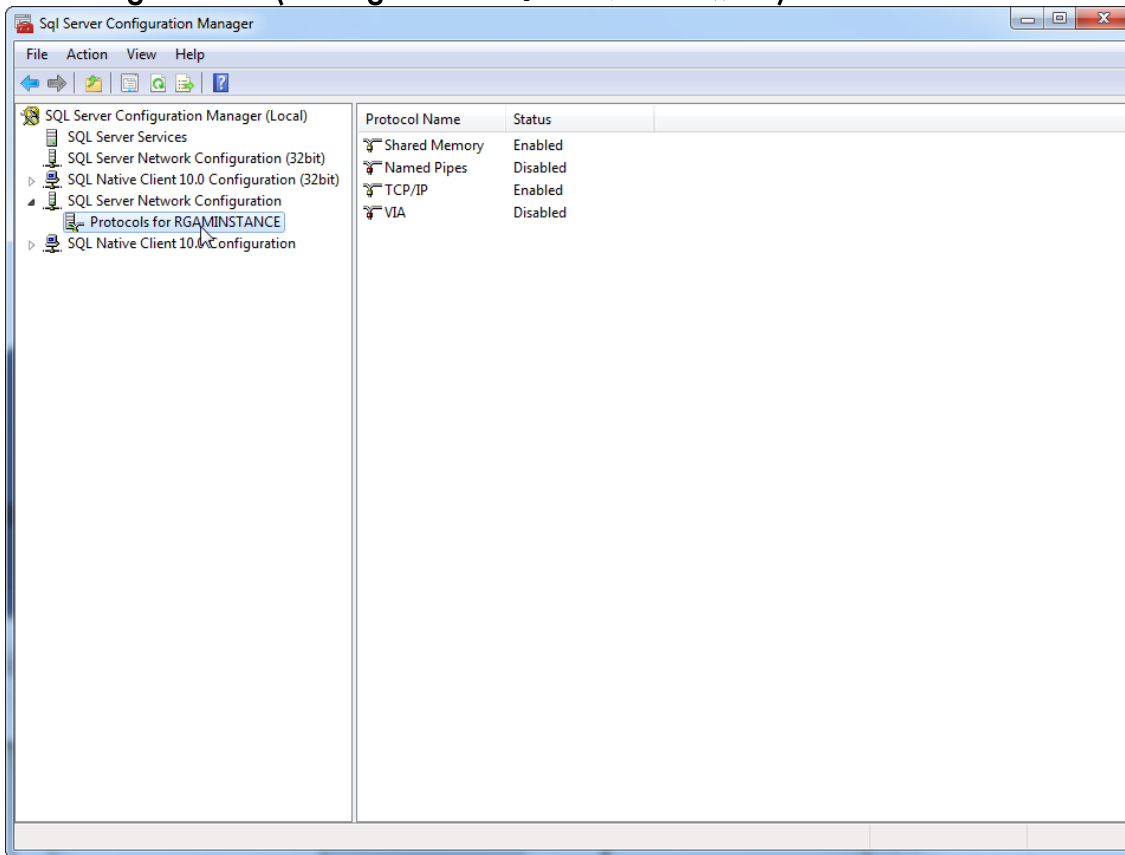


Indien u een stand-alone computer gebruikt die is verbonden met een netwerk en u Rotor-Gene AssayManager v2.1 wilt installeren op een andere computer voor verbinding met de eerste (zie configuratie, pagina 36), moet een systeembeheerder een uitzondering creëren in de configuratie van de firewall. Deze uitzondering kan met de volgende stappen worden gecreëerd:

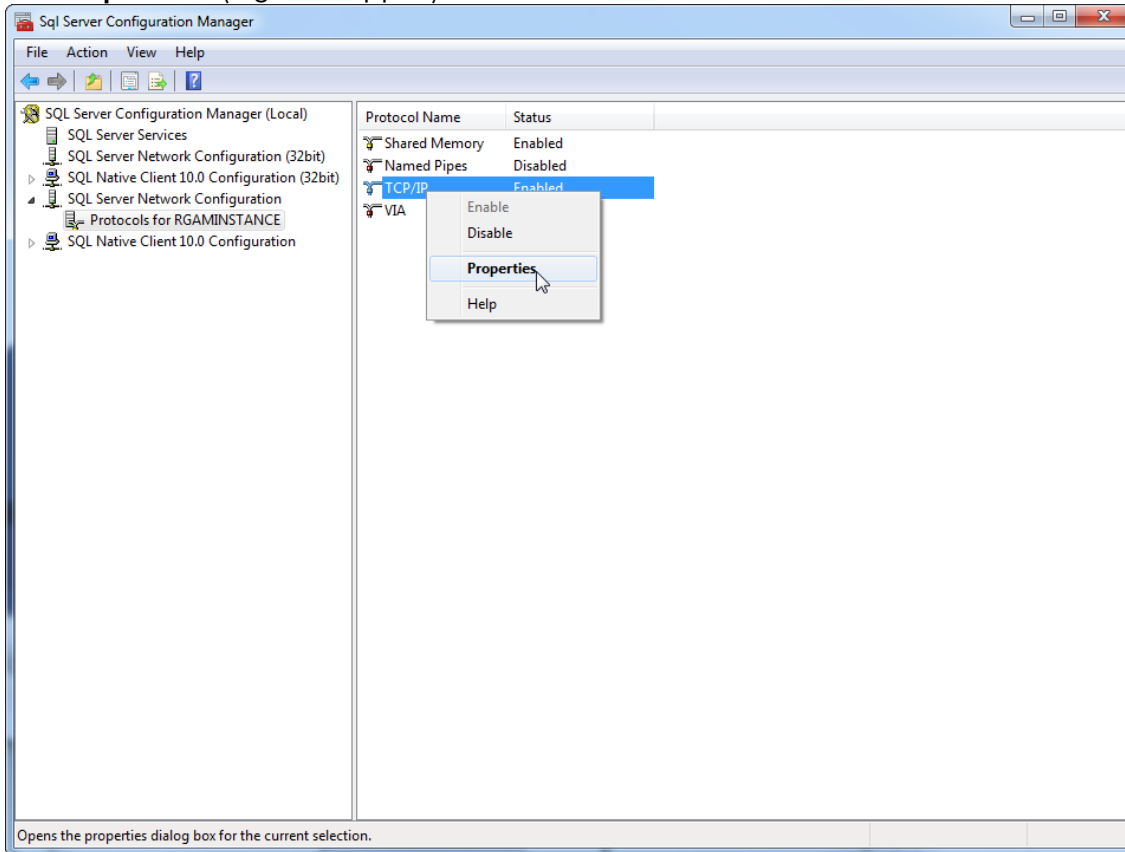
1. Selecteer **"SQL Server Configuration Manager"** in het startmenu.



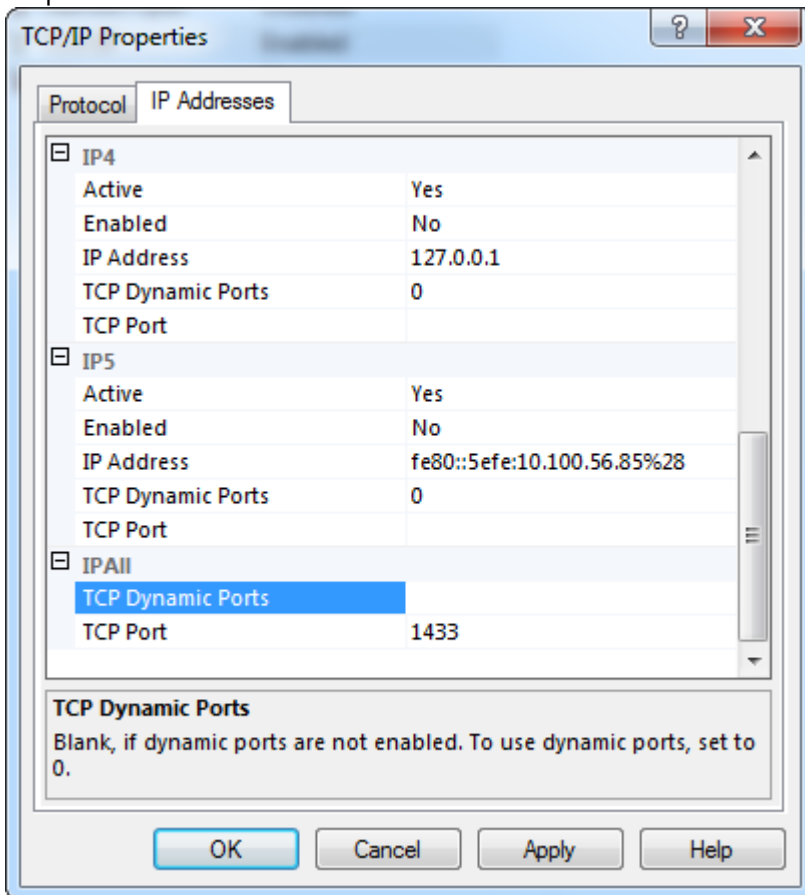
2. Selecteer "Protocols for RGAMINSTANCE" (Protocollen voor RGAMINSTANCE), dat is een subitem van "SQL Server Network Configuration" (Configuratie SQL Server-netwerk).



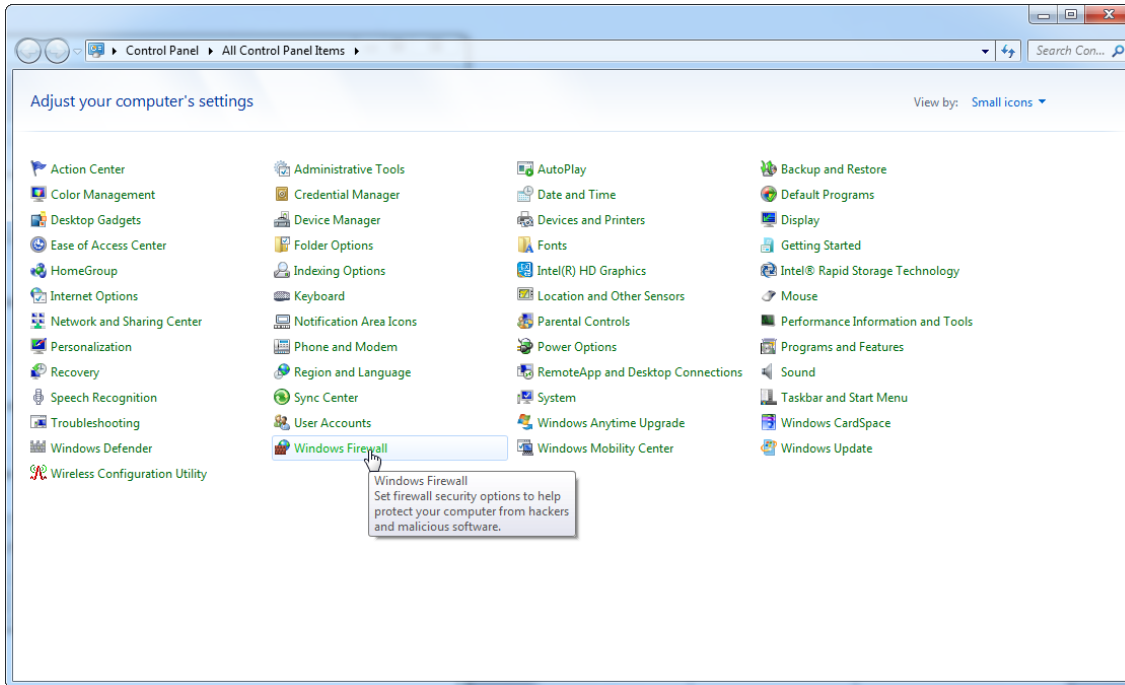
3. Ga met de cursor over "TCP/IP", klik met de rechtermuisknop en selecteer "Properties" (Eigenschappen) in het contextmenu.



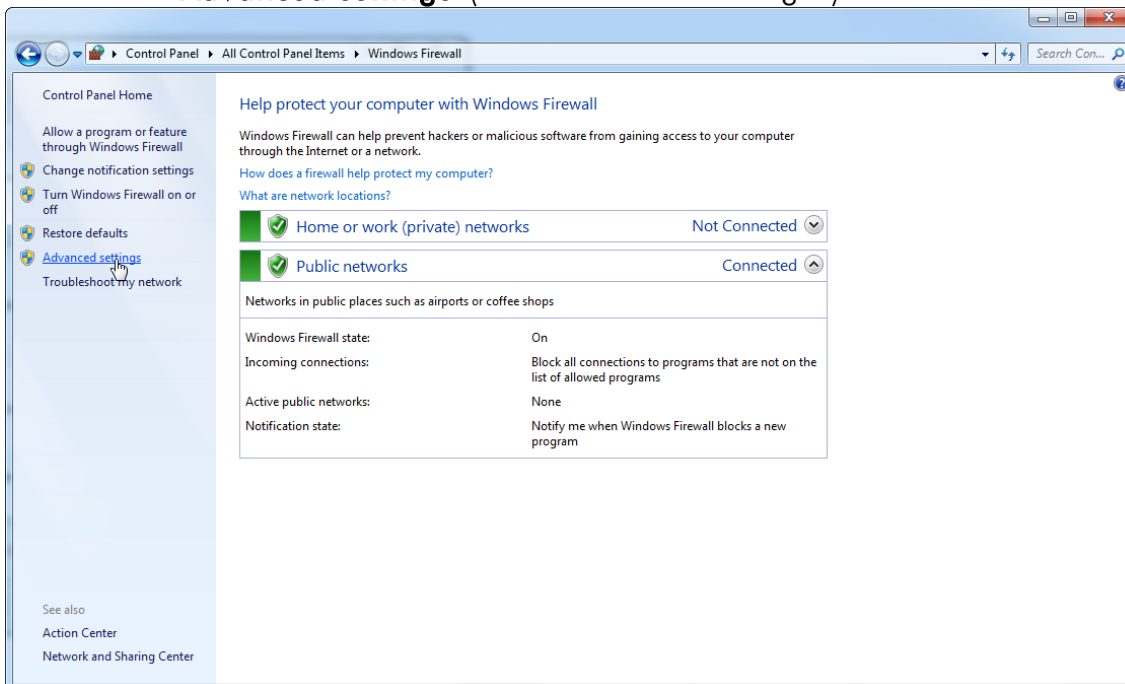
4. Verwijder het willekeurige nummer in "**TCP Dynamic Port**" (Dynamische TCP-poort) indien dit vooraf gedefinieerd is en voeg de SQL-standaardpoort 1433 toe aan "**TCP Port**" (TCP-poort). Indien deze poort in gebruik is, kunt u een andere poort nemen.



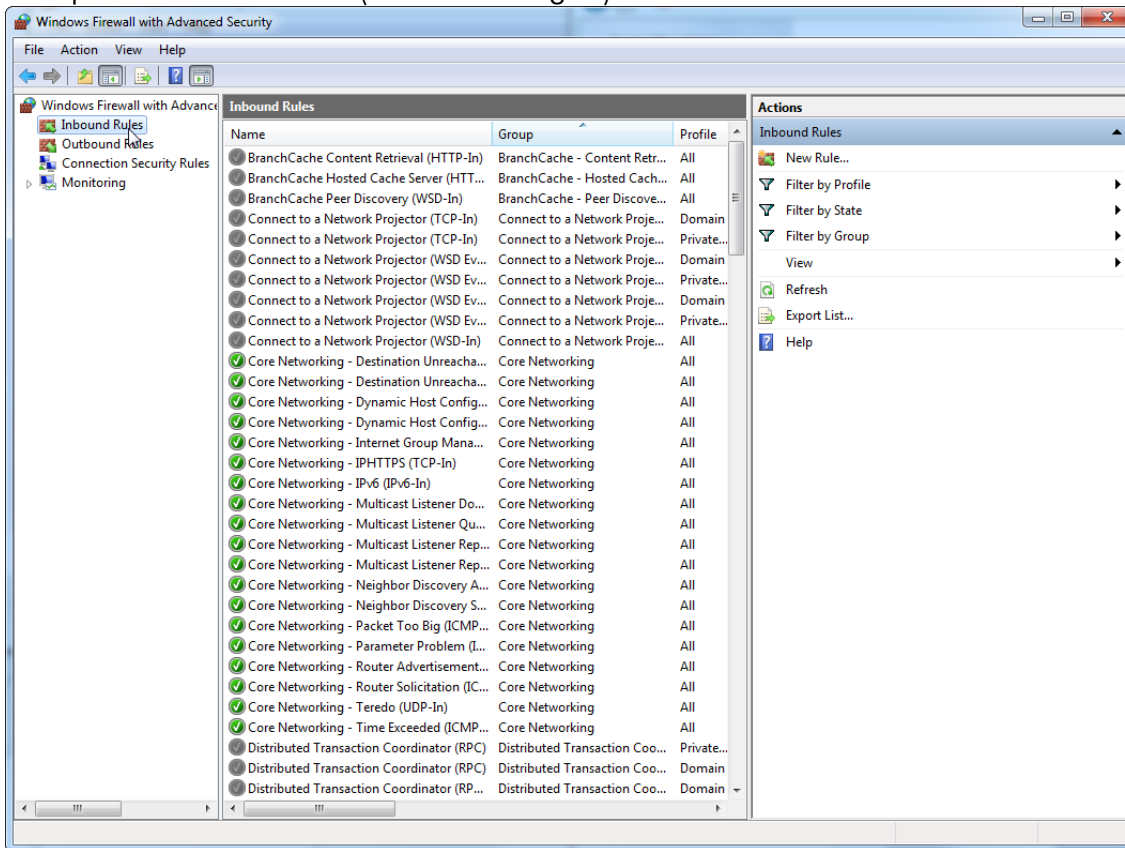
5. Druk op "OK", open het "Control Panel" (Configuratiescherm) en selecteer "Windows Firewall".



6. Selecteer "Advanced settings" (Geavanceerde instellingen).

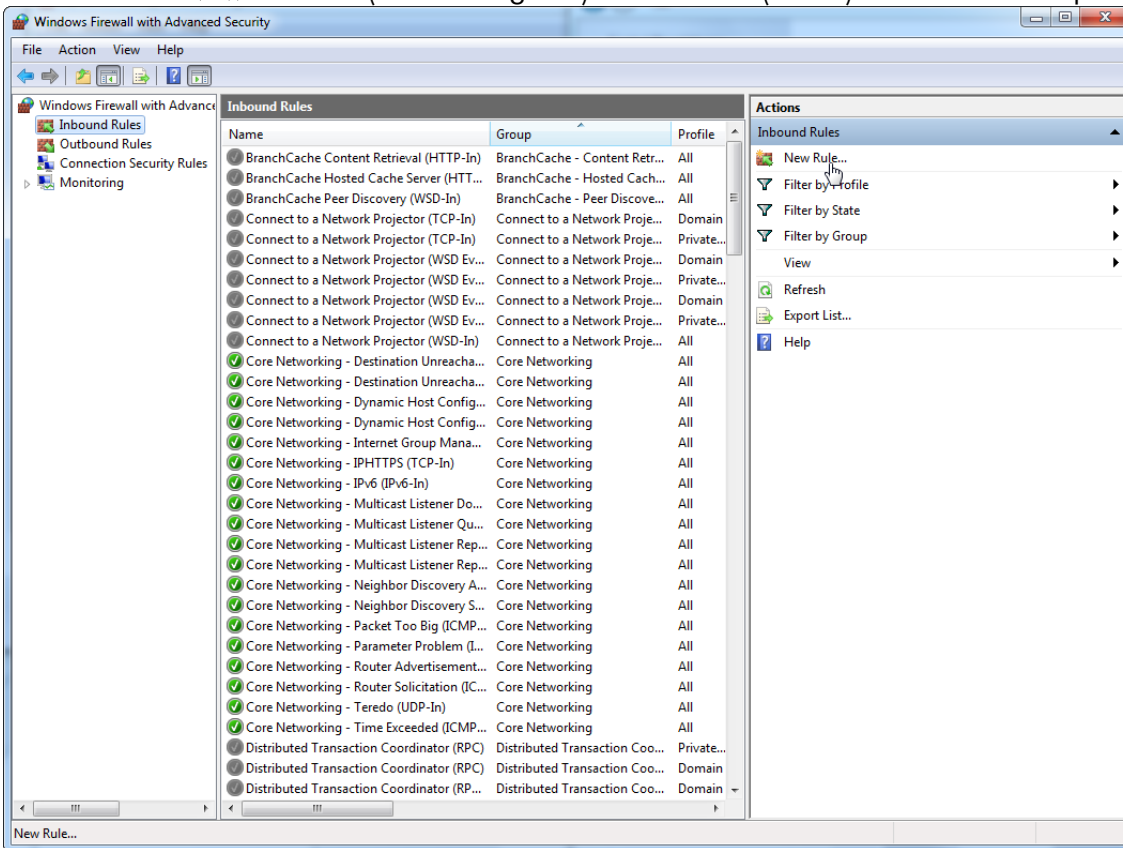


## 7. Open "Inbound rules" (Inkomende regels).

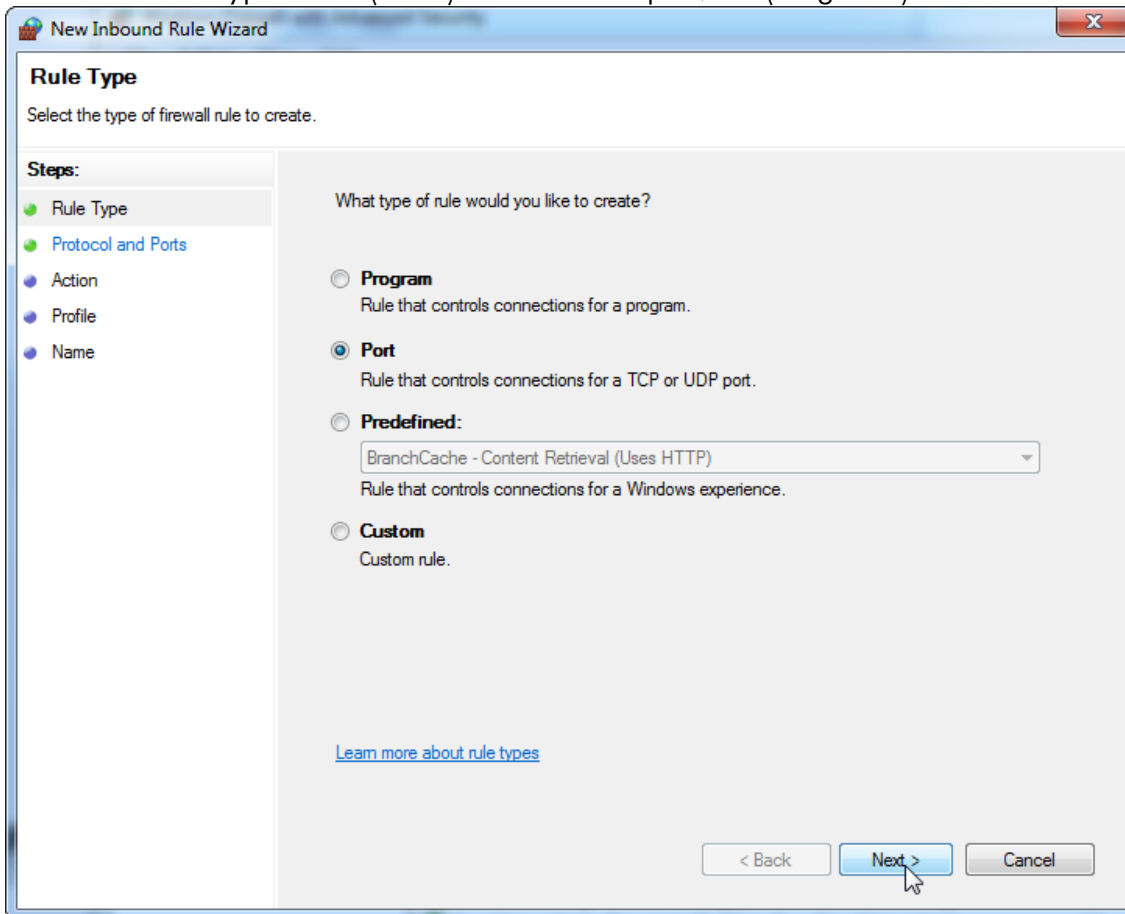




8. Selecteer "New Rule..." (Nieuwe regel...) in "Actions" (Acties) aan de rechterzijde.



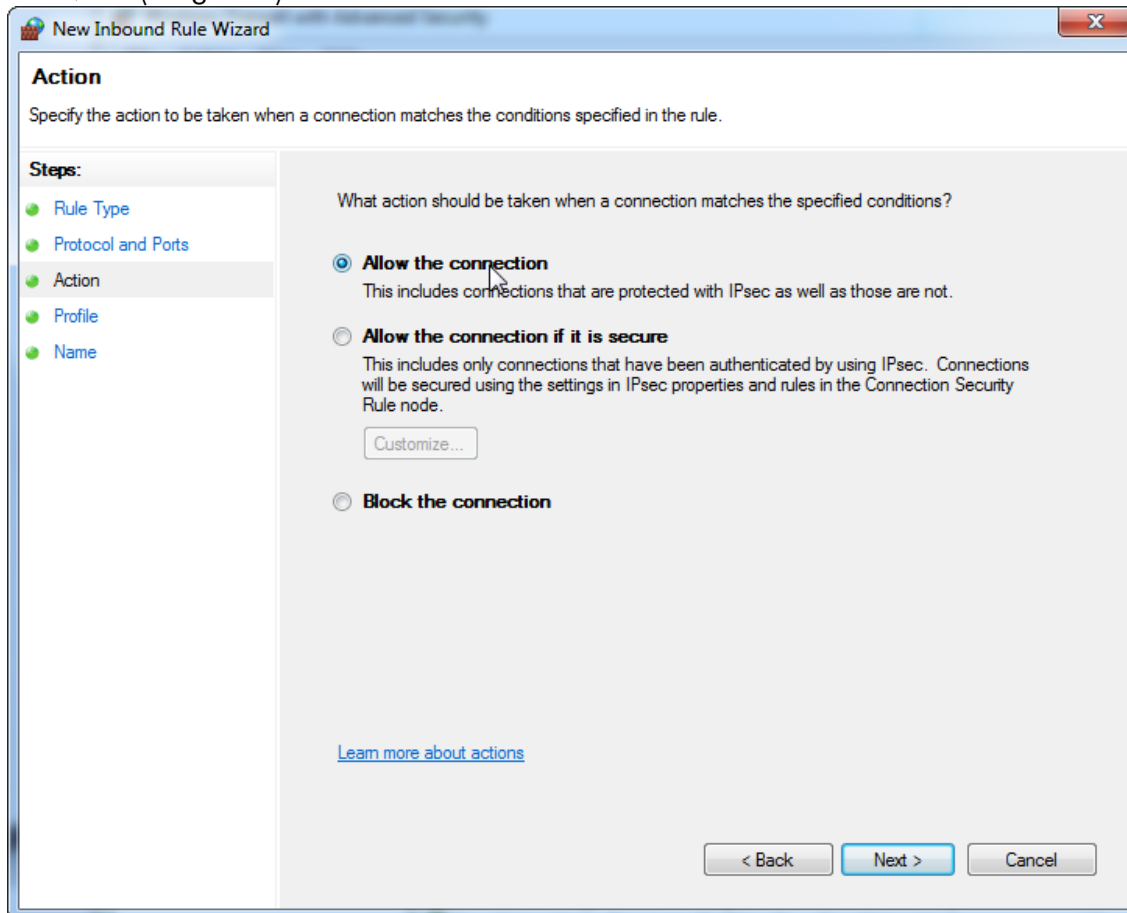
9. Selecteer het type "**Port**" (Poort) en druk dan op "**Next**" (Volgende).



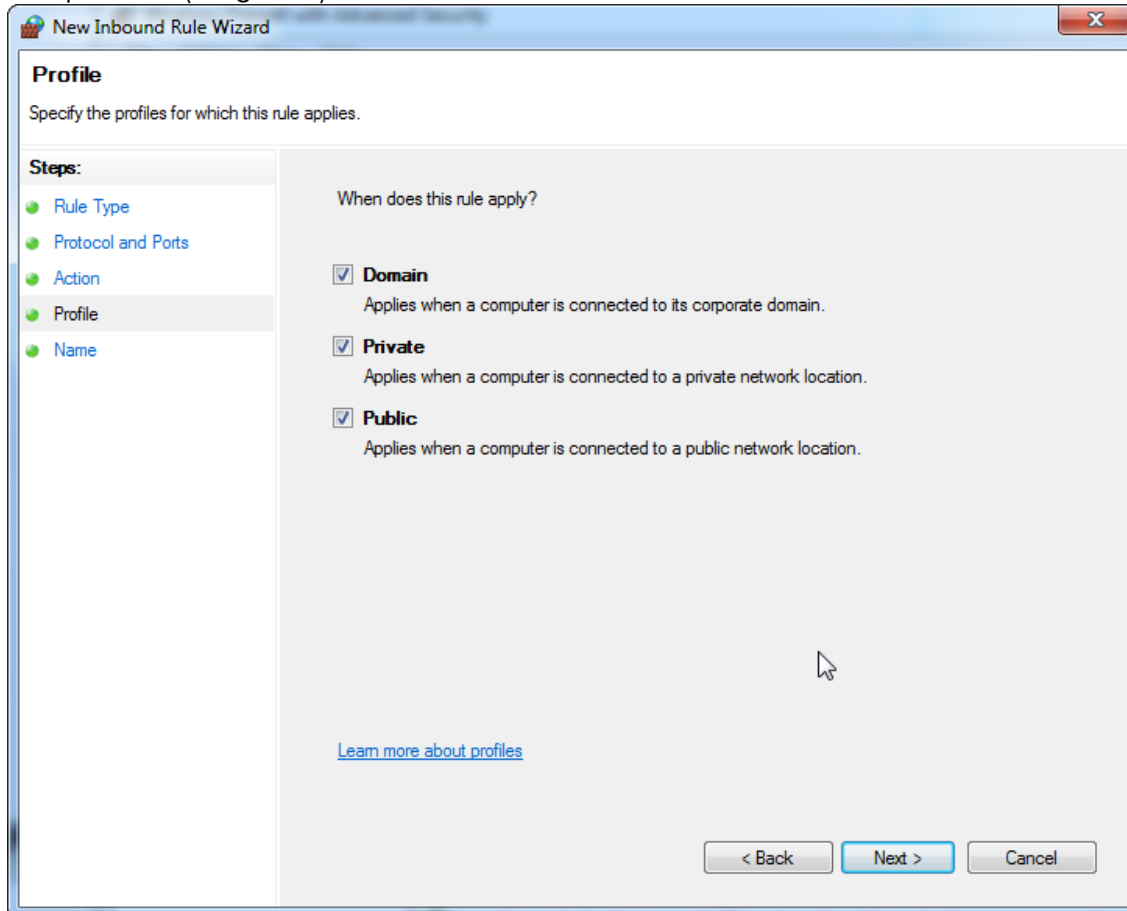
10. Selecteer "TCP" en definieer de specifieke lokale poort "1433" overeenkomstig de database. Indien u een andere poort hebt gedefinieerd in stap 4, voer die dan in. Druk op "Next" (Volgende).

The screenshot shows the 'New Inbound Rule Wizard' dialog box, specifically the 'Protocol and Ports' step. The window title is 'New Inbound Rule Wizard' and it has a close button in the top right corner. The main heading is 'Protocol and Ports' with the instruction 'Specify the protocols and ports to which this rule applies.' On the left, a 'Steps:' sidebar lists 'Rule Type', 'Protocol and Ports', 'Action', 'Profile', and 'Name', with 'Protocol and Ports' selected. The main area contains two questions: 'Does this rule apply to TCP or UDP?' with radio buttons for 'TCP' (selected) and 'UDP'; and 'Does this rule apply to all local ports or specific local ports?' with radio buttons for 'All local ports' and 'Specific local ports:' (selected). A text input field next to 'Specific local ports:' contains '1433', with an example 'Example: 80, 443, 5000-5010' below it. At the bottom, there are three buttons: '< Back', 'Next >' (highlighted in blue), and 'Cancel'. A link 'Learn more about protocol and ports' is also present.

11. Selecteer "**Allow connection**" (Verbinding toestaan) en druk op "**Next**" (Volgende).



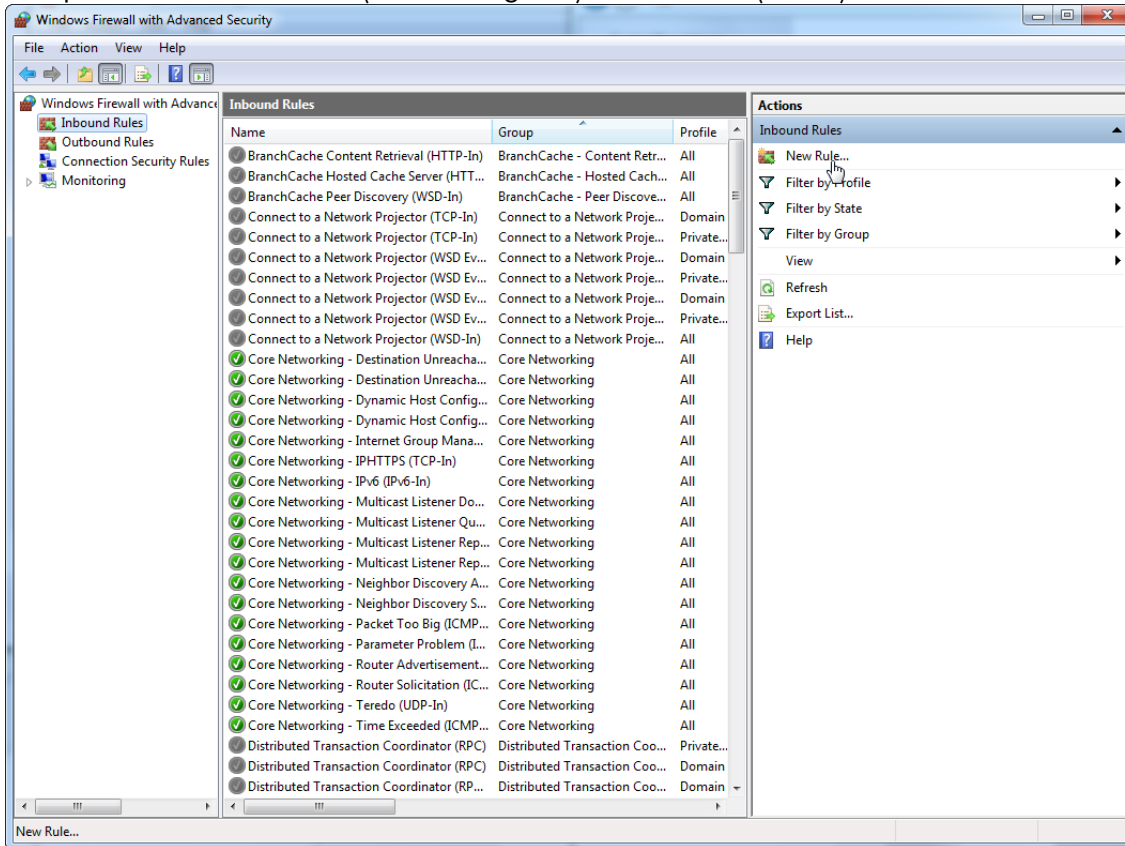
12. Controleer "**Domain**" (Domein), "**Private**" (Privé) en "**Public**" (Publiek), druk dan op "**Next**" (Volgende).



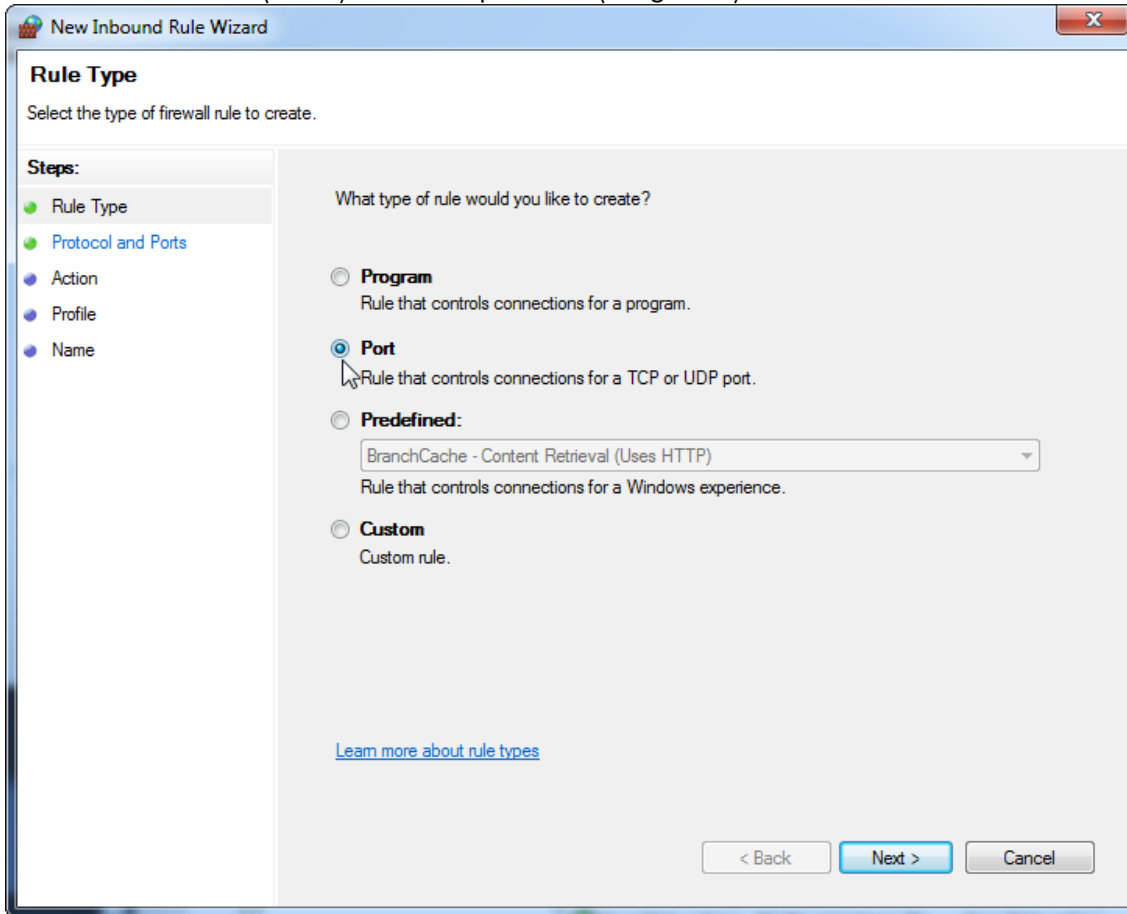
13. Definieer een naam voor de regel, bijv. "Inkomende verbinding database TCP" en druk op "Finish" (Voltooien).

The image shows a screenshot of the 'New Inbound Rule Wizard' dialog box. The window title is 'New Inbound Rule Wizard'. The main heading is 'Name', with the instruction 'Specify the name and description of this rule.' Below this, there is a 'Steps:' list on the left with five items: 'Rule Type', 'Protocol and Ports', 'Action', 'Profile', and 'Name'. The 'Name' step is currently selected and highlighted. The main area of the dialog contains a 'Name:' label followed by a text input field containing the text 'Database Inbound Connection TCP'. Below that is a 'Description (optional):' label followed by a larger, empty text area. At the bottom right of the dialog, there are three buttons: '< Back', 'Finish', and 'Cancel'. The 'Finish' button is highlighted in blue, and a mouse cursor is pointing at it.

14. Na het aanmaken van de regel voor het "TCP"-protocol moet u een andere regel vastleggen voor "UDP"; die is standaard ingesteld op poort 1434. Selecteer opnieuw "New Rule..." (Nieuwe regel...) in "Actions" (Acties).

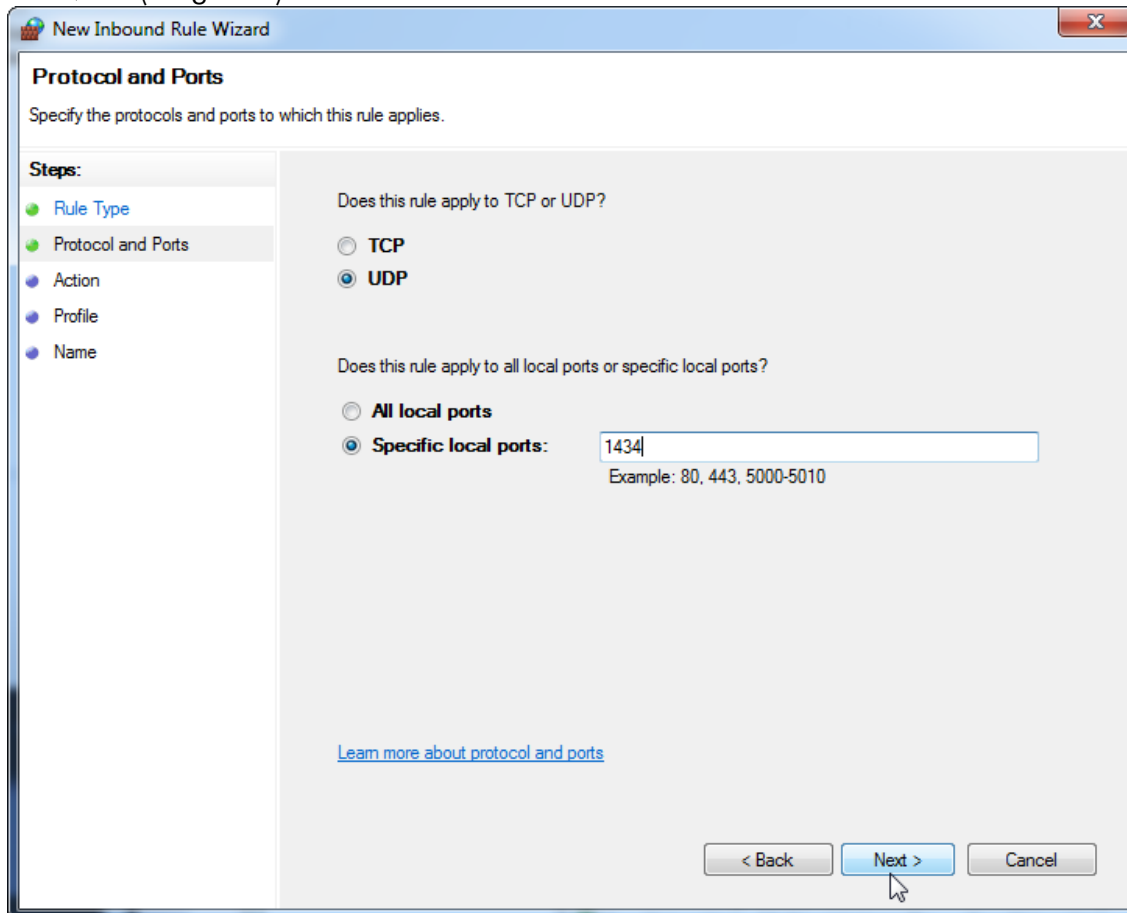


15. Selecteer "Port" (Poort) en druk op "Next" (Volgende).





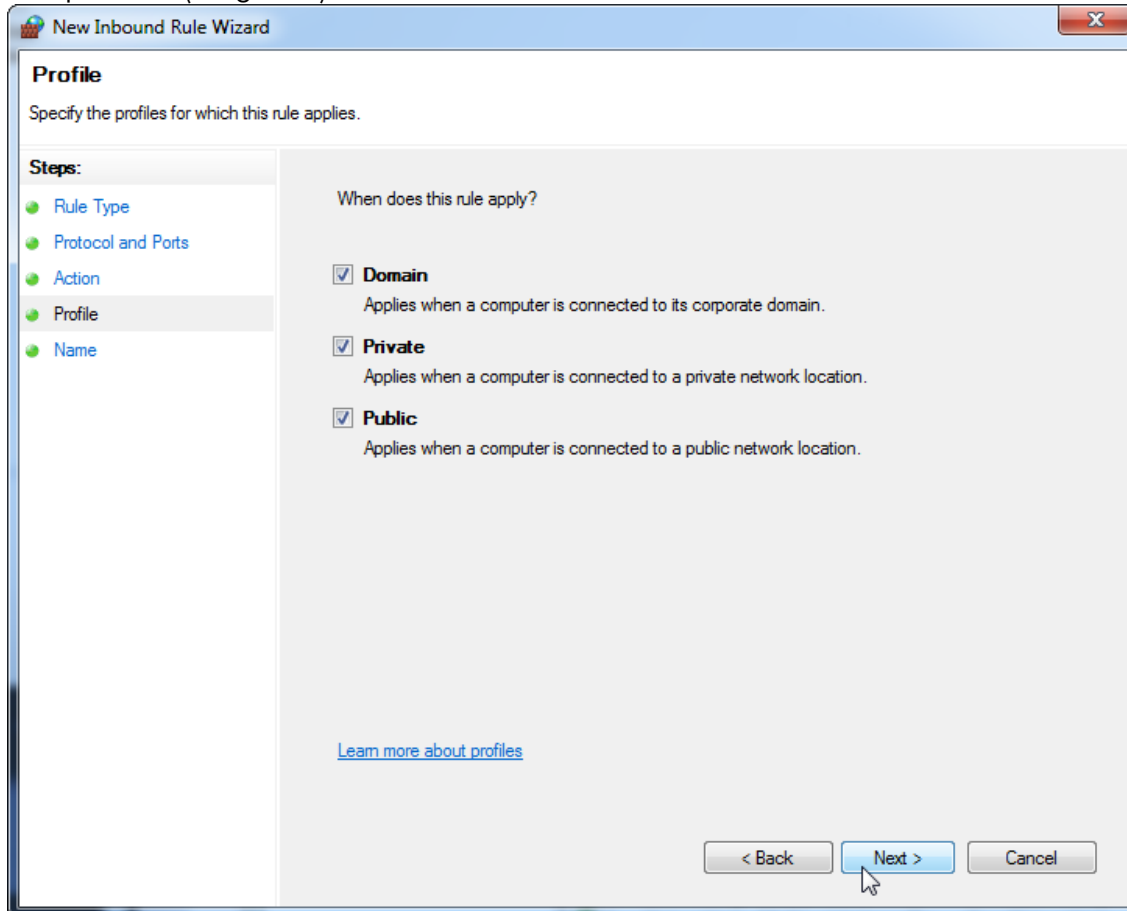
16. Selecteer "UDP", definieer de specifieke lokale poort "1434", druk vervolgens op "Next" (Volgende).



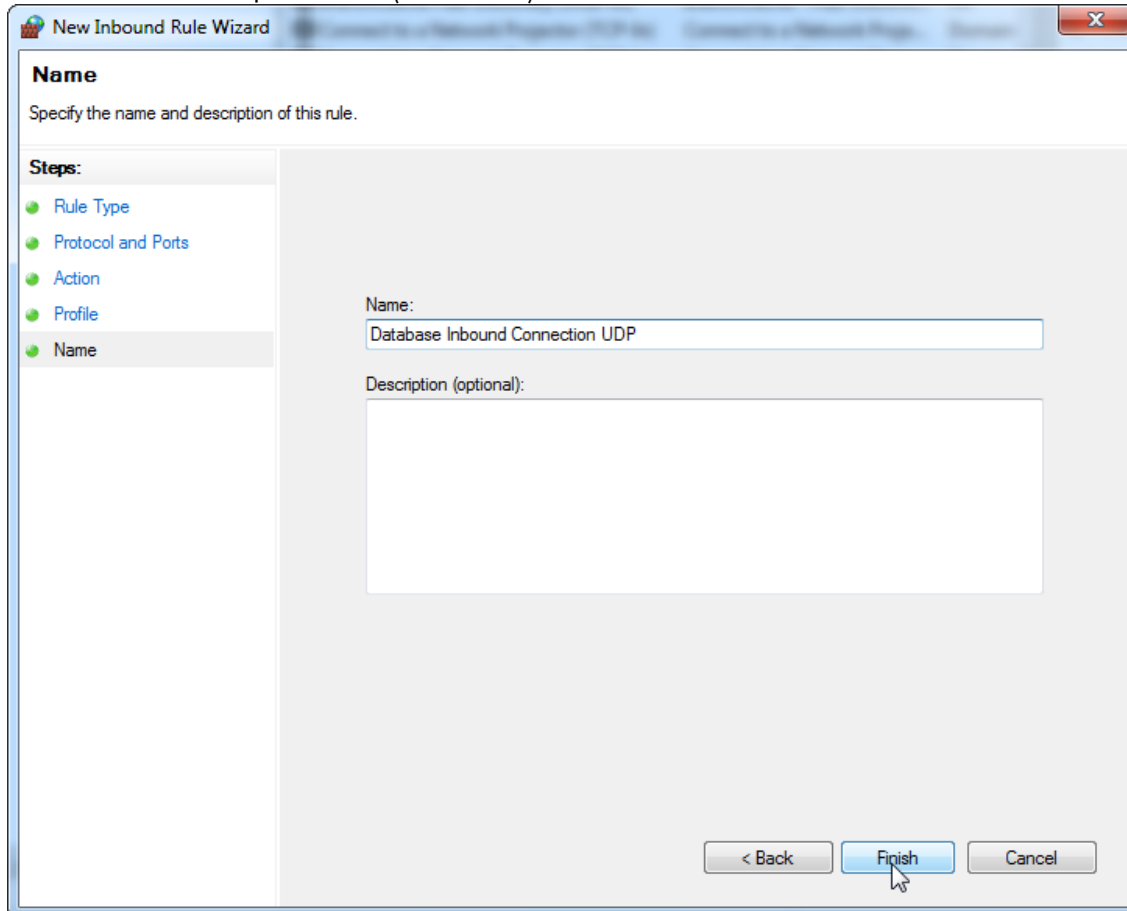
17. Selecteer "**Allow the connection**" (Verbinding toestaan) en druk op "**Next**" (Volgende).

The screenshot shows a window titled "New Inbound Rule Wizard" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Name" with the instruction "Specify the name and description of this rule." On the left, a "Steps:" list includes "Rule Type", "Protocol and Ports", "Action", "Profile", and "Name", with "Name" selected. The main area contains a "Name:" label above a text box containing "Database Inbound Connection UDP", and a "Description (optional):" label above a larger empty text box. At the bottom right, there are three buttons: "< Back", "Finish" (highlighted with a mouse cursor), and "Cancel".

18. Controleer "**Domain**" (Domein), "**Private**" (Privé) en "**Public**" (Publiek), druk dan op "**Next**" (Volgende).

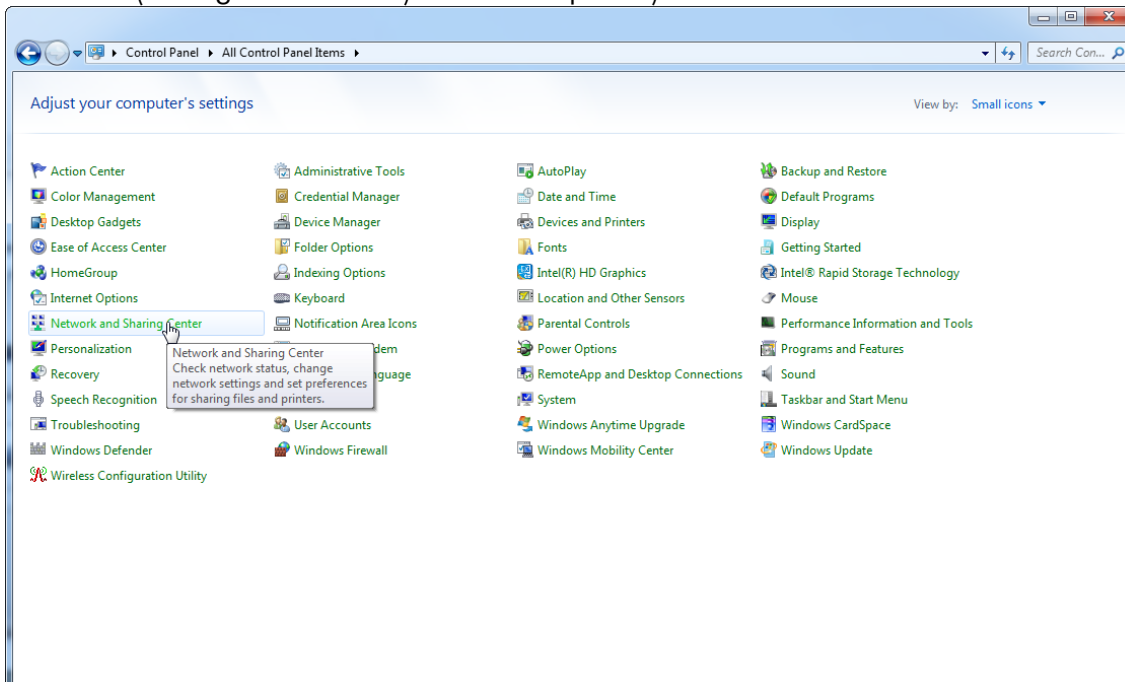


19. Definieer een naam voor de regel, bijv. "Inkomende verbinding database UDP" en druk op "Finish" (Voltooien).

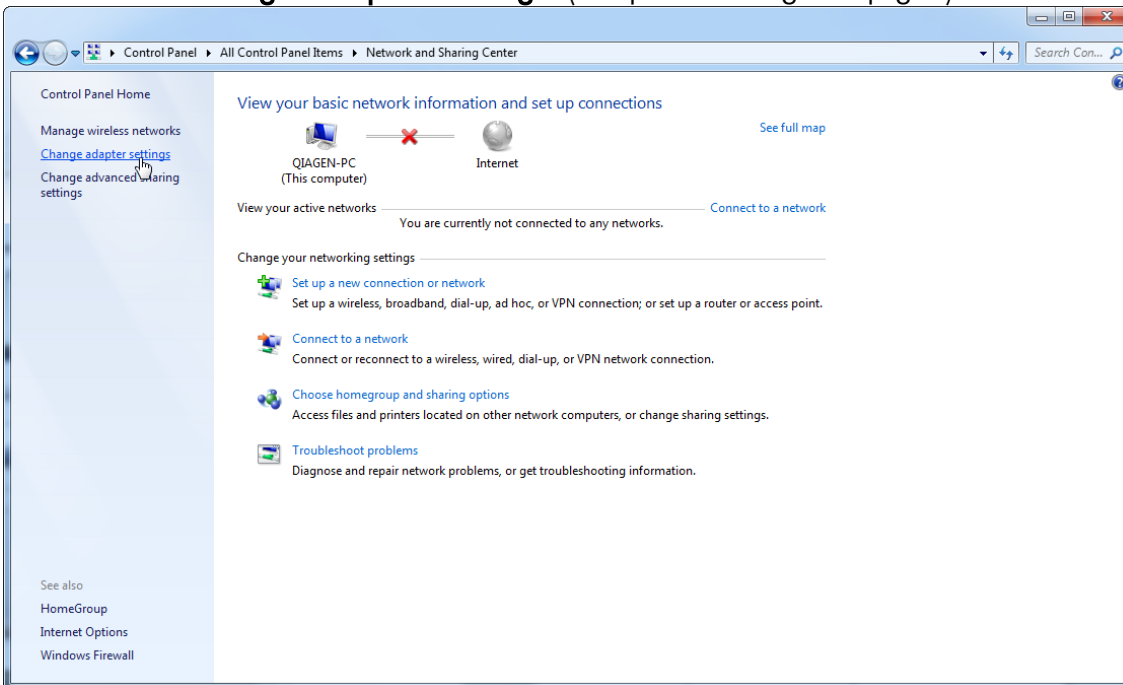


Om beveiligingsredenen zal er netwerktoegang op basis van bekabeling worden gebruikt in plaats van Wi-Fi. De laptops die door QIAGEN worden geleverd hebben een uitgeschakelde Wi-Fi-adapter. Indien uw configuratie afwijkend is, moet een systeembeheerder de Wi-Fi-adapter handmatig uitschakelen door de volgende stappen uit te voeren:

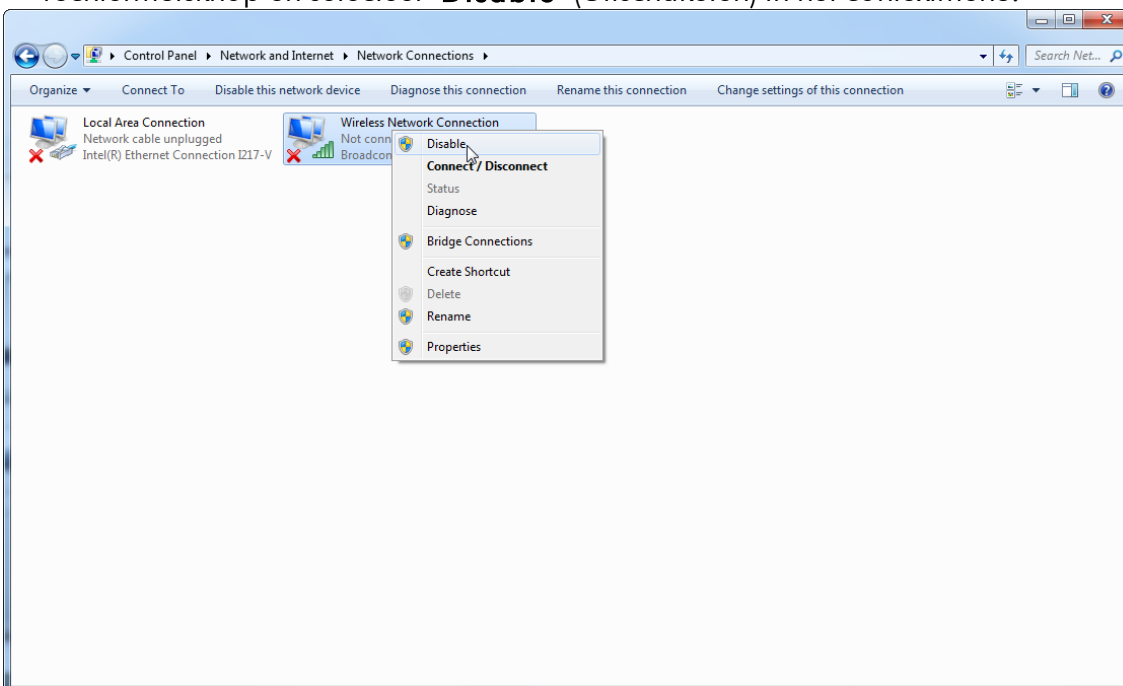
1. Open het "**Control Panel**" (Configuratiescherm) en selecteer "**Network and Sharing Center**" (Netwerkcentrum) (zoek in Windows 10 naar "Control Panel" (Configuratiescherm) om het te openen).



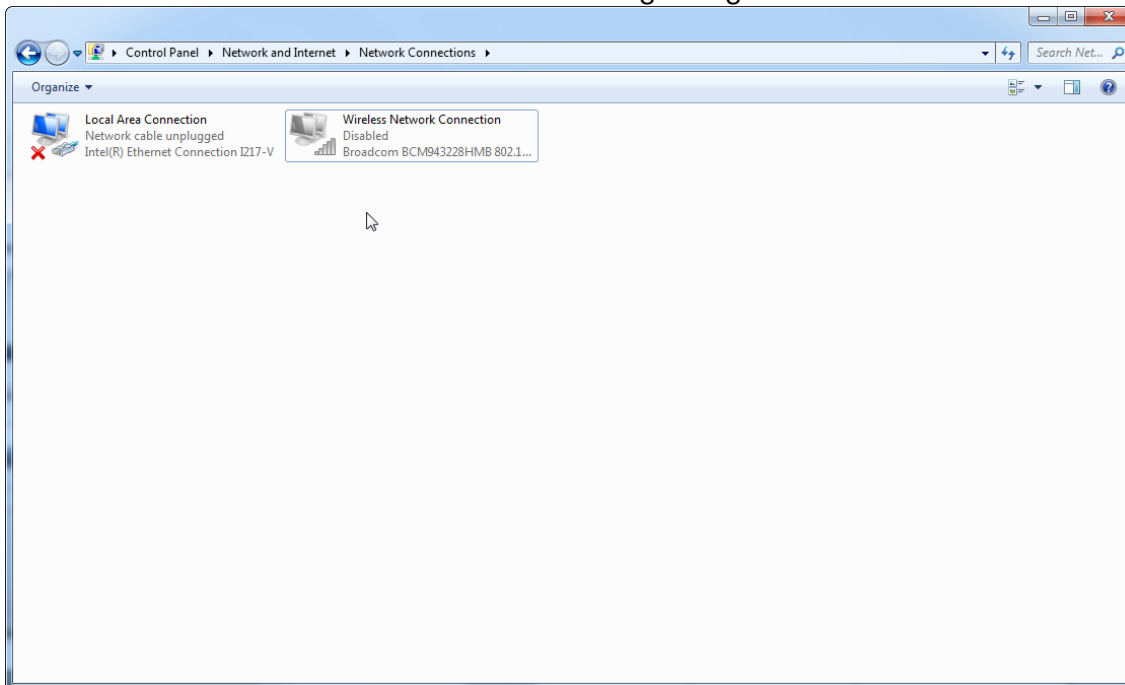
2. Selecteer "**Change adapter settings**" (Adapterinstellingen wijzigen).



3. Plaats de cursor over "**(Draadloze netwerkverbinding)**", klik met de rechtermuisknop en selecteer "**Disable**" (Uitschakelen) in het contextmenu.



#### 4. Controleer of de draadloze netwerkverbinding is uitgeschakeld.



##### 1.4.4 De Rotor-Gene AssayManager v2.1-software de-installeren

#### **Opmerking**

Het de-installatieproces van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software verwijdert de kerntoepassing en alle geïnstalleerde plug-ins. Het is niet mogelijk om alleen een plug-in te de-installeren, aangezien dit tot inconsistenties in de database zou leiden en verdere toegang tot corresponderende datasets onmogelijk zou maken.

## Stapsgewijze procedure om Rotor-Gene AssayManager v2.1 en alle geïnstalleerde plug-ins op uw computer te de-installeren.

### Opmerking

Als u Rotor-Gene AssayManager v2.1 wilt de-installeren, moet u de toepassing eerst afsluiten. Anders kan het zijn dat Rotor-Gene AssayManager v2.1 niet volledig wordt gedeïnstalleerd.

1. Selecteer **QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager/Rotor-Gene AssayManager de-installeren** in het Windows-startmenu.
2. Bevestig dat u het product wilt de-installeren door op "Yes" (Ja) te klikken.



3. Het Windows-installatieprogramma start met het de-installeren van de volledige Rotor-Gene AssayManager v2.1.

### 1.4.5 Eerste keer inloggen

Na succesvolle installatie of update van Rotor-Gene AssayManager v2.1 moet de systeembeheerder inloggen voor een eerste configuratie van de software.

1. Voer het gebruikers-ID *admin* en het wachtwoord *admin* in.
2. Selecteer een geschikte modus (gesloten modus of door de gebruiker gedefinieerde testmodus) en bevestig met "OK".
3. Wijzig het standaard wachtwoord in een nieuw, veilig wachtwoord.
4. Het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving wordt geopend.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd. Indien u inlogt in UDT-modus zonder de bijbehorende plug-in te installeren, krijgt u geen toegang tot administratieve taken en kunt u geen experimenten of analyses uitvoeren.



### **Opmerking**

Alle gebruikers zonder de rol van "Administrator" (Beheerder) kunnen de beheerder vragen het wachtwoord te resetten. Als de administrator het administratorwachtwoord echter vergeet, moet hij contact opnemen met de technische diensten van QIAGEN om het wachtwoord te resetten waarvoor een bezoek ter plaatse van een servicemonteur van QIAGEN nodig is.

### **Opmerking**

Het wordt ten zeerste aangeraden om bij de eerste keer aanmelden ten minste één extra gebruikersaccount zonder de rol van "Administrator" aan te maken. Als één enkele gebruiker van Rotor-Gene AssayManager verschillende gebruikersrollen, waaronder de "Administrator"-rol combineert, is er een hoog risico dat de toegang tot de software volledig geblokkeerd wordt als deze gebruiker zijn wachtwoord vergeet!

### **Opmerking**

De administrator heeft na installatie geen toegangsrechten voor de "Setup-omgeving". Deze omgeving is alleen toegankelijk voor gebruikers met de rol "Operator" (Bediener).

## **Gerelateerde onderwerpen**

- ▶ Inloggen en uitloggen
- ▶ User management (Gebruikersbeheer)
- ▶ "Setup"-omgeving
- ▶ "Configuration" (Configuratie)-omgeving

### 1.4.5.1 Licentiesleutelbestand

#### **Inleiding**

Om de Rotor-Gene AssayManager v2.1 uit te voeren, is een licentiesleutelbestand nodig. Om de toepassing productief te kunnen gebruiken, maakt u het sleutelbestand aan en stuurt u het naar QIAGEN om een licentie te ontvangen. Voor contactgegevens raadpleegt u ▶ [www.qiagen.com/Products/Rotor-GeneAssayManager\\_v2\\_1.aspx](http://www.qiagen.com/Products/Rotor-GeneAssayManager_v2_1.aspx).

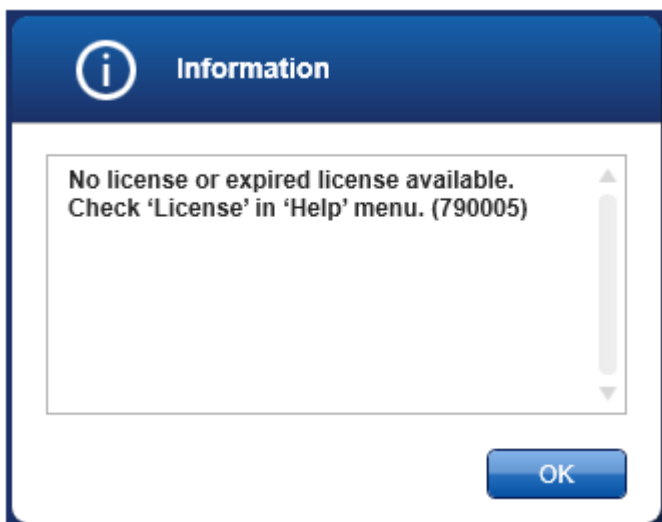
Er zijn twee soorten licenties.

- De proeflicentie  
De **proeflicentie** is beperkt tot een bepaalde **periode**. Deze kan worden gebruikt op een willekeurige computer waarop de Rotor-Gene AssayManager v2.1 is geïnstalleerd.
- De reguliere licentie  
De **reguliere (permanente) licentie** kan alleen worden gebruikt met een **specifieke computer**. Deze kan niet worden overgedragen tussen computers. De klant maakt een bestand aan met informatie die de computer duidelijk identificeert. Deze informatie wordt opgenomen in de "licentiesleutel", die dan wordt teruggestuurd.

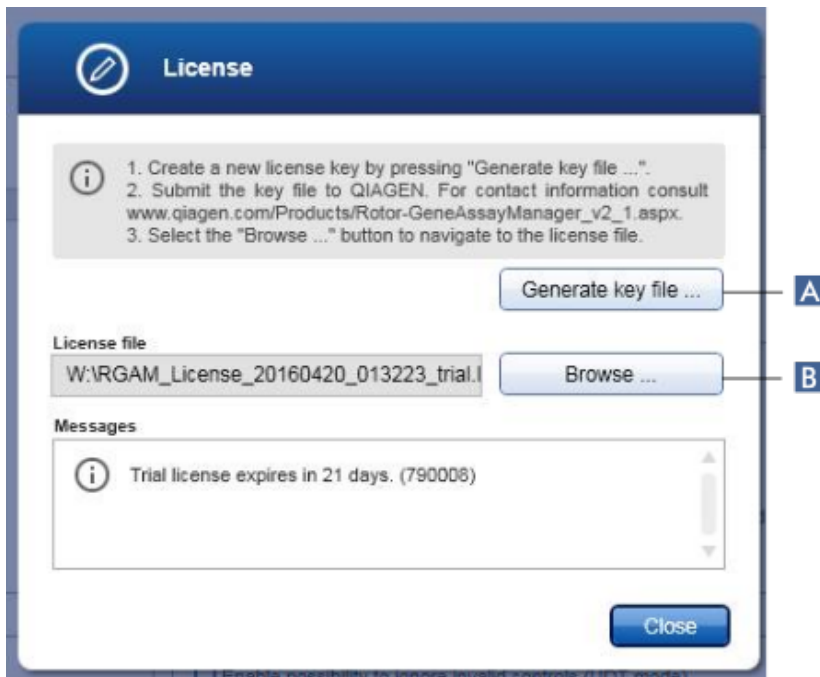
### Licentiesleutel genereren

Het volgende hoofdstuk bevat details over het ontvangen van een licentie van QIAGEN voor gebruik op de Rotor-Gene AssayManager v2.1.

Na installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt de volgende informatie over een vereiste licentie weergegeven.



Het dialoogvenster voor de verwerking van licenties kan worden geopend via de invoer 'License' (Licentie) in het menu 'Help', zoals vermeld in het dialoogvenster voor ontbrekende licentie. Maak een licentiebestand aan via de knop "Generate key file" (Sleutelbestand genereren) (A) voor elke computer waarop de Rotor-Gene AssayManager v2.1 is geïnstalleerd en stuur het naar QIAGEN om een licentiesleutel te ontvangen.



### Opmerking

Voor elke computer waarop de AssayManager v2.1 is geïnstalleerd is een afzonderlijke licentiesleutel vereist.

### Licentiebestand laden

Nadat u de specifieke Rotor-Gene AssayManager v2.1-licentiesleutel voor uw computer heeft ontvangen van QIAGEN, selecteert u de invoer 'License' (Licentie) in het menu 'Help' en klikt u op 'Browse' (Zoeken) (B) om het licentiebestand in kwestie te laden.

#### 1.4.6 Eerste configuratie

Voordat Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan worden gebruikt, is het essentieel dat er in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving gebruikersprofielen worden aangemaakt en dat er één of meerdere Rotor-Gene Q cyclers worden geregistreerd. Voor meer informatie over deze taken, zie:

- ▶ Gebruikers beheren
- ▶ Cyclers beheren

## 1.5 Basisconcepten en algemeen softwaregebruik

In de volgende hoofdstukken worden de concepten en het algemene gebruik van de software van Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschreven.

### 1.5.1 Concepten

Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt gebruik van meerdere concepten om taken en processen te faciliteren. De volgende onderwerpen beschrijven deze concepten in detail:

- Modi
- User Management (Gebruikersbeheer)
- Sessiebeheer
- Rotor-Gene AssayManager v2.1 en andere QIAGEN-producten
- Uitleg van de termen experiment en assay

#### 1.5.1.1 Modi

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan worden gebruikt in 2 aparte bedrijfsmodi met elk hun eigen kenmerken:

- Closed Mode (Gesloten modus)
- Door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus)

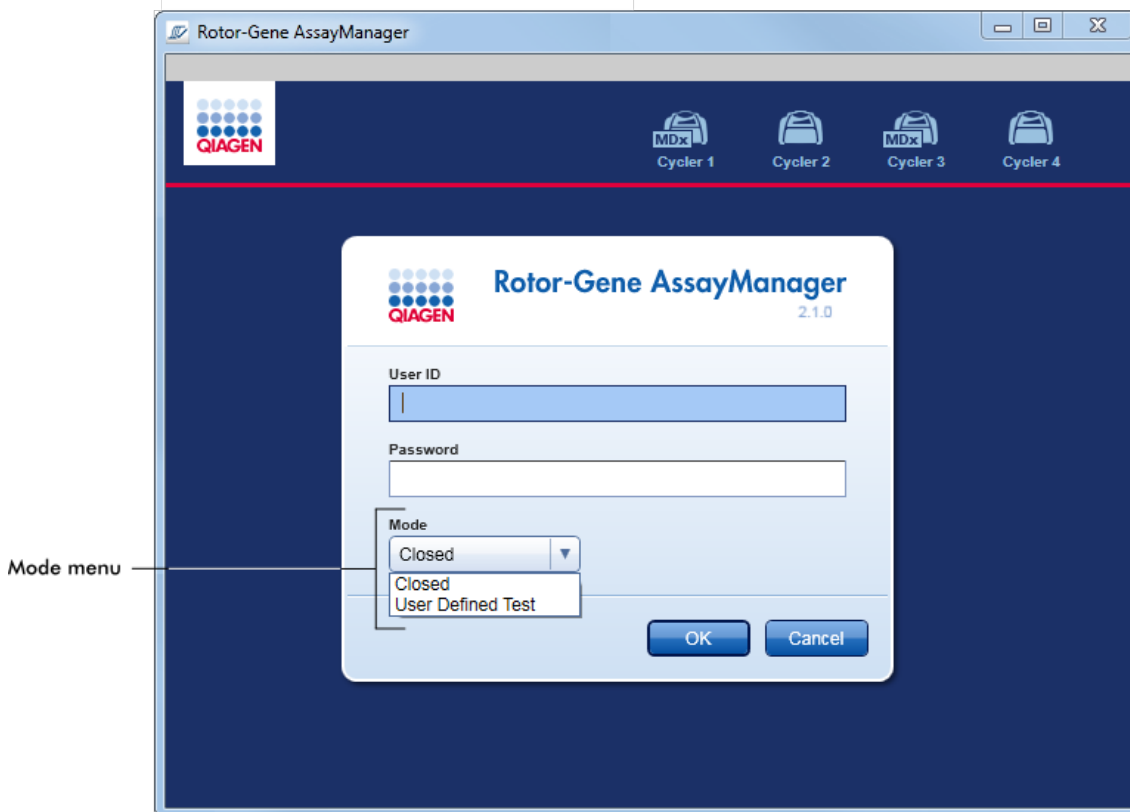
<b>Closed Mode (Gesloten modus)</b>	<b>Door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus)</b>
De gesloten modus wordt gebruikt voor assays die door QIAGEN zijn aangemaakt en gevalideerd. Deze assays kunnen alleen worden gewijzigd door QIAGEN.	De door de gebruiker gedefinieerde testmodus wordt gebruikt voor assays die zijn aangemaakt en gevalideerd door een gebruiker van Rotor-Gene AssayManager v2.1 met de gebruikersrol "Assay Developer".
In de gesloten modus worden assays gedraaid en geanalyseerd zonder de bevoegdheid om de desbetreffende assayprofielen te wijzigen.	In User Defined Test Mode (Door de gebruiker gedefinieerde testmodus) worden assays uitgevoerd en geanalyseerd met toestemming om

	de bijbehorende assayprofielen te wijzigen.
De analyse in Closed Mode (Gesloten modus) omvat kernanalyse, assay- en sampleanalyse en, afhankelijk van de plug-in, tevens een volautomatische datascan (AUDAS).	De analyse in UDT-modus omvat alleen de kernanalyse en de assay- en sampleanalyse.
Om een assay in gesloten modus te draaien en analyseren, is een bijbehorende plug-in voor gesloten modus nodig.	Om een assay in UDT-modus aan te maken, te draaien en te analyseren, is een bijbehorende plug-in voor UDT-modus nodig.

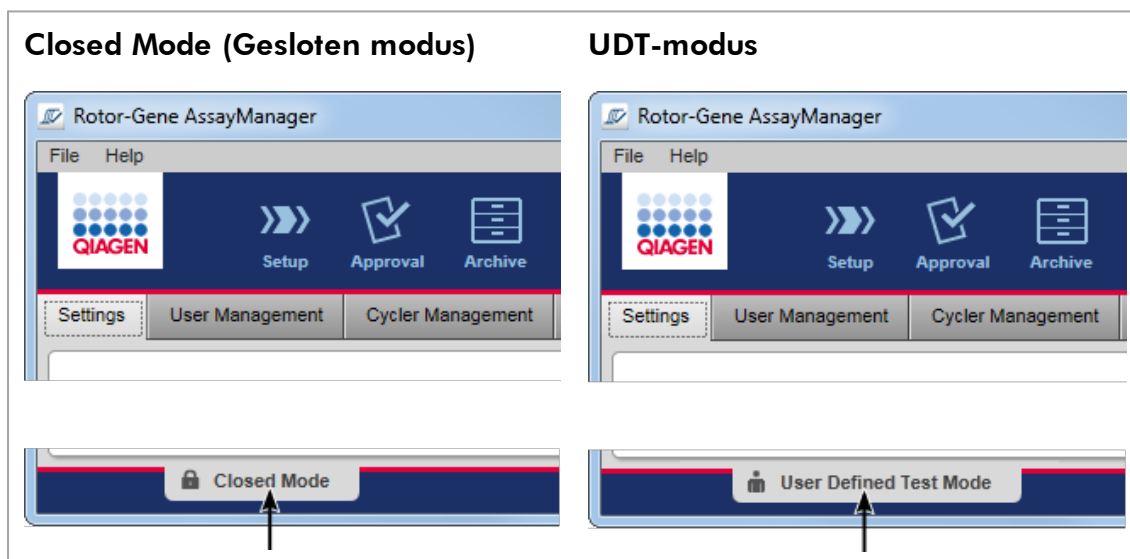
### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd. Indien u inlogt in UDT-modus zonder de bijbehorende plug-in te installeren, krijgt u geen toegang tot administratieve taken en kunt u geen experimenten of analyses uitvoeren.

De modus wordt geselecteerd in het aanmeldscherf van Rotor-Gene AssayManager v2.1. Het aanmeldscherf bevat 2 velden waarin u uw gebruikers-ID en wachtwoord kunt invullen, en een extra vervolgkeuzemenu voor het selecteren van de bedrijfsmodus.



Nadat de gebruiker zich heeft aangemeld, is de geselecteerde modus te zien in de statusbalk:



### 1.5.1.2 User Management (Gebruikersbeheer)

Gebruikersinteracties met het systeem moeten toewijsbaar zijn aan een individuele persoon. Om die reden moet elke gebruiker inloggen voordat de Rotor-Gene AssayManager v2.1-software kan worden gebruikt. Na beëindiging van de werkzaamheden, moet de gebruiker uitloggen of de applicatie vergrendelen.

Elke gebruiker moet een rol toegewezen krijgen. Het is ook mogelijk om aan één enkele gebruiker meerdere rollen toe te wijzen. De volgende eigenschappen van een gebruiker worden in de database opgeslagen:

- Voornaam
- Achternaam
- Gebruikers-ID
- Wachtwoord
- Rol(len)

#### Gerelateerde taken

- ▶ Een gebruikersprofiel aanmaken
- ▶ De instellingen van een gebruikersprofiel wijzigen
  - Naam/achternaam wijzigen
  - Wachtwoord wijzigen
  - Rol wijzigen
- ▶ Een gebruikersprofiel activeren/deactiveren
- ▶ Wachtwoordbeleid en timer voor automatische vergrendeling instellen

#### 1.5.1.2.1 Gebruikersrollen

De verschillende functies van Rotor-Gene AssayManager v2.1 zijn alleen toegankelijk voor gebruikers met bepaalde rollen. Alle beschikbare gebruikersrollen en de daarbij horende bevoegdheden staan vermeld in de onderstaande tabel:

<b>Rol</b>	<b>Beschrijving</b>
Administrator (Beheerder)	De administrator heeft bevoegdheden om <ul style="list-style-type: none"><li>• het systeem te configureren;</li><li>• gebruikers te beheren;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rapportprofielen aan te maken en te bewerken;</li> <li>• archieven te beheren.</li> </ul>
Assay developer	De assay developer heeft alle nodige bevoegdheden om een assayprofiel in UDT-modus aan te maken.
Operator (Bediener)	<p>De operator heeft bevoegdheden die nodig zijn om</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• een werklijst aan te maken;</li> <li>• de werklijst toe te passen;</li> <li>• de analyseresultaten te bekijken.</li> </ul> <p>De operator kan de assayresultaten niet goedkeuren of vrijgeven.</p>
Approver (Goedkeurder)	De approver is de enige gebruiker met bevoegdheden om assayresultaten goed te keuren en vrij te geven.
Super User	De super user (supergebruiker) heeft alle beschikbare bevoegdheden van alle beschikbare regels als een handige manier om alle bevoegdheden aan één gebruiker toe te kennen, d.w.z. Administrator, Assay Developer, Operator en Approver.

De volgende acties kunnen door elke rol worden uitgevoerd:

- ▶ Inloggen en uitloggen
- ▶ Vergrendelen en ontgrendelen
- ▶ De instellingen van een gebruikersprofiel wijzigen

In de volgende tabel staat een overzicht van de bevoegdheden van de verschillende gebruikersrollen in de verschillende omgevingen:

Omgeving	Taak	Beschrijving	Ad min	AD	Op	Ap	SU*
"Setup"	Toegang tot de omgeving "Setup"	Gebruiker heeft toegang tot de omgeving "Setup".	-	-	+	-	+



Omgeving	Taak	Beschrijving	Ad min	AD	Op	Ap	SU*
	Runs toepassen	Gebruiker kan runs toepassen in de omgeving "Setup".	-	-	+	-	+
"Approval" (Goedkeuring)	Toegang tot de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving	Gebruiker heeft toegang tot de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving.	+	-	+	+	+
	Testresultaten goedkeuren Vrijgeven van testresultaten	Gebruiker kan de testresultaten goedkeuren in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving.	-	-	-	+	+
	Ondersteuningspakket aanmaken	Gebruiker kan ondersteuningspakketten aanmaken in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving.	+	-	+	+	+
"Archive" (Archief)	Toegang tot de "Archive" (Archief)-omgeving	Gebruiker heeft toegang tot de "Archive" (Archief)-omgeving.	+	-	+	+	+
	Ondersteuningspakket aanmaken	Gebruiker kan ondersteuningspakketten aanmaken in	+	-	+	+	+

Omgeving	Taak	Beschrijving	Ad min	AD	Op	Ap	SU*
		de "Archive" (Archief)-omgeving.					
"Service"	Toegang tot de "Service"-omgeving	Gebruiker heeft toegang tot de "Service"-omgeving.	+	-	-	+	+
	Audit trail bekijken	Gebruiker heeft toegang tot het tabblad Audit Trail in de "Service"-omgeving.	+	-	-	+	+
"Configuration" (Configuratie)	Toegang tot de "Config."-omgeving	Gebruiker heeft toegang tot de "Config."-omgeving.	+	+	-	-	+
	Systeeminstellingen configureren	Gebruiker kan alle instellingen in de "Config."-omgeving configureren.	+	-	-	-	+
	Cyclers beheren	Gebruiker heeft toegang tot het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) in de "Config."-omgeving.	+	-	-	-	+
	Gebruikers beheren	Gebruiker heeft toegang	+	-	-	-	+

Omgeving	Taak	Beschrijving	Ad min	AD	Op	Ap	SU*
		tot het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) in de "Config."-omgeving.					
	Assayprofielen beheren	Gebruiker heeft toegang tot het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) in de "Config."-omgeving.	+	-	-	-	+
	Rapportprofielen beheren	Gebruiker heeft toegang tot het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) in de "Config."-omgeving.	+	+	-	-	+
"Development" (Ontwikkeling)	Toegang tot de omgeving "Development" (Ontwikkeling)	Gebruiker heeft toegang tot de omgeving "Development" (Ontwikkeling).	-	+	-	-	+
	Assayprofielen ontwikkelen	Gebruiker kan assayprofielen ontwikkelen in de omgeving "Development" (Ontwikkeling).	-	+	-	-	+

Omgeving	Taak	Beschrijving	Admin	AD	Op	Ap	SU*
"Cycler" (Cycler )	Toegang tot de "Cycler"-omgeving	Gebruiker heeft toegang tot de "Cycler"-omgeving.	+	-	+	-	+
	Cyclers vrijgeven	Gebruiker kan een opmerking toevoegen, een cycler vrijgeven, een proces stoppen en pop-ups in de "Cycler"-omgeving sluiten.	-	-	+	-	+

\* **Admin**: Administrator; **AD**: Assay Developer; **Op**: Operator; **Ap**: Approver; **SU**: Super User.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd. Indien u inlogt in UDT-modus zonder de bijbehorende plug-in te installeren, krijgt u geen toegang tot administratieve taken en kunt u geen experimenten of analyses uitvoeren.

#### 1.5.1.2.2 Wachtwoordbeleid

Tenzij anders gedefinieerd, moet het wachtwoord tussen 8 en 40 tekens lang zijn. Een administrator kan in de instellingen van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving ook aangeven of gebruik van de Amerikaanse Clinical Laboratory Improvement Amendments (CLIA)-conforme wachtwoordregels verplicht is. Volgens CLIA moet een wachtwoord ten minste uit de volgende onderdelen bestaan:

- 8 tekens
- 2 hoofdletters
- 2 kleine letters
- 2 cijfers
- 2 speciale tekens

Een administrator kan ook het interval voor vernieuwing van het wachtwoord definiëren. Een gebruiker moet zijn wachtwoord vernieuwen als het vernieuwingsinterval is verstreken. Let op dat de laatste 10 wachtwoorden niet opnieuw gebruikt mogen worden.

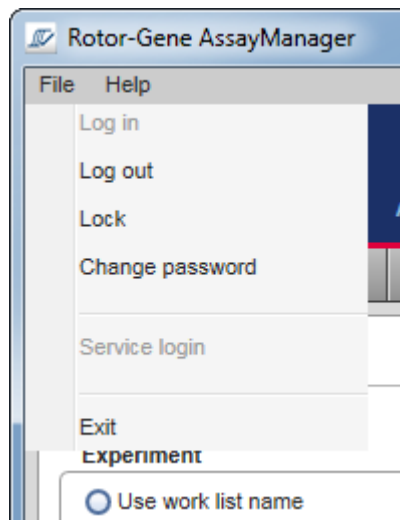
## Gerelateerde onderwerpen

► Wachtwoordbeleid en timer voor automatische vergrendeling instellen

### 1.5.1.3 Sessiebeheer

Om te beginnen met werken met Rotor-Gene AssayManager v2.1, moet een gebruiker een nieuwe sessie starten door in te loggen. Inloggen is mogelijk vanuit het inlogscherf dat op het scherm verschijnt nadat de applicatie is opgestart of nadat een eerdere sessie is afgesloten. Uitloggen is mogelijk met het commando in het hoofdmenu of de uitlogknop in de statusbalk.

Uitloggen vanaf het hoofdmenu



Uitloggen vanaf de statusbalk



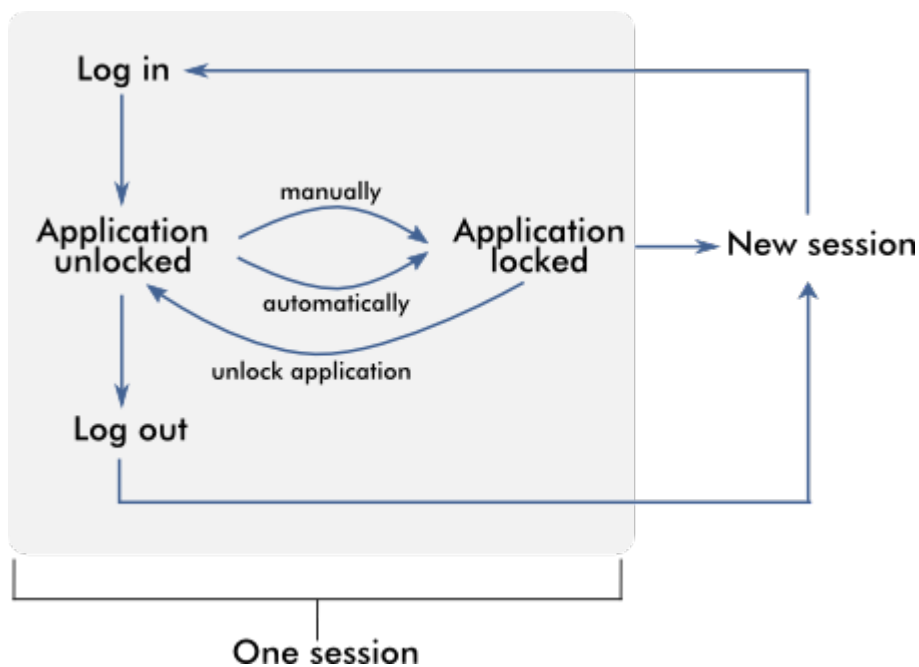
Om misbruik te voorkomen kan een gebruiker de applicatie vergrendelen. Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt ook over een timer voor automatische vergrendeling die de applicatie automatisch vergrendelt na een vooraf gedefinieerde periode zonder gebruikersinteractie (een administrator kan de automatische vergrendelfunctie aanpassen, zie ► Setting up the auto-lock timer (De timer voor automatische vergrendeling instellen)). Als de applicatie is vergrendeld, kan de gebruiker verder werken door de applicatie te ontgrendelen of kan een andere gebruiker een nieuwe sessie opstarten.

De automatische vergrendelingsfunctie onderbreekt of beïnvloedt de werking van de cyclers niet.

Reeds opgestarte runs worden niet onderbroken of beïnvloed als:

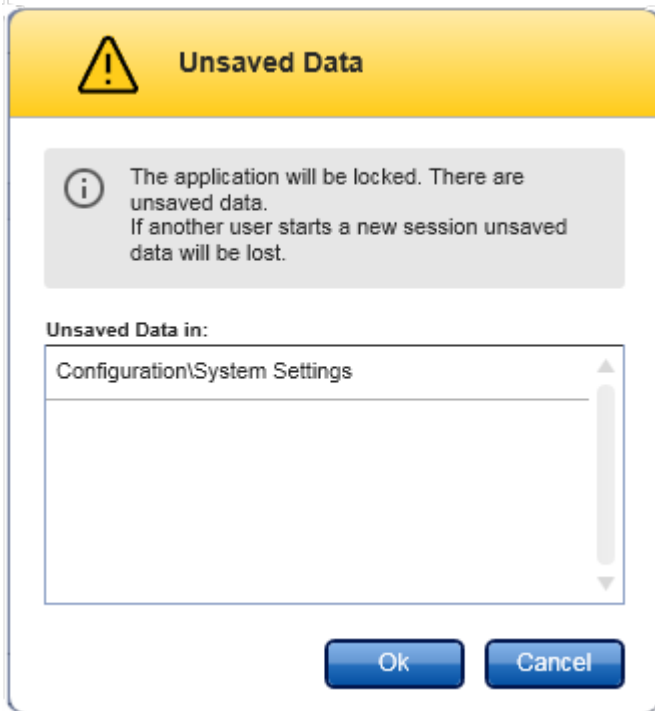
- een nieuwe gebruiker uitlogt;
- een andere gebruiker een nieuwe sessie opstart;
- de applicatie is vergrendeld (automatisch of handmatig).

Op de volgende grafische voorstelling zijn de sessie, vergrendelingsconcepten en hun onderlinge afhankelijkheden te zien:

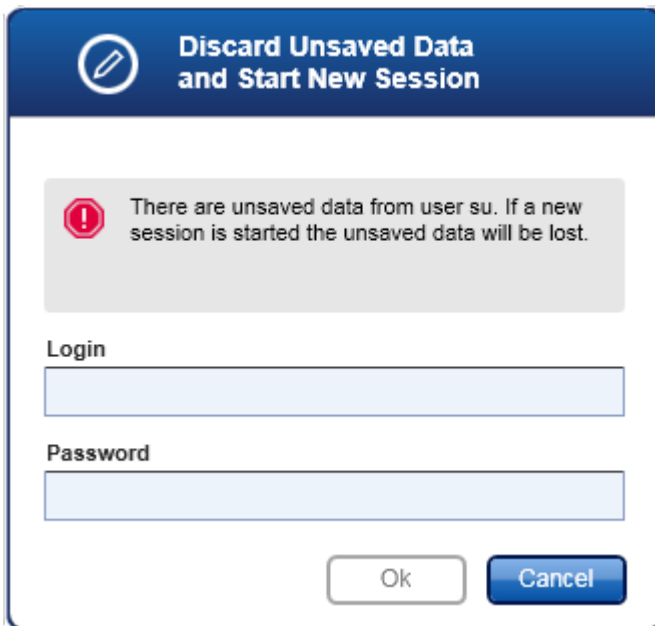


### **Gedrag als er sprake is van niet-opgeslagen gegevens**

Als een gebruiker de applicatie vergrendelt en er niet-opgeslagen gegevens zijn, wordt er een dialoogvenster geopend met een lijst met alle omgevingen die niet-opgeslagen gegevens bevatten:



Als een andere gebruiker een nieuwe sessie wil opstarten, wordt er een dialoogvenster getoond met een waarschuwing dat er sprake is van niet-opgeslagen gegevens van de eerdere gebruiker en dat de niet-opgeslagen gegevens verloren gaan als de nieuwe sessie wordt opgestart.



## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Inloggen en uitloggen
- ▶ Vergrendelen en ontgrendelen
- ▶ Wachtwoordbeleid en timer voor automatische vergrendeling instellen

### 1.5.1.4 Rotor-Gene AssayManager v2.1 en andere QIAGEN-producten

Rotor-Gene AssayManager v2.1 heeft verschillende interfaces en functies voor gegevensuitwisseling met andere QIAGEN-producten en externe beheersystemen voor laboratoriuminformatie (LIMS).

Met Rotor-Gene AssayManager v2.1 kunnen maximaal 4 verschillende Rotor-Gene Q apparaten tegelijkertijd worden bestuurd. Elke aangesloten cyclus kan onbewerkte acquisitiegegevens terugsturen naar Rotor-Gene AssayManager v2.1.

#### Opmerking

Rotor-Gene AssayManager v1.0 en v2.1 zijn onafhankelijke producten die niet parallel in één systeem gebruikt kunnen worden. Ook vormt Rotor-Gene AssayManager v2.1 geen vervanging voor Rotor-Gene AssayManager v1.0.

#### Opmerking

Rotor-Gene AssayManager v2.1 en Rotor-Gene Q-software kunnen tegelijkertijd op dezelfde computer worden geïnstalleerd. Maar slechts één van de programma's kan op een bepaald tijdstip een actieve verbinding met een Rotor-Gene Q hebben.

#### Scenario 1:

Als de Rotor-Gene-software eerder wordt gestart dan Rotor-Gene AssayManager v2.1 en eerst op een cyclus wordt aangesloten, is Rotor-Gene AssayManager v2.1 niet in staat om een verbinding met de cyclus tot stand te brengen. Sluit de Rotor-Gene Q-software af. Start Rotor-Gene AssayManager v2.1 opnieuw op om de cyclus met Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen bedienen.

#### Scenario 2:

Als Rotor-Gene AssayManager v2.1 eerder wordt gestart dan de Rotor-Gene Q-software en eerst op een cyclus wordt aangesloten, is de Rotor-Gene Q-software niet in staat om een verbinding met de cyclus tot stand te brengen. Sluit Rotor-Gene AssayManager v2.1 af. Start de Rotor-Gene Q-software opnieuw om de cyclus te besturen met de Rotor-Gene Q-software.



---

Resultaatbestanden uit de QIASymphony AS-software versie 5.0 kunnen worden gebruikt om werklijsten in Rotor-Gene AssayManager v2.1 te genereren. Alle relevante sample- en assaygerelateerde informatie wordt automatisch ingesteld en de handmatige input tijdens het instellen van de werklijsten wordt tot een minimum beperkt.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan worden gekoppeld met een beheersysteem voor laboratoriuminformatie (LIMS); dit kan direct of via een speciale middleware-oplossing (QIALink™),\* die QIAGEN apparaten op eenvoudige wijze met een LIMS verbindt. (Neem contact op met QIAGEN voor de beschikbaarheid van QIALink middleware.)

### **Gerelateerde onderwerpen**

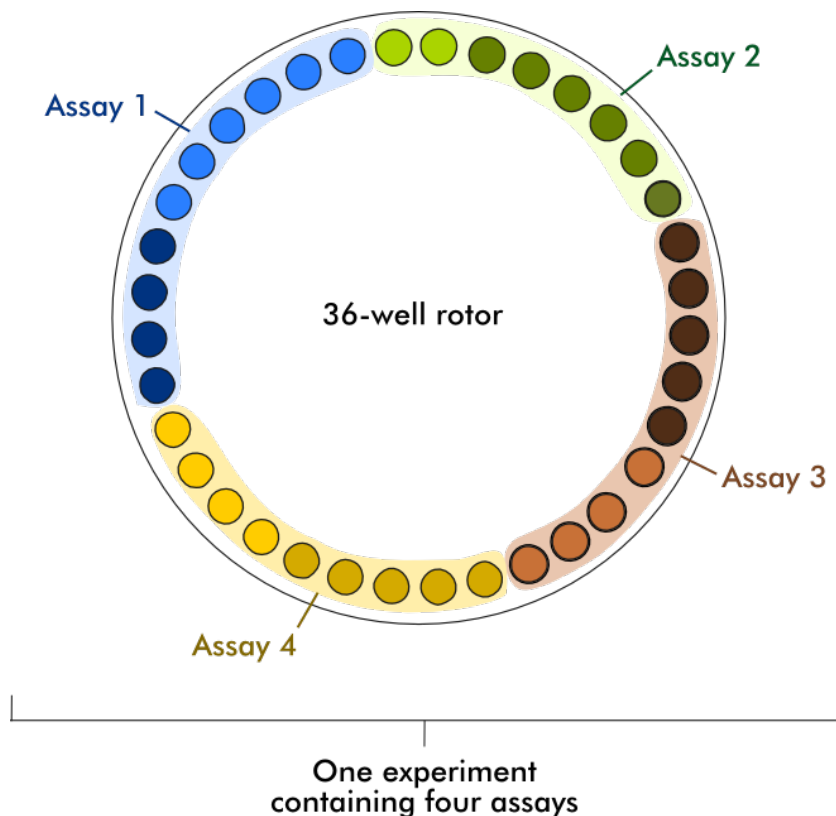
- ▶ Een werklijst importeren
- ▶ Een \*.rex-bestand exporteren
- ▶ Een run configureren

#### 1.5.1.5 Experiment vs. Assay

De begrippen "experiment" en "assay" worden in Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruikt met verschillende betekenissen. Met Rotor-Gene AssayManager v2.1 kunnen er in één experiment meerdere assays draaien wanneer er een werklijst wordt aangemaakt met meerdere compatibele assayprofielen. Alle assays binnen één run vormen samen een experiment.

### **Voorbeeld**

In de volgende grafische voorstelling ziet u hier een voorbeeld van. Er wordt een werklijst aangemaakt die bestaat uit 4 verschillende assays. De lichtere kleuren zijn testsamples, de donkere kleuren zijn geen testsamples, maar bijvoorbeeld externe controles. Voor de werklijst wordt een rotor met 36 sleuven gebruikt.



Als de run is voltooid, worden alle afzonderlijke assays van het experiment in een lijst in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving opgenomen. Alle testsamples van een assay moeten worden goedgekeurd (geaccepteerd of verworpen) en vrijgegeven. Een experiment wordt alleen als volledig vrijgegeven beschouwd als alle testsamples van alle assays van een experiment zijn vrijgegeven. De gegevens worden vervolgens overgebracht naar de "Archive" (Archief)-omgeving, waarna de LIMS-output (optioneel) en het rapport (optioneel) worden aangemaakt.

### Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Een werklĳst aanmaken/bewerken
- ▶ Een run starten
- ▶ Een run beëindigen en vrijgeven

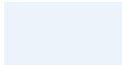

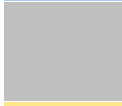

## 1.5.2 Algemeen softwaregebruik

In het volgende hoofdstuk wordt het algemene softwaregebruiksconcept van Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschreven.

### 1.5.2.1 Gebruik van kleur

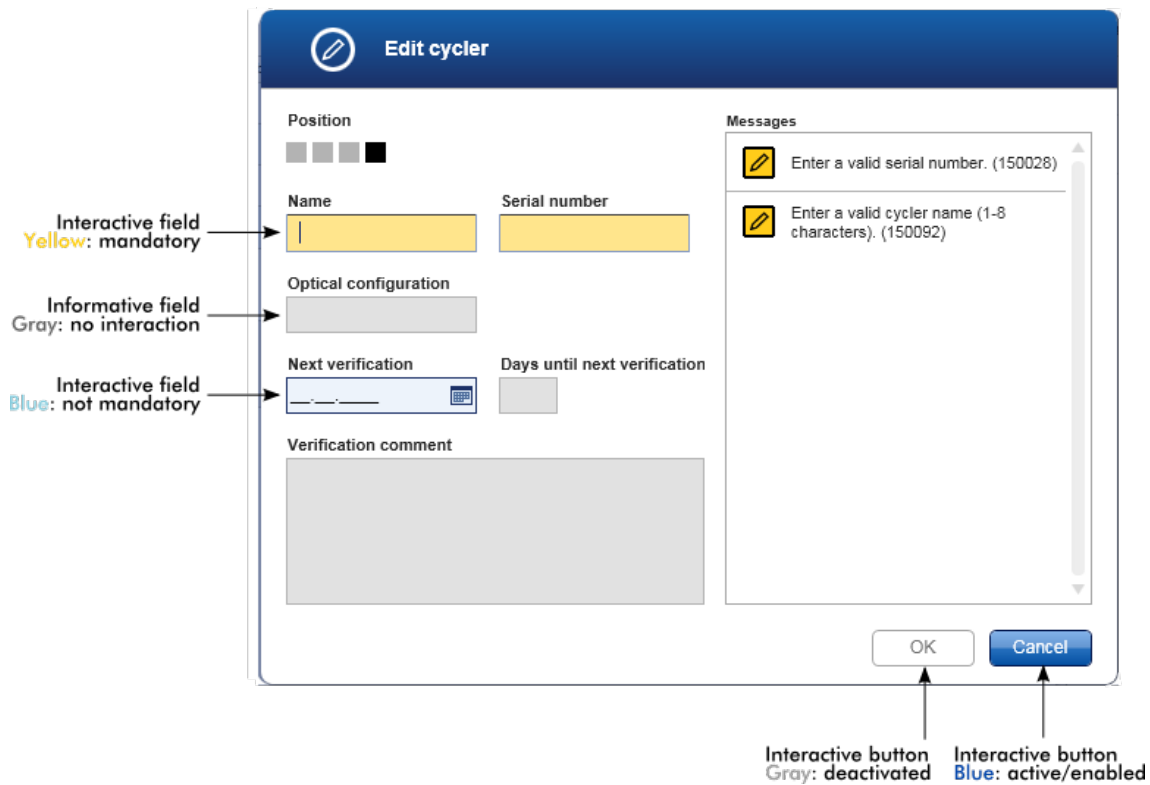
Voor een optimale interactie met de gebruiker maakt Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruik van een specifiek kleurenconcept voor de presentatie van informatie en een intuïtieve begeleiding.

In de volgende tabel vindt u een overzicht van de verschillende kleuren die in de software worden gebruikt en wat ze betekenen:

<b>Kleur</b>		<b>Beschrijving</b>
Lichtblauw		Het veld is interactief en er kan op worden geklikt.
Donkerblauw		Het veld is geselecteerd of gefocust.
Grijs		Het veld is alleen-lezen en kan niet geselecteerd of geactiveerd worden.
Geel		Invoer in het veld is verplicht.

## Voorbeeld 1

Hieronder ziet u een voorbeelddialogvenster met een uitleg over het kleurenconcept.







## Voorbeeld 2

Als u een nieuwe werklijst aanmaakt in de omgeving "Setup", zijn er 4 knoppen ("Assays", "Kit information" (Kitinformatie), "Samples" en "Properties" (Eigenschappen)) waarmee u de verschillende stappen kunt voltooien. Het kleurenconcept van deze knoppen wordt getoond in de volgende tabel:

Status van stap	Kleuren	Voorbeeld
Uitgeschakeld	Uitgegrijsd	
Momenteel actief zonder fout	Grijze achtergrond, wit lettertype	
Momenteel actief met fout	Donkergele achtergrond, geel lettertype	
Momenteel niet actief zonder fout	Blauwe achtergrond, donkerblauw lettertype	
Momenteel niet actief met fout	Gele achtergrond, donkerbruin lettertype	

### 1.5.2.2 Fouten en waarschuwingen weergeven

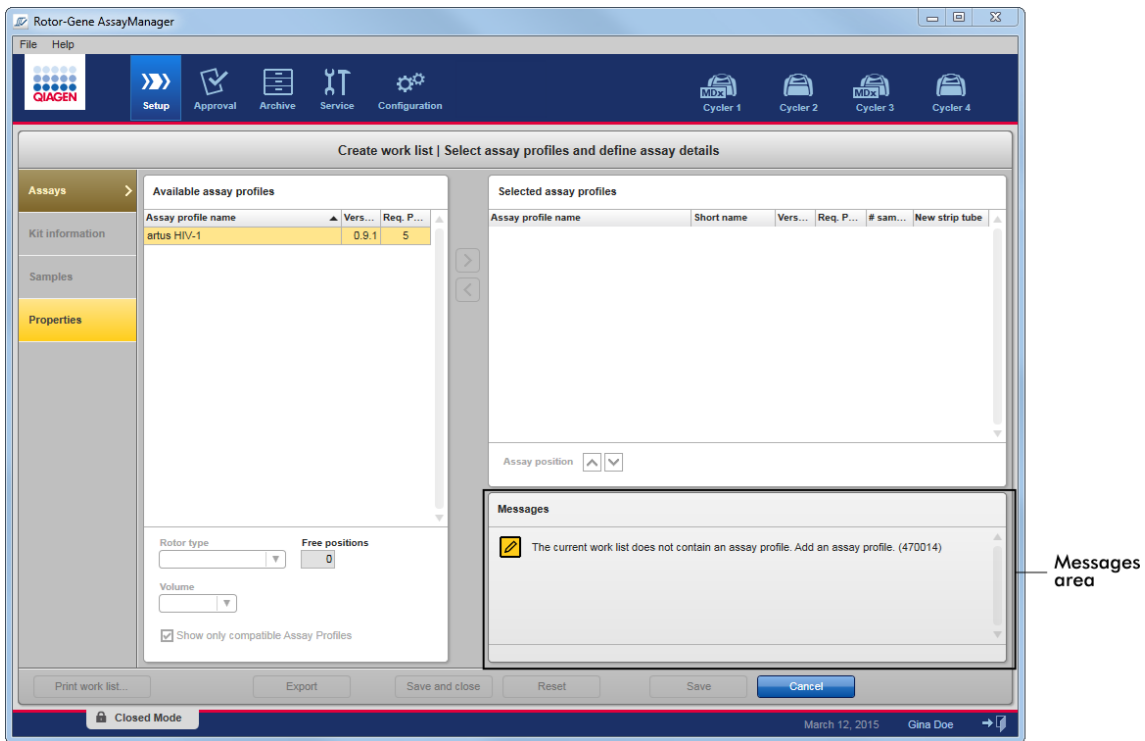
Fouten en waarschuwingen vormen essentiële informatie voor de gebruiker. Deze meldingen wijzen op een probleem of een verkeerde situatie. Rotor-Gene AssayManager v2.1 differentieert tussen 4 verschillende probleemniveaus.

Prioriteit	Naam	Pictogram	Beschrijving van de functionaliteit	Door gebruiker vereiste actie
1	Systeemfout		Een combinatie van niet-aanvaardbare incidenten	Gebruikersinteractie vereist
2	Validatiefout		Een fout die zich voordoet als gevolg van een ontbrekende of ongeldige gebruikersinput	Gebruikersinteractie vereist
3	Warning (Waarschuwing)		Situatie kan worden geoptimaliseerd door meer input	Gebruikersinteractie mogelijk, maar niet verplicht
4	Information (Informatie)		Een bericht met aanvullende informatie over de huidige situatie	Gebruikersinteractie niet mogelijk

Alle bestaande fouten en waarschuwingen worden weergegeven met het bijbehorende pictogram in een apart berichtengebied of als pop-upvenster. Indien van toepassing staan in het berichtengebied alle op dat moment bestaande fouten en waarschuwingen, gesorteerd op aflopende prioriteit.

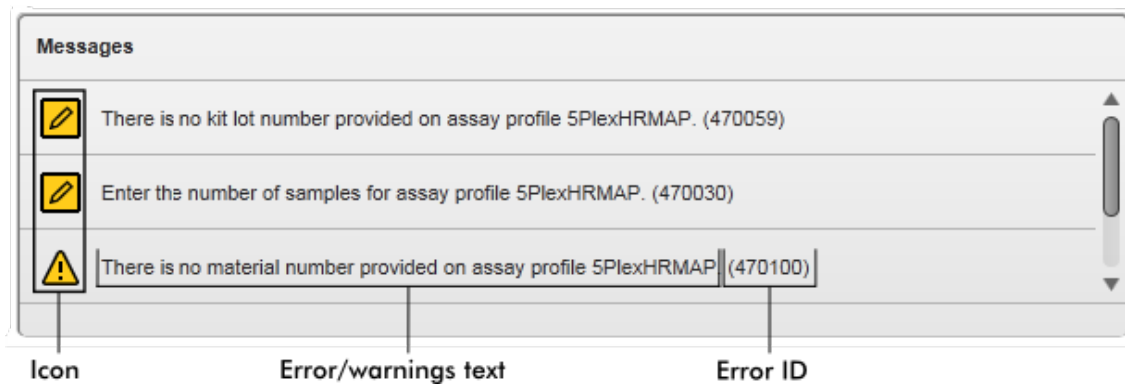
#### Gedeelte "Messages" (Meldingen)

In het volgende screenshot staan mogelijke fouten en waarschuwingen die zich kunnen voordoen tijdens het aanmaken van de werklijst in de "Setup"-omgeving. De meldingen worden weergegeven met het bijbehorende pictogram, de fouttekst en de fout-ID tussen haakjes.

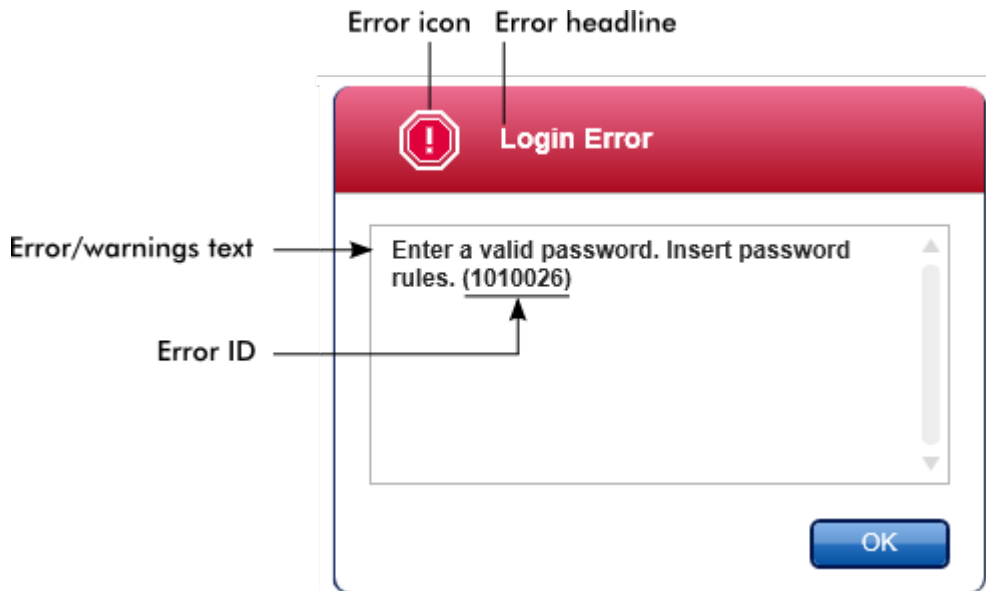


Messages area

Detailaanzicht van het gedeelte "Messages" (Meldingen):



## Pop-upvenster met foutmeldingen



Elke fout-ID is uniek. Wanneer er contact moet worden opgenomen met de technische diensten van QIAGEN voor problemen oplossen, houd de fout-ID dan bij de hand. Bijkomende screenshots van de fout met GUI kunnen handig zijn.

### 1.5.2.3 Gegevens invoeren

## Snelkoppelingen

De volgende snelkeuzetoetsen zijn beschikbaar in Rotor-Gene AssayManager v2.1:

- "F1" om het helpbestand te openen
- Kopieer- en plakbewerkingen ("CTRL"+"C" en "CTRL"+"V")
- Navigatie (TAB-toets, pijltoetsen)

Bij het invoeren van gegevens kunnen de volgende toetsenbordsneltoetsen worden gebruikt:

- "F2" om het bewerken te starten
- "Escape" om de input te annuleren
- "Return" om een input toe te wijzen

## Interactieve velden identificeren



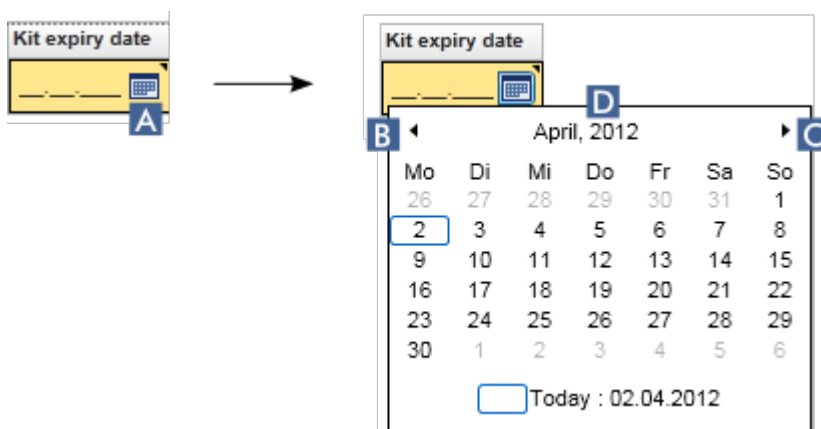
Alle interactieve elementen waar een gebruiker gegevens kan invoeren, zijn gemarkeerd met het symbool van een zwarte driehoek (▼) in de rechter bovenhoek. Het volgende voorbeeld is afkomstig uit de stap om een werklijst aan te maken in de "Setup"-omgeving.

Selected assay profiles					
Assay profile name	Short name	Vers...	Req. P...	# sam...	New strip tube
artus HIV-1	HIV_a	0.9.1	5		<input checked="" type="checkbox"/>

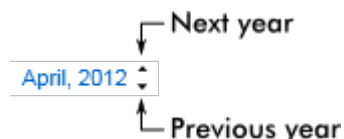
Interactive fields:  
Yellow = mandatory field  
Blue = not mandatory

### Datumkiezer: Een datum invoeren in datumvelden

Data kunnen zowel handmatig met het toetsenbord in datumvelden als met een interactieve datumkiezer in de vorm van een pop-upkalender worden ingevoerd. Aan de rechterkant van elk datumveld bevindt zich een kalenderpictogram (📅). Als u op het kalenderpictogram (A) klikt, wordt de pop-upkalender geopend.



Ga naar de vorige/volgende maand door op de pijltjespictogrammen (B) en (C) te klikken. Als u met de muis boven het jaar (D) gaat hangen, worden er extra pijltjes zichtbaar waarmee u snel naar het volgende (pijltje naar boven) en het vorige (pijltje naar onder) jaar kunt springen:



### Stapsgewijze procedure om een datum met de datumkiezer in te voeren

1. Klik op het kalenderpictogram (A) naast het datumveld.  
De kalenderpop-up wordt getoond.
2. Ga verder en gebruik daarbij het volgende schema:

Om	Doet u het volgende
Het jaar te veranderen	<p>Beweeg de muis over het jaar (D).</p> <p>De datum wordt in het blauw weergegeven. Er worden extra pijltjes zichtbaar.</p> <p>Klik op de pijl omhoog om naar het volgende jaar te gaan.</p> <p>Klik op de pijl omlaag om naar het vorige jaar te gaan.</p>
Verander de maand/dag	<p>Klik op de pijl naar links (B) om naar de vorige maand te gaan.</p> <p>Klik op de pijl naar rechts (C) om naar de volgende maand te gaan.</p> <p>Klik op de datum van de gewenste dag.</p>

De datumkiezer verdwijnt en het datumveld wordt ingevuld met de geselecteerde datum.

#### 1.5.2.4 Werken met tabellen

### Tabellen sorteren

Sommige tabellen in Rotor-Gene AssayManager v2.1 bieden de mogelijkheid om de gegevens in de tabel op kolom te sorteren. Sorteerbare tabellen zijn te herkennen aan

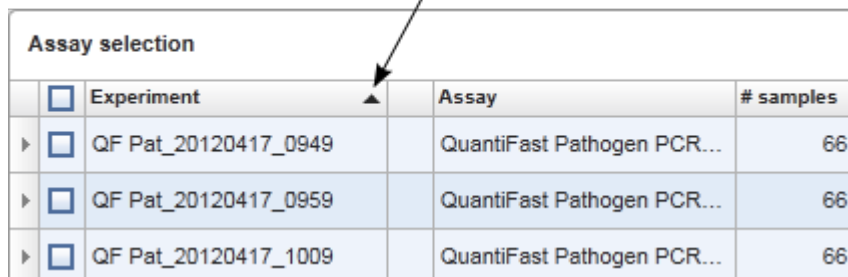
het pictogram van de sorteerindicator (▲) in één van de kolomkoppen. De gegevens in de tabel worden gesorteerd op basis van deze kolom. Er zijn twee verschillende pictogrammen om een oplopende of aflopende sorteervolgorde weer te geven:

- ▲ Oplopend sorteren:  
De tabel wordt volgens de geselecteerde kolom in oplopende volgorde gesorteerd.
- ▼ Aflopend sorteren:  
De tabel wordt volgens de geselecteerde kolom in aflopende volgorde gesorteerd.

Om de sorteervolgorde van oplopend te veranderen in aflopend en vice versa klikt u op de kolomkop met het sorteerindicator-pictogram. Als u de gegevens in de tabel volgens een andere kolom wilt sorteren, klikt u op de kolomkop van de betreffende kolom.

In onderstaand voorbeeld wordt de tabel "Assay selection" volgens de kolom "Experiment" gesorteerd in oplopende volgorde.

Sort indicator icon



Assay selection				
	<input type="checkbox"/> Experiment ▲	Assay	# samples	
▶	<input type="checkbox"/> QF Pat_20120417_0949	QuantiFast Pathogen PCR...	66	
▶	<input type="checkbox"/> QF Pat_20120417_0959	QuantiFast Pathogen PCR...	66	
▶	<input type="checkbox"/> QF Pat_20120417_1009	QuantiFast Pathogen PCR...	66	

## Cellen selecteren

U kunt een bepaald aantal aangrenzende cellen selecteren door in de eerste cel te klikken, de linker muisknop ingedrukt te houden en de cursor naar de laatste cel die u wilt selecteren te slepen. Geselecteerde cellen worden donkerblauw gemarkeerd. Als u meerdere cellen die niet aan elkaar grenzen wilt selecteren, houdt u de "CTRL"-toets ingedrukt en klikt u op de cellen die u wilt selecteren.

## Gegevens uit een tabel kopiëren

U kunt gegevens uit een tabel kopiëren door eerst de cellen die u wilt kopiëren te selecteren en vervolgens "CTRL"+"C" te gebruiken. De inhoud van de geselecteerde cellen wordt naar het klembord gekopieerd. Met behulp van "CTRL"+"V" kunnen de gekopieerde cellen eenvoudig voor verdere verwerking ergens anders binnen Rotor-Gene AssayManager v2.1 of in andere software worden ingevoegd.

Assay selection				
	<input type="checkbox"/>	Experiment	Assay	# samples
▶	<input type="checkbox"/>	QF Pat_20120417_0949	QuantiFast Pathogen PCR...	66
▶	<input type="checkbox"/>	SYBR_20120417_0953	Rotor-Gene SYBR Green...	48
▶	<input type="checkbox"/>	QF Pat_20120417_0959	QuantiFast Pathogen PCR...	66
▶	<input type="checkbox"/>	SYBR_20120417_1007	Rotor-Gene SYBR Green...	48
▶	<input type="checkbox"/>	QF Pat_20120417_1009	QuantiFast Pathogen PCR...	66

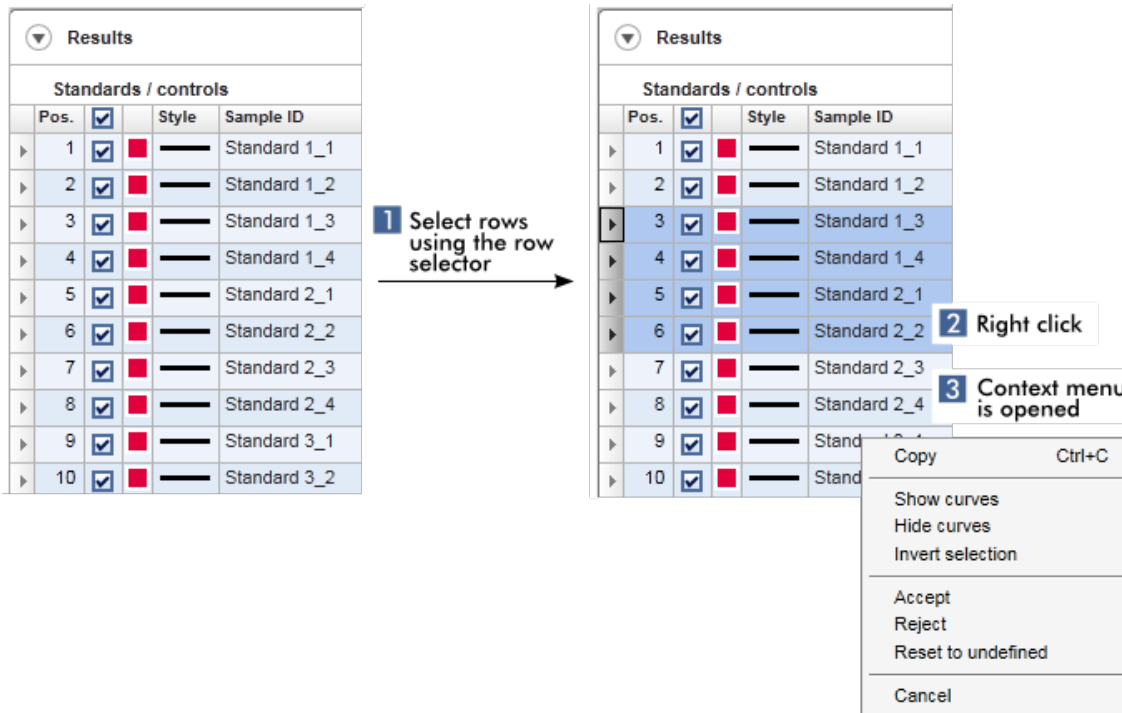


1. Select cells to be copied
2. CTRL-C to copy the content
3. Paste in spreadsheet application

		SYBR_20120417_0953	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit
		QF Pat_20120417_0959	QuantiFast Pathogen PCR +IC
		SYBR_20120417_1007	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit
		QF Pat_20120417_1009	QuantiFast Pathogen PCR +IC

## Contextmenu

Tabellen beschikken over contextmenu's met verschillende opdrachten. Het contextmenu in Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geopend met een klik met de rechtermuisknop op de geselecteerde cellen. Tabellen met een rij-selector hebben een extra contextmenu wanneer u eerst rijen selecteert door op de rij-selector  van de rij te klikken en vervolgens op de rechter muisknop te klikken.



### 1.5.2.5 Met grafieken werken

Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over functies voor de weergave van grafieken zoals zoomen, pannen en samples selecteren zodat grafieken eenvoudig in detail kunnen worden bekeken. In de volgende paragrafen wordt beschreven hoe u deze functionaliteiten kunt gebruiken.

#### Taken gerelateerd aan werken met grafieken

- ▶ Inzoomen
- ▶ Uitzoomen
- ▶ Pannen
- ▶ Samples selecteren/deselecteren
- ▶ Sample-informatie in grafieken

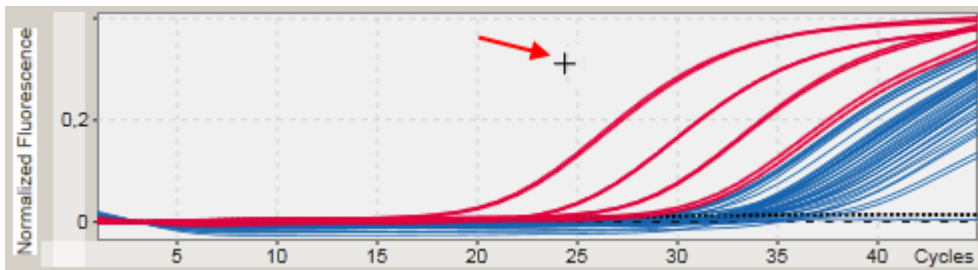
#### 1.5.2.5.1 Een grafiek inzoomen

### Overzicht

Om een grafiek in Rotor-Gene AssayManager v2.1 in te zoomen, kan er een afzonderlijk zoomgebied worden geselecteerd zoals in het volgende voorbeeld van een amplificatieplot in de omgeving "Approval" (Goedkeuring).

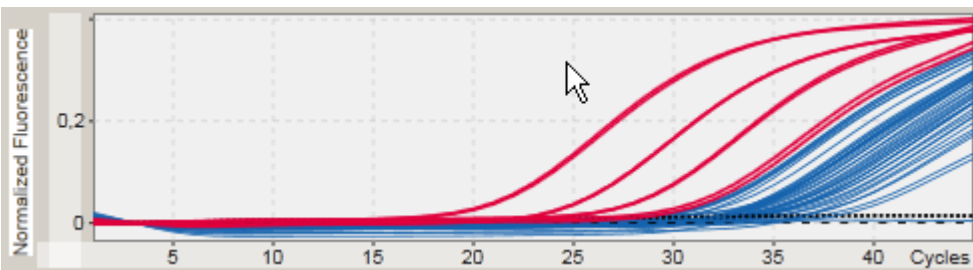
### Stapsgewijze procedure om een grafiek in te zoomen

1. Beweeg de cursor over het grafiekgebied. De cursor verandert in een dradenkruis.

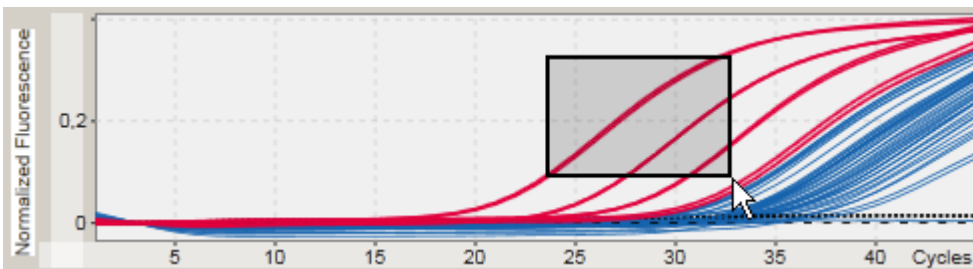


2.

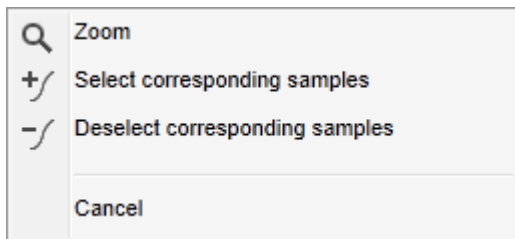
a) Klik en houd de linkermuisknop ingedrukt. Het muispictogram verandert van een dradenkruis in het cursorpictogram.



b) Sleep de cursor naar het einde van het gebied dat u wilt inzoomen. Zolang u de linkermuisknop ingedrukt houdt, visualiseert een donkergrijze rechthoek het geselecteerde gebied.



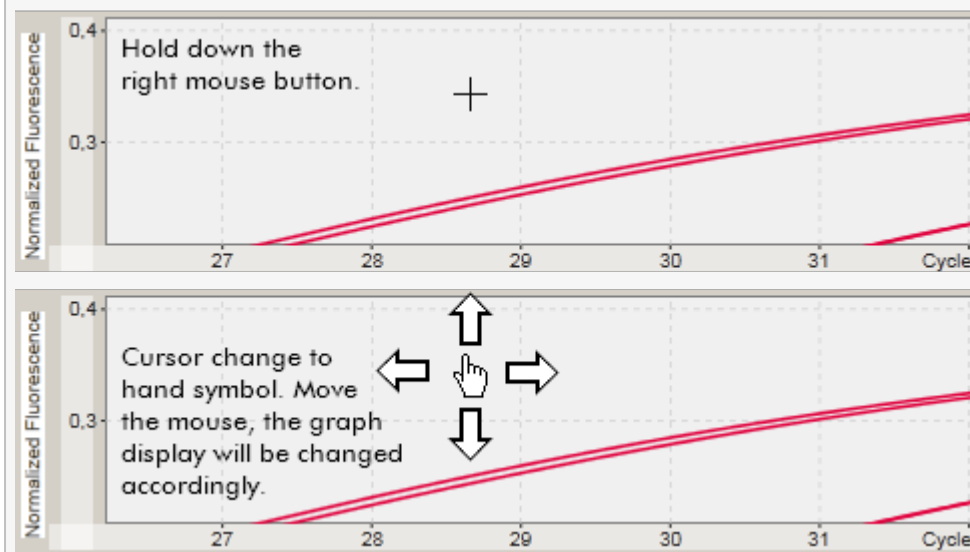
c) Laat de linkermuisknop los. Het volgende menu verschijnt:



3. Klik met de linkermuisknop op "Zoom" (Zoomen). De grafiek zal ingezoomd worden op het geselecteerde gebied.
4. Om in de gezoomde grafiek in verticale of horizontale richting te scrollen, klikt u met de rechtermuisknop in het grafiekgebied, houdt u de rechtermuisknop ingedrukt en beweegt u de muis.

### Voorbeeld

Als u de rechtermuisknop ingedrukt houdt en de muis beweegt, verandert de weergave van de grafiek dienovereenkomstig.



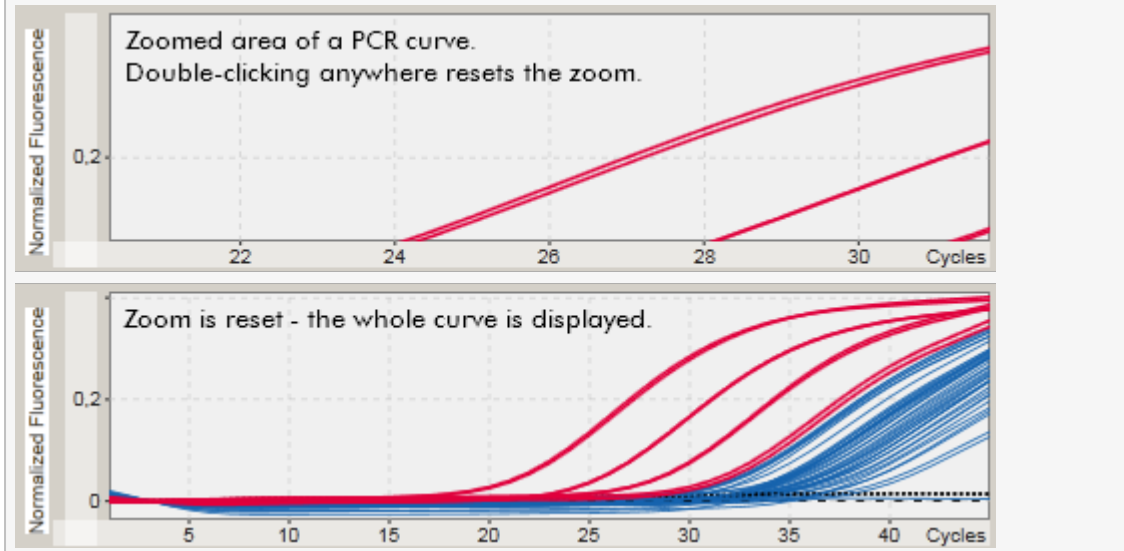
#### 1.5.2.5.2 Een grafiek uitzoomen

### Stapgewijze procedure om een grafiek uit te zoomen

Dubbeklik op een willekeurige plaats in een grafiekgebied om de zoomfunctie te resetten naar de standaardschaal en de hele grafiek te zien.

### Voorbeeld

De grafiek toont een ingezoomd gebied van een amplificatieplot. Dubbelklik op een willekeurige plaats in het grafiekgebied om de zoomfunctie te resetten.



#### 1.5.2.5.3 Samples selecteren/deselecteren

### Overzicht

Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over 2 methoden om samples in een amplificatieplot te selecteren of deselecteren:

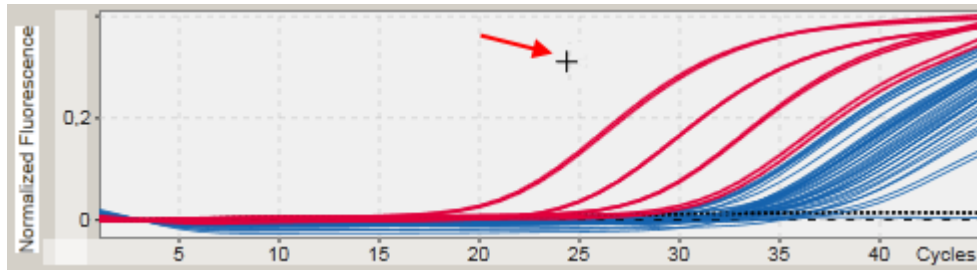
- Met behulp van een grafiek
- Met behulp van selectievakjes

### Stapsgewijze procedure om samples te selecteren/deselecteren met behulp van een grafiek

1. Beweeg de cursor over het grafiekgebied.

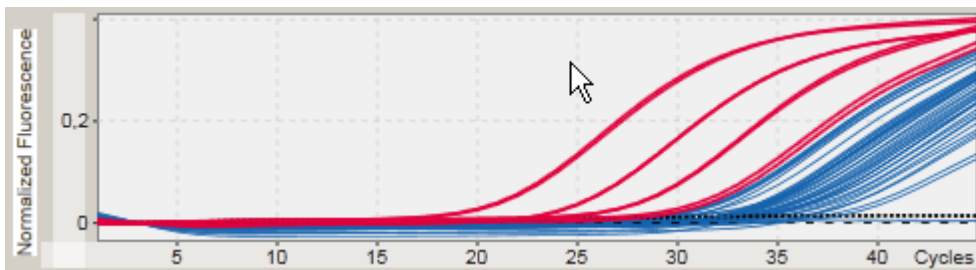
Het pictogram van de muiscursor verandert in een dradenkruis.



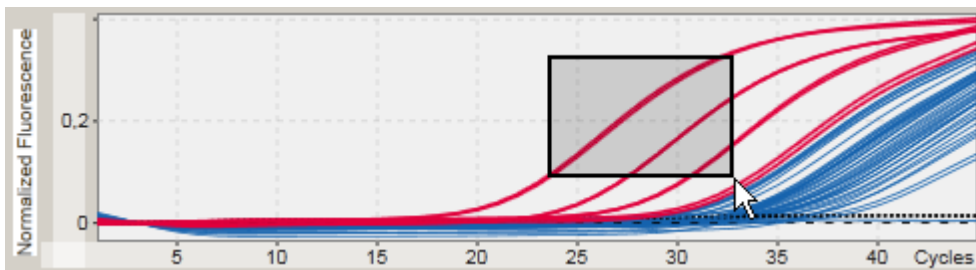


2.

- a) Klik en houd de linkermuisknop ingedrukt. Het muispictogram verandert van een dradenkruis in het cursorpictogram.



- b) Sleep de cursor naar het einde van het gebied dat u wilt inzoomen. Zolang u de linkermuisknop ingedrukt houdt, visualiseert een donkergrijze rechthoek het geselecteerde gebied.



- c) Laat de linkermuisknop los. Het volgende menu verschijnt:



2. Klik met de linkermuisknop op de gewenste optie

Om	Klik op
Alle samples binnen het geselecteerde gebied te selecteren	+ / Select corresponding samples
Alle samples binnen het geselecteerde gebied te deselecteren	- / Deselect corresponding samples
Het proces te annuleren	Cancel

### Samples selecteren/deselecteren met de selectievakjes

Samples worden geselecteerd of gedeselecteerd door de bijbehorende selectievakjes in de resultatentabel wel of niet aan te vinken.

Results			
Standards / controls			
Pos.		Style	Sample ID
▶ 1	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 1_1
▶ 2	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 1_2
▶ 3	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 1_3
▶ 4	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 1_4
▶ 5	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 2_1
▶ 6	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 2_2
▶ 7	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 2_3
▶ 8	<input type="checkbox"/>	■ —	Standard 2_4

Om	Doe
Alle samples in de tabel te selecteren	Vink het selectievakje in de kolomkop aan (A).
Een specifieke sample in de tabel te selecteren	Vink het selectievakje in de bijbehorende samplerij aan (B).

Om	Doe
Alle samples in de tabel te deselecteren	Vink het selectievakje in de kolomkop niet aan (A).
Een specifieke sample in de tabel te deselecteren	Vink het selectievakje in de bijbehorende samplerij niet aan (B).

### Opmerking

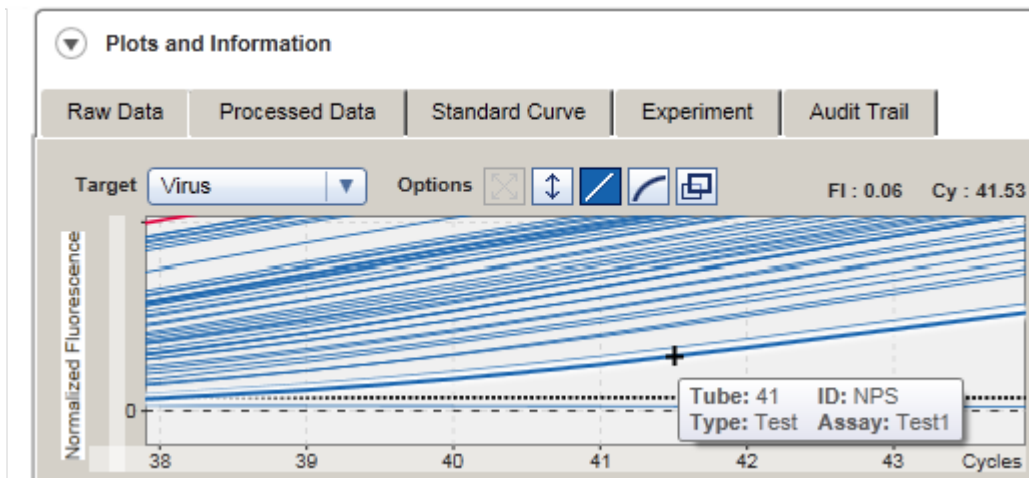
Het selectievakjepictogram in de kolomkop verandert naar gelang het aantal geselecteerde samples.

Pictogram	Beschrijving
<input type="checkbox"/>	Er is geen sample geselecteerd
<input type="checkbox"/>	Er zijn één of meer samples geselecteerd
<input checked="" type="checkbox"/>	Alle samples zijn geselecteerd

#### 1.5.2.5.4 Sample-informatie in grafieken

Om sample-informatie over een specifieke curve te verkrijgen, beweegt u de muis over de curve. De curve wordt gemarkeerd, en er verschijnt een tooltip met de volgende informatie:

- Buisnummer
- Sample-ID
- Assaytype
- Verkorte assaynaam



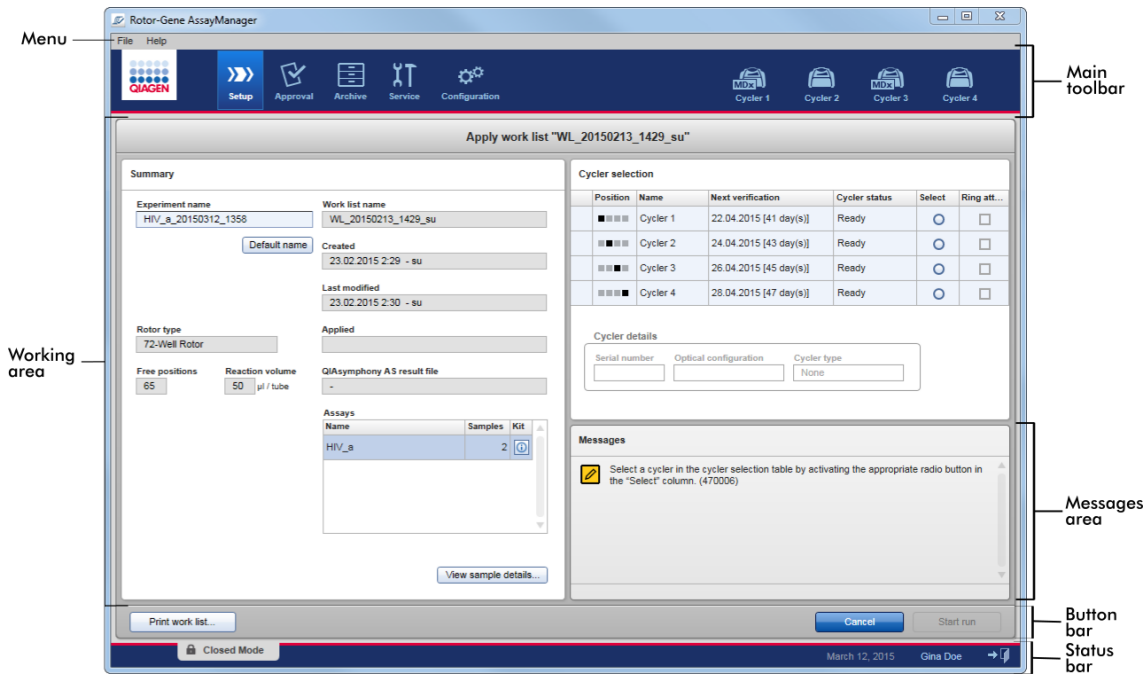
### 1.5.3 Rotor-Gene AssayManager v2.1-werkruimte

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is onderverdeeld in verschillende omgevingen. Deze omgevingen zijn toegankelijk via de desbetreffende pictogrammen in de hoofdwerkbalk. De volgende omgevingen zijn beschikbaar:

- ▶ "Setup"-omgeving
- ▶ "Approval" (Goedkeurings)-omgeving
- ▶ "Archive" (Archief)-omgeving
- ▶ "Service"-omgeving
- ▶ "Configuration" (Configuratie)-omgeving
- ▶ "Cycler"-omgeving

#### **Opmerking**

Indien u werkt in User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus), is ook de omgeving "Development" (Ontwikkeling) beschikbaar. Voor het gebruik van functies van de UDT-modus moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.



De werkruimte van een omgeving bestaat uit een omgevingsspecifiek werkgedeelte en uit de volgende algemene elementen:

- Menu
- Hoofdwerkbalk
- Werkgedeelte
- Gedeelte "Messages" (Meldingen)
- Knoppenbalk
- Statusbalk

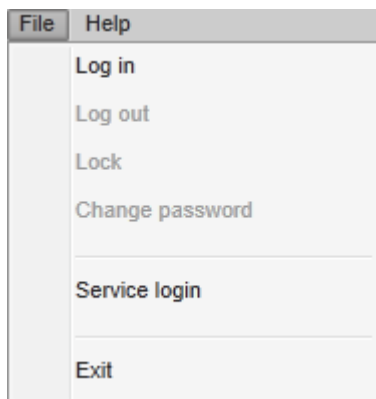
#### 1.5.4 Algemene elementen

In dit hoofdstuk worden de volgende algemene elementen van de grafische gebruikersinterface beschreven:

- ▶ Menu
- ▶ Hoofdwerkbalk
- ▶ Gedeelte "Messages" (Meldingen)
- ▶ Knoppenbalk
- ▶ Statusbalk

##### 1.5.4.1 Menu

#### Menu Bestand

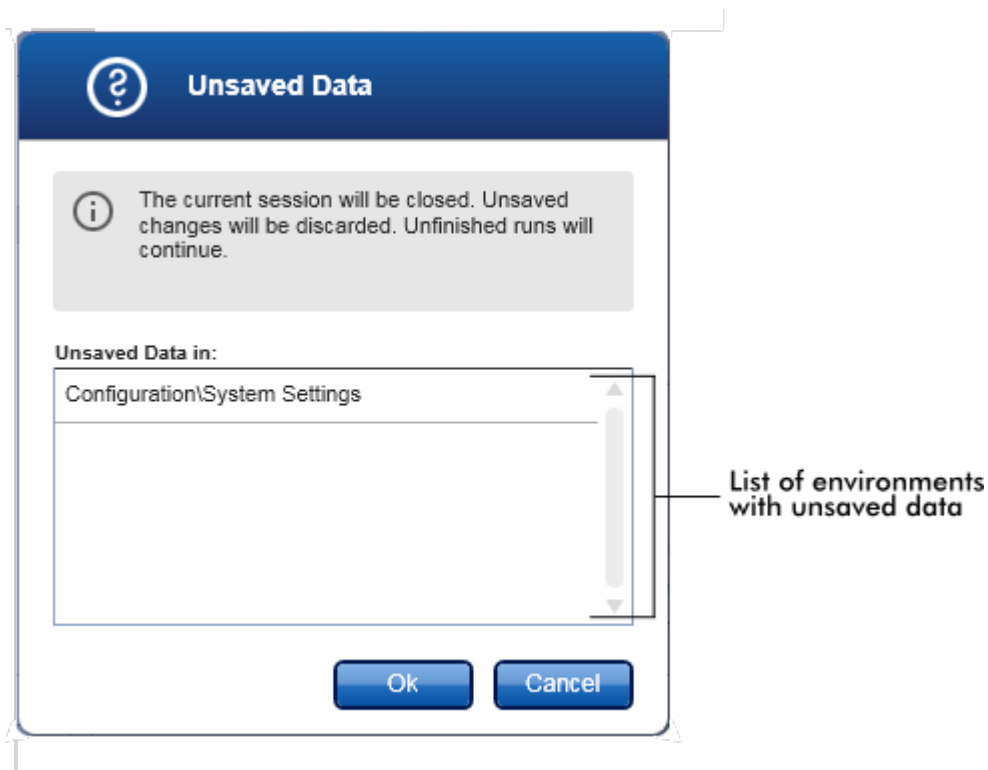


#### Log in (Aanmelden)

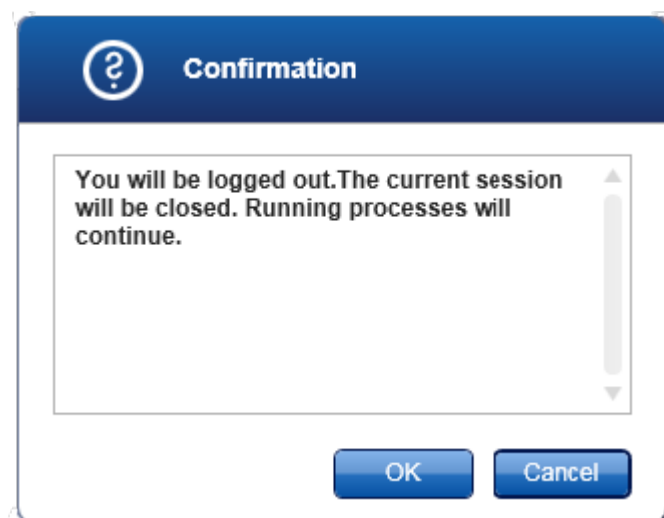
Selecteer "Log in" (Aanmelden) als u zich bij Rotor-Gene AssayManager v2.1 wilt aanmelden. Deze optie is grijs als een gebruiker zich al heeft aangemeld.

#### Log out (Afmelden)

Hiermee kan de huidige gebruiker zich afmelden. Als er nog niet-opgeslagen gegevens zijn, verschijnt de volgende waarschuwing met een lijst met omgevingen waar zich nog niet-opgeslagen gegevens bevinden.



Als er geen niet-opgeslagen gegevens zijn, verschijnt het volgende dialoogvenster:



---

### **Lock (Vergrendelen)**

Hiermee wordt de huidige sessie vergrendeld. Om de sessie te ontgrendelen moet de aangemelde gebruiker diens wachtwoord invoeren.

### **Change password (Wachtwoord wijzigen)**

Hiermee wordt een dialoogvenster geopend waarin u uw wachtwoord kunt wijzigen. Het oude wachtwoord moet worden ingevoerd, gevolgd door het nieuwe wachtwoord en een bevestiging van het nieuwe wachtwoord.

### **Service login (Aanmelden service)**

Met deze optie kan een servicemonteur van QIAGEN zich aanmelden. Dit veld is grijs als zich al een gebruiker heeft aangemeld.

### **Exit (Afsluiten)**

Hiermee wordt Rotor-Gene AssayManager v2.1 afgesloten. Als er nog niet-opgeslagen gegevens zijn, verschijnt er een waarschuwing.

### **Menu "Help" (Help)**

#### **Open Rotor-Gene AssayManager v2.1 help file (Rotor-Gene AssayManager v2.1 helpbestand openen)**

Hiermee opent u het helpbestand voor de Rotor-Gene AssayManager v2.1 kerntoepassing.

#### **Helpbestand Gamma Plug-in openen**

Hiermee opent u het helpbestand dat is gewijd aan functies die verband houden met de Gamma Plug-in. Als er andere plug-ins zijn geïnstalleerd, zijn mogelijk nog meer helpbestanden beschikbaar.

### **Over**

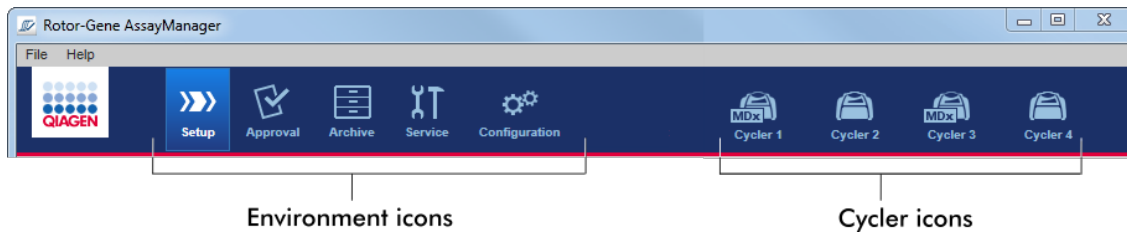
Het dialoogvenster "About Rotor-Gene AssayManager" (Over Rotor-Gene AssayManager) verschijnt en toont informatie over Rotor-Gene AssayManager v2.1 en de geladen plug-ins inclusief hun versienummers.

#### 1.5.4.2 Hoofdwerkbalk

De hoofdwerkbalk bevat 2 gedeeltes:

- Omgevingspictogrammen
- Cyclor-pictogrammen





## Omgevingspictogrammen

De omgevingspictogrammen worden gebruikt om naar de desbetreffende omgeving te gaan. De omgeving die op dat moment actief is, is gemarkeerd.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kent 6 verschillende omgevingen. Klik voor gedetailleerde informatie over een specifieke omgeving op de naam in de lijst.

- ▶ "Setup"-omgeving
- ▶ "Approval" (Goedkeurings)-omgeving
- ▶ "Archive" (Archief)-omgeving
- ▶ "Service"-omgeving
- ▶ "Configuration" (Configuratie)-omgeving

### Opmerking

Indien u werkt in User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus), is ook de omgeving "Development" (Ontwikkeling) beschikbaar. Voor het gebruik van functies van de UDT-modus moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

## Cycler-pictogrammen

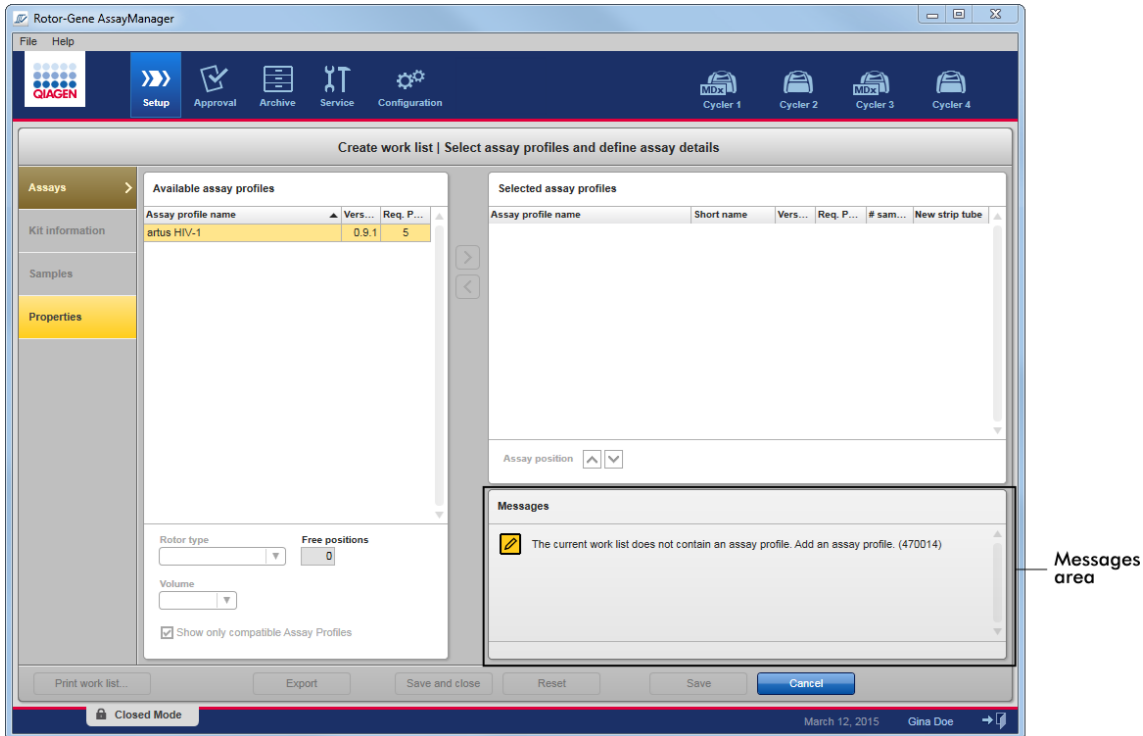
De cycler-pictogrammen vertegenwoordigen de maximaal 4 geregistreerde cyclers die door Rotor-Gene AssayManager v2.1 beheerd worden. Als u op een cycler-pictogram klikt, gaat u naar het desbetreffende cycler-scherm.

Zie voor details ▶ "Cycler"-omgeving.

### 1.5.4.3 Gedeelte "Messages" (Meldingen)

Afhankelijk van de geselecteerde omgeving en het bijbehorende dialoogvenster binnen de omgeving, is er een gedeelte "Messages" (Meldingen) dat alle waarschuwingen, fouten en informatie over de huidige bewerking bevat.

## Voorbeeld: Gedeelte "Messages" (Meldingen) in de "Setup"-omgeving

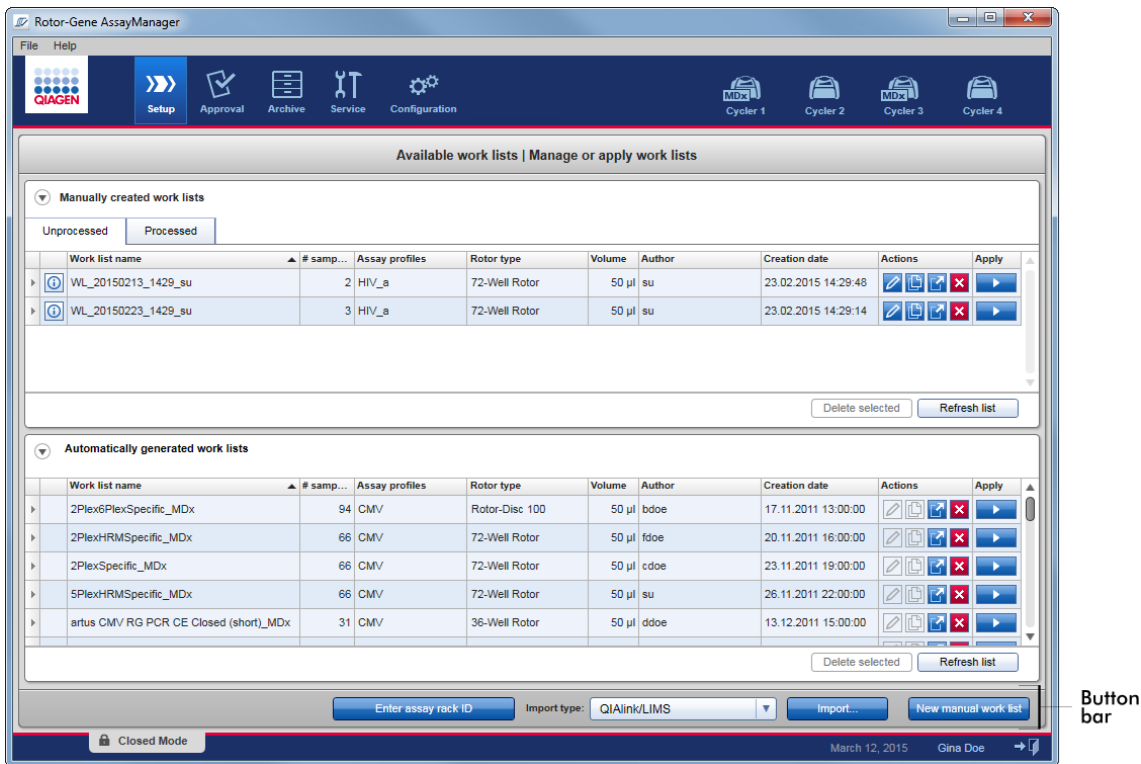


### Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Kleuren gebruiken
- ▶ Fouten en waarschuwingen weergeven

#### 1.5.4.4 Knoppenbalk

De knoppenbalk bevindt zich onderaan het scherm. De knoppenbalk bevat specifieke bij de geselecteerde omgeving horende knoppen.



#### 1.5.4.5 Statusbalk

De statusbalk is altijd zichtbaar en geeft een overzicht van de sessiestatus.

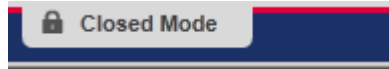


#### Statusbalk-element Toelichting

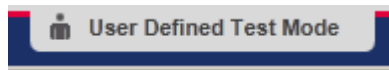
Modusindicator

Geeft de huidige gebruikersmodus weer, d.w.z. Gesloten modus of door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus).

Als de gebruiker is ingelogd in de Gesloten modus, worden het label "Closed Mode" (Gesloten modus) en het desbetreffende pictogram getoond:



Als de gebruiker is ingelogd in de door de gebruiker gedefinieerde testmodus, worden het label "User Defined Test Mode" (Door de gebruiker gedefinieerde testmodus) en het desbetreffende pictogram getoond:



Datum	Toont de huidige datum.
Gebruikersnaam	Toont de voor- en achternaam van de momenteel ingelogde gebruiker.
Uitlogknop	Logt de huidige gebruiker uit. Als er nog niet-opgeslagen gegevens zijn, verschijnt er een waarschuwing.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de UDT-modus moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

### Gerelateerde onderwerpen




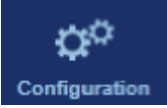

- ▶ De twee verschillende modi in Rotor-Gene AssayManager v2.1
- ▶ Inloggen en uitloggen

#### 1.5.5 Omgevingen

Rotor-Gene AssayManager bevat 4 verschillende omgevingen.

Een overzicht van de toegangsrechten voor verschillende gebruikersrollen kunt u vinden onder ▶ Gebruikersrollen.

U kunt naar een andere omgeving gaan door op de desbetreffende knop te drukken. Het pictogram van de op dat moment actieve omgeving wordt gemarkeerd met een wit lettertype en een blauwe achtergrondkleur met kleurverloop.

Omgeving	Beschrijving
	Gebruikt voor het aanmaken, beheren en toepassen van werklijsten.
	Gebruikt om te zoeken op niet-vrijgegeven of gedeeltelijk vrijgegeven assays en op goedkeuring van de desbetreffende samples. Experimentrapporten worden na vrijgave van een sample aangemaakt.
	Gebruikt om te zoeken op volledig en gedeeltelijk vrijgegeven experimenten en om experimentrapporten te genereren met vooraf gedefinieerde rapportprofielen.
	Gebruikt om de instellingen van Rotor-Gene AssayManager aan te passen.
	Gebruikt om een run te stoppen of beëindigen en een cyclus vrij te geven nadat een run is beëindigd.

### Opmerking

Indien u werkt in User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus), is ook de omgeving "Development" (Ontwikkeling) beschikbaar. Voor het gebruik van functies van de UDT-modus moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

### 1.5.5.1 Omgeving "Setup"

#### Overzicht

De "Setup"-omgeving vormt een van de kernonderdelen van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-applicatie. Deze omgeving verschijnt automatisch als een gebruiker met een toegewezen rol van Operator succesvol inlogt in Rotor-Gene AssayManager v2.1. De "Setup"-omgeving bestaat uit 3 verschillende schermen waarin taken kunnen worden toegewezen:

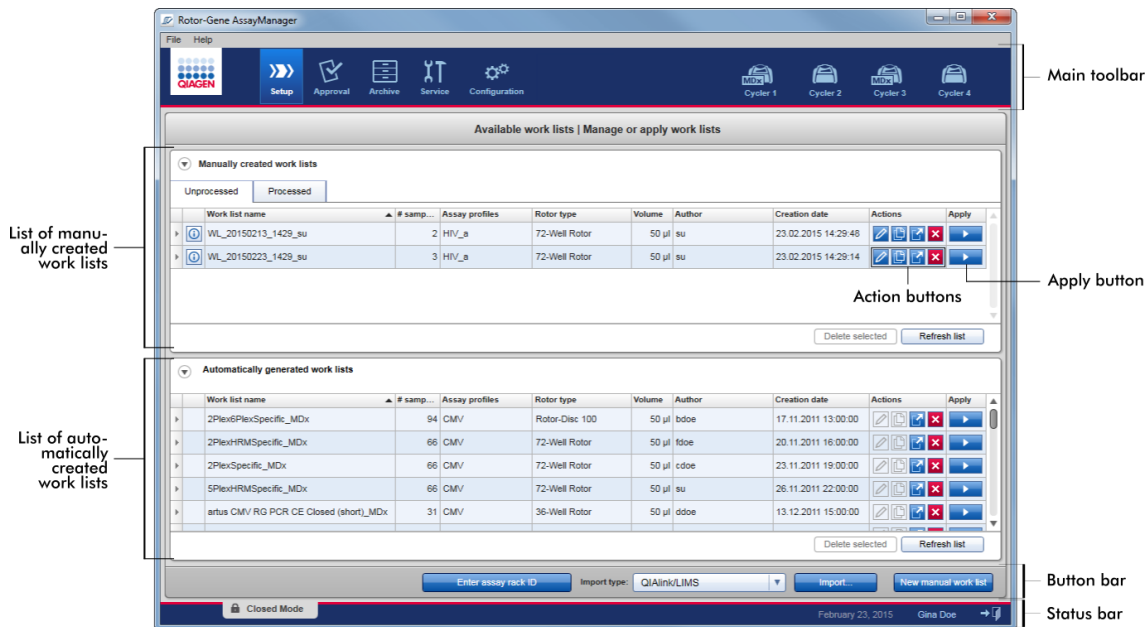
Scherf	Toegewezen taken
"Available work lists" (Beschikbare werkljsten) <ul style="list-style-type: none"><li>• "Manually created work lists" (Handmatig aangemaakte werkljsten)</li><li>• "Automatically generated work lists" (Automatisch gegenereerde werkljsten)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Een nieuwe werkljst aanmaken</li><li>• Een werkljst importeren</li><li>• Een werkljst bewerken</li><li>• Een werkljst dupliceren</li><li>• Een werkljst exporteren</li><li>• Een werkljst verwijderen</li><li>• Een werkljst toepassen</li></ul>
"Create new work list" (Een nieuwe werkljst aanmaken) <ul style="list-style-type: none"><li>• "Assays"-stap</li><li>• "Kit information" (Kitinformatie)-stap</li><li>• "Samples"-stap</li><li>• "Properties" (Eigenschappen)-stap</li></ul>	Een nieuwe werkljst aanmaken: <ul style="list-style-type: none"><li>• Verschijnt als u op "New work list" (Nieuwe werkljst) heeft geklikt</li><li>• Start het proces om een nieuwe werkljst aan te maken</li></ul>
"Apply work list" (Werkljst toepassen)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Run instellen en een werkljst toepassen</li></ul>

#### 1.5.5.1.1 Weergave "Available Worklists" (Beschikbare werkljsten)

Het scherm "Available work lists" (Beschikbare werkljsten) bevat 3 gebieden:

- Een tabel met beschikbare handmatig gecreëerde werkljsten (opgeslagen in de interne database).

- Een tabel met automatisch gecreëerde werklijsten (geïmporteerd door QIASymphony-software versie 5.0, QIAlink/LIMS of Rotor-Gene AssayManager v2.1).
- De knoppenbalk onderaan het scherm.



### Opmerking

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIASymphony-software versie 5.0.

### De tabellen "Available Work lists" (Beschikbare werklijsten)




In de tabel "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) wordt de volgende informatie weergegeven voor alle op dat moment beschikbare werklijsten:

- Statuspictogram
- werklijstnaam
- Aantal samples
- Assayprofielen
- Rotortype
- Reactievolume
- Auteur
- Aanmaakdatum
- Laatste toegepast

De tabel met beschikbare handmatig gecreëerde werkljsten is verder onderverdeeld in onverwerkte en verwerkte werkljsten. Door te klikken op het betreffende tabblad worden respectievelijk de verwerkte en onverwerkte werkljsten weergegeven.


De gegevens in beide tabellen zijn sorteerbaar. Als u op de kolomkop klikt, worden de gegevens in de tabel gesorteerd in oplopende volgorde. Als u opnieuw op de kolomkop klikt, worden de gegevens in de tabel gesorteerd in aflopende volgorde.

Als er sprake is van bestaande waarschuwingen of fouten, wordt in de meest linkse kolom van een werkljst een statuspictogram getoond. Mogelijke pictogrammen zijn:

Pictogram	Beschrijving
	Gedeactiveerd assayprofiel of vervallen kit
	Bericht: "This work list contains invalid samples" (Deze werkljst bevat ongeldige samples)
	Een werkljst bevat ongeldige samples. Dit bericht wordt alleen gebruikt voor geïmporteerde werkljsten.
	De werkljst is momenteel vergrendeld.

**Opmerking**

Als u de muis over het pictogram beweegt, wordt er een tooltip zichtbaar met gedetailleerde informatie over het probleem.

Available work lists   Manage or apply work lists							
Work list name	# samples	Assay profiles	Rotor type	Volume	Author	Creation date	La
 WL_20120417_0858_su	66	QF Pat	72-Well Rotor	25 µl	su	17.04.2012 08:58:58	17
This work list contains the deactivated assay profile QuantiFast Pathogen PCR +IC version 2.0.0. Activate the assay profile and update the work list.							

In de meest rechtse kolommen van een werkljst, vindt u de knoppen Action (Actie) en Apply (Toepassen).






Available work lists | Manage or apply work lists



Work list name	# samples	Assay profiles	Rotor type	Volume	Author	Creation date	Last applied	Actions	Apply
WL_20120417_0858_su	66	QF Pat	72-Well Rotor	25 µl	su	17.04.2012 08:58:58	17.04.2012 10:38:20	  	
WL_20120417_0900_su	48	SYBR	72-Well Rotor	25 µl	su	17.04.2012 09:00:43	17.04.2012 10:38:39	  	

Detailed work list information

Action buttons

Apply button


Type	Pictogram	Label/titel	Beschrijving	Koppeling naar
Action buttons		"Edit work list" (Werklijst bewerken)	<p>Een werklIJst bewerken betekent het wijzigen van de parameters van een werklIJst in de "Edit work list" (Werklijst bewerken)-weergave. De parameters van de werklIJst kunnen gewijzigd worden met behulp van de "Edit work list" (Werklijst bewerken)-weergave.</p> <p><b>Opmerking:</b> Deze knop is alleen geactiveerd als tijdens het instellen van de werklIJst de optie "is editable" (is bewerkbaar) is ingesteld en de werklIJst niet is vergrendeld. WerklIJsten die van QIASymphony of LIMS zijn geïmporteerd naar de software kunnen niet bewerkt worden.</p>	▶ Een werklIJst aanmaken/bewerken
		"Dupliceer werklIJst" (Werklijst dupliceren)	<p>Maakt een kopie aan van de geselecteerde werklIJst. Er wordt een kopie van de geselecteerde werklIJst aangemaakt. Deze kopie kan vervolgens worden bewerkt in de "Edit work list" (Werklijst bewerken)-weergave.</p> <p><b>Opmerking:</b> Alle wijzigingen zijn tijdelijk tot de nieuwe werklIJst is opgeslagen.</p> <p><b>Opmerking:</b> Dit pictogram is gedeactiveerd voor uit QIASymphony of LIMS geïmporteerde werklIJsten.</p>	▶ Een werklIJst aanmaken/bewerken
		"Export work list" (Werklijst exporteren)	<p>Exporteert een werklIJst als *.iwl-bestand.</p>	–

	lijst exporteren)	Het beoogde gebruik van deze functie is om werklijsten tussen verschillende Rotor-Gene AssayManager v2.1-installaties uit te wisselen met behulp van de import/export-functie.	
	 "Remove work list" (Werklijst verwijderen)	Verwijdert de werklijst uit het systeem. Er moet een waarschuwing worden bevestigd voordat de werklijst wordt verwijderd.	–
Knop "Apply" (Toepassen)	 "Apply work list" (Werklijst toepassen)	De werklijst wordt toegepast (d.w.z. de run wordt uitgevoerd) en er moeten meer gegevens worden ingevoerd in de "Run work list" (Werklijst uitvoeren)-weergave.  <b>Opmerking:</b> Deze knop is geactiveerd als de werklijst is ingesteld als "ready to be applied" (klaar om te worden toegepast) en de werklijst niet is vergrendeld.	 Weergave Apply work list (Werklijst toepassen)

### Opmerking

De tabel "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) kan zeer lang en onoverzichtelijk worden: deze tabel kan een aantal werklijsten bevatten die u niet meer nodig heeft.

Zorg ervoor dat u de werklijsten die u niet meer nodig heeft, regelmatig verwijdert:

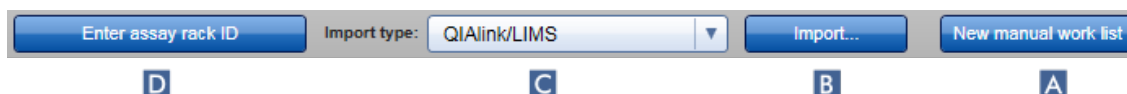
1. Klik op de knop "Remove work list" () (Werklijst verwijderen).
2. Bevestig de waarschuwing "Work list Removal" (Werklijstverwijdering) door op "OK" te klikken. De verwijderde werklijst verdwijnt vervolgens uit de tabel "Available work lists" (Beschikbare werklijsten).
3. Herhaal deze stappen voor elke andere werklijst die u wilt verwijderen.

## Opmerking

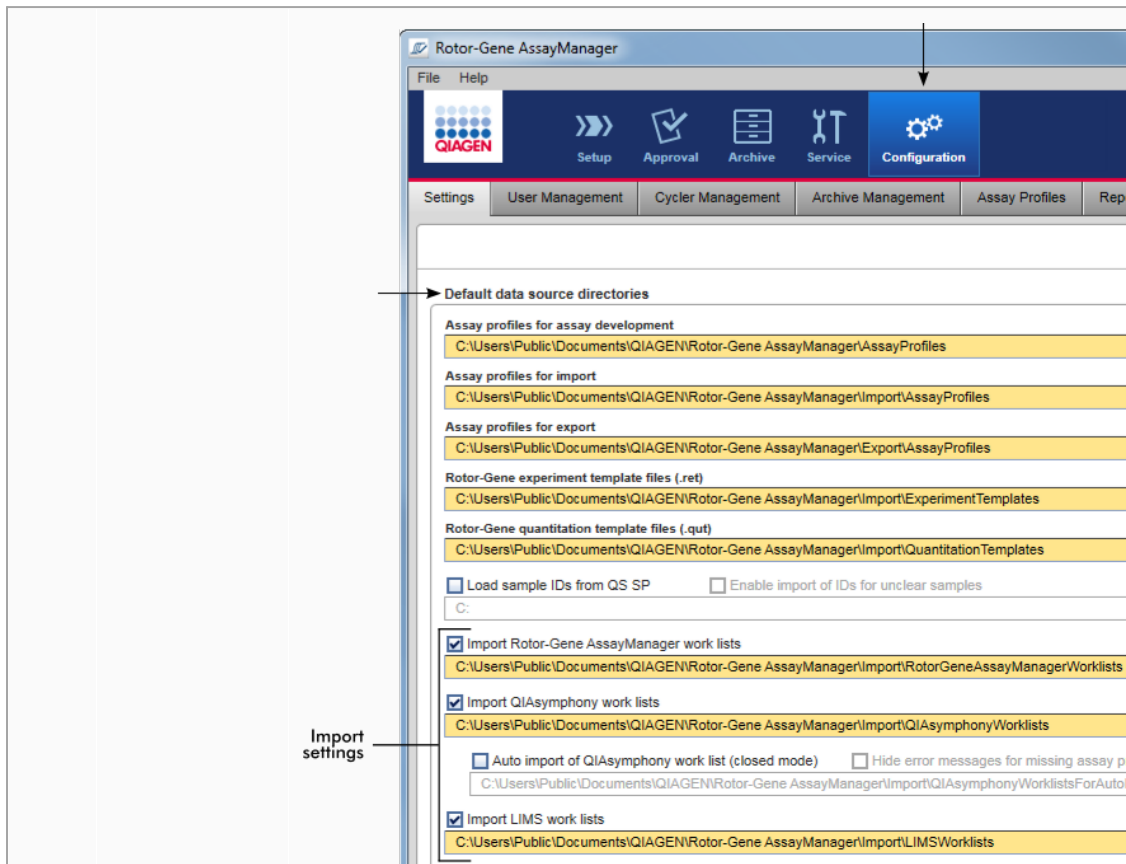
De tabel met automatisch gecreëerde werklijsten kan niet bewerkt of gedupliceerd worden, aangezien ze automatisch is gegenereerd op basis van een AS-resultaatbestand.

## De knoppenbalk

De knoppenbalk bevindt zich onder aan het scherm:



Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> "New work list" (Nieuwe werklijst)	Maak een nieuwe werklijst aan. Deze knop is gekoppeld aan het scherm "Create new work list" (Nieuwe werklijst aanmaken).
<b>B</b> "Import" (Importeren)	Importeer een werklijst uit een bestand. Er wordt een dialoogvenster voor bestandsselectie geopend waar de te importeren werklijst kan worden geselecteerd. Het brontype wordt bepaald door het item dat is geselecteerd in de vervolgkeuzelijst <b>C</b> .
<b>C</b> "Import type" (Importtype)	<p>Vervolgkeuzelijst om het importbronbestandtype voor het commando werklijst importeren te selecteren. Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan werklijsten importeren uit QIAlink/LIMS, QIASymphony en andere Rotor-Gene AssayManager v2.1-installaties. Bovendien kan een automatische functie van QIASymphony-werklijsten worden gedefinieerd.</p> <p>Mogelijke waarden: <input type="text" value="QIAlink/LIMS"/> <input type="text" value="QIASymphony"/> <input type="text" value="Rotor-Gene AssayManager"/></p> <p>De invoervelden in dit menu hangen af van de importinstellingen in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.</p>



Het groepsvenster "Default data source directories" (Standaardgegevensbronddirectory's) in het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving definieert of de import van externe werklijsten (van Rotor-Gene AssayManager v.2.1, QIASymphony of een LIMS) mogelijk is en wat de brondirectory is.

Een selectievakje naast de 3 importinstellingen bepaalt of de bijbehorende importinstelling geactiveerd is of niet. Wanneer het selectievakje is aangevinkt, is het importeren van deze specifieke werklijst geactiveerd. De vervolgkeuzelijst "Import type" in de "Setup"-omgeving is ingevuld met deze importoptie.

### Voorbeeld:

Activated Rotor-Gene AssayManager import  Import Rotor-Gene AssayManager work lists  
C:\

Deactivated QIASymphony work list import  Import QIASymphony work lists  
C:\

Activated LIMS work list import  Import LIMS work lists  
C:\

Import type: QIAlink/LIMS   
QIAlink/LIMS  
Rotor-Gene AssayManager

De optie "Import QIASymphony work lists" (QIASymphony-werklijsten importeren) is in het bovenstaande voorbeeld gedeactiveerd. De QIASymphony-importoptie is verwijderd uit het "Import type" menu.

Voor QIASymphony-werklijsten kan ook een automatische importfunctie worden geselecteerd. Door "Auto import QIASymphony work list (closed mode)" (Automatische import van QIASymphony-werklijst (gesloten modus)) aan te vinken, controleert de software automatisch elke minuut in de gedefinieerde brondirectory of een werklijst beschikbaar is, die dan automatisch wordt geïmporteerd.

**D** "Enter assay rack ID" (Assayre k-ID invoeren) U kunt een assayrek-ID die is gebruikt in QIASymphony AS handmatig invoeren of scannen; de overeenkomstige werklijst wordt dan automatisch geselecteerd. Opmerking: De overeenkomstige werklijst moet worden geïmporteerd voordat u deze functie gebruikt.

## Aan de weergave "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) gerelateerde taken

- ▶ Een nieuwe werklijst aanmaken
- ▶ Een werklijst bewerken/wijzigen
- ▶ Een werklijst exporteren
- ▶ Een werklijst importeren
- ▶ Een werklijst toepassen

#### 1.5.5.1.2 Weergave "Apply Worklist" (Werklijst toepassen)

Als u de knop "Apply" (Toepassen) selecteert in ofwel de weergave "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) ofwel de weergave "Create New/Edit work list" (Nieuwe werklijst aanmaken/werklijst bewerken) komt u terecht in de weergave "Werklijst toepassen).

In de weergave "Apply work list" (Werklijst toepassen) kunnen de volgende taken worden uitgevoerd om een run te starten:

- Een experimentnaam definiëren
- Samplegegevens bekijken
- Een werklijst afdrukken
- Een cycler selecteren
- Bevestigen dat de borgring is bevestigd aan de rotor.
- De run starten

Daarnaast wordt er gedetailleerde informatie over de werklijst en de cycler weergegeven.

<b>werklijstinformatie</b>	<b>Cyclerinformatie</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• werklijstnaam</li><li>• Aanmaakdatum</li><li>• Datum laatste wijziging</li><li>• Datum laatste toepassing</li><li>• Rotortype</li><li>• Aantal vrije posities</li><li>• Reactievolume</li><li>• In de werklijst gebruikte assays<ul style="list-style-type: none"><li>• Assaynaam</li><li>• Aantal samples</li><li>• Materiaalnummer</li><li>• Houdbaarheidsdatum kit</li><li>• Partijnummer</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Positie</li><li>• Naam</li><li>• Volgende verificatiedatum</li><li>• Cyclerstatus</li><li>• Serienummer</li><li>• Optische configuratie</li></ul>

**Summary**

Experiment name: [ ]  
 Work list name: 2Plex6PlexAP UDT  
 Default name: Created  
 05.12.2011 6:00 - fdoe  
 Last modified: 06.12.2011 7:00 - edoe  
 Applied: 07.12.2011 8:00 - ddoe  
 Rotor type: Rotor-Disc 100  
 Free positions: 92  
 Reaction volume: 50 µl / tube  
 QIAasymphony AS result file: fdoe's Worklist

Assays	Name	Samples	Kit
	CMV	1	[ ]
	CMV	1	[ ]

View sample details...

**Cycler selection**

Position	Name	Next verification	Cycler status	Select	Ring att...
■ ■ ■ ■	Cycler 1	22.04.2015 [57 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 2	24.04.2015 [59 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 3	26.04.2015 [61 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 4	28.04.2015 [63 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>

**Cycler details**

Serial number: [ ]  
 Optical configuration: [ ]  
 Cycler type: None

**Messages**

- No experiment name is entered. Provide an experiment name. (470000)
- No matching cycler available for this experiment. Contact your local administrator. (470005)

Print work list... Cancel Start run

Closed Mode February 24, 2015 Gina Doe

Summary area

Cycler selection area

Messages area

Button bar



## Samenvattingsgebied

Het "Summary" (Samenvattings)-gebied is bedoeld om een verplichte experimentnaam in te voeren. Het "Summary" (Samenvattings)-gebied geeft ook gedetailleerde informatie over de werklijst en de daarin opgenomen assay(s). Samplegegevens kunnen worden weergegeven in een secundaire tabel.

The screenshot shows the 'Summary' page of the software. It contains several input fields and a table. The fields are: 'Experiment name' (highlighted with 'A'), 'Work list name' (2PlexAP UDT), 'Created' (13.12.2011 3:00 - ddoe), 'Last modified' (14.12.2011 4:00 - cdoe), 'Applied' (15.12.2011 5:00 - bdoe), 'Rotor type' (72-Well Rotor), 'Free positions' (0), 'Reaction volume' (50 µl / tube), and 'QIAasyphony AS result file' (ddoe's Worklist). The 'Assays' table has columns 'Name', 'Samples', and 'Kit'. The 'Assays' table is highlighted with 'E'. A 'View sample details...' button is highlighted with 'G'. A 'Default name' button is highlighted with 'B'. A bracket on the left side of the 'Rotor type', 'Free positions', and 'Reaction volume' fields is highlighted with 'C'. A bracket on the right side of the 'Created', 'Last modified', and 'Applied' fields is highlighted with 'D'. A bracket on the right side of the 'Assays' table is highlighted with 'F'.

**Summary**

**Experiment name**  **Work list name**

**Created**

**Last modified**

**Applied**

**Rotor type**

**Free positions**  **Reaction volume**  µl / tube

**QIAasyphony AS result file**

**Assays**

Name	Samples	Kit
CMV	66	<input type="button" value="i"/>

	<b>Label/titel</b>	<b>Beschrijving</b>
<b>A</b>	"Experiment name" (Experimentnaam)	Invoerveld om een verplichte experimentnaam in te voeren. De experimentnaam moet aan 2 criteria voldoen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• De experimentnaam mag niet meer dan 80 tekens bevatten.</li> <li>• De experimentnaam moet uniek zijn.</li> </ul>
<b>B</b>	Knop "Default name" (Standaardnaam)	In het invoerveld voor de experimentnaam wordt met behulp van het patroon dat in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving is gedefinieerd automatisch een standaardnaam ingevoerd.  Meer informatie kunt u vinden onder ► "Configuration" (Configuratie)-omgeving - "Settings" (Instellingen).
<b>C</b>	Gegevensveld: <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Free positions" (Vrije posities)</li> <li>• "Reaction volume" (Reactievolume)</li> </ul>	Toont de volgende gegevens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aantal vrije posities</li> <li>• Reactievolume</li> </ul>
<b>D</b>	Gegevensveld: <ul style="list-style-type: none"> <li>• "work list name" (werklijstnaam)</li> <li>• "Created" (Aan gemaakt)</li> <li>• "Last modified" (Laatst gewijzigd)</li> <li>• "Applied" (Toe gepast)</li> <li>• "QIASymphony AS result file" (QIASymphony AS-resultaatbestand)</li> </ul>	Toont de volgende gegevens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• werkljstnaam</li> <li>• Aanmaakdatum</li> <li>• Datum laatste wijziging</li> <li>• Datum laatste toepassing</li> <li>• QIASymphony AS-resultaatbestand</li> </ul>

<b>E</b>	Tabel "Assays" (Assays)	Tabel met een lijst met alle in de werklIJst opgenomen assays. Voor elke assay worden de volgende gegevens getoond: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assay name (Assaynaam)</li> <li>• Aantal samples</li> </ul>
<b>F</b>	"Kit information" (Kit informatie)	Dialogvenster toont volgende kitinformatie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kit bar code (Barcode kit)</li> <li>• Materiaalnummer</li> <li>• Kit expiry date (Houdbaarheidsdatum kit)</li> <li>• Partijnummer</li> </ul>
<b>G</b>	"View sample details..." (Samplegegevens bekijken)	Overzicht van de samples in de werklIJst in de vorm van een tabel. Deze tabel kan worden afgedrukt door op "Print work list..." (WerklIJst afdrukken) te klikken ( <b>H</b> ).

Pos.	Style	Sample ID	Status	Sample type	Targets	Assay	Sample comment
1	Quantification Standard 1			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 1
2	Quantification Standard 2			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 2
3	Quantification Standard 3			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 3
4	Quantification Standard 4			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 4
5	Negative Control			NTC	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 5
6	Sample ID 1			Test	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 6
7	Positive control CMV Test Target			PC	CMV Test Target	CMV/	sample comment 100
8	Quantification Standard 1			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 1
9	Quantification Standard 2			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 2
10	Quantification Standard 3			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 3
11	Quantification Standard 4			QS	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 4
12	Negative Control			NTC	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 5
13	Sample ID 1			Test	CMV Test Target...	CMV/	sample comment 6

H
Print work list...
Close

**Opmerking**  
De afdruk kan als pipetteerschema worden gebruikt.

### "Cycler selection" (Cyclerselectie)-gebied

Het "Cycler selection" (Cyberselectie)-gebied bestaat uit de "Cycler selection" (Cyclerselectie)-tabel waarin alle beschikbare en bruikbare cyclers worden vermeld met de volgende gegevens:

- Positie van cyclus
- Naam van cyclus
- Volgende verificatiedatum temperatuur (resterend aantal dagen tussen haakjes)
- Status van cyclus

In de tabel "Cycler details" (Cyclergegevens) hieronder staan het "Serial number" (Serienummer) en de "Optical configuration" (Optische configuratie) van de geselecteerde cyclus.

The screenshot shows a software interface with two main sections. The top section is titled "Cycler selection" and contains a table with the following data:

Position	Name	Next verification	Cycler status	Select	Ring att...
■ ■ ■ ■	Cycler 1	22.04.2015 [57 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 2	24.04.2015 [59 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 3	26.04.2015 [61 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 4	28.04.2015 [63 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>

The bottom section is titled "Cycler details" and contains a form with three input fields: "Serial number", "Optical configuration", and "Cycler type". The "Cycler type" field is currently set to "None".

De tabel "Cycler selection" (Cyclersselectie) heeft 4 rijen die de maximaal 4 cyclers weergeven die door Rotor-Gene AssayManager v2.1 kunnen worden gebruikt. Als er minder dan 4 cyclers zijn geconfigureerd, worden de resterende rijen in de tabel gedeactiveerd.

Alle compatibele cyclers met de status "Ready" (Klaar) kunnen worden geselecteerd, waarna de werkljst kan worden toegepast met het keuzerondje "Select" (Selecteren). Na een succesvolle cyclersselectie wordt het desbetreffende selectievakje "Ring attached" (Ring bevestigd) actief. Bevestig dat de borgring aan de rotor is bevestigd door het selectievakje "Ring attached" (Ring bevestigd) te activeren waarna de cyclus wordt gestart.

### Opmerking

Voor een succesvolle cyclersselectie moet de optische configuratie van een cyclus ten minste overeenkomen met de configuratie die is gedefinieerd in de assayprofielen waarnaar wordt verwezen in de werkljst.

Cycler selection					
Position	Name	Next verification	Cycler status	Select	Ring attached
■ ■ ■ ■	Cycler 1	16.06.2012 [60 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 2	18.06.2012 [62 day(s)]	Ready	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 3	20.06.2012 [64 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 4	22.06.2012 [66 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>



Status of "Start run" button changes when "Ring attached" option is activated



Cycler selection					
Position	Name	Next verification	Cycler status	Select	Ring attached
■ ■ ■ ■	Cycler 1	16.06.2012 [60 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 2	18.06.2012 [62 day(s)]	Loaded	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 3	20.06.2012 [64 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
■ ■ ■ ■	Cycler 4	22.06.2012 [66 day(s)]	Ready	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>



## Knoppenbalk

De knoppenbalk bevat 3 interactieve knoppen:



Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> "Print work list..." (Werklijst)	Aanmaken van een werkljstrapport in *.pdf-formaat met de volgende structuur:

afdrukken...)

### werklijstnaam

### Aanmaakdatum en -tijd, gebruikersnaam

- Rotorinformatie**
- Rotortype
  - Volume

- Assays**
- Naam assayprofiel
  - Versie
  - Kit-informatie:
    - Materiaalnummer
    - Houdbaarheidsdatum
    - Partijnummer

- Samplegegevens**
- Positie
  - Sample-ID
  - Target(s)
  - Type
  - Assay
  - Opmerking

#### Opmerking

De werkljst kan ook worden afgedrukt door te klikken op de knop "View sample details..." (Samplegegevens bekijken); zie ► Werklijsten afdrukken met de knop "View sample details" (Samplegegevens bekijken).

#### Opmerking

De afdruk kan als pipetteerschema worden gebruikt.

**B** "Cancel" (Annuleren)

- Het applicatieproces is geannuleerd.
- Het scherm "Apply work list" (Werklijst toepassen) wordt gesloten zonder eventuele wijzigingen op te slaan.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het scherm "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) wordt getoond.</li> </ul>
<p><b>C</b> "Start run" (Run starten)</p>	<p>Na de start van het cyclingproces wordt het cyclerschermd van de geselecteerde cyclus weergegeven.</p> <p><b>Opmerking:</b> De knop "Start run" is standaard gedeactiveerd. De knop wordt geactiveerd als de gebruiker een cyclus heeft geselecteerd in de tabel "Cyclus selectie" en heeft bevestigd dat de binding is bevestigd.</p> <p>Als de gebruiker op de knop "Start run" (Run starten) klikt, worden de volgende acties uitgevoerd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het experiment wordt opgeslagen in de database.</li> <li>• De run wordt gestart.</li> <li>• Rotor-Gene AssayManager v2.1 schakelt over naar de "Cyclus"-omgeving van de geselecteerde cyclus.</li> </ul>

## Aan de weergave "Run work list" (Werklijst toepassen) gerelateerde taken

- ▶ Een run starten
- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Werklijstnaamopties instellen

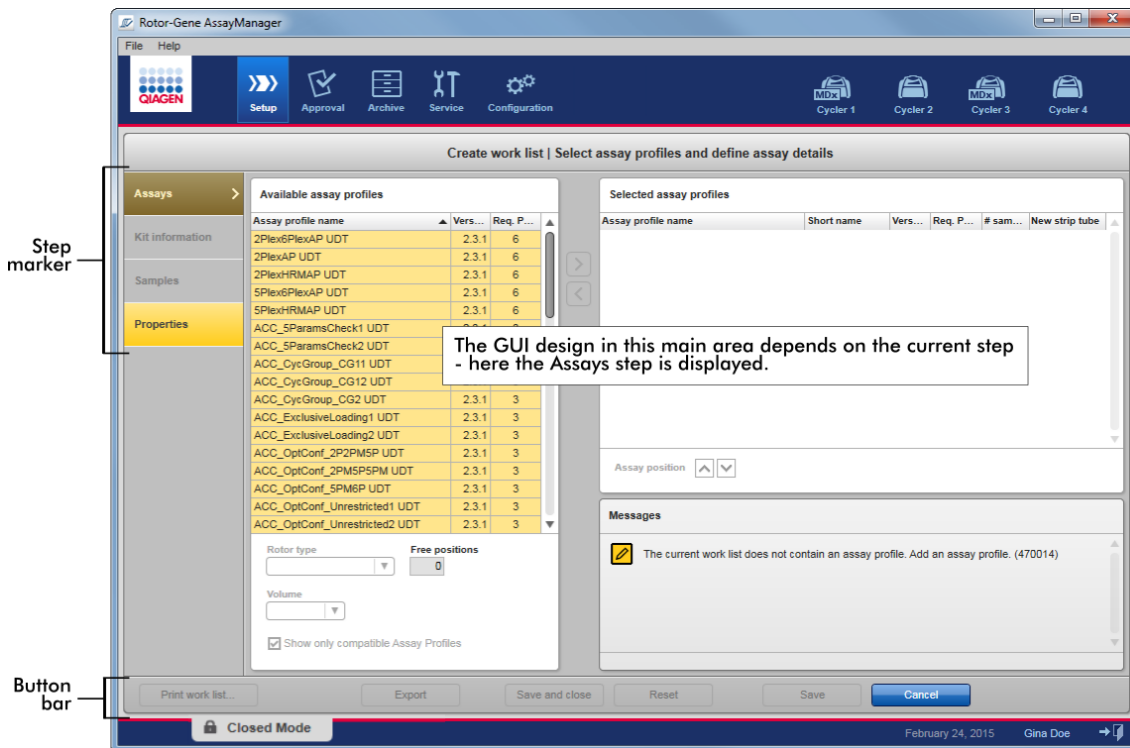
### 1.5.5.1.3 Een nieuwe werklijstweergave aanmaken/werklijstweergave bewerken

De "Create new work list" (Nieuwe werklijst aanmaken)-weergave en de "Edit work list" (Werklijst bewerken)-weergave hebben dezelfde lay-out: daarom is de omschrijving hieronder van toepassing op beide taken, het aanmaken en bewerken van een werklijst.

De taak van het aanmaken van een nieuwe werklijst/het bewerken van een werklijst is onderverdeeld in 4 stappen:

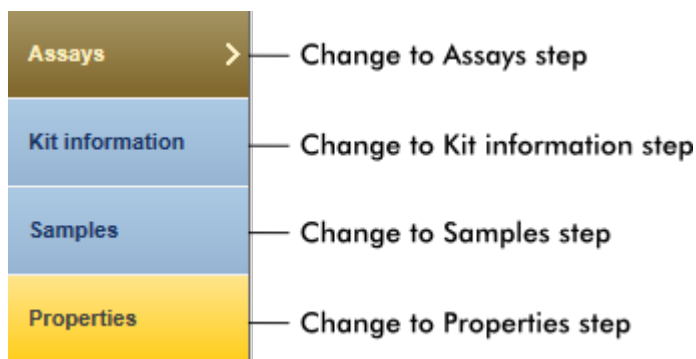
- "Assays"
- "Kit information" (Kitinformatie)
- "Samples"
- "Properties" (Eigenschappen)

De schermindelingen voor deze stappen hebben 2 statische elementen gemeen: de step marker en de knoppenbalk. Deze elementen blijven onveranderd als de gebruiker van de ene stap naar de andere overgaat - met de uitzondering dat de "Properties"-stap een extra knop "Apply" (Toepassen) bevat. Het hoofdschermgebied varieert afhankelijk van de huidige stap. De step marker wordt gebruikt om tussen deze 4 stappen te schakelen.



## Step marker

De step marker wordt gebruikt om tussen de 4 verschillende stappen te schakelen.





### Opmerking

Het is niet nodig om de 4 stappen na elkaar te volgen. De stappen zijn in willekeurige volgorde toegankelijk. Niet-opgeslagen wijzigingen worden behouden als de gebruiker naar een andere stap gaat.

De kleur van de step marker verandert afhankelijk van of er fouten optreden en of de stap op dat moment actief is of niet.

Status	Kleur	Voorbeeld
Niet-beschikbare stap	Uitgegrijsd	
Momenteel actieve stap zonder fout	Grijze achtergrond wit lettertype	
Momenteel actieve stap met fout	Bruine achtergrond geel lettertype	
Momenteel niet actieve stap zonder fouten	Blaue achtergrond donkerblauw lettertype	
Momenteel niet actieve stap met fout	Gele achtergrond donkerbruin lettertype	

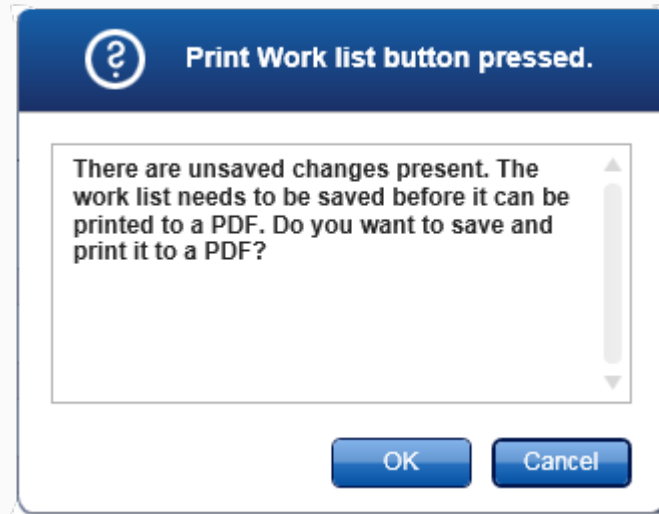
### Knoppenbalk

De knoppenbalk bevindt zich onderaan het scherm.



Label/titel	Beschrijving
	<p><b>Opmerking:</b> Knop is alleen geactiveerd als de werklIJst geldig is en geen fouten bevat.</p> <p><b>Taak:</b> Een werklIJstrapport in *.pdf-formaat aanmaken. Als er sprake is van niet-opgeslagen wijzigingen, moet de volgende waarschuwing worden bevestigd voordat er een</p>

\*.pdf-bestand kan worden gegenereerd. Een werkljst moet in de database worden opgeslagen voordat hij kan worden uitgeprint.



De gegenereerde \*.pdf heeft de volgende structuur:

**werkljstnaam**

**Aanmaakdatum en -tijd,  
gebruikersnaam**

**Rotorinformatie**

- Rotortype
- Volume

**Assays**

- Naam assayprofiel
- Versie

Kit-informatie:

- Materiaalnummer
- Houdbaarheidsdatum
- Partijnummer

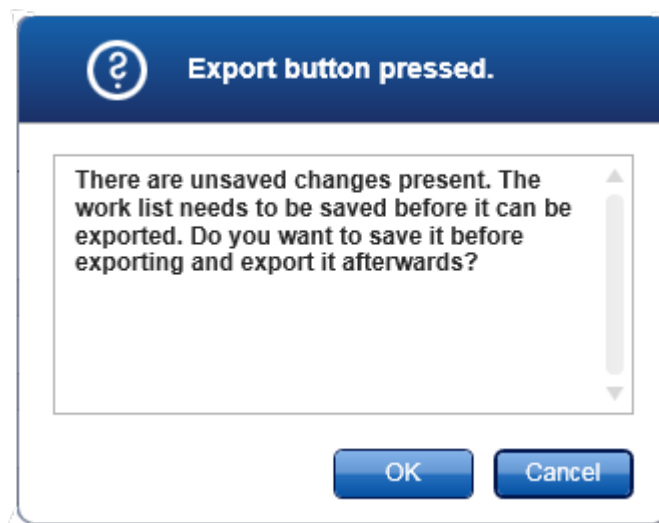
**Samplegegevens  
tabel**

- Positie
- Sample-ID
- Target(s)
- Assaytype
- Opmerking

Export

**Opmerking:** Knop is geactiveerd als ten minste de werklIJstnaam geldig is.

**Taak:** De werklIJst als \*.iwl-bestand exporteren. Het \*.iwl-bestand kan naar andere Rotor-Gene AssayManager-installaties geïmporteerd worden (uitwisselingsfunctionaliteit). Als er sprake is van niet-opgeslagen wijzigingen, moet de volgende waarschuwing worden bevestigd.

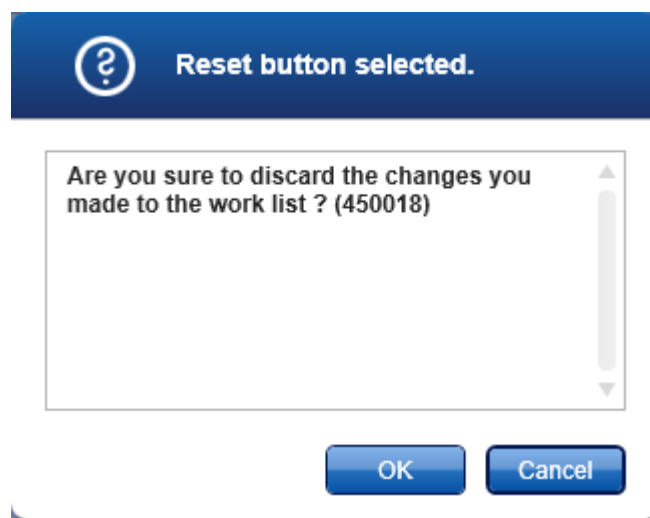


Save and close

**Taak:** De huidige voortgang opslaan en teruggaan naar de tabel met de beschikbare werklIJsten.

Reset

**Taak:** Het huidige aanmaakproces resetten. Als er een nieuwe werklIJst is aangemaakt, worden alle velden gereset naar hun standaardwaarde. Als een bestaande werklIJst is bewerkt, worden niet-opgeslagen wijzigingen van de werklIJst verwijderd. Als u op "Reset" (Resetten) heeft geklikt, moet de volgende waarschuwing worden bevestigd.



Save

**Opmerking:** Knop is alleen geactiveerd als er niet-opgeslagen gegevens zijn en er een geldige werklIJstnaam is ingevoerd.

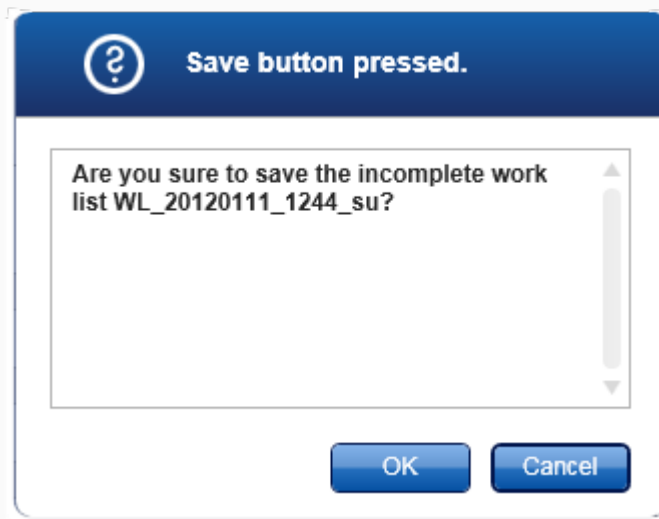
**Taak:** Sla de werklIJst op.

De huidige werklIJst wordt opgeslagen in de database onder de werklIJstnaam die is ingevoerd in de stap "Properties" (Eigenschappen). De werklIJst is vervolgens beschikbaar in de tabel "Available work lists" (Beschikbare werklIJsten).

Als een werklIJst is bewerkt, wordt het "Last modified" (Laatst gewijzigd) veld ingesteld op de huidige datum, tijd en gebruiker.

Als een nieuwe werklIJst is aangemaakt, wordt het "Created" (Aangemaakt) veld ingesteld op de huidige datum, tijd en gebruiker.

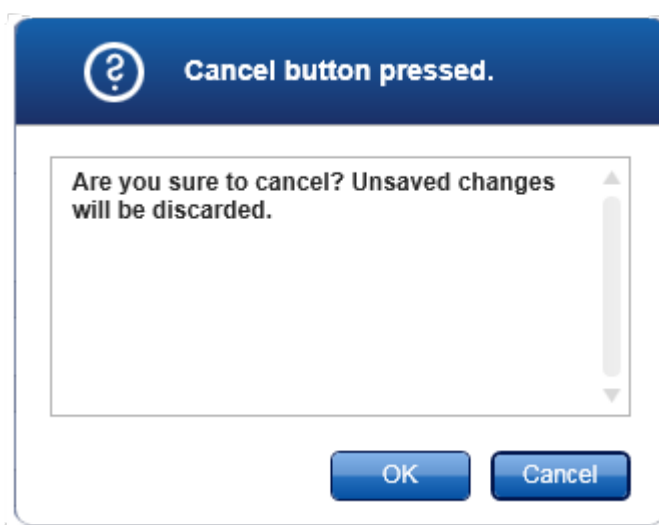
Als u op "Save" (Opslaan) klikt als de werklIJst nog onvolledig is, wordt het volgende dialoogvenster geopend:



**Opmerking:** Een onvolledige werklIJst kan worden opgeslagen als er ten minste een geldige werklIJstnaam is ingevoerd. Als een onvolledige werklIJst is opgeslagen, geeft Rotor-Gene AssayManager v2.1 een waarschuwing weer die moet worden bevestigd.



**Taak:** Het aanmaakproces annuleren. Alle invoergegevens worden verwijderd en de tabel "Available work lists" (Beschikbare werklIJsten) wordt getoond. Als de gebruiker op "Cancel" (Annuleren) klikt, moet hij bevestigen dat de niet-opgeslagen gegevens worden verwijderd.



Apply

**Taak:** Past de werklíjst toe.

Meer informatie kunt u vinden in de weergave ► Apply work list (Werklíjst toepassen).

### Assays-stap

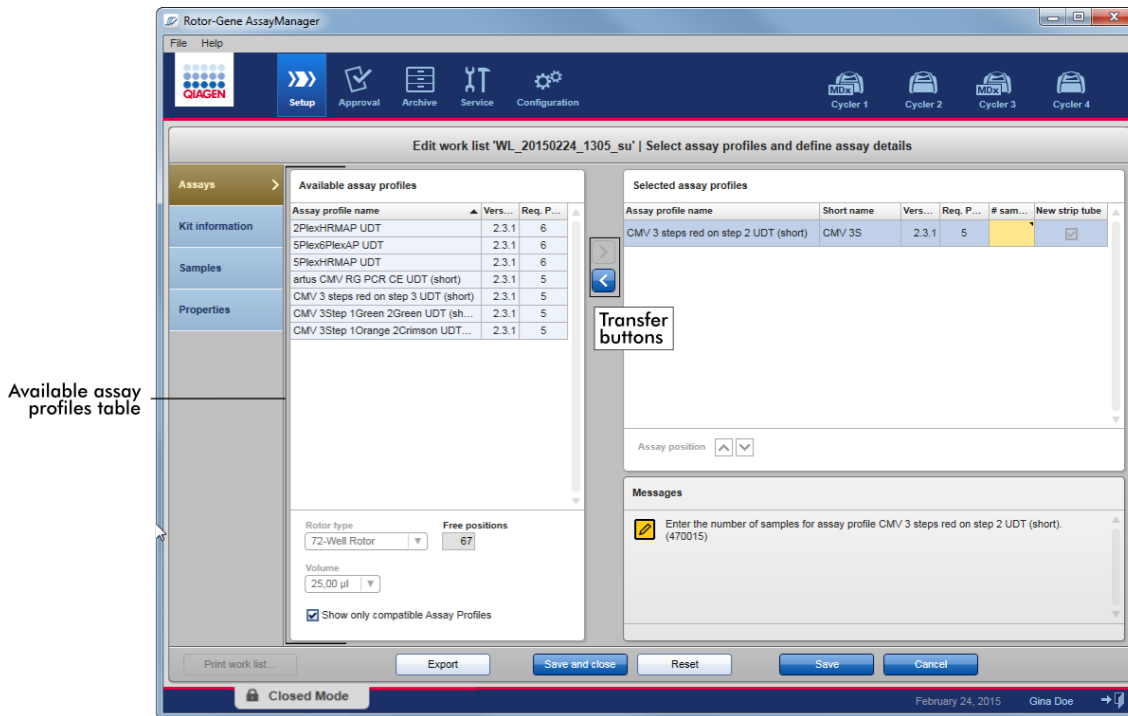
In deze stap stelt de gebruiker een werklíjst samen door assayprofielen aan de werklíjst toe te voegen. In de meest eenvoudige vorm wordt er slechts één assayprofiel aan de werklíjst toegevoegd. Het is ook mogelijk om meerdere compatibele assayprofielen toe te voegen.

Als assayprofielen gecombineerd worden, moet aan de volgende vereisten worden voldaan:

- De assayprofielen moeten compatibel zijn (de compatibiliteit van assayprofielen is gedefinieerd in de ► Assay profile editor (Assayprofiel editor)).
- Het maximale aantal buizen voor de geselecteerde rotor mag niet overschreden worden.

De assaystap bestaat uit 4 gebieden:

- Tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen)
- Tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen)
- Gedeelte "Messages" (Meldingen)
- Overdrachtsknoppen



### Assayprofielen selecteren en bewerken:

- Selecteer één assayprofiel voor de werklijst uit de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) en voeg het toe; als de werklijst meerdere assayprofielen bevat, selecteer dan een compatibel assayprofiel en voeg het toe.
- Selecteer het rotortype en het reactievolume.
- Breng de assay(s) over naar de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen).

Het aantal samples moet worden ingevoerd in de tabel van geselecteerde assayprofielen voor elke geselecteerde assay.

### Opmerking

Deze gegevens (met uitzondering van het aantal samples) kunnen ofwel handmatig in de afzonderlijke velden worden ingevoerd ofwel met behulp van een barcodescanner worden ingevoerd.



De barcode van de betreffende QIAGEN-kit kan gescand worden. Klik daarom op de stap "Kit information" (Kitinformatie) en voer de barcode van de QIAGEN-kit handmatig in of scan hem. De waarden voor het materiaalnummer, de houdbaarheidsdatum van de kit en het partijnummer worden automatisch ingevuld met de waarden van de scan. Alleen het aantal samples moet handmatig worden ingevoerd.

### Opmerking

Voor een beschrijving over hoe u een handheld barcodescanner moet installeren en gebruiken, kunt u de desbetreffende handleiding van het apparaat raadplegen.

### Overdrachtsknoppen

De overdrachtsknoppen worden gebruikt om assayprofielen toe te voegen aan of te verwijderen uit de tabel met geselecteerde assayprofielen.

Pictogram	Beschrijving
	<p>Brengt het geselecteerde assayprofiel over van de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) naar de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen).</p> <p>Deze knop is geactiveerd als:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Er een assayprofiel is geselecteerd in de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen).</li><li>• Er voldoende vrije sleuven zijn in de geselecteerde rotor.</li><li>• Het geselecteerde assayprofiel compatibel is met de assayprofielen die al in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) staan.</li></ul>
	<p>Verwijdert het geselecteerde assayprofiel uit de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen).</p> <p>Deze knop is geactiveerd als er een invoer is geselecteerd in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen).</p>

### Tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen)

Lijst met alle beschikbare assayprofielnamen, alfabetisch in oplopende volgorde gesorteerd.



**Available assay profiles**

Assay profile name ▲	Vers...	Req. P...
ACC_OptConf_2P2PM5P UDT	2.3.1	3
ACC_OptConf_2PM5P5PM UDT	2.3.1	3
ACC_OptConf_5PM6P UDT	2.3.1	3
ACC_OptConf_Unrestricted1 UDT	2.3.1	3
ACC_OptConf_Unrestricted2 UDT	2.3.1	3
ACC_Rotor36W72W UDT	2.3.1	3
ACC_Rotor72W72D UDT	2.3.1	3
ACC_RunProf_ChannelNumber UDT	2.3.1	3
ACC_Vol_1d0_25d0 UDT	2.3.1	3
ACC_Vol_25d0_40d0 UDT	2.3.1	3

**A**

Rotor type **C** Free positions

**B** 72-Well Rotor

Volume

**D** 25,00 µl

**E**  Show only compatible Assay Profiles

Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> Tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen)	Tabel met alle beschikbare assayprofielen met de volgende kolommen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naam van assayprofiel</li> <li>• Versienummer</li> <li>• Aantal door de betreffende assay gebruikte externe controles.</li> </ul>
<b>B</b> Overzicht "Rotor"	Vervolgkeuzemenu voor selectie van een rotortype voor de nieuwe werklijst.

type" (Rotortype)

In het "Rotor type" (Rotortype)-selectiemenu wordt de geselecteerde waarde weergegeven. Dit menu wordt gedeactiveerd nadat een assayprofiel van de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) naar de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) is overgebracht.

Om dit menu weer te activeren, moeten alle assayprofielen met de overdrachtsknop < uit de tabel "Selected assay profiles" worden verwijderd.

Het rotortype is voor elke assay vooraf vastgelegd in het overeenkomstige assayprofiel.

**C**

Informatievel  
d "Free  
positions" (Vrije  
posities)

Informatie over het aantal vrije posities op de rotor.

De waarde van dit alleen-lezen-veld hangt af van de geselecteerde rotor. Deze waarde wordt berekend door de verplichte assayposities (d.w.z. externe controles) en het aantal samples af te trekken van het aantal sleuven in de rotor.

**Voorbeeld:**

Voor de assay zijn 1 NTC (no template control) (geen template-controle) en 4 kwantificatiestandaarden nodig. Er worden 12 samples bewerkt in een rotor met 72 sleuven.

1 NTC + 4 standaarden = 5 benodigde posities  
5 benodigde posities + 12 samples = 17 gereserveerde posities  
72 sleuven - 17 gereserveerde posities = 55 vrije posities

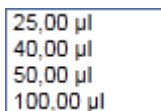
Het bovenstaande voorbeeld is geldig voor assays waarbij één sample in één buis wordt toegepast. In geval van samplesplitsing, waarbij één sample wordt verdeeld over meerdere buizen, moet het aantal test samples worden vermenigvuldigd met het aantal benodigde buizen.

Bijvoorbeeld als een sample wordt verdeeld over 5 buizen, dan wordt het aantal benodigde buizen bepaald door het aantal test samples met 5 te vermenigvuldigen.

**D**

"Volume selection" (Volumeselectie)-menu

Vervolgkeuzelijst met vooraf gedefinieerde reactievolumes voor de nieuwe werklIJst. Selecteer het juiste reactievolume in de vervolgkeuzelijst.



25,00 µl  
40,00 µl  
50,00 µl  
100,00 µl

### Opmerking

Het bovenstaande screenshot is een voorbeeld. De beschikbare reactievolumes worden gedefinieerd in het assayprofiel.

In het "Volume selection" (Volumeselectie)-menu wordt de geselecteerde waarde weergegeven. Dit menu wordt gedeactiveerd nadat een assayprofiel van de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) naar de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) is overgebracht.

Om dit menu weer te activeren, moeten alle assayprofielen met de overdrachtsknop "<" uit de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) worden verwijderd.

Het reactievolume is vooraf vastgelegd in elk assayprofiel.

**E**

Selectievakje "Compatible assay profiles" (Compatibele assayprofielen)

**Indien niet geactiveerd:**

Lijst met alle beschikbare assayprofielen. Incompatibele assayprofielen zijn uitgedrukt.

**Indien geactiveerd:**

Als er al een assayprofiel aan de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) is toegevoegd, worden alleen de compatibele assayprofielen vermeld.

### Opmerking

Meerdere assayprofielen worden als compatibel aangemerkt als aan alle van de volgende vereisten is voldaan:

- De thermische cyclingprofielen zijn identiek.
- De auto-gain-instellingen zijn identiek.
- Ze hebben ten minste één rotortype gemeen.
- Ze hebben ten minste één reactievolume gemeen.
- De optische configuratiebeperkingen maken het gebruik van ten minste één cyclertype mogelijk, en ze hebben ten minste één optische configuratie gemeen.
- Ze kunnen in principe met andere assays draaien.
- Ze delen dezelfde cyclinggroep of ze maken helemaal geen onderdeel uit van een cyclinggroep.

### Tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen)

Aan de werklIJst toegevoegde profielen (één of meerdere) worden vermeld in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen). De tabel is niet sorteerbaar.

Selected assay profiles					
Assay profile name	Short name	Vers...	Req. P...	# sam...	New strip tube
ACC_Standardprofile UDT	ACC	2.3.1	3		<input checked="" type="checkbox"/>

Deze tabel bevat door het respectieve assayprofiel verstrekte gegevens en gegevens die handmatig of met een barcodescanner moeten worden ingevoerd. In de volgende tabel ziet u de bron voor elke kolom:

Kolom	Bron voor kolomgegevens
"Assay profile name" (Assayprofielnaam)	Door het assayprofiel verstrekte waarden
"Short name" (Verkorte naam)	

---

Kolom	Bron voor kolomgegevens
"Version" (Versie) "# controls" (# controles)	
"# samples"	Handmatige invoer vereist
"New strip tube" (Nieuw stripbuisje)	Handmatige keuze (indien meer dan één assay is gedefinieerd).

## Opmerking

De instelling of er een geldig productnummer e.d. nodig is, wordt ingesteld in het "Settings" (Instellingen)-scherm in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

**Work list**

Format of generated work list names  
WL\_20110513\_0430\_Operator

User-definable section  
WL

Date  
 Time  
 Operator

---

Enable analysis of unclear samples  
 Enable checksum for LIMS import

<b>Closed mode</b>	<b>UDT mode</b>
<input type="checkbox"/> Material number required	<input type="checkbox"/> Material number required
<input type="checkbox"/> Valid expiration date required	<input type="checkbox"/> Valid expiration date required
<input type="checkbox"/> Lot number required	<input type="checkbox"/> Lot number required

Requirements settings for work lists in Closed Mode      Requirements settings for work lists in UDT Mode

Deze vereisten kunnen afzonderlijk worden ingesteld voor de Gesloten modus en de UDT-modus.

Als de instelling voor één van de drie opties is ingesteld op "required" (vereist) (selectievakje is aangevinkt), dan moet de operator de informatie verstrekken. Het is dan niet mogelijk om de betreffende invoervelden leeg te laten.

Meer informatie kunt u vinden in de beschrijving van de ►  
"Configuration" (Configuratie)-omgeving onder ► "Settings" (Instellingen).



## Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

## "Assay position" (Assaypositie)-bedieningsknoppen

De "Assay position" (Assaypositie)-bedieningsknoppen staan onder de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen).

Selected assay profiles					
Assay profile name	Short name	Vers...	Req. P...	# sam...	New strip tube
ACC_Standardprofile UDT	ACC	2.3.1	3	5 (5 P...	<input checked="" type="checkbox"/>
ACC_OptConf_Unrestricted2 UDT	ACC	2.3.1	3	5 (5 P...	<input type="checkbox"/>
ACC_Rotor36W72W UDT	ACC	2.3.1	3	5 (5 P...	<input type="checkbox"/>

Assay position  

Assay position controls

Twee pijljestoetsen worden gebruikt om de positie van de "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) in de tabel te wijzigen. Klik op de pijl omhoog om een assayprofiel naar boven te verplaatsen. Klik op de pijl omlaag om een assayprofiel naar beneden te verplaatsen. Dit heeft ook invloed op de assaypositie in de rotor.

### "Samples"-stap

De "Samples"-stap toont de samplegegevens in tabelvorm. Alle sampletypes van alle geselecteerde assayprofielen worden hier weergegeven. Als er meerdere assayprofielen zijn toegevoegd, worden deze na elkaar vermeld.

## Opmerking

De volgorde van de samples binnen één specifiek assayprofiel wordt bepaald door de volgorde die is gespecificeerd bij het aanmaken van het assayprofiel. De volgorde van meerdere assayprofielen wordt gedefinieerd door hun volgorde in de "Assays"-stap.

Het aantal weergegeven samples hangt af van:


- Het aantal testsamples dat is ingevoerd in de "Assays"-stap
- Vereiste samples opgegeven in het assayprofiel
- Het aantal assayprofielen dat is toegevoegd in de "Assays"-stap


Pos.	Style	Sample ID	Status	Sample type	Targets	Assay	Sample com
1				Test	Test 1	ACC	
2				Test	Test 1	ACC	
3				Test	Test 1	ACC	
4				Test	Test 1	ACC	
5				Test	Test 1	ACC	
6		Positive Control		PC	IC 1	ACC	
7		Negative Control		EC-	IC 1	ACC	
8		Positive control Test 1		PC	Test 1	ACC	

De bewerkbare kolommen in de samplegegevens tabel (lijnkleur, lijnstijl, ID en opmerking) beschikken over een pop-upmenu dat toegankelijk is via een rechtermuisklik in de betreffende kolom. De kolommen worden beschreven in de volgende tabel:

Kolom	Beschrijving
Rijkiezer	De rijkiezer is bedoeld om één of meerdere rijen te selecteren. Als een rij is geselecteerd, wordt de kolom blauw gemarkeerd en verandert het pictogram van de rijkiezer:



Niet-geselecteerde rij 

Geselecteerde rij 

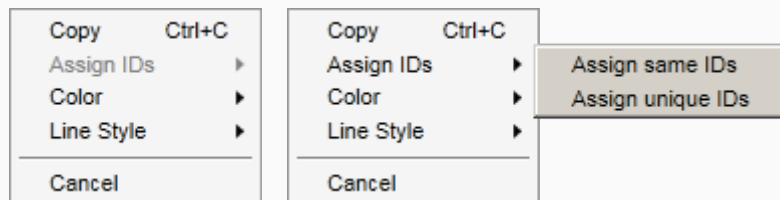
Om verschillende aangrenzende rijen te selecteren, klikt u op de eerste rijkiezer, houdt u de linkermuisknop ingedrukt en sleept u de cursor naar de laatste gewenste rij. Om een enkele rij aan een selectie toe te voegen, houdt u de control-toets ingedrukt en klikt u op de rijkiezer.

**Pop-upmenu:**

**Opmerking:** Het pop-upmenu van een bepaalde rij kan pas worden geopend als de betreffende rij is geselecteerd met de rijkiezer.

Als er één enkele rij is geselecteerd, is het invoerveld "Assign IDs" (ID's toewijzen) gedeactiveerd. Dit invoerveld is alleen geactiveerd als er meerdere rijen geselecteerd worden.

Open het pop-upmenu door met de rechtermuisknop op een willekeurige plaats in de geselecteerde rij te klikken.



Pop-upmenu voor de selectie van één enkele rij      Pop-upmenu voor de selectie van meerdere rijen

Label/titel	Beschrijving
"Assign ID" (ID toewijzen)	"Assign same IDs" (Dezelfde ID's toewijzen) Wijst de ID-waarde van de eerste cel van de selectie toe aan alle andere geselecteerde cellen.

"Assign unique IDs" (Unieke ID's toewijzen)

Op basis van de ID van de eerste geselecteerde cel, wordt aan alle volgende geselecteerde cellen steeds één waarde hoger toegewezen.

**Voorbeeld:** Als de eerste cel de ID-*sample* heeft, zijn de gegenereerde waarden *Sample 1*, *Sample 2*, *Sample 3* enz.

Als de eerste geselecteerde cel leeg is, wordt aan alle volgende geselecteerde cellen steeds één waarde hoger toegewezen.

**Voorbeeld:** Als de eerste cel leeg is, zijn de gegenereerde waarden *1*, *2*, *3* enz.

"Color" (Kleur)



Opent een kleurenpalet waarin de gebruiker een specifieke kleur voor de amplificatiecurve van de geselecteerde samples kan selecteren.



"Line Style" (Lijnstijl)

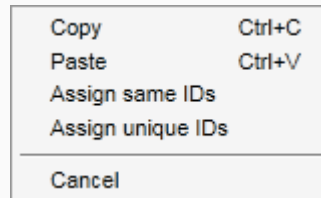
Opent een stijlpalet waarin de gebruiker een specifieke lijnstijl voor de amplificatiecurve van de geselecteerde samples kan selecteren.



<p>"Pos." (Positie)</p>	<p>Geeft de positie van de sample in de rotor weer. De positie van een sample wordt bepaald door het assayprofiel en de volgorde van de assayprofielen in de "Assays"-stap (wanneer de werkljst uit meerdere assayprofielen bestaat). Het maximale aantal posities wordt beperkt door het geselecteerde rotortype.</p>
<p>Lijnkleur</p>	<p>De kleur van de amplificatiecurve van een sample in de PCR-plot kan worden ingesteld door het kleurenpalet te openen en één van de 20 vooraf gedefinieerde kleuren te selecteren.</p>  <p><b>Pop-upmenu:</b> Het is mogelijk om meerdere samples te selecteren en ze met dit pop-upmenu dezelfde lijnkleur toe te wijzen.</p>
<p>"Style" (Stijl)</p>	<p>De lijnstijl van de amplificatiecurve van een sample in de PCR-plot kan worden ingesteld door het lijnstijlpalet te openen en één van de 6 vooraf gedefinieerde stijlen te selecteren.</p>  <p><b>Pop-upmenu:</b> Het is mogelijk om meerdere samples te selecteren en ze met dit pop-upmenu dezelfde lijnkleur toe te wijzen.</p>
<p>"Sample ID" (Sample-ID)</p>	<p>De sample-ID mag niet leeg zijn en moet tussen 1 en 40 tekens bevatten.</p> <p><b>Pop-upmenu:</b> Het pop-upmenu voor sample-ID's varieert afhankelijk van of u één of meerdere cellen selecteert.</p>



Pop-upmenu voor de selectie van één enkele ID-cel



Pop-upmenu voor de selectie van meerdere ID-cellen

Label/titel	Beschrijving
"Copy" (Kopiëren)	Kopieert de inhoud van de geselecteerde ID-cellen (één of meerdere) naar het klembord.
"Paste" (Plakken)	Plakt de inhoud van het klembord in de geselecteerde cel. Er wordt een waarschuwing weergegeven voordat er gegevens worden overschreven.
"Assign same IDs" (Dezelfde ID's toewijzen)	Wijst de ID-waarde van de eerste cel van de selectie toe aan alle andere geselecteerde cellen. <b>Opmerking:</b> Bij sommige assayprofielen is het niet toegestaan dat verschillende samples dezelfde ID hebben. In dat geval is de vermelding "Assign same IDs" gedeactiveerd in het contextmenu.
"Assign unique IDs" (Unieke ID's toewijzen)	Op basis van de ID van de eerste geselecteerde cel, wordt aan alle volgende geselecteerde cellen steeds één waarde hoger toegewezen. <b>Voorbeeld:</b> Als de eerste cel de ID-sample heeft, zijn de gegenereerde waarden <i>Sample 1</i> , <i>Sample 2</i> , <i>Sample 3</i> enz.
"Cancel" (Annuleren)	Sluit het pop-upmenu.

"Status" (Status)	<p><b>Opmerking:</b> Deze kolom wordt alleen gebruikt als er een QIASymphony-werklijst is geïmporteerd.</p> <p>Mogelijke statussen van samples van een QIASymphony-werklijst zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valid (Geldig)</li> <li>• Invalid (Ongeldig)</li> <li>• Unclear (Onduidelijk)</li> <li>• Geen (leeg veld) is de status als QIASymphony niet is gebruikt.</li> </ul>
"Sample type" (Sampletype)	<p>Het sampletype wordt in dit veld vermeld. Mogelijke waarden zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Test Test sample (Testsample)</li> <li>• NTC Controle zonder template</li> <li>• PC Positieve controle</li> <li>• EC+ Positive extraction control (Positieve extractiecontrole)</li> <li>• EC- Negative extraction control (Negatieve extractiecontrole)</li> <li>• QS Quantitation standard (Kwantificatiestandaard)</li> <li>• FPC+ Positive full process control (Positieve volledige procescontrole)</li> <li>• FPC- Negative full process control (Negatieve volledige procescontrole)</li> </ul>
"Targets"	In assayprofiel opgegeven acquisitietarget
"Assay profile name" (Assayprofielnaam)	In assayprofiel opgegeven verkorte assayprofielnaam. Als u de muis over de verkorte assayprofielnaam beweegt, wordt er een tooltip zichtbaar met de volledige assayprofielnaam.
"Comment" (Commentaar)	De commentaarkolom mag leeg blijven. Als u een commentaar invoegt, mag dit niet meer dan 256 tekens bevatten.

## "Properties" (Eigenschappen)-stap


De eigenschappen-stap wordt gebruikt om een nieuwe werklIJstnaam toe te wijzen, ofwel door handmatig een naam in te voeren ofwel door een gegenereerde standaardnaam te gebruiken. Daarnaast kunnen er 2 opties worden ingesteld (werklIJst "is editable" (is bewerkbaar) en "is applicable" (is toepasbaar)).

Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> "work list name" (werklIJstnaam)	Tekstveld om een naam voor de nieuwe werklIJst in te voeren.  <b>Opmerking</b> De maximale lengte voor de naam is 40 tekens. De ingevoerde naam moet uniek zijn (wanneer er een nieuwe werklIJst wordt aangemaakt).
<b>B</b> "Default name" (Stan	Maakt automatisch een naam aan voor de werklIJst. Het patroon voor de gedefinieerde naam is gedefinieerd in de ▶

daardnaam ) "Configuration" (Configuratie)-omgeving onder "Settings" (Instellingen) .

**C** Selectievakje "is editable" (bewerkbaar) Bepaalt of een werklijst later kan worden gewijzigd. Het selectievakje is standaard gedeactiveerd. Het wordt geactiveerd als het selectievakje "work list is ready to be applied" (werklijst is klaar om te worden toegepast) wordt aangevinkt.

**Indien niet geactiveerd:** werklijst kan later niet meer worden gewijzigd. Het pictogram "Edit work list" (Werklijst bewerken) in de actiebalk is gedeactiveerd: 

**Indien geactiveerd:** werklijst kan later worden gewijzigd. Het pictogram "Edit work list" (Werklijst bewerken) in de actiebalk is geactiveerd: 

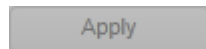
**D** "work list is complete" (werklijst is voltooid) selectievakje Bepaalt of een werklijst later kan worden toegepast:

**Indien niet geactiveerd:** werklijst kan niet worden toegepast.

**Indien geactiveerd:** werklijst kan worden toegepast.

Wanneer dit selectievakje is aangevinkt, worden de (gedeactiveerde) knop "Apply" (Toepassen) in de knoppenbalk en het selectievakje "is editable" (is bewerkbaar) geactiveerd:

"Is applicable" (Is toepasbaar) afgevinkt



"Apply" (Toepassen)-knop in knoppenbalk is gedeactiveerd.

**Work list**  
 is editable

"Is applicable" (Is toepasbaar) aangevinkt



"Apply" (Toepassen)-knop in knoppenbalk is geactiveerd.

**Work list**  
 is editable

		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">         Selectievakje "is editable" (is bewerkbaar) is gedeactiveerd.       </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">         selectievakje "work list is complete" (werklijs is voltooid) is geactiveerd.       </div>
<b>E</b>	Informatief veld "Created" (Aangemaakt)	Geeft weer wie de werklijs heeft aangemaakt en wanneer (veld wordt ingevuld na opslaan).
<b>F</b>	Informatief veld "Last modified" (Laatst gewijzigd)	Geeft weer wie de werklijs heeft gewijzigd en wanneer (veld wordt ingevuld na opslaan).
<b>G</b>	Informatief veld "Last applied" (Laatst toegepast)	Geef weer wanneer de werklijs voor het laatst is toegepast.
<b>H</b>	"External order ID" (Externe order-ID)	Optioneel veld dat kan worden gebruikt voor werkljsten die zijn geïmporteerd uit een LIMS. De order-ID wordt ook overgeschreven naar de LIMS-output zodat de LIMS de resultaten aan de oorspronkelijke order kan toewijzen. Controleer of uw LIMS dit soort order-ID's ondersteunt.

### 1.5.5.2 "Cycler"-omgeving

De "Cycler"-omgeving wordt gebruikt voor de cyclers en geeft een overzicht van alle Rotor-Gene Q-apparaten die toegankelijk zijn met Rotor-Gene AssayManager v2.1. Er kunnen tot 4 verschillende Rotor-Gene Q-cyclers worden geregistreerd en vervolgens gelijktijdig door Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden bediend. De verschillende cyclers staan weergegeven als afzonderlijke "Cycler"-pictogrammen die altijd zichtbaar zijn in de rechterbovenhoek van het Rotor-Gene AssayManager v2.1-scherm.



## Cycler Icons

The screenshot displays the Rotor-Gene AssayManager software interface. At the top, there is a menu bar with 'File' and 'Help'. Below the menu bar is a toolbar with icons for 'Setup', 'Approval', 'Archive', 'Service', and 'Configuration'. To the right of the toolbar are four cycler status icons labeled 'Cycler 1', 'Cycler 2', 'Cycler 3', and 'Cycler 4'. The main area is titled 'Available work lists | Manage or apply work lists' and is divided into two sections: 'Manually created work lists' and 'Automatically generated work lists'. Each section contains a table with columns for 'Work list name', '# samp...', 'Assay profiles', 'Rotor type', 'Volume', 'Author', 'Creation date', 'Actions', and 'Apply'. The 'Manually created work lists' section has two sub-tabs: 'Unprocessed' and 'Processed'. The 'Automatically generated work lists' section has a single entry for 'Rainbow artus CMV RG PCR CE UDT'. At the bottom of the interface, there is a status bar with 'Closed Mode' and a date/time display 'February 24, 2015 Gina Doe'. There are also buttons for 'Enter assay rack ID', 'Import type: QIAlink/LIMS', 'Import...', and 'New manual work list'.

Work list name	# samp...	Assay profiles	Rotor type	Volume	Author	Creation date	Actions	Apply
2Plex6PlexAP UDT	2	CMV, CMV	Rotor-Disc 100	50 µl	fdoe	05.12.2011 06:00:00	[Icons]	[Apply]
2PlexAP UDT	66	CMV	72-Well Rotor	50 µl	ddoe	13.12.2011 15:00:00	[Icons]	[Apply]
2PlexHRMAP UDT	66	CMV	72-Well Rotor	50 µl	su	10.12.2011 12:00:00	[Icons]	[Apply]
5PlexHRMAP UDT	66	CMV	72-Well Rotor	50 µl	adoe	16.12.2011 18:00:00	[Icons]	[Apply]

Work list name	# samp...	Assay profiles	Rotor type	Volume	Author	Creation date	Actions	Apply
Rainbow artus CMV RG PCR CE UDT	95	CMV	Rotor-Disc 100	50 µl	cdoe	29.12.2011 06:00:00	[Icons]	[Apply]

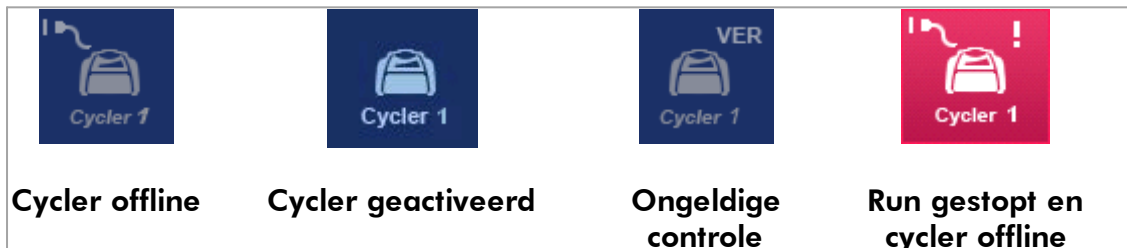
De inhoud van de "Cycler"-omgeving is ervan afhankelijk of een cycler op dat moment inactief of in werking is, en of een run is gestopt maar nog niet is vrijgegeven. Het uiterlijk van het cycler-pictogram geeft de huidige status van de cycler aan.

## "Cycler"-pictogram

Het "Cycler"-pictogram krijgt afhankelijk van de voortgang en het resultaat van de run een ander uiterlijk.

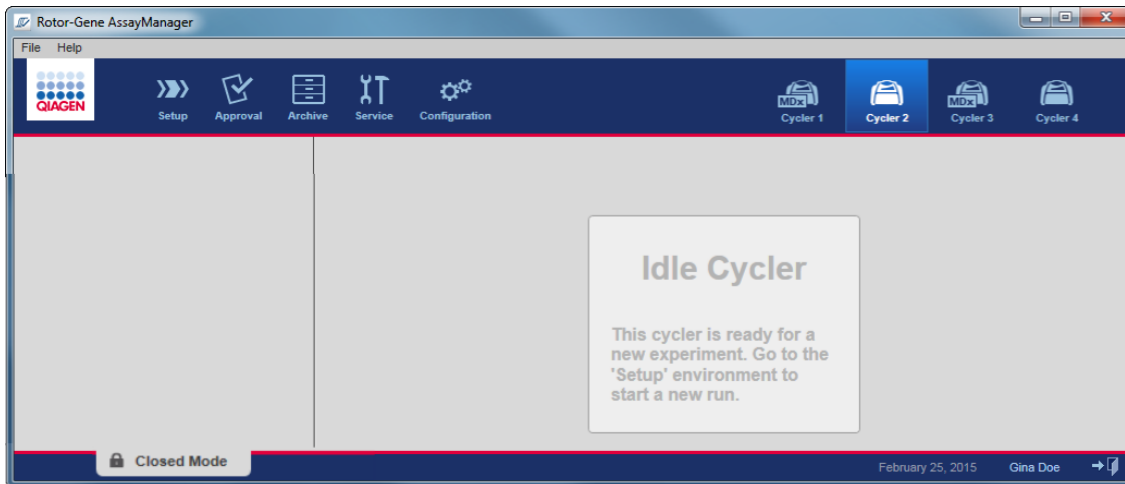


Andere cycler-pictogrammen staan hieronder:



## Scherf "Idle Cyclcr" (Inactieve cyclcr)

Als een cyclcr inactief is, komt u, als u op het bijbehorende pictogram klikt, in het volgende scherm:

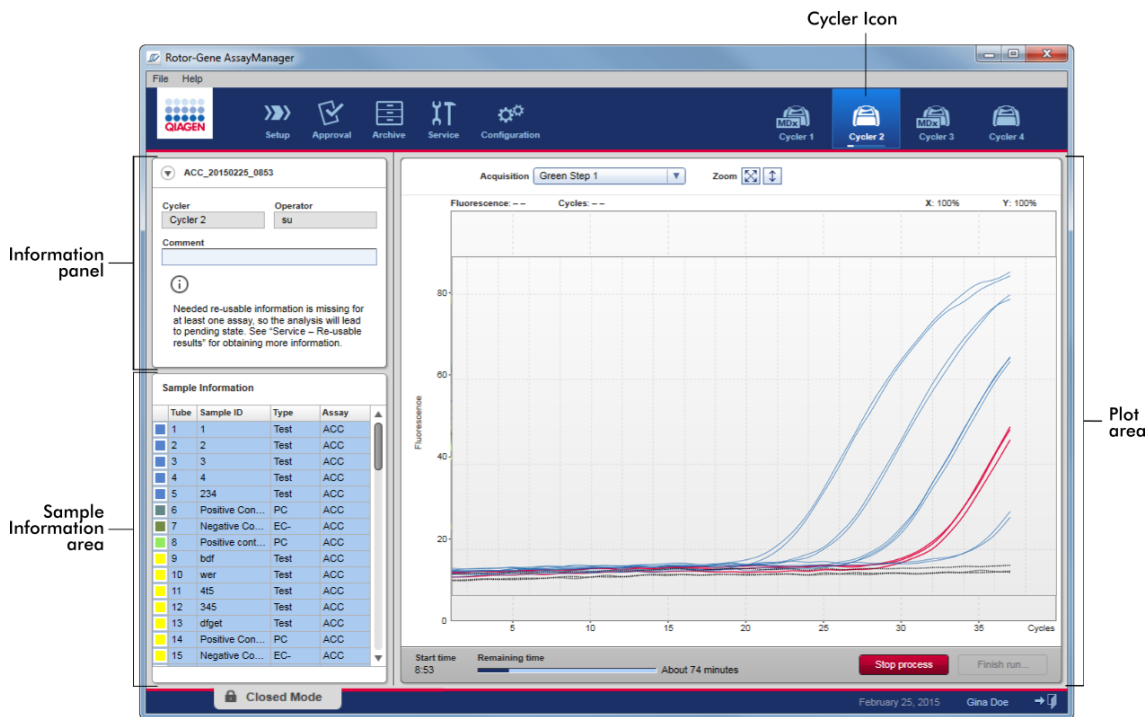


Er zijn twee manieren om een run te starten op een inactieve cyclcr:

- Pas een bestaande werkljst toe uit de tabel "Available Work lists" (Beschikbare werkljsten).
- Maak een nieuwe werkljst aan en pas deze toe.

## Scherf "Active Cyclcr" (Actieve cyclcr)

Als een cyclcr actief is, een run is beëindigd of handmatig is stopgezet en nog niet is vrijgegeven, zal er een plug-in-specifiek scherm worden getoond.



De amplificatie van de samples wordt in real time weergegeven in het plotgedeelte. Als het runproces is beëindigd, wordt de run vrijgegeven en kunnen de samplersresultaten worden goedgekeurd.

Het is mogelijk om het proces te stoppen voordat het is voltooid. Als tijdens de run op de knop "Stop Process" (Proces stoppen) wordt geklikt, verschijnt er een bevestigingsvenster met het bericht "The run will be stopped" (De run wordt gestopt). Klik op "OK". De run wordt stopgezet zodra het apparaat een profielstap heeft beëindigd. Dit kan tot 60 seconden duren. Het experiment wordt opgeslagen in de database met de resultaatstatus "Run stopped" (Run gestopt). Daarna wordt de knop "Finish run" (Run beëindigen) actief en is de knop "Stop process" (Proces stoppen) niet langer beschikbaar.

Het cycler-scherm bestaat uit 4 gedeeltes:

- Informatiepaneel
- "Sample information" (Sample-informatie)-gedeelte
- Plotgedeelte
- "Cycler"-pictogram

## Informatiepaneel

QF Pat\_20120417\_1506

Cycler: Cycler 1

Operator: su

Comment

Label	Toelichting
Inklappictogram	Het inklappictogram wordt gebruikt om het informatiepaneel in te klappen tot één regel om meer ruimte op het scherm te creëren voor het gedeelte "Sample information" (Sample-informatie). Als dit gedeelte is ingeklapt, is alleen de experimentnaam te zien.
Experimentnaam	Naam van het experiment zoals gedefinieerd tijdens het configureren van de werklIJst.
<b>A</b>	Naam van de cycler
<b>B</b>	Commentaarveld, er zijn maximaal 256 tekens toegestaan
<b>C</b>	Naam van de bediener

### "Sample information" (Sample-informatie)-gedeelte

Het gedeelte "Sample information" (Sample-informatie) geeft een overzicht van alle samples van de run in een tabel met de volgende kolommen:

- Regelkleur (afgeleid van de werklIJst)
- Samplepositie op rotor
- Sample-ID
- Sampletype:
  - Test Test sample (Testsample)
  - NTC Controle zonder template
  - PC Positieve controle

- EC+ Positive extraction control (Positieve extractiecontrole)
- EC- Negative extraction control (Negatieve extractiecontrole)
- QS Quantitation standard (Kwantificatiestandaard)
- FPC+ Positive full process control (Positieve volledige procescontrole)
- FPC- Negative full process control (Negatieve volledige procescontrole)

- Verkorte assaynaam

Sample Information				
	Tube	Sample ID	Type	Assay
Non-Test samples	1	PC_1	PC	QF Pat
	2	PC_2	PC	QF Pat
	3	PC_3	PC	QF Pat
Test samples	4	1	Test	QF Pat
	5	2	Test	QF Pat
	6	3	Test	QF Pat
	7	4	Test	QF Pat
	8	5	Test	QF Pat
	9	6	Test	QF Pat
	10	7	Test	QF Pat
	11	8	Test	QF Pat
	12	9	Test	QF Pat
	13	10	Test	QF Pat
	14	11	Test	QF Pat
	15	12	Test	QF Pat
	16	13	Test	QF Pat
	17	14	Test	QF Pat
	18	15	Test	QF Pat
	19	16	Test	QF Pat
	20	17	Test	QF Pat
	21	18	Test	QF Pat

Het aantal rijen is gelijk aan het aantal sleuven op de rotor. Als het aantal gebruikte samples kleiner is dan het aantal sleuven op de rotor, wordt aan ongebruikte rotorposities het sampletype "Empty" (Leeg) toegekend.

### Meerdere assays

Als er meerdere assays zijn gebruikt om het experiment op te stellen, worden de assays achter elkaar gerangschikt.

Sample Information				
	Tube	Sample ID	Type	Assay
■	1	1	Test	ACC
■	2	2	Test	ACC
■	3	3	Test	ACC
■	4	4	Test	ACC
■	5	5	Test	ACC
■	6	6	Test	ACC
■	7	Positive Con...	PC	ACC
■	8	Negative Co...	EC-	ACC
■	9	1	Test	ACC
■	10	2	Test	ACC
■	11	3	Test	ACC
■	12	4	Test	ACC
■	13	Positive Con...	PC	ACC
■	14	Negative Co...	EC-	ACC
■	15		Empty	
■	16		Empty	
■	68		Empty	
■	69		Empty	
■	70		Empty	
■	71		Empty	
■	72		Empty	

Samples from Assay A

Samples from Assay B

"Empty" type samples up to the number of wells on the rotor (here a 72-well-rotor is used)

### Gedrag van het "Sample information" (Sample-informatie)-gedeelte

De verwervingsplots voor specifieke samples kunnen in het plotgedeelte getoond of verborgen worden. Klik in de rij van de betreffende sample. Standaard worden alle gebruikte samples getoond en dus donkerblauw gemarkeerd. Rijen met niet-beschikbare samples (d.w.z. verborgen acquisitieplot) zijn lichter blauw gekleurd.

Sample Information				
	Tube	Sample ID	Type	Assay
■	1	PC_1	PC	QF Pat
■	2	PC_2	PC	QF Pat
■	3	PC_3	PC	QF Pat
■	4	1	Test	QF Pat
■	5	2	Test	QF Pat
■	6	3	Test	QF Pat
■	7	4	Test	QF Pat



Sample Information				
	Tube	Sample ID	Type	Assay
■	1	PC_1	PC	QF Pat
■	2	PC_2	PC	QF Pat
■	3	PC_3	PC	QF Pat
■	4	1	Test	QF Pat
■	5	2	Test	QF Pat
■	6	3	Test	QF Pat
■	7	4	Test	QF Pat

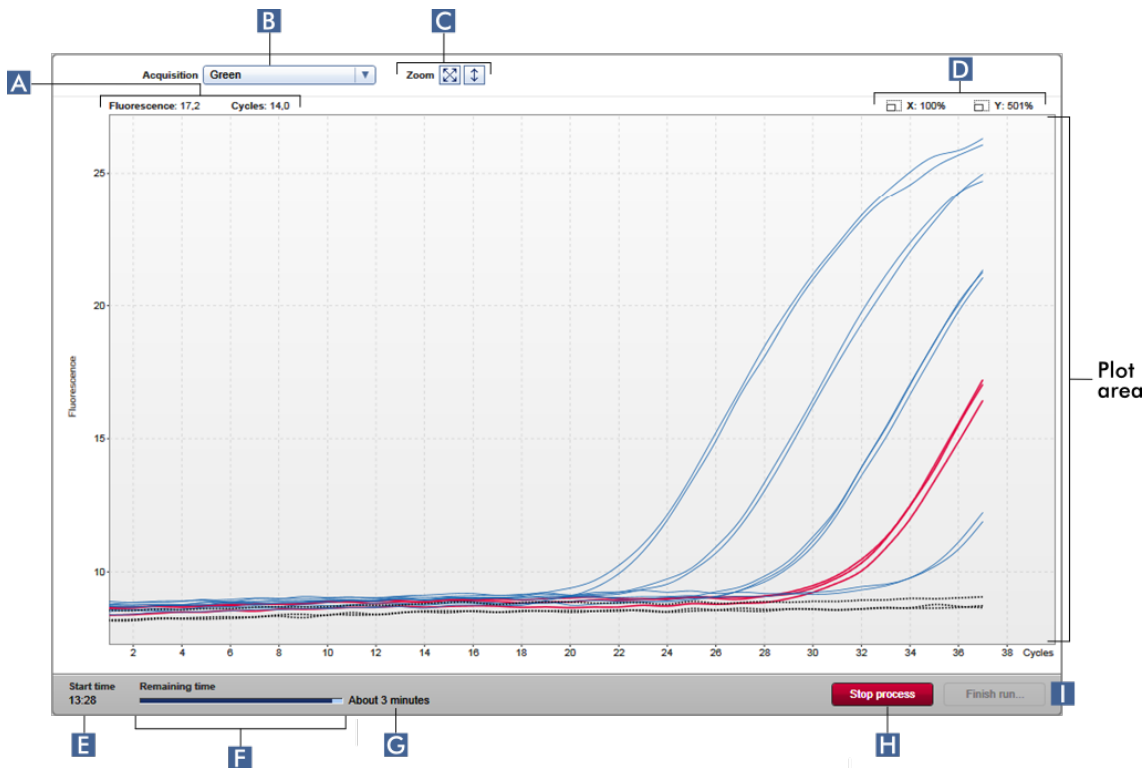
Acquisitieplots zijn standaard voor alle samples ingeschakeld. De rij is donkerblauw gekleurd.


In het bovenstaande voorbeeld zijn de amplificatiecurves van de buizen 2, 3 en 5 uitgeschakeld. Deze rijen zijn lichter blauw gekleurd.

## Plotgedeelte

Het plotgedeelte toont de amplificatiecurves voor een geselecteerde verwerking van de diverse samples die door Rotor-Gene Q in real time worden geregistreerd.





Label	Toelichting
<b>A</b>	Coördinaten Toont de coördinaten van de huidige muispositie. Als de muiscursor binnen het plotgedeelte valt, verandert de muiscursor in een dradenkruis (+). De huidige coördinaten worden in dit veld weergegeven. De coördinaten worden getoond als "Fluorescence" (Fluorescentie-) en "Cycles" (Cycli)-waarden.
<b>B</b>	Target-selectiemenu Selecteert de acquisitietarget die voor de plots wordt gebruikt.
<b>C</b>	Grafiekopties Geeft de opties weer om de schaalverdeling van de plot te wijzigen.  De plot wordt op 100% geschaald. De hele plot wordt zo weergegeven dat hij in het grafiekgebied past. De schaal wordt gereset om van 0 tot 100 fluorescentie-eenheden weer te geven. De x-as wordt op een 

maximumwaarde gezet, gelijk aan het aantal cycli in het profiel van de run. De y-as wordt ingesteld op 100.

De auto-scaleknop past de schaal aan aan de maximum- en minimumwaarden in de gegevens.

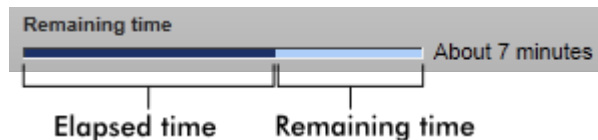


Het bereik van de y-as is beperkt tot de laagst en hoogst gemeten fluorescentiewaarde. De x-as wordt op een maximumwaarde gezet, gelijk aan het aantal cycli in het profiel van de run.

**D** Zoom-factoren Geeft aparte zoom-factoren voor de x-as en de y-as weer.

**E** "Start time" (Starttijd) Geeft de start- en eindtijd van de run weer.

**F** Voortgangsindicatorbalk Geeft de voortgang van het experiment weer. De indicatorbalk visualiseert de voortgang van de acquisitie: het donkerblauw gekleurde deel van de balk visualiseert de verstreken tijd; het lichter blauw gekleurde deel, de resterende tijd van het experiment.



De tekst boven de voortgangsindicator wisselt afhankelijk van de huidige status van de run:

Tekst	Toelichting
"Remaining time" (Resterende tijd)	Lopend experiment
"Analyzing" (Bezig met analyseren)	Experiment is voltooid, analyse is begonnen

		"Ready" (Gereed) Analyse van het experiment is voltooid
<b>G</b>	Schatting "Remaining time" (Resterende tijd)	Geeft de geschatte resterende tijd weer.
<b>H</b>	"Stop process" (Proces stoppen)	<p>Stopt de run.</p> <p>Als u op de "Stop process" (Proces stoppen)-knop heeft geklikt, verschijnt er een waarschuwingsvenster waarin u de stopzetting van de run moet bevestigen. De run wordt stopgezet zodra het apparaat de profielstap waar hij mee bezig is, heeft beëindigd. Dit kan tot 60 seconden duren.</p> <p>De status "Run stopped" (Run gestopt) wordt in de interne database aan het experiment toegewezen.</p>
<b>I</b>	"Finish run" (Run beëindigen)	<p>Beëindigt de run.</p> <p>Het volgende dialoogvenster wordt geopend.</p>

Het gedrag van dit dialoogvenster hangt af van de "Finish run" (Run beëindigen)-instelling die is gedefinieerd in de "Configuration"-(Configuratie)-omgeving. De administrator kan de optie instellen dat een run moet worden vrijgegeven voordat hij kan worden goedgekeurd. Als deze optie is geactiveerd, kan de administrator verder aangeven dat de vrijgave moet worden ondertekend:

Als deze instelling is gedeactiveerd, kan de run worden goedgekeurd in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving zonder dat de run is vrijgegeven.

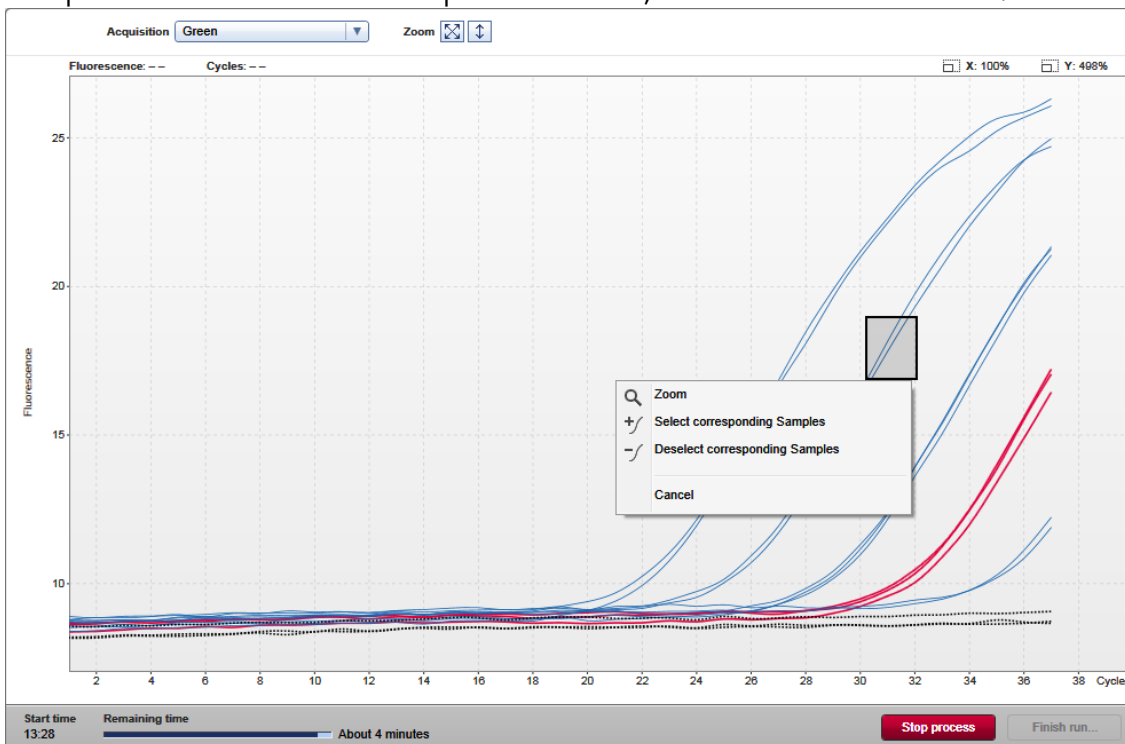
Raadpleeg voor meer informatie ► Omgeving  
"Configuration" (Configuratie).

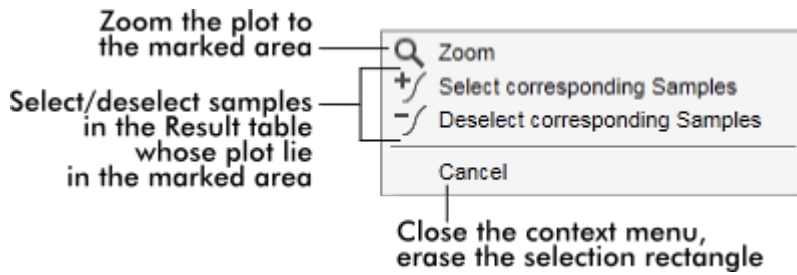
## Gedrag van het plotgedeelte

Het plotgedeelte heeft interactieve functies:

- **Contextmenu:**

Een gedeelte van de amplificatieplot kan worden geselecteerd. Houd de linker muisknop ingedrukt en versleep de muisaanwijzer. Er verschijnt een contextmenu met de opties om de betreffende samples te zoomen, selecteren of deselecteren.





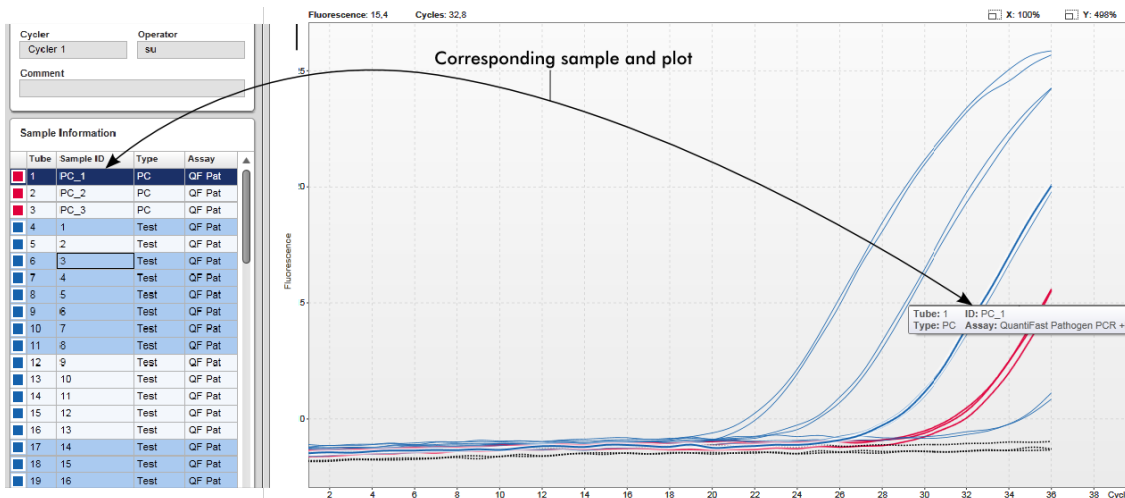
• **Zoom:**

Als u op "Zoom" (Zoomen) klikt in het contextmenu wordt de amplificatieplot ingezoomd op het geselecteerde gebied. Als u de rechter muisknop ingedrukt houdt, verandert de cursor in een handsymbool (☞). U kunt in alle richtingen door het gebied van de amplificatieplot scrollen door de muis te bewegen. Dubbelklik op een willekeurige plek in het amplificatieplot-gedeelte om de uitvergroting terug te zetten op 100%.

• **Identificatie van amplificatiecurves:**

Als u de muis over een afzonderlijke amplificatiecurve beweegt, wordt de curve in de amplificatieplot gemarkeerd en wordt er een tooltip weergegeven met de volgende gegevens:

- Buisnummer
- Sampletype
- Sample-ID
- Assaytype



De bijbehorende sample in de "Sample information"-tabel is donkerblauw gemarkeerd om de positie in de tabel te visualiseren.

## Aan de "Cycler"-weergave gerelateerde taken

- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Een run beëindigen en vrijgeven

### 1.5.5.3 Omgeving "Approval" (Goedkeuring)

De "Approval" (Goedkeurings)-omgeving wordt gebruikt om te zoeken naar niet-vrijgegeven of gedeeltelijk vrijgegeven assays en om iedere afzonderlijke testsample van de assay goed te keuren en vrij te geven. De "Approval" (Goedkeurings)-omgeving bestaat hoofdzakelijk uit 2 verschillende schermen:

- "Filter"-scherm: om specifieke assays te filteren en te selecteren voor het proces van goedkeuren en vrijgeven
- "Approval" (Goedkeurings)-scherm: om het resultaat van de assay te controleren en iedere individuele testsample goed te keuren en vrij te geven

#### Opmerking

Alle functies van de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving kunnen worden gebruikt door gebruikers met de rol "Approver" (Goedkeurder). Een gebruiker met de gebruikersrol "Operator" (Bediener) heeft ook toegang tot deze omgeving, maar heeft geen rechten om gegevens goed te keuren of vrij te geven.

Goed te keuren assays kunnen worden gefilterd door zoekcriteria te definiëren. Nadat de filteropties zijn toegepast, verschijnen de corresponderende assays in de tabel naast het gedeelte met filteropties. Om het proces van goedkeuren en vrijgeven te starten, selecteert u de goed te keuren assays door de desbetreffende selectievakjes aan te vinken en klikt u op "Start approval" (Goedkeuring starten).

De resultaten van elke individuele testsample en, afhankelijk van de plug-in, ook de externe controles moeten afzonderlijk worden gecontroleerd en goedgekeurd. Afhankelijk van de status van de individuele samples verandert de status van het experiment overeenkomstig.

#### Mogelijke samplestatus

- Undefined (Ongedefinieerd)
- Accepted (Geaccepteerd)
- Rejected (Verworpen)

#### Mogelijke assaystatus

- Unreleased (Niet-vrijgegeven)
- Partially released (Gedeeltelijk vrijgegeven)
- Fully released (Volledig vrijgegeven)

### Afhankelijkheid tussen samplestatus en assaystatus:

• All samples undefined (Alle samples ongedefinieerd)	→	Experiment unreleased (Experiment niet vrijgegeven)
• Samples sporadically accepted or rejected (Samples sporadisch geaccepteerd of verworpen)	→	Experiment partially released (Experiment gedeeltelijk vrijgegeven)
• All samples accepted or rejected (Alle samples geaccepteerd of verworpen)	→	Experiment fully released (Experiment volledig vrijgegeven)

#### 1.5.5.3.1 Filterscherm

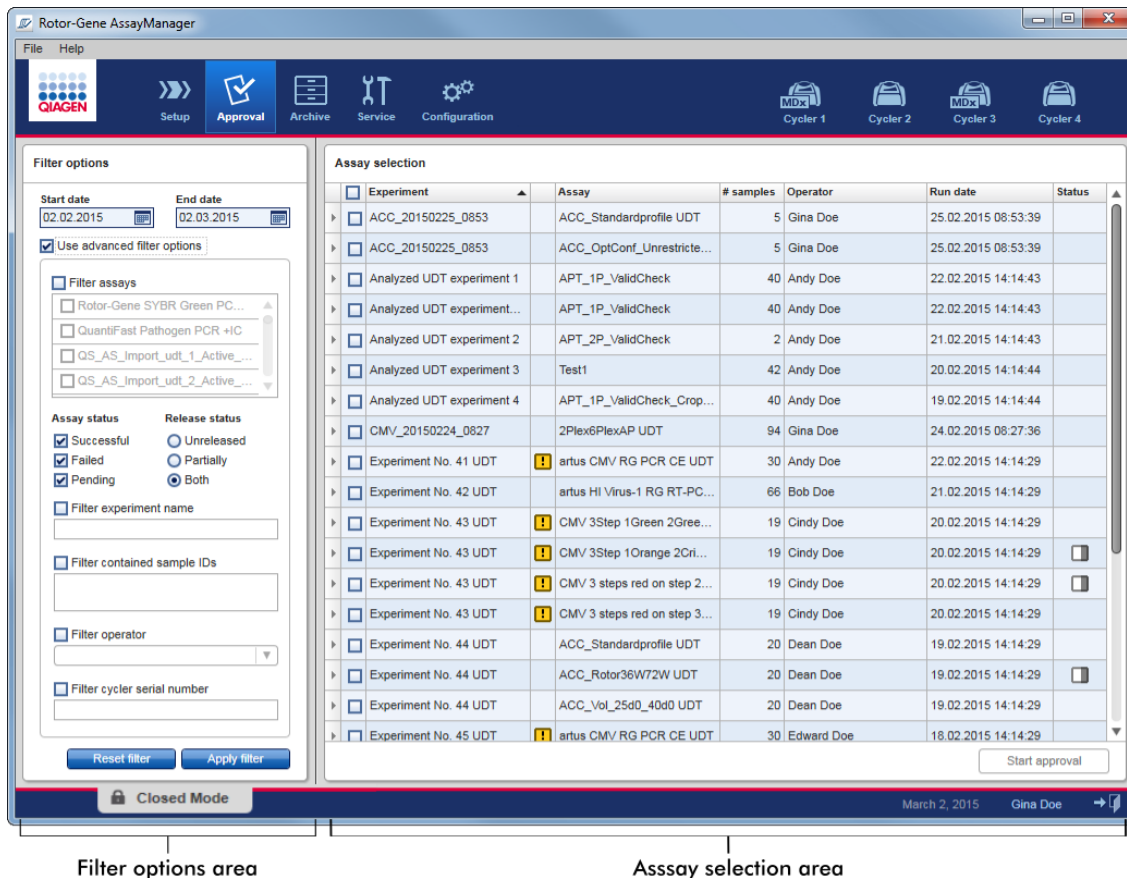
Het "Filter"-scherm is bedoeld om

- Te filteren op nog niet vrijgegeven of gedeeltelijk vrijgegeven assays
- Assays te selecteren om het goedkeuringsproces te starten

Het bestaat uit 2 delen:

- Het gedeelte "Filter options" (Filteropties) aan de linkerkant van het scherm
- Het gedeelte "Assay selection" (Assayselectie) aan de rechterkant van het scherm





In eerste instantie is het gedeelte "Assay selection" leeg. Bij de filteropties moeten specifieke criteria worden gedefinieerd en toegepast om te zoeken naar specifieke assays. Alle assays die aan deze criteria voldoen, verschijnen in het gedeelte "Assay selection". Met behulp van de selectievakjes selecteert u één of meerdere assays om goed te keuren. Als u op de knop "Start approval" (Goedkeuring starten) klikt, verschijnt het scherm "Approval" (Goedkeuring).

## Gedeelte "Filter options"

**Date filter options**

**Advanced filter options**

**A**

**B**

**C**

Standaard staan de filteropties ingesteld op zoeken naar assays van de afgelopen maand. Alle andere filteropties zijn uitgeschakeld. Om de geavanceerde filteropties te activeren moet u het selectievakje "Use advanced filter options" (Geavanceerde filteropties gebruiken) (A) aanvinken.

### Opmerking

Het filteren op tekst is niet hoofdlettergevoelig. Wanneer u bijvoorbeeld in het veld "Filter contained sample IDs" (Filter op aanwezige sample-ID's) *sample01* invoert, dan worden ook samples met de ID's *Sample01* en *SAMPLE01* als passende samples beschouwd.

Label/titel	Beschrijving						
Datumfilteropties	<p>Voer in de desbetreffende velden een startdatum en een einddatum in om te filteren op assays waarvan de startdatum van de run binnen het gedefinieerde datuminterval ligt. Datums kunnen handmatig of met behulp van de datumkiezer worden ingevoerd.</p> <p>Beperkingen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jokertekens zijn niet toegestaan.</li><li>• Datums moeten volledig worden ingevoerd.</li></ul>						
<b>A</b> Selectievakje "Use advanced filter options"	Vink het selectievakje naast "Use advanced filter options" aan om de geavanceerde filteropties te activeren.						
Advanced Filter Criteria	<table border="1"><thead><tr><th>Filtercriterium</th><th>Toelichting</th></tr></thead><tbody><tr><td>"Filter assays" (Assays filteren)</td><td>Om te filteren op specifieke assays activeert u het selectievakje "Filter assays". Alle assays worden weergegeven in een lijst. Met behulp van een selectievakje voor elke assayrij kunt u afzonderlijke assays selecteren. U kunt meerdere assays selecteren om tegelijkertijd naar verschillende assays te zoeken.</td></tr><tr><td>"Assay status" (Assaystatus)</td><td>Filter op assaystatus met behulp van de selectievakjes. Mogelijke waarden zijn:</td></tr></tbody></table>	Filtercriterium	Toelichting	"Filter assays" (Assays filteren)	Om te filteren op specifieke assays activeert u het selectievakje "Filter assays". Alle assays worden weergegeven in een lijst. Met behulp van een selectievakje voor elke assayrij kunt u afzonderlijke assays selecteren. U kunt meerdere assays selecteren om tegelijkertijd naar verschillende assays te zoeken.	"Assay status" (Assaystatus)	Filter op assaystatus met behulp van de selectievakjes. Mogelijke waarden zijn:
	Filtercriterium	Toelichting					
"Filter assays" (Assays filteren)	Om te filteren op specifieke assays activeert u het selectievakje "Filter assays". Alle assays worden weergegeven in een lijst. Met behulp van een selectievakje voor elke assayrij kunt u afzonderlijke assays selecteren. U kunt meerdere assays selecteren om tegelijkertijd naar verschillende assays te zoeken.						
"Assay status" (Assaystatus)	Filter op assaystatus met behulp van de selectievakjes. Mogelijke waarden zijn:						

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Successful (Succesvol)</li> <li>• Failed (Mislukt)</li> <li>• Both (Beide)</li> <li>• Pending (In afwachting)</li> </ul>
	"Release status" (Vrijgavestatus)	<p>Filter op vrijgavestatus met behulp van de keuzerondjes. Mogelijke waarden zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unreleased (Niet-vrijgegeven)</li> <li>• Partially (Gedeeltelijk)</li> <li>• Both (Beide)</li> </ul>
	"Filter experiment name" (Filter op experimentnaam)	Filter op experimentnaam door het selectievakje te activeren en een experimentnaam in te voeren.
	"Filter contained sample IDs" (Filter op aanwezige sample-ID's)	Filter op specifieke sample-ID's door het selectievakje te activeren en één of meerdere sample-ID's in te voeren. Meerdere sample-ID's moeten in afzonderlijke rijen zonder scheidingstekens worden ingevoerd.
	"Filter operator" (Filter op bediener)	Filter op een specifieke bediener door het selectievakje te activeren en een bediener uit de lijst te selecteren.
	"Filter cycler serial number" (Filter op serienummer van de cycler)	Filter op een serienummer van een cycler door het selectievakje te activeren en een serienummer van een cycler in te voeren (alleen cijfers).
<b>B</b>	Knop "Reset filter" (Filter resetten)	Zet alle filteropties terug op de standaardwaarden.
<b>C</b>	Knop "Apply filter" (Filter toepassen)	<p>Start het filterproces.</p> <p>Alle experimenten die aan de filtercriteria voldoen, verschijnen in het gedeelte "Assay selection".</p>

## Gedeelte "Assay selection"

Het gedeelte "Assay selection" bestaat uit een tabel met experimenten. Deze experimenten beantwoorden aan de zoekcriteria die in het gedeelte "Filter options" zijn gedefinieerd.

Assay selection						
<input type="checkbox"/>	Experiment	Assay	# samples	Operator	Run date	Status
<input type="checkbox"/>	ACC_20150225_0853	ACC_Standardprofile UDT	5	Gina Doe	25.02.2015 08:53:39	
<input type="checkbox"/>	ACC_20150225_0853	ACC_OptConf_Unrestricte...	5	Gina Doe	25.02.2015 08:53:39	
<input type="checkbox"/>	Analyzed UDT experiment 1	APT_1P_ValidCheck	40	Andy Doe	22.02.2015 14:14:43	
<input type="checkbox"/>	Analyzed UDT experiment...	APT_1P_ValidCheck	40	Andy Doe	22.02.2015 14:14:43	

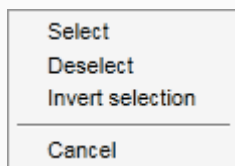
**B**  
[Start approval](#)

Kolom	Toelichting				
Rijkiezer	<p>De rij-selector is een hulpmiddel om assays in de assayselectietabel te selecteren en deselecteren.</p> <p>U selecteert afzonderlijke assays door het selectievakje <input type="checkbox"/> van het betreffende experiment te activeren. Vink meerdere selectievakjes aan om meerdere assays te selecteren.</p> <p>Door op de rij-selector te klikken, wordt de huidige rij donkerblauw gemarkeerd. Het pictogram van de rij-selector verandert:</p> <table border="0" style="width: 100%;"><tr><td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td><td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td></tr><tr><td style="text-align: center;">Uitgeschakeld rijkiezer</td><td style="text-align: center;">Geactiveerd rijkiezer</td></tr></table> <p>Als u aan elkaar grenzende rijen wilt markeren, klikt u op de rij-selector van het eerste element, houdt de linker muisknop ingedrukt en verplaatst de cursor naar het laatste element dat u wilt markeren. Alle tussenliggende elementen worden</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uitgeschakeld rijkiezer	Geactiveerd rijkiezer
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Uitgeschakeld rijkiezer	Geactiveerd rijkiezer				

gemarkeerd. Met de "Control"-toets kunt u meerdere elementen selecteren die niet aan elkaar grenzen.

### Contextmenu

Het contextmenu van de rij-selector wordt gebruikt om de gemarkeerde assay te selecteren of deselecteren:



Label/titel	Beschrijving
"Select" (Selecteren)	Activeert het selectievakje voor alle gemarkeerde assays.
"Deselect" (Deselecteren)	Deactiveert het selectievakje voor alle gemarkeerde assays.
"Invert selection" (Selectie omkeren)	Keert de status van het selectievakje om voor alle gemarkeerde assays, d.w.z. geselecteerde assays worden gedeselecteerd en vice versa.
"Cancel" (Annuleren)	Hiermee sluit u het contextmenu.

Assay-selector selectievakje





Het selectievakje Assaykiezer wordt gebruikt om de goed te keuren assays te selecteren. Om alle assays voor het goedkeuringsproces te selecteren, activeert u het selectievakje in de kolomkop (A).


Het kolomselectie pictogram (A) verandert overeenkomstig het aantal geselecteerde assays.


- Geen assays geselecteerd
- Eén of meer assays geselecteerd, maar niet allemaal

Alle assays geselecteerd

"Experiment"	De experimentnaam die voor het starten van de run is gedefinieerd								
Assayvaliditeit 	<p>Toont de validiteitsstatus van de assay:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Als de assay geldig is, is dit veld leeg.</li><li>• In geval een assay ongeldig is, wordt dit aangegeven door een waarschuwingspictogram: </li></ul> <p>De reden van de ongeldigheid wordt getoond in een tooltip. Mogelijke redenen zijn:</p> <table border="0"><tr><td>Run failed (Run mislukt)</td><td>Een probleem met de cycler of de cyclerverbinding.</td></tr><tr><td>Run gestopt</td><td>Een run is handmatig gestopt.</td></tr><tr><td>Assay ongeldig</td><td>Ongeldige externe controles kunnen tot een ongeldige assay leiden. Raadpleeg voor details de gedetailleerde analyse.</td></tr><tr><td>Analyse mislukt</td><td>Verschillende redenen. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.</td></tr></table>	Run failed (Run mislukt)	Een probleem met de cycler of de cyclerverbinding.	Run gestopt	Een run is handmatig gestopt.	Assay ongeldig	Ongeldige externe controles kunnen tot een ongeldige assay leiden. Raadpleeg voor details de gedetailleerde analyse.	Analyse mislukt	Verschillende redenen. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
Run failed (Run mislukt)	Een probleem met de cycler of de cyclerverbinding.								
Run gestopt	Een run is handmatig gestopt.								
Assay ongeldig	Ongeldige externe controles kunnen tot een ongeldige assay leiden. Raadpleeg voor details de gedetailleerde analyse.								
Analyse mislukt	Verschillende redenen. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.								
"Assay"	De volledige naam van de assay(s) die voor dit experiment zijn gebruikt								
"# samples"	Aantal samples								
"Operator" (Bediener)	Naam van de bediener								
"Run date" (Rundatum)	Rundatum van het experiment								
"Status" (Status)	Vrijgavestatus van de assay								
	Als dit veld leeg is, zijn er nog geen samples van deze assay vrijgegeven.								

Als niet alle samples zijn vrijgegeven, heeft deze assay de status "Partially released" (Gedeeltelijk vrijgegeven). Dit wordt aangegeven door het pictogram .

Als een assay vergrendeld is, staat er een vergrendelingspictogram  in de kolom.

Indien een assay in behandeling is, wordt dit aangegeven met het pictogram .

Knop "Start approval"

Start het goedkeuringsproces van de geselecteerde assays. Deze knop is geactiveerd als ten minste één assay is geselecteerd.

Als u op deze knop klikt, verschijnt het scherm "Approval". Alle geselecteerde assays krijgen de status "Locked" (Vergrendeld).


#### 1.5.5.3.2 Goedkeuringsscherm

##### **Opmerking**

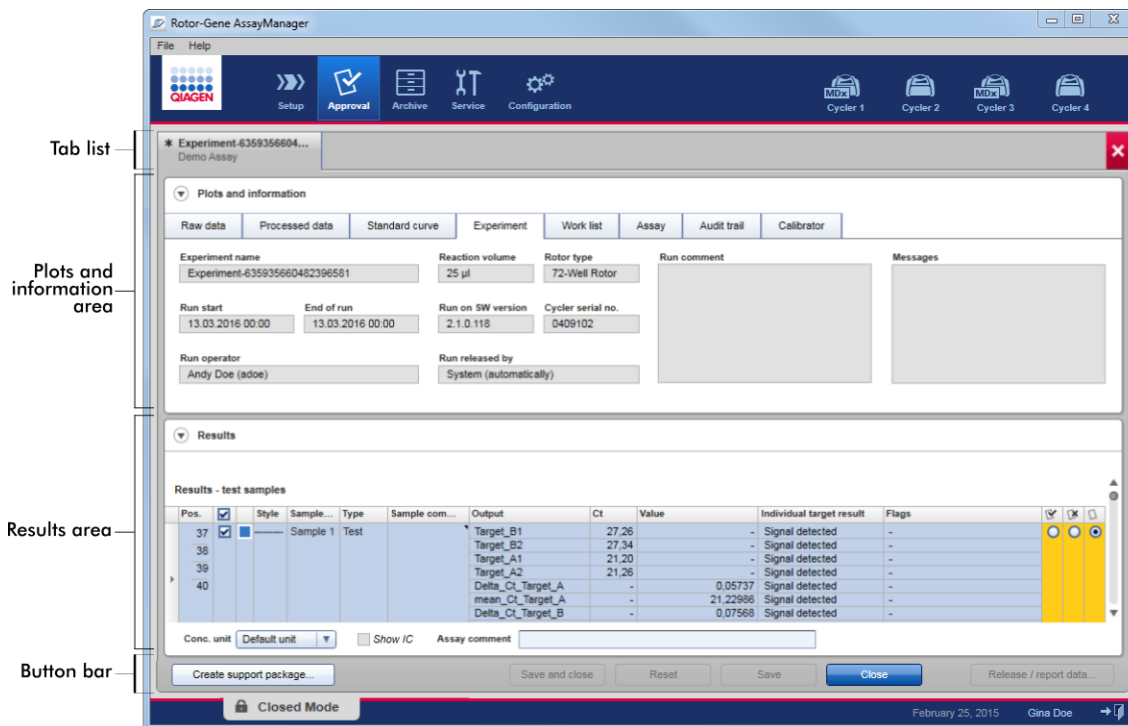
De goedkeuringsprocedure en het uiterlijk van het goedkeuringsscherm kunnen verschillen afhankelijk van de plug-in van de gebruikte assay. Voor meer informatie over verschillende goedkeuringsprocedures, zie de overeenkomstige handleidingen van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-ins. In deze gebruiksaanwijzing worden voorbeeldschermen en procedures voor de Gamma Plug-in getoond.

Het "Approval" (Goedkeurings)-scherm wordt gebruikt om:

- het resultaat van een assay te controleren
- het resultaat van elke sample goed te keuren (accepteren of weigeren)
- individuele sampleresultaten en hele assays vrij te geven
- Een ondersteuningspakket aanmaken om ondersteuning in geval van problemen mogelijk te maken

De resultaten van de samples van de eerder geselecteerde assay kunnen worden gecontroleerd en moeten worden geaccepteerd of verworpen en tot slot worden vrijgegeven. Assays waarvoor niet alle sampleresultaten zijn vrijgegeven worden opgeslagen als gedeeltelijk vrijgegeven assays. Alleen als alle sampleresultaten zijn vrijgegeven en er geen test samples meer de status "undefined" (niet-gedefinieerd) hebben, wordt de assay gedefinieerd als "fully released" (volledig vrijgegeven). Een volledig vrijgegeven assay is niet langer beschikbaar in de "Approval"-omgeving. Deze assay wordt verplaatst naar de  "Archive" (Archief)-omgeving.



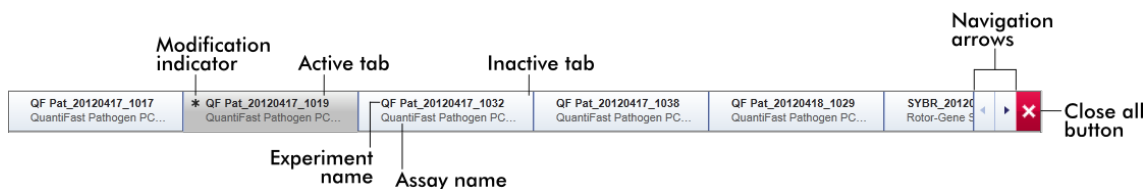


Het scherm "Approval" bestaat uit de volgende 4 gedeeltes:

Gedeelte	Functie/taken
Tab-lijst	Alle assays die in de vorige stap zijn geselecteerd, verschijnen in de tab-lijst. Hierdoor kan de gebruiker aan meerdere assays tegelijkertijd werken. Als er te weinig ruimte op het scherm is voor alle assays, worden er navigatiepijljes aan de tab-lijst toegevoegd.
Gedeelte "Plots and information" (Plots en informatie)	Dit gedeelte bevat allerlei gegevens over een experiment. Dit gedeelte is onderverdeeld in maximaal 6 afzonderlijke tabbladen (afhankelijk van de geselecteerde assay en de op dat moment gebruikte plug-in).
"Results" (Resultaten)-gedeelte	Dit gedeelte bevat details over de samples en keuzerondjes om individuele samplersresultaten goed te keuren of te weigeren.
Knoppenbalk	Dit gedeelte bevat knoppen om de geselecteerde samplersresultaten van de assay op te slaan, te sluiten, te resetten en uiteindelijk vrij te geven.

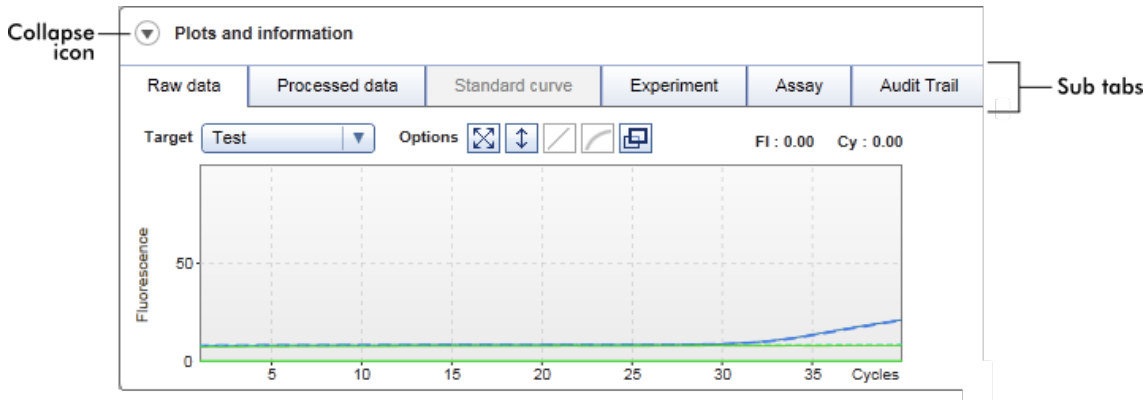
## Tab-lijst

Alle assays die voor goedkeuring in de eerdere "Assay selection" (Assayselectie) stap zijn uitgekozen, worden vermeld in de tabbladlijst. Elke geselecteerde assay wordt als een tabblad weergegeven met de experimentnaam en de assaynaam in de koptekst van het tabblad. Het op dat moment actieve tabblad is grijs gemarkeerd. De inactieve tabbladen zijn lichtblauw. Als een experiment niet-opgeslagen wijzigingen bevat, wordt dit aangegeven door een \* symbool naast de experimentnaam. Een tab wordt gesloten door in de knoppenbalk op de knop "Close" (Sluiten) te klikken. De rode sluiten-knop uiterst rechts in de tab-lijst wordt gebruikt om alle tabbladen te sluiten. Als het scherm niet groot genoeg is om alle tabbladen met assays weer te geven, dan verschijnen er pijlsymbolen naar links en rechts om tussen de tabbladen te kunnen navigeren.



## Gedeelte "Plots and information" (Plots en informatie)

Het "Plots and information" gebied is onderverdeeld in 6 subtabs:



1. "Raw data" (Onbewerkte gegevens)

2. "Processed data" (Verwerkte gegevens)

3. "Standard curve" (Standaardcurve)

4. "Experiment"

5. "Assay"

6. "Audit trail"

**Op de grafische voorstelling gericht:**

Toont respectievelijk amplificatieplots van onbewerkte en verwerkte gegevens en de standaardcurve (afhankelijk van de geselecteerde assay en de op dat moment gebruikte plug-in).

**Op de gegevens gericht:**

Toont gedetailleerde gegevens over het experiment en de assay.

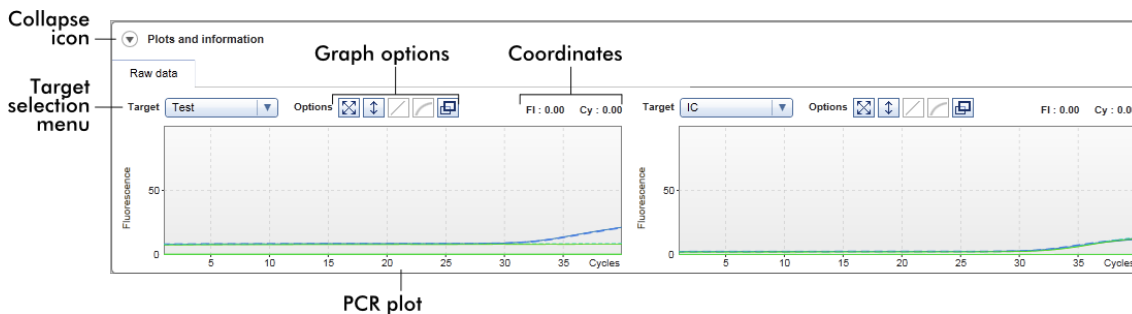
Toont alle handelingen die in de audit trail zijn geregistreerd.

### Opmerking

Het invouwpictogram (▼) wordt gebruikt om het "Plots and information" of het "Results" gebied in te vouwen om schermruimte te winnen voor de andere gebieden. Als een gedeelte wordt ingeklapt tot één regel, verandert het pictogram in ► om het gedeelte weer uit te klappen tot het standaardformaat.

## “Raw Data” (Onbewerkte gegevens)-subtab

Het subtabblad "Raw data" (Onbewerkte gegevens) toont een plot van de fluorescentie die tijdens de run van de assay is gemeten. De stijlen en kleuren van de lijnen die in de plots worden gebruikt, worden gedefinieerd tijdens het aanmaken van het bijbehorende assayprofiel. De beschikbaarheid van onbewerkte gegevens is afhankelijk van de plug-in die op dat moment wordt gebruikt.



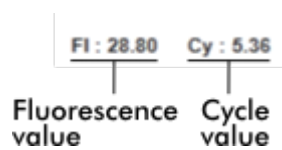
Label/titel	Pictogram	Beschrijving
<b>Inklappictogram</b>		Klapt het gedeelte "Plots and information" (Plots en informatie) of "Results" (Resultaten) in om meer ruimte te creëren voor het andere gedeelte.
<b>Target-selectiemenu</b>		Hiermee selecteert u de target-bron die voor de desbetreffende plot wordt gebruikt.
<b>Grafiekoepies</b>		Met deze knop reset u de schaal van de y-as (visualisering van de fluorescentie) van 0 tot 100 fluorescentie-eenheden. De x-as wordt op een maximumwaarde gezet, gelijk aan het aantal cycli in het profiel van de run.
		De auto-schaalknop probeert de schaal van de y-as aan te passen aan de maximale en minimale waarden in de gegevens. De x-as wordt op een maximumwaarde gezet, gelijk aan het aantal cycli in het profiel van de run.
		Niet beschikbaar in het tabblad "Raw data" (Onbewerkte gegevens).
		Niet beschikbaar in het tabblad "Raw data" (Onbewerkte gegevens).



Als u op de knop "Full screen" (Volledig scherm) klikt, wordt de amplificatieplot vergroot tot de maximale grootte. Als u er opnieuw op klikt, wordt de amplificatieplot weer verkleind naar de normale grootte.

## Coördinaten

Toont in het amplificatieplot-gedeelte de coördinaten van de muisaanwijzer (dradenkruis) in de amplificatieplot. Eerst wordt de fluorescentiewaarde op de y-as getoond, gevolgd door de cycluswaarde op de x-as.

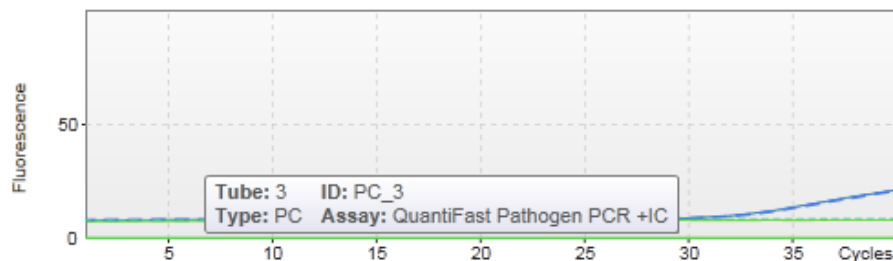


Coördinaten worden alleen getoond als de cursor zich boven de amplificatieplot bevindt. Anders staan de coördinaatwaarden op 0.

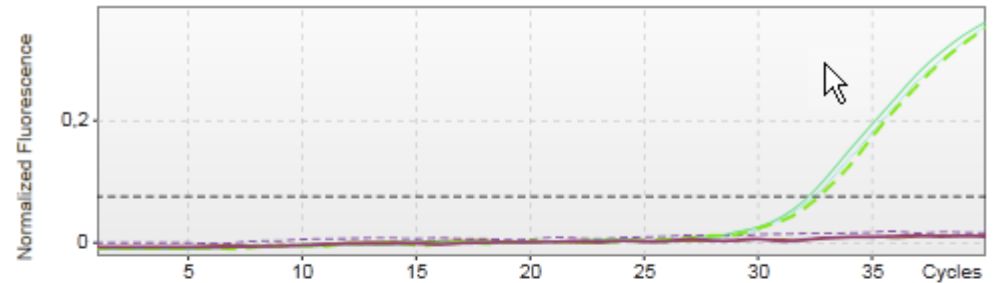
## Gedrag van het plotgedeelte

- Als de muiscursor over de amplificatieplot wordt bewogen, verandert de muiscursor in een dradenkruis (+).
- De huidige positie van de muisaanwijzer boven de amplificatieplot is in real time te zien in het coördinatenveld.
- Als u met de muis over de amplificatiecurve van een specifieke sample beweegt, wordt er een tooltip met de volgende informatie geopend:

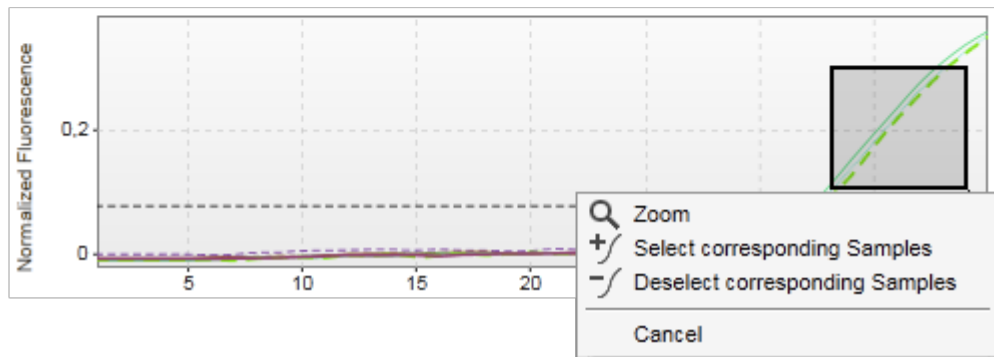
- Buisnummer
- Sample-ID
- Samplet type
- Assaynaam (lang)



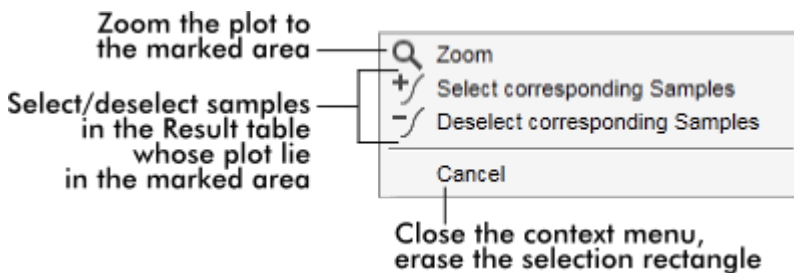
U kunt een deel van de amplificatieplot selecteren door de linker muisknop ingedrukt te houden en de muisaanwijzer te slepen. Er verschijnt een contextmenu met een aantal opties.



1. Hold down left mouse button
2. Drag mouse to end point




### Beschrijving van de functies van het contextmenu:



## Opmerking




### Navigeren in een uitvergroete amplificatieplot

- Als u de rechter muisknop ingedrukt houdt, verandert de cursor in een handsymbool () . U kunt in alle richtingen door het plotgebied scrollen door de muis te bewegen.
- Dubbelklik op een willekeurige plek in het amplificatieplot-gedeelte om de uitvergroting terug te zetten op 100%.

## Verwerkte gegevens

De beschikbaarheid van verwerkte gegevens is afhankelijk van de plug-in die op dat moment wordt gebruikt. De subtab "Processed data" (Verwerkte gegevens) heeft dezelfde elementen en gedraagt zich hetzelfde als de subtab "Raw data" (Onbewerkte gegevens), met slechts een paar verschillen:

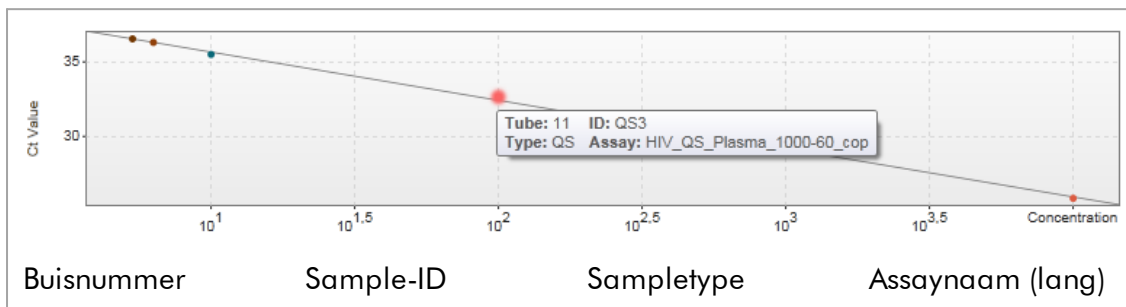
1. De onbewerkte fluorescentiegegevens worden genormaliseerd met behulp van het interne algoritme van Rotor-Gene AssayManager v2.1 volgens de instellingen van het desbetreffende assayprofiel.
2. De grafiekopties zijn gedeeltelijk anders. De volgende tabel beschrijft alleen de verschillen ten opzichte van het tabblad met onbewerkte gegevens:

Grafiekopties	
	Niet beschikbaar in het tabblad "Processed data" (Verwerkte gegevens).
	Door op de knop "Linear scale" (Lineaire schaalverdeling) te klikken, wordt de amplificatieplot getoond met behulp van een lineaire schaal. Als u deze optie selecteert wordt de knop "Linear scale" (Lineaire schaalverdeling) donkerblauw gemarkeerd.
	Door op de knop "Logarithmic scale" (Logaritmische schaalverdeling) te klikken, wordt de amplificatieplot getoond met behulp van een logaritmische schaal. Als u deze optie selecteert wordt de knop "Logarithmic scale" donkerblauw gemarkeerd.

## Standaardcurve

Het standaardcurve-subtabblad geeft de standaardcurve weer als resultaat van het plotten van de  $C_T$ -waarden van de kwantificatiestandaarden op de y-as ten opzichte

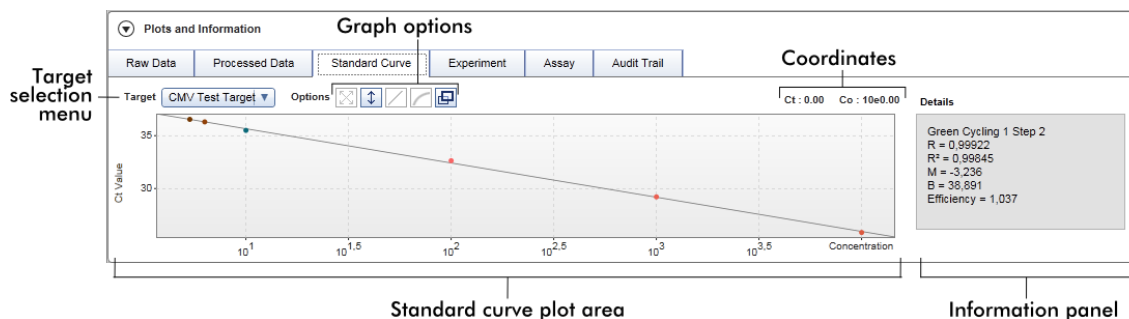
van hun concentratie op de x-as. Voor een eenvoudige herkenning komt de kleur van de datapunten overeen met de stijl voor de individuele, in het assayprofiel geselecteerde samples. Bovendien wordt er, door met de muis over de datapunten van een specifieke sample te bewegen, een tooltip geopend met de volgende informatie:



### Opmerking

De standaardcurve is alleen beschikbaar voor kwantitatieve assays en bepaalde plug-ins.

Het gedeelte "Plots and information" (Plots en informatie) bestaat uit een standaardcurveplot-gedeelte waar de curve wordt weergegeven, en een informatiepaneel met statistische informatie over de curve.



### Standaardcurveplot-gedeelte

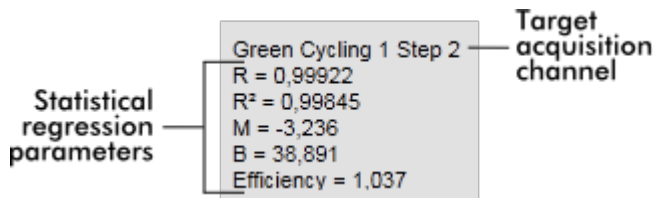
De indeling is vergelijkbaar met de subtabs "Raw data" (Onbewerkte gegevens) en "Processed data" (Verwerkte gegevens):

- Een vervolgkeuzemenu om de target te selecteren
- Knoppen met grafiekopties om de plot te manipuleren
- Een coördinatenveld waarin de C<sub>T</sub>- en concentratiewaarden van de huidige cursorpositie in de plot worden weergegeven



## Informatiepaneel

Het informatiepaneel geeft informatie over het verwervingskanaal en statistische parameters die de parameterwaarden van de regressieanalyse beschrijven:



De statistische regressieparameters zijn:

Parameter	Toelichting
R	Wortel getrokken uit $R^2$
$R^2$	De correlatiecoëfficiënt $R^2$ is een statistische parameter om de fit van de datapunten tot de regressielijn te meten. In het algemeen zou de standaardcurve een $R^2$ -waarde $\geq 0,990$ moeten hebben. De individuele limiet voor deze waarde kan echter worden ingesteld tijdens het aanmaken van het assayprofiel.
M	Helling van de curve
B	Offset van de curve
Efficiëntie	Beschrijft de amplificatie-efficiëntie in een PCR.

## Experiment

De subtab "Experiment" geeft gedetailleerde informatie over het experiment.

Plots and information

Raw data | Processed data | Standard curve | **Experiment** | Assay | Audit Trail

Run comment: [Empty text box]

Run operator: su

External order ID: [Empty text box]

Run released by: [Empty text box]

Work list source: Manual | Work list locked: No

Experiment name: QF Pat\_20120417\_0949

Reaction volume: 25 | Rotor type: 72-Well Rotor

Created from worklist: WL\_20120417\_0858\_su

Run start: 17.04.2012 09:49:42 | End of run: 17.04.2012 09:52:17

Run on SW version: 0.8.6.2 | Cyclor Serial No.: 0112101

Work list last changed by: su | Work list created on: 17.04.2012 08:58:58 | Work list last changed on: 17.04.2012 08:58:58

Messages: [Empty text box]

## Assay

De subtab "Assay" geeft gedetailleerde informatie over de geselecteerde assay.

Plots and information

Raw data | Processed data | Standard curve | Experiment | **Assay** | Audit Trail

Assay profile name: QuantiFast Pathogen PCR +IC

# standards and controls: 6

Material number: [Empty text box]

Short name: QF Pat

# test samples: 66

Kit expiration date: [Empty text box]

Version: 2.0.0

Reserved rotor positions: 72

Kit lot number: 139264899

## Audit trail

De subtab "Audit trail" bevat gedetailleerde informatie over wezenlijke gebeurtenissen van het experiment in opeenvolgende volgorde.

## Voorbeeld:

Plots and information					
Raw data	Processed data	Standard curve	Experiment	Assay	Audit Trail
Date and time	User ID	Message ID	Message	Signed	
11.05.2012 09:31:22	su	540015	Approval: Experiment Experiment-634716579113812101 assay QuantiFast Pathogen PCR +IC sample PC_1 in tube position 1 state set from Undefined to Accepted.		
11.05.2012 09:31:22	su	540015	Approval: Experiment Experiment-634716579113812101 assay QuantiFast Pathogen PCR +IC sample PC_2 in tube position 2 state set from Undefined to Accepted.		

## "Results" (Resultaten)-tabel

Alle samples en externe controles verschijnen in afzonderlijke rijen van de tabel "Results" (Resultaten). Als een sample meerdere targets heeft, wordt de rij verder opgesplitst en worden de resultaten van elke individuele target getoond. Door Rotor-Gene AssayManager v2.1 geleverde testsamplersresultaten moeten worden onderzocht of ze juist of onjuist zijn en moeten overeenkomstig worden goedgekeurd (geaccepteerd of geweigerd). Als laatste stap moeten geaccepteerde of geweigerde samples worden vrijgegeven.

### Opmerking

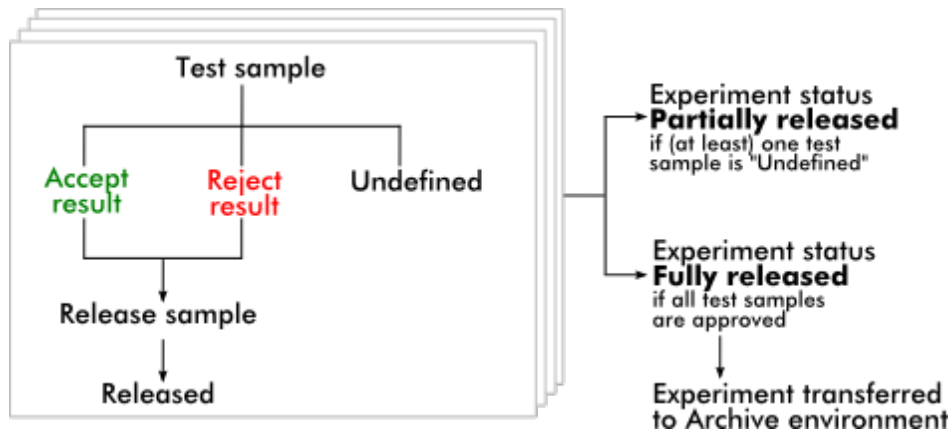
De goedkeuringsprocedure kan verschillen afhankelijk van de op dat moment gebruikte plug-in. Voor meer informatie over verschillende goedkeuringsprocedure, zie de gebruiksaanwijzing van de betreffende Rotor-Gene AssayManager v2.1-plug-in.

Results										
Standards / controls										
Pos.	<input checked="" type="checkbox"/>	Style	Sample ID	Status	Type	Targets	Ct	Result	Flags	Sample comment
1	<input checked="" type="checkbox"/>	---	PC_1		PC	Test		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	
						IC		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	
2	<input checked="" type="checkbox"/>	---	PC_2		PC	Test		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	
						IC		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	---	PC_3		PC	Test		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	
						IC		- INVALID	MULTIPLE_THRESHO...	

Results table options: Conc. in: -, Conc. unit: -,  Show IC,  Ignore invalid controls,  Use scientific format, Comment:

Assays met ten minste één ongedefinieerde testsample krijgen de status "Partially released" (Gedeeltelijk vrijgegeven). Als alle testsamples van een experiment zijn

vrijgegeven, wordt de status van het experiment op "Fully released" (Volledig vrijgegeven) gezet. Het experiment wordt verplaatst naar de "Archive" (Archief)-omgeving. Toekomstige toegang tot de gegevens van het experiment is mogelijk vanuit de "Archive" (Archief)-omgeving, maar beslissingen tijdens de goedkeuring zijn vast voor de samples.



## Resultatentabel

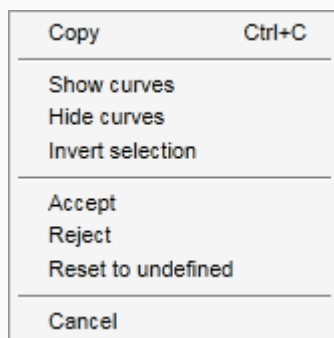
De resultatentabel bevat de volgende kolommen:

Kolom	Toelichting
Rijkiezer	<p>Met de rijkiezer kunt u samples in de resultatentabel selecteren en deselecteren en de status van meerdere testsamples tegelijkertijd goedkeuren.</p> <p>Afzonderlijke assays selecteert u door gewoon het selectievakje (<input type="checkbox"/>) van de desbetreffende sample aan te vinken. Gebruik de rijkiezer om meerdere samples te selecteren.</p> <p>Door op de rijkiezer te klikken, wordt de huidige rij gemarkeerd. Het pictogram van de rijkiezer verandert. De gemarkeerde rij krijgt een donkerblauwe kleur.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> <p>Uitgeschakeld rijkiezer</p> </div> <div style="text-align: center;"> <input checked="" type="checkbox"/> <p>Geactiveerd rijkiezer</p> </div> </div>

Als u aan elkaar grenzende rijen wilt markeren, klikt u op de rijkiezer van het eerste element, houdt u de linker muisknop ingedrukt en verplaatst u de cursor naar het laatste element dat u wilt markeren. Alle tussenliggende elementen worden gemarkeerd. Met de "Control"-toets kunt u meerdere elementen selecteren die niet aan elkaar grenzen.

### Contextmenu

Het contextmenu van de rijkiezer wordt gebruikt om het gemarkeerde sample-experiment te selecteren/deselecteren:



Label/titel	Beschrijving
"Copy" (Kopiëren)	Kopieert de inhoud van de geselecteerde rijen naar het klembord (de individuele cellen worden gescheiden door tab-teken, het begin van de rij wordt gekenmerkt door een harde return)
"Show curves" (Curves tonen)	Toont de curven van de geselecteerde samples in de amplificatieplot
"Hide curves" (Curves verbergen)	Verbergt de curven van de geselecteerde samples in de amplificatieplot
"Invert selection" (Selectie omkeren)	Keert de selectie van de rijen om

"Accept" (Accepteren)	Zet de goedkeuringsstatus van de geselecteerde samples op "Accept" (Accepteren)
"Reject" (Verwerpen)	Zet de goedkeuringsstatus van de geselecteerde samples op "Reject" (Verwerpen)
"Reset to undefined" (Resetten naar niet-gedefinieerd)	Zet de goedkeuringsstatus van de geselecteerde samples terug op "Undefined" (Ongedefinieerd). Dit is alleen mogelijk als het samplersresultaat nog niet is vrijgegeven.
"Cancel" (Annuleren)	Hiermee sluit u het contextmenu

Selectievakje grafiekkiezer

- Het selectievakje grafiekkiezer wordt gebruikt om de amplificatiecurve van de geselecteerde sample weer te geven of te verbergen.

- Verberg de amplificatiecurve van de sample
- Toon de amplificatiecurve van de sample

Het kolomselectiepictogram in de header van de tabel verandert overeenkomstig het aantal geselecteerde samples.

Column select icon

Results				
Standards / controls				
	Pos.	<input type="checkbox"/>	Style	Sample ID
▶	6	<input type="checkbox"/>	—	Positive Control
▶	7	<input type="checkbox"/>	—	Negative Control
▶	8	<input type="checkbox"/>	—	Positive control Test 1

- Geen sample geselecteerd
- Sommige samples geselecteerd

	<input checked="" type="checkbox"/> Alle samples geselecteerd  Klik op het kolomselectie pictogram om eenvoudig alle samples te selecteren of deselecteren.
Lijnkleur	Lijnkleur van de amplificatiecurve die voor de sample wordt gebruikt
Lijnstijl	Lijnstijl van de PCR-amplificatiecurve die voor de sample wordt gebruikt
Sample-ID	Sample-ID van de sample (zoals gedefinieerd tijdens het configureren van de werklijst)
Status	Upstream-status van de sample.  Mogelijke waarden zijn: <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> QIASymphony samplestatus geldig</li> <li><input type="checkbox"/> QIASymphony samplestatus onduidelijk</li> <li><input type="checkbox"/> QIASymphony samplestatus ongeldig</li> </ul>
Target	Geeft alle aan de sample gerelateerde targets weer. De samplerij is gesplitst en elke target wordt in een aparte rij weergegeven.
Ct	Berekende Ct-waarde voor de target
Resultaten	Resultaat van de samplebeoordeling door Rotor-Gene AssayManager v2.1. Mogelijke resultaten zijn: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concentratiewaarde inclusief een concentratie-eenheid</li> <li>• Signaal gedetecteerd</li> <li>• Geen signaal</li> <li>• Invalid (Ongeldig)</li> </ul>
Vlaggen	Uitzonderingen die tijdens de analyse door Rotor-Gene AssayManager v2.1 zijn vastgesteld. Mogelijke vlaggen worden vermeld in de handleiding van de desbetreffende Rotor-Gene AssayManager v2.1-plug-in.
Sample-opmerking	Voor elke sample kan een commentaar worden ingevoerd. Er zijn maximaal 256 tekens toegestaan. Commentaren die al

tijdens de configuratie van de werklIJst zijn ingevoerd, worden getoond.

#### Goedkeuringsstatus

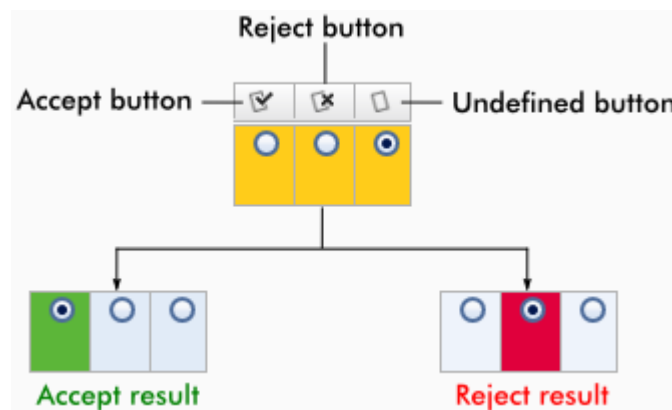
De laatste 3 kolommen zijn gereserveerd voor de goedkeuringskeuzerondjes. Hier moet de goedkeuringsstatus van de testsamples worden gedefinieerd met behulp van de drie keuzerondjes.

**Opmerking:** De goedkeuringsprocedure kan verschillen afhankelijk van de op dat moment gebruikte plug-in. Voor meer informatie over de goedkeuringsprocedure, zie de gebruikershandleiding van de desbetreffende Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in.

In eerste instantie wordt de goedkeuringsstatus van alle testsamples op "undefined" (Ongedefinieerd) gezet. Dit betekent dat het ongedefinieerd-keuzerondje geactiveerd is en dat de achtergrondkleur van alle 3 goedkeuringskeuzerondjes geel is.

Wanneer het resultaat van een testsample op "Accepted" (Geaccepteerd) wordt gezet door het keuzerondje "Accept" (Accepteren) aan te klikken, verandert de achtergrond van dit rondje in **groen** en de achtergrond van de andere 2 rondjes in **blauw**.

Wanneer het resultaat van een testsample op "Rejected" (Verworpen) wordt gezet door het keuzerondje "Reject" (Verwerpen) aan te klikken, verandert de achtergrond van dit rondje in **rood** en de achtergrond van de andere 2 rondjes in **blauw**.




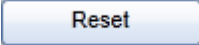





## Opties resultatentabel

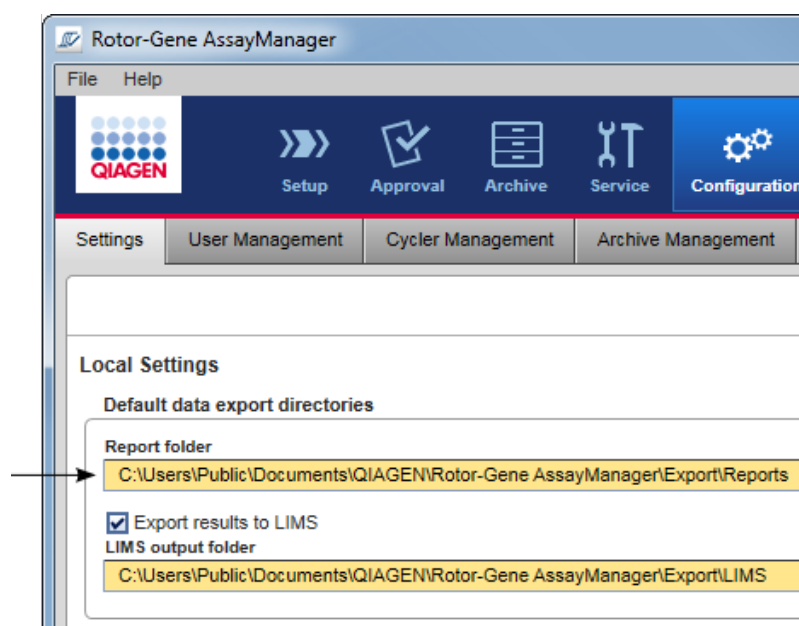
### Opmerking

De opties voor de resultatentabel verschillen van plug-in tot plug-in. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende plug-in voor details.

## Knoppenbalk

Titel/label	Toelichting
	Slaat alle wijzigingen op en sluit de huidige assay. Er worden geen testresultaten vrijgegeven.
	Verwerpt alle wijzigingen die niet zijn opgeslagen.  <b>Opmerking:</b> Visualisatieopties zoals "Show IC" (IC tonen), selectievakjes van samples enz. worden niet gewijzigd.
	Slaat alle wijzigingen op en blijft in dit dialoogvenster. Er worden geen testresultaten vrijgegeven.
	Sluit het geselecteerde experiment. Als er nog niet-opgeslagen wijzigingen zijn, verschijnt er een waarschuwing.
	Opent een dialoogvenster om testresultaten vrij te geven en optioneel een rapport op te stellen met behulp van een rapportprofiel dat uit het vervolgkeuzemenu "Report profile" (Rapportprofiel) is geselecteerd.  De assay krijgt de status: <ul style="list-style-type: none"><li>• "Fully released" (Volledig vrijgegeven) als alle testsamples zijn vrijgegeven en geen enkele testsample de status "Undefined" (Ongedefinieerd) heeft.</li><li>• "Partially released" (Gedeeltelijk vrijgegeven) als ten minste één testsample is goedgekeurd en vrijgegeven, terwijl ten minste één testsample nog niet is vrijgegeven.</li><li>• "Pending" (In afwachting) indien bepaalde herbruikbare gegevens ontbreken.</li></ul> Het *.pdf-rapportbestand wordt opgeslagen in de map die is gedefinieerd in de ► omgeving "Configuration" (Configuratie), onder

Settings (Instellingen) ▶ Local Settings (Lokale instellingen)  
▶ Folders for exporting (Mappen voor exporteren) ▶  
Report folder (Rapportmap).



#### 1.5.5.4 Omgeving "Archive" (Archief)

De "Archive" (Archief)-omgeving wordt gebruikt om te zoeken op vrijgegeven assays, om experimentrapporten te genereren met vooraf gedefinieerde rapportprofielen en om experimentgegevens van de run te importeren in het archief. Let op dat het filteren in de "Archive" (Archief)-omgeving beperkt is tot de op dat moment actieve archieven. Inactieve archieven worden niet meegenomen in het filteren. De verschillende archieven kunnen geactiveerd of gedeactiveerd worden met het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving. De "Archive" (Archief)- en "Approval" (Goedkeurings)-omgeving hebben een zeer vergelijkbare lay-out.

## Opmerking

Na voltooiing kan een assay één van de volgende statussen hebben:

- |   |   |
|---|---|
| • Unreleased (Niet-vrijgegeven)                 | Er is nog geen sample vrijgegeven.                              |
| • Partially released (Gedeeltelijk vrijgegeven) | Ten minste één maar nog niet alle testsamples zijn vrijgegeven. |
| • Fully released (Volledig vrijgegeven)         | Alle testsamples zijn vrijgegeven.                              |
| • Pending (In afwachting)                       | Mandatory (Verplicht) opnieuw te gebruiken gegevens ontbreken.  |

Niet-vrijgegeven experimenten en experimenten in afwachting zijn toegankelijk in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving; volledig vrijgegeven experimenten in de "Archive" (Archief)-omgeving. Gedeeltelijk vrijgegeven experimenten zijn in beide omgevingen toegankelijk.

Approval environment	Archive environment
Unreleased	Fully released <input checked="" type="checkbox"/>
Pending <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partially released <input type="checkbox"/>	

De belangrijkste taken (het zoeken en rapporteren van gegevens) worden in 2 verschillende schermen uitgevoerd:

- ▶ Het scherm filteropties en assayselectie
- ▶ Het scherm assays tonen

#### 1.5.5.4.1 Filterscherm

Het filterscherm wordt gebruikt om gedeeltelijk en volledig vrijgegeven experimenten te zoeken en selecteren. Indeling en gedrag zijn identiek aan het filterscherm van de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving. De enige verschillen zijn:

- Experimenten met status "partially released" (gedeeltelijk vrijgegeven) (A), "imported" (geïmporteerd) (B) of "fully released" (volledig vrijgegeven) (C) worden getoond.
- De knop "Show assays" (Assays tonen) (D) wordt weergegeven in plaats van de knop "Start approval" (Goedkeuring starten).

The screenshot displays the Rotor-Gene AssayManager software interface. The top navigation bar includes 'File', 'Help', and 'Approval'. Below this is a toolbar with icons for 'Setup', 'Approval', 'Archive', 'Service', and 'Configuration'. The main area is divided into two sections: 'Filter options' on the left and 'Assay selection' on the right. The 'Filter options' section includes fields for 'Start date' and 'End date', a 'Use advanced filter options' checkbox, and a list of filterable assays. The 'Assay selection' section features a table with columns for 'Experiment', 'Assay', '# samples', 'Operator', 'Run date', and 'Status'. The table contains several rows of data, with some rows highlighted. At the bottom of the 'Assay selection' area, there are buttons for 'Import experiment...', 'Remove imported experiment(s)...', and 'Show assays'. The interface also shows a 'Closed Mode' indicator and a user profile 'Gina Doe' at the bottom right.

Experiment	Assay	# samples	Operator	Run date	Status
Analyzed plugin experiment 1	APT_1P_ValidCheck	40	Andy Doe	10.05.2016 11:55:18	<input type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 2	APT_2P_ValidCheck	2	Andy Doe	09.05.2016 11:55:19	<input type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 3	Quant_4T_JAK2	5	Andy Doe	08.05.2016 11:55:19	<input type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 4	APT_1P_ValidCheck_Crop...	40	Andy Doe	07.05.2016 11:55:20	<input type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 5	artus_CMV_blood200_QS	45	Andy Doe	06.05.2016 11:55:21	<input type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 6	artus_HBV_plasma1000_QS	13	Andy Doe	05.05.2016 11:55:21	<input checked="" type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 7	artus_HIV-1_plasma1000_QS	14	Andy Doe	04.05.2016 11:55:22	<input checked="" type="checkbox"/>
Analyzed plugin experiment 8	2010-07-20_HSV1_3xLOD_...	17	Andy Doe	03.05.2016 11:55:22	<input checked="" type="checkbox"/>
Imported experiment	APT_1P_ValidCheck	62	External	23.02.2016 14:20:15	<input type="checkbox"/>

Daarnaast kunnen experimenten van Rotor-Gene AssayManager v2.1 bijv. van een andere computer of database worden geïmporteerd met de knop "Import experiment" (Experiment importeren) (E). Selecteer het \*.rgam-bestand in kwestie en exporteer het volledige experiment naar het archief. Geïmporteerde experimenten kunnen worden verwijderd met de knop "Remove imported experiment(s)" (Geïmporteerd(e) experiment(en) verwijderen) (F).

Om experimenten te importeren zijn .rgam-bestanden nodig. Raadpleeg ► Scherm Assays tonen om onbewerkte gegevens van een experiment te exporteren.

### Opmerking

De knop "Remove imported experiment(s)" (Geïmporteerd(e) experiment(en) verwijderen) is enkel zichtbaar indien minstens één experiment is geïmporteerd.

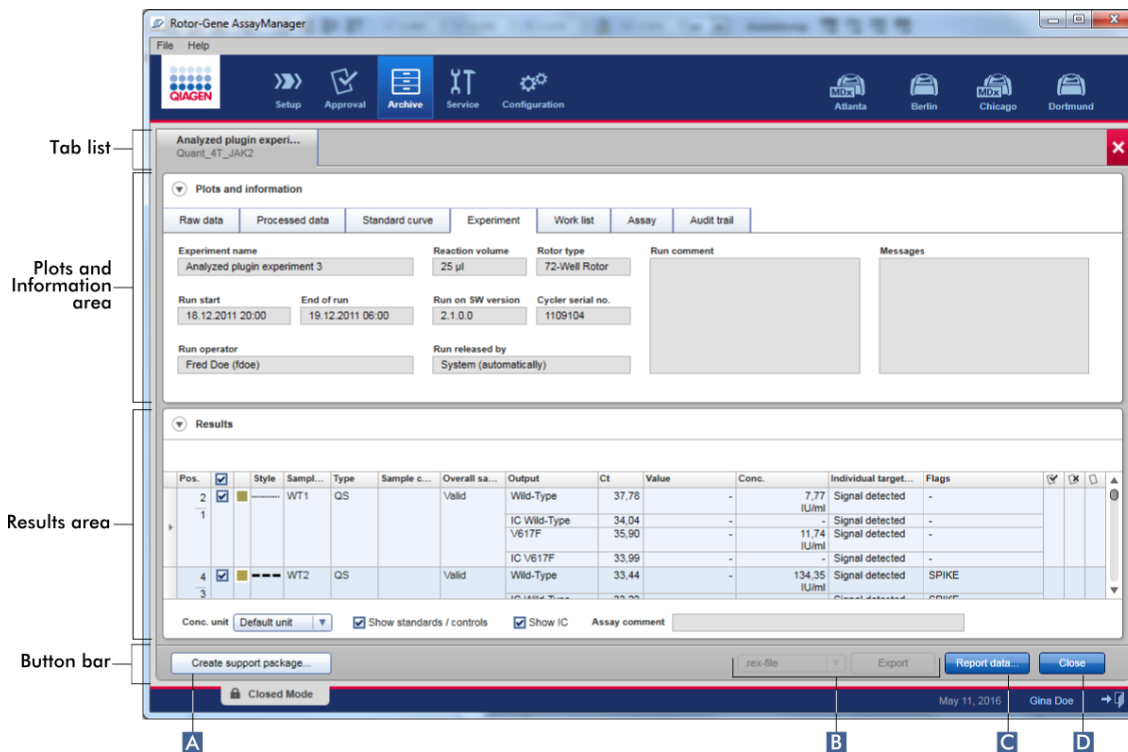
Raadpleeg ► Omgeving "Approval" (Goedkeuring) voor meer informatie over de functionaliteit van het filterscherm.

#### 1.5.5.4.2 Scherm Show Assays (Assays tonen)

Het scherm Show Assays in de "Archive" (Archief)-omgeving wordt gebruikt voor de volgende taken:

- De experimentgegevens van gedeeltelijk of volledig vrijgegeven experimenten controleren
- Een ondersteuningspakket aanmaken om ondersteuning in geval van problemen mogelijk te maken
- Rapporten afdrukken als \*.pdf-bestanden met behulp van rapportprofielen

De lay-out van dit scherm lijkt heel erg op het scherm "Approval" (Goedkeuring) in de ► "Approval"-omgeving. Sommige functies zijn hier gedeactiveerd, bijvoorbeeld de goedkeuringsknoppen in de resultatentabel en het assay-opmerkingenveld. Vrijgegeven assays kunnen niet worden gewijzigd.



## Label/titel Beschrijving

**A**

"Create support package..." (Ondersteuningspakket aanmaken)

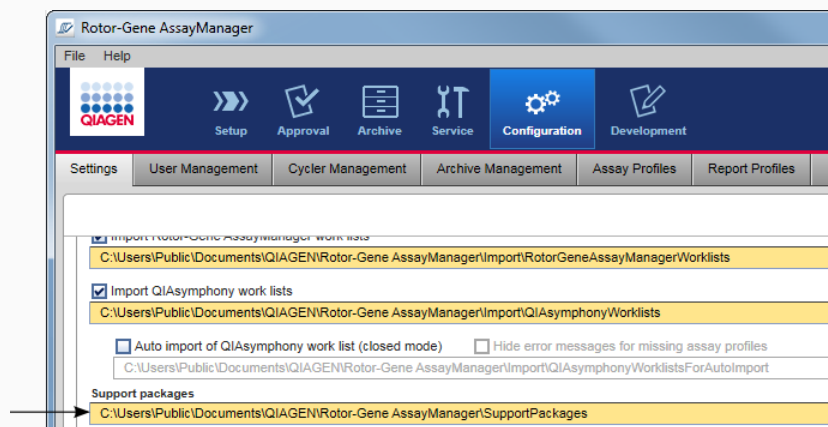
Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over een ingebouwde ondersteuningsfunctie. Als er problemen zijn met een specifiek experiment, kan er een ondersteuningspakket worden aangemaakt. Dit bestand kan via e-mail naar de technische diensten van QIAGEN worden verzonden.

De naam van het gegenereerde ondersteuningspakket ziet er als volgt uit:

**<Naam experiment>\_<Naam assay>\_<Tijdsvermelding>.zip**

Zodra u op "Create support package..." (Ondersteuningspakket aanmaken) heeft geklikt, (**A**), wordt het ondersteuningspakket gegenereerd. Er wordt een dialoogvenster "bestand opslaan" geopend om de doeldirectory voor het ondersteuningspakket te kiezen.

De standaarddirectory om het bestand met het ondersteuningspakket in op te slaan is ingesteld in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving onder het tabblad "Settings" (Instellingen) in de optie ondersteuningspakketten.



**B** "Export" (Exporteren)

Exporteert onbewerkte gegevens van experimenten naar een \*.rex-bestand, \*Alle .rex-bestanden, \*.rgam-bestand, \*Alle .rgam-bestanden, \*.zip-bestand of \*Alle .zip-bestanden.

**C** "Report data..." (Gegevens rapporteren...)

Maakt een rapport van het experiment aan als \*.pdf-bestand. Het rapport wordt gegenereerd met het rapportprofiel dat is geselecteerd in het menu "Report Profile" (Rapportprofiel) (C 2). Rapporten kunnen worden gegenereerd met het wetenschappelijk formaat (C 1), de rapportage-eenheid kan worden geselecteerd (C 3) en de concentratie kan worden vastgelegd (C 4).

**Opmerking**

Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.

**Opmerking**

De functie van wetenschappelijk formaat is niet beschikbaar voor alle Rotor-Gene AssayManager v2.1 Plug-ins.

**D** "Close" (Sluiten) Sluit het scherm "Show Assays" en keert terug naar het filterscherm van de "Archive"-omgeving.

#### 1.5.5.5 Service-omgeving

De "Service"-omgeving bevat de tabbladen "Audit Trail" en "Re-usable Data" (Herbruikbare gegevens).

#### Tabblad "Audit trail"

De audit trail is een registratie van alle gebruikersacties. Alle handelingen worden gevolgd in de audit trail en kunnen worden gefilterd en afgedrukt. De audit trail in Rotor-Gene AssayManager v2.1 audit trail is ontworpen op basis van de richtlijnen van de Code of Federal Regulations (CFR) van de FDA, Titel 21, Deel 11 Elektronische records, Elektronische handtekeningen.



Alle activiteiten van een gebruiker worden geregistreerd in een audit trail die is gecategoriseerd in 8 verschillende contexten:

- Installatie
- Gebruiker
- Sessie
- Profiel
- Instellingen
- Cyclor
- werklijst
- Experiment

De gebruiker heeft toegang de audit trail via de "Service"-omgeving. Hier kunnen verschillende filtercriteria worden geselecteerd en toegepast. Het tabblad "Audit Trail" bevat 2 gebieden:

- "Filter"-gebied
- "Results" (Resultaten)-tabel
- Knop "Print to PDF" (Afdrukken naar PDF)

De gebruiker definieert filtercriteria in het "Filter"-gebied en past het filter toe. Alle audit trail-invoergegevens die aan de filtercriteria voldoen, worden vermeld in de "Results" (Resultaten)-tabel.

The screenshot displays the 'Audit Trail' interface. It is divided into two main sections: the 'Filter area' and the 'Results table'.

**Filter area:** This section contains several filter criteria:

- Date & time:** Includes 'Date from' (02.03.2015) and 'Time from' (00:00:00), and 'Date to' (02.03.2015) and 'Time to' (23:59:59).
- User:** Options include 'All users', 'This user' (with a User ID input field), and 'Specific'.
- Experiment:** Options include 'All' (with an Experiment name input field) and 'Specific'.
- Context:** A list with checkboxes for 'Installation', 'User', and 'Session', all of which are checked.
- Computer:** Options include 'This computer' and 'All computers'.
- Signed actions:** Options include 'All actions' and 'Signed only'.
- Message ID:** Options include 'All' (with an ID input field) and 'Specific'.
- Language:** Radio buttons for 'System language' (selected) and 'English'.
- Buttons for 'Reset filter settings' and 'Apply filter'.

**Results table:** A table with the following columns: Context, Date & Time, User, Experiment, Message ID, Text, and Signed. It contains three rows of data:

Context	Date & Time	User	Experiment	Message ID	Text	Signed
Session	02.03.2015 08:15:23	Gina Doe (su)		1030012	su logged in successfully in User Defined Test Mode.	
Session	02.03.2015 10:36:13	Gina Doe (su)		1030016	Application unlocked successfully for the user: su.	
Session	02.03.2015 11:22:34	Gina Doe (su)		1030016	Application unlocked successfully for the user: su.	

At the bottom right of the interface, there is a 'Print to PDF' button.

De inhoud van de invoergegevens in de "Results" (Resultaten)-tabel die aan de filtercriteria voldoen, zijn niet bewerkbaar, de inhoud van de tabel kan niet worden gesorteerd. Het is mogelijk een rij te selecteren en de inhoud naar het klembord te kopiëren met de snelkoppeling "CTRL" + "C". Er kan een \*.pdf-rapport van de invoergegevens die aan de filtercriteria voldoen, worden gegenereerd door op de knop "Print to PDF" te klikken.

## "Filter"-gebied

The screenshot shows a 'Filter' configuration window. It is divided into several sections:

- A Date & time:** Includes 'Date from' (02.03.2015), 'Time from' (00:00:00), 'Date to' (02.03.2015), and 'Time to' (23:59:59).
- B User:** Has radio buttons for 'All users' (selected), 'This user' (with a 'User ID' input field), and 'Specific'.
- C Experiment:** Has radio buttons for 'All' (selected) and 'Specific' (with an 'Experiment name' input field).
- D Context:** A list with checkboxes for 'Installation', 'User', and 'Session', all of which are checked.
- E Computer:** Has radio buttons for 'This computer' and 'All computers' (selected).
- F Signed actions:** Has radio buttons for 'All actions' (selected) and 'Signed only'.
- G Message ID:** Has radio buttons for 'All' (selected) and 'Specific' (with an 'ID' input field).

At the bottom, there is a 'Language' section with 'System language' selected and 'English' as an option. To the right are 'Reset filter settings' and 'Apply filter' buttons. Labels H, I, and J are positioned below the interface.

### Toelichting

#### A Op datum en tijd filteren

Voer handmatig of met de datumkiezer een datum in in de velden "Date from" (Begindatum) en "Date to" (Einddatum). Voer een tijd in in de velden "Time from" (Begintijd) en "Time to" (Eindtijd).

#### B Op gebruikersnaam filteren

Om	Doet u het volgende
Op alle gebruikers te filteren	Activeer "All users" (Alle gebruikers).

Om	Doet u het volgende
Op de huidige gebruiker te filteren	Activeer "This user" (Deze gebruiker).
Op een specifieke gebruiker te filteren	Activeer "Specific" (Specifiek) en voer een gebruikers-ID in in het veld "User ID" (Gebruikers-ID).

### **C** Op experimentnaam filteren

Om	Doet u het volgende
Op alle experimenten te filteren	Activeer "All".
Op een specifiek experiment te filteren	Activeer "Specific" (Specifiek) en voer een experimentnaam in in het veld "Experiment name" (Experimentnaam).

### **D** Op een specifieke context filteren

Selecteer een context om te filteren op onderwerpen uit het "Context"-menu door het bijbehorende selectievakje aan te vinken. Er kunnen meerdere vakjes worden aangevinkt. Standaard zijn alle selectievakjes aangevinkt.

<input checked="" type="checkbox"/> Installation
<input checked="" type="checkbox"/> User
<input checked="" type="checkbox"/> Session
<input checked="" type="checkbox"/> Profile
<input checked="" type="checkbox"/> Settings
<input checked="" type="checkbox"/> Cyclor
<input checked="" type="checkbox"/> Worklist
<input checked="" type="checkbox"/> Experiment
<input checked="" type="checkbox"/> Licensing

### **E** Op een computer filteren

Als Rotor-Gene AssayManager v2.1 in een netwerk op meerdere computers is geïnstalleerd, kunt u met deze instelling op een specifieke computernaam filteren. Er kan enkel worden gewisseld tussen alle meldingen en de

meldingen met betrekking tot de lokale computer. In een omgeving met maar één computer is deze instelling minder nuttig.

Om	Doet u het volgende
Op de computer in gebruik te filteren	Activeer "This computer" (Deze computer).
Op alle computers te filteren	Activeer "All computers" (Alle computers).

#### **F** Op ondertekende acties filteren

In het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving kan de administrator bepalen dat de vrijgave van een run en de vrijgave van testresultaten ondertekend moeten worden: zie ► de optie Signing release of a run (De vrijgave van een run ondertekenen), ► de optie Signing release of test results (De vrijgave van testresultaten ondertekenen). Deze filteroptie wordt gebruikt om alleen op ondertekende acties te filteren.

Om	Doet u het volgende
Op alle acties te filteren	Activeer "All actions" (Alle acties).
Op alleen ondertekende acties te filteren	Activeer "Signed only" (Alleen ondertekend).

#### **G** Op berichten filteren

Om	Doet u het volgende
Op alle berichten te filteren	Activeer "All".
Op een specifiek bericht te filteren	Activeer "Specific" en voer een melding-ID in in het veld "Message ID" (Melding-ID).

**H** Een taal selecteren.

**I** De "Filter"-instellingen naar de standaardwaarden resetten.

De standaardwaarden en selectie van controle zijn als volgt:

"Date & time" (Datum & tijd)	Begindatum: Huidige datum	Einddatum: Huidige datum
	Begintijd: 00:00:00	Eindtijd: 23:59:59
"User" (Gebruiker)	Alle gebruikers geactiveerd	
"Computer"	Alle geactiveerd	
"Signed actions" (Ondertekende acties)	Alle acties geactiveerd	
"Message ID" (Melding-ID)	Alle geactiveerd	
"Experiment"	Alle geactiveerd	
"Context"	Alle selectievakjes zijn aangevinkt.	

**J** De geselecteerde filtercriteria toepassen. Alle audit trail-invoergegevens die aan de filtercriteria voldoen, staan vermeld in de resultatentabel.

## Resultatentabel

In de resultatentabel staan alle invoergegevens in de audit trail die aan de filtercriteria voldoen.

Results						
Context	Date & Time	User	Experiment	Message ID	Text	Signed
Session	02.03.2015 08:15:23	Gina Doe (su)		1030012	su logged in successfully in User Defined Test Mode.	
Session	02.03.2015 10:36:13	Gina Doe (su)		1030016	Application unlocked successfully for the user: su.	
Session	02.03.2015 11:22:34	Gina Doe (su)		1030016	Application unlocked successfully for the user: su.	

[Print to PDF](#)

De inhoud van de invoergegevens in de "Results" (Resultaten)-tabel die aan de filtercriteria voldoen, zijn niet bewerkbaar en de inhoud van de tabel kan niet worden gesorteerd. Het is mogelijk een rij te selecteren en de inhoud naar het klembord te kopiëren met de snelkoppeling "CTRL" + "C".

<b>Kolom</b>	<b>Beschrijving</b>
"Context"	Context van de invoer. Mogelijke waarden zijn: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installatie</li> <li>• Gebruiker</li> <li>• Sessie</li> <li>• Profiel</li> <li>• Instellingen</li> <li>• Cyclor</li> <li>• werklíjst</li> <li>• Experiment</li> </ul>
"Date & time" (Datum & tijd)	Datum en tijd
"User" (Gebruiker)	Naam van de in de audit trail ingelogde gebruiker
"Experiment"	Naam van het in de audit trail ingelogde experiment
"Message ID" (Melding-ID)	ID van het bericht
"Text" (Tekst)	Tekst van het audit trail-bericht
"Signed" (Ondertekend)	Indicatie of de audit trail-invoer is ondertekend of niet

## **Knop "Print to PDF" (Afdrukken naar PDF)**



Druk de audit trail-berichten af naar een \*.pdf-bestand.

## **Aan de "Service"-omgeving gerelateerde taken**

► Werken met audit trails

## Tabblad "Re-usable Data" (Herbruikbare gegevens)

Zie de handleiding van de betreffende plug-ins.

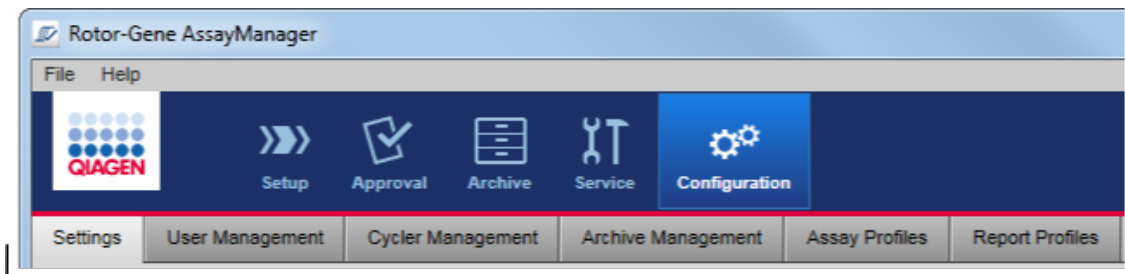
### 1.5.5.6 Configuratieomgeving

In de "Configuration"- (Configuratie)-omgeving kunnen de instellingen van Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden aangepast. Bovendien is het de plaats waar verschillende gebruikers, cyclers, archieven, assayprofielen en rapportprofielen worden beheerd.

#### Opmerking

Alleen gebruikers met de rol "Administrator" (Beheerder) hebben toegang tot de omgeving.

De omgeving "Configuration" (Configuratie) is georganiseerd in 6 verschillende tabbladen.



Configuration environment is organized in six tabs

In de volgende tabel ziet u de tabbladen en hun toegewezen taken.

Tabblad	Toegewezen taken
▶ "Settings" (Instellingen)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Globale instellingen definiëren</li><li>• Lokale instellingen definiëren</li></ul>

▶ "User Management" (Gebruikersbeheer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruikers toevoegen</li> <li>• Gebruikersgegevens bewerken</li> <li>• Gebruikersrollen wijzigen</li> <li>• Change password (Wachtwoord wijzigen)</li> <li>• Gebruikers activeren/deactiveren</li> </ul>
▶ "Cycler Management" (Cyclerbeheer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieuwe cyclers configureren</li> <li>• Cyclers verwijderen</li> <li>• Volgende controledatum invoeren</li> </ul>
▶ "Archive Management" (Archiefbeheer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Archieven activeren/deactiveren</li> </ul>
▶ "Assay Profiles" (Assayprofielen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assayprofielen activeren/deactiveren</li> <li>• Assayprofielen importeren</li> </ul>
▶ "Report Profiles" (Rapportprofielen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapportprofielen aanmaken of aanpassen</li> <li>• Rapportprofielen importeren</li> <li>• Rapportprofielen exporteren</li> <li>• Rapportprofielen verwijderen</li> <li>• Inhoudsecties selecteren</li> </ul>

## Aan de "Configuration" (Configuratie)-omgeving gerelateerde taken

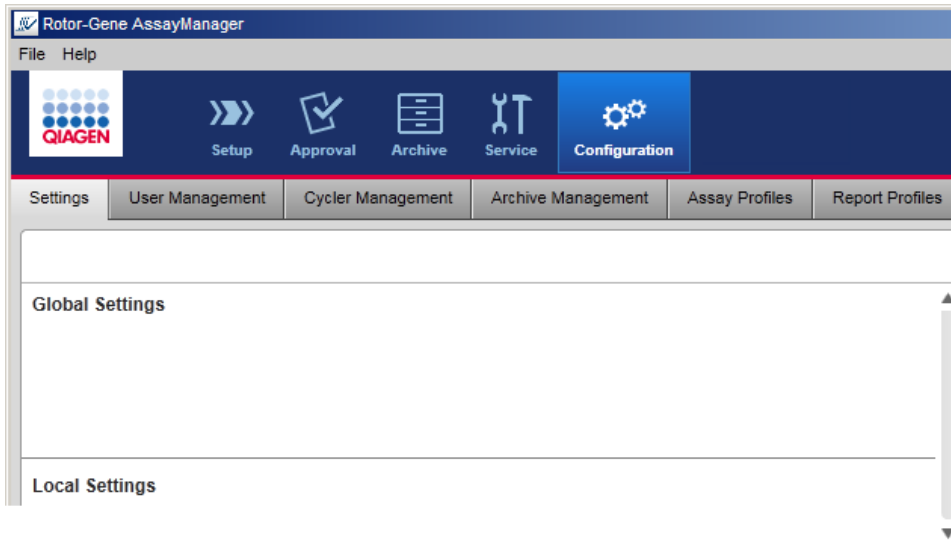
### ▶ Administratieve taken

#### 1.5.5.6.1 Instellingen

Het tabblad "Settings" (Instellingen) is opgesplitst in 2 onderdelen:

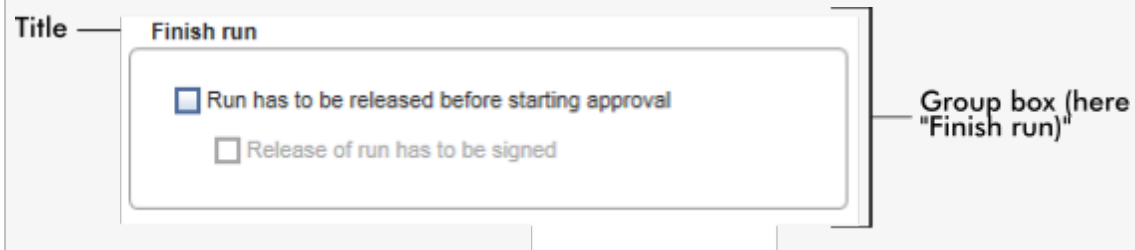
- "Global Settings" (Globale instellingen) Globale instellingen worden opgeslagen in de database. Ze zijn "globaal" en gelden dus voor alle klanten die zijn aangesloten op de database.
- "Local Settings" (Lokale instellingen) Lokale instellingen worden alleen toegepast op de op dat moment gebruikte computer.





### Opmerking

Thematisch verbonden instellingen worden gebundeld in groepsvensters. Elk groepsvenster heeft een titel.



### Globale instellingen

Overige instellingen worden gedefinieerd in de globale instellingen. Deze worden gebundeld in 7 groepsvensters.

**Global Settings**

**Experiment A**

Use work list name  
 Select pattern

Format of generated experiment names  
AS1\_AS2\_AS3\_20110513\_0430

User-definable section

Assay profile short names  
 Date  
 Time  
 Operator

**Work list D**

Format of generated work list names  
WL\_20110513\_0430\_Operator

User-definable section

Date  
 Time  
 Operator

---

Enable processing of unclear samples  
 Enable checksum for LIMS import

<b>Closed mode</b>	<b>UDT mode</b>
<input type="checkbox"/> Material number required	<input type="checkbox"/> Material number required
<input type="checkbox"/> Valid expiry date required	<input type="checkbox"/> Valid expiration date required
<input type="checkbox"/> Lot number required	<input type="checkbox"/> Lot number required

**Finish run B**

Run has to be released before starting approval  
 Release of run has to be signed

**Analysis / Approval E**

Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)  
 Release of test results has to be signed

**Reporting C**

Page header image

Report concluding image

**Cycler verification management F**

Disable unverified cyclers

**User management G**

Password renewal interval  
 days  
 Use CLIA compliant password rules

Auto-lock timer  
 minutes

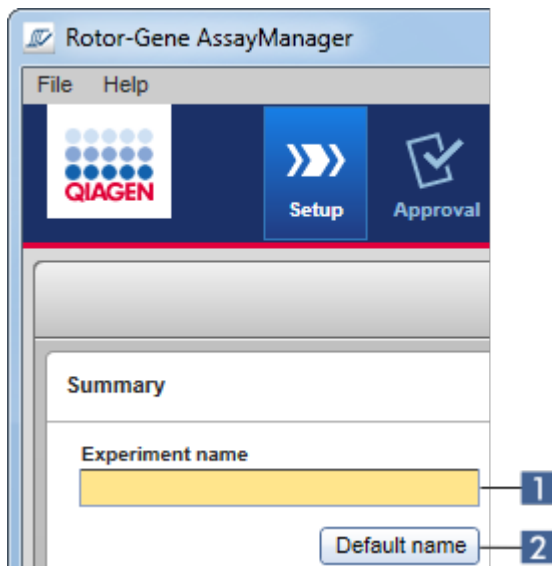
- A Groepsvenster "Experiment"
- B Groepsvenster "Finish run" (Run beëindigen)
- C Groepsvenster "Reporting" (Rapportage)
- D Groepsvenster "work list" (werklijsjt)
- E Groepsvenster "Analysis/Approval" (Analyse/Goedkeuring)
- F Groepsvenster "Cycler verification management" (Cyclercontrolebeheer)



Groepsvenster "User management" (Gebruikersbeheer)

### Groepsvenster "Experiment"

De instellingen in het groepsvenster "Experiment" definiëren de standaard naamgeving voor experimenten. Om een werklijst toe te passen, moet er een experimentnaam worden ingevoerd. De gebruiker kan ofwel een willekeurige naam invoeren in het veld "Experiment name" (Experimentnaam) (1) ofwel Rotor-Gene AssayManager v2.1 de opdracht geven automatisch een standaardnaam aan te maken door te klikken op "Default name" (Standaardnaam) (2). Deze standaardnaam kan worden geconfigureerd in het groepsvenster "Experiment".



**Experiment**

A-1  Use work list name

A-2  Select pattern

**Format of generated experiment names**

A-3 AS1\_AS2\_AS3\_20110513\_0430

**User-definable section**

A-4  Assay profile short names

Date

Time

Operator

## Toelichting

**A-1** Activeer "Use work list name" (Werklijstnaam gebruiken) om dezelfde naam te gebruiken als de naam van de werkljst die wordt toegepast.

**A-2** Activeer "Select pattern" (Patroon selecteren) om een specifiek naamschema te definiëren.

**A-3** Geef de opzet van de naam van de huidige werkljst weer. Dit veld is leeg als "Use work list name" (Werklijstnaam gebruiken) is geselecteerd. Als "Select pattern" (Patroon selecteren) is geselecteerd, wordt de daaruit voortvloeiende experimentnaam getoond.

### Voorbeeld:

<input checked="" type="radio"/> Use work list name <input type="radio"/> Select pattern Format of generated experiment names <input type="text"/> User definable string <input type="text"/>	<input type="radio"/> Use work list name <input checked="" type="radio"/> Select pattern Format of generated experiment names QIAGEN_20120217_0836
--	---

De experimentnaam is zo ingesteld dat deze gelijk is aan de werkljstnaam en dus is het veld leeg.

De daaruit voortvloeiende experimentnaam wordt weergegeven.

**A-4** Het schema voor de standaardnaam bestaat uit 5 opties:

- "User-definable section" (Gedeelte te definiëren door gebruiker)
- "Assay profile short names" (Verkorte namen assayprofiel)
- "Date" (Datum)
- "Time" (Tijd)
- "Operator" (Bediener)

Als u het selectievakje voor de laatste 4 opties activeert, wordt deze informatie opgenomen in de experimentnaam. De opties worden in de experimentnaam gescheiden door een "-"teken. Het door de gebruiker te definiëren deel met maximaal 15 tekens wordt rechtstreeks in het desbetreffende veld ingevoerd. De volgorde van de afzonderlijke informatie kan niet worden gewijzigd. Als een door de gebruiker te definiëren deel wordt gedefinieerd, zal de resulterende experimentnaam altijd met dit deel beginnen.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geleverd met de volgende standaardinstellingen:

**Format of generated experiment names**

Exp\_AS1\_AS2\_AS3\_20120327\_1359

**User-definable section**

Exp

Assay profile short names

Date

Time

Operator

De tekst in het veld "Format of generated experiment names" (Indeling van gegenereerde experimentnamen), hier *Exp\_AS1\_AS2\_AS3\_20120327\_1359*, vloeit voort uit de invoer in het gebruikerdefinieerbare gedeelte *Exp*, de "Assay profile short names" (Verkorte namen assayprofielen) *AS1\_AS2\_AS3*, de huidige datum *20120327* en de huidige tijd *1359*.

### Groepsvenster "Finish run" (Run beëindigen)

In te stellen optie

- Als een gebruiker een run moet vrijgeven voor de goedkeuring kan worden gestart.
- Als een gebruiker de vrijgave van een run moet ondertekenen door het wachtwoord in te voeren.

### Finish run

**B-1**  Run has to be released before starting approval

**B-2**  Release of run has to be signed

## Toelichting

**B-1** Als deze optie geactiveerd is, moet de gebruiker op "Release" (Vrijgeven) (of "Release and go to approval" (Vrijgeven en naar goedkeuring gaan) klikken wanneer een run klaar is met de overdracht van het experiment naar de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving. Zolang een experiment niet op deze manier is vrijgegeven, wordt het experiment niet opgenomen in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving en kan het niet worden goedgekeurd.

**Finish run**

Position	Name	Run status
	Cycler 1	Run Successful

Experiment name  
QF Pat\_20120425\_1343

Errors during run

Comment

Password

**Release** **Release and go to approval** **Cancel**

User must release experiment

**B-2**

Deze optie is alleen beschikbaar als **B-1** reeds is geactiveerd.

Als deze optie geactiveerd is, worden de knoppen "Release" (Vrijgeven) en "Release and go to approval" (Vrijgeven en naar goedkeuring gaan) gedeactiveerd nadat de run is beëindigd. De gebruiker moet de vrijgave ondertekenen door zijn wachtwoord in het veld "Password" (Wachtwoord) in te voeren. Als het juiste wachtwoord is ingevoerd, worden de knoppen "Release" (Vrijgeven) en "Release and go to approval" (Vrijgeven en naar goedkeuring gaan) geactiveerd. De gebruiker kan het experiment vervolgens vrijgeven in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving.

The screenshot shows a dialog box titled "Finish run" with a checkmark icon. It contains the following fields and controls:

- Position:** A row of four colored squares (black, grey, light grey, white).
- Name:** A text field containing "Cycler 1".
- Run status:** A text field containing "Run Successful".
- Experiment name:** A text field containing "QF Pat\_20120425\_1334".
- Errors during run:** A scrollable text area.
- Comment:** A large text area.
- Password:** A yellow text field, highlighted with a yellow background and a black arrow pointing to it from the label "Password field".
- Buttons:** Three buttons at the bottom: "Release", "Release and go to approval", and "Cancel".

Below the dialog box, a caption reads: "Buttons disabled initially; they are enabled after user has signed with a valid password."

## Groepsvenster "Reporting" (Rapportage)

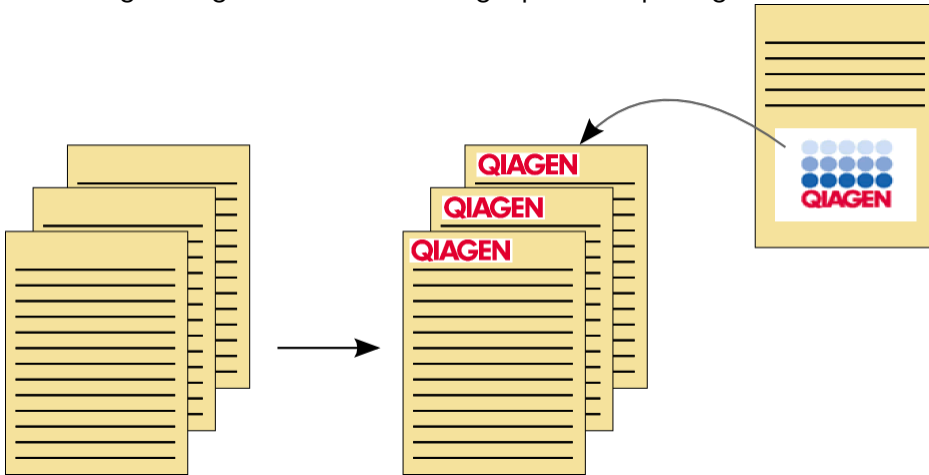
---

Het groepsvenster "Reporting" (Rapportage) wordt gebruikt om de opmaak van rapporten met gebruik van afbeeldingen aan de voorkeuren van de gebruiker aan te passen. Rotor-Gene AssayManager v2.1 beschikt over 2 verschillende opties:

- Afbeelding in de header van elke rapportpagina
- Afbeelding op de laatste pagina van het rapport

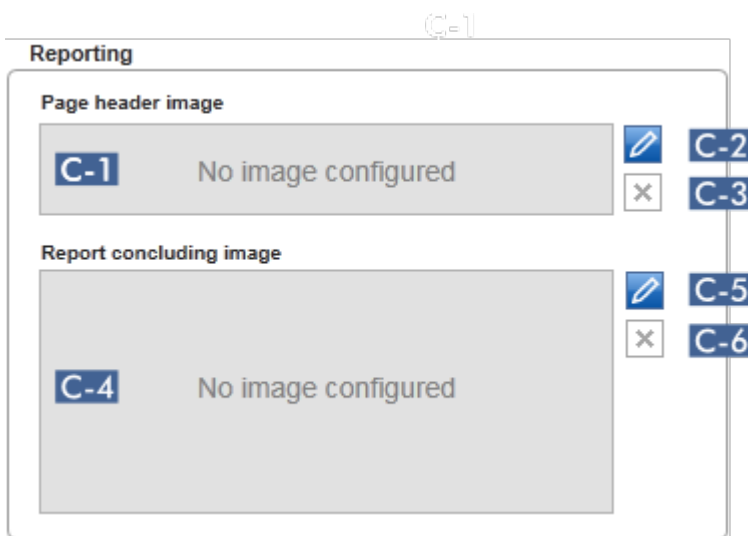


In de volgende grafische voorstelling zijn deze opties geïllustreerd:



De afbeeldingen moeten een van de volgende formaten hebben:

- \*.bmp
- \*.jpg
- \*.png



### Toelichting

- C-1** Geeft een voorbeeld van de geselecteerde header-afbeelding. Als er geen afbeelding is geselecteerd, wordt de melding "No image configured" (Geen afbeelding geconfigureerd) getoond.

**C-2**

Te gebruiken om een header-afbeelding te selecteren. De header-afbeelding mag niet groter zijn dat 1900 x 300 pixels.

### Stapsgewijze procedure om een header-afbeelding te selecteren

1. Klik op het pen-icoontje (**C-2**).

Het bestandsdialoogvenster wordt geopend.

2. Navigeer naar de directory met het beeldbestand en selecteer het.

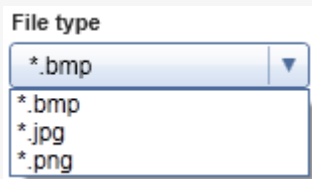
3. Klik op "OK".

De geselecteerde afbeelding wordt geladen en weergegeven in **C-1**.

Alle gegenereerde rapporten zullen de geselecteerde afbeelding in hun header hebben.

### Opmerking

Selecteer het juiste type afbeelding in het dialoogvenster bestand openen met behulp van de vervolgkeuzelijst "File type" (Bestandstype).



**C-3**

Een eerder geselecteerde header-afbeelding verwijderen. Na bevestiging van een waarschuwing, wordt het voorbeeld van de afbeelding uit veld **C-1** verwijderd. De tekst "No image configured" wordt weergegeven.

**C-4**

Geeft een voorbeeld van de geselecteerde afbeelding voor de laatste pagina. Als er geen afbeelding is geselecteerd, wordt de melding "No image configured" (Geen afbeelding geconfigureerd) getoond.

**C-5**

Te gebruiken om een afbeelding voor de laatste pagina te selecteren.

Gebruikt om een afbeelding voor de laatste pagina te selecteren. De afbeelding voor de laatste pagina mag niet groter zijn dat 1900 x 828 pixels.

### Stapsgewijze procedure om een afbeelding voor de laatste pagina te selecteren

1. Klik op het pen-icoontje (**C-5**).

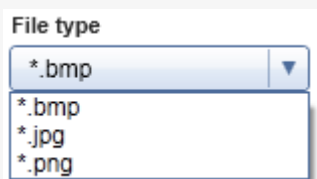
Het bestandsdialoogvenster wordt geopend.

2. Navigeer naar de directory met het beeldbestand en selecteer het.
3. Klik op "OK".

De geselecteerde afbeelding wordt geladen en weergegeven in (C-4). Alle gegenereerde rapporten zullen de geselecteerde afbeelding op hun laatste pagina hebben.

### Opmerking

Selecteer het juiste type afbeelding in het dialoogvenster "bestand openen" met behulp van de vervolgkeuzelijst "File type" (Bestandstype).



C-6

Een eerder geselecteerde afbeelding voor de laatste pagina verwijderen. Na bevestiging van een waarschuwing, wordt het voorbeeld van de afbeelding uit veld C-4 verwijderd. De tekst "No image configured" wordt weergegeven.

### Groepsvenster "work list" (werklijst)

In het groepsvenster "work list" (werklijst) zijn verschillende opties met betrekking tot werklijsten verzameld, bijv. het naamschema voor standaardnamen, eisen voor materiaalnummers enz.

**Work list**

**Format of generated work list names**

**D-1** WL\_20110513\_0430\_Operator

**User-definable section**

**D-2** WL

Date

Time

Operator

---

**D-3**  Enable processing of unclear samples

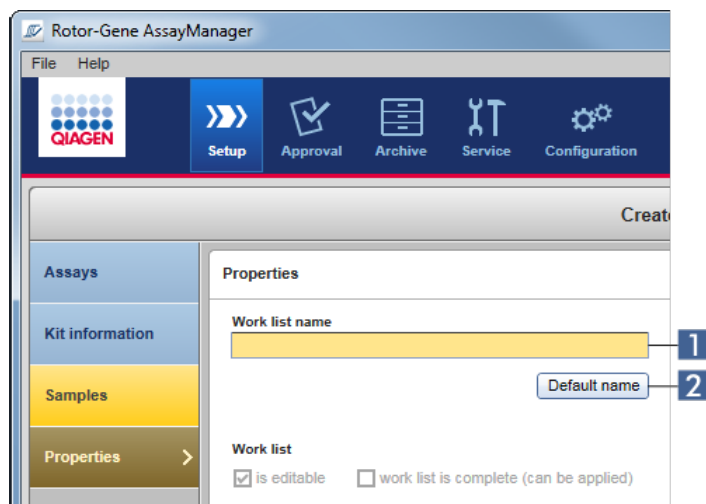
**D-4**  Enable checksum for LIMS import

<b>Closed mode</b>	<b>UDT mode</b>
<input type="checkbox"/> Material number required	<input type="checkbox"/> Material number required
<input type="checkbox"/> Valid expiry date required	<input type="checkbox"/> Valid expiry date required
<input type="checkbox"/> Lot number required	<input type="checkbox"/> Lot number required

**D-5** **D-6**

## Toelichting

- D-1** Geeft de huidige opzet van de naam van de standaard werklĳst weer, zoals deze voortvloeit uit de in **D-2** geselecteerde opties.
- D-2** Als een gebruiker handmatig een nieuwe werklĳst aanmaakt in de omgeving "Setup" (Instellen), moet er een werklĳstnaam worden ingevoerd in de stap "Properties" (Eigenschappen). De gebruiker kan ofwel een willekeurige naam invoeren in het veld "work list name" (werklĳstnaam) **(1)** ofwel Rotor-Gene AssayManager v2.1 de opdracht geven automatisch een standaardnaam aan te maken door te klikken op de knop "Default name" (Standaardnaam) **(2)**.



Het schema voor de standaardnaam kan uit 4 opties bestaan:

- "User-definable section" (Gedeelte te definiëren door gebruiker)
- "Date" (Datum)
- "Time" (Tijd)
- "Operator" (Bediener)

Als u het selectievakje vóór de laatste 3 opties activeert, wordt deze informatie opgenomen in de werklIJstnaam. De opties worden in de werklIJstnaam gescheiden door een "\_"-teken. Het door de gebruiker te definiëren deel met maximaal 15 tekens wordt rechtstreeks in het desbetreffende veld ingevoerd. De volgorde van de afzonderlijke informatie kan niet worden gewijzigd. Als een door de gebruiker te definiëren deel wordt gedefinieerd, zal de resulterende werklIJstnaam altijd met dit deel beginnen.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geleverd met de volgende standaardinstellingen:

**Format of generated work list names**

WL\_20120327\_1319

**User-definable section**

WL

Date

Time

Operator

De tekst in het veld "Format of generated work list names" (Indeling van gegenereerde werkljstnamen), hier `WL_20120327_1319`, vloeit voort uit de invoer in het gebruikgedefinieerde gedeelte `WL`, de huidige datum `20120327` en de huidige tijd `1319`.

#### D-3

Als dit selectievakje is aangevinkt, worden samples die zijn aangemerkt als "unclear" (onduidelijk) tijdens de monsterbereiding of de assay setup door QIASymphony-software 5.0 als geldig behandeld. Er wordt een "UNCLEAR" (ONDUIDELIJK) vlag aan het geldige samplersresultaat toegewezen als waarschuwing.

Als het selectievakje is uitgeschakeld, worden onduidelijke samples als "invalid" (ongeldige) samples behandeld en worden er na beëindiging van de run geen bruikbare resultaten toegewezen door Rotor-Gene AssayManager v2.1. De desbetreffende samples krijgen een "INVALID" (ONGELDIG) vlag als resultaat.

#### Opmerking

De QIASymphony samplevlag "unclear" (onduidelijk) impliceert dat er sprake was van een probleem tijdens de monsterbereiding of de assay setup (bijv. koeltemperatuur werd niet gehaald of de run is gepauzeerd). Het activeren van de verwerking van onduidelijke samples kan twijfelachtige samplersresultaten opleveren.

#### Opmerking

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIASymphony-software versie 5.0.

#### D-4

Indien geactiveerd, wordt het checksumalgoritme toegepast wanneer een werkljst wordt geïmporteerd uit een LIMS. Indien niet geactiveerd verifieert Rotor-Gene AssayManager v2.1 de checksum van een uit LIMS te importeren werkljst niet.

#### D-5

De opties in **D-5** en **D-6** betreffen het aanmaken van een nieuwe werkljst. In deze eerste stap van het aanmaakproces van een werkljst, voert de gebruiker het aantal test samples in. Optioneel kan de gebruiker het materiaalnummer, de uiterste gebruiksdatum van de kit en het lotnummer in het dialoogvenster van de kitinformatie invoeren.

#### D-6

Als de selectievakjes voor de opties in het werkljstgroepsvenster zijn aangevinkt, moeten deze gegevens verplicht worden ingevuld tijdens het

opstellen van de werklIJst. Als de selectievakjes niet zijn aangevinkt, is het invullen van deze gegevens optioneel.

Deze opties kunnen apart worden ingesteld voor het opstellen van de werklIJst in Gesloten modus (opties in **D-5**) en UDT-modus (opties in **D-6**).

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

## Groepsvenster "Analysis/Approval" (Analyse/Goedkeuring)

Deze instellingen beïnvloeden de "Approval"-omgeving.

### Analysis / Approval

**E-1**  Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)

**E-2**  Release of test results has to be signed

### Toelichting

**E-1** Door het selectievakje "Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)" (Mogelijk maken om ongeldige controles te negeren (UDT-modus)) aan te vinken, kan het selectievakje "Set assay to be valid" (Assay op geldig zetten) in de "Approval"-omgeving van de UDT-modus (dat standaard is uitgeschakeld) ook worden ingeschakeld.

Het selectievakje "Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)" (Mogelijk maken om ongeldige controles te negeren (UDT-modus)) heeft de volgende functionaliteit:

- Als een assay in UDT-modus ongeldig is, kan deze handmatig op geldig worden gezet door het selectievakje "Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)" (Mogelijk maken om ongeldige controles te negeren (UDT-modus)) aan te vinken. Als u deze functionaliteit gebruikt, worden afzonderlijke externe controles die als ongeldig zijn aangemerkt door Rotor-Gene AssayManager v2.1 van de analyse uitgesloten. De resultaten van de testsamples worden op geldig gezet.

Ongeldige kwantificatiestandaarden worden uitgesloten van de berekening van de standaardcurve.

- Als het selectievakje "Enable possibility to ignore invalid controls (UDT mode)" (Mogelijk maken om ongeldige controles te negeren (UDT-modus)) wordt gebruikt voor de goedkeuring van een assay, dan wordt dit vermeld in het resultaatrapport.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

### E-2

Als het selectievakje is aangevinkt, moet de vrijgave van testresultaten in de "Approval"-omgeving worden ondertekend met het wachtwoord van de approver.

In de volgende tabel wordt deze werkwijze geïllustreerd door een vergelijking te maken van het uitgevinkte/aangevinkte selectievakje en het daaruit voortvloeiende dialoogvenster in de vrijgavestap in de "Goedkeurings)-omgeving.

User must sign release of approved test results     User must sign release of approved test results

Checkbox State	Dialog State
<input type="checkbox"/> User must sign release of approved test results	Dialog: 'Create Report' checked, 'Report Profile' dropdown, 'Password' field empty, 'OK' button active.
<input checked="" type="checkbox"/> User must sign release of approved test results	Dialog: 'Create Report' checked, 'Report Profile' dropdown, 'Password' field highlighted (labeled 'Password field'), 'OK' button disabled, 'Cancel' button active.

De gebruiker geeft testsamples vrij door simpelweg op "OK" te klikken.

Het wachtwoord van de approver moet worden ingevoerd voordat testsamples worden vrijgegeven. De "OK"-knop is standaard gedeactiveerd en wordt pas



geactiveerd als het juiste wachtwoord is ingevoerd.

### Opmerking

Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.

## Groepsvenster "Cycler verification management" (Cyclercontrolebeheer)

Cycler verification management

**F-1**  Disable unverified cyclers

### Toelichting

**F-1** Rotor-Gene AssayManager v2.1 controleert constant de status van de aangesloten cyclers met betrekking tot verificatie.

De optie **F-1** bepaalt of cyclers met een verlopen verificatiestatus automatisch worden gedeactiveerd of niet.

### Geactiveerd

Cycler verification management

Disable unverified cyclers

Als de verificatie van een cyclus al is verlopen, wordt de status van de cyclus op "Needs verification" (Verificatie nodig) gezet. Deze cyclus is niet langer beschikbaar voor experimenten.

Om een cyclus opnieuw te activeren, moet er een temperatuurverificatie worden uitgevoerd. Een administrator moet een geldige, in de toekomst liggende "Next verification" (Volgende verificatie-) datum in het dialoogvenster "Edit cyclus" (Cyclus bewerken) invoeren.

**Uitgeschakeld**  
Cycler verification management

Disable unverified cyclers

Als het selectievakje is uitgevinkt, kunnen cyclers voor experimenten worden gebruikt, zelf als de verificatie al verlopen is.

## Groepsvenster "User management" (Gebruikersbeheer)

De instellingen in dit groepsvenster beïnvloeden het interval voor het vernieuwen van het wachtwoord, wachtwoordregels en de timer voor automatische vergrendeling.

**User management**

**Password renewal interval**

**G-1**  days

**G-2**  Use CLIA compliant password rules

**Auto-lock timer**

**G-3**  minutes

### Toelichting

- G-1** Definieert het tijdsinterval voor de vernieuwing van wachtwoorden van gebruikers. De waarde moet binnen een bereik van 0-999 dagen liggen.

**Opmerking:** Als de waarde is ingesteld op **0**, verloopt het wachtwoord **nooit**.

**G-2**

**Indien  
geactiveerd**

Gebruikers moeten wachtwoorden gebruiken die aan de CLIA-conforme wachtwoordregels voldoen. Dit betekent dat het wachtwoord ten minste 2 hoofdletters, 2 kleine letters, 2 numerieke tekens en 2 speciale karakters moet bevatten.

**Indien  
gedeactiveerd**

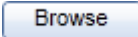
Het wachtwoord moet tussen 8 en 40 tekens bevatten.

**G-3**

Als er geen gebruikersinteractie is, wordt de applicatie automatisch vergrendeld na de periode die hier is gedefinieerd. De waarde moet binnen een bereik van 0–60 minuten liggen.

**Opmerking:** Als de waarde is ingesteld op **0**, is de automatische vergrendeling gedeactiveerd en wordt de applicatie **nooit automatisch vergrendeld**.

## Local Settings (Lokale instellingen)

De gebruiker definieert exportdirectory's en brondirectory's voor de lokale installatie. Deze gedefinieerde instellingen worden alleen toegepast op de lokale computer. De gebruiker kan een specifieke directory definiëren door te klikken  en de specifieke export-/brondirectory te selecteren.

Local Settings

Default data export directories

**A** Report folder  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Export\Reports Browse

Export results to LIMS

**B** LIMS output folder  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Export\LIMS Browse

Export directories

Default data source directories

**C** Assay profiles for assay development  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\AssayProfiles Browse

**D** Assay profiles for import  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\AssayProfiles Browse

**E** Assay profiles for export  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Export\AssayProfiles Browse

**F** Rotor-Gene experiment template files (.ret)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\ExperimentTemplates Browse

**G** Rotor-Gene quantitation template files (.qut)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\QuantitationTemplates Browse

Load sample IDs from QS SP  Enable import of IDs for unclear samples

**H** C: Browse

Import Rotor-Gene AssayManager work lists

**I** C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\RotorGeneAssayManage Browse

Import QIASymphony work lists

**J** C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\QIASymphonyWorklists Browse

Auto import of QIASymphony work list (closed mode)  Hide error messages for missi

C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\QIASymphonyWorkli Browse

Import LIMS work lists

**K** C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\LIMSWorklists Browse

**L** Experiments for import (closed mode)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\ExperimentsforClosedMode Browse

**M** Experiments for import (user defined test mode)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Import\ExperimentsforUDTMode Browse

**N** Exported experiments (closed mode)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Export\ExperimentsforClosedMode Browse

**O** Exported experiments (user defined test mode)  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\Export\ExperimentsforUDTMode Browse

**P** Report profiles  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\ReportProfiles Browse

**Q** Support packages  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\SupportPackages Browse

**R** Rotor-Gene experiments (.rex) for assay profile testing  
C:\Users\Public\Documents\QIAGEN\Rotor-Gene AssayManager\RexForAssayTest Browse

Source directories

## Toelichting

**A** Doeldirectory waar in de "Approval"- of "Archive" (Archief-) omgeving gegenereerde rapporten worden opgeslagen.

**B** Doeldirectory waar exportgegevens voor een LIMS worden opgeslagen. Aanvankelijk is deze optie gedeactiveerd. Om deze optie te activeren, moet het selectievakje "Export results to LIMS" (Resultaten naar LIMS exporteren) worden aangevinkt:

Export results to LIMS

Als dit selectievakje is aangevinkt, worden de resultaten die in de "Approval"-omgeving zijn vrijgegeven in een LIMS- compatibel bestand naar de gespecificeerde directory geëxporteerd. Het doel-LIMS-systeem moet zodanig worden geconfigureerd dat het naar nieuwe bestanden zoekt in dezelfde directory als hier is aangegeven.

**C** Brondirectory voor assayprofielen voor ontwikkeling in UDT-modus.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

**D** Brondirectory voor assayprofielen die in de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database geïmporteerd moeten worden via het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

**E** Brondirectory voor assayprofielen die uit de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database geëxporteerd moeten worden via het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

**F** Brondirectory voor Rotor-Gene templatebestanden voor experimenten (\*.ret) die worden gebruikt in de "Development" (Ontwikkeling-) omgeving van de UDT-modus.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

- G** Brondirectory voor Rotor-Gene templatebestanden voor kwantificeringen (\*.qut) die worden gebruikt in de "Development"-omgeving van de UDT-modus.

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

- H** Brondirectory voor sample-ID's van QIASymphony die geïmporteerd moeten worden in de Rotor-Gene AssayManager v2.1 met de optie om "unclear" (onduidelijke) sample-ID's te importeren.

Load sample IDs from QS SP       Enable import of IDs for unclear samples

### Opmerking

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIASymphony-software versie 5.0.

- I**  Import Rotor-Gene AssayManager work lists

- J**  Import QIASymphony work lists

In gesloten modus is een automatische import van de werklIJst van QIASymphony-software 5.0 om de minuut mogelijk. Foutmeldingen voor ontbrekende assayprofielen kunnen ook verborgen worden.

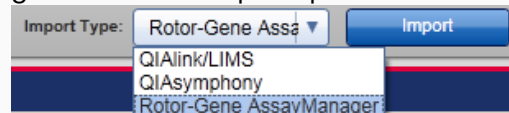
Auto import of QIASymphony work list (closed mode)  
 Hide error messages for missing assay profiles

- K**  Import LIMS work lists

- L** Brondirectory voor experimenten in gesloten modus die in de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database geïmporteerd moeten worden via de functie "Import experiments" (Experimenten importeren) in de "Archive" (Archief)-omgeving.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan werklIJsten importeren uit andere Rotor-Gene AssayManager v2.1-installaties, QIASymphony-software versie 5.0 en LIMS. De gebruiker kan selecteren welk van deze 3 importopties beschikbaar zal zijn door de selectievakjes **I** – **K** aan te vinken.

Het importtypemenu in de "Setup"-omgeving wordt ingevuld met de geselecteerde importopties.



**M** Brondirectory voor experimenten in door de gebruiker gedefinieerde testmodus die in de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database geïmporteerd moeten worden via de functie "Import experiments" (Experimenten importeren) in de "Archive" (Archief)-omgeving.

**N** Bestemming voor \*.rex-bestanden die zijn geëxporteerd uit de "Archive" (Archief)-omgeving (gesloten modus).

**O** Bestemming voor \*.rex-bestanden die zijn geëxporteerd uit de "Archive" (Archief)-omgeving (door gebruiker gedefinieerde testmodus).

#### **Opmerking**

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

**P** Directory voor het importeren en exporteren van rapportprofielen.

**Q** Bestemming voor ondersteuningspakketten die zijn aangemaakt in de "Approval"- of "Archive"-omgeving.

**R** Brondirectory voor Rotor-Gene experimenten (\*.rex-bestanden) die moeten worden getest in de "Development"-omgeving van de UDT-modus.

#### **Opmerking**

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

### **Aan de "Settings"-omgeving gerelateerde taken**

- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Rapportprofielen beheren
- ▶ Een werklijst aanmaken/bewerken
- ▶ Een run beëindigen en vrijgeven
- ▶ Gebruikers beheren

### 1.5.5.6.2 User Management (Gebruikersbeheer)

In het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) wordt een overzicht gegeven van alle geconfigureerde gebruikersprofielen en de mogelijkheid om deze gebruikersprofielen te beheren. Voor meer informatie over gebruikers en hun rollen, zie ► Concepten - gebruikersbeheer.

Het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) bestaat uit 2 delen:

- De tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers)
- Knoppenbalk






The screenshot shows the 'Rotor-Gene AssayManager' application window. The 'User Management' tab is active, displaying a table of registered users. Below the table is a checkbox labeled 'Show only activated user profiles' which is checked. To the right of the table is a 'Registered users table' label. Below the checkbox is a 'Button Bar' containing 'Refresh list' and 'New user...' buttons, with a 'Button Bar' label pointing to it.

User ID	First name	Last name	Roles
✓ adoe	Andy	Doe	Operator
✓ aduerer	Albrecht	Dürer	Operator
✓ bdoe	Bob	Doe	Operator
✓ cdoe	Cindy	Doe	Approver
✓ ddoe	Dean	Doe	AssayDeveloper
✓ edoe	Edward	Doe	Administrator
✓ fdoe	Fred	Doe	Administrator
✓ gbolog	Giovanni	da Bologna	Operator
✓ lvinci	Leonardo	da Vinci	Operator
✓ mbouna	Michelangelo	Bounarotti	Operator
✓ rsanti	Raffaello	Santi	Operator
✓ su	Gina	Doe	SuperUser

### De tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers)

In de tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers) staan alle gebruikersprofielen die al in Rotor-Gene AssayManager v2.1 geconfigureerd zijn. Een gebruikersprofiel kan geactiveerd of gedeactiveerd zijn. Om een gedeactiveerd gebruikersprofiel in de tabel weer te geven, moet het selectievakje "Show only activated user profiles" (Alleen geactiveerde gebruikersprofielen tonen) zijn uitgevinkt. De activatiestatus van een gebruikersprofiel wordt weergegeven in de eerste kolom van de tabel.



Registered users						
	User ID	First name	Last name	Roles		
Activated user	<input checked="" type="checkbox"/>	adoc	Andy	Doe	Operator	
	<input checked="" type="checkbox"/>	aduerer	Albrecht	Dürer	Operator	
Deactivated user	<input type="checkbox"/>	bdoc	Bob	Doe	Operator	
	<input checked="" type="checkbox"/>	cdoc	Cindy	Doe	Approver	
	<input type="checkbox"/>	ddoc	Dean	Doe	AssayDeveloper	

Edit user button

## Kolom

## Toelichting

Gebruikersstatus

Status van het gebruikersprofiel. Een gebruikersprofiel kan gedeactiveerd of geactiveerd zijn. De activatiestatus wordt weergegeven door het pictogram in de eerste kolom van de tabel.

- Gebruiker is geactiveerd.
- Gebruiker is gedeactiveerd.

### Opmerking

Gedeactiveerde gebruikersprofielen worden alleen in de tabel weergegeven als het selectievakje "Show only activated user profiles" (Alleen geactiveerde gebruikersprofielen tonen) is uitgevinkt.

Als het selectievakje is aangevinkt, worden alleen de geactiveerde gebruikers getoond.

"User ID" (Gebruikers-ID)

Toont de gebruikers-ID

"First name" (Voornaam)

Toont de voornaam van de gebruiker

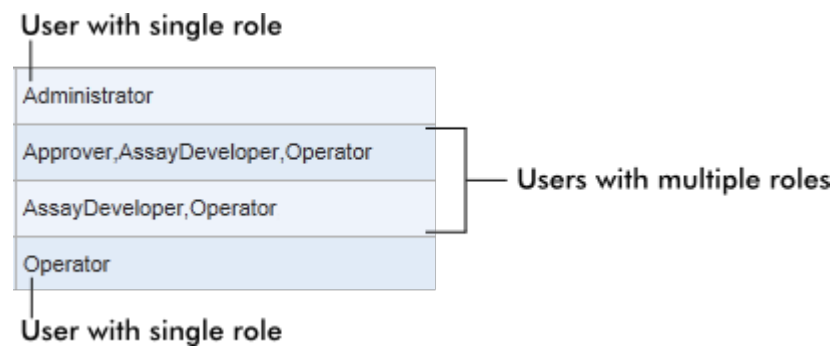
"Last name" (Achternaam)

Toont de achternaam van de gebruiker

"Roles" (Rollen)

Toont de rollen van de gebruiker Wanneer er meerdere rollen aan een gebruiker zijn toegekend, worden alle rollen opeenvolgend en gescheiden door een komma vermeld.

### Voorbeeld



Knop "Edit user" (Gebruiker bewerken)

Met de knop "Edit user" (Gebruiker bewerken) wordt het dialoogvenster "Edit User" geopend waarin de eigenschappen en instellingen voor een gebruiker kunnen worden gewijzigd.



Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> Veld "First name" (Voornaam)	Maximaal 50 tekens
<b>B</b> Veld "Last name" (Achternaam)	Maximaal 50 tekens
<b>C</b> Veld "User ID" (Gebruikers-ID)	De ID moet uniek zijn en mag maximaal 40 tekens bevatten. Gebruikers-ID's die een combinatie van de woorden <i>QIAGEN</i> , <i>Service</i> en <i>Gebruiker</i> bevatten, zijn niet toegestaan.
<b>D</b> "Password" (Paswoord)-velden	Voor het instellen van een nieuw wachtwoord voor de gebruiker

Het wachtwoord moet binnen een bereik van 8-40 tekens liggen. Als de CLIA-conforme wachtwoordregels geactiveerd zijn in het tabblad "Settings" (Instellingen), moet het wachtwoord ten minste 2 hoofdletters, 2 kleine letters, 2 numerieke tekens en 2 speciale karakters bevatten.

Het wachtwoord moet nogmaals exact worden ingevoerd in het veld "Confirm password" (Wachtwoord bevestigen).

<b>E</b>	Selectievakje "Activate user" (Gebruiker activeren)	<p>Door dit selectievakje aan of uit te vinken wordt het gebruikersprofiel geactiveerd of gedeactiveerd.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="699 917 895 959"> <input checked="" type="checkbox"/> Activate user         </div> <div data-bbox="922 917 1187 991">           Gebruikersprofiel is geactiveerd.         </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="699 1017 895 1059"> <input type="checkbox"/> Activate user         </div> <div data-bbox="922 1017 1187 1091">           Gebruikersprofiel is gedeactiveerd.         </div> </div>
<b>F</b>	Vak "Messages" (Meldingen)	Voor de weergave van informatie, waarschuwingen en fouten.
<b>G</b>	Selectielijst "Roles" (Rollen)	<p>Rollen toewijzen aan een gebruikersprofiel. Activeer het selectievakje vóór een rol om deze rol aan het huidige gebruikersprofiel toe te wijzen.</p> <p>Het is mogelijk om meerdere rollen aan een gebruikersprofiel toe te wijzen. Voor meer informatie, zie ► Gebruikersrollen.</p>
<b>H</b>	Knop "OK" (OK)	Hiermee bevestigt u de huidige instellingen, sluit u het dialoogvenster en keert u terug naar het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer).
<b>I</b>	Knop "Cancel" (A	Hiermee annuleert u de huidige instellingen, sluit u het dialoogvenster en

---

nnuleren)	keert u terug naar het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer).
-----------	--

## Knoppenbalk



Label/titel	Beschrijving
<b>A</b>	"Refresh list" (Lijst vernieuwen)
<b>B</b>	"New user..." (Nieuwe gebruiker...)

- | Label/titel | Beschrijving  |
|-------------|---|
| <b>A</b>    | "Refresh list" (Lijst vernieuwen)<br>Deze knop is altijd geactiveerd. Met deze knop wordt de tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers) bijgewerkt waarbij de lijst met gebruikers uit de interne database wordt gehaald. |
| <b>B</b>    | "New user..." (Nieuwe gebruiker...)<br>Deze knop is altijd geactiveerd. Hiermee maakt u een nieuw gebruikersprofiel aan. Het volgende dialoogvenster "Add user" (Gebruiker toevoegen) wordt geopend:                                |

**Add user**

First name  
Last name  
User ID  
Password  
Confirm password

Activate user

Roles

- Administrator
- Approver
- AssayDeveloper
- Operator
- SuperUser

Messages

- Enter a valid first name (1-50 characters). (150040)
- Enter a valid last name (1-50 characters). (150041)

OK      Cancel

Eigenschappen na opening van het dialoogvenster:

- Alle velden zijn aanvankelijk leeg
- De volgende verplichte velden zijn geel gekleurd:
  - "First name"
  - "Last name"
  - "User ID"
  - "Password"
- Het selectievakje  Activate user is geactiveerd
- Er is geen rol geselecteerd
- De knop "OK" is gedeactiveerd

Alle elementen in dit dialoogvenster zijn gelijk aan het dialoogvenster dat is beschreven in bovenstaande tabel.

Bevestig alle invoergegevens met "OK" om terug te gaan naar het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer).

- Geactiveerd  Het nieuwe gebruikersprofiel wordt toegevoegd aan de tabel "Registered users" (Geregistreeerde gebruikers) en is geselecteerd.
- Gedeactiveerd  Het nieuwe gebruikersprofiel wordt toegevoegd aan de interne database, maar wordt niet getoond in de tabel "Registered users" (Geregistreeerde gebruikers).

### Aan het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) gerelateerde taken

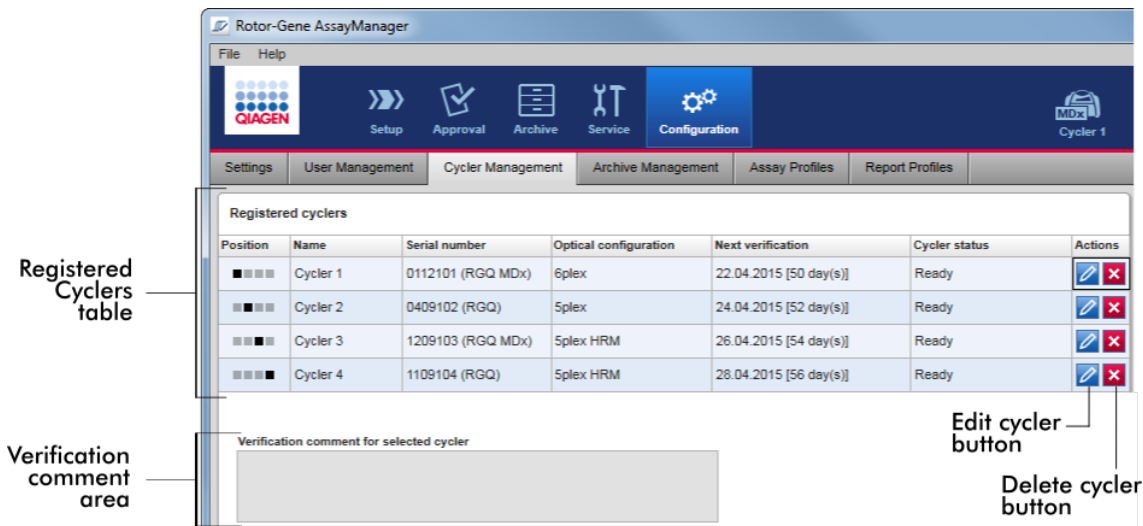
- ▶ Een gebruikersprofiel aanmaken
- ▶ De instellingen van een gebruikersprofiel wijzigen
- ▶ Een gebruikersprofiel activeren/deactiveren

#### 1.5.5.6.3 Cyclersbeheer

Het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) geeft een overzicht van de geconfigureerde cyclers, hun eigenschappen en hun huidige status.

Het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) bestaat hoofdzakelijk uit 2 delen:

- De tabel "Registered Cyclers" (Geregistreerde cyclers) met 2 knoppen voor elke cycler
  - "Edit cycler" (Cycler bewerken) knop
  - "Delete cycler" (Cycler verwijderen) knop
- "Verification comment for selected cycler" (Verificatieopmerking voor geselecteerde cycler)-gebied



### "Registered Cyclers"-tabel

De "Registered Cyclers"-tabel bestaat uit 4 rijen. Elke rij vertegenwoordigt één van de maximaal 4 configureerbare cyclers. Als er nog geen cyclers zijn geconfigureerd, zijn alle kolommen, met uitzondering van de positiekolom, leeg. In de volgende grafiek ziet u een voorbeeldconfiguratie met geregistreerde cyclers in positie 2 en 4. Positie 1 en 3 bevatten geen gegevens.

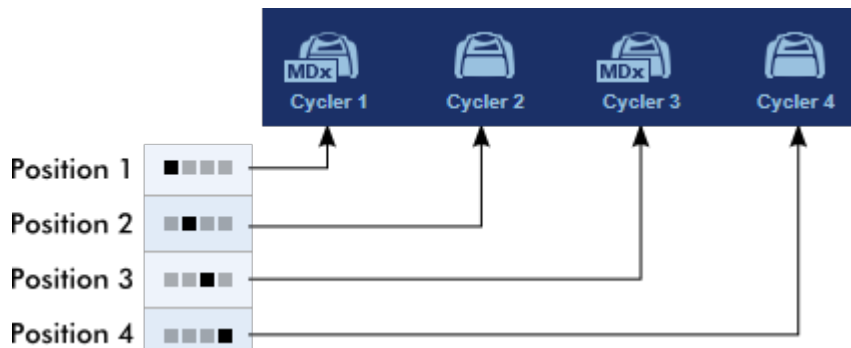
Registered cyclers						
Position	Name	Serial number	Optical configuration	Next verification	Cycler status	Actions
■ ■ ■ ■	---	---	---	---	---	
■ ■ ■ ■	Cycler 2	0409102	5plex	18.06.2012 [61 day(s)]	Ready	
■ ■ ■ ■	---	---	---	---	---	
■ ■ ■ ■	Cycler 4	1109104	5plex HRM	22.06.2012 [65 day(s)]	Ready	



**Kolom****Toelichting**

"Position" (Positie)

Een grafische illustratie toont de configureerbare cyclers. De huidige cyclerpositie wordt aangegeven door een zwart vierkant.

**Voorbeeld:**

In de bovenstaande illustratie zijn de eerste en derde cyclerpositie niet geregistreerd. De pictogrammen zijn inactief.

"Name" (Naam)

Naam van een geregistreerde cycler.

**Kenmerken**

- Mag niet leeg zijn
- Moet tussen 1-8 tekens bevatten
- Moet uniek zijn binnen een Rotor-Gene AssayManager v2.1-installatie

"Serial number" (Serienummer)

Serienummer van een geregistreerde cycler.

**Kenmerken**

- Mag niet leeg zijn
- Moet uniek zijn binnen een Rotor-Gene AssayManager v2.1-installatie
- Moet overeenkomen met een aangesloten cycler die is ingeschakeld

Na invoering van het serienummer van een aangesloten cycler, wordt de optische configuratie van die cycler automatisch gecontroleerd door Rotor-Gene AssayManager v2.1 en weergegeven in het "Optical configuration" (Optische

configuratie)-venster. Het veld blijft leeg als er geen cycler met het ingevoerde serienummer is aangesloten.

Opmerking: Indien het instrument een RGQ MDx-cycler is, wordt het symbool "MDx" automatisch toegevoegd aan het serienummer en het bijbehorende symbool van de cycler.

"Optical configuration" (Optische configuratie)

Optische configuratie van een geregistreerde cycler.

"Next verification" (Volgende verificatie)

Volgende verificatiedatum temperatuur en resterend aantal dagen tot die datum.

#### **Kenmerken**

- Dit veld kan leeg zijn.
- Als het op leeg wordt gezet, wordt het tekstveld "Verification comment" (Controlecommentaar) gedeactiveerd en de inhoud ervan gewist.
- Als de datum is verstreken, is het tekstveld "Verification comment" (Controlecommentaar) uitgeschakeld.
- Als er een datum is ingesteld, moet deze in de toekomst liggen.

"Cycler status" (Cyclerstatus)

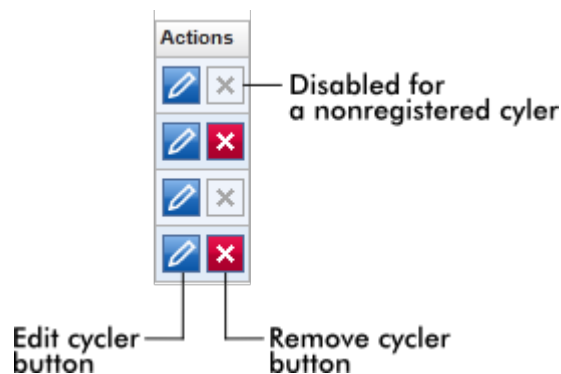
Toont de huidige status van een geregistreerde cycler. Mogelijke waarden zijn:

<b>Offline (Offline)</b>	Cyclor is niet aangesloten of aangesloten maar niet ingeschakeld.
<b>Ready (Gereed)</b>	Cyclor is gereed.
<b>Needs verification (Controle vereist)</b>	Controle is verstreken.
<b>Loaded (Geladen)</b>	De cyclor is geladen en klaar voor de run.
<b>Running (Loopt)</b>	Cyclor loopt op het moment.
<b>Run gestopt</b>	Gebruiker heeft een run gestopt terwijl de cyclor liep.

<b>Run complete (Run voltooid)</b>	Run is met succes voltooid.
<b>Run failed (Run mislukt)</b>	Tijdens de run is er een fout opgetreden.
<b>Run stopped, cycler disconnected (Run gestopt, cycler losgekoppeld)</b>	Cycler is losgekoppeld toen hij de status "Run stopped" (Run gestopt) had.
<b>Run complete, cycler disconnected (Run voltooid, cycler losgekoppeld)</b>	Cycler is losgekoppeld toen hij de status "Run Complete" (Run voltooid) had.
<b>Run failed, cycler disconnected (Run mislukt, cycler losgekoppeld)</b>	Cycler is losgekoppeld tijdens een run of toen hij de status "Run failed" (Run mislukt) had.

"Actions" (Acties ) De actiekolom bevat 2 knoppen voor:

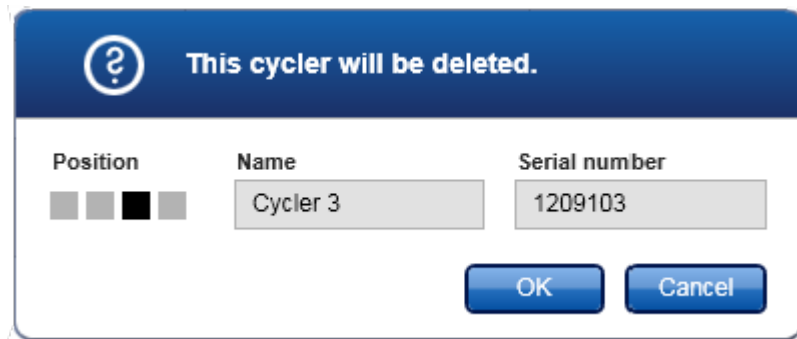
- De eigenschappen van de cycler bewerken
- Een cycler verwijderen



### "Remove cycler" (Cycler verwijderen)-knop

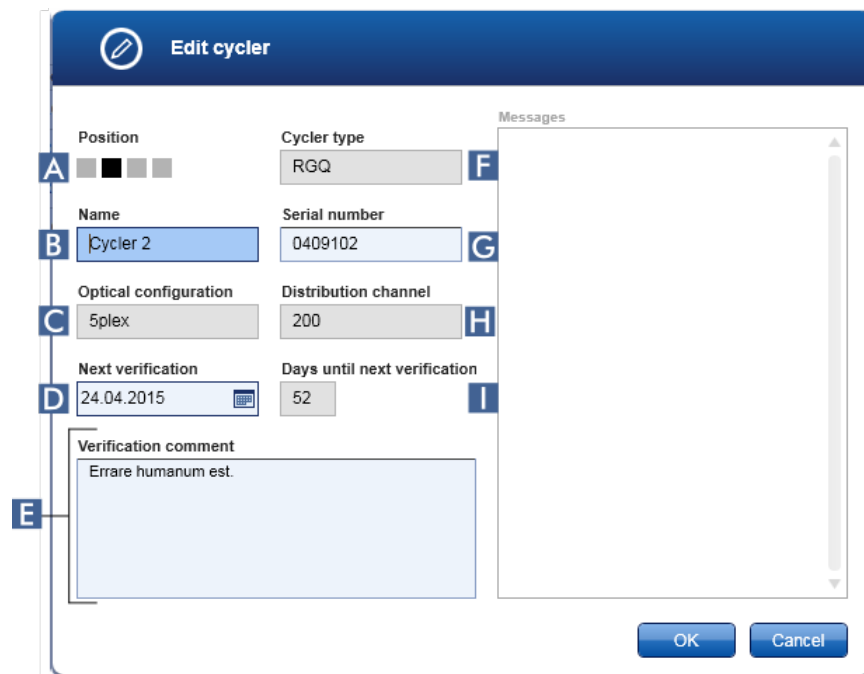
Als er op de knop "Remove cycler" (Cycler verwijderen) wordt geklikt, wordt het volgende dialoogvenster weergegeven dat

moet worden bevestigd met "OK" om een cycler definitief te verwijderen:




### Knop "Edit cycler" (Cycler bewerken)

Als er op de knop "Edit cycler" (Cycler bewerken) wordt geklikt, wordt het dialoogvenster "Edit cycler" (Cycler bewerken) weergegeven.



### Toelichting

- A** Een grafische illustratie die de maximaal 4 configureerbare cyclers toont. De huidige cycluspositie wordt aangegeven door een zwart vierkant.
- B** Naam van de cyclus. Het veld kan worden bewerkt.
- C** Optische configuratie van de cyclus. Het veld kan niet worden bewerkt; het is een alleen-lezen-veld.
- D** Volgende verificatiedatum. De datum kan zowel handmatig als met de datumkiezer worden ingevoerd (  ).
- E** Tekstveld om een optionele verificatieopmerking in te voeren.
- F** Geeft het type cyclus weer. Het veld wordt automatisch ingevuld na de editie van het serienummer.
- G** Serienummer van de cyclus. Het veld kan worden bewerkt.
- H** Distributiekanaal van de cyclus. Het veld kan niet worden bewerkt; het is een alleen-lezen-veld.
- I** Geeft het aantal resterende dagen tot de verificatiedatum weer. Het veld kan niet worden bewerkt.

### **Aan het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) gerelateerde taken**

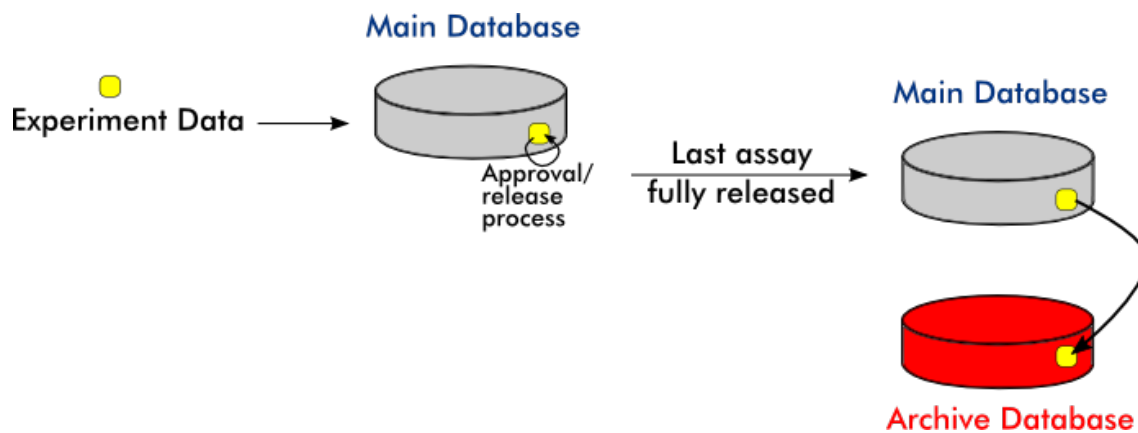
- ▶ Een cyclus toevoegen
- ▶ Cyclereinstellingen bewerken
- ▶ Een cyclus verwijderen

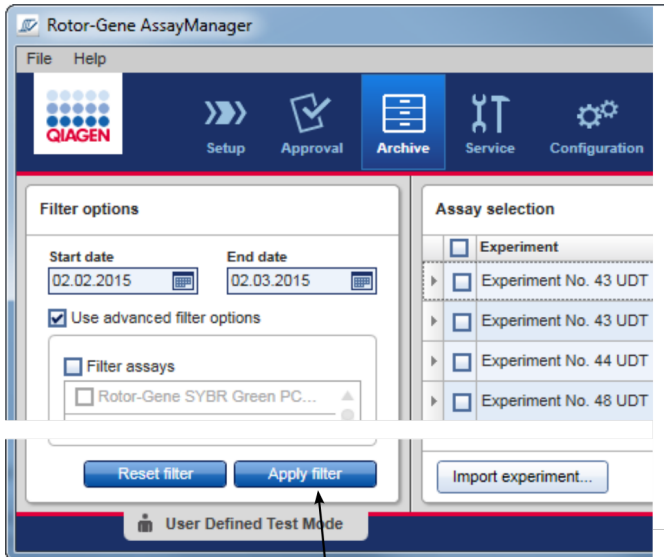
#### 1.5.5.6.4 Archiefbeheer

In het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) kan worden gedefinieerd, in welke archieven er tijdens de assayselectie in de "Archive"- (Archief)-omgeving wordt gezocht naar experimentgegevens.

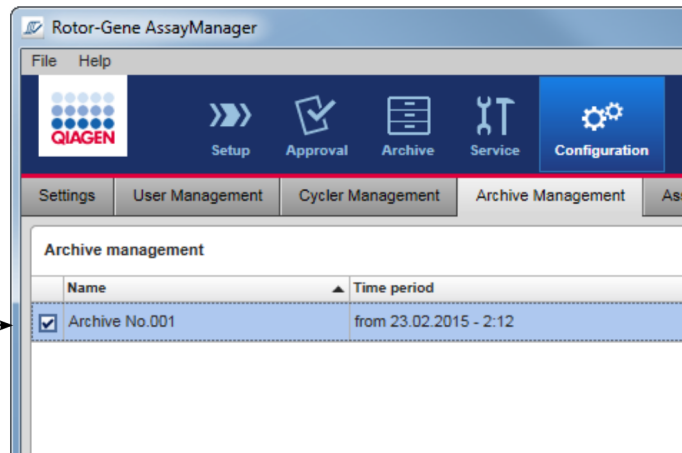
### **Achtergrondinformatie**

Na het beëindigen van een run worden alle experimentgegevens en audit trails opgeslagen in de hoofddatabase tot alle samplersresultaten van het experiment zijn vrijgegeven in de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving. Na vrijgave van de samplersresultaten zijn de experimentgegevens toegankelijk via de "Archive"-omgeving.





Only archives activated in the Archive management are used to search for assays



### Kenmerken van een archiefdatabase

- Een archiefdatabase bestrijkt een bepaalde tijdspanne die wordt gedefinieerd door het eerste en het laatste audittrailbericht dat in de database is opgeslagen.

#### Archive Management

	Name	Time period
<input checked="" type="checkbox"/>	Archive No.001	from 19.04.2008 - 19:30 to 31.12.2008 - 19:17

Time period of archive

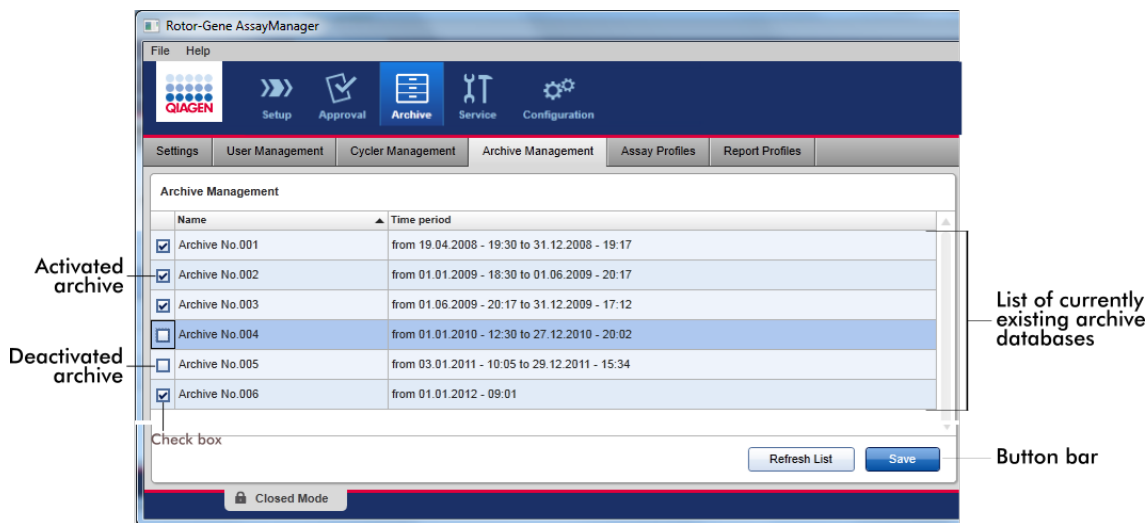
- Een archiefdatabase heeft een grootte van 10 GB. Als een database bijna zijn maximale capaciteit heeft bereikt, wordt de database gemarkeerd als "closed" (gesloten) en wordt er automatisch een nieuwe archiefdatabase aangemaakt.

Al deze processen met betrekking tot het aanmaken en beheren van archiefdatabases worden automatisch op de achtergrond uitgevoerd. De hoofddatabase bevat alleen gegevens van huidige, niet-vrijgegeven of niet volledig vrijgegeven experimenten.

## Aan het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) gerelateerde taken

Het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) bestaat uit 2 delen:

- Tabel "Archive Management" (Archiefbeheer)
- Knoppenbalk



## Tabel "Archive Management" (Archiefbeheer)

In de tabel "Archive Management" (Archiefbeheer) staan alle momenteel bestaande archiefdatabases.

### Kolom Toelichting

Selectievakje Een kolom met selectievakjes geeft aan of een archiefdatabase momenteel actief of inactief is. Alleen actieve databases kunnen worden doorbladerd op experimentgegevens die worden opgezocht in de "Archive"-omgeving. Gedeactiveerde databases



worden niet meegenomen in een zoekopdracht. Daarnaast worden aan de gearchiveerde experimenten gerelateerde audittrailberichten niet getoond in de "Service"-omgeving als de betreffende archiefdatabase is gedeactiveerd.

Geactiveerd

- De bijbehorende archiefdatabase wordt doorbladerd op experimentgegevens die worden opgezocht in de "Archive" (Archief)-omgeving.
- Aan de in de bijbehorende archiefdatabase opgeslagen experimenten gerelateerde audittrailberichten kunnen worden gevonden in de "Service"-omgeving.

Gedeactiveerd ()

- De bijbehorende archiefdatabase wordt niet doorbladerd op experimentgegevens wanneer er wordt gezocht vanuit de "Archive"-omgeving.
- Aan de in deze database opgeslagen experimenten gerelateerde audittrailberichten en andere audittrailberichten in de tijdspanne van de database kunnen niet in de "Service"-omgeving worden gevonden.

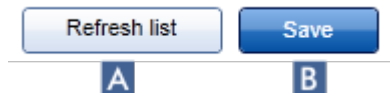
"Name" (Naam) Naam van de archiefdatabase.

"Time period" (Tijdspanne) Tijdsperiode waarin alle experimenten in het archief hebben plaatsgevonden.

Startdatum Datum waarop de eerste audit trail in de database is aangemaakt.

Einddatum Datum waarop de laatste audit trail in de database is aangemaakt.  
De einddatum van het actieve archief is leeg.

## Knoppenbalk



	Label/titel	Beschrijving
A	"Refresh list" (Lijst vernieuwen)	Niet-opgeslagen wijzigingen gaan verloren.
B	"Save" (Opslaan)	Slaat alle wijzigingen op.

## Aan het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) gerelateerde taken

► Archieven beheren

### 1.5.5.6.5 Assayprofielen



Het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving wordt gebruikt om assayprofielen te beheren, d.w.z. assayprofielen te importeren, exporteren, activeren en deactiveren. Assayprofielen kunnen in dit tabblad niet worden bewerkt.

Assayprofielen kunnen duidelijk worden geïdentificeerd via hun naam en een versienummer. Het is mogelijk om verschillende assayprofielen met dezelfde naam maar verschillende versienummers te hebben, maar er kan er maar één actief zijn. Alle andere assayprofielen met deze naam zijn automatisch gedeactiveerd. Door de gebruiker gedefinieerde assayprofielen moeten worden geïmporteerd in de database binnen dit tabblad om te kunnen worden geopend voor de configuratie van experimenten.

### Opmerking

Enkel assayprofielen die compatibel zijn met Rotor-Gene AssayManager v2.1 kunnen worden geïmporteerd.

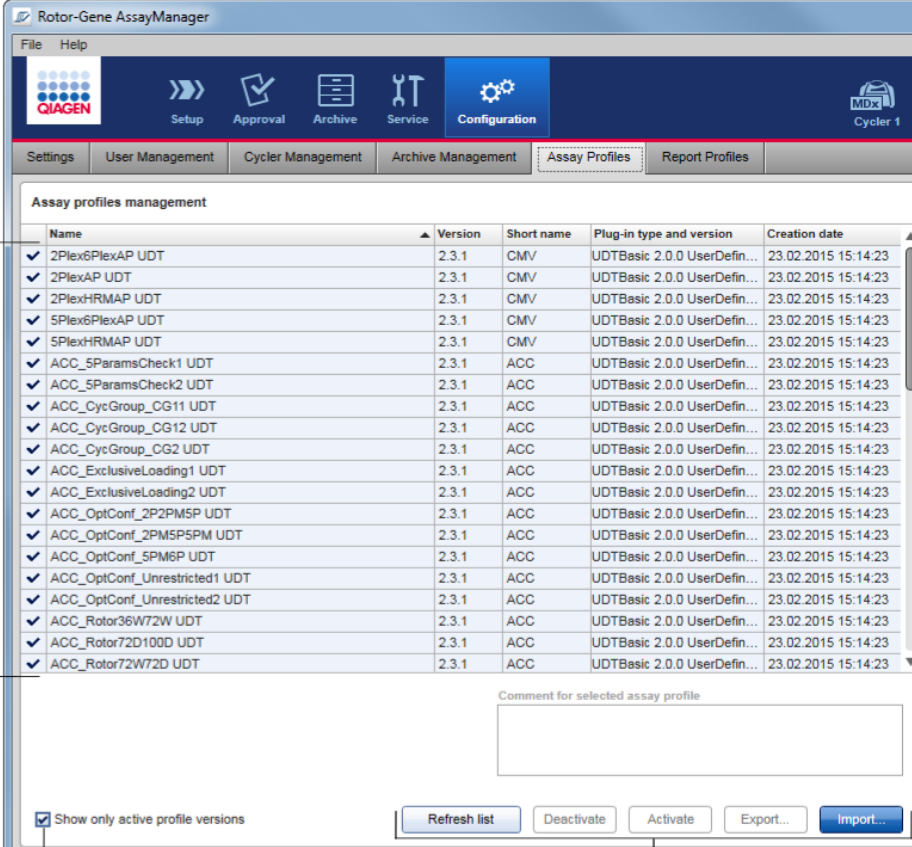
### Voorbeeld:

Het volgende screenshot laat een voorbeeld zien waarbij een assayprofiel "Rotor-Gene SYBR® Green PCR Demo Kit" in twee verschillende versies voorhanden is, versie 3.0.0 en 5.0.0. Er kan slechts één versie actief zijn. Versie 3.0.0 is gedeactiveerd (pictogram ) , en versie 5.0.0 is geactiveerd (pictogram ) .

<input type="checkbox"/>	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit	3.0.0	SYBR
<input checked="" type="checkbox"/>	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit	5.0.0	SYBR

Het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) bestaat uit 2 delen:

- De tabel "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer)
- Knoppenbalk



List of available assay profiles

Check box

Button bar

## De tabel "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer)

In de tabel "Assay profile management" staan alle beschikbare assayprofielen, d.w.z. alle assayprofielen die zijn opgeslagen in de huidige Rotor-Gene AssayManager v2.1-installatie. Elk assayprofiel wordt in een aparte rij weergegeven. De tabel is sorteerbaar: Als u op de desbetreffende kolomkop klikt, wordt de tabel gesorteerd op de geselecteerde kolom. Een rij in de kop van de bijbehorende kolom geeft de sorteerkolom aan (▲ pictogram voor oplopende volgorde, ▼ pictogram voor aflopende volgorde).

Assay profiles management					
	Name ▲	Version	Short name	Plug-in type and version	Creation date ▲
✓	Quantifast Pathogen PCR +IC	2.0.0	QF Pat	UDTBasic 0.8.5 UserDefi...	23.03.2012 17:00:52
✓	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit	3.0.0	SYBR	UDTBasic 0.8.5 UserDefi...	23.03.2012 16:54:04

### Opmerking

Met het selectievakje "Show only active profile versions" (Toon alleen actieve profielversies) kunt u bepalen of gedeactiveerde assayprofielen in de tabel te zien zijn of niet.

Show only active profile versions

Indien geactiveerd  Alleen geactiveerde assayprofielen worden getoond; gedeactiveerde assayprofielen zijn verborgen.

Indien gedeactiveerd  Zowel geactiveerde als gedeactiveerde assayprofielen worden getoond.

Kolom	Toelichting
Status	Status van het assayprofiel. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Gedeactiveerd assayprofiel</li> <li><input type="checkbox"/> Verlopen assayprofiel</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Geactiveerd assayprofiel</li> </ul>

### Opmerking

Indien Rotor-Gene AssayManager v2.1 is bijgewerkt van een oudere versie, zijn er ook gedeactiveerde (verlopen) assayprofielen. Ze kunnen niet worden geactiveerd.

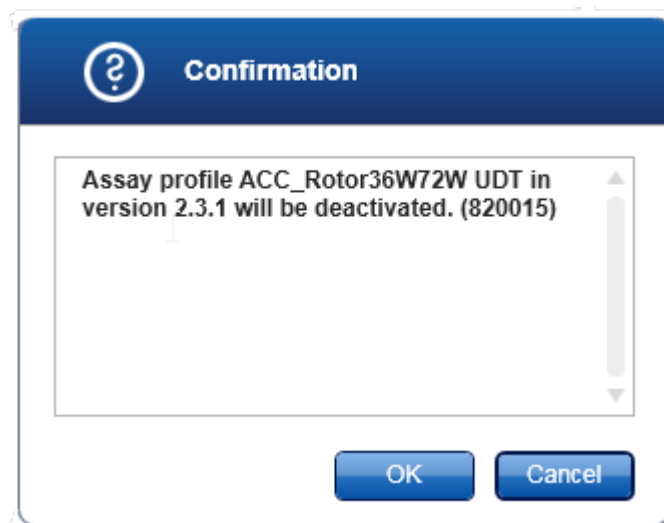
"Name" (Naam)	Naam van het assayprofiel.
"Version" (Versie )	Versienummer van het assayprofiel.
"Short name" (Verkorte naam)	Korte naam van het assayprofiel.
"Plug-in type and version" (Plug-intype en -versie)	Plug-in-type en versie waarmee het assayprofiel is aangemaakt.
"Creation date" (Aanmaak datum)	Aanmaakdatum van het assayprofiel.


## Knoppenbalk



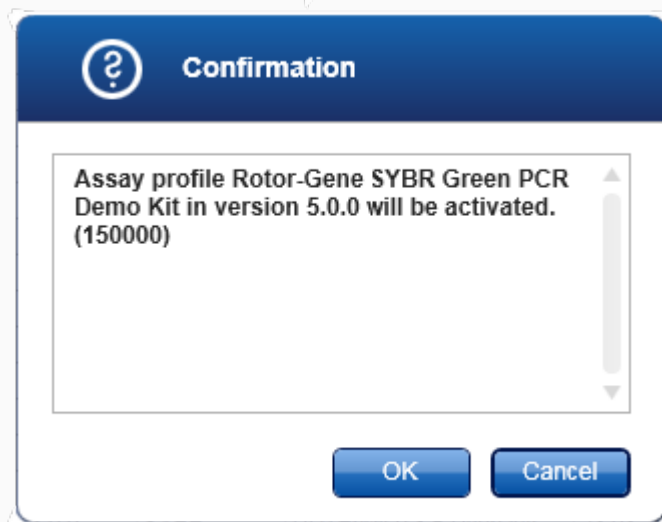
	Label/titel	Beschrijving
A	"Refresh list" (Lijst vernieuwen)	Update de lijst met alle beschikbare assayprofielen.

- B** "Deactivate" (Deactiveren ) Deactiveert het geselecteerde assayprofiel. Er moet een bevestigingsdialoogvenster worden bevestigd door op "OK" te klikken voordat het geselecteerde assayprofiel wordt gedeactiveerd.



- Als het selectievakje "Show only active profile versions" (Toon alleen actieve profielversies) is gedeactiveerd, staat het gedeactiveerde assayprofiel vermeld in de tabel met een  pictogram in de statuskolom.
- Als het selectievakje is aangevinkt, staat het gedeactiveerde assayprofiel niet langer in de tabel vermeld.

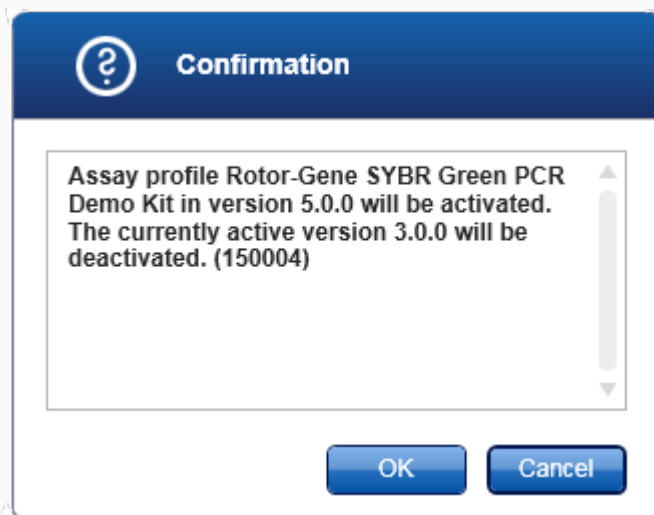
- C** "Activate" (Activeren) Activeert het geselecteerde assayprofiel. Er moet een bevestigingsdialoogvenster worden bevestigd door op "OK" te klikken voordat het geselecteerde assayprofiel wordt geactiveerd.



Het pictogram van het assayprofiel verandert van gedeactiveerd () in geactiveerd ()

Het selectievakje "Show only active profile versions" (Toon alleen actieve profielversies moet gedeactiveerd worden om geactiveerde en gedeactiveerde assayprofielen gelijktijdig in de tabel weer te geven.

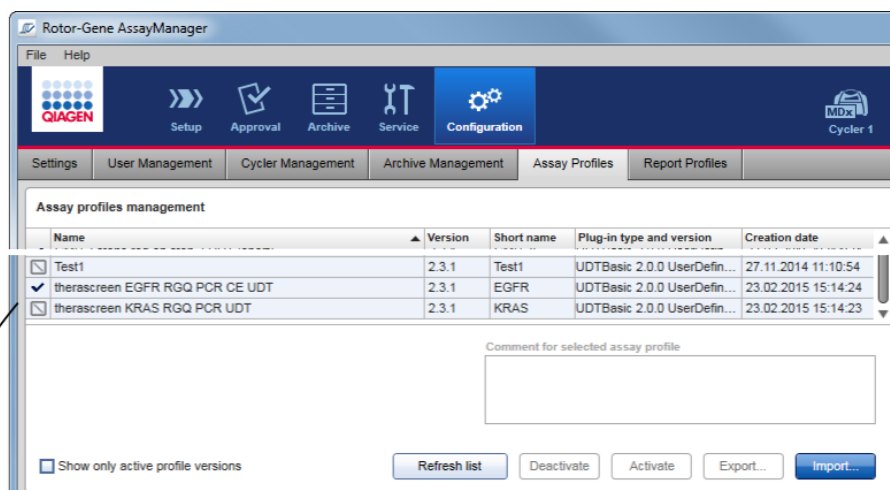
Als er een andere versie van het assayprofiel actief is, wordt het volgende dialogvenster weergegeven.



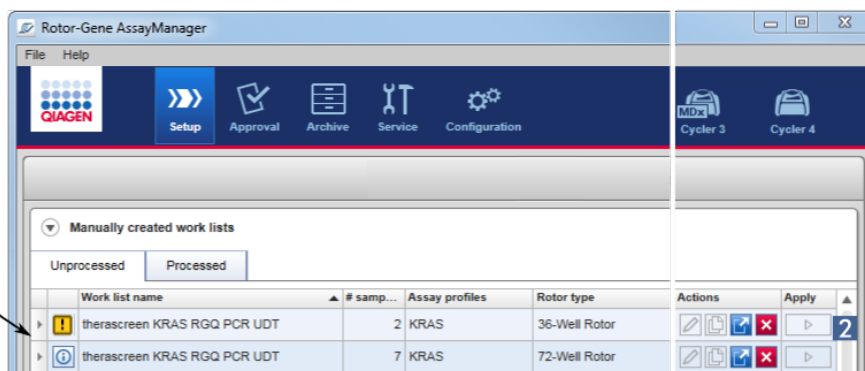
Bevestig met "OK" om de andere versie te deactiveren.

- D** "Export..." (Exporteren...) Exporteert een assayprofiel (bestandsextensie \*.iap). Er wordt een dialoogvenster geopend om de doeldirectory en een bestandsnaam te kiezen. Het geselecteerde assayprofiel wordt overeenkomstig geëxporteerd.
- E** "Import..." (Importeren...) Importeert een assayprofiel. Er wordt een dialoogvenster geopend om het assayprofiel te selecteren (bestandsextensie \*.iap). Het geselecteerde assayprofiel wordt geïmporteerd naar de tabel assayprofielbeheer.

**Toelichting:** Relatie tussen het deactiveren van assayprofielen in de "Configuration"-omgeving en werklijsten in de "Setup"-omgeving.



Assay profile deactivated in the **Configuration** environment



Consequence in the **Setup** environment:  
Work lists containing the deactivated assay profile are displayed with a warning icon (1) and cannot be applied (2).



---

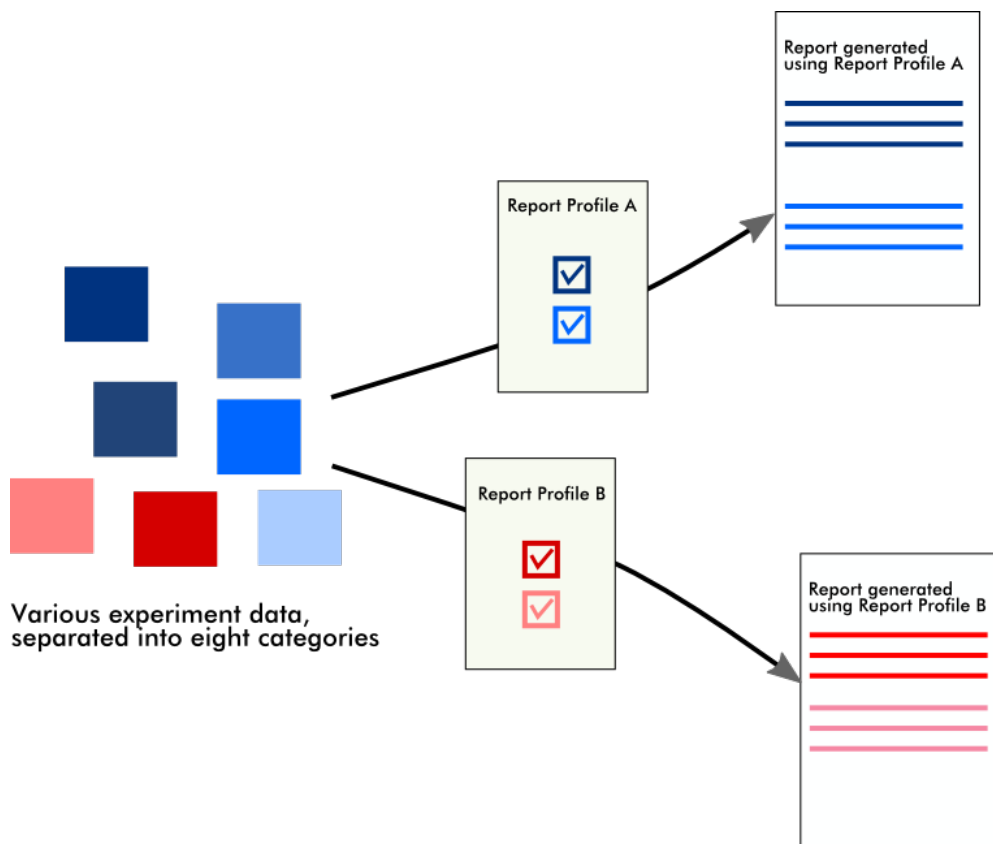
Als een assayprofiel wordt gedeactiveerd in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving, kunnen werklijsten in de "Setup"-omgeving met dit assayprofiel niet langer worden toegepast.

### **Aan het tabblad "Assay profiles" (Assayprofielen) gerelateerde taken**

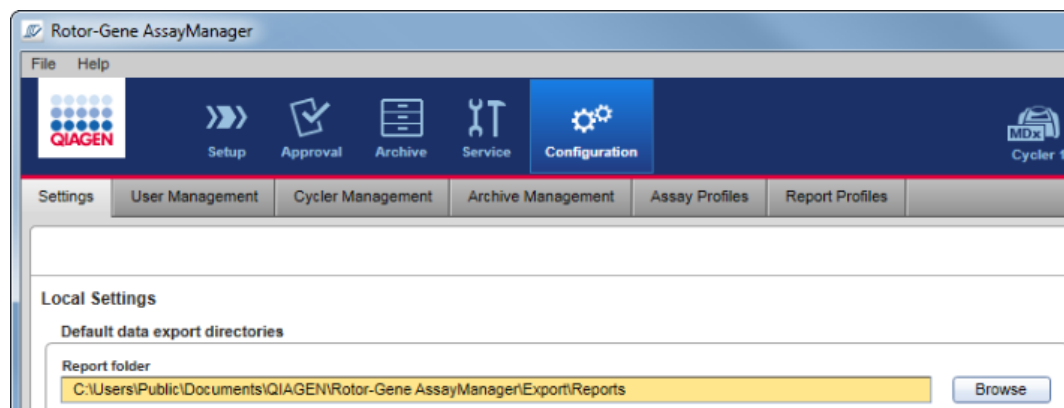
- ▶ Een assayprofiel activeren/deactiveren
- ▶ Een assayprofiel importeren/exporteren

#### 1.5.5.6.6 Rapportprofielen

Er kan door Rotor-Gene AssayManager v2.1 een rapport met verschillende gegevens over een experiment worden gegenereerd in een \*.pdf-formaat. Afhankelijk van de individuele behoeften is het niet altijd handig om alle beschikbare informatie over een experiment in een rapport op te nemen. Om die reden kan de inhoud van het rapport op de individuele wensen worden afgestemd door verschillende rapportprofielen te configureren en toe te passen. In het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) kunnen verschillende rapportprofielen worden geconfigureerd. Dit doet u door uit 8 hoofdcategorieën en de inhoudsopties in die categorieën de nuttige informatie te selecteren. Door de geconfigureerde rapportprofielen toe te passen in de "Approval" (Goedkeurings)- of "Archive" (Archief)-omgeving, worden rapporten aangemaakt die alleen de gewenste informatie over een experiment bevatten.



Rapportprofielen worden opgeslagen in de interne database. Rapportprofielen kunnen geëxporteerd worden naar en geïmporteerd worden uit andere Rotor-Gene AssayManager v2.1-installaties. De standaard export- en importdirectory's voor rapportprofielen kunnen worden geconfigureerd in het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

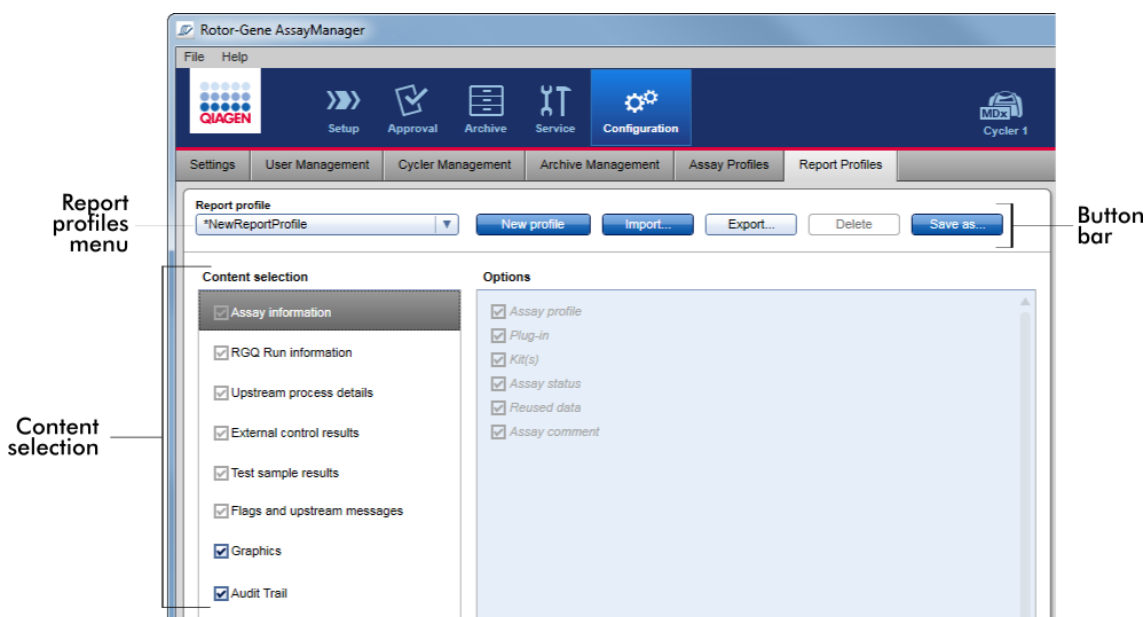


## Opmerking

QIAGEN-specifieke rapportprofielen kunnen niet gekopieerd of geëxporteerd worden.

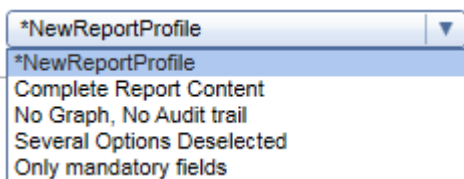
Het scherm "Report Profiles" (Rapportprofielen) bestaat uit 3 elementen:

- "Report profiles" (Rapportprofielen)-menu
- Knoppenbalk
- "Content selection" (Inhoudselectie)-gebied

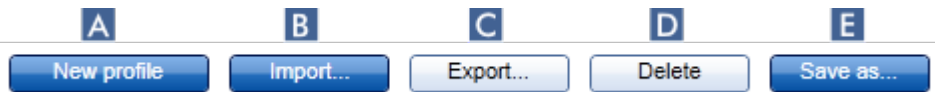


## "Report profile" (Rapportprofiel)-menu

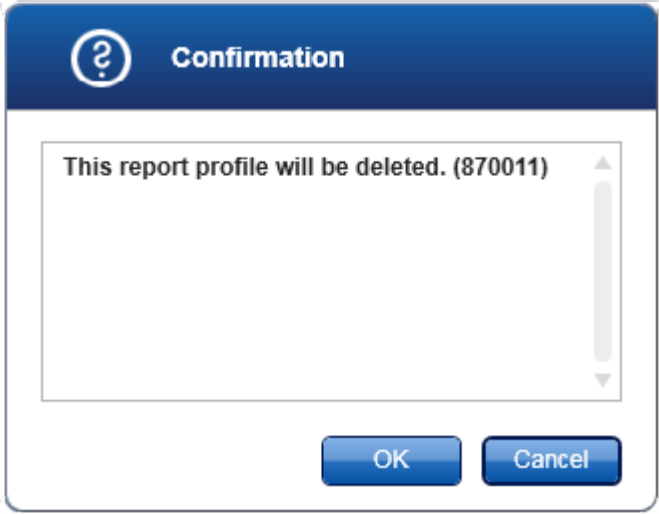
De "Report profile" vervolgkeuzelijst bevat alle geconfigureerde rapportprofielen. Het op dat moment geselecteerde rapportprofiel wordt in het menu weergegeven. Als u op het menupijltje klikt (▼) ziet u de volledige lijst met alle op dat moment beschikbare rapportprofielen.



## Knoppenbalk



Label/titel	Beschrijving
<b>A</b> "New profile" (Nieuw profiel)	Maakt een nieuw rapportprofiel aan. Alle inhoudselectieopties zijn bij een nieuw rapportprofiel standaard geactiveerd.
<b>B</b> "Import..." (Importeren...)	Importeert een rapportprofielbestand (bestandsextensie *.irp). Er wordt een dialoogvenster "bestand importeren" getoond waar het te importeren rapportprofielbestand kan worden geselecteerd.
<b>C</b> "Export..." (Exporteren...)	Exporteert het op dat moment geselecteerde rapportprofiel (bestandsextensie *.irp). Er wordt een dialoogvenster "bestand exporteren" getoond waar de doeldirectory en bestandsnaam voor het te exporteren rapportprofiel gespecificeerd kunnen worden.
<b>D</b> "Delete" (Verwijderen)	Verwijdert het op dat moment geselecteerde rapportprofiel (bestandsextensie *.irp). Er moet een bevestigingsvenster worden goedgekeurd.



Als u op "OK" klikt, wordt het rapportprofiel uit de interne database verwijderd.

**E** "Save as..." (Opslaan als...)

Slaat het geconfigureerde rapportprofiel op. Het volgende dialoogvenster wordt geopend.

The screenshot shows a dialog box titled "Save report profile as...". It features a text input field labeled "Report profile name" containing the text "QIAGEN". Below this is a checkbox labeled "Deliver as read-only version to customers" which is checked. To the right of these fields is a large empty text area labeled "Messages". At the bottom of the dialog are two buttons: "OK" and "Cancel".

**E-1** Veld om een naam voor het rapportprofielbestand in te voeren.

**E-2** Slaat het rapportbestand op in de interne database met de naam die in veld **E-1** is ingevoerd.

**E-3** Annuleert het proces en sluit dit dialoogvenster.

### "Content selection" (Inhoudselectie)-gebied

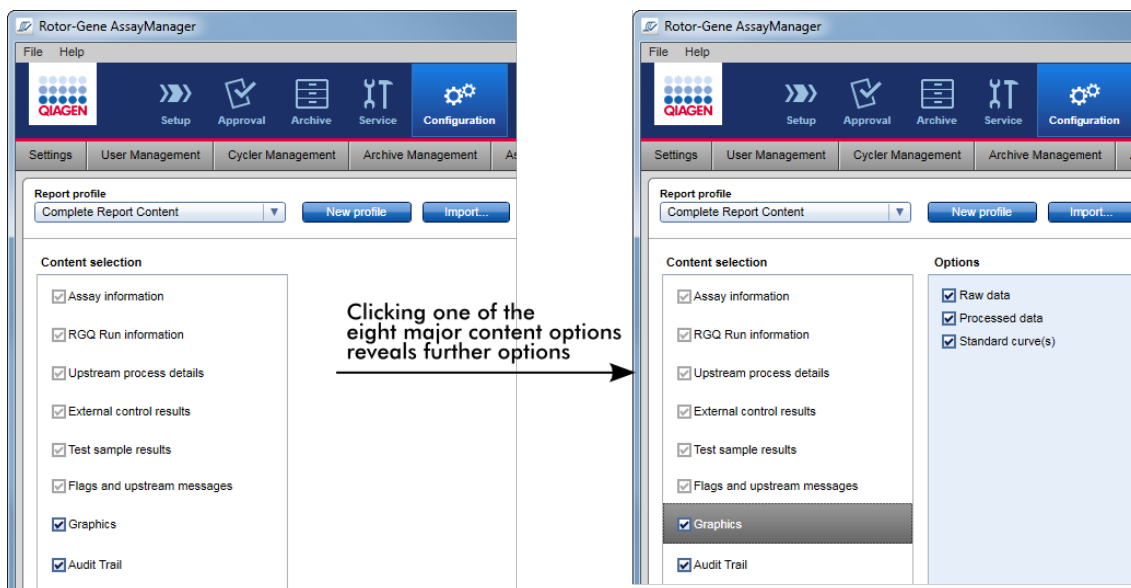
In het "Content selection" (Inhoudselectie)-gebied kan verschillende informatie over het experiment die in een rapportprofiel moet worden opgenomen, worden geselecteerd door de betreffende selectievakjes en keuzerondjes aan of uit te vinken.

Alle beschikbare inhoudsopties zijn gegroepeerd in 8 hoofdcategorieën:

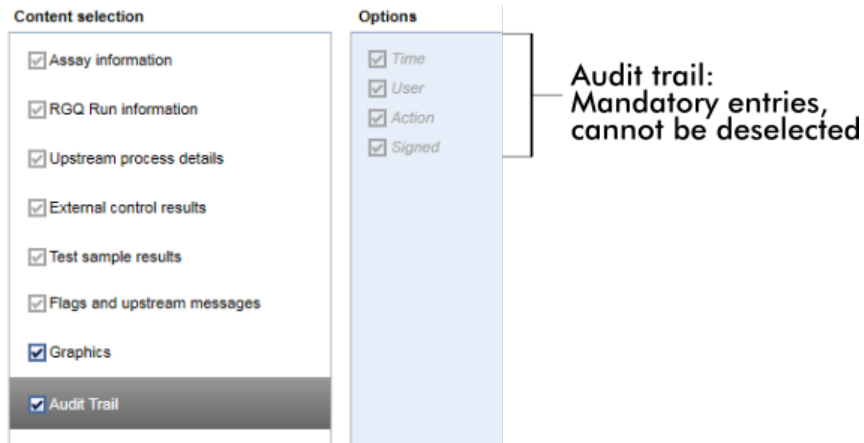
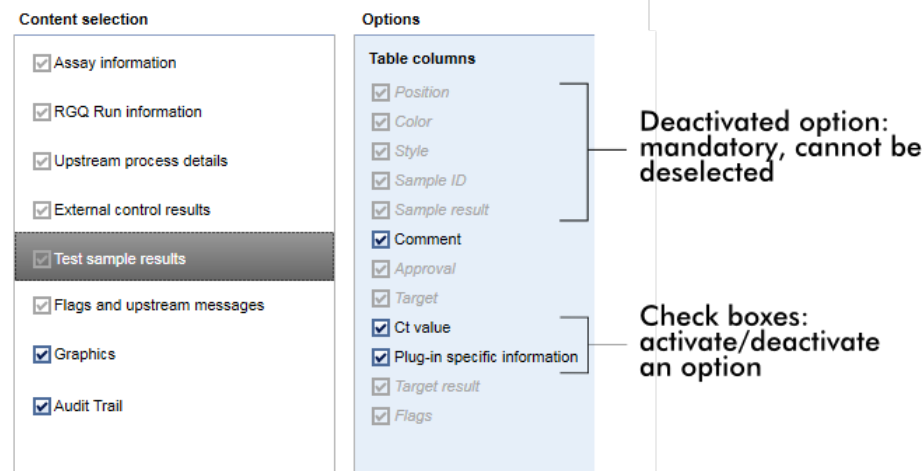
- "Assay Information" (Assay-informatie)
- "RGQ Run information" (Informatie RGQ-run)

- "Upstream process details" (Details upstreamproces)
- "External control results" (Externe controleresultaten)
- "Test sample results" (Testsampleresultaten)
- "Flags and upstream messages" (Waarschuwingsberichten en upstreammeldingen)
- "Graphics" (Grafieken)
- "Audit trail"

Als u op een van deze hoofdinhoudscategorieën klikt, worden de bijbehorende gedetailleerde inhoudsopties geopend. Dit zijn kleinere inhoudsopties die een nauwkeuriger afstemming van de rapportinhoud mogelijk maken.



Een aantal opties voor externe controles en testsamples (zoals ID of positie) zijn verplichte velden die niet gedeselecteerd kunnen worden. Ze zijn altijd geactiveerd. Alle inhoudsopties in de hoofdcategorie "Audit trail" zijn eveneens verplichte opties die niet gedeselecteerd kunnen worden.

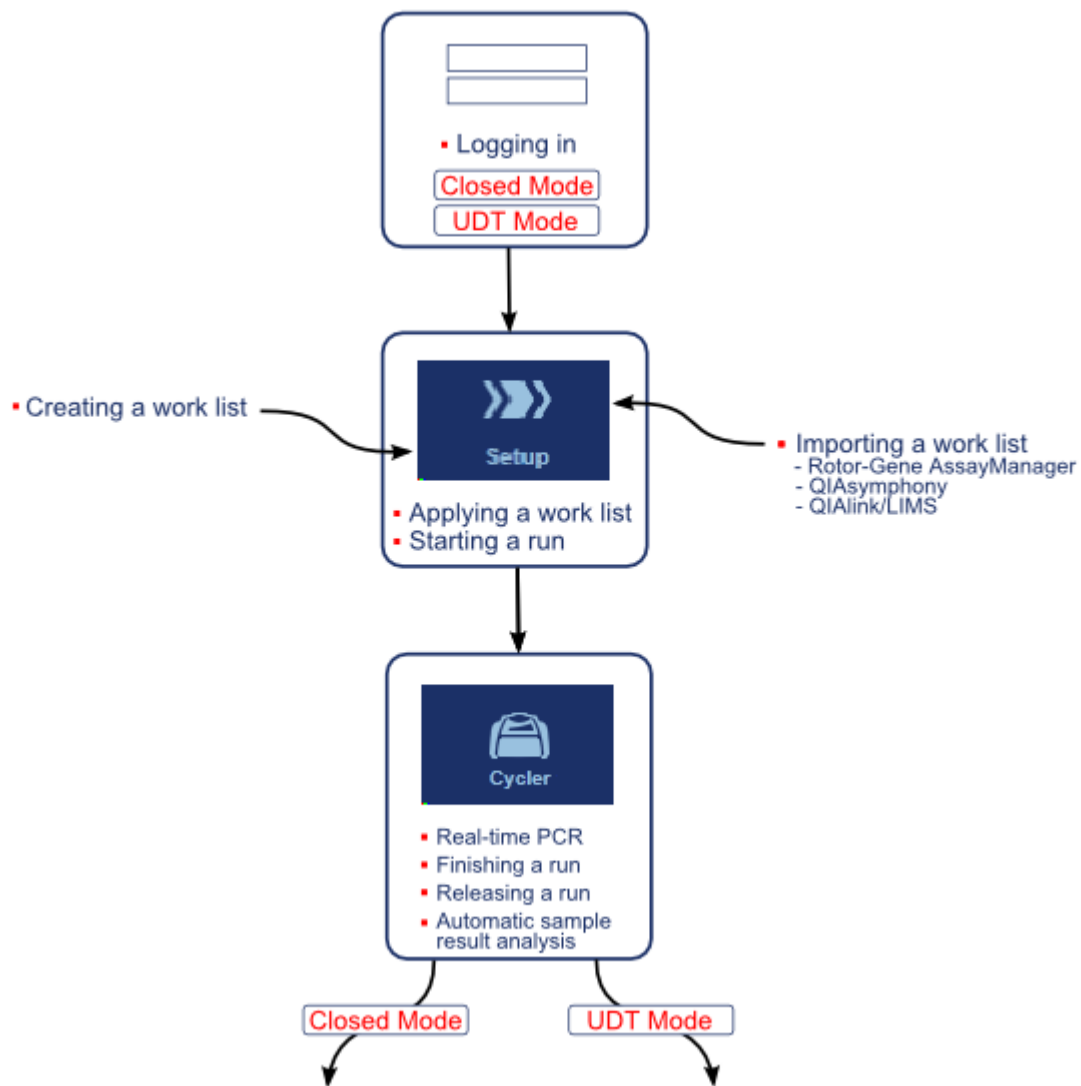


## Aan het tabblad "Report profiles" (Rapportprofielen) gerelateerde taken

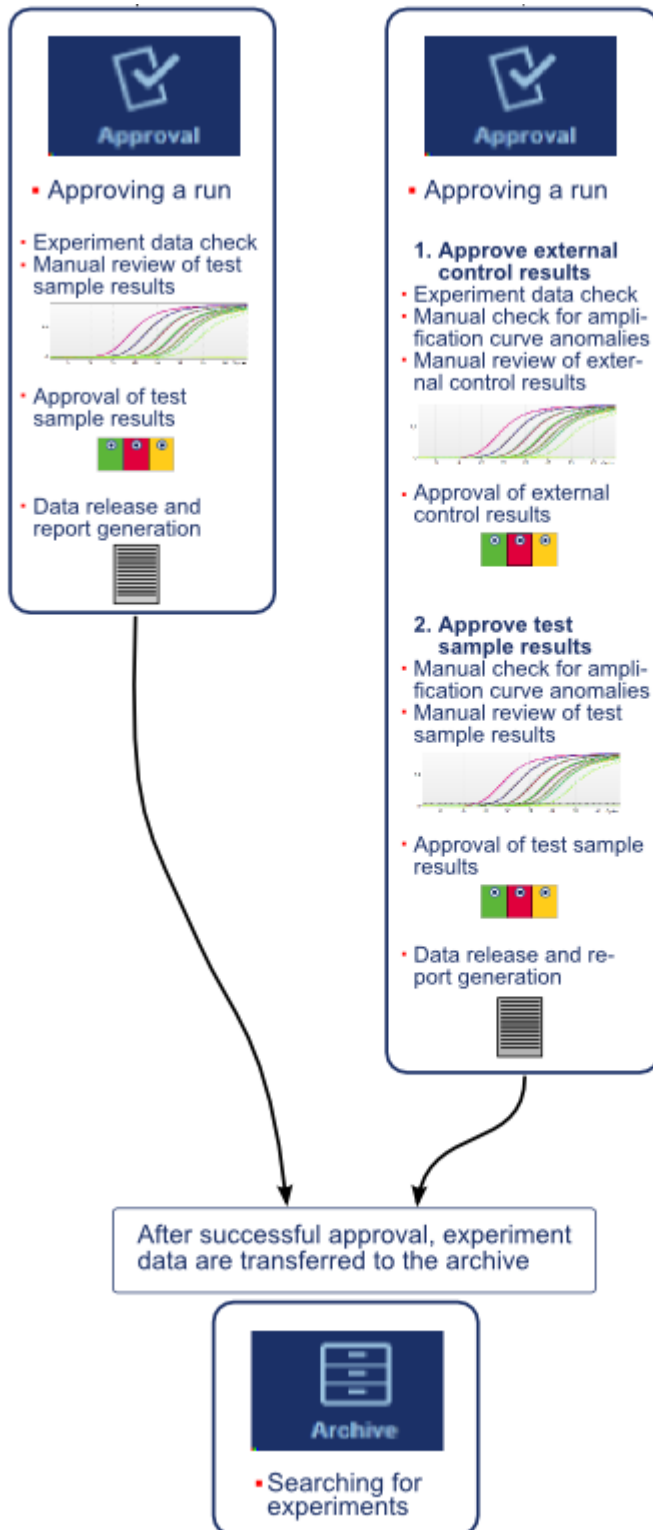
- ▶ Een nieuw rapportprofiel aanmaken
- ▶ Een rapportprofiel importeren/exporteren
- ▶ Een rapportprofiel verwijderen

### 1.5.6 Algemene workflow

In de volgende grafiek wordt de workflow in Rotor-Gene AssayManager v2.1 samengevat.







**Opmerking**

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd.

**Opmerking**

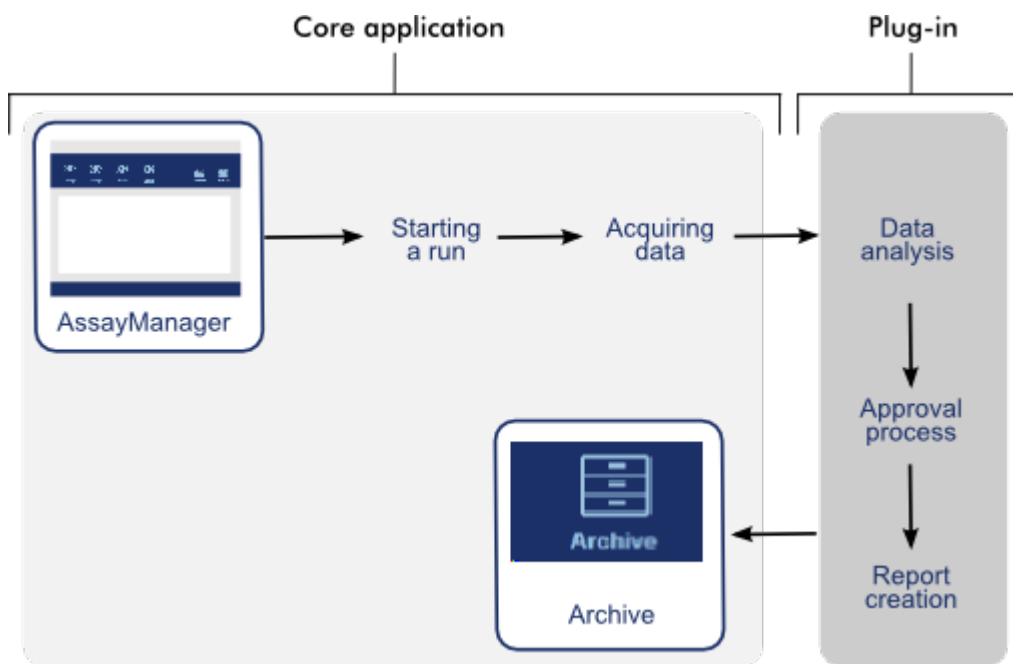
De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIA Symphony-software versie 5.0.

### 1.5.7 Plug-in concept

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is een veelzijdige toepassing met een plug-in-architectuur. Met elke plug-in kan het aantal ondersteunde assays worden uitgebreid. De algemene workflow wordt verzorgd door de kernapplicatie en het raamwerk daaromheen. De workflow voor specifieke assays – waaronder analyse – wordt verzorgd door de plug-ins. Plug-ins regelen de besturing van de volgende taken:

- Verwerking van verkregen gegevens
- Analyse van algoritmes
- Weergave van resultaten (GUI-lay-out van de goedkeuringsworkflow)
- Lay-out en structuur van de inhoud van rapporten
- Output naar LIMS

De volgende grafische voorstelling is een illustratie van het plug-in-concept:



## 1.6 Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruiken

De workflow in Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan worden opgesplitst in 2 delen:

- ▶ Standaardtaken
- ▶ Administratieve taken

**Standaardtaken** zijn taken die dagelijks worden uitgevoerd.

**Administratieve taken** zijn taken die worden uitgevoerd om de workflow te beheren en in te richten.

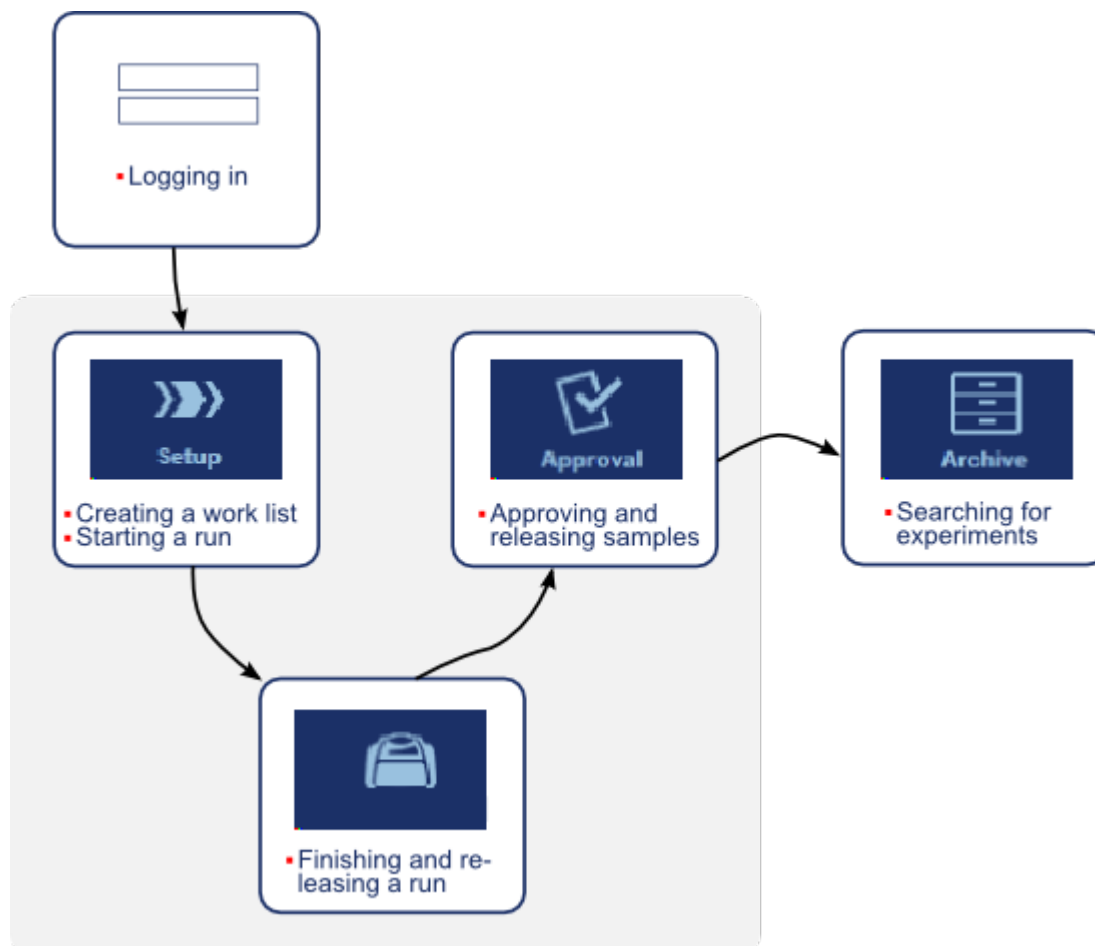
### 1.6.1 Standaardtaken

De volgende taken worden uitgevoerd door gebruikers die betrokken zijn bij de routinematige werkzaamheden van een laboratorium, bijvoorbeeld het uitvoeren van experimenten en het analyseren van gegevens.

- ▶ Inloggen en uitloggen
- ▶ Vergrendelen en ontgrendelen
- ▶ Een run configureren

- ▶ Een run starten
- ▶ Een run beëindigen en vrijgeven
- ▶ Een run goedkeuren
- ▶ Werken met rapporten
- ▶ Werken met audit trails

In de volgende grafiek staat een overzicht van de workflow in Rotor-Gene AssayManager v2.1:



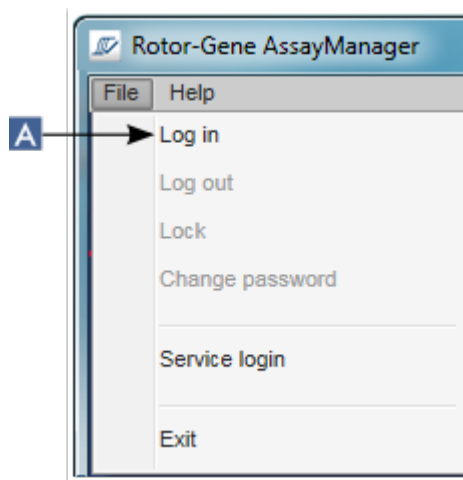
#### 1.6.1.1 Inloggen en uitloggen

Alle gebruikersinteracties in Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden toegewezen aan een specifieke gebruiker. Daarom moet elke gebruiker geïdentificeerd worden met behulp van een specifieke gebruikers-ID en een wachtwoord.

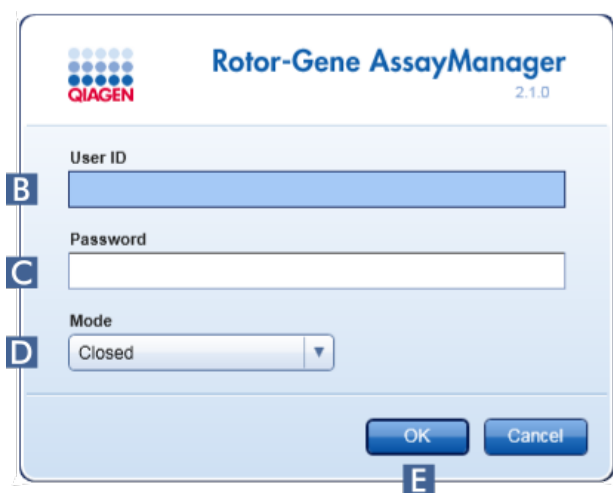
Gebruikers wordt geadviseerd de applicatie te vergrendelen of zich af te melden voordat ze de computer verlaten.

## Stapsgewijze procedure om zich aan te melden bij Rotor-Gene AssayManager v2.1

1. Start Rotor-Gene AssayManager v2.1,  
of  
als een gebruiker is uitgelogd uit een eerder opgestarte sessie, selecteer "Log in" (Inloggen) (A) in het hoofdmenu.



Het inlogscherf wordt getoond.



2. Voer in het veld "User ID" (Gebruikers-ID) (B) de gebruikers-ID in.

3. Voer in het veld "Password" (Wachtwoord) (C) het wachtwoord in.
4. Selecteer *Closed* (Gesloten) of *User Defined Test* (Door de gebruiker gedefinieerde test) in het menu "Mode" (Modus) (D).
5. Klik op "OK" (E).

### Opmerking

Voor het gebruik van functies van de User Defined Test Mode (door de gebruiker gedefinieerde testmodus, UDT-modus) moet een compatibele plug-in voor UDT-modus worden geïnstalleerd. Indien u inlogt in UDT-modus zonder de bijbehorende plug-in te installeren, krijgt u geen toegang tot administratieve taken en kunt u geen experimenten of analyses uitvoeren.

De gebruiker wordt ingelogd en doorgestuurd naar het standaardscherm dat overeenkomt met zijn gebruikersrol zoals vermeld in de tabel hieronder. Gebruikers met meerdere rollen worden naar het standaardscherm van hun eerste passende rol gestuurd. Een gebruiker met de rol van Beheerder wordt bijvoorbeeld naar het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving gestuurd. Een gebruiker met de rollen Bediener en Goedkeurder wordt naar de "Setup" (Setup)-omgeving gestuurd.

Rol	Omgeving	Scherm/tabblad
Operator (Bediener)	"Setup"-omgeving	Scherm "Available work lists" (Beschikbare werklijsten)
Approver	"Approval" (Goedkeurings)-omgeving	Scherm filteren van assays
Assay developer (indien Closed Mode (Gesloten modus) is geselecteerd)	"Configuration" (Configuratie)-omgeving	Tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen)
Assay developer (als UDT-modus is geselecteerd)	Omgeving "Development" (Ontwikkeling)	Assayprofiel-stap
Administrator (Beheerder)	"Configuration" (Configuratie)-omgeving	Tabblad "Settings" (Instellingen)

Super user	"Configuration" (Configurat ie)-omgeving	Tabblad "Settings" (Instelli ngen)
------------	---	--

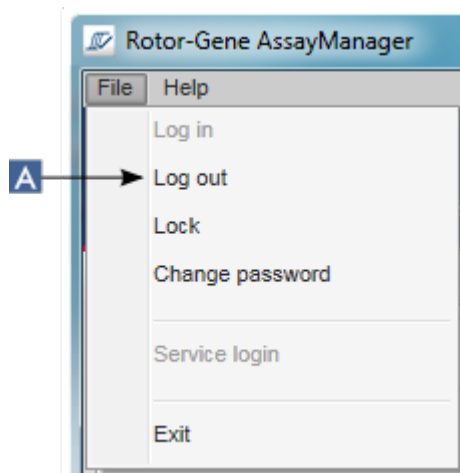
De geselecteerde modus wordt linksonder op het scherm weergegeven:



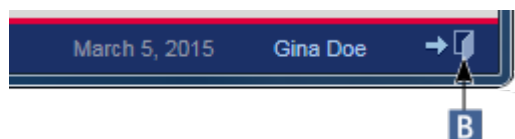
### Stapsgewijze procedure om uit te loggen uit Rotor-Gene AssayManager v2.1

De gebruiker kan kiezen uit 2 verschillende methoden om zich af te melden: hij kan het afmeldcommando in het hoofdmenu of de afmeldknop in de statusbalk gebruiken.

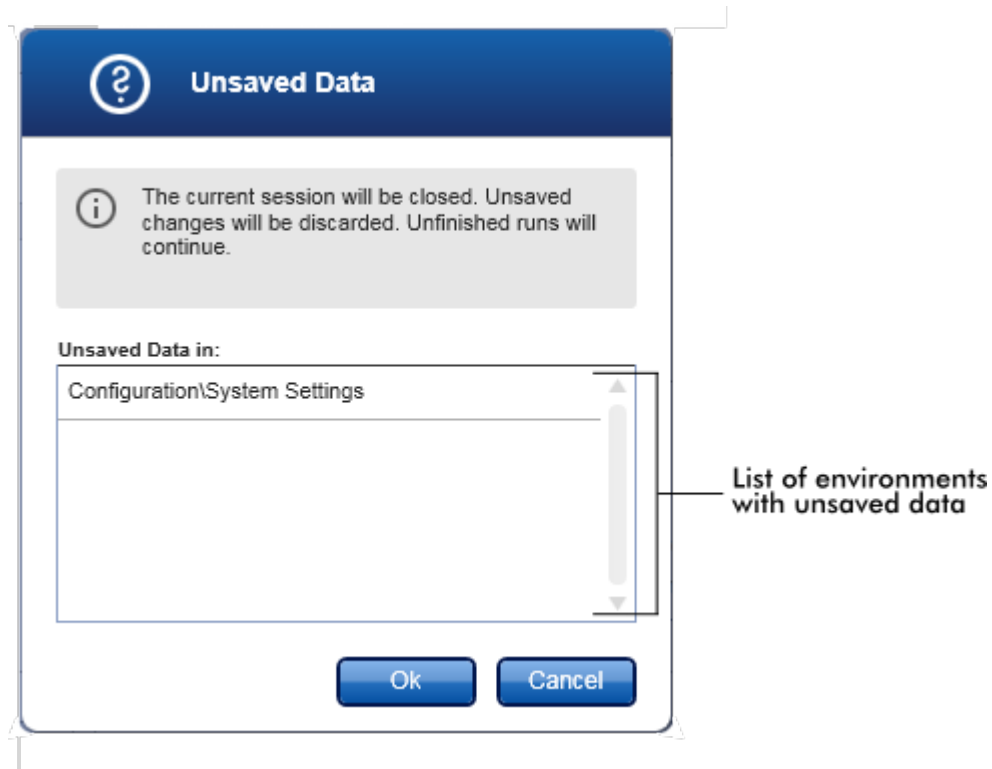
1. Klik op "Log out" (Afmelden) (A) in het hoofdmenu,



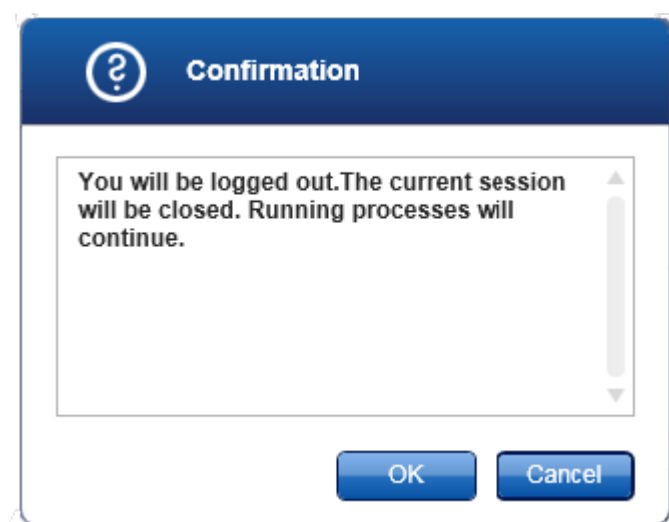
of  
klik op "Log out" (B) in de statusbalk.



2. Er wordt een bevestigingsdialoogvenster getoond. Als er wel sprake is van niet-opgeslagen gegevens, verschijnt er een "Unsaved Data" dialoogvenster getoond met een lijst met alle omgevingen die niet-opgeslagen gegevens bevatten:



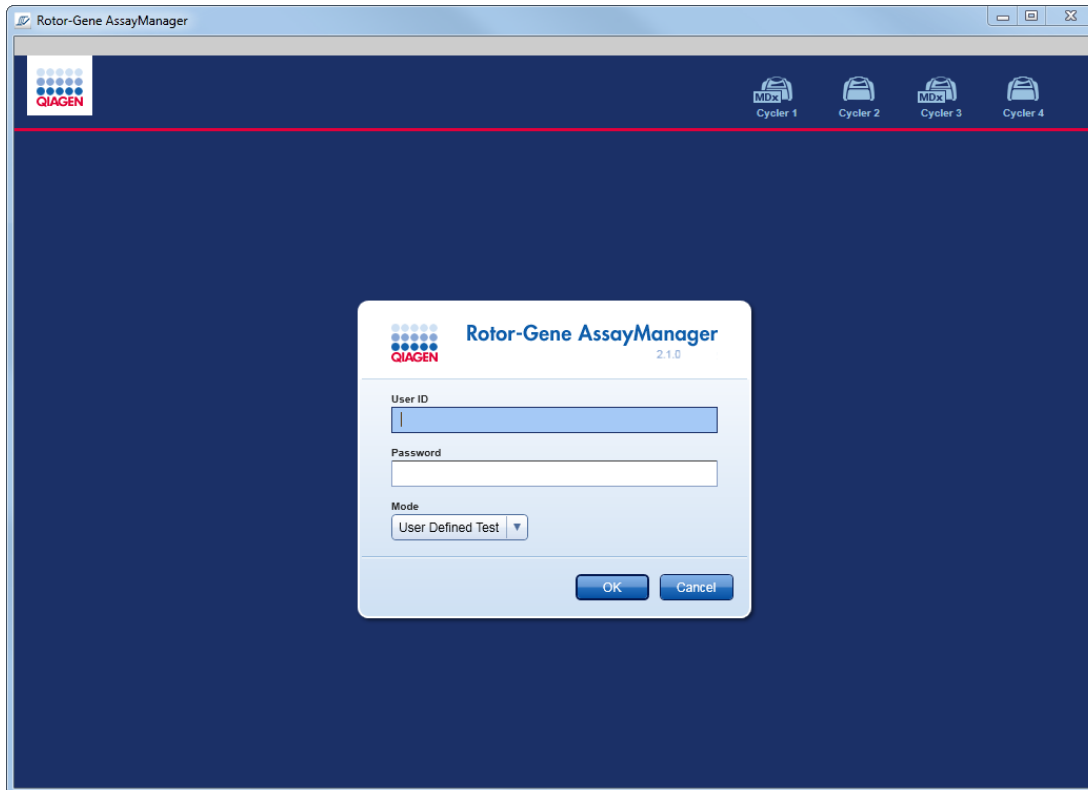
Anders verschijnt er een standaard dialoogvenster waarin u het afmelden kunt bevestigen:





3. Klik op "OK" (als u op "Cancel" (Annuleren) klikt, wordt het afmelden geannuleerd en het dialoogvenster gesloten).

De gebruiker wordt uitgelogd en het inlogscherf wordt getoond.



### Opmerking

Als een gebruiker zich afmeldt, blijven actieve cyclers in werking.

### Gerelateerde onderwerpen

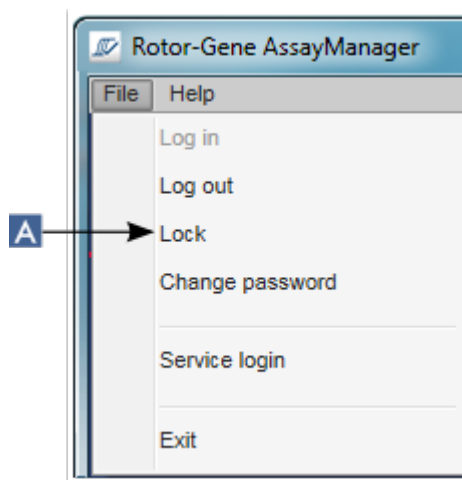
- ▶ Gebruikers beheren
- ▶ Modi in Rotor-Gene AssayManager v2.1
- ▶ Sessiebeheer
- ▶ Hoofdwerkbalk
- ▶ Statusbalk

### 1.6.1.2 Vergrendelen en ontgrendelen

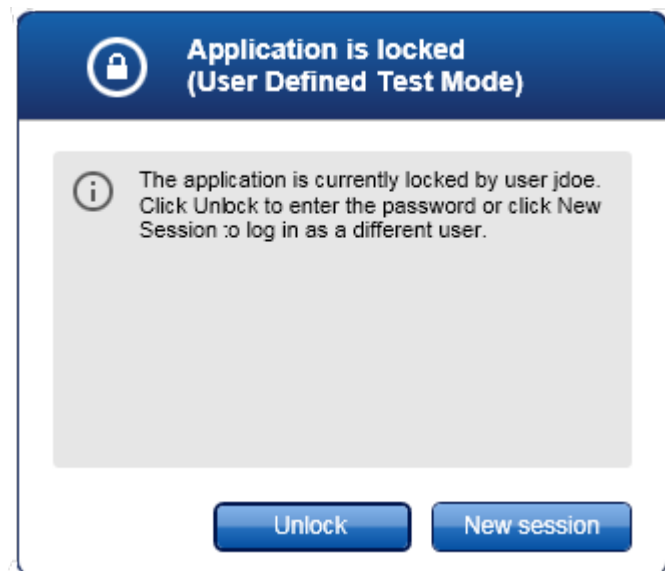
De applicatie kan vergrendeld worden om de toegang te beperken. De vergrendelde applicatie kan worden ontgrendeld door de gebruiker die de applicatie heeft vergrendeld of er kan een nieuwe sessie worden gestart.

#### Stapsgewijze procedure om Rotor-Gene AssayManager v2.1 te vergrendelen

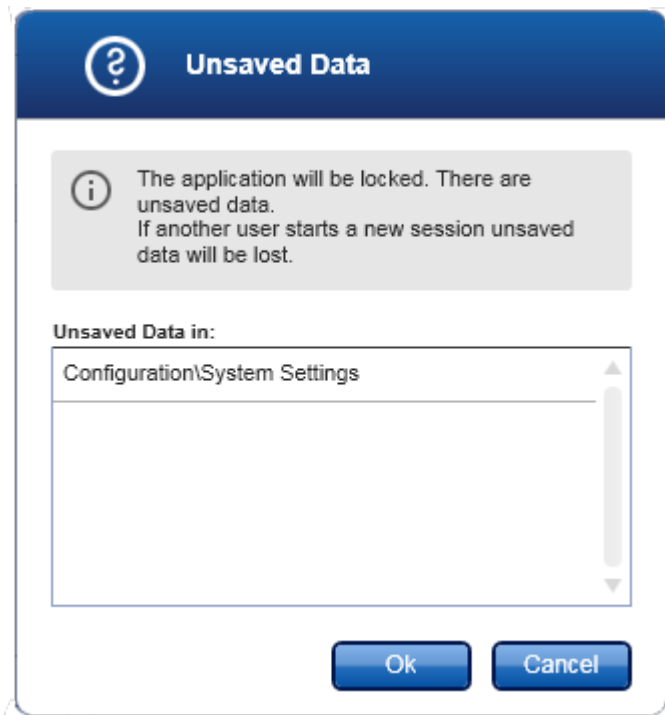
1. Klik op "Lock" (Vergrendelen) in het hoofdmenu.



- Als er geen sprake is van niet-opgeslagen gegevens, wordt de applicatie vergrendeld en wordt het volgende dialoogvenster weergegeven:



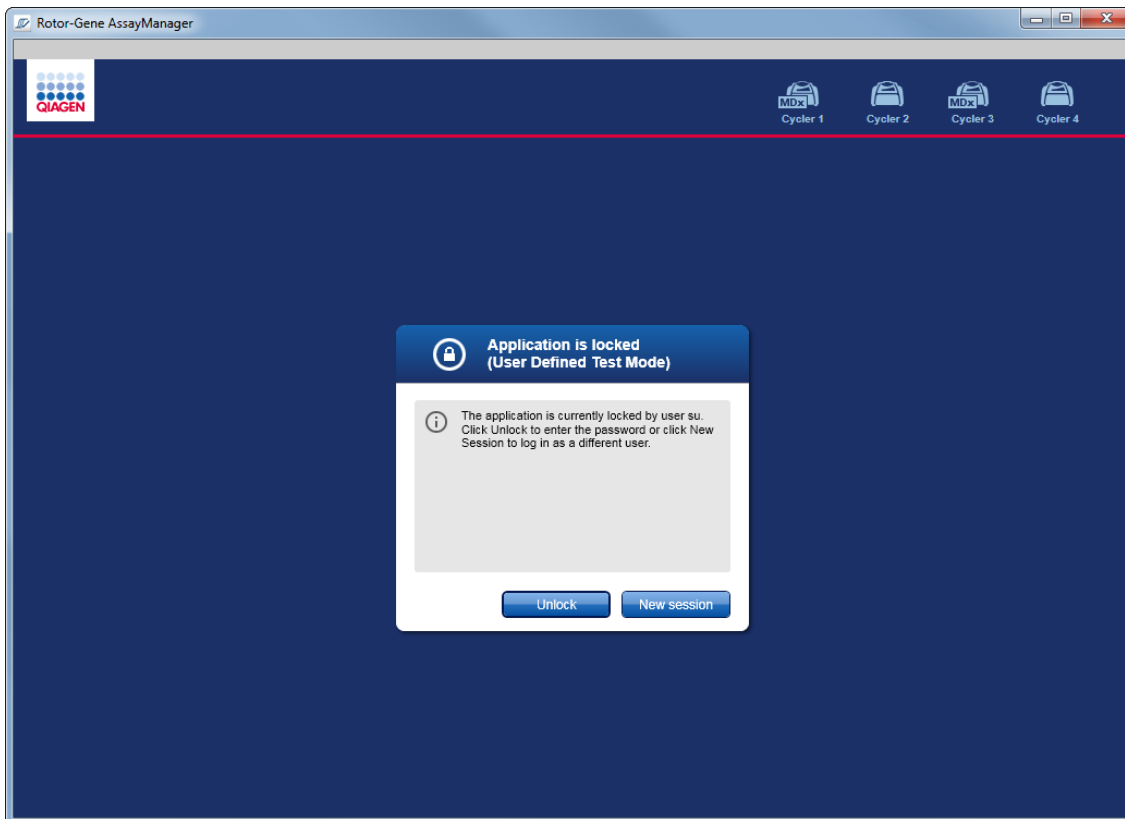
- Als er wel sprake is van niet-opgeslagen gegevens, wordt er een "Unsaved Data" (Niet-opgeslagen gegevens) dialoogvenster getoond met een lijst met alle omgevingen die niet-opgeslagen gegevens bevatten.



2. Als u bevestigt door op "OK" te klikken, wordt de applicatie vergrendeld. Het bovenstaande dialoogvenster wordt getoond.

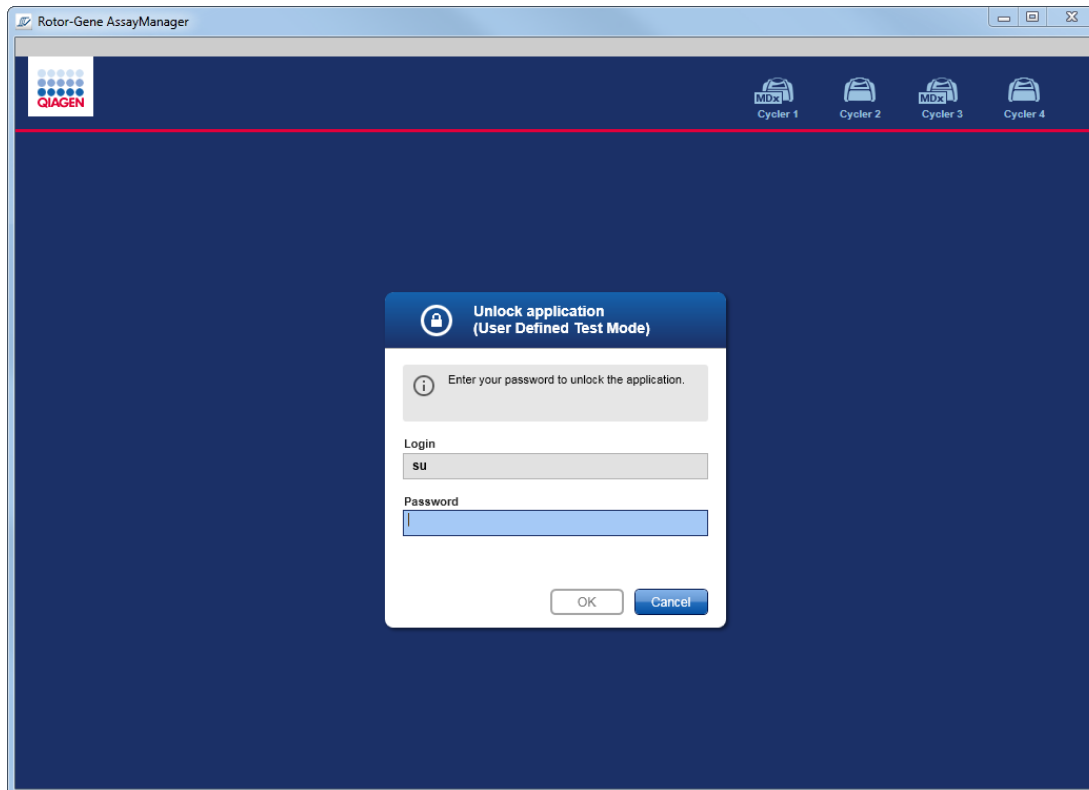
### **Stapsgewijze procedure om Rotor-Gene AssayManager v2.1 te ontgrendelen**

Voorwaarde is dat de applicatie eerst is vergrendeld. Het volgende scherm wordt getoond:



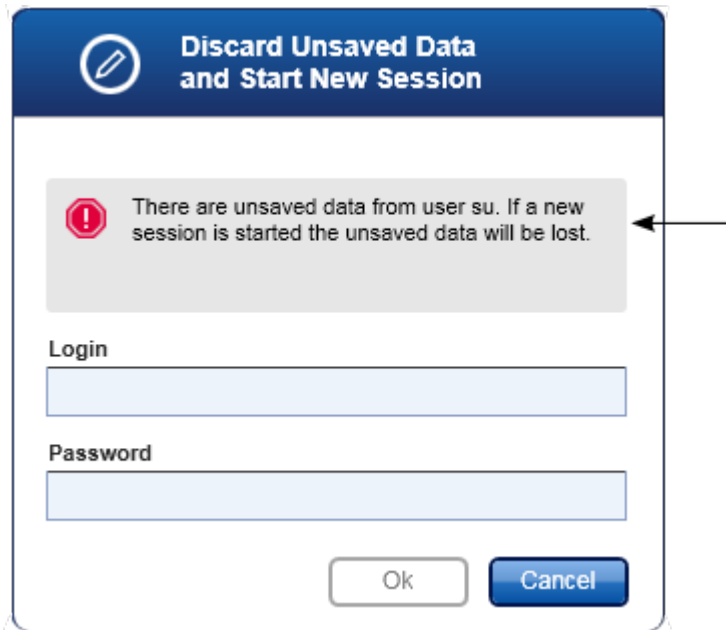
1. Klik op "Unlock" (Ontgrendelen).

Het volgende dialoogvenster wordt geopend. Let op dat de gebruikersnaam in het inlogveld is ingesteld op de gebruiker die de applicatie heeft vergrendeld. Alleen deze gebruiker mag de applicatie ontgrendelen.



2. Voeg het wachtwoord in in het veld "Password" (Wachtwoord).
3. Klik op "OK".  
De applicatie wordt ontgrendeld.

U kunt als nieuwe gebruiker een nieuwe sessie starten als de applicatie is vergrendeld door op "New session" (Nieuwe sessie) te klikken. Als de eerder ingelogde gebruiker niet alle gegevens heeft opgeslagen, wordt het volgende dialoogvenster getoond:



## Gerelateerde onderwerpen

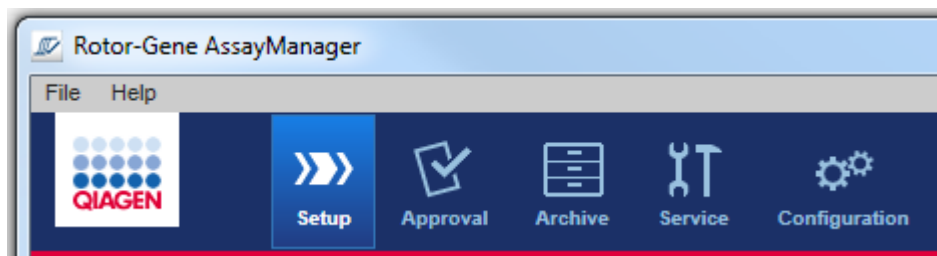
- ▶ Gebruikers beheren
- ▶ Sessiebeheer

### 1.6.1.3 Een run configureren

#### Overzicht

Een werklijst wordt gebruikt om een experiment te definiëren, d.w.z. aan te geven welke assays toegepast zullen worden, de volgorde van de assays, het aantal samples enz.

Alle aan de werklijst gerelateerde taken worden uitgevoerd in de omgeving "Setup".



### Aan werklijsten gerelateerde taken

- ▶ Een werklijst aanmaken/bewerken
- ▶ Een werklijst importeren
- ▶ Een werklijst dupliceren
- ▶ Een werklijst exporteren
- ▶ Een werklijst verwijderen

### Opmerking

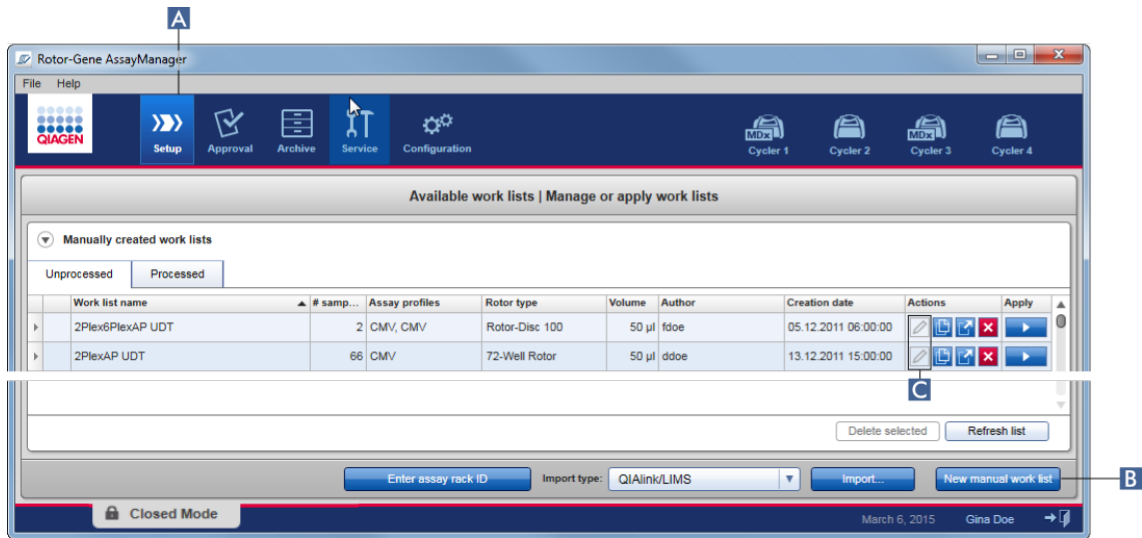
Gebruik alleen assaykits met hetzelfde lotnummer om een assay in te stellen.

#### 1.6.1.3.1 Een werklijst aanmaken/bewerken

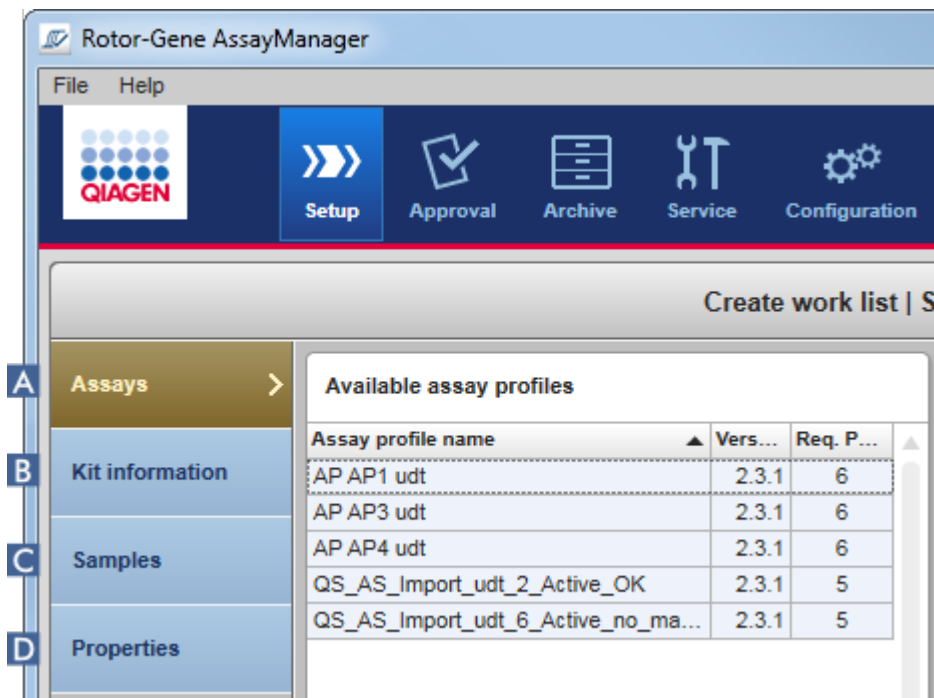
### Overzicht

in werklijsten worden een of meer assayprofielen die bedoeld zijn om in een experiment te draaien, gecombineerd. De gebruiker maakt een werklijst aan door eerst een of meerdere compatibele assayprofielen te selecteren. Optioneel kan de gebruiker het materiaalnummer, de houdbaarheidsdatum van de kit en het partijnummer aanpassen. Na het definiëren van het aantal samples voor de werklijst, moet elke afzonderlijke sample een ID krijgen. Tot slot definieert de gebruiker de naam van de werklijst, stelt de eigenschappen in en slaat de werklijst op. De gebruiker kan een niet-voltooid werklijst op elk willekeurig moment opslaan en op een later tijdstip verder gaan met de definiëring.

Een werklijst wordt aangemaakt en geïmporteerd in de "Setup"-omgeving (A). Deze omgeving verschijnt automatisch als er wordt ingelogd door gebruikers met de rol van operator. Aanvankelijk wordt het scherm "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) getoond met een lijst van alle handmatig gecreëerde werklijsten (daarna onderverdeeld in werklijsten "Unprocessed" (Onverwerkt) en "Processed" (Verwerkt)), en een lijst met alle automatisch gegenereerde en beschikbare werklijsten in het systeem. Na het aanklikken van de knop "New manual work list" (Nieuwe handmatige werklijst) (B) rechts onderaan het scherm, gaat u naar het scherm "Create new work list" (Nieuwe werklijst aanmaken) waar de nieuwe werklijst wordt opgesteld.



Het scherm "Create new work list" (Nieuwe werkljst aanmaken) bestaat uit 4 verschillende stappen:





	Naam	Beschrijving
<b>A</b>	"Assays"	<p>Selecteer of voer de volgende gegevens in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eén (of meerdere, compatibele) assayprofiel(en)</li> <li>• Rotortype</li> <li>• Reactievolume</li> <li>• Aantal samples</li> <li>• Kies of nieuwe stripbuisjes moeten worden gebruikt (optie voor meerdere assays)</li> </ul>
<b>B</b>	"Kit information" (Kitinformatie)	<p>Scan of voer de kitinformatie handmatig in. De kitinformatie bevat de volgende gegevens:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kit bar code (Barcode kit)</li> <li>• Materiaalnummer</li> <li>• Houdbaarheidsdatum van de kit</li> <li>• Partijnummer</li> </ul>
<b>C</b>	"Samples"	<p>De assay setup wordt weergegeven zoals gedefinieerd in het assayprofiel. Voer ID's voor elk testsample in. Voeg optioneel een commentaar toe. Lijnkleuren en lijnstijlen voor amplificatiecurves kunnen aangepast worden. De volgorde van de samples kan niet worden gewijzigd. De volgorde wordt gedefinieerd door het assayprofiel en de volgorde van verschillende in de "Assay"-stap geselecteerde assayprofielen, indien van toepassing.</p>
<b>D</b>	"Properties" (Eigenschappen)	<p>Het proces van het aanmaken van een werklIJst wordt afgerond door het activeren van 2 verschillende opties:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "work list is editable" (werklIJst is bewerkbaar)</li> <li>• "work list is complete (can be applied)" (werklIJst is voltooid (kan worden toegepast))</li> </ul>

## Opmerking

- Niet-opgeslagen wijzigingen gaan niet verloren als de gebruiker naar een andere omgeving gaat.
- De "Setup"-omgeving is geen wizard, d.w.z. dat de stappen niet in een bepaalde volgorde afgewerkt hoeven te worden.
- Een nieuwe werklIJst kan onvolledig worden opgeslagen. Het is voldoende als er ten minste een geldige werklIJstnaam wordt verstrekt.

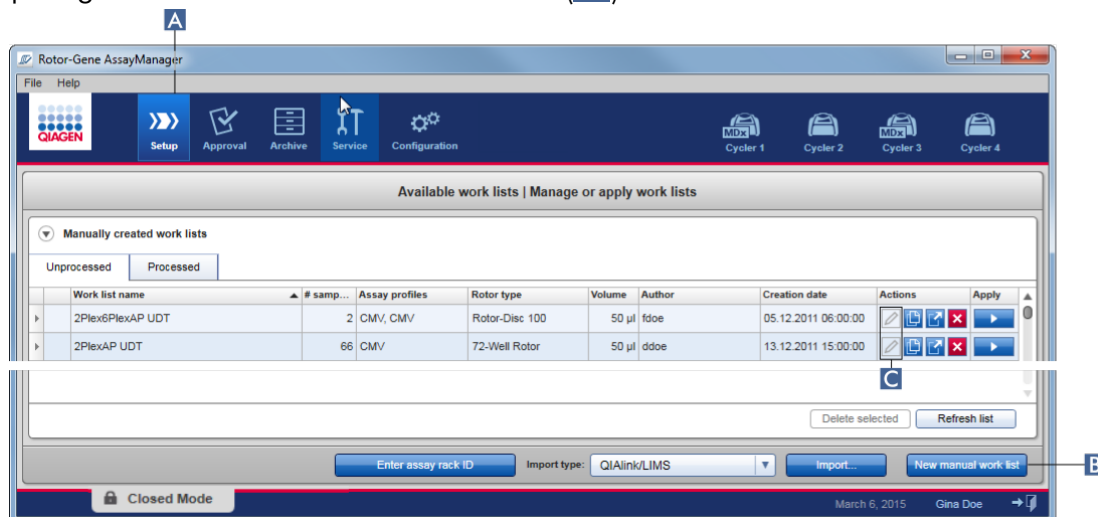
## Stapsgewijze procedure om een nieuwe werklIJst aan te maken

Het aanmaken van een nieuwe werklIJst bestaat uit 6 stappen:

1. Een nieuwe, lege werklIJst aanmaken.
2. Voeg één (of meer) assayprofiel(en) aan de werklIJst toe ("Assay"-stap).
3. Scan of voer de kitinformatie in
4. Wijs sample-ID's toe ("Samples"-stap).
5. Definieer de eigenschappen van de werklIJst ("Properties" (Eigenschappen)-stap).
6. Sla de werklIJst op.

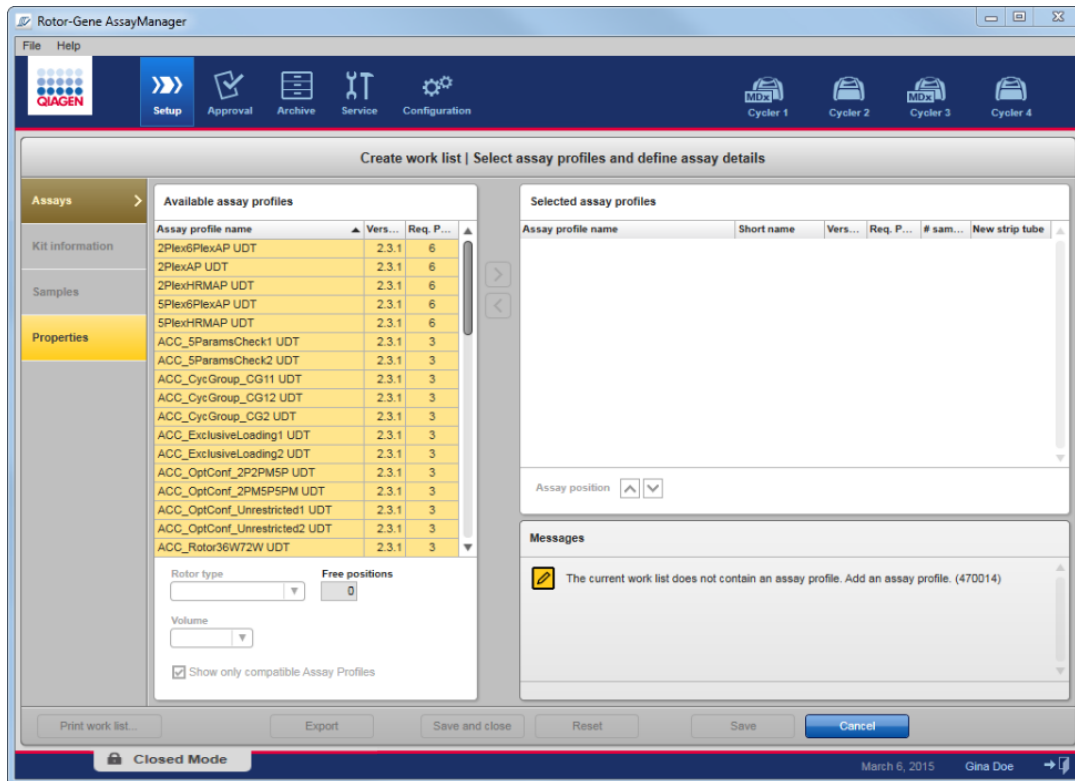
### Stap 1: Een nieuwe, lege werklIJst aanmaken

a) Als deze nog niet actief is, gaat u naar de "Setup"-omgeving door op het "Setup"-pictogram in de hoofdwerkbalk te klikken (A).



b) Klik op de knop "New manual work list" (Nieuwe handmatige werklIJst) (B) rechts onderaan het scherm.

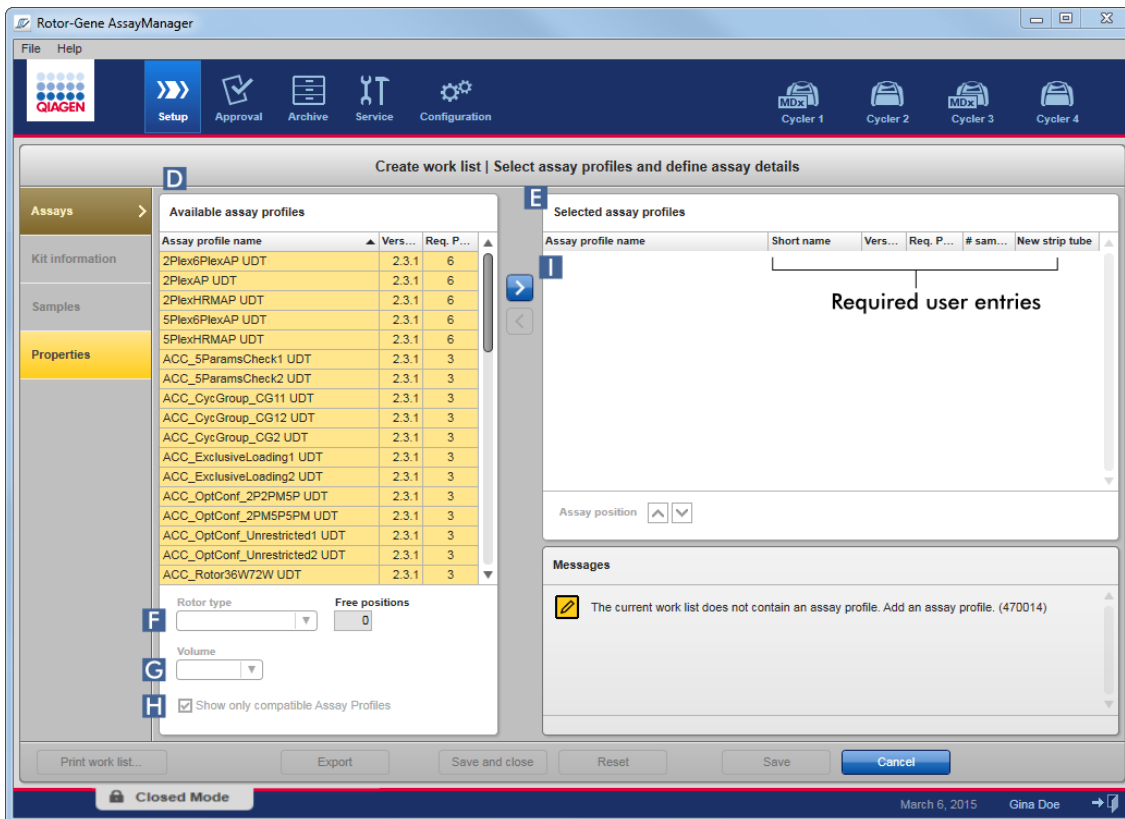
Het scherm "Create work list" (Werklijst aanmaken) wordt geopend. De "Assays" step marker wordt geactiveerd, zoals aangegeven in donkergeel.



## Stap 2: Voeg één (of meer) assayprofiel(en) aan de werkljst toe ("Assay"-stap)

In deze stap voegt de gebruiker één of meer compatibele assays toe aan de werkljst. Er kunnen alleen meerdere assayprofielen worden toegevoegd als er genoeg posities beschikbaar zijn op de rotor. In de "Assays"-stap staan alle beschikbare assayprofielen in alfabetische volgorde vermeld in de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) aan de linkerkant. De geselecteerde assays worden toegevoegd en getoond in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) aan de rechterkant.

De volgorde waarin de assays worden toegevoegd, bepaalt hun volgorde in de rotor. De volgorde kan worden gewijzigd door gebruik te maken van de assaypositiepijlen onderaan de rechter tabel, d.w.z. dat de assays naar boven en naar beneden kunnen worden verplaatst in de tabel.



a) In de tabel "Available assay profiles" (Beschikbare assayprofielen) (D) klikt u op de assay die u wilt opnemen in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) (E). Er kan slechts één invoer tegelijkertijd geselecteerd worden. Als er een invoer is geselecteerd, wordt de bijbehorende rij blauw gemarkeerd. Afhankelijk van het assayprofiel kunnen de vervolgkeuzelijsten "Rotor type" (Rotortype) (F) en "Volume" (G) geel gekleurd zijn om aan te geven dat invoer verplicht is.

b)

### Opmerking

Het selectievakje "Show only compatible assay profiles" (Alleen compatibele assayprofielen tonen) (**H**) bepaalt het gedrag van de tabel "Available assay profiles":

<b>Indien niet geactiveerd:</b>	Alle beschikbare assayprofielen worden vermeld. Incompatibele assayprofielen zijn uitgegrijsd.
<b>Indien geactiveerd:</b>	Als er een assayprofiel aan de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen) is toegevoegd, worden alleen compatibele assayprofielen vermeld.

- c) Klik in de **vervolgkeuzelijst "Rotor type" (Rotortype)** (**F**) aan om het rotortype dat u wilt gebruiken, te selecteren.

### Opmerking

Assayprofielen waarvoor meer buisposities nodig zijn dan er beschikbaar zijn op de geselecteerde rotor zijn uitgegrijsd in de tabel.

- d) Klik in de **"Volume" (Volume) vervolgkeuzelijst** (**G**) om het reactievolume dat u wilt gebruiken, te selecteren.  
De knop "Add assay to work list" (Assay aan werklijst toevoegen) (**I**) is ingesteld op actief.

- e) Klik op de knop "Add assay to work list" (**I**) om de geselecteerde assay over te brengen naar de tabel **"Selected assay profiles"** aan de rechterkant.

De eerste 4 kolommen in de tabel "Selected assay profiles" (Geselecteerde assayprofielen), namelijk "Assay profile name" (Assayprofielnaam), "Short name" (Verkorte naam), "Version" (Versie) en "Required Position" (Vereiste positie), bevatten gegevens uit het assayprofiel.

De optie "New strip tube" (Nieuw stripbuisje) kan handmatig worden geactiveerd indien u meerdere assays gebruikt. Indien een tweede assay wordt geselecteerd, heeft de gebruiker de mogelijkheid om de nieuwe assay te starten in een nieuw 4-stripbuisje.

### Opmerking

Indien slechts één assay is gekozen, is de optie "New strip tube" (Nieuw stripbuisje) automatisch geselecteerd.

f) Voer het aantal test samples in in de kolom "**# samples**".

#### **Opmerking**


Voer het aantal verschillende sample-ID's in. Als het geselecteerde assayprofiel elke sample-ID analyseert op x verschillende targets in afzonderlijke rotorposities, worden er per sample-ID automatisch x rotorposities gegroepeerd. Replica's worden als afzonderlijke sample-ID's geclassificeerd.

De sample-ID's zelf moeten worden ingevoerd in de volgende "Samples"-stap.

### **Stap 3: Scan of voer kitinformatie in**

In deze stap kunnen het materiaalnummer, de houdbaarheidsdatum van de kit en het partijnummer handmatig worden ingevoerd of worden gescand via de barcode van de kit.

- **Alternatief 1: handmatig invoeren van materiaalnummer, houdbaarheidsdatum van de kit en partijnummer**

Selecteer de optie "Enter kit information manually" (Informatie over kit handmatig invoeren) en voer dan het materiaalnummer, de houdbaarheidsdatum van de kit en het partijnummer in. Gebruik de datumkiezer () om de datum in te voeren met behulp van een interactieve kalender.

- **Alternatief 2 (alleen voor QIAGEN-kits): automatische invoer van materiaalnummer, houdbaarheidsdatum van de kit en partijnummer door de barcode van de kit te scannen**

Klik op het pictogram "Use kit bar code" (Barcode van kit gebruiken) en scan de barcode van de QIAGEN-kit.

- Use kit bar code
- Enter kit information manually

#### Kit information

Kit bar code	
<input type="text"/>	
Material number	Kit expiry date
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Lot number	
<input type="text"/>	

#### Opmerking

Het document beschrijft enkel de algemene werking van het dialoogvenster "Scan or enter kit information" (Kitinformatie scannen of invoeren). Voor gedetailleerde informatie raadpleegt u de gebruikershandleiding van de plug-in.

#### Opmerking

Indien u geen chemische stoffen meer heeft en een nieuwe kit moet hebben, gebruik dan alleen assaykits met hetzelfde partijnummer om een assay in te stellen.


**Herhaal stappen 2 en 3 voor alle andere assayprofielen die u in de werklĳst wilt opnemen.**

#### Opmerking

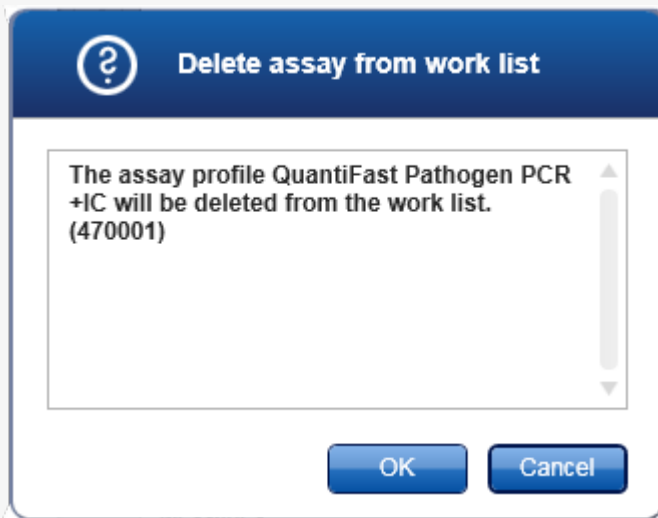
Incompatibele assayprofielen kunnen niet geselecteerd worden. Deze zijn gedeactiveerd en uitgrijsd door Rotor-Gene AssayManager.

### Tip

#### Om een assayprofiel uit de werklIJst te verwijderen:


1. Klik op het assayprofiel in de tabel "Selected assay profiles".  
De naam wordt gemarkeerd en de knop "Remove selected assay from work list" (Geselecteerde assay uit werklIJst verwijderen)  wordt geactiveerd.
2. Klik op de knop "Remove selected assay from work list" (Geselecteerde assay uit werklIJst verwijderen).

Het volgende bevestigingsvenster wordt weergegeven:



3. Klik op "OK" om het assayprofiel uit de werklIJst te verwijderen. Klik op "Cancel" (Annuleren) om het dialoogvenster te sluiten zonder het assayprofiel uit de werklIJst te verwijderen.

### Stap 4: Ken sample-ID's toe aan assayprofielen ("Samples"-stap)

WAARSCHUWING 	Voer geen patiëntspectifieke gegevens in de sample-ID in
---	--

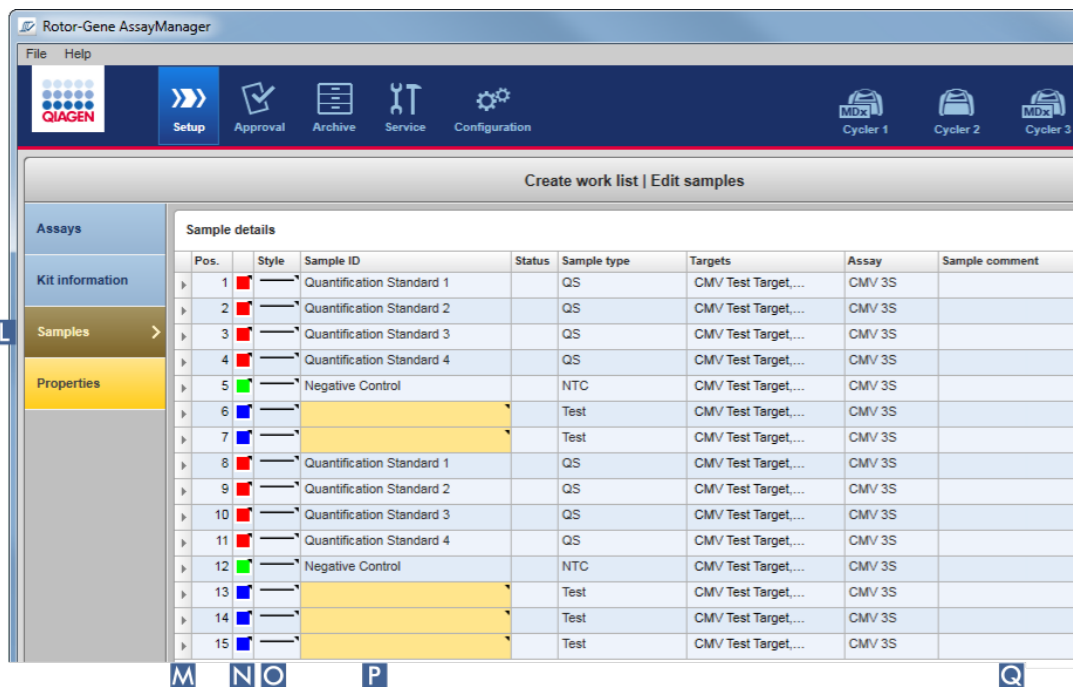
In de voorgaande stap ("Assays") werden er één of meerdere compatibele assays aan de werklIJst toegevoegd. Het aantal test samples is gedefinieerd in het "# samples"-veld van de tabel met geselecteerde assayprofielen. De positie van de externe



controles en de hoeveelheid externe controles, zoals kwantificatiestandaarden en NTC, zijn afgeleid van het assayprofiel.

Het belangrijkste doel in de "Samples"-stap is om ID's aan de testsamples toe te kennen, lijnstijlen en lijnkleuren voor samples te selecteren en (optioneel) een opmerking in te voeren. In de tabel "Sample details" (Sampledetails) staan alle testsamples en niet-test samples. In het geval er meerdere assayprofielen werden toegevoegd, wordt de volgorde van de assayprofielen bepaald door de volgorde die is gedefinieerd in de "Assays"-stap.

a) Ga naar de "Samples"-stap door te klikken op "Samples" (L) in de stappenbalk.




De tabel "Sample details" (Samplegegevens) wordt weergegeven met een visualisatie van het huidige assaydesign. Het ID-veld van de testsamples is geel gekleurd omdat deze invoervelden verplicht zijn.

b) Als deze mogelijkheid wordt ondersteund door de op dat moment gebruikte plugin, kan er een kleur voor de respectieve amplificatiecurve geselecteerd worden. Om een kleur voor een amplificatiecurve te selecteren, klikt u met de rechtermuisknop op het kleuren pictogram van de bijbehorende rij (N). Er wordt een kleurenpalet geopend.





Klik op een kleur om die te selecteren.

- c) Als deze mogelijkheid wordt ondersteund door de op dat moment gebruikte plugin, kan er een lijnstijl voor de respectieve amplificatiecurve geselecteerd worden. Om een lijnstijl voor een amplificatiecurve te selecteren, klikt u met de rechtermuisknop op het lijnstijlpictogram van de bijbehorende rij (  ). Er wordt een lijnstijlpalet geopend.




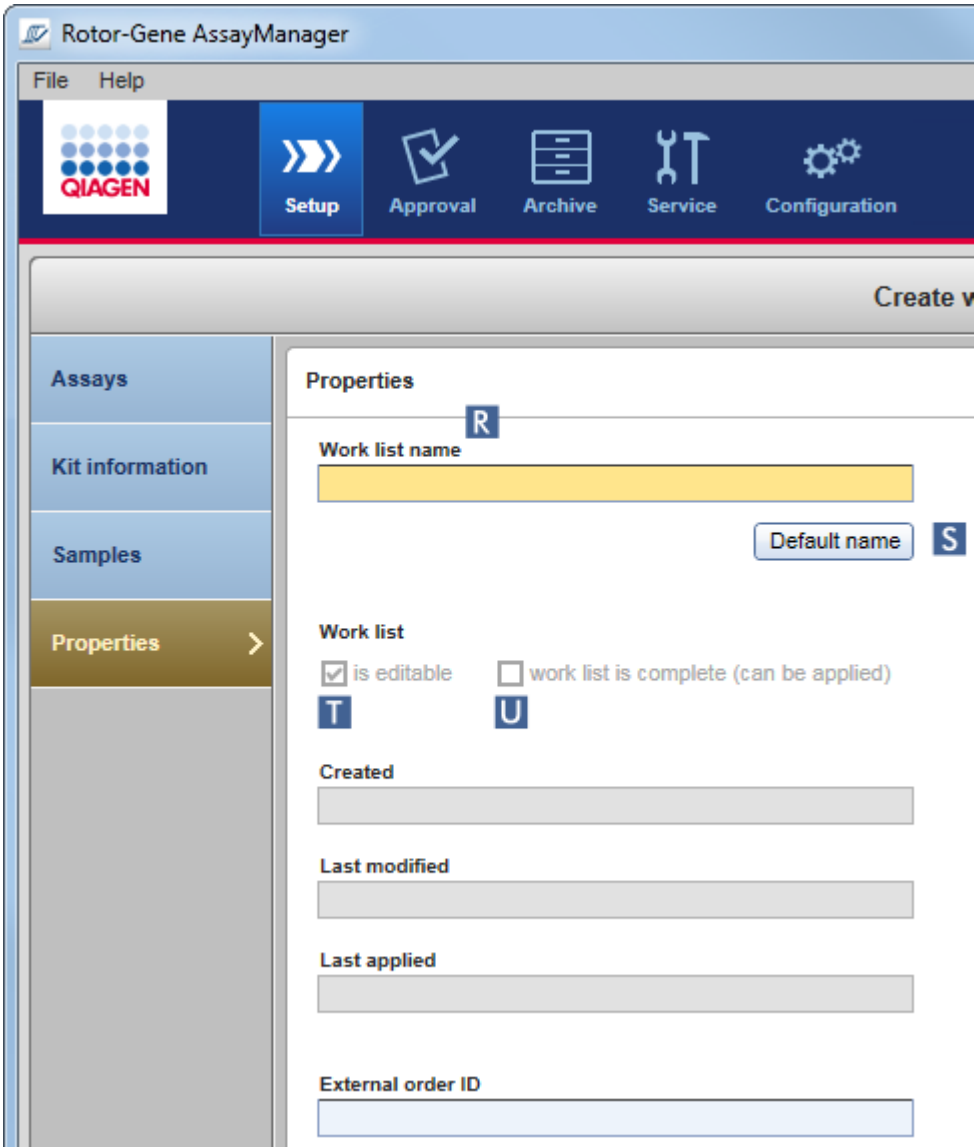
Klik op een stijl om die te selecteren.

- d) Voer voor elke testsample een ID in in het ID-veld (  ). De ID moet tussen 1 en 40 tekens lang zijn. De sample-ID's kunnen identiek of uniek zijn. Bij sommige assayprofielen is het gebruik van dezelfde ID's echter beperkt.
- e) **Optioneel:** Voeg een opmerking toe in het veld "Sample comment" (Opmerking bij sample) (  ). Een opmerking mag niet langer zijn dan 256 tekens.

### Stap 5: Definieer de eigenschappen van de werklIJst ("Properties" (Eigenschappen)-stap).

In het scherm kan de werklIJstnaam worden ingevoerd en kan informatie worden bekeken over wanneer de werklIJst is aangemaakt, gewijzigd en voor het laatst is toegepast. De gebruiker kan ook specificeren of een werklIJst bewerkt of toegepast kan worden.

- a) Ga naar de "Properties"-stap door op de "Properties"-step marker (  ) te klikken.



- b) Voer de gewenste werklIJstnaam in het veld "work list name" (werklIJstnaam) (R) in. Om Rotor-Gene AssayManager v2.1 automatisch een werklIJstnaam aan te laten maken, klikt u op "Default name" (Standaardnaam) (S). Rotor-Gene AssayManager v2.1 maakt automatisch een standaardnaam aan met behulp van een door de gebruiker gedefinieerd patroon (zie ► Settings (Instellingen)) en vult het veld hiermee in.
- c) Activeer de gewenste opties:

Om	Doet u het volgende	Toelichting
Een werkljst als bewerkbaar te definiëren	Vink selectievakje <b>T</b> aan <input checked="" type="checkbox"/> is editable	De werkljst kan later worden bewerkt, d.w.z. gewijzigd. Als deze optie niet is aangevinkt, kan de werkljst niet worden gewijzigd.
Een werkljst als toepasbaar te markeren	Vink selectievakje <b>U</b> aan <input checked="" type="checkbox"/> work list is complete (can be applied)	Als de "is applicable" (is toepasbaar) optie niet is aangevinkt, kan de werkljst niet worden toegepast. Om een run te starten, moet deze optie zijn aangevinkt.

### Opmerking



Het veld "External order ID" (Externe order-ID) is optioneel.

### Stap 6: Voltooi het aanmaken van de werkljst

Voltooi het aanmaken van de werkljst door op een van de knoppen in de knoppenbalk te klikken



Om	Klik op
De werkljst af te drukken in PDF na de werkljst te hebben opgeslagen	
De werkljst te exporteren naar een map na de werkljst te hebben opgeslagen	
De werkljst op te slaan en terug te gaan naar het startscherm van de "Setup"-omgeving.	
Uw invoergegevens te annuleren en de eigenschappen op standaard in te stellen	
De werkljst op te slaan	

Om	Klik op
Uw invoergegevens te annuleren	
Uw werkljst toe te passen	

## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Assayprofielen beheren
- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Gegevens invoeren
- ▶ Kleuren gebruiken
- ▶ "Setup"-omgeving

### 1.6.1.3.2 Een werkljst importeren

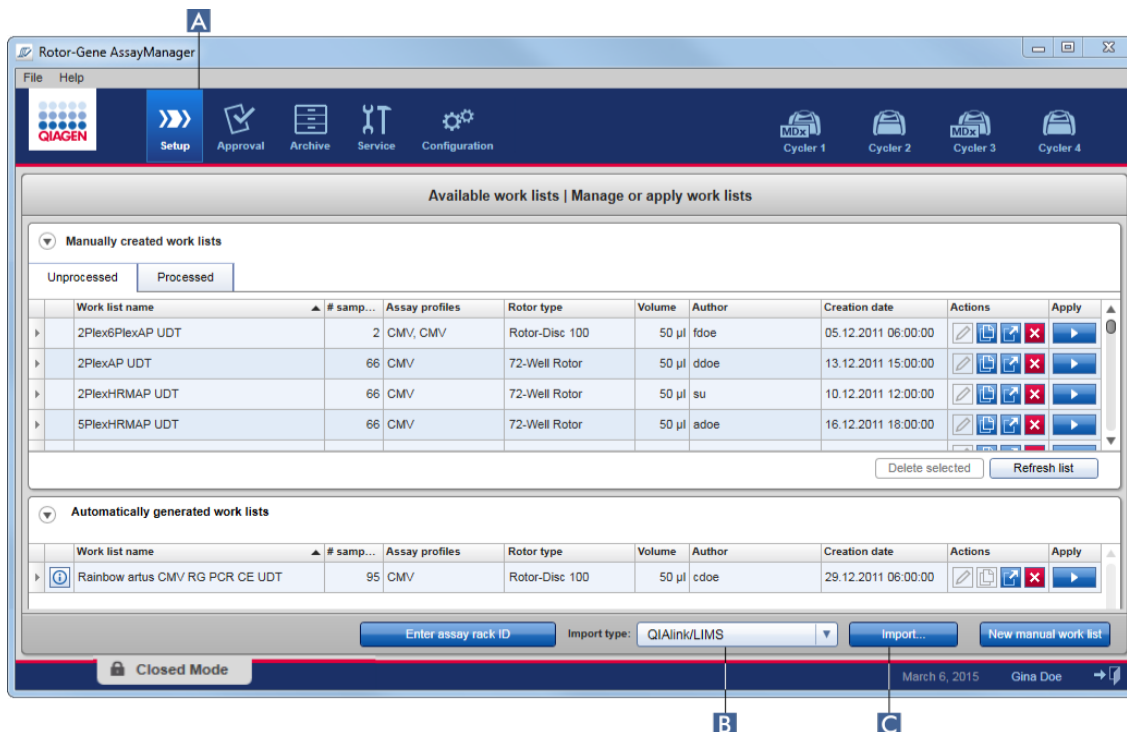
Importeren van een werkljst is een functie die wordt gebruikt om werkljsten uit te wisselen tussen verschillende installaties van Rotor-Gene AssayManager v2.1 of om werkljsten te importeren vanuit een upstream laboratoriumapparaat (bijvoorbeeld een LIMS of QIASymphony). Voor werkljsten in QIASymphony-software versie 5.0 kan een automatische importfunctie worden geconfigureerd (zie ▶ Stapsgewijze procedure om de automatische import van werkljsten te configureren).

#### Opmerking

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met de resultatenbestanden van de QIASymphony-software versie 5.0.

Het importeercommando bevindt zich in de "Setup"-omgeving (A) en bestaat uit 2 elementen:

- Een vervolkeuzemenu (B) om de bron van het bestand te selecteren
- De knop "Import" (C) voor handmatige import



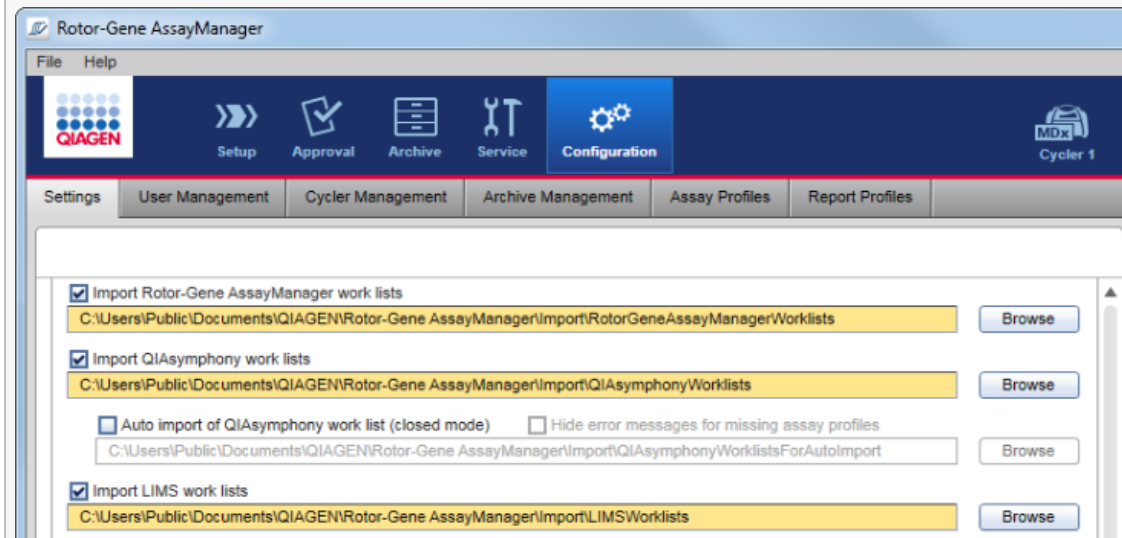
Een werkljst kan uit de volgende bronnen geïmporteerd worden (invovervelden uit de vervolgkeuzelijst **B**):

Bron	Bestandsextensie	Beschrijving
Rotor-Gene AssayManager v2.1	*.iwl	Geëxporteerde Rotor-Gene AssayManager v2.1-werkljst
QIASymphony	*.xml	Resultaatbestand uit QIASymphony AS-software versie 5.0
QIAlink/LIMS	*.lwl	werkljsten van QIAlink of een LIMS

Na de selectie van een werkljst die u wilt importeren controleert Rotor-Gene AssayManager v2.1 intern de syntax en handtekening van de werkljst. Als de controle met succes verloopt, wordt de werkljst geïmporteerd en toegevoegd aan de tabel "Available work lists" (Beschikbare werkljsten). Zo niet, dan wordt de werkljst geweigerd met een bijbehorende foutmelding.

## Opmerking

De invoervelden in de import vervolkeuzelijst (B) hangen af van de instellingen die zijn ingesteld in het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie-) omgeving. Een beheerder kan elke van de 3 mogelijke importopties activeren/deactiveren.



## Stapsgewijze procedure om een werklIJst handmatig te importeren

1. Als deze nog niet actief is gaat u naar de "Setup" -omgeving door op het pictogram "Setup" in de hoofdwerkbalk te klikken (A).
2. Selecteer de bron waaruit de werklIJst geïmporteerd moet worden in de "Import type" (Importtype) vervolkeuzelijst (B). Als het menu gedeactiveerd is of als er noodzakelijke items ontbreken, dan kan dit worden aangepast in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving in het tabblad "Settings" (Instellingen). Sla de wijzigingen indien nodig op in de instellingen.
3. Klik op "Import" (Importeren) (C).  
Het dialoogvenster "Select file" (Bestand selecteren) wordt geopend. Standaard wordt de directory die voor dit importtype in de omgeving "Configuration" (Configuratie) is ingesteld, getoond.
4. Ga naar de directory waar het te importeren bestand zich bevindt. Selecteer het bestand en klik op "Open" (Openen).  
Rotor-Gene AssayManager v2.1 controleert de handtekening en de syntax van de werklIJst intern.

5. De werklIJst wordt geïmporteerd en toegevoegd aan de lijst met beschikbare werklIJsten.

### Opmerking

De namen van uit QIASymphony-software versie 5.0 geïmporteerde werklIJsten worden automatisch aangemaakt met de volgende informatie, gescheiden door een underscore:

- "QS" als aanduiding voor uit QIASymphony geïmporteerde werklIJsten.
- Batch-ID van de QIASymphony AS run
- "S" + sleufnummer van QIASymphony AS waar de assay geconfigureerd is
- Rek-ID van QIASymphony AS run
- Startdatum van QIASymphony AS run in formaat "JJJJMMDD"
- Starttijd van QIASymphony AS run in formaat "UUMMSS"

Wanneer het QIASymphony AS-resultaatbestand informatie over meerdere batches bevat, zal deze informatie in verschillende werklIJsten worden opgenomen.

## Stapsgewijze procedure om de automatische import van werklIJsten te configureren

In Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan een automatische import van QIASymphony-werklIJsten worden geconfigureerd. Elke minuut controleert de software automatisch of QIASymphony-werklIJsten beschikbaar zijn in een vooraf vastgelegde brondirectory en importeert ze automatisch.

Activering van functie voor automatische import van werklIJsten:

1. Selecteer het tabblad "Settings" (Instellingen) van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving (zie ► Instellingen)
2. Vink de knop "Auto import of QIASymphony work list (closed mode)" (Automatische import van QIASymphony-werklIJst (gesloten modus)) aan.
3. Definieer de brondirectory.

## Gerelateerde onderwerpen

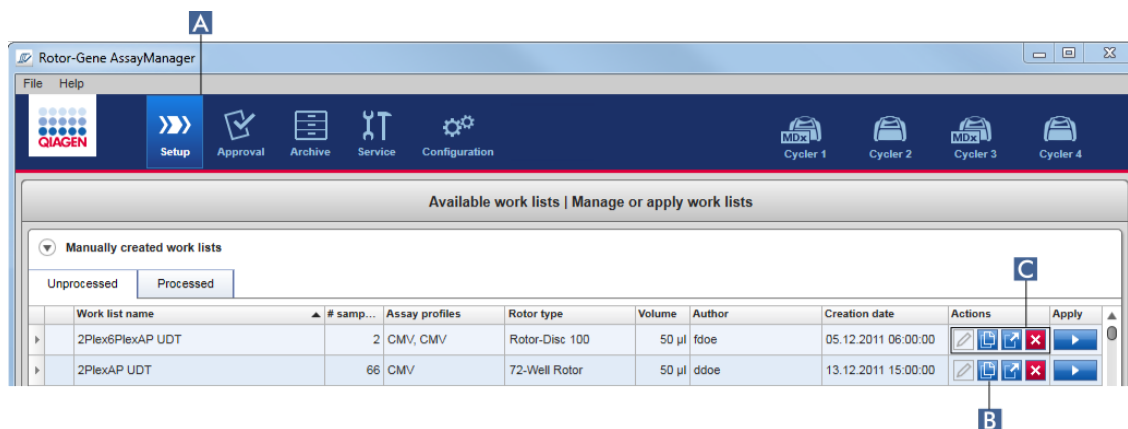
- Instellingen
- Opties voor werklIJstnamen configureren
- Rotor-Gene AssayManager v2.1 en andere QIAGEN-producten
- Overzicht beschikbare werklIJsten



### 1.6.1.3.3 Een werklĳst dupliceren

## Algemeen

Een specifieke handmatig gegenereerde werklĳst kan gedupliceerd worden in de "Setup"-omgeving (A) door op de knop "Duplicate work list" (Werklĳst dupliceren) (B) in de "Actions" (Acties)-balk (C) van de overeenkomstige werklĳst te klikken.



De knop "Duplicate work list" (Werklĳst dupliceren) is altijd ingeschakeld voor een handmatig gecreëerde werklĳst. Als u op deze knop klikt, wordt er een kopie van de geselecteerde werklĳst gemaakt. Het scherm "work list modification" (werklĳstwijziging) wordt weergegeven. Het scherm is analoog aan het dialoogvenster "Creating a work list" (Een werklĳst aanmaken). De kopie wordt niet opgeslagen in de database tot er op "Save" (Opslaan) is geklikt.

De gedupliceerde werklĳst heeft de volgende eigenschappen:

- De velden "# samples", "Material number" (Materiaalnummer), "Kit expiry date" (Vervaldatum van de kit) en "Lot number" (Lotnummer) zijn bewerkbaar.
- Het selectievakje "is editable" (is bewerkbaar) is geactiveerd. Het selectievakje "is applicable" (is toepasbaar) is niet geactiveerd.
- De velden "Last applied" (Laatst toegepast) en "Last modified" (Laatst gewijzigd) zijn leeg en worden pas ingesteld als de werklĳst voor de eerste keer is opgeslagen.

## Stapsgewĳze procedure om een werklĳst te dupliceren

1. Als deze nog niet actief is, gaat u naar de "Setup"-omgeving door op het pictogram "Setup" in de hoofdwerkbalk te klikken (A).  
Alle beschikbare werklĳsten worden in de tabel weergegeven.

- Lokaliseer de werklIJst die u wilt dupliceren uit de handmatig gecreëerde werklIJsten en klik op de bijbehorende knop "Duplicate work list" (WerklIJst dupliceren) (B) in de "Actions" (Acties)-balk (C).
- Het scherm "Edit duplicated work list" (Geduplicateerde werklIJst bewerken) wordt getoond.
- Wijzig de parameters die u moet wijzigen volgens de stappen die staan beschreven in stap 2 tot 5 van de procedure ► Creating/editing a work list (Een werklIJst aanmaken/bewerken).

### Opmerking

Automatisch gegenereerde werklIJsten kunnen niet geduplicateerd worden.

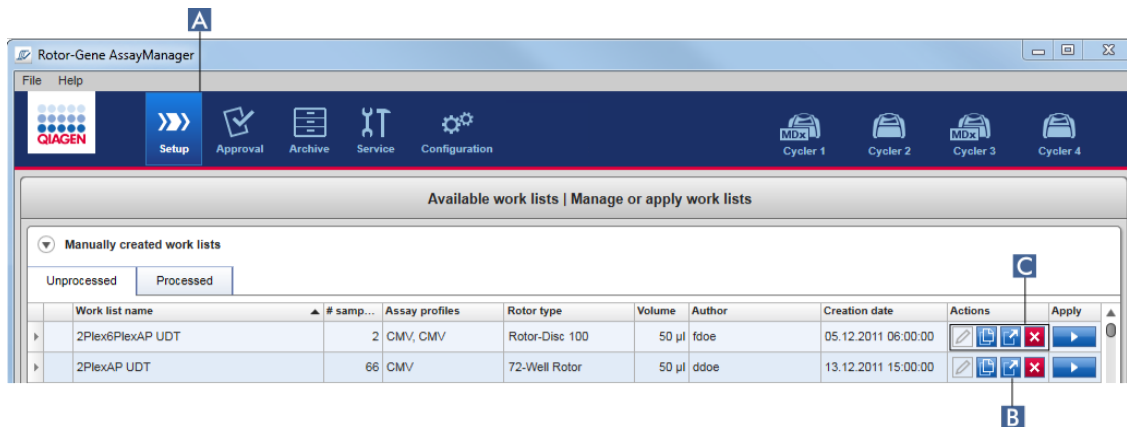
### Gerelateerd onderwerp

- Overzicht beschikbare werklIJsten

#### 1.6.1.3.4 Een werklIJst exporteren

Een werklIJst exporteren wordt gebruikt om werklIJsten uit te wisselen tussen verschillende installaties van Rotor-Gene AssayManager v2.1 die van verschillende databases gebruikmaken.

De exportfunctie kunt u vinden in de "Setup"-omgeving (A). De balk "Actions" (Acties) (C) in de tabel "Available work lists" (Beschikbare werklIJsten) bevat de knop "Export work list" (WerklIJst exporteren) (B).

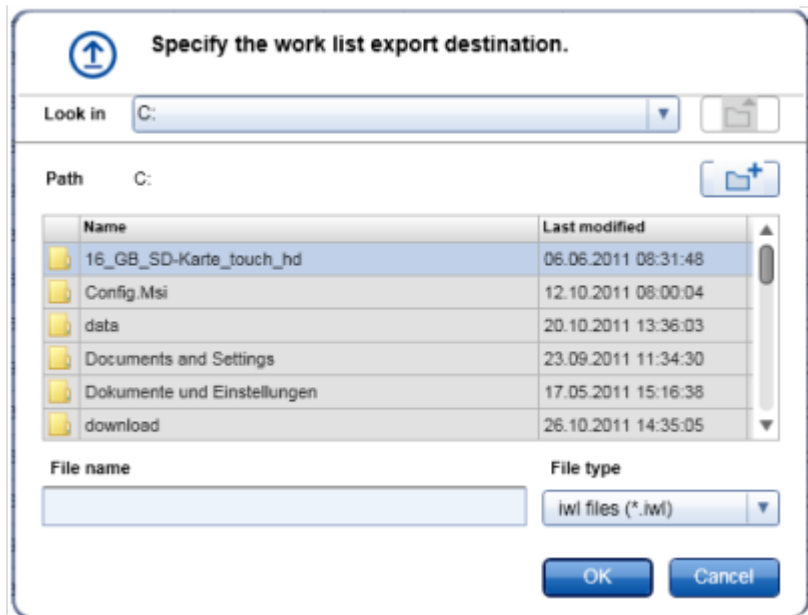


### Stapsgewijze procedure om een werklIJst te exporteren

- Als deze nog niet actief is, gaat u naar de "Setup"-omgeving door op het pictogram "Setup" in de hoofdwerkbalk te klikken (A).

2. Ga met de muiscursor naar de "Actions" (Acties)-balk (C) van de werklIJst die u wilt exporteren.
3. Klik op de knop "Export work list" (WerklIJst exporteren) (B).

Er wordt een dialoogvenster geopend om de doeldirectory en de bestandsnaam te kiezen. Standaard wordt de directory die in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving is ingesteld, voorgeselecteerd.



4. Blader naar de gewenste directory.
5. Voer een bestandsnaam voor de geëxporteerde werklIJst in.
6. Klik op "OK".

De werklIJst wordt opgeslagen onder de ingevoerde bestandsnaam met de extensie \*.iwl.

### Opmerking

Zowel handmatig als automatisch gecreëerde werklIJsten kunnen worden geëxporteerd.

### Gerelateerd onderwerp

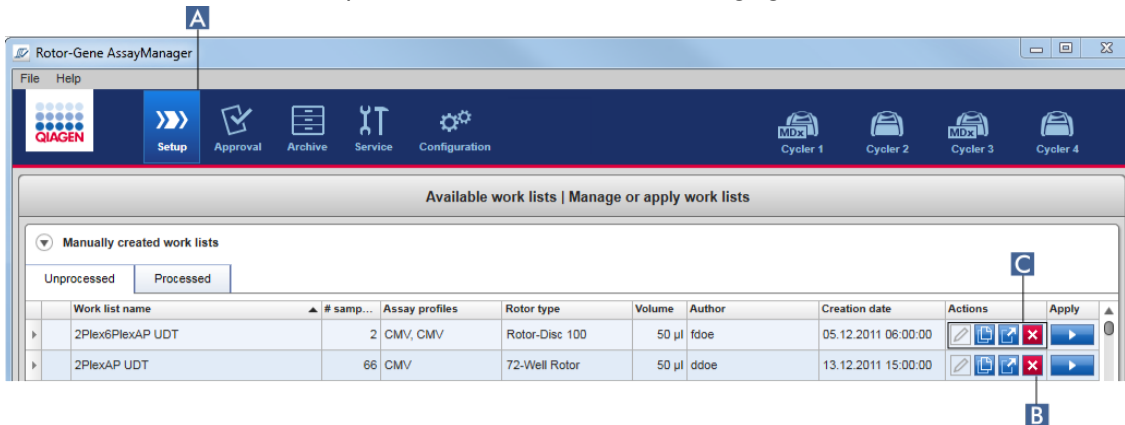
- Overzicht beschikbare werklIJsten

#### 1.6.1.3.5 Een werklIJst verwijderen

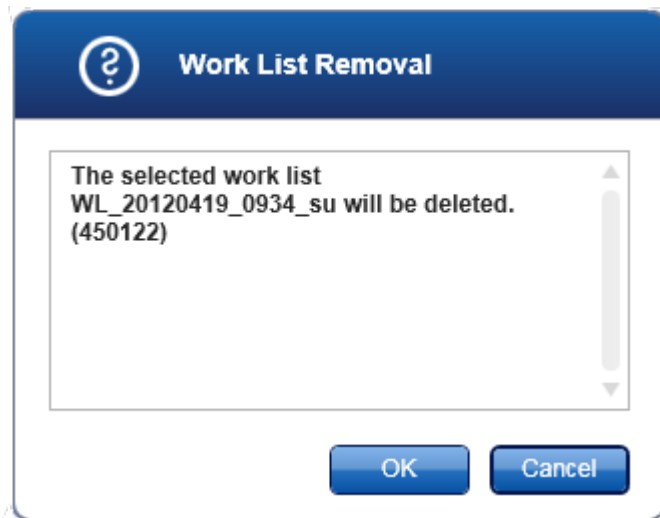
### Stapsgewijze procedure om een werklIJst te verwijderen

1. Als deze nog niet actief is, gaat u naar de "Setup"-omgeving door op het pictogram "Setup" in de hoofdwerkbalk te klikken (A).

Alle beschikbare werkljsten worden in de tabel weergegeven.




2. Lokaliseer de werkljst die u wilt verwijderen en klik op de bijbehorende knop "Delete work list" (Werkljst verwijderen) (B) in de "Actions" (Acties-) balk (C) in de juiste rij van de tabel. Het volgende bevestigingsvenster wordt getoond:



3. Klik op de juiste knop:

Om	Klik op
Een werkljst te verwijderen en terug te keren naar het "Setup"-startscherm.	 De werkljstvermelding wordt uit de database verwijderd en verdwijnt vervolgens uit de werkljsttabel.

Om	Klik op
Het verwijderingsproces te annuleren en terug te keren naar het "Setup"-startscherm	 De geselecteerde werklIJstvermelding blijft als voorheen.

### Opmerking

Zowel handmatig als automatisch gecreëerde werklIJsten kunnen worden verwijderd.

### Gerelateerd onderwerp

► Overzicht beschikbare werklIJsten

#### 1.6.1.4 Een run starten

Er kan een run worden gestart vanuit de tabel "**Available work lists**" (Beschikbare werklIJsten) in de "**Setup**"-omgeving (A) door op de knop "Apply" (Toepassen) (B) in de knoppenbalk van de desbetreffende werklIJsttitel te klikken. Een andere mogelijkheid is om een run te starten nadat er succesvol een nieuwe werklIJst is aangemaakt. Meer informatie kunt u vinden onder ► Een werklIJst aanmaken/bewerken.

Als de run is getriggerd, wordt het scherm "Apply work list" (WerklIJst toepassen) geopend. De gebruiker moet een experimentnaam invoeren en een cyclus selecteren. Daarnaast kan er een overzicht van de samples worden weergegeven en afgedrukt als een \*.pdf-bestand (geef de opdracht "View sample details" (Samplegegevens bekijken) en vervolgens "Print work list" (WerklIJst afdrukken)). De afdruk kan worden gebruikt als pipetteerschema.

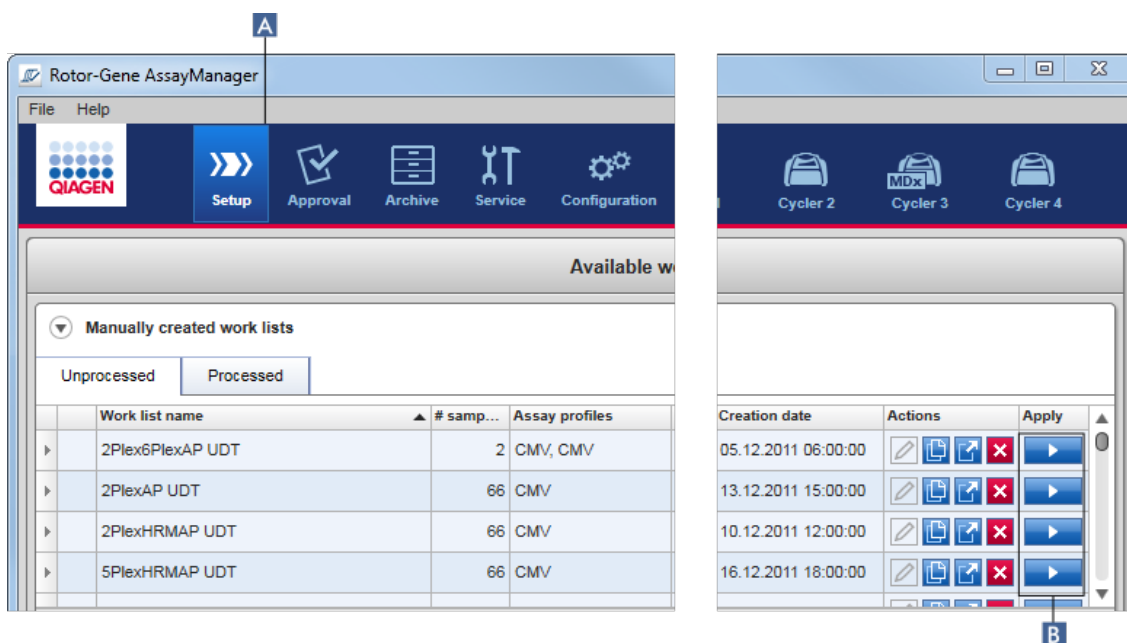
## Opmerking

- Er moet een experimentnaam worden ingevoerd.
- De lengte van de experimentnaam is beperkt tot 80 tekens.
- De experimentnaam moet uniek zijn in de database.

De standaardnaam wordt gedefinieerd onder ► "Settings" (Instellingen) in de ► "Configuration" (Configuratie)-omgeving. Na levering wordt de standaardnaam voor de experimentnaam als volgt gedefinieerd:

<Verkorte namen assayprofiel>\_<JJJJMMDD>\_<UUMM>, bijv.  
AS1\_AS2\_AS3\_20120327\_1359.

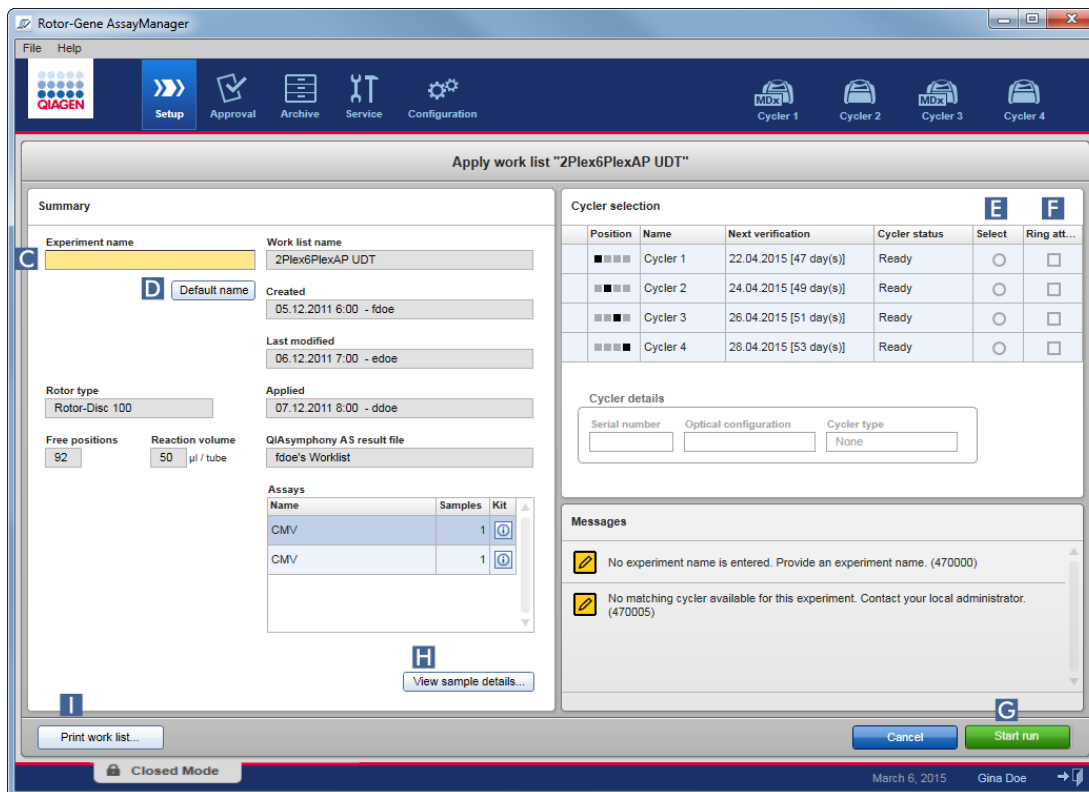
Het is mogelijk dat de standaardnaam langer is dan 80 tekens. In dat geval moet u de naam handmatig inkorten om aan de criteria te voldoen.



## Stapsgewijze procedure om een werklIJst toe te passen

1. Als deze nog niet actief is, gaat u naar de "Setup"-omgeving door op het pictogram "Setup" in de hoofdwerkbalk te klikken (A).  
De "Setup"-omgeving wordt geopend. Alle beschikbare werklIJsten worden weergegeven.
2. Selecteer de werklIJst die u wilt toepassen (handmatig of automatisch gecreëerd).  
Klik op "Apply work list" (WerklIJst toepassen) in de laatste kolom van de rij (B).

Het scherm "Apply work list" wordt getoond. Het bestaat uit 3 gebieden: De onderdelen "Summary" (Samenvatting), "Cycler selection" (Cyclerselectie) en "Messages" (Meldingen).



3. Voer de naam van het experiment in in het veld "Experiment name" (Experimentnaam) (C), of klik op "Default name" (Standaardnaam) (D) om automatisch een naam te genereren.
4. Klik op het keuzerondje "Select" (Selecteren) (E) om een cycler te selecteren met de status "Ready" (Klaar).
5. Vink het selectievakje "Ring attached" (Ring bevestigd) aan (F) om te bevestigen dat u de borging heeft bevestigd.

De knop "Start run" (Run starten) (G) is nu geactiveerd.

6. Klik op de groene knop "Start run" (Run starten) (G) om de run te starten en toe te passen. Klik op "Cancel" (Annuleren) om de voorbereiding van de run te verlaten. In dat geval zal het scherm worden gesloten en wordt het scherm "Available work lists" getoond.

Als u op de knop "Start run" (Run starten) heeft geklikt, gebeurt het volgende:

- Het experiment wordt opgeslagen in de database.
- De run wordt gestart.

- De applicatie schakelt over naar de "Cycler"-omgeving van de voor de run geselecteerde cycler.

### Optionele stap

De gebruiker kan gedetailleerde informatie over de samples krijgen met de knoppen "View sample details..." (H) en "Print work list..." (Werklijst afdrukken) (I).

Als u op "View sample details..." (Samplegegevens bekijken) klikt, wordt er een doorbladerbare lijst geopend met gedetailleerde informatie over de samples:

Pos.	Style	Sample ID	Status	Sample type	Targets	Assay	Sample comment
1	■	PC_1		PC	Test, IC	QF Pat	
2	■	PC_2		PC	Test, IC	QF Pat	
3	■	PC_3		PC	Test, IC	QF Pat	
4	■	1		Test	Test, IC	QF Pat	
5	■	2		Test	Test, IC	QF Pat	
16	■	13		Test	Test, IC	QF Pat	
17	■	14		Test	Test, IC	QF Pat	
18	■	15		Test	Test, IC	QF Pat	

Er kan een \*.pdf-bestand met deze gegevens worden aangemaakt door in dit scherm of het scherm "Apply work list" (Werklijst toepassen) op "Print work list..." (Werklijst afdrukken) te klikken. Dit bestand kan als pipetteschema worden gebruikt.

### Gerelateerde onderwerpen

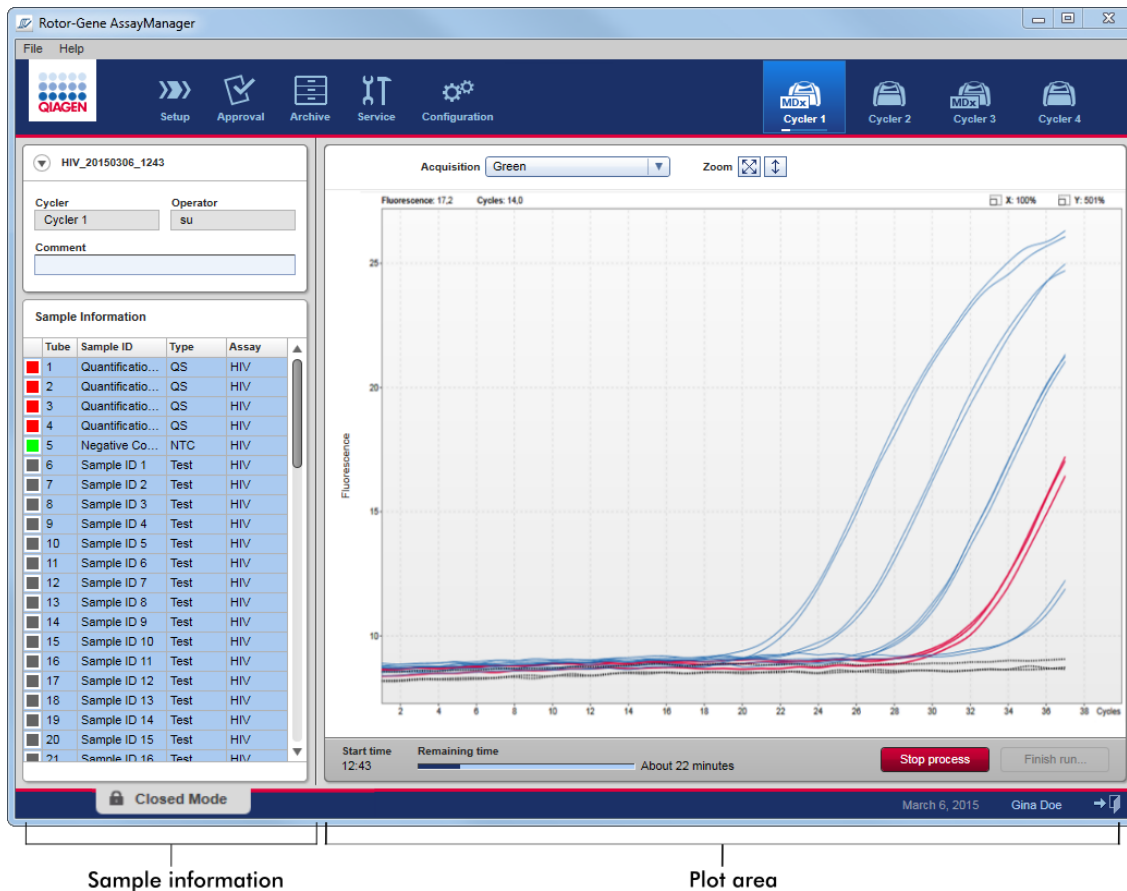
- ▶ Een werkljst aanmaken
- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Instellingen
- ▶ Overzicht beschikbare werkljsten

#### 1.6.1.5 Een run beëindigen en vrijgeven

### Tijdens een run:

Nadat een run is gestart, wordt de omgeving van de geselecteerde cycler getoond. Dit scherm bestaat hoofdzakelijk uit de sample-informatie aan de linkerkant en het plotgedeelte aan de rechterkant.





Tijdens de run en afhankelijk van de plug-in die op dat moment wordt gebruikt worden de amplificatiecurven in real time weergegeven en bijgewerkt. Een voortgangsindicator linksonder op het scherm en een voortgangsindicator onder het pictogram van de cycler tonen de voortgang van de run. U kunt de run stoppen door op "Stop process" (Proces stoppen) te klikken.

Zowel de sample-informatie als het plotgedeelte bieden interactieve functies om de amplificatiecurven van afzonderlijke (of meerdere) samples te bekijken.




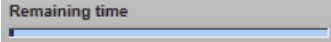


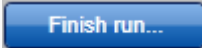
### Opmerking

Nadat de run is gestart, worden alle samples geselecteerd en blauw gemarkeerd en worden alle amplificatiecurven getoond.

Klik op een afzonderlijke samplerij in de tabel "Sample Information" (Sample-informatie) om een sample te selecteren/deselecteren. Als u meerdere samples wilt selecteren, klik dan op de eerste sample die u wilt selecteren, houd de linker muisknop ingedrukt en sleep de cursor naar de laatste sample die u wilt selecteren. De status van de eerste geselecteerde sample bepaalt of deze samples geselecteerd of gedeselecteerd zijn: als de eerste sample bij aanvang geselecteerd is, worden alle samples geselecteerd en vice versa.

### Beëindigen van een run:

Zodra de run beëindigd is, verandert het pictogram van de cycler. Het opschrift van de knop "Stop process" verandert in "Finish run" (Run beëindigen). De volgende tabel geeft een overzicht hoe het opschrift van de knop en het pictogram van de cycler vanaf de start tot het eind van een run veranderen.

	Cycler inactief	Run gestart	Run beëindigd
Cyclerpictogram		 Progress Indicator	
Voortgangsinicator	–		
Knoptekst	–		

De operator moet op "Finish run" (Run beëindigen) klikken om de run te beëindigen.

### Opmerking

Als er tijdens de run op "Stop Process" wordt geklikt of een fout optreedt, wordt de run gestopt en verandert het pictogram van de cycler in:



Zie voor meer details ► "Cycler"-omgeving

### Stapsgewijze procedure om een run te beëindigen

1. Ga naar het betreffende "Cycler"-scherm, als dit nog niet geopend is, door in de hoofdwerkbalk op het pictogram van deze cycler te klikken.  
Het "Cycler"-scherm verschijnt.
2. Om een run te beëindigen, klikt u op "Finish run".  
Het dialoogvenster "Finish run" wordt geopend. Hier vindt u details over de positie en de naam van de cycler, de status van de run, de naam van het experiment, fouten tijdens de run, en een commentaar. Afhankelijk van de eigenschappen van de run kunnen sommige velden leeg zijn.

3. Kies de gewenste optie:

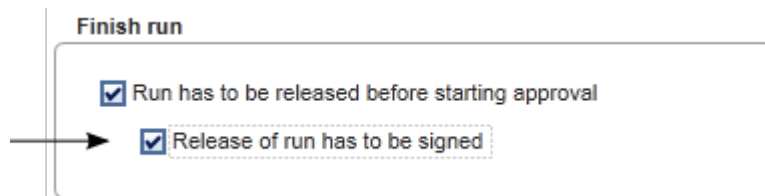
Om	Klik op
De cycler vrij te geven	
De cycler vrij te geven en naar de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving te gaan	
Annuleer het vrijgaveproces en ga naar de "Cycler"-weergave	

Als de gebruiker de cycler vrijgeeft, worden de volgende processen in gang gezet:

- De cycler wordt vrijgegeven en is klaar voor een nieuwe run.
- De run wordt met alle experimentgegevens (sample-informatie, etc.) opgeslagen in de interne database.

## Verschil als voor het vrijgeven van een run getekend moet worden

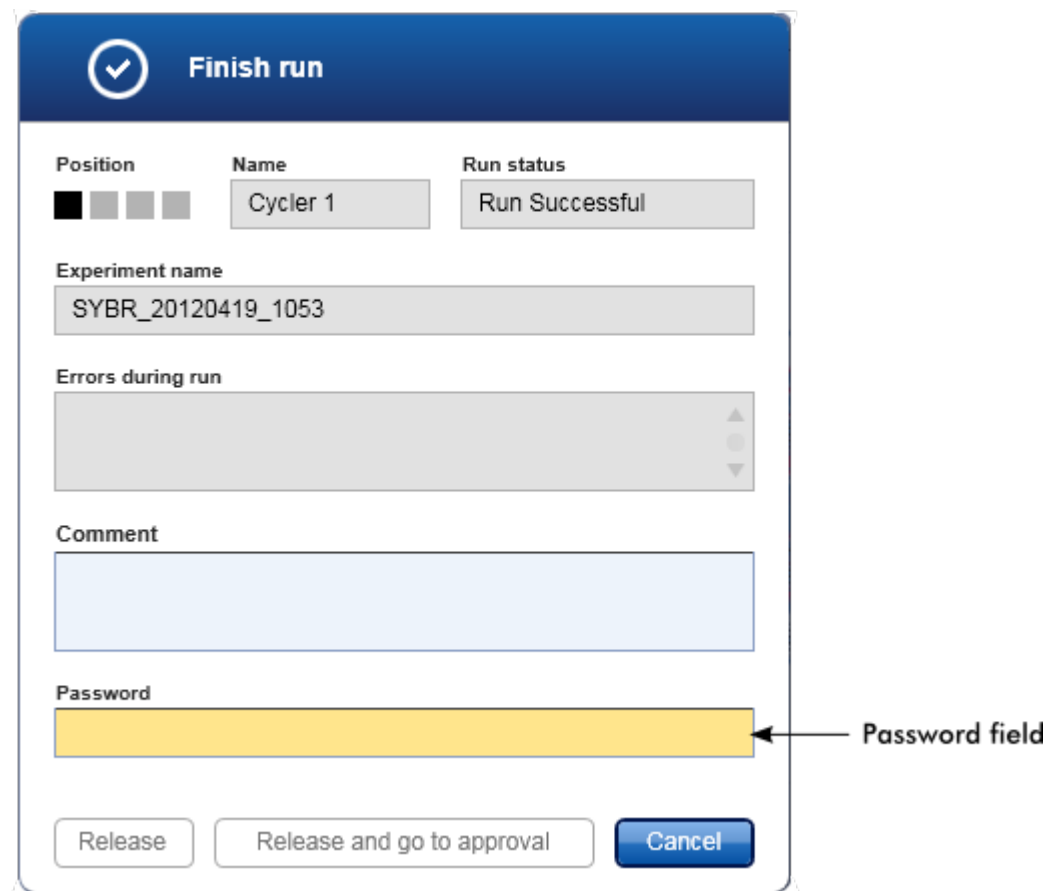
De administrator kan bepalen dat de vrijgave van een run moet worden ondertekend. Deze optie wordt ingesteld in het tabblad "General settings" (Algemene instellingen) van de ► "Configuration" (Configuratie)-omgeving.



Finish run

- Run has to be released before starting approval
- Release of run has to be signed

Als deze optie is ingesteld, moet de run worden ondertekend met een wachtwoord (wachtwoord gebruikersprofiel). De knoppen "Release" (Vrijgeven) en "Release and go to approval" (Vrijgeven en naar goedkeuring gaan) zijn aanvankelijk gedeactiveerd. Deze knoppen worden geactiveerd zodra er een geldig wachtwoord is ingevoerd in het veld "Password" (Wachtwoord).



Finish run

Position	Name	Run status
■ ■ ■ ■	Cycler 1	Run Successful

Experiment name  
SYBR\_20120419\_1053

Errors during run

Comment

Password

Release Release and go to approval Cancel

← Password field

### Opmerking

Nadat een run is beëindigd en de cycler is vrijgegeven, opent u het deksel, verwijdert u de rotor en gooit u de samples direct weg.

### Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Een vrijgave verplicht maken
- ▶ "Cycler"-omgeving

#### 1.6.1.6 Een run goedkeuren

### Overzicht

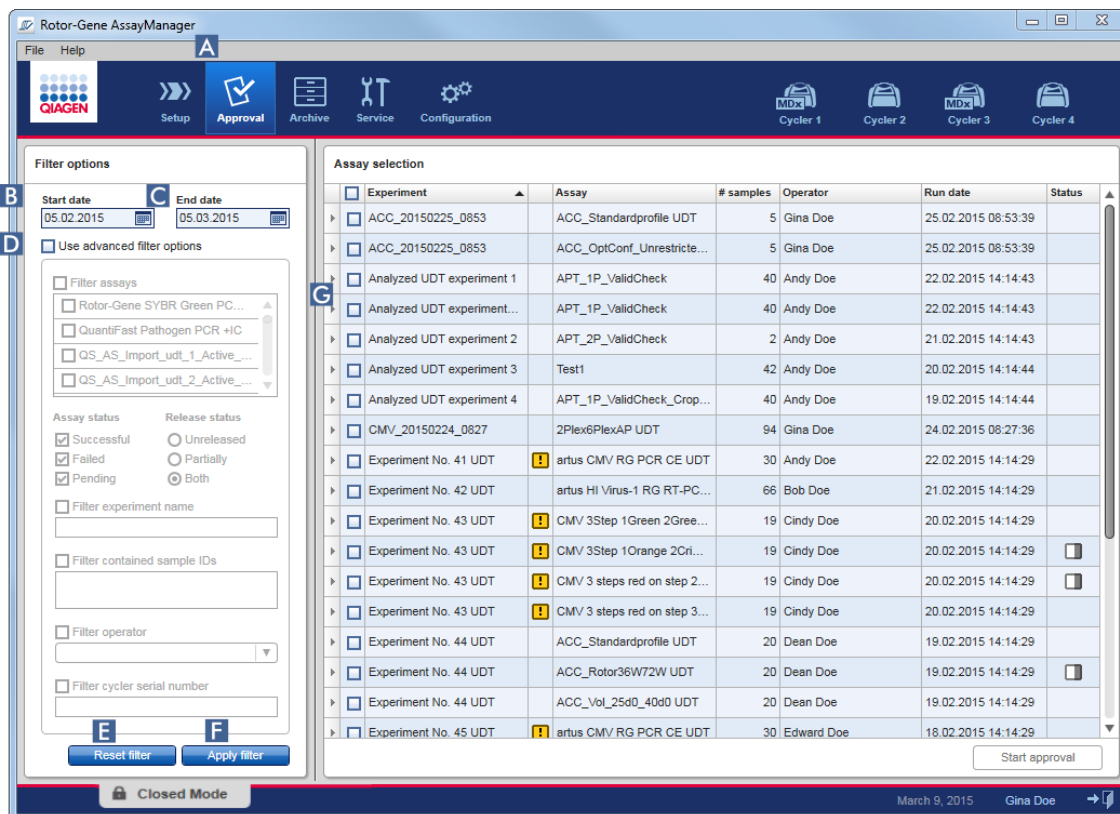
Als een run is beëindigd en de cycler is vrijgegeven, wordt het experiment opgeslagen in de interne database. De analyse van de verkregen gegevens wordt automatisch uitgevoerd, afhankelijk van de met het assayprofiel overeenkomende plug-in en de door het assayprofiel gedefinieerde regels en parameterwaarden.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 verschaft testresultaten die door een gebruiker met de rol van approver moeten worden goedgekeurd en vrijgegeven. Het individuele goedkeuringsproces kan afhangen van welke Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in u momenteel gebruikt.

In dit hoofdstuk worden alleen de algemene functies beschreven. Voor details over het individuele goedkeuringsproces raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende plug-in.

#### 1.6.1.6.1 Experimenten filteren

De eerste stap van het goedkeuringsproces is om de assay te filteren die moet worden goedgekeurd. Dit doet u door de filtercriteria in de "**Approval**" (Goedkeurings)-omgeving te gebruiken.



Deze omgeving bestaat hoofdzakelijk uit 2 delen: de "Filter options" (Filteropties) aan de linkerkant en de "Assay selection" (Assayselectie) aan de rechterkant. De filtercriteria worden gedefinieerd in het gedeelte "Filter options". Alle assays die aan de criteria voldoen, verschijnen in de tabel "Assay selection" aan de rechterkant.

Het eenvoudigste filter is het zoeken naar assays binnen een bepaald datumbereik. Met de geavanceerde filteropties kunt u meer filtercriteria definiëren.

De volgende tabel geeft een uitleg van de filtercriteria:

Filtercriteria	Opmerking
Datumbereik	Voer in de desbetreffende velden een startdatum en een einddatum in om te filteren op assays waarvan de startdatum van de run binnen het gedefinieerde datuminterval ligt. Datums kunnen handmatig of met behulp van de datumkiezer worden ingevoerd.
	Beperkingen:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jokertekens zijn niet toegestaan.</li> <li>• Datums moeten volledig worden ingevoerd.</li> </ul>
	<p>"Filter assays" (Assays filteren)</p> <p>Om te filteren op specifieke assays activeert u het selectievakje "Filter assays". Alle assays worden weergegeven in een lijst. Met behulp van een selectievakje voor elke assayrij kunt u afzonderlijke assays selecteren.</p> <p>U kunt meerdere assays selecteren om tegelijkertijd naar verschillende assays te zoeken.</p>
	<p>"Assay status" (Assaystatus)</p> <p>Filter op assaystatus met behulp van de selectievakjes. Mogelijke waarden zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Successful (Succesvol)</li> <li>• Failed (Mislukt)</li> <li>• Both (Beide)</li> <li>• Pending (In afwachting)</li> </ul>
Advanced Criteria	<p>"Release status" (Vrijgavestatus)</p> <p>Filter op vrijgavestatus met behulp van de keuzerondjes. Mogelijke waarden zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unreleased (Niet-vrijgegeven)</li> <li>• Partially (Gedeeltelijk)</li> <li>• Both (Beide)</li> </ul>
	<p>"Filter experiment name" (Filter op experimentnaam)</p> <p>Filter op bepaalde assays door het selectievakje aan te vinken en een experimentnaam in te voeren.</p>
	<p>"Filter contained sample IDs" (Filter op aanwezige sample-ID's)</p> <p>Filter op specifieke sample-ID's door het selectievakje te activeren en één of meerdere sample-ID's in te voeren. Als u meerdere sample-ID's wilt invoeren moeten deze worden ingevoerd in aparte rijen zonder scheidingstekens.</p>
	<p>"Filter operator" (Filter op bediener)</p> <p>Filter op een specifieke bediener door het selectievakje te activeren en een bediener uit de lijst te selecteren.</p>
	<p>"Filter cycler serial number" (Filter op serienummer van de cycler)</p> <p>Filter op een serienummer van een cycler door het selectievakje te activeren en een serienummer van een cycler in te voeren (alleen cijfers).</p>



## Stapsgewijze procedure om op assays te filteren

1. Als de "Approval"-omgeving nog niet actief is, gaat u daarheen door op het pictogram "Approval" (A) in de hoofdwerkbalk te klikken.
2. In het gedeelte "Filter options" aan de linkerkant van het scherm selecteert u de passende filtercriteria.
3. Voer in de velden "Start date" (Startdatum) (B) en "End date" (Einddatum) (C) handmatig of met behulp van de datumkiezer een start- en een einddatum in.

### Als u geavanceerde zoekcriteria wilt gebruiken:

4. Activeer het selectievakje "Use advanced filter options" (Geavanceerde filteropties gebruiken) (D).
5. Selecteer de passende filteropties. Er kunnen meerdere vakjes worden aangevinkt.
6. Klik op "Apply filter" (Filter toepassen) (F) om de interne database te doorzoeken op experimenten die aan de in de eerdere stap gedefinieerde criteria voldoen. Alle assays die aan de filtercriteria voldoen, staan vermeld in de tabel "Assay selection" (Assayselectie) (G) op de rechterhelft van de omgeving "Approval" (Goedkeuring).
7. Vink het selectievakje aan naast de assay die moet worden goedgekeurd. Het is mogelijk om meerdere assays te selecteren.

Experiment	Assay
<input type="checkbox"/>	
▶ <input type="checkbox"/> CMV 7cyc_20120321_0953	2Plex6PlexAP
▶ <input type="checkbox"/> CMV_20120321_1222	! 2Plex6PlexAP

De knop "Start approval" (Goedkeuring starten) is geactiveerd als er ten minste één assay is geselecteerd:



8. Klik op "Start approval" (Goedkeuring starten).

### **Opmerking**

Klik op "Reset filter" (Filter resetten) (E) om de geselecteerde filteropties te resetten naar de standaardwaarden, d.w.z. standaarddatum ingesteld op één maand geleden, einddatum ingesteld op vandaag, geavanceerde filteropties gedeactiveerd.

#### 1.6.1.6.2 Samples goedkeuren

Het individuele goedkeuringsproces kan afhangen van welke Rotor-Gene AssayManager v2.1 plug-in u momenteel gebruikt. Voor details over het individuele goedkeuringsproces raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende plug-in.

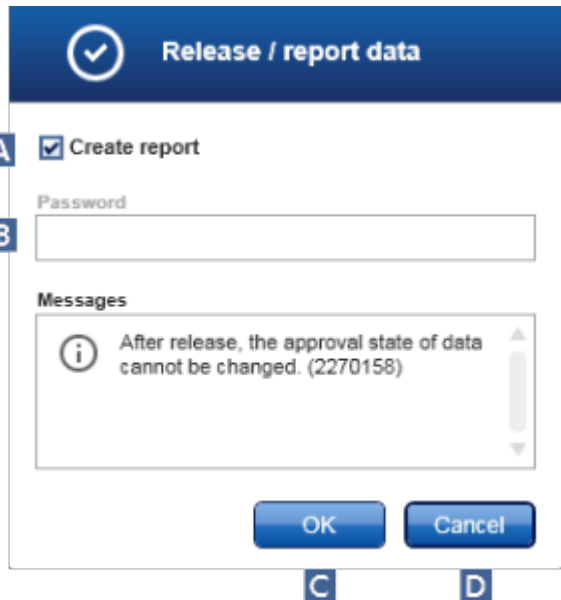
#### 1.6.1.6.3 Gegevens vrijgeven

Na goedkeuring van de samplersresultaten, moeten de gegevens worden vrijgegeven. Als het samplersresultaat wordt vrijgegeven, kunnen de goedkeuringsstatus en de opmerking niet meer worden gewijzigd.

### **Stapsgewijze procedure om gegevens vrij te geven**

1. Nadat u de samplersresultaten heeft goedgekeurd, klikt u op "Release/report data" (Gegevens vrijgeven/rapporteren) in de knoppenbalk.

Het volgende dialoogvenster wordt geopend.



### Opmerking

Het vrijgaveproces van de Gamma Plug-in wordt als voorbeeld genomen voor screenshots.

2. Om een rapport aan te maken, activeert u de optie "Create report" (Rapport aanmaken) (A).
3. Als de vrijgave moet worden ondertekend, voert u het wachtwoord voor Rotor-Gene AssayManager v2.1 in het veld "Password" (Wachtwoord) (B) in. Deze optie wordt ingesteld door de administrator in de ► omgeving "Configuration" (Configuratie).
4. Om de gegevens vrij te geven, klikt u op "OK" (C). Om te annuleren en terug te keren naar de tabel "Results" (Resultaten), klikt u op "Cancel" (Annuleren) (D).

Alle goedgekeurde samples met de status "Accepted" (Geaccepteerd) of "Rejected" (Verworpen) die nog niet waren vrijgegeven, worden nu vrijgegeven. De gegevens worden opgeslagen in de interne database van Rotor-Gene AssayManager v2.1. Als er minimaal één samplers resultaat niet is goedgekeurd en nog de status "Undefined" (Niet-gedefinieerd) heeft, wordt het experiment gemarkeerd als "Partially released" (Gedeeltelijk vrijgegeven). Als alle samplers resultaten zijn goedgekeurd, wordt de status "Fully released" (Volledig vrijgegeven) aan de assay toegewezen. Hierdoor zal de assay niet langer beschikbaar zijn in de "Approval" (Goedkeuring)-omgeving, maar is de assay wel toegankelijk vanuit de "Archive" (Archief)-omgeving.

---

**Opmerking**

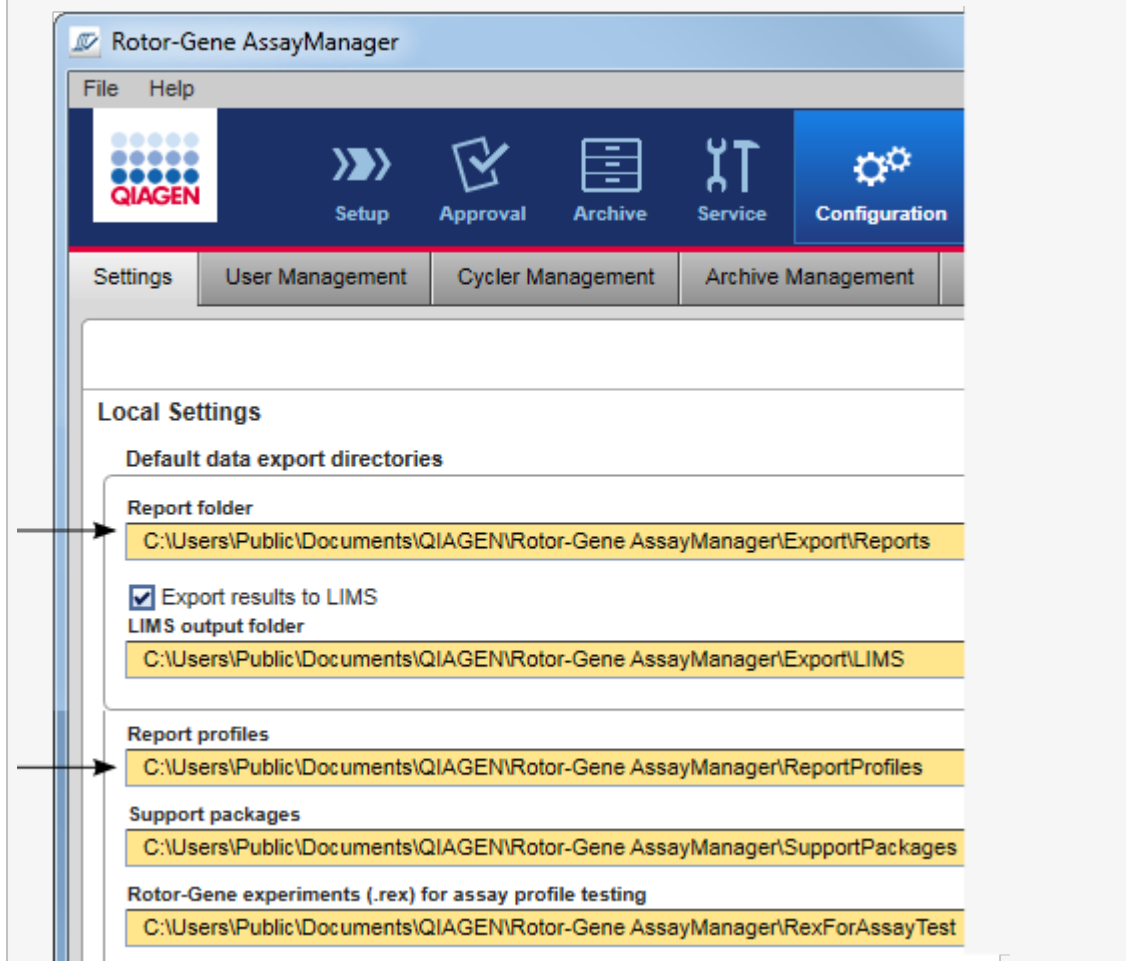
Er wordt tijdens de vrijgave LIMS-output gegenereerd als dat geconfigureerd is.

#### 1.6.1.7 Werken met rapporten

Er kunnen rapporten worden gegenereerd tijdens de vrijgave van de sampleresultaten in de ► "Approval" (Goedkeurings-) omgeving (zie ► Een run goedkeuren) of voor reeds vrijgegeven experimenten in de "Archive" (Archief-) omgeving. De inhoud van een rapport wordt bepaald door individuele rapportprofielen die kunnen worden geconfigureerd in het tabblad ► "Report profiles" (Rapportprofielen) van de ► omgeving "Configuration" (Configuratie).

## Opmerking

De targetdirectory om het gegenereerde rapport in op te slaan en de brondirectory voor rapportprofielen worden gedefinieerd in het tabblad ► "Settings" (Instellingen) in de ► "Configuration" (Configuratie)-omgeving.



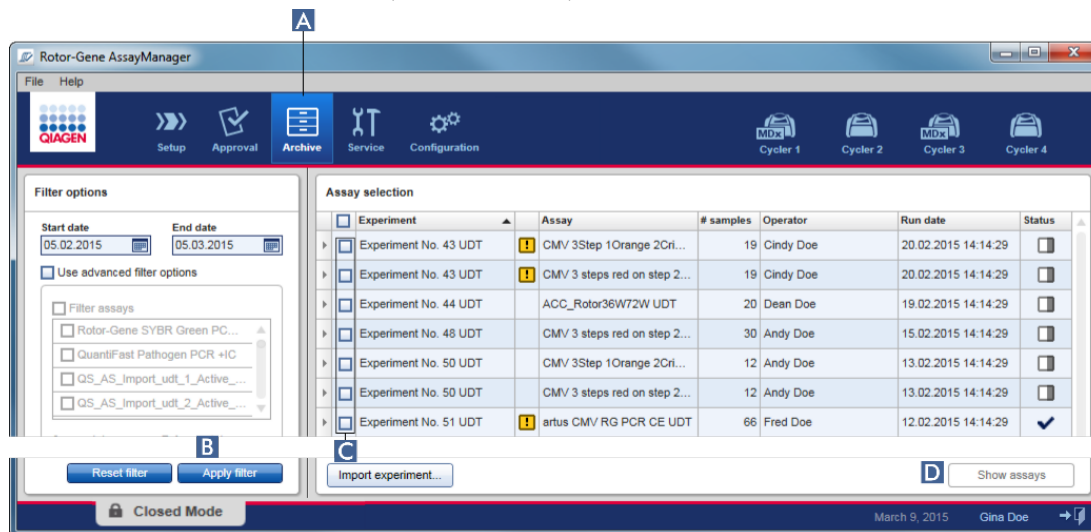
## Opmerking

Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.

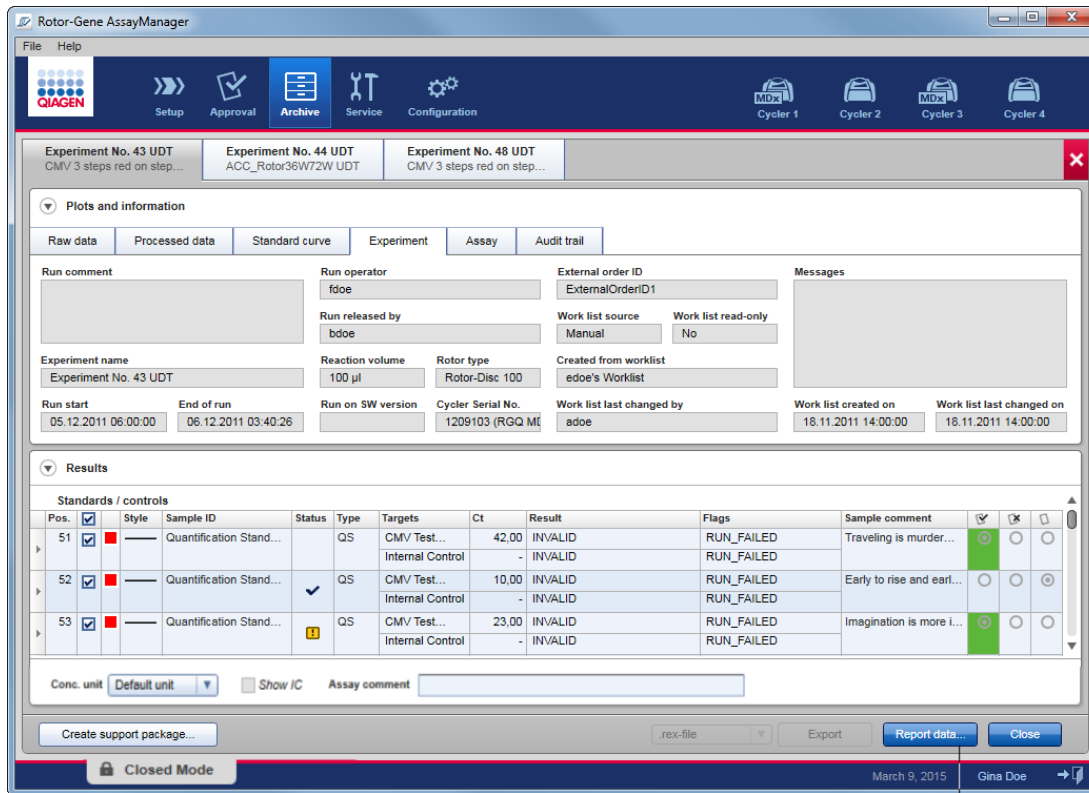
## Stapsgewijze procedure om een rapport aan te maken in de archiefomgeving

1. Klik op "Archive" (Archief) (A) in de hoofdwerkbalk om de omgeving "Archive" (Archief) te wijzigen.

Het scherm "Assay selection" (Assayselectie) wordt weergegeven.



2. Selecteer de juiste filteropties en klik op "Apply filter" (Filter toepassen) (B).
3. Selecteer één of meerdere assays door de bijbehorende selectievakjes (C) aan te vinken.
4. Klik op de knop "Show assays" (Assays tonen) (D), die is geactiveerd indien minstens één experiment is geselecteerd.



5. Klik op "Report data..." (Gegevens rapporteren...) (E) in de knoppenbalk. Het dialoogvenster "Report data" (Gegevens rapporteren) wordt geopend.



### Opmerking

De functie van wetenschappelijk formaat is niet beschikbaar voor alle Rotor-Gene AssayManager v2.1 Plug-ins.

6. Beslis of u het wetenschappelijk formaat wilt gebruiken (**F**)
7. Selecteer een rapportprofiel uit de "Report Profile" (Rapportprofiel)-vervolgkeuzelijst (**G**) .
8. Selecteer een resultaat eenheid uit de "Result reported with unit" (Resultaat gerapporteerd met eenheid)-vervolgkeuzelijst (**H**).
9. Selecteer de gewenste concentratie van rapportage (**I**).
10. Klik op "OK" om het rapport aan te maken. Klik op "Cancel" (Annuleren) om te annuleren en terug te gaan naar het goedkeuringsscherm.

Er wordt met behulp van het geselecteerde rapportprofiel een rapport van het geselecteerde experiment aangemaakt als \*.pdf-bestand dat vervolgens wordt opgeslagen in de rapportmap die is gedefinieerd in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

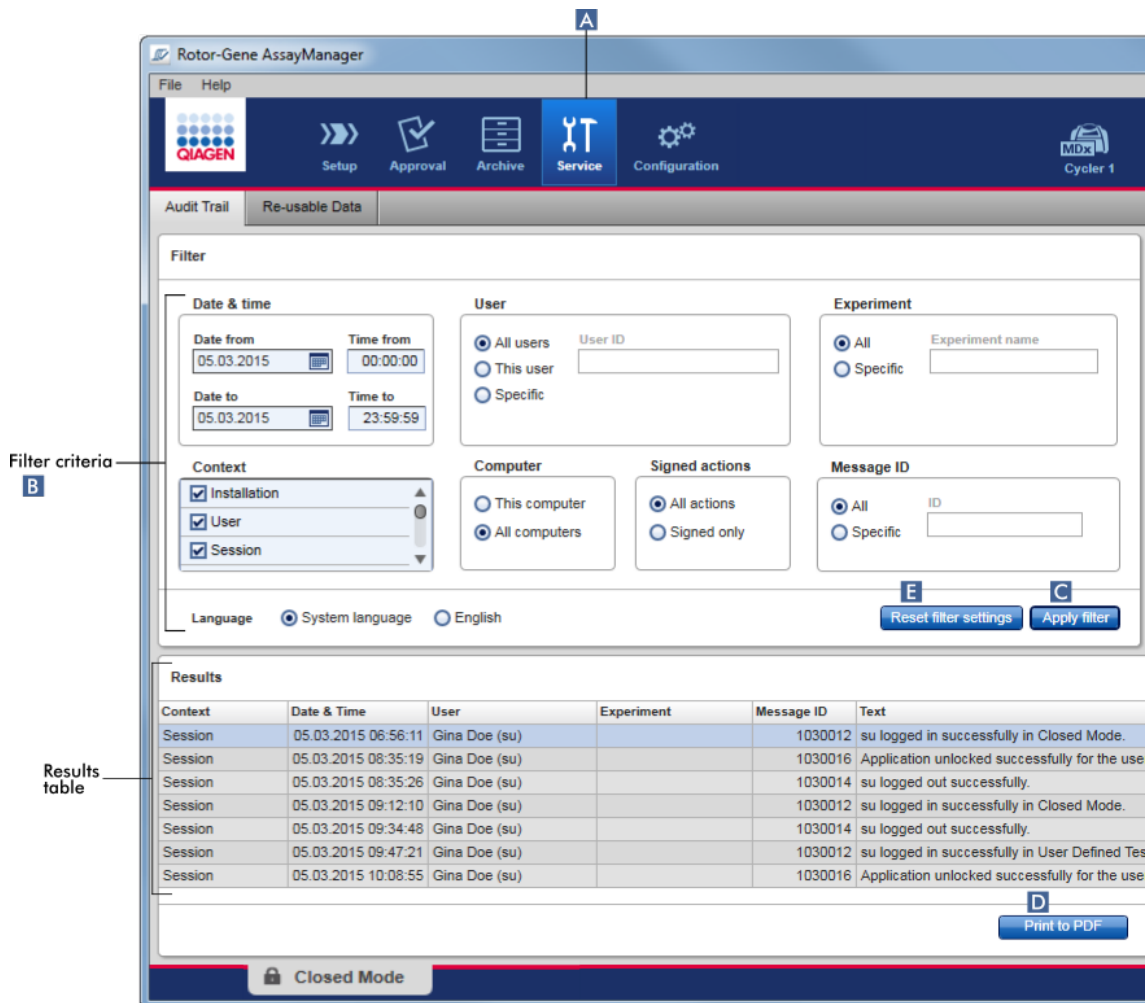
### Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Rapportprofielen beheren
- ▶ Een targetdirectory voor rapportprofielen instellen
- ▶ "Archive" (Archief)-omgeving
- ▶ "Approval" (Goedkeurings)-omgeving

#### 1.6.1.8 Werken met audit trails

De audit trail registreert alle acties die in Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden uitgevoerd. In de "Service"-omgeving kunnen verschillende filtercriteria worden geselecteerd om de audit trail-invoergegevens, te filteren. Alle ingevoerde gegevens die aan de filtercriteria voldoen, staan vermeld in de "Results" (Resultaten)-tabel.





## Stapsgewijze procedure om op audit trail-invoergegevens te filteren

1. Klik op "Service" (A) in de hoofdwerkbalk.

De "Service"-omgeving bevat een tabblad "Audit trail" met een "Filter area" (Filtergebied) waarin verschillende filtercriteria kunnen worden toegepast en een resultatentabel waarin de audit trail- invoergegevens die aan de filtercriteria voldoen, staan vermeld.

2. Selecteer filtercriteria uit de groepsvensters in het "Filter criteria" (Filtercriteria)-gebied (B). Er kunnen verschillende filtercriteria worden gecombineerd. De volgende filteropties kunnen worden gebruikt:

- Datum
- Gebruiker
- Experiment

- Context
  - Computerlocatie
  - Ondertekende acties
  - Melding-ID
3. Klik op "Apply filter" (Filter toepassen) (**C**). Alle audit trail-invoergegevens die aan de filtercriteria voldoen, staan vermeld in de "Results" (Resultaten)-tabel. Klik op "Reset filter settings" (Filterinstellingen resetten) (**E**) om de standaard filteropties in te stellen.
  4. Klik op "Print to PDF" (Print naar pdf) (**D**) om een \*.pdf-bestand te maken met de filtercriteria en de desbetreffende audit trail-invoergegevens. Dit \*.pdf-bestand moet indien nodig handmatig worden opgeslagen.

### Opmerking

Als het aantal invoergegevens dat voldoet aan de filtercriteria hoger is dan 1200, wordt er een foutmelding getoond. Pas de filterinstellingen aan.

## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ "Service"-omgeving

### 1.6.2 Administratieve taken

De volgende administratieve taken kunnen worden uitgevoerd door die gebruikers die als administrators zijn ingelogd.

### Warning (Waarschuwing)

Rotor-Gene AssayManager v2.1 mag niet worden gebruikt met de admin account van een Microsoft Windows besturingssysteem.

- ▶ Assayprofielen beheren
- ▶ Rapporten aanpassen met gebruik van rapportprofielen
- ▶ Cyclers beheren
- ▶ Gebruikers beheren
- ▶ Archieven beheren
- ▶ Werken met audit trails
- ▶ Instellingen aanpassen

## 1.6.2.1 Assayprofielen beheren

### Overzicht

Assayprofielen kunnen worden beheerd in het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving. Alle assayprofielen die eerder zijn geïmporteerd, verschijnen in een tabel. Een knoppenbalk aan de onderkant van het scherm bevat alle commando's voor het beheren van assayprofielen. Assayprofielen kunnen geactiveerd, gedeactiveerd, geïmporteerd en geëxporteerd worden.

Name	Version	Short name	Plug-in type and version	Creation date
✓ APT_1P_ValidCheck	2.3.1	APT	Gamma 1.0.0 Closed	18.08.2014 11:23:24
✓ APT_1P_ValidCheck_CropCycles	2.3.1	APT	Gamma 1.0.0 Closed	07.05.2014 11:42:50
✓ APT_2P_ValidCheck	2.3.1	APT	Gamma 1.0.0 Closed	07.05.2014 11:48:22
✓ artus CMV RG PCR CE Closed (short)	2.3.1	CMV	Gamma 1.0.0 Closed	02.05.2016 17:38:23

Buttons for managing assay profiles

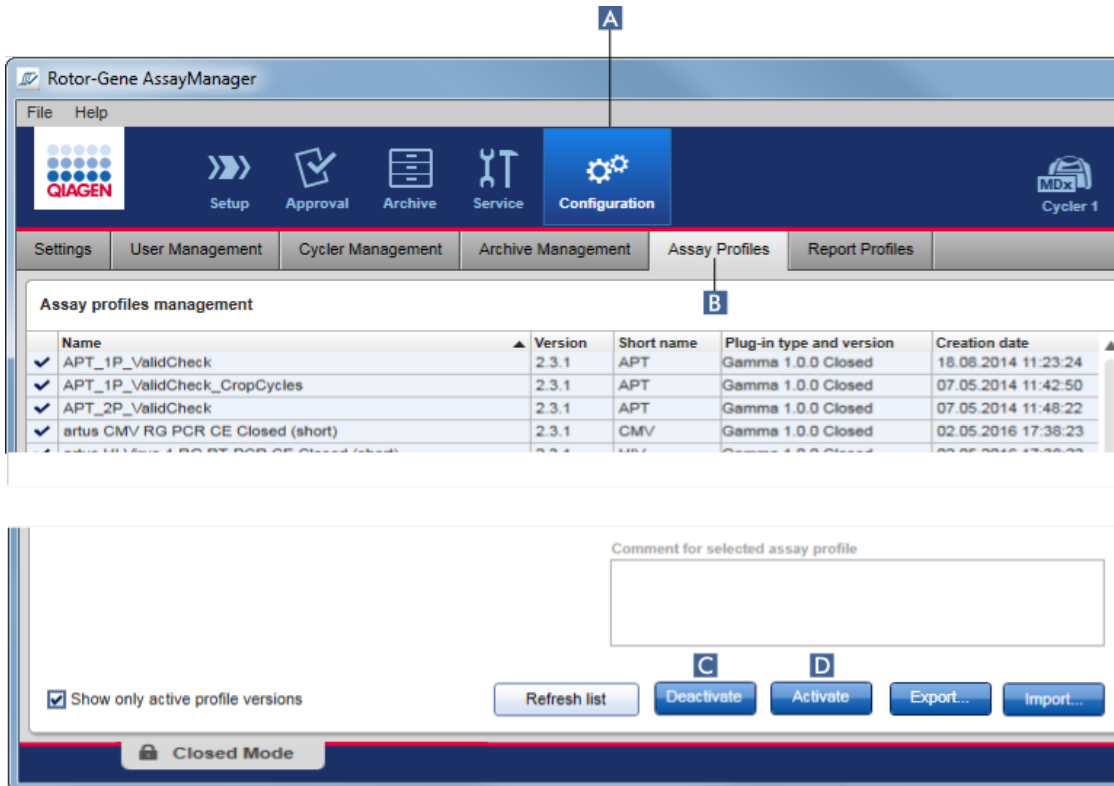
### Taken die verband houden met het beheren van assayprofielen

- ▶ Een assayprofiel importeren/exporteren
- ▶ Een assayprofiel activeren/deactiveren

#### 1.6.2.1.1 Een assayprofiel importeren/exporteren

Rotor-Gene AssayManager v2.1 heeft een import-/exportfunctie voor het uitwisselen van assayprofielen tussen verschillende installaties van de Rotor-Gene AssayManager v2.1. Een geïmporteerd assayprofiel wordt toegevoegd aan de lijst "Available work lists" (Beschikbare werklijsten) in de "Setup"-omgeving. Het geïmporteerde assayprofiel is beschikbaar voor het maken van nieuwe werklijsten. Dit gebeurt in de "Setup"-

omgeving. Nieuw ontwikkelde assayprofielen moeten geïmporteerd worden voordat ze in Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruikt kunnen worden.



## Stapsgewijze procedure om een assayprofiel te exporteren

1. Ga naar het scherm "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) (B).
2. Selecteer het assayprofiel dat u wilt exporteren door op de desbetreffende rij in de tabel te klikken.

De geselecteerde rij wordt blauw gemarkeerd.
3. Klik op "Export" (Exporteren) (C).

Het bestandsdialoogvenster wordt geopend.
4. Selecteer de doeldirectory, voer een bestandsnaam voor het assayprofiel in en klik op "OK".

Het geselecteerde assayprofiel wordt opgeslagen in de geselecteerde directory. De bestandsextensie is \*.iap.

## Stapsgewijze procedure om een assayprofiel te importeren

1. Ga naar het scherm "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer) :
  - b) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - c) Klik op het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) (B).
2. Klik op "Import" (Importeren) (D).

Het dialoogvenster "Select file" (Bestand selecteren) wordt geopend.
3. Ga naar de directory met het assayprofiel dat u wilt importeren. Selecteer het bestand en klik op "Open" (Openen).

Het geselecteerde assayprofiel wordt geladen en toegevoegd aan de lijst met beschikbare assayprofielen.

### Opmerking

Het is niet mogelijk twee keer dezelfde versie van een assayprofiel te importeren.

## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Configuratie - assayprofielen
- ▶ Een run configureren
- ▶ "Setup"-omgeving

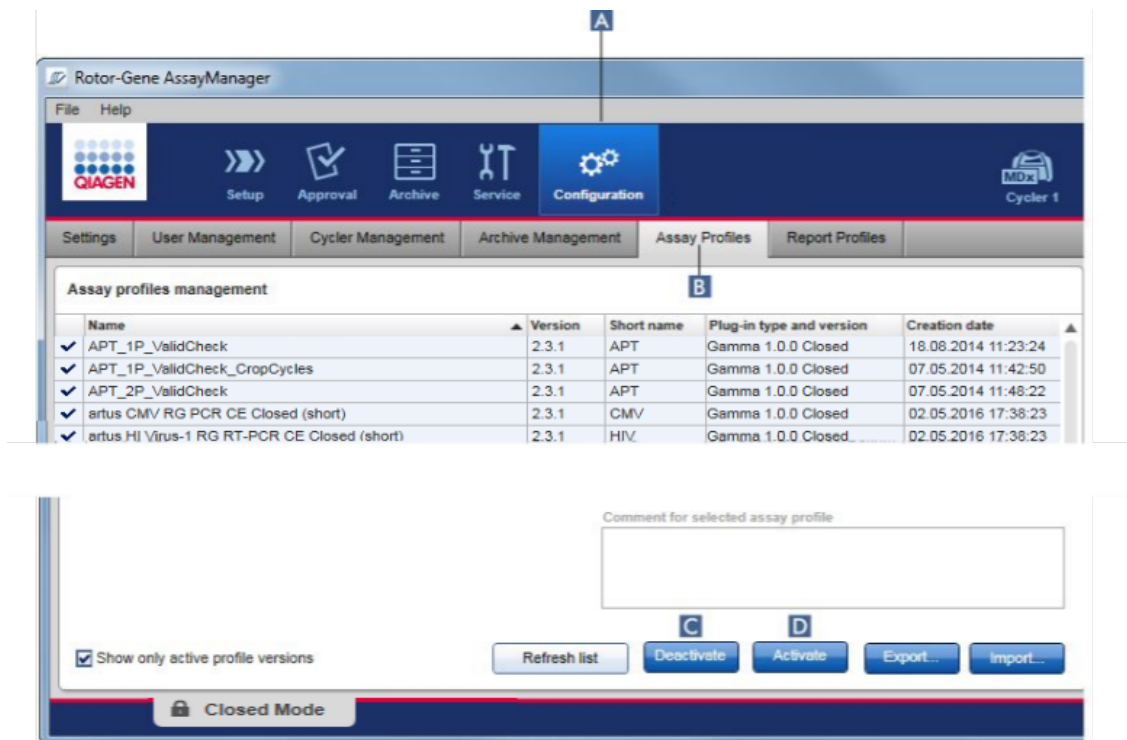
### 1.6.2.1.2 Een assayprofiel activeren/deactiveren

Assayprofielen kunnen geactiveerd of gedeactiveerd worden. Alleen geactiveerde assayprofielen zijn beschikbaar om werklijsten aan te maken en toe te passen in de "Setup"-omgeving. Gedeactiveerde assayprofielen kunnen niet gebruikt worden, maar kunnen indien nodig door een administrator gereactiveerd worden. Bestaande werklijsten die een gedeactiveerd assayprofiel bevatten kunnen niet meer worden toegepast, hetgeen is aangegeven in de statuskolom van de "Setup"-omgeving.

Standaard is het selectievakje "Show only active profile versions" (Toon alleen actieve profielversies) linksonder in het scherm geselecteerd. Om geactiveerde, gedeactiveerde en verlopen assayprofielen gelijktijdig in de lijst te zien, moet het selectievakje uitgeschakeld worden. Het verschil tussen geactiveerde, gedeactiveerde en verlopen assayprofielen kan zichtbaar worden gemaakt met de volgende pictogrammen:

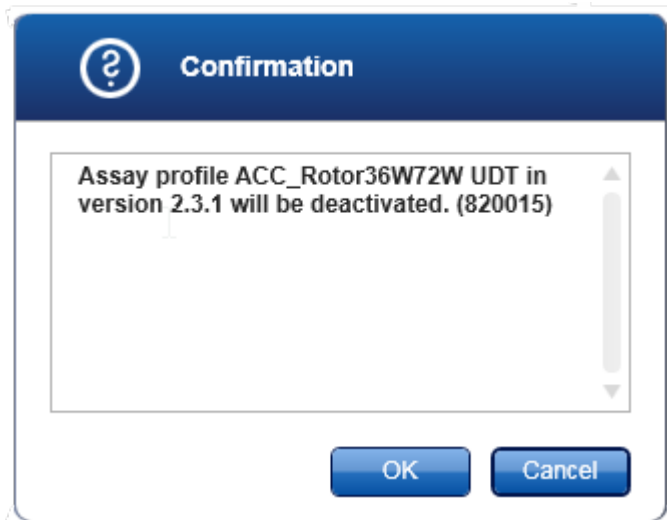
**Pictogra** **Status assayprofiel**  
**m**

✓	Geactiveerd
☐	Uitgeschakeld
☐	Verlopen



### Stapsgewijze procedure om een assayprofiel te deactiveren

- Ga naar het scherm "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer) :
  - Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - Klik op het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) (B).
- Selecteer het assayprofiel dat u wilt deactiveren door op de desbetreffende rij in de tabel te klikken.  
De geselecteerde rij wordt blauw gemarkeerd.
- Klik op "Deactivate" (Deactiveren) (C).  
Het volgende bevestigingsdialogvenster wordt geopend:



4. Klik op "OK".

Het geselecteerde assayprofiel wordt gedeactiveerd. Het pictogram van het assayprofiel verandert van  in  in de assayprofielentabel.

Assay profiles management	
	Name
<input checked="" type="checkbox"/>	QuantiFast Pathogen PCR +IC
<input checked="" type="checkbox"/>	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit

→

Assay profiles management	
	Name
<input checked="" type="checkbox"/>	QuantiFast Pathogen PCR +IC
<input type="checkbox"/>	Rotor-Gene SYBR Green PCR Demo Kit

### Stapsgewijze procedure om een assayprofiel te activeren

1. Ga naar het scherm "Assay profiles management" (Assayprofielenbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (**A**).
  - b) Klik op het tabblad "Assay Profiles" (Assayprofielen) (**B**).
2. Zorg ervoor dat het selectievakje "Show only active profile versions" (Toon alleen actieve profielversies) gedeselecteerd is om gedeactiveerde gebruikersprofielen zichtbaar te maken. Anders worden gedeactiveerde assayprofielen niet getoond en kunnen deze niet worden geactiveerd.

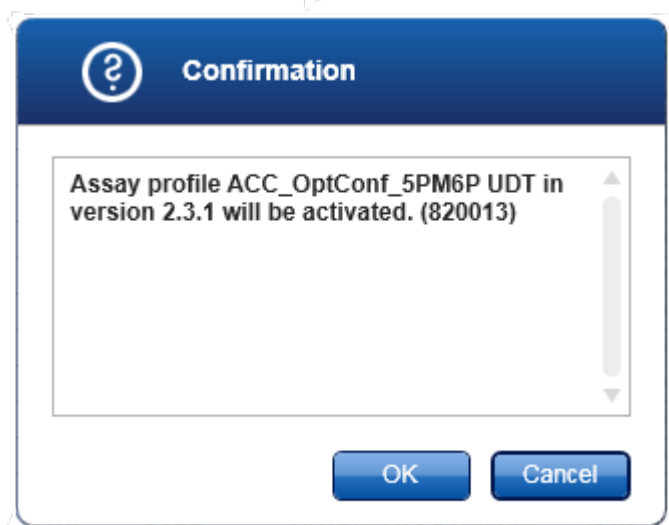
Show only active profile versions

3. Selecteer het assayprofiel dat u wilt activeren door op de desbetreffende rij in de tabel te klikken.

De geselecteerde rij wordt blauw gemarkeerd.

4. Klik op "Activate" (Activeren) (**D**).

Het volgende bevestigingsdialogvenster wordt geopend:



5. Klik op "OK".

Het geselecteerde assayprofiel wordt geactiveerd. Het pictogram van het geactiveerde assayprofiel verandert van  in  in de tabel met assayprofielen.

#### **Opmerking**

Er kan maar één versie van een assayprofiel actief zijn. Als er een andere versie van een actief assayprofiel geactiveerd wordt, wordt de vorige versie automatisch gedeactiveerd.

### **Gerelateerde onderwerpen**

► Configuratie - assayprofielen

#### 1.6.2.2 Rapportprofielen beheren

Rapportprofielen definiëren welke experimentgegevens er in een rapport worden opgenomen. Voordat u een rapport aanmaakt, moet er een specifiek rapportprofiel uit een lijst met alle beschikbare rapportprofielen worden geselecteerd. Afhankelijk van de individuele behoeften, kunnen er verschillende rapportprofielen worden geconfigureerd in het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving. Voor benaderingen op basis van plug-ins kunnen geschikte rapportprofielen afhankelijk van de plug-in en het assayprofiel worden gedownload.

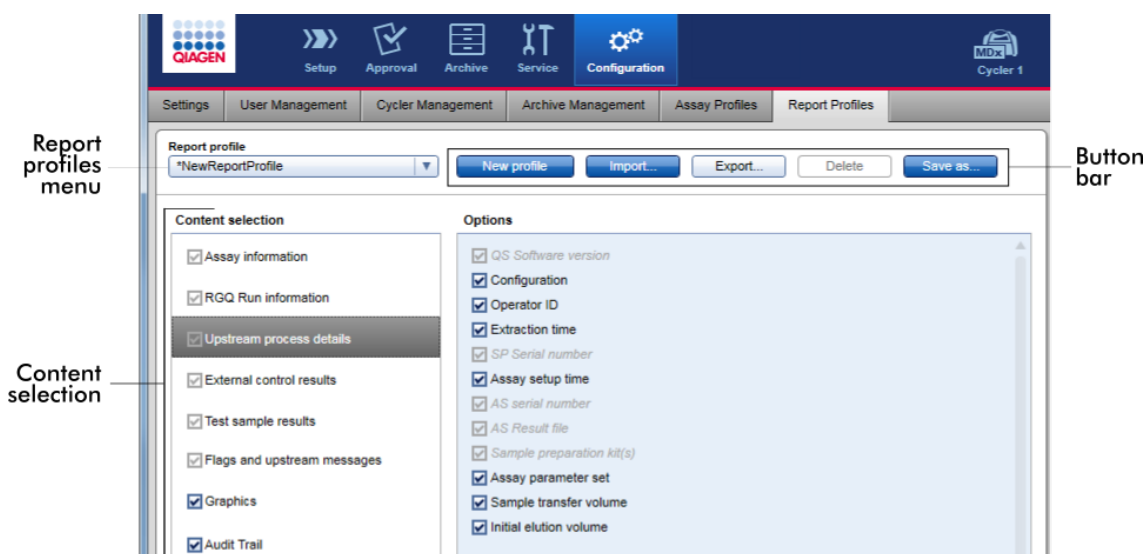


## Opmerking

Sommige plug-ins bevatten een specifiek rapportprofiel dat verplicht is.

## Opmerking

Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.



Alle rapportprofielen staan vermeld in de "Report profile" (Rapportprofiel)-vervolgkeuzelijst. De inhoud die in het rapport moet worden opgenomen wanneer er een specifiek rapportprofiel wordt gebruikt, kan worden geselecteerd in het inhoudselectiegebied. Een knoppenbalk onderaan het scherm bevat alle opdrachten om rapportprofielen te beheren.

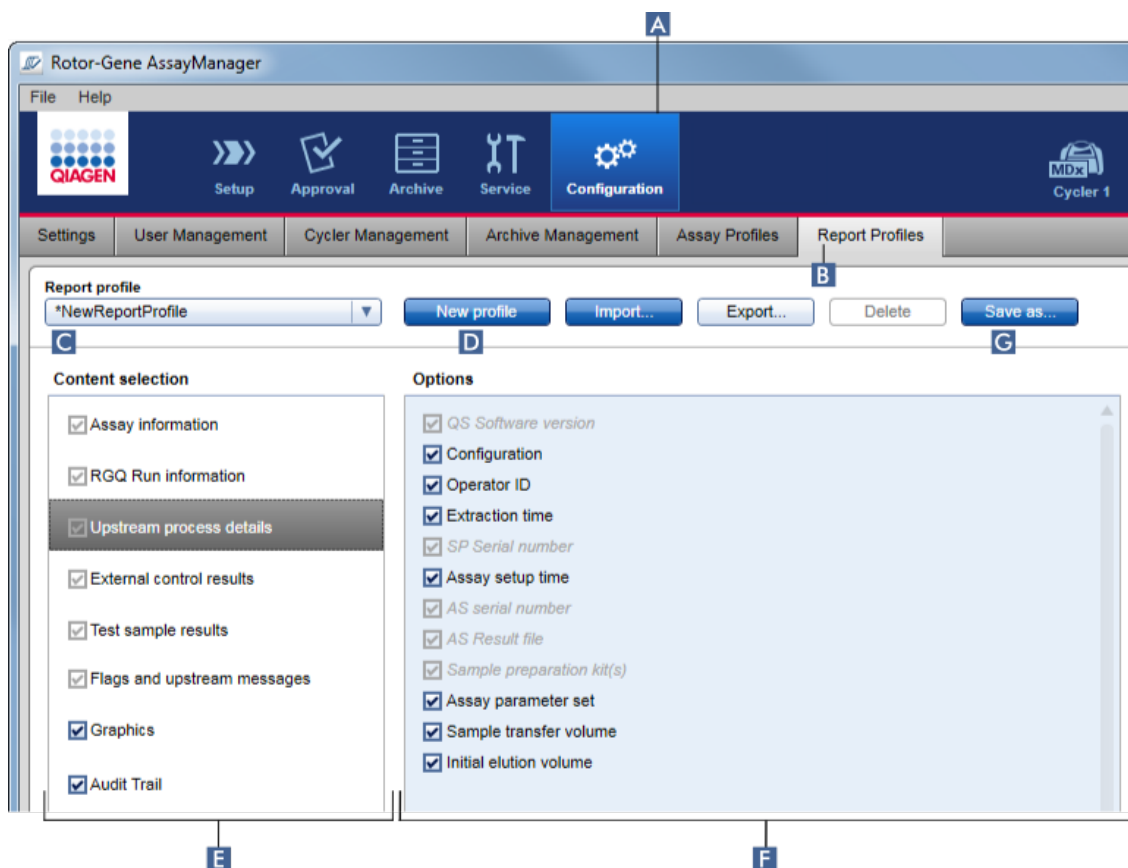
## Aan het beheren van rapportprofielen gerelateerde taken

- ▶ Een nieuw rapportprofiel aanmaken
- ▶ Een rapportprofiel importeren/exporteren
- ▶ Een rapportprofiel verwijderen

### 1.6.2.2.1 Een nieuw rapportprofiel aanmaken

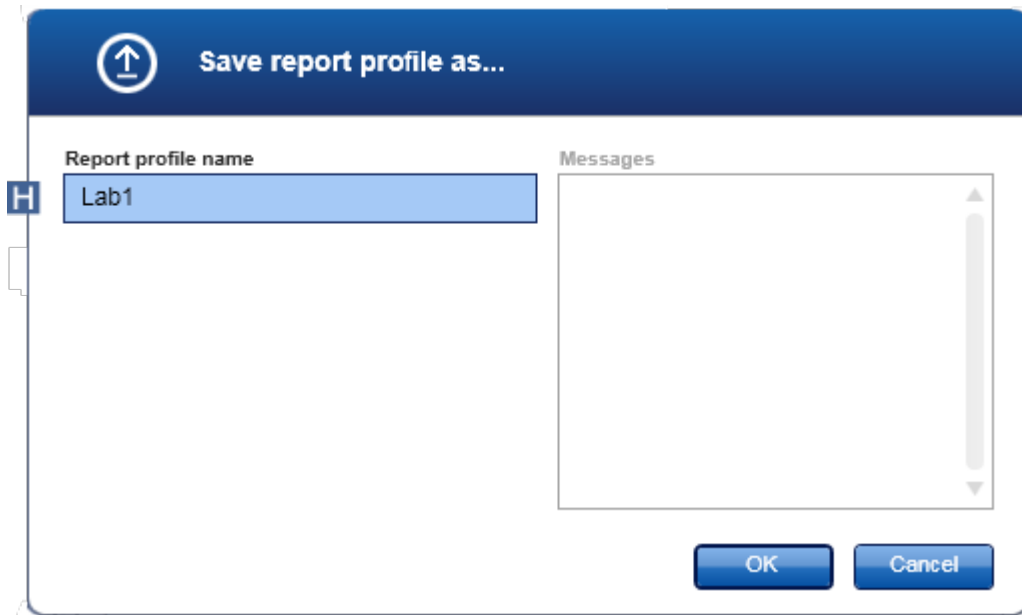
## Stapsgewijze procedure om een nieuw rapportprofiel aan te maken

1. Ga naar het beheerscherm "Report Profiles" (Rapportprofielen):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) (B).

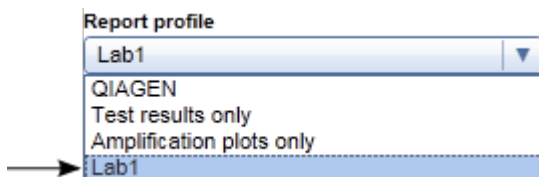


2. Standaard is er een nieuw rapportprofielsjabloon geselecteerd in de vervolgkeuzelijst "Report profile" (Rapportprofiel) (C) met de naam \*NewReportProfile (\*NieuwRapportProfiel) waarin alle inhoudselectieopties zijn geactiveerd. Als daarvoor een ander rapportprofiel was geselecteerd, kan een nieuw rapportprofiel worden gegenereerd door op "New profile" (**Nieuw profiel**) (D) te klikken.
3. **Deactiveer** het selectievakje van een item in de gedeeltes "Content selection" (Inhoudselectie) of "Options" (Opties) als u dat wilt uitsluiten van het rapportbestand. Alleen items met een aangevinkt selectievakje worden in het rapport opgenomen. Opmerking: Sommige opties voor inhoudselectie zijn verplicht en kunnen niet uitgeschakeld worden.

4. Klik op "Save As..." (Opslaan als...) (G) om het rapportprofiel op te slaan.
5. Het dialoogvenster "Save report profile as..." (Rapportprofiel opslaan als...) verschijnt:



6. Voer in het veld "Report profile name" (Naam rapportprofiel) (H) een naam voor het nieuwe profiel in.
7. Klik op "OK".
8. Het rapportprofiel wordt aangemaakt en vermeld in de lijst met rapportprofielen (C).



### Opmerking

Rapportprofielen die door QIAGEN zijn geleverd, zijn alleen-lezen, d.w.z. dat ze alleen geïmporteerd of gewist kunnen worden.

### Opmerking

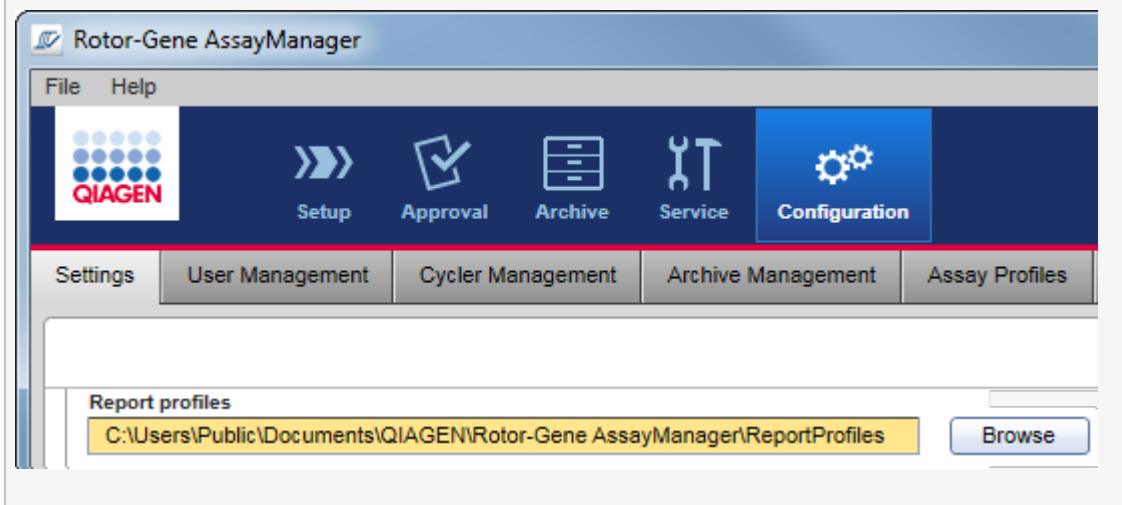
Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.

#### 1.6.2.2.2 Een rapportprofiel importeren/exporteren

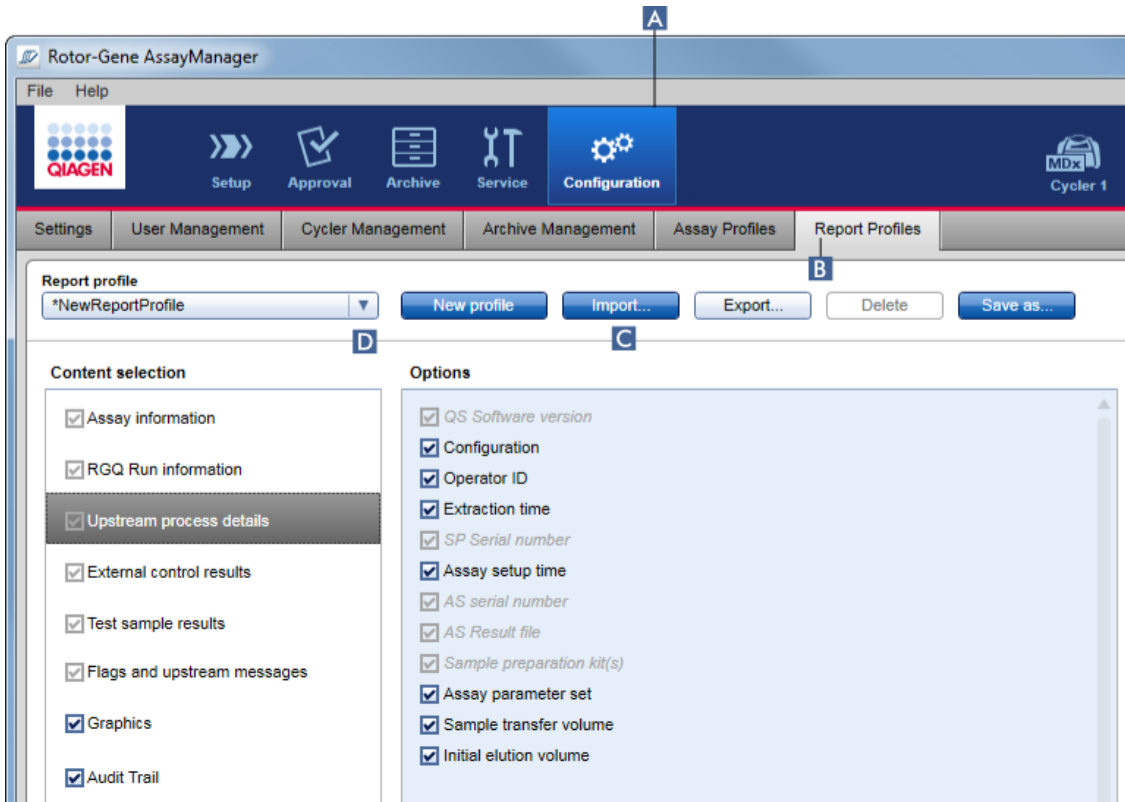
Met behulp van de functie voor het importeren en exporteren van rapportprofielen kunnen rapportprofielen worden uitgewisseld tussen verschillende installaties van Rotor-Gene AssayManager v2.1 .

### Opmerking

De standaarddirectory voor het importeren en exporteren van rapportprofielen is ingesteld in het ► tabblad "Settings" (Instellingen) ► in de omgeving "Configuration" (Configuratie).

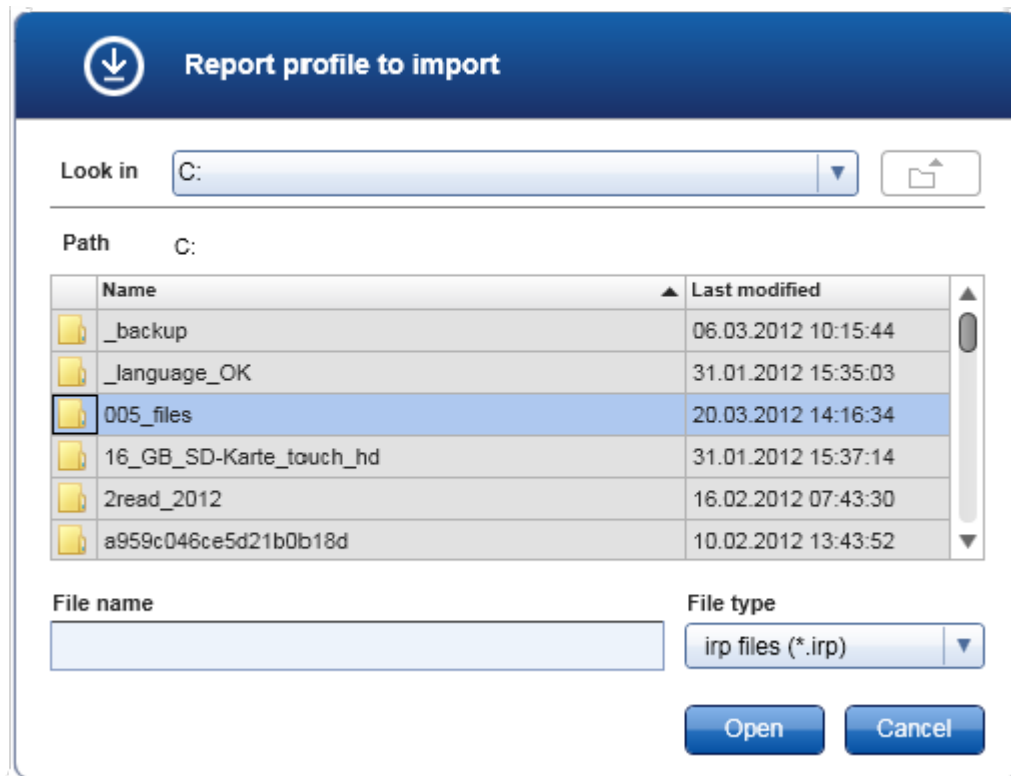


## Stapsgewijze procedure om een rapportprofiel te importeren



1. Ga naar het beheerscherf "Report Profiles" (Rapportprofielen) :
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) (B).
2. Klik op "Import" (Importeren) (C).

Het bestandsdialoogvenster wordt geopend.

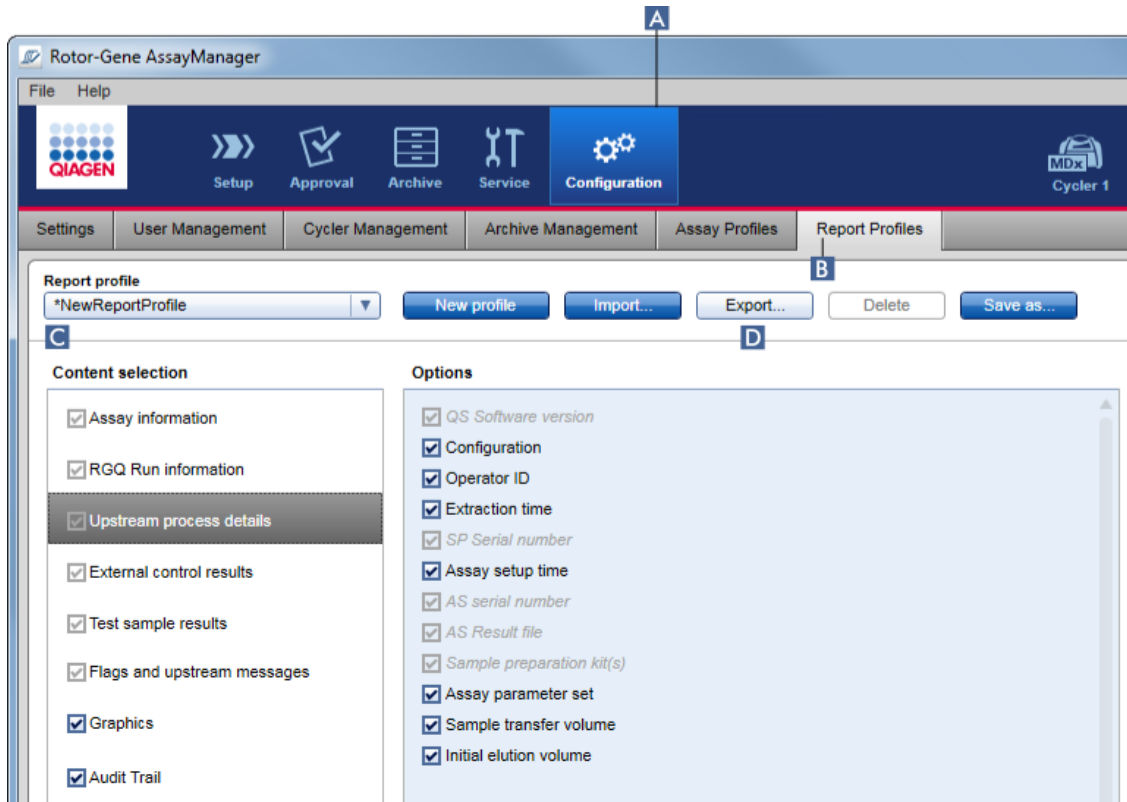


3. Ga naar de directory met het rapportprofiel dat u wilt importeren. Selecteer het rapportprofiel en klik op "Open" (Openen).  
Het geselecteerde rapportprofiel wordt geladen en toegevoegd aan de lijst met beschikbare rapportprofielen in de vervolgkeuzelijst (D).

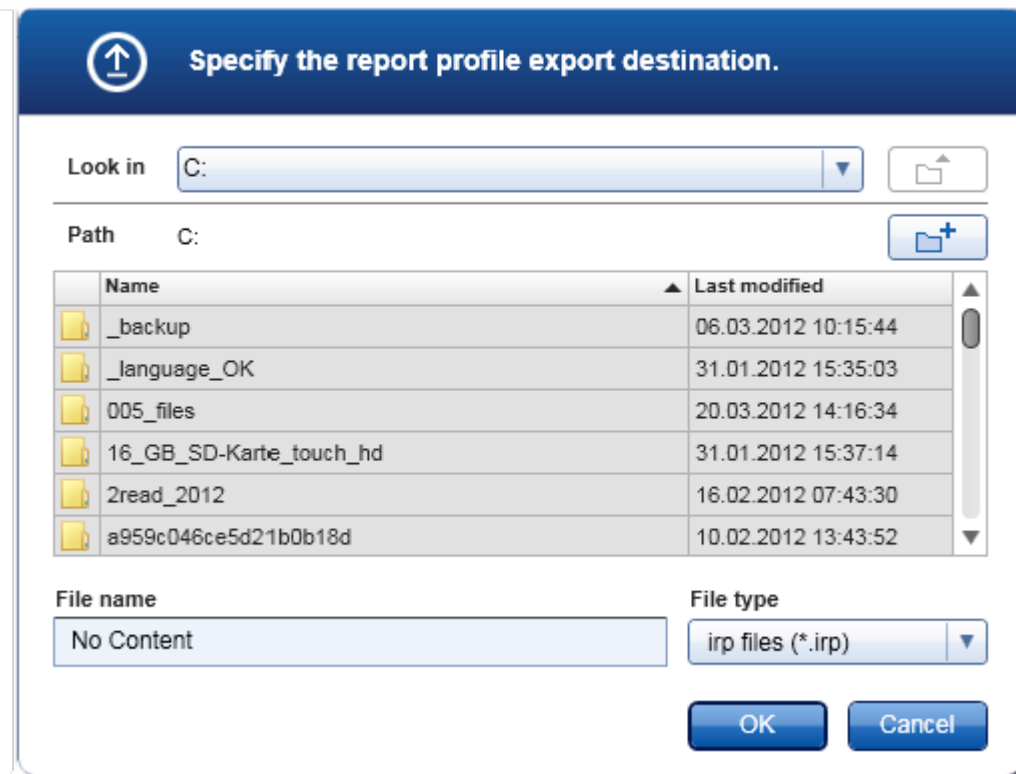
#### Opmerking

De maximale lengte van het pad, inclusief de naam van het rapportbestand, mag niet langer zijn dan 256 tekens.

## Stapsgewijze procedure om een rapportprofiel te exporteren



1. Ga naar het beheerscherf "Report Profiles" (Rapportprofielen):
  - b) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - c) Klik op het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) (B).
2. Selecteer het rapportprofiel dat geëxporteerd moet worden in de "Report profile" (Rapportprofiel)-vervolgkeuzelijst (C).
3. Klik op "Export" (Exporteren) (D).  
Het bestandsdialoogvenster wordt geopend.



4. Ga naar de doeldirectory en klik op OK.

Het rapportprofiel wordt opgeslagen in de geselecteerde directory. De bestandsextensie is \*.irp.

### Opmerking

Door QIAGEN geleverde rapportprofielen zijn alleen-lezen-bestanden en kunnen niet geëxporteerd worden.

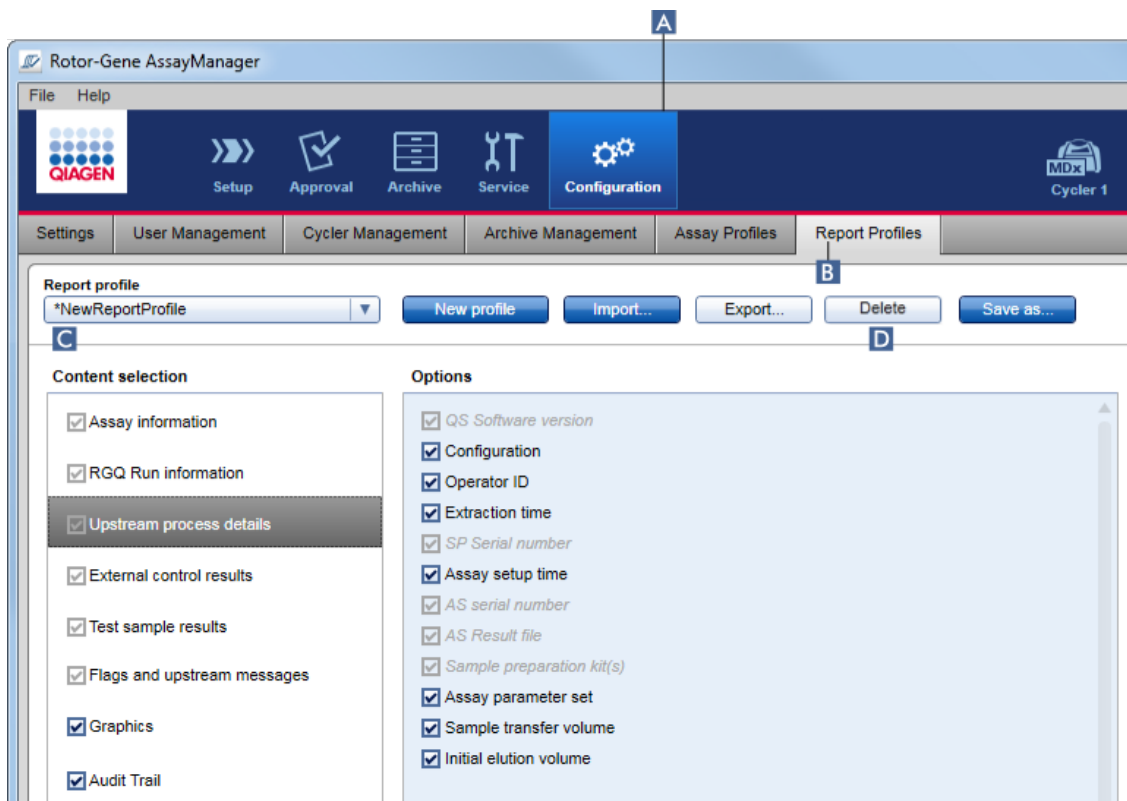
### Opmerking

Voor de Gamma Plug-in kunnen geen door de gebruiker gedefinieerde rapportprofielen toegepast worden. De experimentgegevens die in het rapport zullen worden opgenomen zijn vooraf gedefinieerd door de assay.



### 1.6.2.2.3 Een rapportprofiel verwijderen

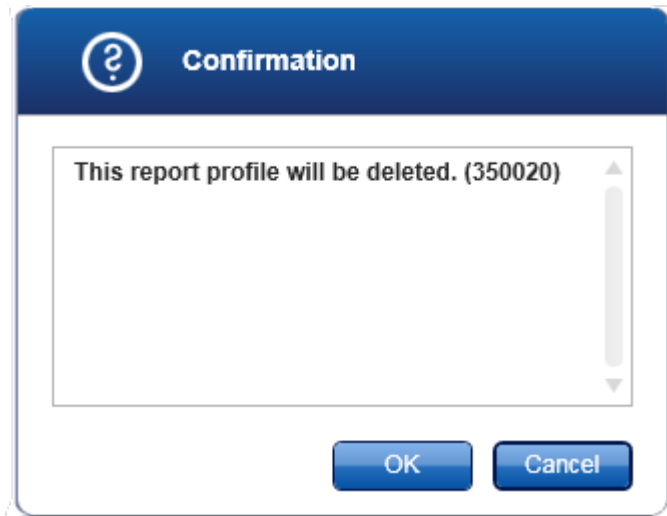
Verouderde rapportprofielen kunnen verwijderd worden met de verwijderfunctie.



### Stapsgewijze procedure om een rapportprofiel te verwijderen

1. Ga naar het beheerscherm "Report Profiles" (Rapportprofielen):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Report Profiles" (Rapportprofielen) (B).
2. Selecteer het rapportprofiel dat verwijderd moet worden in het menu "Report profile" (Rapportprofiel) (C).
3. Klik op "Delete" (Verwijderen) (D).

Het volgende bevestigingsdialoogvenster wordt geopend:

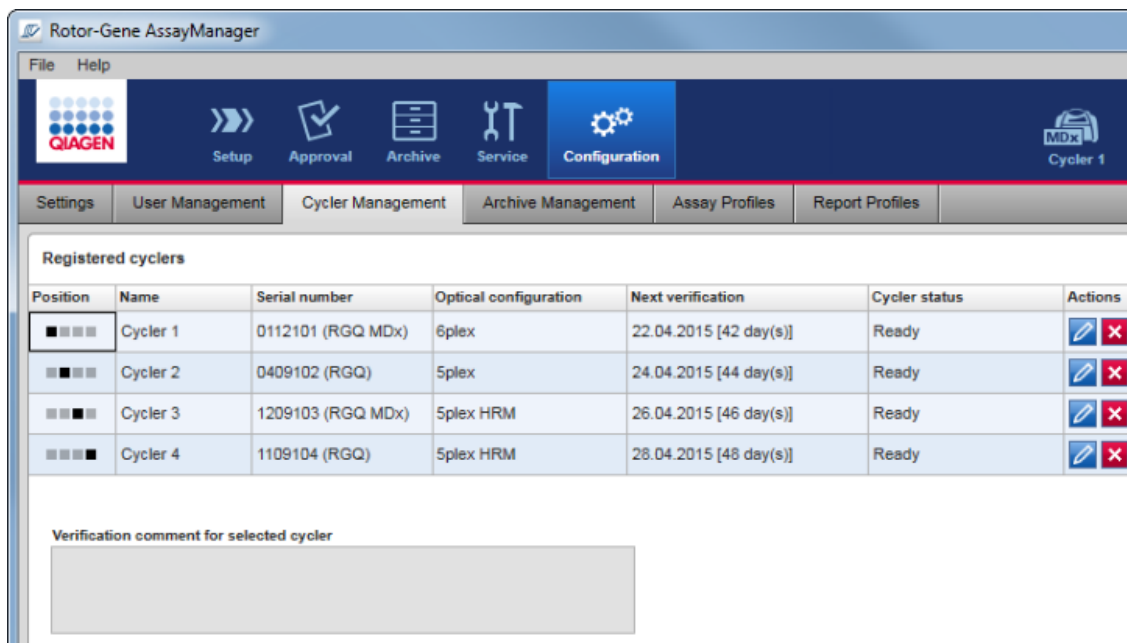


4. Klik op "OK".

Het geselecteerde rapportprofiel wordt verwijderd en uit de "Report profile"-vervolgkeuzelijst gehaald (C).

#### 1.6.2.3 Cyclers beheren

Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan maximaal 4 verschillende Rotor-Gene Q-apparaten tegelijkertijd besturen en beheren. De cyclers kunnen geconfigureerd en beheerd worden in het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.



### Taken die verband houden met het beheren van cyclers

- ▶ Een cyclus toevoegen
- ▶ Cyclusinstellingen bewerken
- ▶ Een cyclus verwijderen

Cyclers kunnen de volgende status hebben:

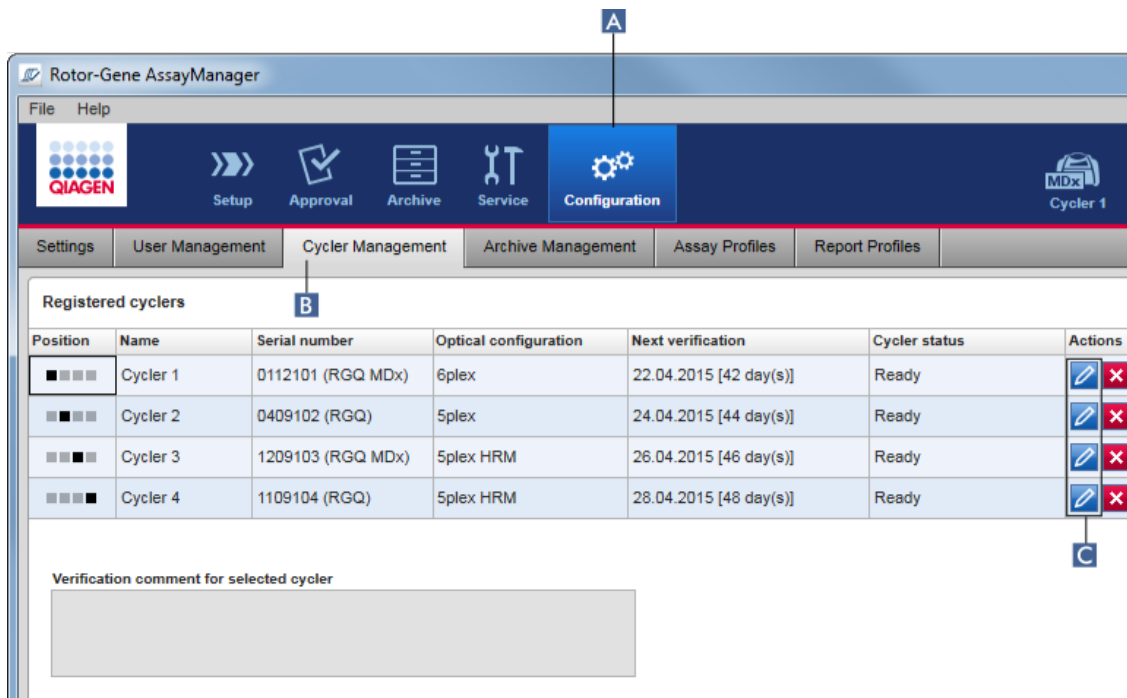
Status	Beschrijving
Offline (Offline)	De cyclus is aangesloten of niet aangesloten, maar niet ingeschakeld.
Ready (Gereed)	De cyclus is geactiveerd en klaar voor gebruik.
Loaded (Geladen)	De cyclus is geladen.
Needs verification (Controle vereist)	De cyclus moet worden gecontroleerd.
Running (Loopt)	De cyclus voert een run uit.

Run gestopt	De cycler is gestopt maar nog niet vrijgegeven.
Run complete (Run voltooid)	De run is met succes voltooid.
Run failed (Run mislukt)	Tijdens de run is er een fout opgetreden.
Run stopped, cycler disconnected (Run gestopt, cycler losgekoppeld)	De cycler is losgekoppeld nadat de run is gestopt maar is nog niet vrijgegeven.
Run complete, cycler disconnected (Run voltooid, cycler losgekoppeld)	De cycler is losgekoppeld nadat de run is voltooid.
Run failed, cycler disconnected (Run mislukt, cycler losgekoppeld)	De cycler is losgekoppeld nadat de run is mislukt.

#### 1.6.2.3.1 Een cycler toevoegen

### Stapsgewijze procedure om een cycler toe te voegen

1. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-hub of een USB-poort van de computer.
2. Sluit de USB-kabel of de USB-hub aan op de achterkant van de Rotor-Gene Q.
3. Sluit de Rotor-Gene Q aan op de stroomvoorziening. Steek het ene uiteinde van het netsnoer in de stekkerbus aan de achterkant van de Rotor-Gene Q en het andere uiteinde in het stopcontact.
4. Indien dit nog niet is gebeurd, installeer dan de Rotor-Gene AssayManager v2.1-software. De driver wordt automatisch tegelijkertijd met de software geïnstalleerd.
5. Zodra de software is geïnstalleerd, schakelt u de Rotor-Gene Q in door de schakelaar die zich aan de achterkant rechts bevindt, in de stand "On" (Aan) te zetten.
6. Open Rotor-Gene AssayManager v2.1.



7. Ga naar het scherm "Cycler Management" (Cyclerbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) (B).

### Opmerking

De cycler moet zijn verbonden met de computer en zijn ingeschakeld voordat deze in Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan worden geregistreerd. De software detecteert automatisch of een Rotor-Gene Q MDx-apparaat is verbonden.

8. Klik op het pictogram "Edit cycler" (Cycler bewerken) (C) in een lege rij.
9. Het dialoogvenster "Edit cycler" (Cycler bewerken) wordt getoond:

10. Voer een naam in met maximaal acht tekens in het "Name" (Naam) veld (D) en het serienummer van de aangesloten Rotor-Gene Q in het "Serial number" (Serienummer) veld (E). De optische configuratie van de cyclor zal door de Rotor-Gene AssayManager v2.1 automatisch worden herkend zodra de naam en het serienummer zijn ingevoerd. Ook een mogelijke MDx-status zal automatisch worden toegewezen.
11. **Optioneel:** Voer een datum in wanneer de cyclor een volgende verificatie nodig heeft in het veld "Next verification" (Volgende verificatie) (F) en een verificatieopmerking. Het opmerkingenveld kan gebruikt worden om te specificeren wat voor soort verificatie er op de gedefinieerde datum zal worden uitgevoerd.
12. Klik op "OK" om de Rotor-Gene Q toe te voegen aan de tabel "Registered cyclers" (Geregistreerde cyclers).

### Opmerking

Als er meer dan één cyclor in Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geregistreerd, wordt ten sterkste aangeraden om elke cyclor duidelijk op de voorkant van de behuizing te labelen met de specifieke naam die de cyclor tijdens de registratie heeft gekregen. Dit vergemakkelijkt de identificatie van de cyclers bij het laden of wanneer er meerdere cyclers tegelijk draaien en voorkomt dat er steeds weer moet worden gekeken naar het serienummer op de typeplaat.

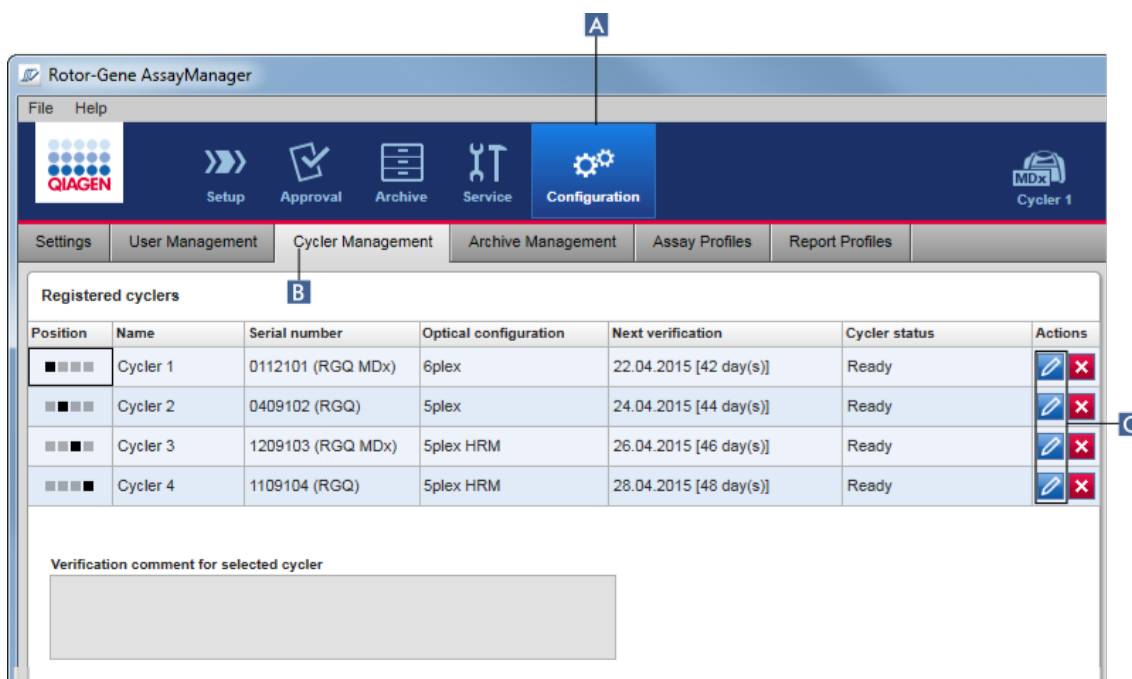
## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Een run configureren
- ▶ "Cycler"-omgeving

### 1.6.2.3.2 Cyclerinstellingen bewerken

## Stapsgewijze procedure om de instellingen van een cycler te wijzigen

1. Ga naar het scherm "Cycler Management" (Cyclerbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) (B).



2. Klik op het pictogram "Edit cycler" (Cycler bewerken) (C) van een reeds geregistreeerde cycler.
3. Het dialoogvenster "Edit cycler" (Cycler bewerken) wordt getoond.
4. De cyclernaam, de volgende verificatiedatum en de opmerking bij de verificatie kunnen bewerkt worden.
5. Klik op "OK" om de cyclerconfiguratie te updaten.

## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Een run configureren
- ▶ "Cycler"-omgeving

### 1.6.2.3.3 Een cycler verwijderen

#### Opmerking

Cyclers kunnen alleen worden verwijderd als ze offline of klaar zijn of zich in de status "needs verification" (verificatie nodig) bevinden.

#### Stapsgewijze procedure om een cycler te verwijderen

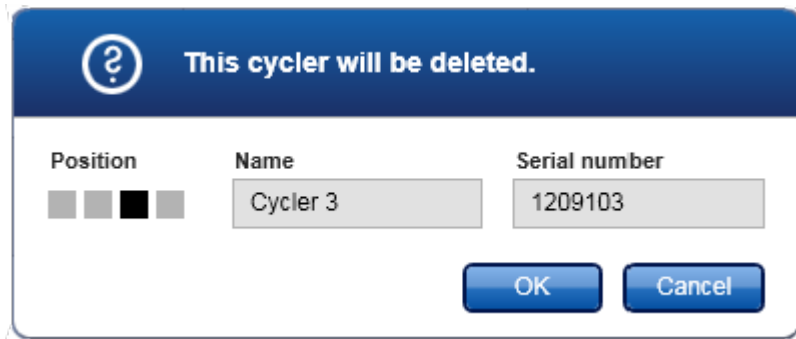
1. Ga naar het scherm "Cycler Management" (Cyclerbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Cycler Management" (Cyclerbeheer) (B).

The screenshot shows the Rotor-Gene AssayManager software interface. At the top, there is a menu bar with 'File' and 'Help'. Below it is a toolbar with icons for 'Setup', 'Approval', 'Archive', 'Service', 'Configuration', and 'Cycler 1'. The 'Configuration' icon is highlighted with a blue box labeled 'A'. Below the toolbar is a tabbed interface with tabs for 'Settings', 'User Management', 'Cycler Management', 'Archive Management', 'Assay Profiles', and 'Report Profiles'. The 'Cycler Management' tab is selected and highlighted with a blue box labeled 'B'. Below the tabs is a table titled 'Registered cyclers' with the following columns: Position, Name, Serial number, Optical configuration, Next verification, Cycler status, and Actions. The table contains four rows of data for Cyclers 1 through 4. The 'Actions' column for each row contains two icons: a blue pencil and a red 'X'. The red 'X' icon for Cyclers 1, 2, and 3 is highlighted with a blue box labeled 'C'. Below the table is a text input field labeled 'Verification comment for selected cycler'.

Position	Name	Serial number	Optical configuration	Next verification	Cycler status	Actions
■ ■ ■ ■	Cycler 1	0112101 (RGQ MDx)	6plex	22.04.2015 [42 day(s)]	Ready	[Pencil] [X]
■ ■ ■ ■	Cycler 2	0409102 (RGQ)	5plex	24.04.2015 [44 day(s)]	Ready	[Pencil] [X]
■ ■ ■ ■	Cycler 3	1209103 (RGQ MDx)	5plex HRM	26.04.2015 [46 day(s)]	Ready	[Pencil] [X]
■ ■ ■ ■	Cycler 4	1109104 (RGQ)	5plex HRM	28.04.2015 [48 day(s)]	Ready	[Pencil] [X]

2. Beweeg de muis naar de rij die de te verwijderen cycler bevat in de tabel "Registered cyclers" (Geregistreeerde cyclers).
3. Klik op de knop "Remove cycler" (Cycler verwijderen) (C).  
Het volgende bevestigingsvenster wordt geopend.





4. Klik op "OK". De geselecteerde cycler wordt verwijderd uit de tabel "Registered cyclers" (Geregistreerde cyclers) en kan niet meer worden gebruikt.

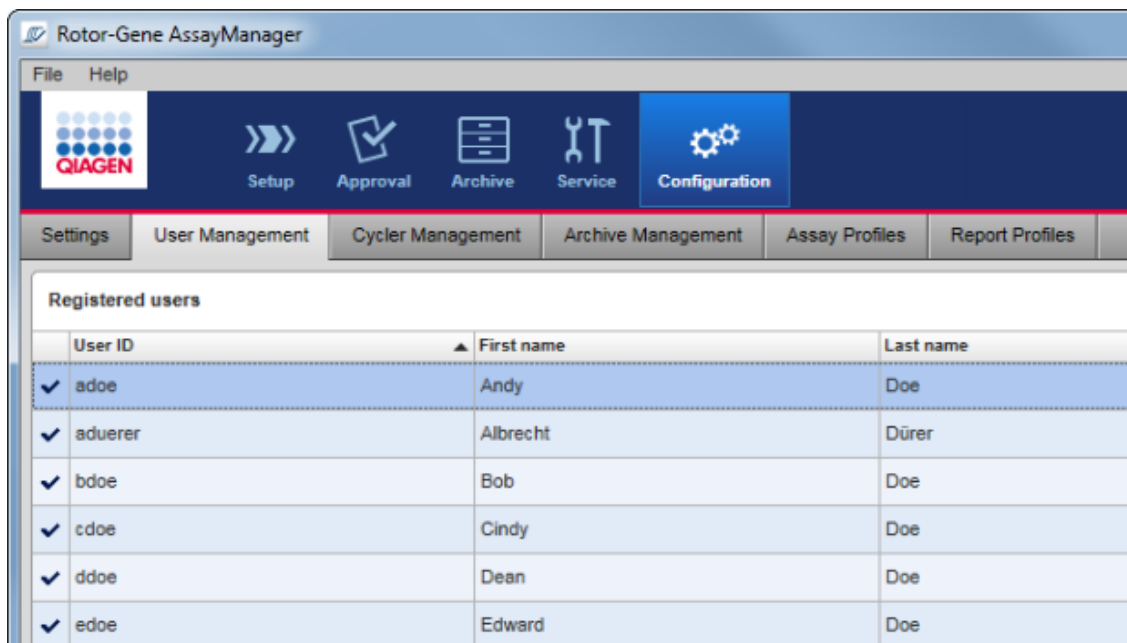
### Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Een run configureren
- ▶ "Cycler"-omgeving

#### 1.6.2.4 Gebruikers beheren

Een gebruiker met de rol van "Administrator" (Beheerder) kan nieuwe gebruikersprofielen toevoegen of bestaande gebruikersprofielen activeren, deactiveren of wijzigen. Indien nodig kunnen gebruikersprofielen niet gewist, maar alleen gedeactiveerd worden.

Gebruikers worden beheerd in het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.



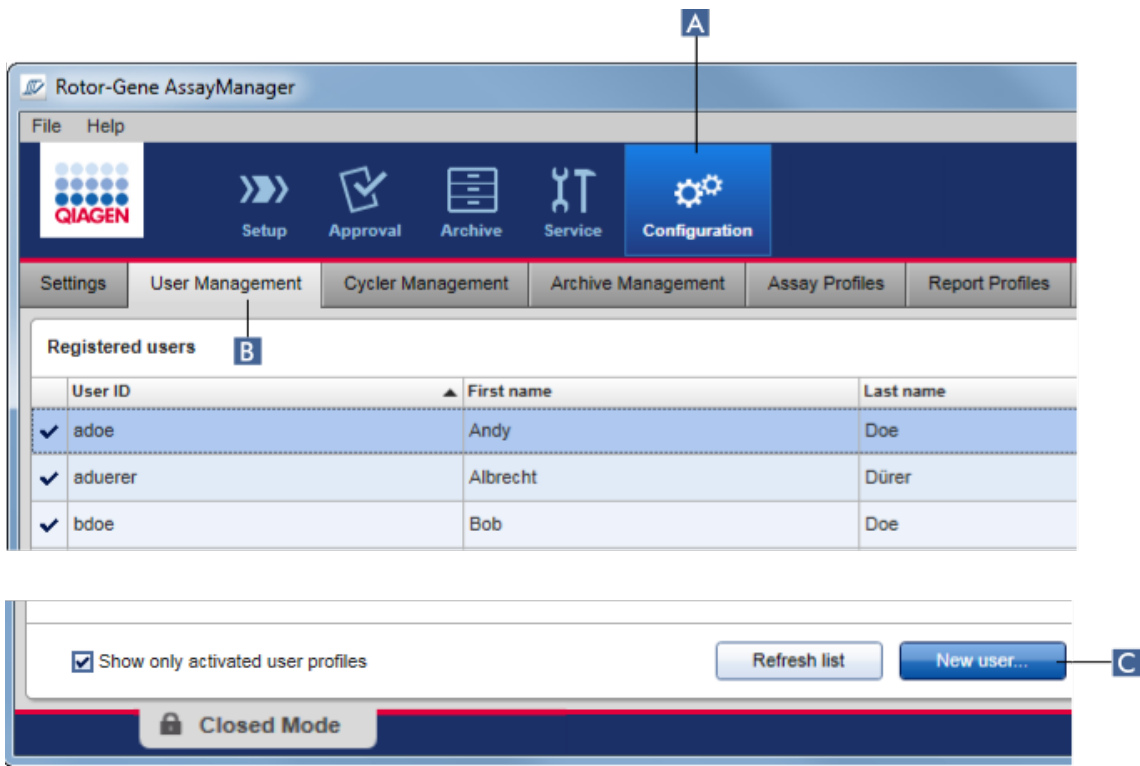
### Taken die verband houden met het beheren van gebruikers

- ▶ Een gebruikersprofiel aanmaken
- ▶ De instellingen van een gebruikersprofiel wijzigen
- ▶ Een gebruikersprofiel activeren/deactiveren
- ▶ Wachtwoordbeleid en timer voor automatische vergrendeling instellen

#### 1.6.2.4.1 Een gebruikersprofiel aanmaken

### Stapsgewijze procedure om een gebruikersprofiel aan te maken

1. Ga naar het scherm "User Management" (Gebruikersbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) (B).



2. Klik op "New user..." (Nieuwe gebruiker...) (C).
3. Het dialoogvenster "Add user" (Gebruiker toevoegen) verschijnt:

4. Voer in de desbetreffende velden **D**, **E** en **F** de voornaam, de achternaam en een gebruikers-ID in.
5. Voer in het veld "Password" (Wachtwoord) (**G**) een wachtwoord in, en voer dit nogmaals in het veld "Confirm password" (Wachtwoord bevestigen) in (**H**).

### Opmerking

Het wachtwoord moet binnen een bereik van 8-40 tekens liggen. Als in het tabblad "Settings" (Instellingen) van de configuratieomgeving CLIA-conforme wachtwoordregels geactiveerd zijn, dan dient het wachtwoord ten minste 2 hoofdletters, 2 kleine letters, 2 cijfers en 2 speciale tekens te bevatten.

6. Het selectievakje "Activate user" (Gebruiker activeren) (I) is standaard geselecteerd. Om een gedeactiveerd gebruikersprofiel aan te maken, moet u dit selectievakje deactiveren.
7. Selecteer in de tabel "Roles" (Rollen) de selectievakjes van de rol die aan de gebruiker wordt toegewezen (J). Het is mogelijk om meerdere rollen aan een gebruiker toe te wijzen.
8. Klik op "OK".  
Het nieuwe gebruikersprofiel wordt toegevoegd aan de tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers).

#### Opmerking

- De gebruiker moet het wachtwoord wijzigen als hij zich de eerste keer aanmeldt.
- Wachtwoordregels kunnen worden geconfigureerd in de ►  
"Configuration" (Configuratie)-omgeving in het tabblad ►  
"Settings" (Instellingen).

### Gerelateerde onderwerpen

- Configuratie - gebruikers beheren
- Gebruikersrollen

#### 1.6.2.4.2 De instellingen van een gebruikersprofiel wijzigen

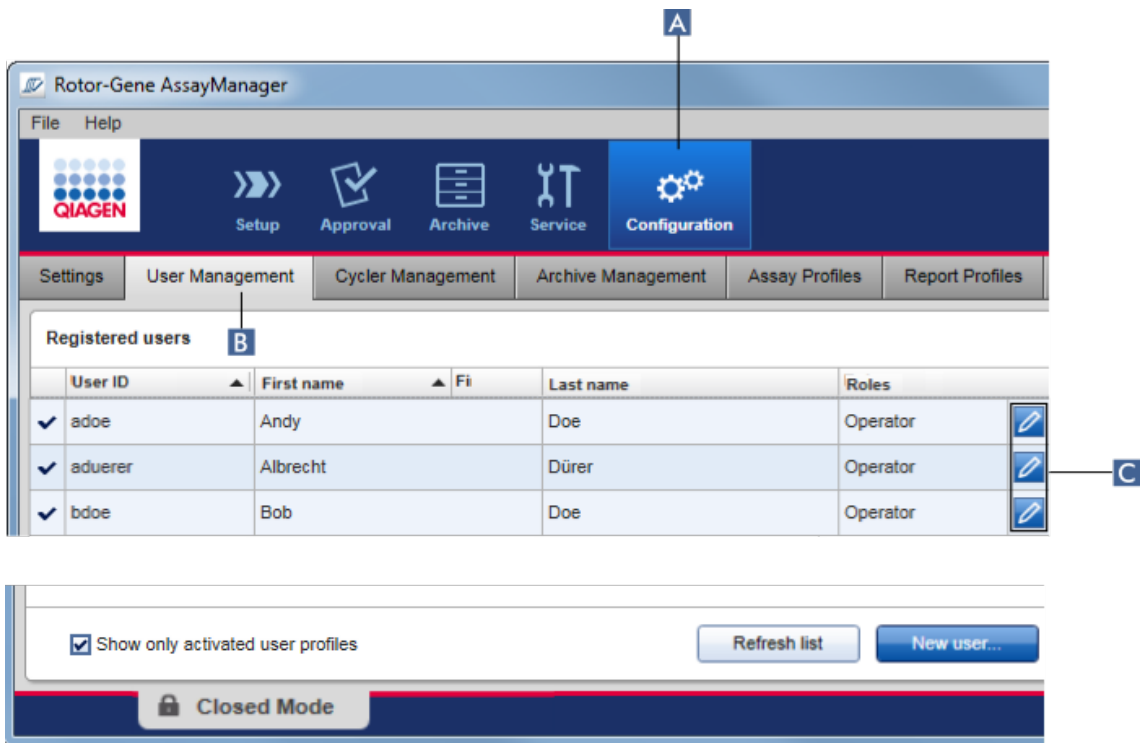
#### Opmerking

Een gebruikers-ID kan nooit worden bewerkt of verwijderd. De volgende gegevens kunnen echter wel worden gewijzigd:

- Voornaam
- Achternaam
- Wachtwoord
- Rollen

### Stapsgewijze procedure om gebruikersinstellingen te wijzigen

1. Ga naar het scherm "User Management" (Gebruikersbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) (B).



2. Klik op het pictogram "Edit User" (Gebruiker bewerken) (C) in een gebruikersprofiel.
3. Het dialoogvenster "Edit User" (Gebruiker bewerken) verschijnt:

**Edit User**

**D** First name: John

**E** Last name: Doe

User ID: SU

**F** Password: ••••••

**G** Confirm password: ••••••

**H**  Activate user

Roles	
<input type="checkbox"/>	Administrator
<input type="checkbox"/>	Approver
<input type="checkbox"/>	AssayDeveloper
<input type="checkbox"/>	Operator
<input checked="" type="checkbox"/>	SuperUser

Messages

OK Cancel

4. Wijzig indien van toepassing de naam van de gebruiker in de velden **D** en **E**.
5. Voer indien van toepassing een wachtwoord in het "Password" (Wachtwoord)-veld (**F**), in en voer het opnieuw in het "Confirm password" (Wachtwoord bevestigen)-veld (**G**) in.
6. Vink het selectievakje "Activate user" (Gebruiker activeren) aan (**H**) om de activatiestatus van de gebruiker te wijzigen.
7. Wijzig indien van toepassing de selectievakjes in de "Roles" (Rollen) tabel (**I**) naar behoefte. Het is mogelijk om meerdere rollen aan een gebruiker toe te wijzen.
8. Klik op "OK". Het gebruikersprofiel wordt bijgewerkt conform de aangebrachte wijzigingen.

### **Opmerking**

De gebruiker moet het wachtwoord wijzigen als hij de volgende keer inlogt.

### **Gerelateerde onderwerpen**

- ▶ Configuratie - gebruikers beheren
- ▶ Gebruikersrollen

#### 1.6.2.4.3 Een gebruikersprofiel activeren/deactiveren

Een gebruikersprofiel kan nooit worden gewist maar alleen worden gedeactiveerd. Hierdoor is gewaarborgd dat handelingen in de audit trails altijd kunnen worden herleid naar een specifieke gebruiker.

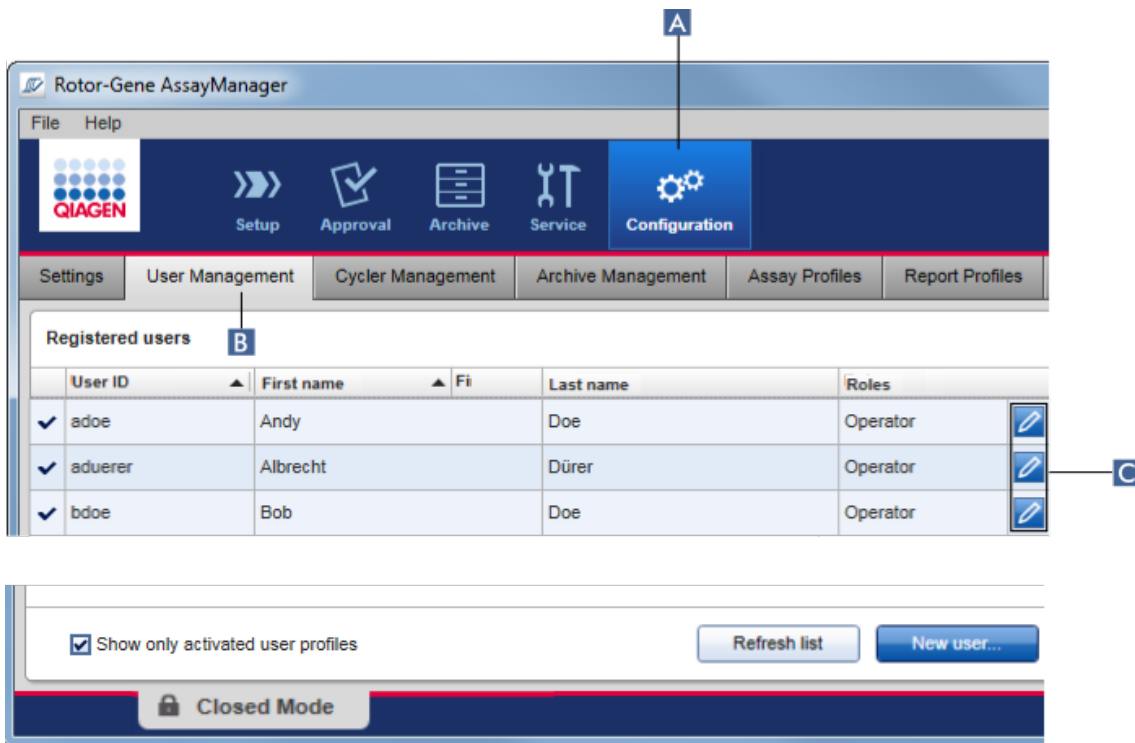
### **Opmerking**

Alleen de status van een gebruiker die op dat moment niet is aangemeld kan worden gewijzigd.

### **Opmerking**

Om gedeactiveerde gebruikersprofielen zichtbaar te maken onder "Registered users" (Geregistreerde gebruikers), deselecteert u "Show only activated user profiles" (Toon alleen geactiveerde gebruikersprofielen).





## Stappen om een gebruiker te deactiveren

1. Ga naar het scherm "User Management" (Gebruikersbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) (B).
2. Klik op het pictogram "Edit User" (Gebruiker bewerken) (C) in een gebruikersprofiel.
3. Het dialoogvenster "Edit User" (Gebruiker bewerken) verschijnt:

**Edit User**

First name  
John

Last name  
Doe

User ID  
SU

Password  
••••••••

Confirm password  
••••••••

Activate user

Roles

- Administrator
- Approver
- AssayDeveloper
- Operator
- SuperUser



Messages

OK Cancel

4. Deselecteer het selectievakje "Activate user" (Gebruiker activeren) (D) om de gebruiker te deactiveren.
5. Klik op "OK".


Het gebruikersprofiel is gedeactiveerd. Het statuspictogram van het profiel in de tabel "Registered users" (Geregistreerde gebruikers) verandert van ✓ in ☐.

## Stappen om een gebruiker te activeren

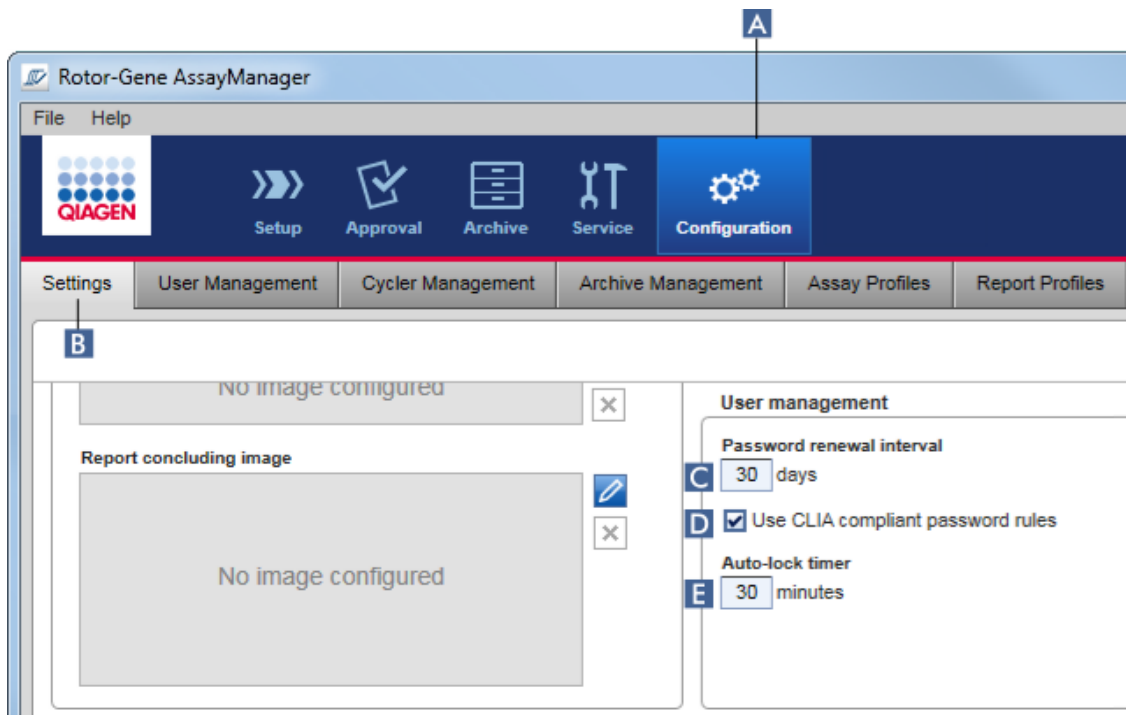
1. Ga naar het scherm "User Management" (Gebruikersbeheer):
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "User Management" (Gebruikersbeheer) (B).
2. Zorg ervoor dat het selectievakje "Show only activated user profiles" (Toon alleen geactiveerde gebruikersprofielen) gedeselecteerd is om gedeactiveerde gebruikersprofielen zichtbaar te maken.
3. Klik op het pictogram "Gebruiker bewerken" (C) van een gedeactiveerd gebruikersprofiel.
4. Het dialoogvenster "Edit User" (Gebruiker bewerken) verschijnt:
  - a) Selecteer het selectievakje "Activate user" (D) om het gebruikersprofiel te activeren.
  - b) Klik op "OK". Het statuspictogram van het profiel in de tabel "Registered users" (Geregistreeerde gebruiker) verandert van  in .

### 1.6.2.4.4 Wachtwoordbeleid en timer voor automatische vergrendeling instellen

Een gebruiker met de toegewezen rol "Administrator" kan wachtwoordbeleid en de timer voor automatische vergrendeling instellen in het tabblad "Settings" (Instellingen) in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

Wachtwoorden voor gebruikersprofielen moeten na het gespecificeerde aantal dagen worden gewijzigd. De administrator kan ook bepalen dat er  bij het aanmaken van wachtwoorden voor moet worden gezorgd dat de wachtwoorden aan de CLIA-conforme wachtwoordregels voldoen.

De timer voor automatische vergrendeling vergrendelt de applicatie als er gedurende een bepaalde tijd geen interactie met de gebruiker is geweest.



## Stapsgewijze procedure om het interval voor vernieuwing van het wachtwoord in te stellen

1. Ga naar het scherm "Settings" (Instellingen) :
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Setting" (Instelling) (B).
2. Ga naar het groepsvenster "User management" (Gebruikersbeheer). Voer het aantal dagen in in het veld "Password renewal interval" (Interval voor vernieuwing wachtwoord) (C) waarna het wachtwoord voor gebruikersprofielen zal vervallen.

### Opmerking

Als u een waarde invoert van 0 verloopt het wachtwoord nooit.

## Stapsgewijze procedure om CLIA-conforme wachtwoordregels te activeren

1. Ga naar het scherm "Settings" (Instellingen) :
  - b) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - c) Klik op het tabblad "Setting" (Instelling) (B).

2. Ga naar het groepsvenster "User management" (Gebruikersbeheer) en activeer het selectievakje "Use CLIA compliant password rules" (CLIA-conforme wachtwoordregels gebruiken) (D).

De gebruiker moet wachtwoorden gebruiken die aan de CLIA-conforme wachtwoordregels voldoen.

Meer informatie over wachtwoordregels kunt u vinden onder ► Wachtwoordbeleid.

## Stapsgewijze procedure om de timer voor automatische vergrendeling in te stellen

1. Ga naar het scherm "Settings" (Instellingen) :
  - a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).
  - b) Klik op het tabblad "Setting" (Instelling) (B).
2. Ga naar het groepsvenster "User management" en voer het aantal minuten in waarna de applicatie wordt vergrendeld in het veld "Auto-lock timer" (Timer automatische vergrendeling) (E). Als er gedurende de gespecificeerde tijd geen interactie is geweest met de gebruiker, wordt de applicatie vergrendeld.

### Opmerking

Als u een waarde invoert van 0 wordt de timer voor automatische vergrendeling gedeactiveerd en wordt de gebruiker nooit automatisch uitgelogd.

## Gerelateerde onderwerpen

- Configuratie - gebruikers beheren
- Gebruikersrollen

### 1.6.2.5 Archieven beheren

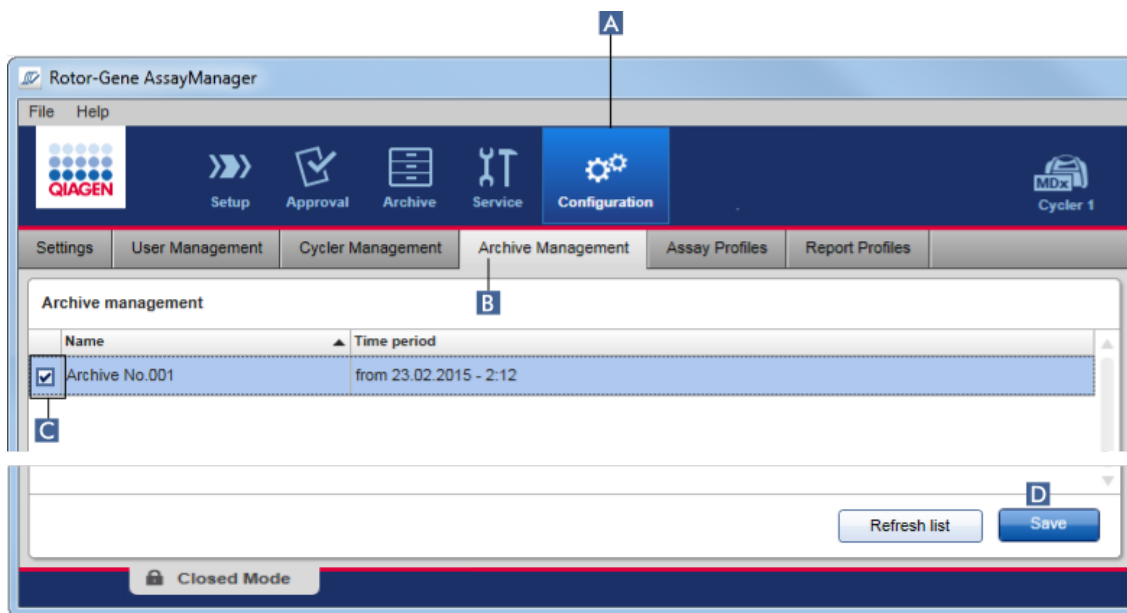
Rotor-Gene AssayManager v2.1 creëert archieven waarin experimentgegevens met een grootte van elk maximaal 10 GB opgeslagen en gearchiveerd kunnen worden. Er wordt automatisch een nieuw archief aangemaakt wanneer het archief dat op dat moment wordt gebruikt vol is.

Wanneer u in de "Archive" (Archief)-omgeving filtert op specifieke experimenten, dan worden alleen geactiveerde archieven doorzocht. Standaard is dat het archief dat op dat moment in gebruik is. Wanneer het zoeken te traag wordt vanwege de toenemende omvang van de gegevens, kunnen archieven worden gedeactiveerd. Het is mogelijk om gedeactiveerde archieven op te nemen in de zoekopdracht door ze

opnieuw te activeren in het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) van de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.

### Opmerking

Als u meerdere archieven doorzoekt, zal Rotor-Gene AssayManager v2.1 meer tijd nodig hebben om te zoeken.



## Stapsgewijze procedure om een archief te activeren of deactiveren

1. Ga naar het scherm "Archive Management" (Archiefbeheer) :

a) Klik in de hoofdwerkbalk op "Configuration" (Configuratie) (A).

b) Klik op het tabblad "Archive Management" (Archiefbeheer) (B).

Het scherm "Archive Management" bevat een tabel waarin alle bestaande archieven staan vermeld. Een selectievakje aan het begin van elke rij (C) geeft aan of een archief geactiveerd of gedeactiveerd is.

Als het selectievakje is...	Dan is het archief...
Aangevinkt	Geactiveerd
Afgevinkt	Uitgeschakeld

2. Vink het selectievakje van archieven die u wilt activeren aan. Vink de selectievakjes van archieven die u wilt deactiveren af.

3. Klik op "Save" (Opslaan) (D).

## Gerelateerde onderwerpen

- ▶ Configuratie - archieven beheren
- ▶ Filteren van experimenten

### 1.6.2.6 Instellingen aanpassen

Een gebruiker met de toegewezen rol "Administrator" kan de instellingen in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving aanpassen. De instellingen zijn onderverdeeld in twee rubrieken: "Global settings" (Globale instellingen) en "Local settings" (Lokale instellingen):

- **"Global Settings"**: Globale instellingen worden opgeslagen in de database en hebben invloed op alle klanten die gebruik maken van de database.
- **"Local Settings"**: Lokale instellingen hebben alleen betrekking op de op dat moment gebruikte computer.

Voor meer informatie, zie ▶ Instellingen.

## 1.7 Onderhoud

Zowel de Rotor-Gene Q cycler als de computer waarop Rotor-Gene AssayManager v2.1 draait hebben onderhoud nodig. Details zijn te vinden in de desbetreffende handleidingen.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is software die over het algemeen geen onderhoud nodig heeft. Het kan echter wel zijn dat er onderhoud aan de database nodig is.

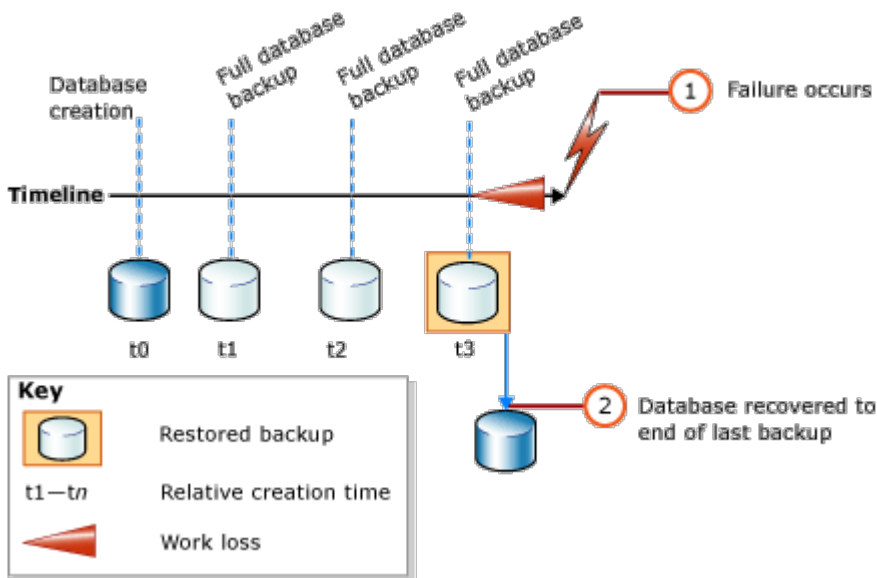
### Onderhouden van de database

#### Opmerking

- Het is belangrijk een back-up te maken van de database: in geval van een computerstoring kunt u uw gegevens dan terughalen uit uw laatste back-up.
- Het is niet mogelijk om direct een back-up van de inhoud van de harde schijf van de computer te maken om een back-up van de database te krijgen.

De volgende richtlijnen zijn opgesteld om u te helpen bij het creëren van back-ups van de database en de nieuwe expansie van een gecomprimeerde Rotor-Gene AssayManager v2.1-database.

Het is belangrijk om een expliciete back-up te maken van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database. Bij een crash van uw computer kunt u gegevens van uw laatste back-up herstellen en zo het verlies van informatie tot het minimum beperken.



Een gewone back-up van de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database door het herstel van de inhoud van de harde schijf van de computer is niet mogelijk.

### Opmerking

Omdat de back-up van een database een momentopname is van de inhoud op een bepaald tijdstip, neemt de hoeveelheid gegevensverlies toe met het tijdsverschil tot het moment van de laatste back-up. Voer de back-up uit volgens uw vereisten voor de beschikbaarheid van gegevens en de bescherming tegen gegevensverlies.

### De tools installeren

Met **SQL Server Management Studio Express** (SSMSE) biedt Microsoft een grafische beheertool voor de gebruikte SQL Server 2014 Express om back-ups van databases uit te voeren. Zie <http://www.microsoft.com/en-US/download/details.aspx?id=42299> voor gedetailleerde instructies over hoe u de SSMSE kunt downloaden en installeren. Klik op "Download" en selecteer "SQLManagementStudio\_x86\_ENU.exe" om het installatieprogramma van de Management Studio te downloaden.

Download en installeer volgens de voorwaarden:

1. Microsoft .Net Framework 4.7 (<https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=55170>).

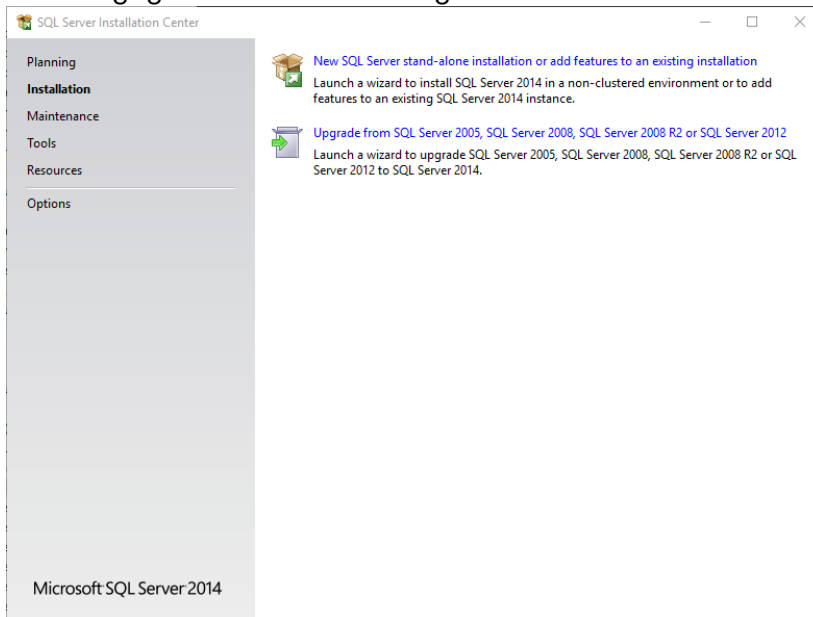
Het wordt aangenomen dat de Rotor-Gene AssayManager v2.1 reeds is geïnstalleerd. Er zijn nog andere voorwaarden van Management Studio.



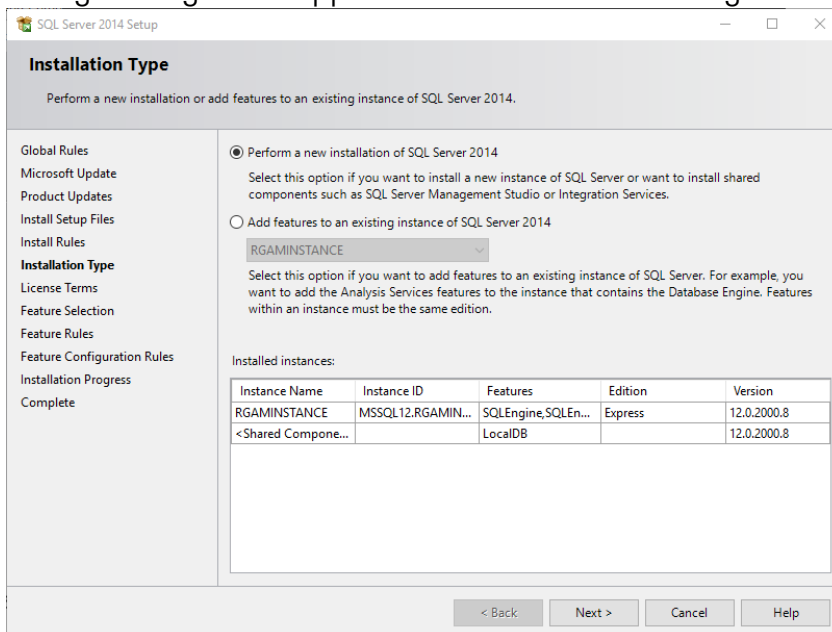
U heeft beheerdersrechten nodig om installaties te verwerken.

## Details over installatie van SQL Server Management Studio Express

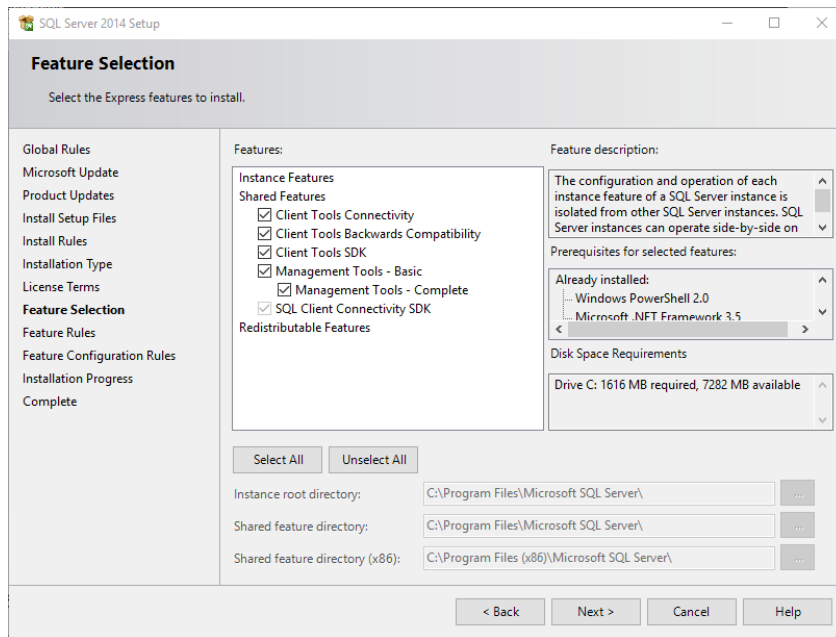
Bij aanvang van de configuratie van de Management Studio selecteert u de invoer zoals aangegeven in de afbeelding.



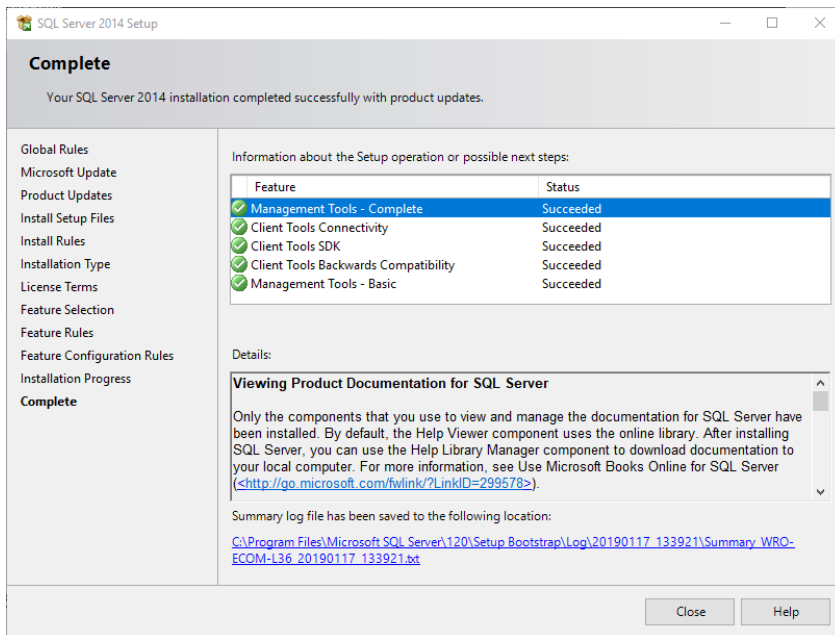
Bevestig de volgende stappen met de standaardinstellingen tot het volgende scherm:



Selecteer de eerste optie zoals aangegeven in de bovenstaande afbeelding. Bevestig en accepteer de volgende stappen met de standaardinstellingen tot het volgende scherm:



Vink het selectievakje aan zoals aangegeven in de bovenstaande afbeelding. Bevestig en accepteer de volgende stappen met de standaardinstellingen tot de installatie is voltooid.



## Back-up maken van Rotor-Gene AssayManager v2.1-databases

U moet beheerdersrechten hebben om met de SSMSE te mogen werken. Om te werken met de Management Studio moet het Windows-account dat is gekozen voor installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden gebruikt.

Eerst moet u een verbinding met het SQL Server-systeem tot stand brengen. De vereiste servernaam is een combinatie van computernaam en SQL Server-instantienaam. De naam van de gebruikte instantie is *RGAMINSTANCE*. In een omgeving waar de SQL Server Management Tool is geïnstalleerd waarin de Rotor-Gene AssayManager v2.1 is geïnstalleerd, kunt u “.\RGAMINSTANCE” invoeren.

### Tips om een back-up van een database te maken

Voordat u een back-up van de database maakt, moet u de Rotor-Gene AssayManager v2.1 sluiten. Zorg dat er geen runs actief zijn en alle wijzigingen zijn opgeslagen. Zorg er tevens voor dat alle op afstand verbonden Rotor-Gene AssayManager v2.1-instanties zijn afgesloten.

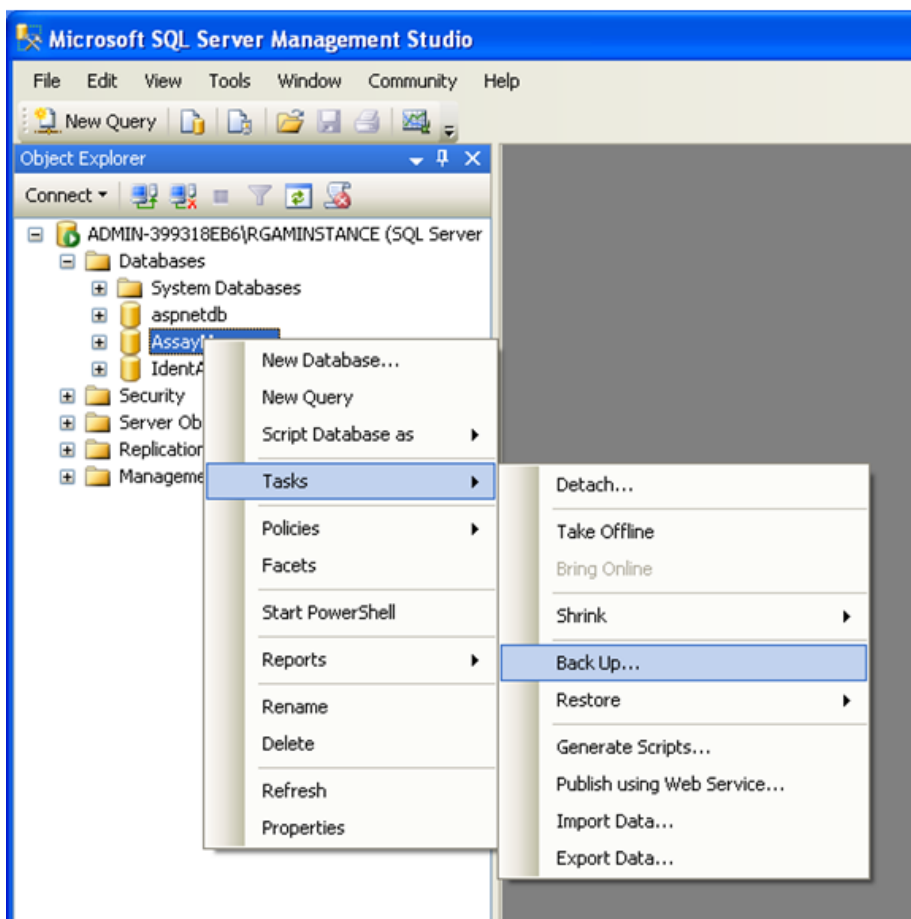
### Opmerking

Bij de installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 werd een systeem van databases geïnstalleerd om alle nodige taken te dekken. Het is belangrijk dat er altijd een back-up wordt gemaakt van alle databases als een pakket. Deze databases zijn immers met elkaar verbonden en stellen een bepaalde staat van het systeem op elk tijdstip voor.

Maak een back-up van de volgende databases:

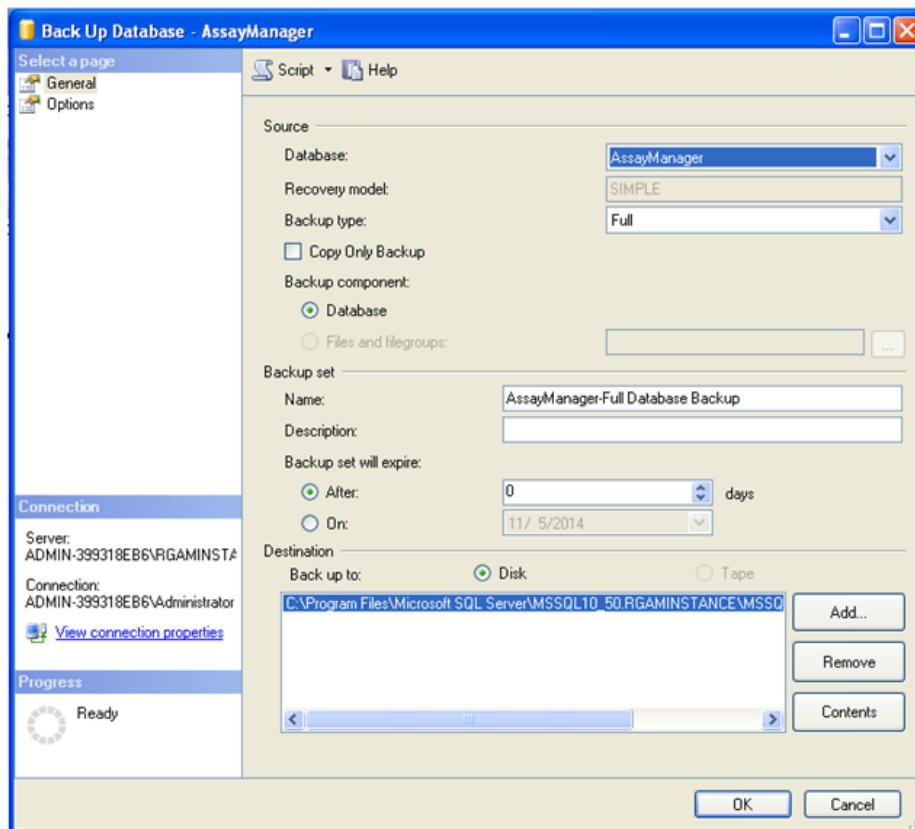
- aspnetdb
- AssayManager
- Alle databases die beginnen met "IdentArchive"

Om toegang te verkrijgen tot het dialoogvenster met opties, selecteert u de naam van de gewenste database volgens de onderstaande afbeelding.



1. Het dialoogvenster "Back Up Database" wordt standaard geopend met de pagina "General" (Algemeen). Controleer of de juiste databasenaam wordt weergegeven in het venster "Database".
2. Selecteer "Full" (Volledig) in het venster "Backup type".
3. Voer een naam in voor de back-up en optioneel ook een beschrijving.

4. Stel "Backup set will expire" (Back-upset zal verlopen) in op 0 dagen, zodat de back-up niet zal verlopen.



5. De standaardbestemming van de back-up is "c:\Program Files\Microsoft SQL Server\MSSQL14.RGAMINSTANCE\MSSQL\Backup\" plus de naam van de database met bestandsextensie ".bak" (bijv. "AssayManager.bak"). Het wordt niet aanbevolen om de paden te wijzigen.

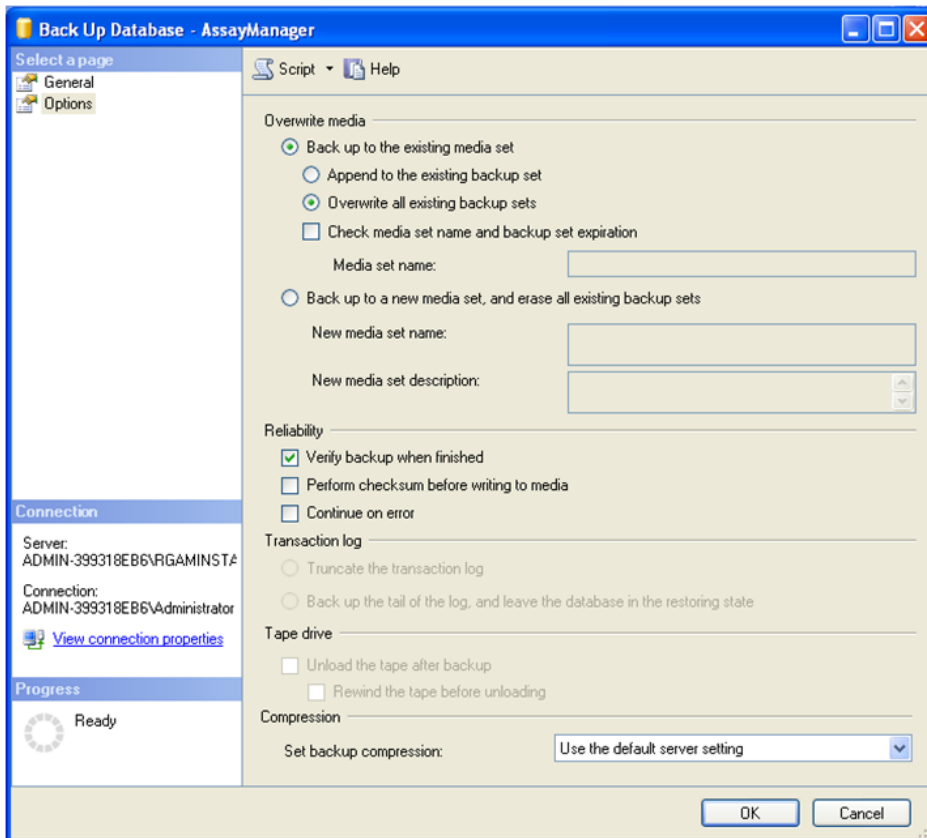
### Opmerking

De bestandsnaam moet identiek zijn aan de naam van de database met bestandsextensie ".bak":

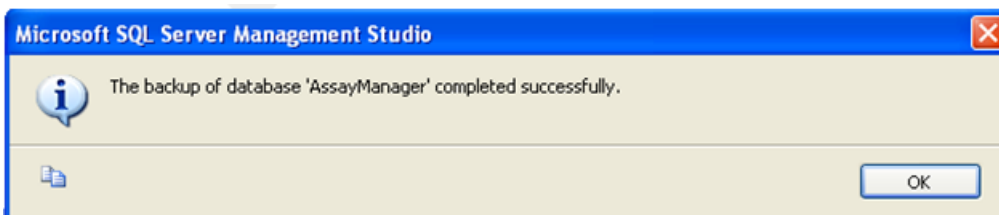
- aspnetdb
- AssayManager
- IdentArchive<nr. drie cijfers>-<UUID>

Kopieer de inhoud van het veld "Name" (Naam) van het gedeelte "Backup set" zonder de standaardextensie "-Full Database Backup" en voeg ".bak" toe.

- In "Back Up Database" selecteert u "Options" (Opties) in het paneel "Select a page" (Selecteer een pagina) om de geavanceerde opties te bekijken. In "Overwrite Media" (Media overschrijven) kiest u de opties "Back up to the existing media set" (Back-up naar de bestaande mediaset) en "Overwrite all existing backup sets" (Alle bestaande back-upsets overschrijven).



- Selecteer "Verify backup when finished" (Back-up na afloop verifiëren) in het gedeelte "Reliability" (Betrouwbaarheid).
- Klik op "OK".
- Zodra een back-up van de database is gemaakt, verschijnt er een pop-upmelding zoals die in het onderstaande screenshot.



10. Ga op dezelfde manier te werk met de andere databases.

### **Opmerking**

Bewaar de back-upbestanden na afloop op een veilige plaats. De bestanden moeten worden behandeld als bundel, aangezien de gerelateerde databases onderling verbonden zijn. Een herstel van de database moet gebeuren met de volledige bundel. Anders kan dit resulteren in onvoorspelbaar gedrag.

### **Back-up van een Rotor-Gene AssayManager v2.1-database herstellen**

Met het herstel van databases van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 moet u de toepassing opnieuw kunnen creëren, bijv. na een crash van de harde schijf.

### **Voorwaarde**

Voordat u databases van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 herstelt, heeft u een succesvolle installatie van de toepassing en alle eerder geïnstalleerde plug-ins nodig. De succesvolle installatie zorgt ervoor dat de nodige structuren in de SQL Server juist worden geconfigureerd. Vergeet niet dat het herstel alle gegevens die zijn gecreëerd sinds de installatie, zoals werklijsten of experimenten, zal overschrijven. Bovendien gaan alle gegevens sinds de laatste back-up verloren.

### **Opmerking**

Het is belangrijk dat u het systeem configureert met de versie die vóór het herstel werd gebruikt.

### **Opmerking**

U moet alle databasepakketten die volgen uit een back-up herstellen (beschreven in de vorige delen). De databases zijn intern met elkaar verbonden. Het gewoon herstellen van een enkele SQL Server-database kan leiden tot onvoorspelbaar gedrag of storing van de Rotor-Gene AssayManager v2.1.

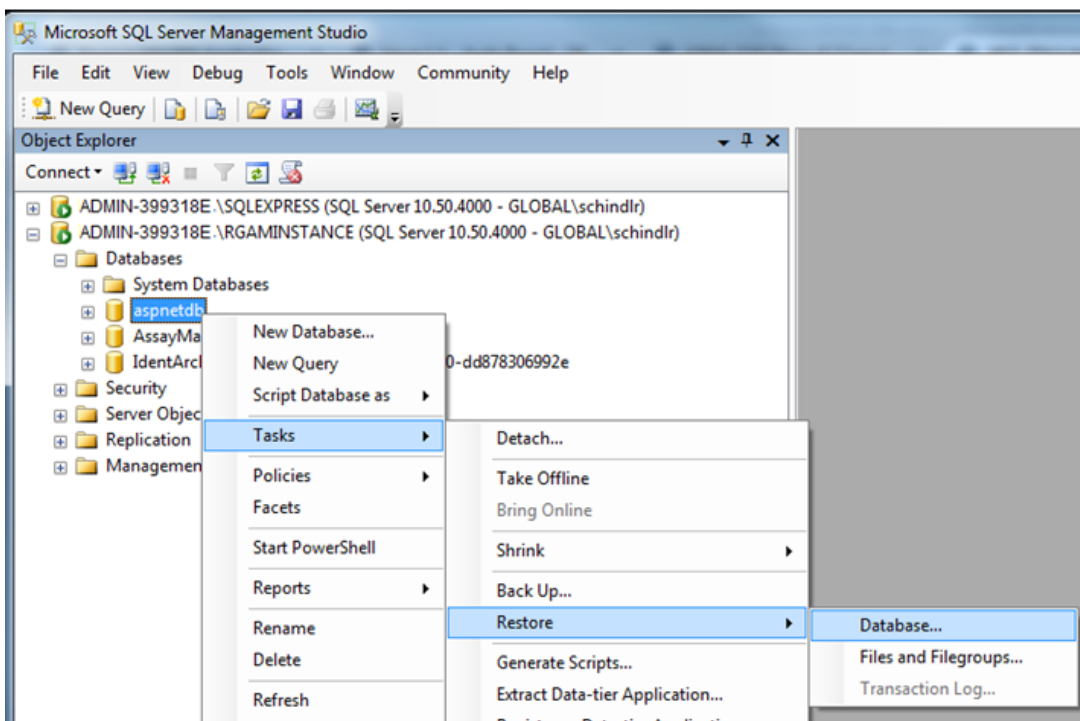
Voordat u de databases herstelt, moet u de Rotor-Gene AssayManager sluiten. Zorg er tevens voor dat alle op afstand verbonden Rotor-Gene AssayManager v2.1-instanties zijn afgesloten.

### **Een database herstellen**

De volgende stappen beschrijven hoe een database moet worden hersteld.

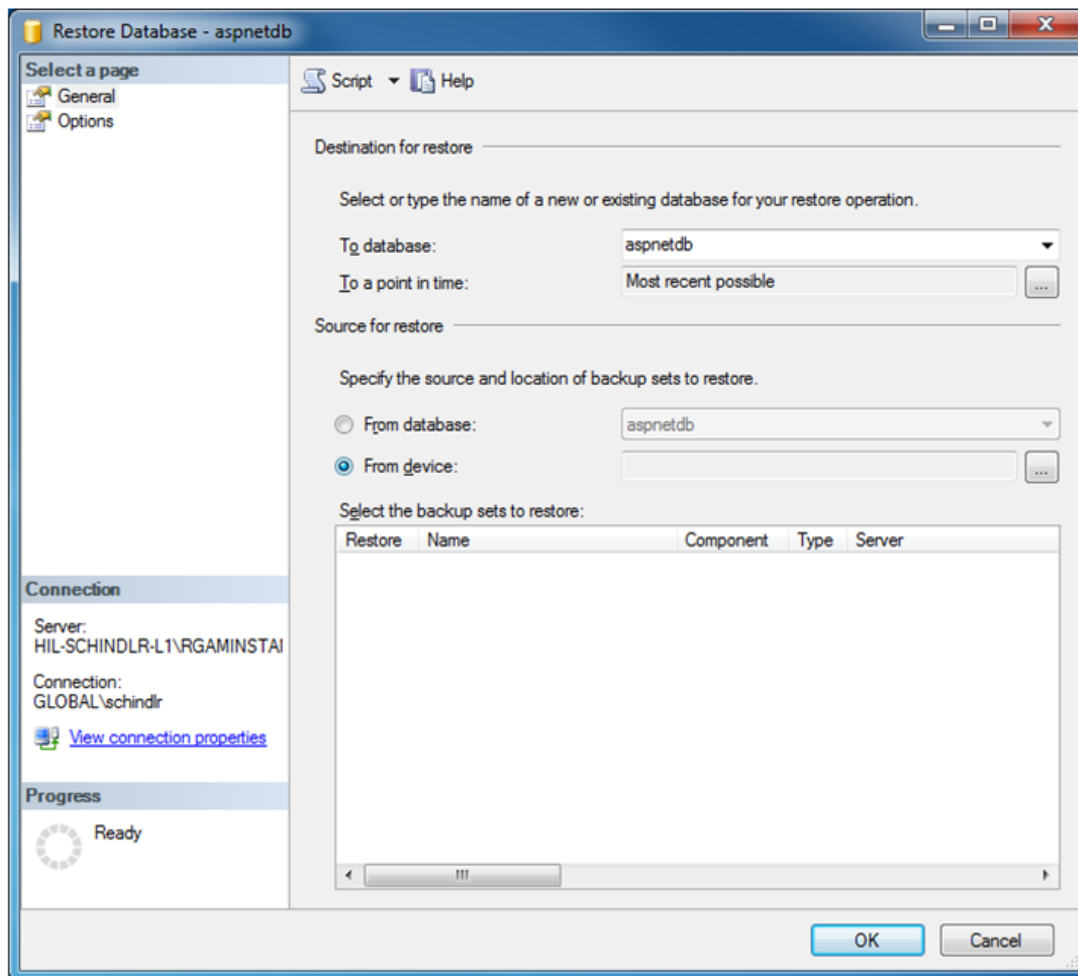
1. Open de SQL Server Management Studio en verbind de SQL Server-instantie "RGAMINSTANCE". Zie gedeelte "Backing up Rotor-Gene AssayManager databases" (Back-up maken van Rotor-Gene AssayManager-databases) voor details.


2. In de objectverkenner vouwt u de instantie en de invoer “Databases” uit. De relevante databases zijn
  - “aspnetdb”,
  - “AssayManager” en
  - “IdentArchive...”. Er kunnen meerdere archieven bestaan, naargelang het aantal verwerkte assays.
3. Begin het herstel van een database door het contextmenu van de database te openen en de overeenkomstige menu-invoer te selecteren, zoals getoond in de onderstaande afbeelding.

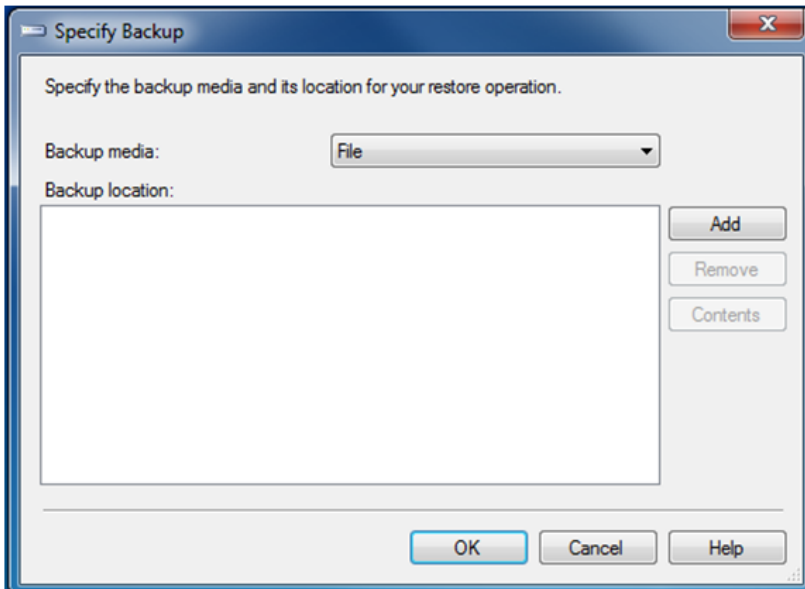


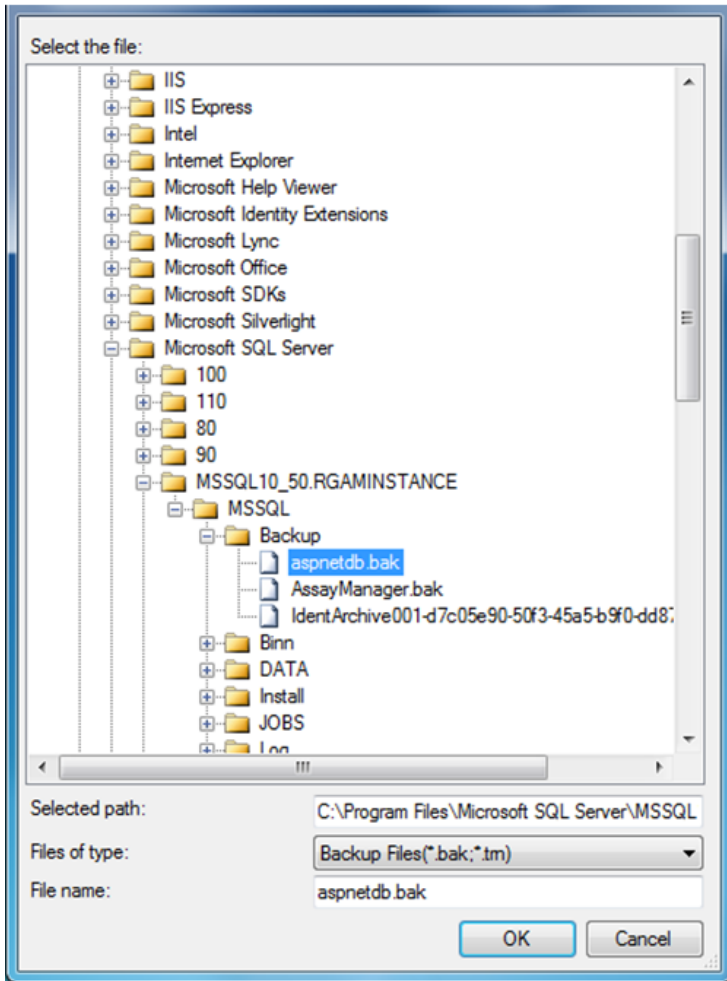
Dit opent het dialoogvenster “Restore Database” (Database herstellen):



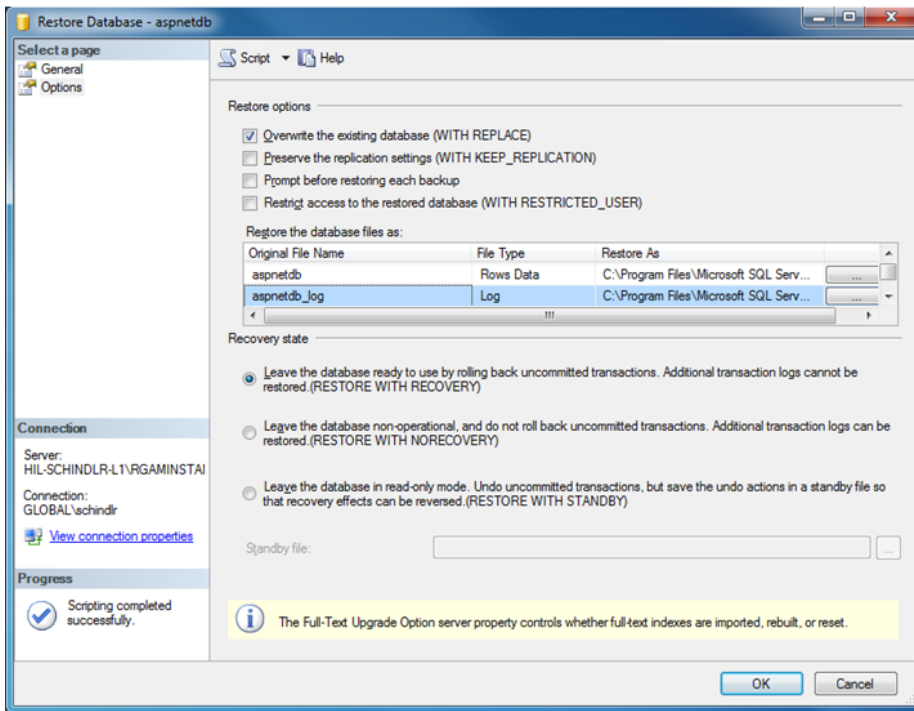


4. Laat het gedeelte "Destination for restore" (Bestemming voor herstel) ongewijzigd.
5. In het gedeelte "Source for restore" (Bron voor herstel) kiest u de optie "From device" (Van apparaat).
6. Zoek de back-up met de bladerknop. 
7. In het dialoogvenster "Specify Backup" (Back-up specificeren) opent u het dialoogvenster voor selectie van het bestand door te klikken op de knop "Add" (Toevoegen).



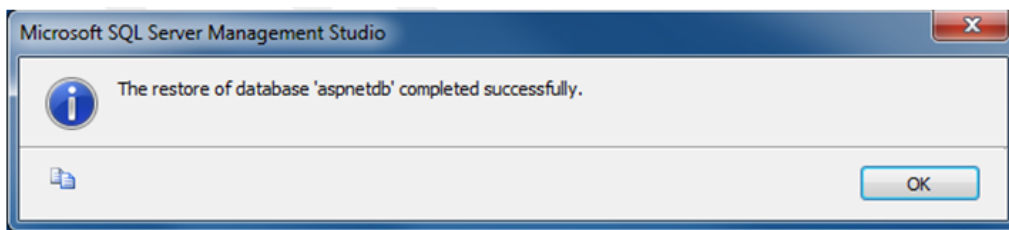


8. Navigeer naar het .bak bestand van de geselecteerde database (hier aspnetdb.bak) en bevestig met de knop "OK".
9. Bevestig de selectie ook in het dialoogvenster "Specify Backup" (Back-up specificeren).
10. Selecteer de back-up door het selectievakje aan te vinken in de lijst.
11. Kies "Options" (Opties) in het paneel "Select a page" (Selecteer een pagina) (linkerzijde) en stel de opties in zoals getoond in de volgende afbeelding. De invoer van het gedeelte "Restore the database files as:" (De databasebestanden herstellen als:) moet u ongewijzigd laten. Ze worden ingesteld in de stappen 5 tot 10.



12. Bevestig de instellingen door te klikken op de knop "OK".

Het herstel wordt bevestigd met:

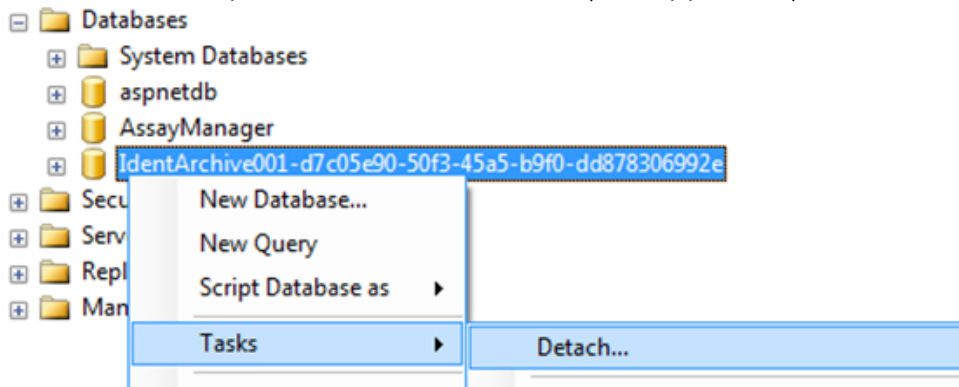


Voer deze stappen uit met de databases "aspnetdb" en "AssayManager".

### Een archiefdatabase herstellen

Archiefdatabases hebben een speciale behandeling nodig, wegens hun unieke naamgeving. Na een nieuwe installatie van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt geen archiefdatabase gecreëerd tot de toepassing is gestart. De eerste start van de toepassing creëert een (lege) archiefdatabase. Deze archiefdatabase moet worden verwijderd, aangezien de back-up van de "AssayManager"-database (een) andere database(s) referentieert.

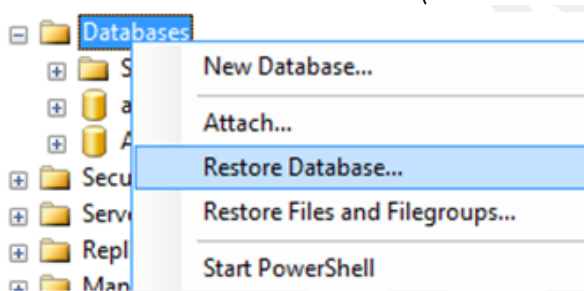
1. Om het overbodige standaardarchief van de huidige installatie te verwijderen, opent u het contextmenu door naar de archiefdatabase te wijzen, op de rechtermuisknop te klikken en "Detach..." (Loskoppelen...) te selecteren.



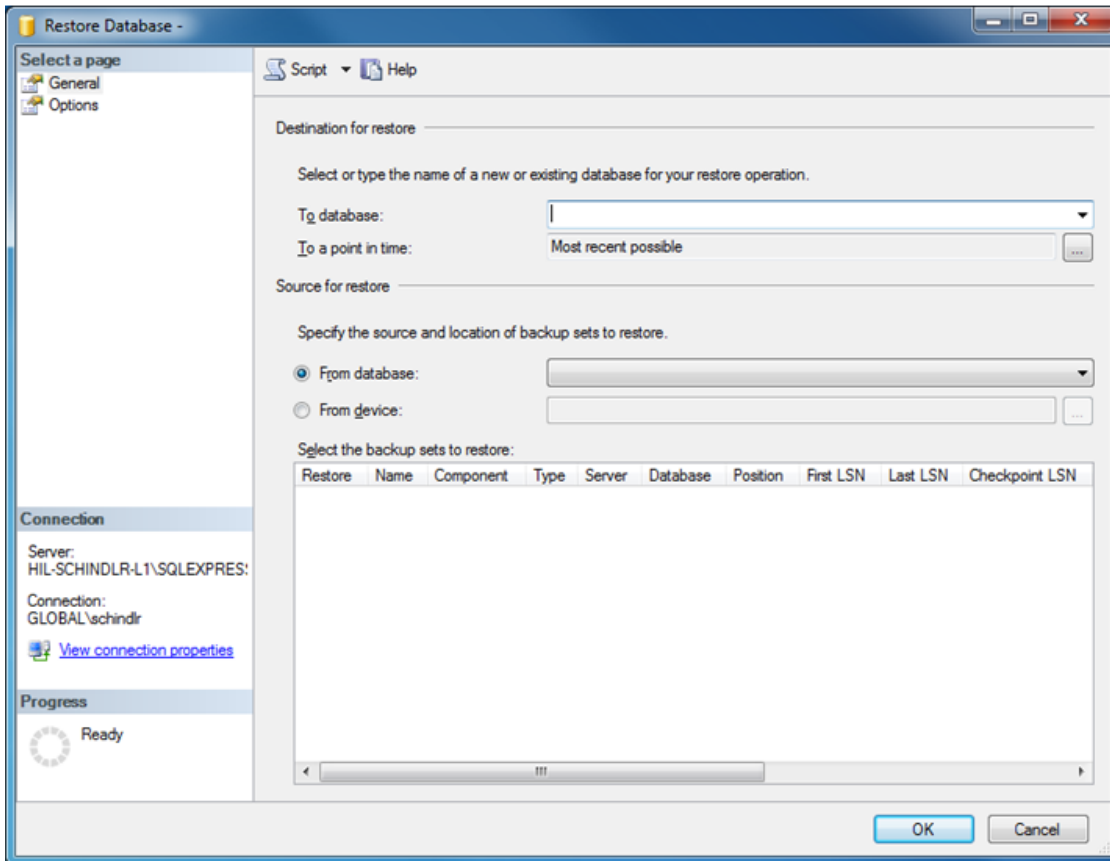
2. In het dialoogvenster "Detach database" (Database loskoppelen) dat verschijnt klikt u op "OK".

De back-up van een archiefdatabase in verband met een "AssayManager"-database herstellen:

3. Open het contextmenu van de invoer "Databases" in het panel van de objectverkenner door te klikken op de rechtermuisknop en selecteer de menuinvoer "Restore Database..." (Database herstellen...).



Dit opent het dialoogvenster "Restore Databases" (Databases herstellen) (zie gedeelte "Een database herstellen") zonder een vooraf geselecteerde database.



- Voer de juiste naam van de archiefdatabase in het veld "To database" (Naar database) in het gedeelte "Destination for restore" (Bestemming voor herstel) in.

### Opmerking

Het is belangrijk dat u de naam van het .bak back-upbestand kopieert zonder de extensie .bak (bijv. IdentArchive001-d7c05e90-50f3-45a5-b9f0-dd878306992e)

- Vanaf hier gaat u voort zoals beschreven in het gedeelte "Een database herstellen", stap 5.

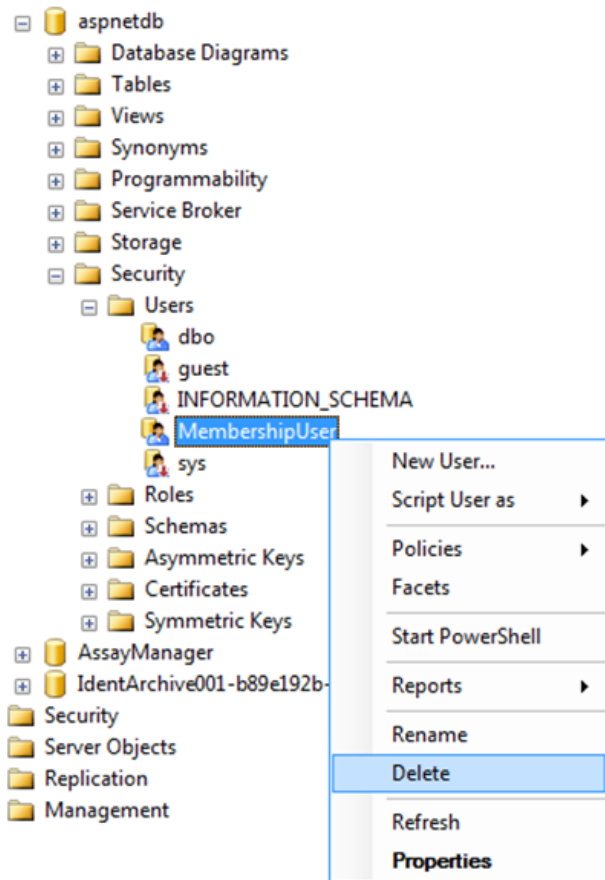
### Afsluitende stappen

In de laatste stap moeten de herstelde databases zo worden geconfigureerd dat toegang vanaf de Rotor-Gene AssayManager v2.1 mogelijk is.

### aspnetdb-database voorbereiden

In de eerste stap moet de originele gebruiker van SQL Server "MembershipUser" worden gewist.

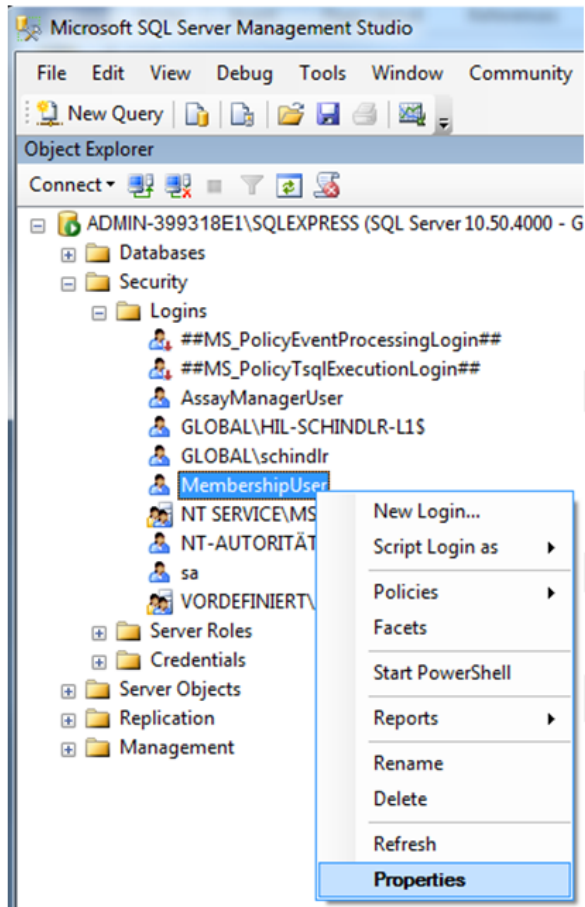
1. In de objectverkenner vouwt u de “aspnetdb”-database uit volgens deze afbeelding.



2. Selecteer de invoer “Delete” (Verwijderen) van het contextmenu voor het item “MembershipUser”.
3. In het geopende dialoogvenster bevestigt u de verwijdering door te klikken op de knop “OK”.

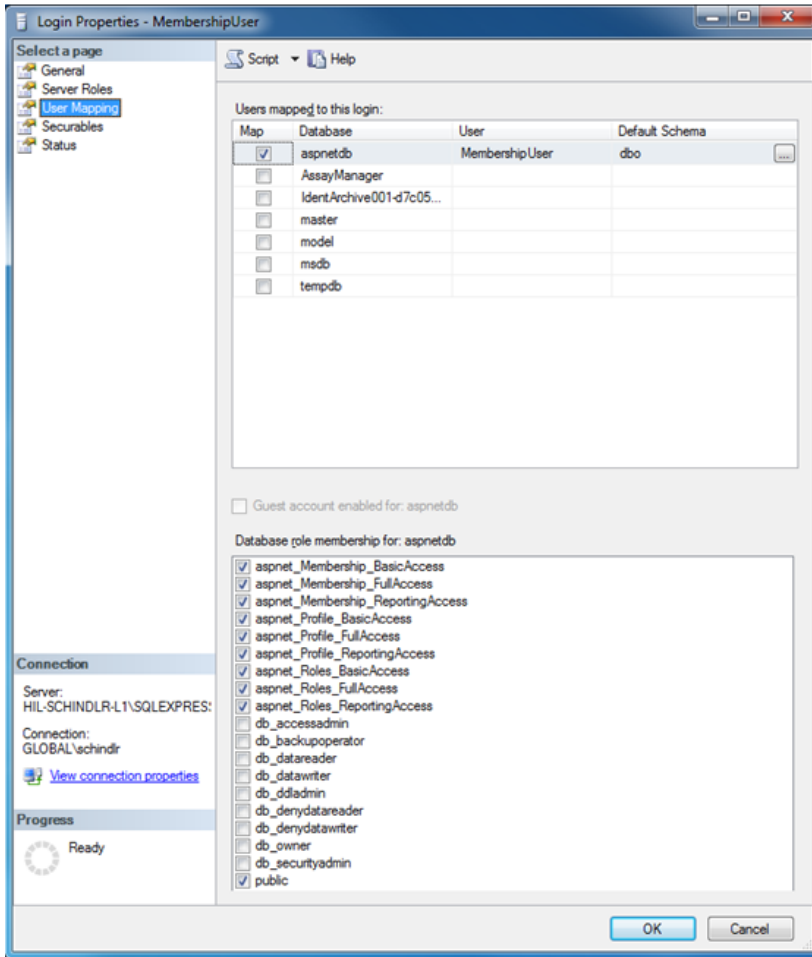
De volgende stappen koppelen de SQL Server-aanmelding aan de database. Verwar de map Logins (Aanmeldingen) niet met de map Users (Gebruikers).

1. Vouw de invoer “Security” (Beveiliging) op het eerste niveau onder de database-instantie en de volgende invoer “Logins” (Aanmeldingen) in het paneel “Object explorer” (Objectverkenner) uit.
2. Selecteer de invoer “MembershipUser”, open het contextmenu en klik op het menu-item “Properties” (Eigenschappen).



3. In het geopende dialoogvenster "Login Properties" (Aanmeldingseigenschappen) klikt u op de invoer "User Mapping" (Gebruikerstoewijzing) in het panel "Select a page" (Selecteer een pagina).
4. Pas het gedeelte "User mapped to this login" (Gebruiker toegewezen aan deze aanmelding) en het gedeelte "Database role membership for: aspnetdb" (Lidmaatschap databaserol voor: aspnetdb) aan volgens deze afbeelding:



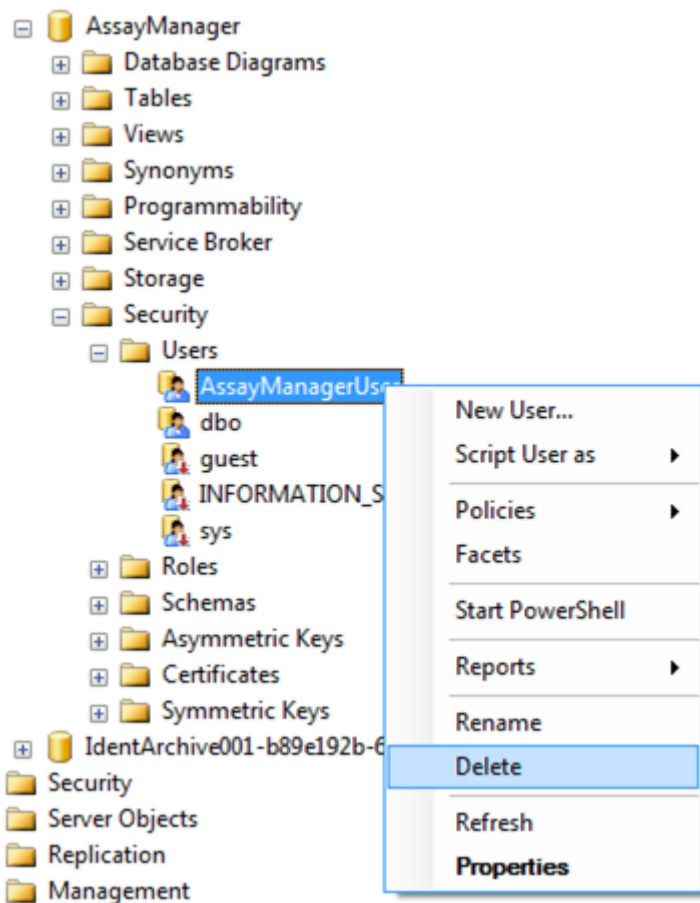


5. Bevestig de instellingen door te klikken op "OK".

## AssayManager en de archiefdatabases voorbereiden

In de eerste stap moet de originele gebruiker van SQL Server "AssayManagerUser" worden gewist.

1. In de objectverkenner vouwt u de "AssayManager"-database uit volgens deze afbeelding.

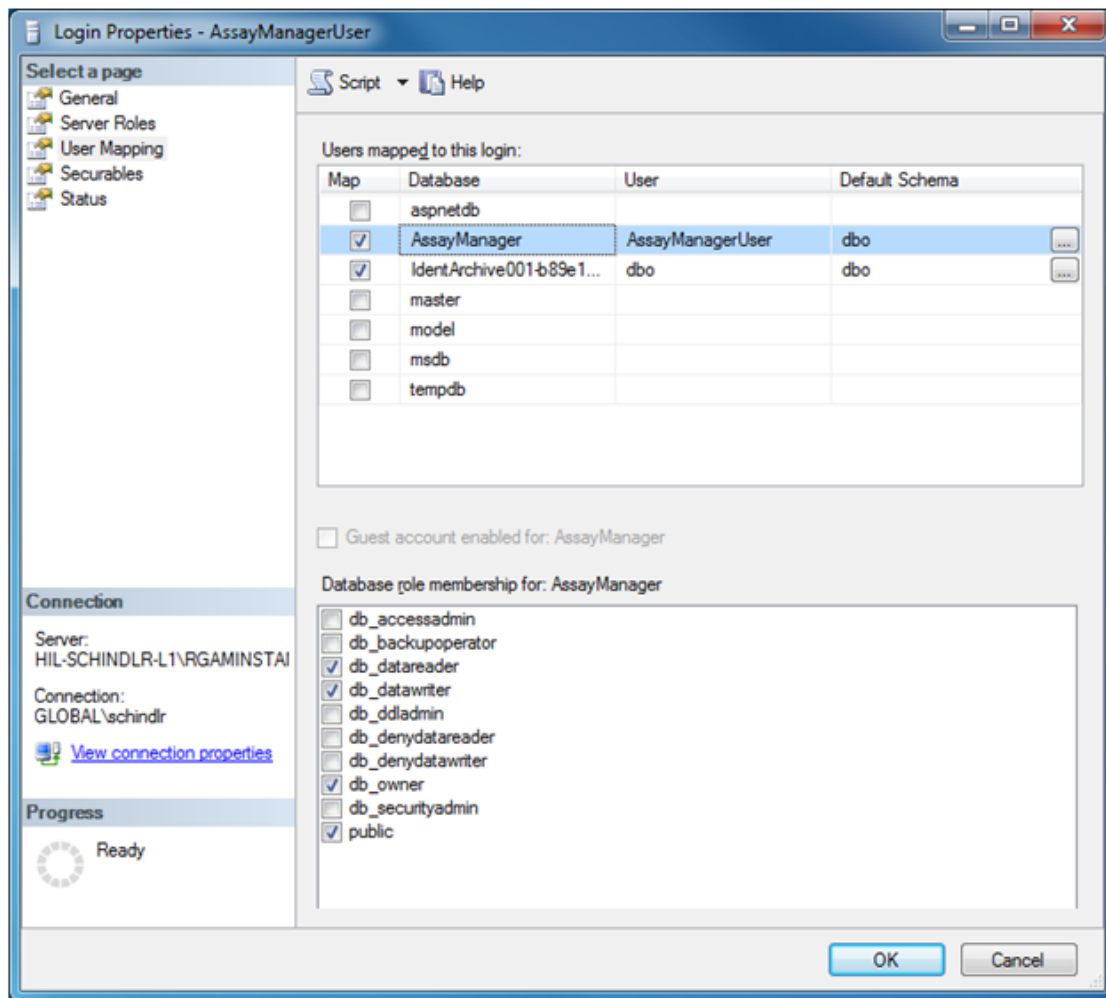


2. Selecteer de invoer "Delete" (Verwijderen) van het contextmenu voor het item "AssayManagerUser".
3. In het geopende dialoogvenster bevestigt u de verwijdering door te klikken op de knop "OK".

De volgende stap koppelt de SQL Server-aanmelding aan de database. Verwar de map *Logins* (Aanmeldingen) niet met de map *Users* (Gebruikers).

1. Vouw de invoer "Security" (Beveiliging) en de volgende invoer "Logins" (Aanmeldingen) in het paneel "Object explorer" (Objectverkenner) uit.
2. Selecteer de invoer "AssayManagerUser", open het contextmenu en klik op het menu-item "Properties" (Eigenschappen) (zoals bij "aspnetdb-database voorbereiden").

3. In het geopende dialoogvenster "Login Properties" (Aanmeldingseigenschappen) klikt u op de invoer "User Mapping" (Gebruikerstoewijzing) in het panel "Select a page" (Selecteer een pagina).
4. Pas het gedeelte "User mapped to this login" (Gebruiker toegewezen aan deze aanmelding) en het gedeelte "Database role membership for: AssayManager" (Lidmaatschap databaserol voor: AssayManager) aan volgens deze afbeelding:



5. Laat de instellingen voor alle databases waarvan de naam begint met "IdentArchive" ongewijzigd.
6. Bevestig de instellingen door te klikken op "OK".

## 1.8 Problemen oplossen

In dit hoofdstuk staat informatie over wat u moet doen als zich een fout voordoet tijdens het gebruik van Rotor-Gene AssayManager v2.1.

### Foutmeldingen en waarschuwingen oplossen

Er worden foutmeldingen en waarschuwingen weergegeven als zich tijdens de werking van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 een probleem voordoet. Alle meldingen hebben een fout-ID die aan het eind van de foutmelding wordt weergegeven. Het is mogelijk dat verschillende fouten in één melding worden gecombineerd. Kijk in de lijst met fout-ID's in dit hoofdstuk als er een foutmelding of waarschuwing wordt weergegeven. Als er meldingen of waarschuwingen worden weergegeven die niet in deze lijst staan of als de fout niet kan worden opgelost, maak dan een notitie van de fout-ID, de tekst van de foutmelding en de stappen die naar de fout hebben geleid. Neem vervolgens contact op met de technische diensten van QIAGEN.


#### Opmerking

Als de technische diensten van QIAGEN moet worden geraadpleegd voor het verhelpen van een fout, noteer dan de stappen die naar de fout hebben geleid en de informatie van eventuele dialoogvensters die verschijnen (of ten minste de fout-ID's). Dit zal de specialist van de afdeling Technische Services van QIAGEN helpen om de fout op te lossen.

Als er problemen zijn met een specifiek experiment, maak dan een ondersteuningspakket aan en stuur het naar de technische diensten van QIAGEN.

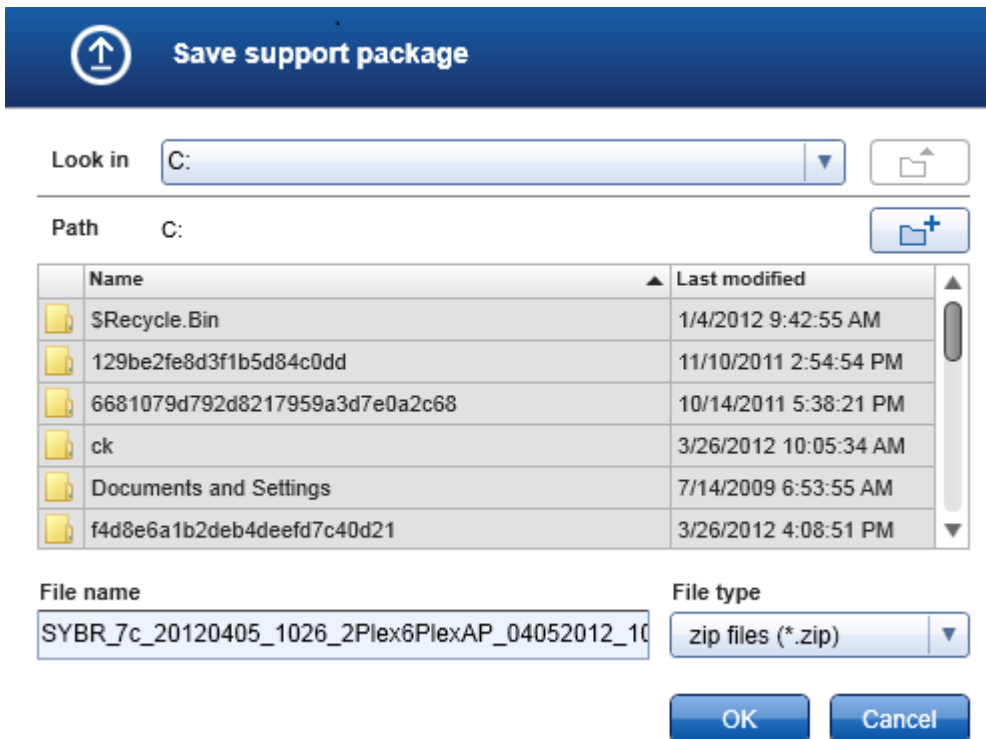
### Een ondersteuningspakket aanmaken

Rotor-Gene AssayManager v2.1 biedt de mogelijkheid om ondersteuningspakketten aan te maken die alle relevante informatie over een bepaald experiment bevatten. Afhankelijk van de goedkeuringsstatus van het foutieve experiment, gaat u naar de "Approval" (Goedkeurings)-omgeving of de "Archive" (Archief)-omgeving, selecteert u het juiste experiment en start u het goedkeuringsproces of laat u de assaygegevens weergeven. Klik op "Create support package..." (Ondersteuningspakket aanmaken...) linksonder in het scherm om een ondersteuningspakket voor het geselecteerde experiment aan te maken.



Create support package...

Er wordt een dialoogvenster geopend waarin u een bestandsnaam en de directory waar het ondersteuningspakket wordt opgeslagen, kunt kiezen. De standaard bestandsnaam van het ondersteuningspakket bevat de naam van het experiment gevolgd door de naam van het assayprofiel en de huidige datum en tijd.



Rotor-Gene AssayManager biedt de mogelijkheid om ondersteuningspakketten aan te maken die alle relevante informatie over het experiment bevatten. Dit bestand kan aan een e-mail worden gehecht en naar de technische diensten van QIAGEN worden verzonden voor oplossing van het probleem.

**Opmerking voor laboratoria die verschillende installaties van Rotor-Gene AssayManager v2.1 gebruiken**

Een ondersteuningspakket moet altijd worden aangemaakt op de computer die was verbonden met de Rotor-Gene Q tijdens de verwerking van het foutieve experiment om te garanderen dat alle relevante informatie in het ondersteuningspakket wordt opgenomen.

### 1.8.1 Systeeminstallatie

Dit hoofdstuk bevat informatie over mogelijk fouten die zich kunnen voordoen tijdens de systeeminstallatie.

<b>Foutomschrijving</b>	<b>Opmerkingen en suggesties</b>
Computer of Rotor-Gene Q gaat niet aan	Controleer de elektriciteitsaansluiting. De voedingskabel kan los zitten of defect zijn. Sluit de kabel opnieuw aan of vervang hem.
Rotor-Gene AssayManager, v2.1 kan niet communiceren met de cyclus.	Controleer de kabelverbinding tussen Rotor-Gene Q en de computer. De usb-kabel kan los zitten of defect zijn. Sluit de kabel opnieuw aan of vervang hem. Gebruik alleen kabels en toebehoren die door QIAGEN zijn geleverd en die bedoeld zijn voor aansluiting op de Rotor-Gene Q. Schakel de Rotor-Gene Q uit en schakel hem vervolgens weer in. Sluit de Rotor-Gene-software indien nodig af. Start Rotor-Gene AssayManager v2.1 opnieuw op.
Rotor-Gene AssayManager v2.1 start niet op.	
a) Rotor-Gene AssayManager v2.1 is niet geïnstalleerd	Installeer Rotor-Gene AssayManager v2.1.
b) Oude versie van Microsoft Windows	Rotor-Gene AssayManager v2.1 kan alleen worden gebruikt met Windows 7 of 10.
c) Er is geen plug-in geïnstalleerd	Rotor-Gene AssayManager v2.1 bestaat uit de kernsoftware en plug-ins met applicatiespecifieke onderdelen. Naast de kernsoftware moet er ten minste één plug-in geïnstalleerd worden om de Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen gebruiken.
d) Verschillende versies van kernapplicatie/plug-in	Alle Rotor-Gene AssayManager v2.1-installaties die dezelfde database gebruiken, moeten beschikken over: <ul style="list-style-type: none"><li>• dezelfde plug-in-versies</li><li>• dezelfde kernversie.</li></ul>

**Opmerking:** "Dezelfde versie" betekent dat alle 3 de delen van het versienummer hetzelfde moeten zijn. Zelfs onderhoudsupgrades moeten op alle apparaten tegelijk worden uitgevoerd.

Rotor-Gene AssayManager 2.1 werkt niet goed en bevriest voordat de gebruiker kan inloggen.

Rotor-Gene AssayManager 2.1 is alleen compatibel met 32-bit- en 64-bitversies van Windows 7 of 10. Update uw computer naar Windows 7 of Windows 10, of installeer Rotor-Gene AssayManager v2.1 op een andere computer met een compatibele Windows-versie.

### 1.8.2 Bediening

Dit hoofdstuk bevat informatie over mogelijk fouten die zich tijdens de werking van Rotor-Gene AssayManager v2.1 kunnen voordoen.

## Apparaatgerelateerde fouten

Foutomschrijving	Opmerkingen en suggesties
Geen of zwak fluorescentiesignaal gedetecteerd	Open het deksel van de Rotor-Gene Q en zorg ervoor dat de lenzen, die zich zowel bij de emissie- als de detectiebron bevinden, schoon zijn. U doet dit door met een met ethanol bevochtigd wattenstaafje voorzichtig over de lenzen te vegen. Raadpleeg voor details het hoofdstuk Onderhoud van de gebruiksaanwijzing bij de Rotor-Gene Q.
Onjuiste werking van het apparaat	Houd de werkbank schoon en vrij van stof en vellen papier. De luchtinlaat van de Rotor-Gene Q bevindt zich aan de onderkant. Losse materialen zoals papier of stof kunnen de goede werking in gevaar brengen.
Run kan niet worden gestart	Sluit het deksel van de Rotor-Gene Q voordat u een run start.

## Softwaregerelateerde fouten

<b>Foutomschrijving</b>	<b>Opmerkingen en suggesties</b>
Een tweede installatie van Rotor-Gene AssayManager v2.1 heeft geen toegang tot gegevens van een andere installatie	Als er meerdere installaties van Rotor-Gene AssayManager v2.1 worden gebruikt, zorg er dan voor dat de kernsoftware en de plug-ins van alle installaties exact dezelfde versie hebben. Software-upgrades moeten tegelijkertijd worden toegepast op alle computers die gegevens van Rotor-Gene AssayManager v2.1 delen.
QIASymphony AS resultatenbestand kan niet worden geïmporteerd in Rotor-Gene AssayManager v2.1	Rotor-Gene AssayManager v2.1 is alleen compatibel met QIASymphony-softwareversie 5.0. Update uw QIASymphony-systeem naar de laatste softwareversie. Bovendien moet het QIASymphony AS-resultaatbestand overeenkomen met een assayprofiel in de Rotor-Gene AssayManager v2.1-database.
De achtergrond in plots wordt zwart afgedrukt	Sommige printerstuurprogramma's worden op een dusdanige manier geconfigureerd dat transparante achtergrondkleuren, die worden gebruikt in de Rotor-Gene AssayManager v2.1-plots, zwart worden afgedrukt. Controleer de handleiding van uw printer om te zien hoe u deze instelling verandert.  <b>Technische achtergrond:</b> Om ervoor te zorgen dat de weergegeven resultaten van de plots exact hetzelfde zijn als de afgedrukte rapporten, moeten de achtergrondkleuren transparant zijn.

## Algemene fouten

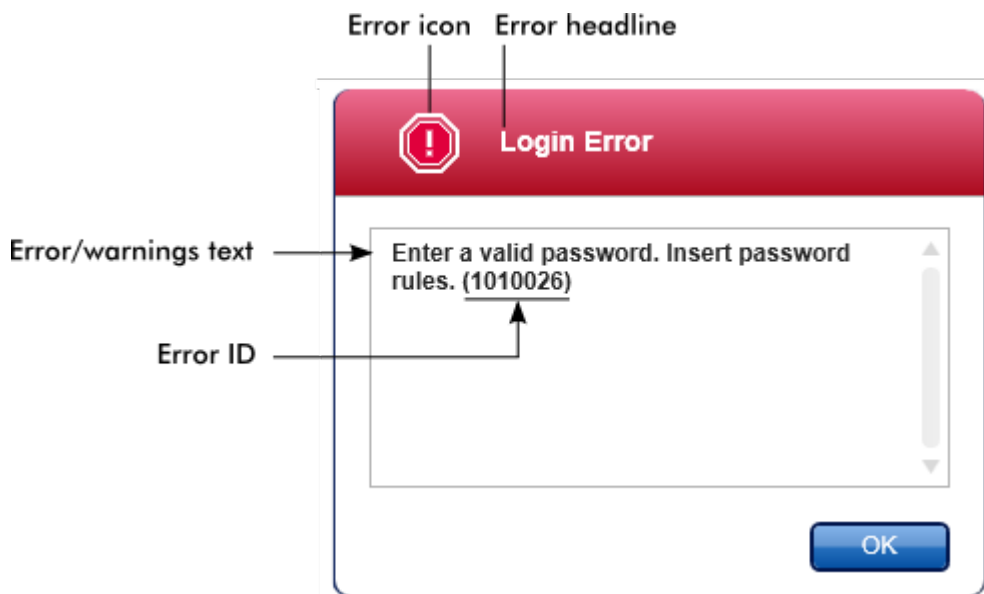


<b>Foutomschrijving</b>	<b>Opmerkingen en suggesties</b>
Verkeerde rotorbelading	Plaats buizen en Rotor-Discs® in de juiste oriëntatie in de rotor en zorg er daarbij voor dat elke buis goed op zijn plaats zit. Samples worden niet optimaal uitgelijnd over het detectiesysteem als ze niet goed in de rotor zijn geplaatst. Dit kan leiden tot een reductie van het verworven fluorescentiesignaal en van de detectiegevoeligheid.
Ontbrekende borgring	Bevestig altijd de speciale borgring aan de rotor voordat u een run start. De borgring zorgt ervoor dat doppen tijdens een run op de buizen blijven en dat buizen of Rotor-Discs goed op hun plaats zitten.
Rotor niet volledig gevuld	Om een zo gelijkmatige mogelijke temperatuur te bereiken, moet elke positie in de rotor een buis bevatten. Door alle posities in de rotor te vullen is een gelijkmatige luchtstroom naar elke buis gewaarborgd. Houd een set lege buizen met dop bij de hand waarmee u ongebruikte posities kunt vullen.
De barcode van een QIAGEN-kit kan niet worden gelezen met behulp van de barcodescanner	Zorg ervoor dat de barcodescanner correct op de computer is aangesloten en naar behoren is geconfigureerd, bijv. dat er gegevens worden verzonden nadat u op "Enter" hebt gedrukt. Probeer andere barcodes te lezen met de scanner. Zorg ervoor dat alle barcodes gemakkelijk te lezen zijn.
Aanmeldfout	Controleer of de gebruikersnaam correct is. Zorg ervoor dat u het juiste wachtwoord invoert. Denk eraan dat het gebruikersprofiel na 3 mislukte aanmeldpogingen geblokkeerd wordt. In dat geval moet een andere geregistreerde gebruiker met de rol van

	beheerder het gebruikersprofiel opnieuw activeren.
Samplepositie is onjuist	Wanneer u een experiment configureert, zorg er dan voor dat u de reactiebuizen op de juiste posities in de rotor plaatst. Tijdens het configureren van de werklIJst kunt u de sampledetails en hun respectievelijke posities bekijken of afdrukken met behulp van respectievelijk de knop "View sample details..." (Sampledetails bekijken...) of "Print work list..." (WerklIJst afdrukken). Als u buisjesstrips van 0,1 ml gebruikt, zorg er dan voor dat u de buisjesstrips tijdens de overdracht van assayconfiguratie naar de rotor omkeert.

### 1.8.3 Foutmeldingen en foutcodes

De bron van de melding wordt aangegeven in de fout-ID. De algemene structuur van een fout-ID is:



In de volgende lijst staan alle foutmeldingen die weergegeven kunnen worden tijdens de werking van de Rotor-Gene AssayManager v2.1. Wanneer er contact moet worden

opgenomen met de technische diensten van QIAGEN, geef de gespecialiseerde servicemonteur dan de volgende informatie:

- Acties die zijn uitgevoerd voordat de foutmelding werd weergegeven
- Fout-ID

### Opmerking

De fout-ID is uniek en helpt de technische diensten van QIAGEN om duidelijk vast te stellen om wat voor foutmelding het gaat.

<b>Fout-ID</b>	<b>Tekst van de foutmelding</b>
30000	Lezen van het permissiesbestand {0} mislukt.
30001	Verkeerde Silicon Laboratories CP210x-drivers versie gevonden op het systeem. Alleen CP210x-driver van versie 6.5.3 moet zijn geïnstalleerd. Verwijder de verkeerde CP210x drivers en start de applicatie opnieuw. De applicatie wordt nu afgesloten.
30002	Het permissiesbestand {0} heeft een ongeldig documentformaat.
30003	Silicon Laboratories CP210x-drivers versie 6.5.3 niet gevonden op het systeem. Installeer de driver en start de applicatie opnieuw. De applicatie wordt nu afgesloten.
30004	Onverwachte fout met timer van gebruikersactiviteit. Toepassing moet beëindigd worden. Neem contact op met uw beheerder.
30005	Controle van licentie is mislukt. Neem contact op met ondersteuning van QIAGEN.
30006	Permissiesbestand {0} niet gevonden.
30007	Ken ten minste één rol toe aan gebruiker {0}.
30008	De volgende rollen in de database zijn verouderd: {0}. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
30009	Kan de volgende rol '{0}' niet in de database vinden. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
30011	De databaseverbinding is verbroken. Het uitvoeren van experimenten zal worden voortgezet; de experimenten zullen automatisch in de database worden opgeslagen zodra de verbinding is hersteld. Meld u opnieuw aan. Neem contact op met uw systeembeheerder als het probleem aanhoudt.
30012	Er is geen geldig licentiebestand geselecteerd.
30013	De initialisatie van de applicatie is mislukt omdat de databaseverbinding niet beschikbaar is. De applicatie wordt nu afgesloten. Neem contact op met uw lokale administrator.
30014	Licentiesleutelbestand gegenereerd.
30015	Proeflicentie is verlopen.
30016	Toegang tot het volgende pad is geweigerd: '{0}'. Selecteer een ander pad.
30017	Rotor-Gene AssayManager is al opgestart op deze computer

- 70000 De analyse van de assay met naam {0} (versie {1}, applicatiemodus {2}) is mislukt.
- 70001 Er is geen assayprofiel beschikbaar met de naam {0}, versie {1} en applicatiemodus {2}.
- 70002 Plug-in {0} (versie {1}, applicatiemodus {2}) biedt geen analyseservice.
- 150000 Er is ten minste één fout aanwezig (zie meldingen). Herstel eerst de fout voordat instellingen kunnen worden opgeslagen.
- 150001 Er is al een profiel in de database met dezelfde naam en versie. Het bestand dat u geselecteerd hebt, wordt niet geïmporteerd.
- 150002 Het geselecteerde assayprofiel is gebaseerd op de plug-in "{0}" in versie {1}. Installeer of werk bij naar de meest recente, compatibele versie van deze plug-in en herhaal het importeren van het assayprofiel.
- 150003 Voer een geldige gebruikers-ID in (mag geen komma bevatten).
- 150008 De bron heeft een ongeldig documentformaat. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 150009 {0} mag niet leeg zijn.
- 150022 Deze cyclus-naam is al in gebruik. Voer een andere cyclus-naam in.
- 150023 Er is geen cyclus met serienummer {0} aangesloten. Voer het juiste serienummer in.
- 150024 De cyclus met serienummer {0} is al geregistreerd als {1}.
- 150028 Voer een geldig serienummer in.
- 150029 Het bestand bevat een onvolledig of ongeldig assayprofiel. Het bestand zal niet worden geïmporteerd.
- 150030 Voer een geldig assayprofielpad in.
- 150032 Het bestand kan niet worden gelezen. Het wordt niet geïmporteerd.
- 150035 In de Closed Mode (Gesloten modus) kunt u alleen door QIAGEN gedistribueerde profielen importeren. Het bestand dat u geselecteerd hebt, wordt niet geïmporteerd. Meld u aan in 'Door gebruiker gedefinieerde testmodus' om dit bestand te importeren.
- 150036 In de User Defined Test Mode (Gebruikergedefinieerde testmodus) kunt u geen profielen importeren die door QIAGEN zijn gedistribueerd voor de Closed Mode (Gesloten modus). Het bestand dat u geselecteerd hebt, wordt niet geïmporteerd. Meld u aan in 'gesloten modus' om dit bestand te importeren.
- 150040 Voer een geldige voornaam in (1-50 tekens).
- 150041 Voer een geldige achternaam in (1-50 tekens).
- 150042 Voer een geldige gebruikers-ID in (1-40 tekens).
- 150043 Assayprofiel kan niet worden geïmporteerd.
- 150045 Er bestaat al een gebruikersprofiel met dezelfde gebruikers-ID. Voer een andere gebruikers-ID in.
- 150047 De ingevoerde wachtwoorden komen niet overeen. Wachtwoord nogmaals invoeren en bevestigen.
- 150048 De aangesloten cyclus meldt een firmwareversie ({0}.{1}.{2}) die niet wordt ondersteund. De cyclus kan niet worden gebruikt.
- 150049 Voer een initieel wachtwoord in.

- 150050 Het wachtwoord mag niet hetzelfde zijn als de gebruikers-ID. Voer een ander wachtwoord in.
- 150069 Voer in het veld "Auto-Lock timer" een geldig getal in (0-60). 0 betekent dat de applicatie nooit vergrendeld wordt.
- 150070 Voer een geldig interval voor het vernieuwen van het wachtwoord in (0-999 dagen). 0 betekent dat het wachtwoord nooit verloopt.
- 150076 Definieer de standaard voor de werklIJstnaam.
- 150077 Definieer een standaard voor de experimentnaam.
- 150078 Voer een geldig interval voor het vernieuwen van het wachtwoord in (0-999 dagen). 0 betekent dat het wachtwoord nooit verloopt.
- 150084 Voer in het veld "Auto-Lock timer" een geldig getal in (0-60). 0 betekent dat de applicatie nooit vergrendeld wordt.
- 150087 Voer een geldig interval voor het vernieuwen van het wachtwoord in (0-999 dagen). 0 betekent dat het wachtwoord nooit verloopt.
- 150088 De verbonden cycler meldt een optische configuratie die niet is opgeslagen in de database. De cycler kan niet worden gebruikt. Selecteer een andere cycler.
- 150092 Voer een geldige cyclernaam in (1-8 tekens).
- 150093 Selecteer een datum in de toekomst voor de volgende verificatiedatum. Houd het veld leeg indien u de verificatiemelder niet gaat gebruiken.
- 150095 Kort het commentaar bij de verificatie in tot max. 256 tekens.
- 150113 {0} kan niet worden geladen. Het lezen van het bestand is mislukt. Selecteer een ander beeldbestand.
- 150114 Het assayprofiel kan niet worden geactiveerd. Het verwijst naar namen van assayparametersets die al aanwezig zijn in het/de volgende actieve assayprofiel(en): {0}
- 150115 Het assayprofiel kan niet worden geïmporteerd. Het verwijst naar combinaties van assayparametersetnaam en volume die al aanwezig zijn in het/de volgende actieve assayprofiel(en): {0}.
- 150118 De combinatie van voor- en achternaam mag niet de drie woorden "QIAGEN", "Service" en "User" (Gebruiker) samen bevatten.
- 150119 De gebruikers-ID mag niet de drie woorden "QIAGEN", "Service" en "User" (Gebruiker) samen bevatten.
- 150120 Het assayprofiel is niet afgerond. Voltooi het assayprofiel.
- 150127 Voer een geldig wachtwoord in (8-40 tekens).
- 150131 Verkort het door de gebruiker te definiëren deel voor experimentnaam tot max. {0} tekens.
- 150132 Verkort het door de gebruiker te definiëren deel voor werklIJstnaam tot max. {0} tekens.
- 150138 Het exporteren van het assayprofiel is mislukt omdat:
- 150140 De gebruikers-ID mag geen spaties bevatten.
- 150141 Administratiegegevens konden niet worden gelezen.
- 150142 Voer een geldige gebruikers-ID met ten minste één niet-numeriek teken in (1-40 tekens).

- 150148 Er is een fout opgetreden tijdens het genereren van een rapport. Probeer opnieuw een rapport te genereren.
- 190000 De unieke applicatie-ID niet is opgeslagen in het register. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 190001 Kan de unieke applicatie-ID die is opgeslagen in het register niet lezen. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 190002 Kan de unieke applicatie-ID van Rotor-Gene AssayManager niet naar het register schrijven. Start de applicatie opnieuw met administratorrechten.
- 190005 Export van rex-bestand geannuleerd. Er is geen bestand geschreven.
- 190006 Referentiesleutel rex-kanaal niet gevonden.
- 190007 Het experiment {0} werd intussen verwijderd.
- 190008 De codec van het bestand verschilt van de verwachte codec UTF-8
- 190009 De productlicentie is verwijderd. Om door te gaan met Rotor-Gene AssayManager moet u een geldig licentiebestand verstrekken.
- 190011 Geen geldige licentie
- 190012 Er is geen geldig licentiebestand geselecteerd.
- 190014 Proeflicentie is verlopen.
- 190015 Bestand {0} bestaat niet.
- 190017 Het opgegeven bestandspad is ongeldig. Voer een geldig pad in.
- 190018 Pad te lang. : {0}
- 190019 De bron heeft een ongeldig documentformaat. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 190023 Het exporteren van het rex-bestand is mislukt. Reden: {0}
- 190028 Geef het experiment op dat u wilt exporteren.
- 190034 Handtekening kan niet worden gevalideerd.
- 190035 Het lezen van het bestand is mislukt.
- 190036 Handtekening kan niet worden gevalideerd.
- 190038 De toegang tot het geselecteerde bestand of de geselecteerde map is geweigerd. Selecteer een ander bestand of map.
- 190039 Onverwachte I/O-fout met bestand {0}. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 190040 Er is een niet-ondersteunde bewerking opgeroepen in het bestandssysteem of het geheugen. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 190045 Bestand {0} bestaat niet.
- 190049 Het opgegeven bestandspad is ongeldig. Voer een geldig pad in.
- 190051 XML-handtekening ongeldig.
- 190053 Pad te lang. : {0}
- 190054 De bron heeft een ongeldig documentformaat. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 190055 De toegang tot het geselecteerde bestand of de geselecteerde map is geweigerd. Selecteer een ander bestand of map.
- 190056 Onverwachte I/O-fout met bestand {0}. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.

- 190057 Er is een niet-ondersteunde bewerking opgeroepen in het bestandssysteem of het geheugen. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 190067 Het bestand is aangemaakt met Rotor-Gene AssayManager {0} en kan niet worden geopend. Zorg ervoor dat de versies hetzelfde zijn.
- 190162 Bestand {0} niet gevonden.
- 190163 Bestand {0} kon niet worden geopend in de standaardviewer.
- 190205 Het experiment '{0}' kan niet geëxporteerd worden. De volgende fout heeft zich voorgedaan: {1}
- 190207 De opgegeven runprofielen zijn niet compatibel met cycling. Daarom kunnen deze profielen niet samengevoegd worden.
- 190208 Een van de runprofielen bevat een runprofielvermelding van een niet ondersteund type. Selecteer een ander runprofiel.
- 230000 Voer een juist aantal stappen per cyclus in: {0}. Max. 5 stappen worden ondersteund.
- 230002 Buispositie {0} ontbreekt in de buislijst.
- 230003 De buisposities beginnen niet bij 1. Begin met buispositie 1.
- 230004 De buispositie {0} komt meermaals voor in de buislijst. Voer een unieke buispositie in de buislijst in.
- 230005 De profielnaam is te lang.
- 230006 Runprofiel moet ten minste één runprofielinvoer bevatten.
- 230010 De werkljstassay {0} moet ten minste één testsample bevatten.
- 230011 De werkljstassay {0} bevat geen geldige assaykit. Voer een geldige assaykit in.
- 230012 De werkljstbuis op positie {0} is gemarkeerd als ongeldig.
- 230013 Voer een geldige werkljstnaam in (1 tot 80 tekens).
- 230014 Een werkljst moet minstens één assay bevatten.
- 230015 Voer een geldig reactievolume in (min. 1).
- 230016 Het sample {0} bevat geen target. Definieer een target voor sample {0}.
- 230017 Het opgegeven {0} pad bestaat niet. Selecteer een ander, bestaand pad.
- 230019 Voer een geldige naam van de detector ({3} tot {5} tekens) in.
- 230020 Voer een geldige positie van de detector (min. {3}) in.
- 230021 Voer een geldige naam van de emitter ({3} tot {5} tekens) in.
- 230022 Voer een geldige positie van de emitter (min. {3}) in.
- 230023 Voer een geldige naam van de optische configuratie ({3} tot {5} tekens) in.
- 230055 Automatische import QIASymphony-werkljsten
- 270000 De openbare token van de plug-in komt niet overeen met de openbare token die is geconfigureerd in de database. Plug-in: {0}.
- 270001 De volgende plug-ins ontbreken in de plug-in-manager: {0}. Neem contact op met uw systeembeheerder om uw installatie te upgraden. De applicatie wordt nu afgesloten.
- 270002 Onverwachte lengte voor een dubbelenrij!
- 270003 Versie {0} van Rotor-Gene AssayManager is benodigd, maar versie {1} is geïnstalleerd. Neem contact op met uw systeembeheerder om uw installatie te upgraden. De applicatie wordt nu afgesloten

- 270004 De volgende plug-in is niet in dit systeem gevonden {0}. Neem contact op met uw systeembeheerder om uw installatie te upgraden. De applicatie wordt nu afgesloten.
- 310001 Kon de plug-in assembly niet laden.
- 310006 Plug-in voor verstrekte sleutel niet gevonden.
- 310007 Assemblynaaminformatie komt niet overeen met de configuratie van de plug-in.
- 350000 Ingevoerde profielnaam is ongeldig omdat deze naam altijd wordt gebruikt om een nieuw rapportprofiel te tonen. Voer een andere naam in.
- 350001 Voer de naam van het rapportprofiel in.
- 350002 Voer een geldige naam in voor het rapportprofiel (1-50 tekens).
- 350003 Ingevoerde profielnaam is ongeldig, omdat het een gereserveerde apparaatnaam is. Voer een andere naam in.
- 350004 De volgende tekens zijn niet toegestaan: / " > < | : \* ? \ . Voer een andere naam in zonder speciale tekens.
- 350005 Genereren van rapport is mislukt.
- 350008 De ingevoerde profielnaam wordt al gebruikt. Voer een unieke naam in.
- 350009 Rapport kan niet worden geleverd, omdat het niet is gegenereerd.
- 350010 Genereren van audittrailrapport is mislukt.
- 350011 Bestand {0} niet gevonden.
- 350012 De naam van het rapportprofiel mag geen spaties aan het begin en/of eind bevatten.
- 350013 Maken van bestand {0} is mislukt.
- 350014 Bestand {0} kon niet worden geopend in de standaardviewer.
- 350015 Het importeren van het rapportprofiel is mislukt. Reden: {0}
- 350016 Het exporteren van het rapportprofiel is mislukt. Redenen: {0}
- 350019 Verwijderen van het rapportprofiel is mislukt.
- 350034 Het geselecteerde rapportprofiel is al verwijderd. Selecteer een ander rapportprofiel.
- 350038 De gegevens kunnen niet worden gebruikt.
- 350039 Het exporteren van het QIALink-/LIMS-resultatenbestand is mislukt. De samples zijn wel opgeslagen maar niet vrijgegeven.
- 390000 Selecteer ten minste één assayprofiel.
- 390001 Voer een serienummer van de cycler in.
- 390002 Voer een geldig serienummer van de cycler in (1-{0} cijfers).
- 390003 Voer een geldige einddatum in.
- 390004 De einddatum moet na {0} liggen.
- 390005 Voer een naam van het experiment in.
- 390006 Voer een geldige experimentnaam in (1-{0} tekens).
- 390008 Voer minstens één sample-ID in. Meerdere sample-ID's kunt u scheiden met de Enter-toets.
- 390009 De volgende assays kunnen niet verwijderd worden:
- 390011 Voer een geldige sample-ID in (1-{0} tekens).



- 390015 Voer max. {0} sample-ID's in om te filteren.
- 390016 Het Rotor-Gene AssayManager-experiment uit bestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd. De volgende fout heeft zich voorgedaan: {1}
- 390017 Het experiment {0} werd intussen verwijderd.
- 390018 De assay(s) van experiment {0} zal (zullen) worden gesloten, aangezien het experiment intussen is verwijderd.
- 390019 De assay(s) van het verwijderde experiment zal (zullen) worden gesloten.
- 390021 Het experiment kan niet worden geïmporteerd, aangezien de volgende assayprofielen ontbreken: {0}
- 390022 Kon voor het betreffende experiment geen overeenkomend assayprofiel in de database vinden. Selecteer een ander experiment.
- 390023 De assay(s) is (zijn) reeds verwijderd.
- 390024 In modus {0} kunt u enkel experimenten importeren die tot de modus {0} behoren. Meld u aan in modus {1} om dit bestand te importeren.
- 390026 De omgeving '{0}' wordt niet ondersteund.
- 390034 Selecteer ten minste één assaystatus
- 390039 Genereren van rapport is mislukt. Reden: {0}
- 390040 Maken van ondersteuningspakket is mislukt. Reden: {0}
- 390052 Maken van logbestand is mislukt. Reden: {0}
- 390054 De kopieerbewerking is geannuleerd. Geselecteerde cel(len) moeten aan elkaar grenzen.
- 390065 Export van RGAM-experiment mislukt wegens:{0}
- 430000 Het kanaal {0} heeft geen gain of auto-gain. De run kan niet worden gestart.
- 430001 Het benodigde kanaal {0} op de geselecteerde cycler kan niet worden gevonden. De run kan niet worden gestart.
- 430003 Initialiseer de weergave van het experimentoverzicht vóór de voorbereiding.
- 430004 De werklijst kan niet worden gebruikt in {0} modus.
- 430006 Er kon geen cycler-apparaat worden gevonden. Start de applicatie of, indien nodig, de computer en de applicatie opnieuw. Scan nogmaals op aangesloten apparaten.
- 430008 COM-poort {0} is onbekend of er is geen apparaat aangesloten. Start de applicatie of, indien nodig, de computer en de applicatie opnieuw. Scan nogmaals op aangesloten apparaten.
- 430010 Het proces kan niet worden gestart. Het instrument {0} is al bezig met een ander proces.
- 430011 De cycler {0} is niet verbonden met het systeem. Verbind de cycler met het systeem.
- 430012 De run kan niet worden gestart op de cycler met het serienummer {0}. Zorg ervoor dat het deksel gesloten is.
- 430013 Er is geen controller van de cycleromgeving beschikbaar. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 430015 Initialiseer het weergavemodel {0} voordat u de voorbereide staat bereikt.

- 430016 De CylerEnvironmentController moet worden geïnitieerd voor elke werking.
- 430023 De samenvoeging bevat een verkeerd acquisitietype: {0}. Verwacht {1}. De run kan niet worden gestart.
- 430024 Binnen één cyclus mag de runProfileEntryIndex niet veranderen. De run kan niet worden gestart.
- 430030 De run werd gestopt. Raadpleeg de foutlog van het experiment voor meer informatie.
- 430032 De cyler met het serienummer {0} kan in de huidige status niet worden gewijzigd. De huidige cylerstatus is: {1}. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 430033 De optische configuratie met de ID '{0}' wordt niet door het systeem ondersteund. Selecteer een andere optische configuratie.
- 430035 De optische configuratie komt niet overeen met een eerder aangesloten apparaat met dit serienummer. Controleer de combinatie van serienummer en optische configuratie van de cyler en verwijder de mogelijk verkeerd geconfigureerde cyler uit de cyler-lijst.
- 430037 Er is geen assayprofiel gevonden voor buispositie {0}. Controleer de configuratie van werklijsten en het assayprofiel op consistentie.
- 430038 Er is geen sample gevonden voor buispositie {0}. Controleer de configuratie van werklijsten en het assayprofiel op consistentie.
- 430039 Het aantal in de samples geconfigureerde buizen overschrijdt de capaciteit van de rotor. Reduceer het aantal buizen voor die rotor.
- 430040 De buisposities die zijn toegewezen aan de sample liggen niet in het juiste bereik. Controleer de configuratie van werklijsten en het assayprofiel op consistentie.
- 430041 Analyseren van experiment {0} is mislukt.
- 430042 Voer een geldig wachtwoord in.
- 430043 Deze gebruiker is gedeactiveerd. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 430049 Een of meer assays staan momenteel open in Goedkeuring. Sluit ze om van hier rechtstreeks naar Goedkeuring te gaan.
- 430050 De gebruiker is gedeactiveerd omdat het wachtwoord te vaak verkeerd is ingevoerd. Neem contact op met uw lokale administrator. De huidige sessie wordt afgesloten.
- 430051 Er is een fout opgetreden tijdens de initialisatie van het apparaat. Initialiseer de cyler opnieuw.
- 430055 Het experiment is verwerkt in modus {0}. Meld u af en dan weer aan in modus {0} om de goedkeuring te starten.
- 430056 De run is onderbroken door de sluimerstand van Windows.
- 430057 De aangesloten cyler meldt een firmwareversie ({0}.{1}.{2}) die niet wordt ondersteund. De cyler kan niet worden gebruikt.
- 430058 Persistentie-uitzondering
- 470000 Er is geen experimentnaam ingevoerd. Geef een experimentnaam op.

- 470001 De gespecificeerde experimentnaam is een gereserveerde naam. Selecteer een andere naam.
- 470002 De geselecteerde cyclus is niet beschikbaar. Selecteer een andere cyclus die klaar is voor gebruik.
- 470003 De geselecteerde cyclus is niet beschikbaar omdat hij nog niet is vrijgegeven. Geef de cyclus eerst vrij.
- 470004 Er is geen cyclus geconfigureerd op de geselecteerde positie. Selecteer een andere cyclus of neem contact op met uw lokale administrator.
- 470005 Er is geen passende cyclus beschikbaar voor dit experiment. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 470006 Selecteer een cyclus in de tabel, door het betreffende keuzerondje in de kolom "Select" (Selecteren) te activeren.
- 470007 De ingevoerde experimentnaam is ongeldig. Voer een unieke experimentnaam in (1-80 tekens)
- 470008 De gekozen experimentnaam is ondertussen al gebruikt. Selecteer een andere experimentnaam.
- 470010 Geen assayprofiel aanwezig in de werklister. Voltooi de configuratie van de werklister voordat u verder gaat.
- 470011 De werklister is ondertussen door een andere gebruiker verwijderd. Controleer de beschikbare werklister.
- 470012 Voer een geldige externe order-ID in (1-40 tekens).
- 470013 Het aantal samples voor assayprofiel {0} is groter dan het aantal vrije posities op de rotor. Verlaag het aantal samples overeenkomstig.
- 470014 De huidige werklister bevat geen assayprofiel. Voeg een assayprofiel toe.
- 470015 Voer het aantal samples voor assayprofiel {0} in.
- 470016 De assays van deze werklister bevatten meer samples dan waarvoor de rotor capaciteit heeft. Reduceer het aantal samples voor die rotor.
- 470017 Het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. De rotortypen zijn niet identiek.
- 470018 Het beschikbare assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. Niet alle assayprofielen definiëren een cycling-groep. Controleer de assayprofielen en configuratie van werklister op consistentie.
- 470019 Het beschikbare assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. Reden: Het beschikbare of het reeds geselecteerde assayprofiel is gemarkeerd als uitsluitend voor run.
- 470020 Het assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. Assayprofielen zijn niet toegewezen aan dezelfde cycling-groep. Minstens één geselecteerd assayprofiel is gedefinieerd als "exclusive use only" (alleen exclusief gebruik).
- 470021 Het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister.
- 470022 Het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. De reactievolumes zijn niet identiek.
- 470023 Het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met de huidige werklister. De thermische cyclingprofielen zijn niet identiek.

- 470024 Het beschikbare assayprofiel {0} is reeds toegevoegd aan de huidige werkljst. Ga door met de configuratie van de werkljst.
- 470025 Er zijn niet voldoende vrije posities op de huidige rotor om de initiële buizen van het assayprofiel te plaatsen. Controleer het assayprofiel en de geselecteerde rotor op consistentie.
- 470026 Het assayprofiel {0} is gedeactiveerd.
- 470027 De huidige werkljst bevat het gedeactiveerde assayprofiel {0} versie {1}. Selecteer een geactiveerd assayprofiel.
- 470028 De ingevoerde barcode bevat een kit waarvan de houdbaarheidsdatum is overschreden.
- 470029 De ingevoerde barcode is ongeldig. Voer een barcode met 17-23 cijfers in of scan deze. Andere tekens zoals letters of speciale tekens zijn niet toegestaan.
- 470030 De ingevoerde barcode is ongeldig. Voer de barcode nogmaals in.
- 470031 Scan of voer een geldige barcode in (17-23 cijfers).
- 470032 De huidige werkljst bevat een verlopen assaykit op assayprofiel {0}.
- 470033 Voer een geldig partijnummer voor de kit (4-10 cijfers) in de werkljst in.
- 470034 Er is geen geldige kithoudbaarheidsdatum ingevoerd in de werkljst.
- 470035 Voer een partijnummer voor de kit in de werkljst in, door de barcode van de kit te scannen of het nummer handmatig in te voeren.
- 470036 Het ingevoerde materiaalnummer past niet op assayprofiel {0}. Het kan zijn dat er ofwel een verkeerd assayprofiel ofwel een verkeerde kit geselecteerd is.
- 470037 Het ingevoerde materiaalnummer is ongeldig. Voer een geldig materiaalnummer in (exact 7 cijfers).
- 470038 Het partijnummer van de kit is ongeldig. Voer een geldig partijnummer van de kit in de werkljst in (1-40 tekens).
- 470039 Het materiaalnummer in de werkljst mag maximaal 40 tekens bevatten.
- 470040 De geselecteerde cyclus heeft geen optische configuratie die compatibel is met de werkljst. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 470041 De ingevoerde barcode bevat ongeldige tekens binnen het partijnummer. Het partijnummer begint bij cijfer 14 en kan tot 10 cijfers lang zijn. Voer een geldige barcode in.
- 470042 De ingevoerde barcode bevat ongeldige tekens binnen het materiaalnummer. Het materiaalnummer begint bij cijfer 1 en moet 7 cijfers lang zijn. Voer een geldige barcode in.
- 470043 Er is geen materiaalnummer ingevoerd in de werkljst.
- 470044 De lijst van toegestane materiaalnummers van het assayprofiel bevat het geëxtraheerde materiaalnummer niet.
- 470045 Er bestaat al een werkljst met de naam '{0}'. De bestaande werkljst kan niet worden vervangen door de geïmporteerde werkljst.
- 470046 Sample-ID is niet geldig. Sample-ID's voor deze assay moeten uniek zijn.
- 470047 De cyclus kan niet worden gebruikt, omdat hij toe is aan verificatie. Selecteer een andere cyclus of neem contact op met uw lokale administrator.

- 470048 De geselecteerde assay(s) kan (kunnen) niet worden verwerkt op deze cycler, omdat de cycler van een andere distributeur komt.
- 470049 De geselecteerde assay(s) kan (kunnen) niet worden verwerkt op deze cycler, omdat ze niet compatibel is (zijn) met {0} cyclers.
- 470050 Het assayprofiel bevat geen materiaalnummers.
- 470051 Het assayprofiel {0} bevat geen materiaalnummers.
- 470052 Er is een fout opgetreden tijdens het genereren van een rapport. Probeer opnieuw een rapport te genereren.
- 470053 Kopiëren van de geselecteerde cellen is mislukt. Alleen aan elkaar grenzende cellen kunnen worden gekopieerd. Kopieer en plak de geselecteerde cellen afzonderlijk.
- 470054 De plakbewerking is geannuleerd. Geselecteerde cel(len) moet(en) bewerkbaar zijn voor plakken.
- 470055 De plakbewerking is geannuleerd. De geselecteerde cel(len) moet(en) aangrenzende cel(len) van één kolom zijn.
- 470056 De plakbewerking is geannuleerd. De geselecteerde cel(len) moet(en) aangrenzende cel(len) van één kolom zijn.
- 470057 De plakbewerking is geannuleerd. Selecteer een (aantal) cel(len).
- 470058 Er is niet genoeg ruimte om de informatie te plakken.
- 470059 De database is vol. Keur experimenten goed en geef ze vrij in het Goedkeuring-dialoogvenster om nieuwe runs mogelijk te maken.
- 470060 De run kan niet worden gestart. Het/de assayprofiel(en) in de werklIJst is/zijn misschien gedeactiveerd of de instellingen van de werklIJst zijn mogelijk gewijzigd.
- 470061 Cyclertype van het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met het cyclertype van het (de) assayprofiel(en) in de huidige werklIJst.
- 470062 Distributiekanaal van het geselecteerde assayprofiel {0} is niet compatibel met het distributiekanaal van het (de) assayprofiel(en) in de huidige werklIJst.
- 470063 De opmerking bij sample mag niet langer zijn dan 256 tekens.
- 470064 Voer een geldige sample-ID in (1-40 tekens).
- 470065 De sample-ID moet worden ingevuld, niet alleen met spaties.
- 470066 Bevestig dat u de geselecteerde cycler hebt geladen en de borgring hebt vastgemaakt aan de rotor.
- 470067 De Rotor-Gene AssayManager-werklIJst '{0}' kan niet worden geëxporteerd. De volgende fout heeft zich voorgedaan: {1}
- 470068 Een Rotor-Gene AssayManager-werklIJst uit bestand {0} kan niet worden geïmporteerd. De werklIJst is geëxporteerd met een andere applicatiemodus. Zorg ervoor dat de applicatiemodi hetzelfde zijn.
- 470069 De Rotor-Gene AssayManager-werklIJst uit bestand {0} kan niet worden geïmporteerd. Reden: Het assay {1} bevat een ongeldige assaykit. Selecteer een werklIJst met een geldige assaykit.
- 470070 De Rotor-Gene AssayManager-werklIJst uit bestand {0} kan niet worden geïmporteerd. De werklIJst bevat assayprofielen die niet zijn geïnstalleerd of gedeactiveerd zijn.

- 470071 De Rotor-Gene AssayManager-werklijst uit bestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd. De werkljst bevat assayprofielen die niet beschikbaar zijn. Selecteer een ander profiel.
- 470072 De Rotor-Gene AssayManager-werklijst uit bestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd. De volgende fout heeft zich voorgedaan: {1}
- 470073 De Rotor-Gene AssayManager-werklijst uit bestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd omdat de lijst een rotortype bevat dat niet beschikbaar is.
- 470074 De assayprofielen '{0}' waarnaar wordt verwezen zijn niet compatibel met elkaar. Redenen:
- 470075 Uit de assaykit-informatiecontrole van APS '{0}' kwamen de volgende fouten naar voren:
- 470076 Het assayprofiel '{0}' waarnaar wordt verwezen door APS '{1}' verwijst niet naar exact één rotortype.
- 470077 Het QIASymphony AS-resultaatbestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd:  
Reden: '{1}'
- 470078 Het QIASymphony AS-resultaatbestand '{0}' bevat een ongeldige checksum. Het bestand kan niet worden geïmporteerd.
- 470079 Het bestand '{0}' komt niet overeen met de specificatie van het QIASymphony AS-resultaatbestand. Het bestand kan niet worden geïmporteerd.
- 470080 Het aantal assaypunten ({0}) is groter dan het aantal buisposities op de rotor.
- 470081 De onbekende assaypuntstatus '{0}' van assaypunt '{1}' op positie '{2}' wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470082 Het onbekende sampletype '{0}' van assaypunt '{1}' op positie '{2}' wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager. Selecteer een ander sampletype.
- 470083 De onbekende slotnaam '{0}' wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470084 Geen enkel actief assayprofiel komt expliciet overeen met de APS '{0}', hoofdversie '{1}', de oorspronkelijk instelling van QIAGEN 'not required' (niet vereist) en het volumepaar '{2} µl, {3} µl'.
- 470085 Geen enkel actief assayprofiel komt expliciet overeen met de APS '{0}', hoofdversie '{1}', de oorspronkelijk instelling van QIAGEN 'required' (vereist) en het volumepaar '{2} µl, {3} µl'.
- 470086 Het pipetteerschema wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470087 Het reactievolumen van de APS '{0}' wordt niet ondersteund door het bijbehorende assayprofiel '{1}'.
- 470088 De APS '{0}' specificeren geen identieke reactievolumes.
- 470089 De aangemaakte testsamples van werkljsten bevatten gerepliceerde sample-ID's, maar het Assayprofiel '{0}' waarnaar wordt verwezen, staat dit niet toe.
- 470090 Het aantal assaypunten is '{0}'. Dit aantal is groter dan het aantal buizen op de rotor van de assayprofielen '{1}' waarnaar wordt verwezen.
- 470091 De opstelling van de assaypunten komt niet overeen met het assayprofiel '{0}'. Op positie '{1}' werd het type '{2}' verwacht, maar werd het type '{3}' gevonden.

- 470092 Het gespecificeerde sample-inputvolume en het eluaat volumepaar komen niet overeen met het assayprofiel '{0}'. Op positie '{1}' specificeert het type '{2}' de waarden '{3} µl' en '{4} µl', maar '{5} µl' en '{6} µl' werden verwacht.
- 470093 Er is een passend assayprofiel gevonden voor APS '{0}', maar het is niet bedoeld voor gebruik in geïntegreerde workflows.
- 470094 Er bestaat al een werklIJst met de naam '{0}' in de database. Het bestand '{1}' is mogelijk al geïmporteerd. Maak een werklIJst aan met een unieke naam.
- 470095 Het assayprofiel {0} staat geen replica's toe. Verwijder de replica's.
- 470096 Het LIMS-bestand op '{0}' komt niet overeen met de interfacespecificatie. Het LIMS-bestand kan niet worden geïmporteerd.
- 470097 De bron heeft een ongeldig documentformaat. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 470098 De assayprofielen waarnaar wordt verwezen zijn niet compatibel met cycling. Redenen: {0}.
- 470099 De assayprofielen waarnaar wordt verwezen zijn niet assaycompatibel. Reden: De rotortypen komen niet overeen.
- 470100 Het QIALink-/LIMS-resultaatbestand specificeert geen identieke reactievolumes.
- 470101 De assayprofielen waarnaar wordt verwezen zijn niet assaycompatibel. Reden: De reactievolumes komen niet overeen.
- 470102 Uw inlogmodus: {0} komt niet overeen met de inlogmodus {1} van de geïmporteerde werklIJst.
- 470103 De opstelling van de samples komt niet overeen met het assayprofiel '{0}'.
- 470104 Het benodigde assayprofiel '{0}, {1}.{2}.{3}' is niet beschikbaar in dit systeem.
- 470105 De QIALink-/LIMS-werklIJst op {0} bevat een ongeldige checksum.
- 470106 De onbekende inlogmodus "{0}" wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470107 Het rotortype is niet beschikbaar in dit systeem.
- 470108 Het onbekende sampletype "{0}" wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470109 De onbekende upstreamstatus "{0}" wordt niet ondersteund door Rotor-Gene AssayManager.
- 470110 Het bestand kan niet worden gelezen. Het wordt niet geïmporteerd.
- 470111 De bron heeft een ongeldig documentformaat. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 470112 Het bestand kan niet worden gelezen. Het systeem ondersteunt interfaceversie {0}, maar het bestand is bedoeld voor versie {1}.
- 470113 Automatische import van volgende QIASymphony AS-resultaatbestand(en) mislukt. Het (de) bestand(en) moet(en) handmatig worden geïmporteerd.{0}
- 470114 Het pad {0} is niet toegankelijk. Automatische import van QIASymphony AS-resultaatbestanden is niet mogelijk.
- 470115 Het pad {0} kon niet gevonden worden. Automatische import van QIASymphony AS-resultaatbestanden is niet mogelijk.
- 470116 {0} (sleuf {1})

- 470117 Automatische import van QIASymphony AS-resultaatbestand {0} (sleuf {1}) mislukt.
- 470118 Automatische import van QIASymphony AS-resultaatbestand {0} mislukt.
- 470119 Het bestand '{0}' komt niet overeen met de specificatie van het QIASymphony SP-resultaatbestand. Het bestand kan niet worden geïmporteerd.
- 470120 Het QIASymphony SP-resultaatbestand '{0}' bevat een ongeldige checksum. Het bestand kan niet worden geïmporteerd.
- 470121 Het QIASymphony SP-resultaatbestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd:  
Reden: '{1}'
- 470122 Meer sample-ID's geselecteerd dan beschikbare posities. Deselecteer {0} sample-ID's.
- 470123 Het gespecificeerde pad {0} bestaat niet meer. Werk de configuratie bij met het juiste pad.
- 470124 Geen geldige samples in QIASymphony AS-resultaatbestand.
- 470125 De Rotor-Gene AssayManager-werklijst uit bestand {0} kan niet worden geïmporteerd. Hij bevat samples met ongeldige ID's.
- 470126 De Rotor-Gene AssayManager-werklijst uit bestand {0} kan niet worden geïmporteerd. Hij bevat assay(s) met een ongeldige assayprofielnaam.
- 470127 De QIALink-/LIMS-werklijst op {0} bevat assay(s) met een ongeldige assayprofielnaam.
- 470128 De QIALink-/LIMS-werklijst op {0} bevat samples met ongeldige id's.
- 470130 Geen werklijst met assayrek-ID {0} beschikbaar.
- 470131 {0} sample-ID's zullen overschreven worden.
- 470132 De toegepaste werklijst bevat de ingevoerde assayrek-ID {0} niet.
- 470133 De plakbewerking is geannuleerd. Geselecteerde cel(len) mag (mogen) geen lege buis bevatten.
- 470134 "Het bestand '{0}' kan niet worden geïmporteerd. De Rotor-Gene AssayManager ondersteunt enkel QIASymphony 5.0 en bovenstaande bestandsversie. Zorg ervoor dat de versies hetzelfde zijn."
- 470135 "Meer dan één werklijst stemt overeen met de opgegeven rek-ID. Selecteer de werklijst handmatig."
- 470136 Rapport kan niet worden geleverd, omdat het niet is gegenereerd.
- 470137 Genereren van rapport is mislukt.
- 470138 De kitreferentie '{0}' van sample '{1}' stemt niet overeen met een van de opgegeven kitreferenties.
- 470139 De ID van SP-batch '{0}' van sample '{1}' stemt niet overeen met een van de opgegeven batch-ID's.
- 470140 De ICKitRef '{0}' van sample '{1}' stemt niet overeen met een van de opgegeven kitreferenties.
- 470141 Het QIASymphony AS-resultaatbestand bevat samples die niet worden verwacht door het gereferentieerde assayprofiel.
- 470142 Het rotortype '{0}' gedefinieerd in de werklijst past niet bij het assayprofiel.
- 470143 Het reactievolume '{0}' gedefinieerd in de werklijst past niet bij het assayprofiel.



- 470144 Het bijbehorende assayprofiel bevat meerdere rotortypen of reactievolumes. Er kan geen eenduidige werklIJst worden gecreëerd. Creëer en importeer assayprofielen met een unieke combinatie van rotortype en reactievolume.
- 470145 Deze werklIJst bevat het verouderde assayprofiel {0} versie {1}. Maak een nieuwe werklIJst aan met een bijgewerkt assayprofiel.
- 470146 De houdbaarheidsdatum van de kit voor assay {0} is ongeldig. Geef een geldige houdbaarheidsdatum van de kit op.
- 510001 Fatale uitzonderingsfout opgetreden tijdens uitvoering van de opdracht: {0}
- 510002 Zorg dat de aangepaste uitzondering constructor met handtekening 'Exception(String, Exception)' ondersteunt!
- 510003 Cycleraarapparaat heeft een fout gegenereerd met foutcode {0}. Schakel de cyclus uit, zet hem weer aan en start de applicatie opnieuw op. Neem als de fout aanhoudt contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510004 Apparaat is losgekoppeld. Sluit het apparaat weer aan en probeer het opnieuw.
- 510005 Fatale uitzonderingsfout opgetreden tijdens Optische Temperatuur Verificatie (OTV) -run: {0}
- 510006 Fatale uitzonderingsfout opgetreden tijdens uitvoering van het assayprofiel: {0}
- 510007 Resetten van cyclusstatus is mislukt. Schakel de cyclus uit, zet hem weer aan en start de applicatie opnieuw op. Neem als de fout aanhoudt contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510008 Fatale uitzonderingsfout opgetreden tijdens uitvoering van de opdracht. Schakel de cyclus uit, zet hem weer aan en start de applicatie opnieuw op. Neem als de fout aanhoudt contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510009 Uitvoeren van assayprofiel is mislukt met foutcode {0}. Controleer het assayprofiel op inconsistenties en probeer opnieuw uit te voeren.
- 510010 Bijwerken van OTV-kalibratie is mislukt!
- 510011 De luchttemperatuur is hoger dan 140 °C. Controleer of de heater of de thermistor goed werkt. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510012 Er is een communicatiefout opgetreden. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510013 De detectormotor van het apparaat zit vast. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510014 De communicatie met de cyclus is verloren gegaan. Schakel de cyclus uit en schakel hem weer in. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN als de fout zich blijft voordoen.
- 510015 Voer een geldige verificatiedatum in.
- 510016 Het deksel werd geopend tijdens de run. Sluit het deksel en start de run weer op.
- 510017 Oorzaak van de eerder gemarkeerde fout is verholpen.
- 510018 De rotor zit vast of is gestopt.
- 510019 De bronmotor van het apparaat zit vast. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.

- 510020 De cycler doet er te lang over om op temperatuur te komen. Dit kan de prestaties van de assay beïnvloeden.
- 510021 De thermistor voor temperatuurmeting is een open circuit geworden. Neem contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510022 Ongedefinieerde fout. Schakel de cycler uit, zet hem weer aan en start de applicatie opnieuw op. Neem als de fout aanhoudt contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510023 Er is een onverwachte fout opgetreden tijdens de run. Schakel de cycler uit, zet hem weer aan en start de applicatie opnieuw op. Neem als de fout aanhoudt contact op met de technische diensten van QIAGEN.
- 510024 De watchdog-timer op de machine heeft een reset uitgevoerd.
- 510025 Verwerving van smelten kan niet worden uitgevoerd met instellingen 'keep LED on' (led aan laten) op meer dan één geselecteerd verwervingskanaal. Controleer het assayprofiel op inconsistenties.
- 510026 Er zijn geen rotors toegevoegd. Run kan niet worden gestart. Controleer de rotorconfiguratie en probeer het opnieuw.
- 510027 Er zijn geen shoots toegevoegd. Run kan niet worden gestart!
- 510028 De gevraagde rotor is niet geconfigureerd voor dit apparaat. Controleer de rotorconfiguratie en probeer het opnieuw.
- 670000 Voer een gebruikers-ID in.
- 670001 Voer een geldige gebruikers-ID in (1-40 tekens).
- 670002 Voer een experimentnaam in (1-{0} tekens).
- 670003 Voer een geldige experimentnaam in (1-{0} tekens).
- 670011 Selecteer ten minste één contextparameter.
- 670016 Het aantal af te drukken meldingen in de audittrailtabel bedraagt meer dan {0} meldingen. Pas de filterinstellingen aan.
- 670020 Er is een fout opgetreden tijdens het genereren van een rapport. Probeer opnieuw een rapport te genereren.
- 880039 De export is mislukt voor: {0}
- 900010 De gegevens van slot '{0}' in het QIASymphony AS-resultaatbestand '{1}' kunnen niet naar een werklijst worden geïmporteerd.
- 1010000 De toegang tot het geselecteerde bestand of de geselecteerde map is geweigerd. Selecteer een ander bestand of map.
- 1010001 Bestand niet gevonden. Controleer de bestandsnaam en herhaal de procedure.
- 1010002 De ingevoerde bestandsnaam is ongeldig. Voer een geldige bestandsnaam in zonder ongeldige tekens, d.w.z. / | ? \* " < >.)
- 1010003 Het bestandspad mag maximaal 260 tekens bevatten. Pad te lang: {0}.
- 1010004 Voorbehouden apparaatnaam {0} is een voorbehouden apparaatnaam die niet kan worden gebruikt voor een map. Voer een andere mapnaam in.
- 1010006 Voer mapnaam in.
- 1010007 De mapnaam is ongeldig. Voer een geldige mapnaam in (1-{0} tekens).

- 1010008 Ongeldige mapnaam.  
Ingevoerde waarde is een voorbehouden apparaatnaam. Voer een andere naam in.
- 1010009 Ongeldige mapnaam.  
Gebruik geen speciale tekens. Met name de volgende tekens zijn onaanvaardbaar:  
/ &gt; &lt; " : \* | ? \
- 1010010 Map {0} kan niet worden gemaakt. Er is toestemming geweigerd of er bestaat al een map met deze naam. Voer een andere mapnaam in.
- 1010011 Aanmaken ontgrendelingsbestand is mislukt.
- 1010012 {0}  
Dit bestand bestaat met Alleen-lezen-kenmerken.  
Gebruik een andere bestandsnaam.
- 1010014 De ingevoerde bestands-/directorynaam is ongeldig. Directorynaam moet minder dan 248 tekens bevatten.  
Pad te lang: {0}.
- 1010016 Gebruikersnaam is onbekend of wachtwoord is onjuist. Voer gebruikersnaam en wachtwoord opnieuw in.
- 1010018 Het bevestigingswachtwoord komt niet overeen met het nieuwe wachtwoord.
- 1010019 Bevestig het nieuwe wachtwoord.
- 1010020 Voer het nieuwe wachtwoord in.
- 1010022 Het nieuwe en het oude wachtwoord moeten verschillen.
- 1010023 Voer het oude wachtwoord in.
- 1010026 Voer een geldig wachtwoord in.
- 1010028 Ongeldig wachtwoord. Het oude wachtwoord voor de gebruiker is onjuist.
- 1010029 Ongeldige gebruikersnaam of wachtwoord. Voer gebruikersnaam en wachtwoord opnieuw in.
- 1010031 De ingevoerde naam is gereserveerd. Deze kan niet als mapnaam worden gebruikt. Voer een andere mapnaam in.
- 1010032 De ingevoerde mapnaam is ongeldig. Voer een geldige mapnaam in.
- 1010033 Deze gebruiker is gedeactiveerd. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 1010034 Ken ten minste één rol toe aan gebruiker {0}.
- 1010035 Het nieuwe wachtwoord moet anders zijn dan de eerdere {0} wachtwoorden.  
Voer een uniek wachtwoord in.
- 1010044 {0} is niet toegankelijk. Directory niet gevonden. Controleer de netwerkverbinding of maak een nieuwe directory aan.
- 1010047 Kan niet inloggen in de applicatie. De databaseverbinding is verbroken. Neem contact op met uw lokale administrator.
- 1010048 Voer een nieuw wachtwoord in (8-40 tekens).
- 1010049 Het ingevoerde wachtwoord is niet geldig. Voer een wachtwoord in dat aan de volgende criteria voldoet:

8-40 tekens, 2 hoofdletters, 2 kleine letters, 2 cijfers, 2 speciale tekens en geen spaties.

- 1010054 Het ingevoerde wachtwoord is niet geldig. Voer een wachtwoord in dat aan de volgende criteria voldoet:  
8-40 tekens, 2 hoofdletters, 2 kleine letters, 2 cijfers, 2 speciale tekens en geen spaties.
- 1010055 Een gespecificeerde {0} naam is een gereserveerde naam. Selecteer een andere naam.
- 1010056 De {0} naam mag geen spaties aan het begin en/of eind bevatten.
- 1010057 Het wachtwoord mag geen spaties bevatten.
- 1010058 De ingevoerde bestandsnaam is ongeldig. De bestandsnaam mag maximaal 248 tekens bevatten.
- 1110012 Handtekening niet gevonden.

## 1.9 Afkortingen

### **Opmerking**

Meer informatie is te vinden in de ► [Woordenlijst](#).

APS	Assay Parameter Set (Parameterset voor de assay)
AUDAS	Automatic Data Scan (Automatische datascan)
CAL	Kalibrator
CFR	Code of Federal Regulations (Code van federale regelgeving)
CLIA	Clinical Laboratory Improvement Amendments (Verbeteringsaanpassingen voor het klinisch laboratorium)
COC	Cut-off control (Cut-off-controle)
Ct	Cycle threshold (Cyclusedrempel)
EC-	Negative extraction control (Negatieve extractiecontrole)
EC+	Positive extraction control (Positieve extractiecontrole)
FDA	Food and Drug Administration (Instantie die in de VS toezicht houdt op de kwaliteit van voedsel en

	medicijnen)
FPC+	Positive full process control (Positieve volledige procescontrole)
FPC-	Negative full process control (Negatieve volledige procescontrole)
GMP	Good Manufacturing Practice (Goede manier van produceren)
GUI	Graphical User Interface (Grafische gebruikersinterface)
IC	Interne controle
LIMS	Laboratory Information Management System (Beheersysteem voor laboratoriuminformatie)
LOQ	Limit of quantification (Kwantificatielimiet)
NTC	Controle zonder template
OTV	Optical temperature verification (Optische temperatuurcontrole)
PCR	Polymerase chain reaction (Polymerasekettingreactie)
PC	Positieve controle
R	Wortel getrokken uit $R^2$
$R^2$	Correlations coefficient (Correlatiecoëfficiënt)
QS	Quantitation standard (Kwantificatiestandaard)
S	Test sample (Testsample)
UDT-modus	User Defined Test Mode of operation (door de gebruiker gedefinieerde testmodus)

## 1.10 Woordenlijst

### A B C D E F G I K L M N O P Q R S T U V W

Klik op een letter om naar de onderwerpen te gaan die met die letter beginnen.

---

#### A

Acquisitie	Acquisitie of verwerving is het verzamelen van fluorescentiegegevens tijdens een PCR-run. Elke verwervingsstap houdt verband met een bepaald kanaal en een bepaalde cycling-stap.
Administrator (Beheerder)	Gebruikersrol met de bevoegdheid om de software te configureren, assayprofielen en rapportprofielen toe te voegen en te wissen, en cyclers en gebruikers te beheren.
Amplificatieplot	Plot die een of meerdere amplificatiecurven toont.
Analyse	Zie "PCR-analyse".
Analyseparameters	Parameters om de verschillende analysestappen te bepalen (bijv. fluorescentiedrempels, toegestane bereiken C <sub>T</sub> -waarden).
Anomalie	Afwijking van een ideale amplificatiecurve (bijv. pieken, dips in de nullijn, of verhoogde/verlaagde plateaus).
Applicatie	Hier gebruikt als synoniem voor Rotor-Gene AssayManager v2.1.

Goedkeuring (goedkeuren)	De procedure waarmee de goedkeurder samplersresultaten accepteert of weigert. Na goedkeuring van een samplersresultaat kan dit worden vrijgegeven, zodat de bijbehorende informatie in een rapport kan worden afgedrukt of naar een LIMS kan worden verstuurd.
Approver	Gebruikersrol die de gebruiker het recht geeft samplersresultaten in Gesloten Modus of in UDT-Modus goed te keuren en vrij te geven.
APS	Zie "Assay Parameter Set".
Archief	Het deel van het geheel van experimenten dat experimenten met volledig vrijgegeven samplersresultaten bevat.
Assay	Algemene moleculair-biologische test (term hier gebruikt voor real-time PCR-assays). In de context van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software definieert de term "assay" de verzameling van alle samples (inclusief externe controles) en bijbehorende samplersresultaten die verband houden met één assay die in één run is uitgevoerd.
Assay- en sampleanalyse	Analysestap met allerlei controles op basis van regels om de definitieve resultaten voor elke sample te creëren door alle targets te integreren (inclusief de interne controle en de externe controles).
Assay developer	Rol voor een ontwikkelaar die de gebruiker het recht geeft assayprofielen te ontwikkelen met de assayprofiel-editor. Gebruikers kunnen assayprofielen alleen ontwikkelen in UDT-modus. Gesloten-Modus-assays

	worden ontwikkeld en gevalideerd door QIAGEN.
Assay Parameter Set (APS)	Bestand uit QIASymphony. Combinatie van een assaydefinitie met aanvullende gedefinieerde parameters (bijv. aantal replica's en assaystandaards). In de modus Geïntegreerde Run is het tevens gekoppeld aan de Assay Control Set (assaycontroleset).
Assayprofiel	Bestaat uit algemene informatie, bijv. over cycling-compatibiliteit, structuurinformatie over targets en samples, een runprofiel en een analyseprofiel.
Assayprofiel-editor	Omgeving in de UDT-modus van Rotor-Gene AssayManager v2.1 om de assayontwikkelaar te helpen een assayprofiel te maken.
Assaystatus	De assaystatus beschrijft of run en analyse succesvol waren of mislukt zijn. Redenen voor mislukken kunnen zijn: "run mislukt", "run gestopt" of "assay ongeldig" (volgens de regels voor mislukte analyse).
AUDAS	Zie "Automatic Data Scan (AUDAS)".
Audit trail	Een rapport met door de gebruiker uitgevoerde handelingen.
Auto gain	Methode om een geschikte gain-waarde voor een PCR-run vast te stellen. Hierbij wordt de gain zodanig gekozen dat de achtergrondfluorescentie binnen een gedefinieerd interval komt te liggen (een typisch interval is fluorescentie tussen 5 en 10 op de meetschaal van de cyclus) met de bedoeling over het volledige dynamische bereik een signaal te krijgen, maar zonder in verzadiging (>100) te raken.



Automatic Data Scan (AUDAS)

AUDAS (automatische datascan) is de naam voor de analysestap van de real-time PCR-analyse waarin elke curve op anomalieën wordt getest. Curven met anomalieën worden als ongeldig gekenmerkt. Niet-problematische anomalieën kunnen met een waarschuwingvlag worden gekenmerkt die niet tot een ongeldig resultaat leidt.

Auto-lock

Vergrendelt de applicatie na een vooraf ingestelde tijd waarin er geen interactie met de gebruiker is geweest, om misbruik te voorkomen. Opgestarte runs worden noch onderbroken noch verstoord als een gebruiker uitlogt, een andere gebruiker een nieuwe sessie opstart of als de applicatie wordt vergrendeld (automatisch of handmatig).

Auto-lock-timer

De auto-lock-timer vergrendelt de applicatie na een vooraf ingestelde tijd waarin er geen interactie met de gebruiker is geweest.

## **B**

Barcode

Zie "Barcode QIAGEN-kit".

## **C**

CFR

Code of Federal Regulations (code van federale regelgeving).  
Zie "FDA CFR Artikel 21 Lid 11".

Kanaal

Een kanaal bestaat uit een lichtdiode (LED) met een excitatiefilter gepaard met een emissiefilter. De LED en het excitatiefilter exciteren samples op een gegeven golflengte. Door samples

	<p>uitgestraalde fluorescentie gaat door het emissiefilter voordat die gedetecteerd wordt door een fotomultiplicator.</p>
CLIA	<p>Clinical Laboratory Improvement Amendments (verbeteringsaanpassingen voor het klinisch laboratorium).</p>
CLIA-conforme wachtwoordregels	<p>Volgens CLIA moet een wachtwoord ten minste het volgende bevatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 tekens</li> <li>• 2 hoofdletters</li> <li>• 2 kleine letters</li> <li>• 2 cijfers</li> <li>• 2 speciale tekens</li> </ul>
Closed mode (Gesloten modus)	<p>In Gesloten bedrijfsmodus kunnen alleen gevalideerde QIAGEN assays worden verwerkt. De gebruiker heeft geen bevoegdheid om het assayprofiel te wijzigen.</p>
Computer	<p>In Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt de term "computer" gebruikt voor een notebook of pc, niet voor een server.</p>
Concentratiefactor	<p>Factor om de berekende targetconcentratie in een eluaat (d.w.z. het kwantitatieve resultaat van de analyse) om te rekenen naar de concentratie in de originele sample. De concentratiefactor is optioneel voor analyse maar noodzakelijk als iemand geïnteresseerd is in de targetconcentratie in de sample.</p>
Conversiefactor	<p>Factor om de berekende targetconcentratie van de standaardeenheid om te rekenen naar een andere eenheid.</p>
Kernanalyse	<p>Deze term beschrijft het deel van de analyse dat de normalisatie, <math>C_T</math>-waardeberekening en (voor kwantitatieve assays) de kwantificatie</p>


	<p>bevat. Deze analyse is gelijk aan de analyse die wordt gebruikt door de Rotor-Gene Q-software.</p>
Kerntoepassing	<p>De Rotor-Gene AssayManager v2.1 software bestaat uit verschillende componenten die met elkaar samenwerken. De kerntoepassing wordt aangevuld door diverse plug-ins die assaytype-specifieke, analyse-specifieke opties bevatten. De kerntoepassing is verplicht om met Rotor-Gene AssayManager v2.1 te kunnen werken. Er moet ten minste één plug-in zijn geïnstalleerd.</p>
Ct	<p>Zie "Cyclusedrempel".</p>
Curve	<p>Ruwe (onbewerkte) of verwerkte gegevens, gemeten door een verwerving met de cyclor in een serie van een assay-specifiek aantal cycli. Technisch gezien is de curve een losse serie fluorescentiemetingen. Deze metingen worden echter doorgaans met elkaar verbonden en weergegeven als een curve. Een curve komt overeen met één target van een specifieke sample.</p>
Cycle threshold (Cyclusedrempel, Ct)	<p>Deelcyclus waarop een curve een vooraf gedefinieerde, genormaliseerde fluorescentiedrempel bereikt.</p>
Cyclor	<p>Zie "Rotor-Gene Q Cyclor".</p>
Cyclorcontrole	<p>Algemene term voor een onderhoudsmethode om te controleren of het apparaat naar behoren werkt.</p>
Cycling-compatibele assays	<p>Cycling-compatibele assays zijn assays die tijdens dezelfde PCR-run tegelijkertijd in verschillende buizen gebruikt kunnen worden. Assays zijn cycling-compatibel als deze als zijnde cycling-compatibel gedefinieerd en</p>

---

gevalideerd zijn. Er kan een cycling-groep worden geconfigureerd, die assays bevat die als cycling-compatibel zijn gedefinieerd. Het is noodzakelijk dat ten minste de thermische profielen (onderdeel van het runprofiel met aantal cycli, stappen, staplengte, temperaturen etc.) van cycling-compatibele assays identiek zijn. Andere runparameters (bijv. verwervingen) en de analyseprofielen kunnen echter voor elke assay individueel zijn.

## D

Datumkiezer:

 Kalenderpictogram om u te helpen de gewenste datum te selecteren. Alternatief voor het handmatig invoeren van de datum.

Standaardnaam

Automatisch gegenereerde naam voor een nieuw aangemaakte werkljst of een experiment. Het patroon voor de gegenereerde naam wordt gedefinieerd in de Configuratie-omgeving.

## E

EC-

Sampletype (externe controles): Negative extraction control (Negatieve extractiecontrole).

EC+

Sampletype (externe controles): Positive extraction control (Positieve extractiecontrole)

Eluaat

Gezuiverde nucleïnezuren uit een sample.

Omgeving

De Rotor-Gene AssayManager v2.1 software bestaat uit een aantal

	omgevingen ("Setup", "Approval" (Goedkeuring), "Archive" (Archief), "Service", "Configuration" (Configuratie) en "Cycler"). In deze omgevingen kunnen bepaalde taken worden uitgevoerd, zoals het configureren van een run.
Fout	Zie "Systeemfout".
Experiment	Proces bestaande uit een PCR-run en een PCR-analyse waarmee testresultaten worden vergaard.
Experimentgegevens	Alle gegevens die tijdens een experiment verzameld worden: werklijst, assayprofielen, onbewerkte gegevens, verwerkte gegevens, logboeken, assaystatus, goedkeuringen, vrijgeefstatus, samplers resultaat en commentaren.
Experimentstatus	De 3 toestanden waarin een experiment zich kan bevinden zijn geïnitieerd, run uitgevoerd en run mislukt.
Houdbaarheidsdatum	Elke kit heeft een houdbaarheidsdatum. Als de houdbaarheidsdatum van een kit verstreken is, kan QIAGEN niet meer garanderen dat de kit nog volgens de specificatie werkt.
Houdbaarheidsdatum	Hier gebruikt als synoniem voor uiterste gebruiksdatum.
Exporteren	Proces van het overbrengen van gegevens vanuit Rotor-Gene AssayManager v2.1 naar een externe bestemming.
Externe controles	Verzameling van standaards en controles (zoals de kwantificatiestandaard, de negatieve controle of de positieve controle), gedefinieerd door een individueel

---

	assayprofiel. Externe controles bevinden zich altijd in andere buizen dan de testsamples van de assay.
Extern controleresultaat	Assay-afhankelijk uiteindelijk testresultaat van een externe controle dat een overzicht geeft van alle corresponderende targetresultaten.
Externe bron/externe bestemming	Locatie buiten de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software.

## F

FDA	De 'Food and Drug Administration' is een instantie van het Amerikaans Ministerie van Volksgezondheid en Sociale Zaken die verantwoordelijk is voor de regulering van de veiligheid van de meeste soorten voedsel, voedingssupplementen, medicijnen, vaccins, biomedische producten, bloedproducten, medische hulpmiddelen, stralingsapparatuur, diergeneeskundige producten en cosmetica.
FDA CFR Artikel 21 Lid 11	De bepalingen in FDA CFR Artikel 21 Lid 11 bepalen de criteria ter overweging of elektronische dossiers en elektronische handtekeningen veilig, betrouwbaar en gelijkwaardig aan papieren dossiers zijn. Lid 11 vereist dat geneesmiddelproducenten, fabrikanten van medische hulpmiddelen, biotechnologische bedrijven, biologisch ontwikkelaars en andere door de FDA gereguleerde industrieën (met een aantal specifieke uitzonderingen) controles implementeren, waaronder audits, systeemvalidaties, audit trails, elektronische handtekeningen en documentatie voor software en systemen

	die betrokken zijn bij de verwerking van vele vormen van gegevens als onderdeel van bedrijfsactiviteiten en productontwikkeling.
Vlag	<p>Annotatie die tijdens de run of de analyse kan voorkomen. Er zijn twee soorten vlaggen:</p> <p>Waarschuwingsvlaggen zijn alleen maar extra informatie, terwijl 'ongeldig'-vlaggen de desbetreffende target op ongeldig zetten.</p>
FPC+	Positive full process control (Positieve volledige procescontrole).
FPC-	Negative full process control (Negatieve volledige procescontrole).
<b>G</b>	
Gain	<p>De Rotor-Gene Q maakt gebruik van een fotomultiplicator om fluorescentiefotonen te verzamelen en deze om te zetten in elektronische signalen. De gain is een instelling waarmee de gevoeligheid van de fotomultiplicator bepaald wordt. Als de gain te hoog wordt ingesteld, treedt er oververzadiging van het signaal op. Als de gain te laag wordt ingesteld, is het niet mogelijk om het signaal te onderscheiden van de achtergrondruis. Een methode om de gain te bepalen is de auto-gain-functie. Zie "Auto gain".</p>
Gain-optimalisering	<p>Gain-optimalisering is een proces waarbij de gain-instelling dynamisch wordt aangepast, waardoor een geschikte instelling kan worden geselecteerd, wat tot een optimale signaaldetectie leidt.</p>

Globale instellingen	Algemene instellingen worden in de database opgeslagen en zijn van invloed op alle clients die van deze database gebruikmaken. Deze instellingen kunnen worden geconfigureerd in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.
GUI	Graphical User Interface (grafische gebruikersinterface).
<b>I</b>	
*.iap	Bestandsextensie voor een Rotor-Gene AssayManager v2.1 assayprofiel.
IC	Zie "Interne controle".
Importeren	Proces van het overbrengen van gegevens vanuit een externe bron naar Rotor-Gene AssayManager v2.1.
Interne controle (IC)	Een standaardreactie die tegelijkertijd met de sample in dezelfde buis wordt gedraaid en wordt gedetecteerd door een bepaalde acquisitie. De interne controle wordt gebruikt om te controleren of het PCR-proces succesvol is uitgevoerd en niet werd gehinderd. Technisch gezien is de IC een van de targets van een assay en is de IC aanwezig in zowel de testsamplebuizen als in de buizen met externe controles. In sommige assays bevindt de interne controle zich in een andere buis dan de test, bijvoorbeeld bij SYBR® Green assays waar slechts één kleurenkanaal kan worden gedetecteerd. In dergelijke gevallen kan de "interne" controle met dezelfde sample worden getest, maar in een afzonderlijke buis.



Ongeldige sample	Sample die met een vlag "ongeldig" gemarkeerd is. Als een sample ongeldig is, zijn alle targets ervan ongeldig.
*.irp	Bestandsextensie voor een Rotor-Gene AssayManager v2.1 rapportprofiel.
*.iwl	Bestandsextensie voor een Rotor-Gene AssayManager v2.1 werklíjst.
<b>K</b>	
Kit	Een kit is een door QIAGEN verkochte doos met reagentia voor biologische toepassingen. In de context van Rotor-Gene AssayManager v2.1 bevat een kit alle reagentia om een PCR-run met eluaten uit te voeren. PCR-kits kunnen mastermix-componenten, positieve en negatieve controles etc. bevatten.
Kit bar code (Barcode kit)	Zie "Barcode QIAGEN-kit".
Kitinformatie	Een kit is, onder andere, gelabeld met de volgende informatie: materiaalnummer, lotnummer en houdbaarheidsdatum.
<b>L</b>	
LIMS	Laboratory Information Management System (Beheersysteem voor laboratoriuminformatie). Indien geconfigureerd, exporteert Rotor-Gene AssayManager v2.1 resultaten in een bestand dat door een LIMS wordt uitgelezen.
Local Settings (Lokale instellingen)	Lokale instellingen worden op een lokale computer opgeslagen en zijn niet van invloed op andere clients die van

	dezelfde database gebruikmaken (in tegenstelling tot de algemene instellingen). Deze instellingen kunnen worden geconfigureerd in de "Configuration" (Configuratie)-omgeving.
Vergrendelen	Maakt de applicatie ontoegankelijk voor andere gebruikers zonder dat u zich hoeft af te melden. Opgestarte runs worden noch onderbroken noch verstoord als een gebruiker uitlogt, een andere gebruiker een nieuwe sessie opstart of als de applicatie wordt vergrendeld (automatisch of handmatig).
Borgring	Borgringen zijn metalen ringen die op de rotor passen om te voorkomen dat buizen en doppen losraken terwijl de Rotor-Gene Q in werking is. Losse doppen en buizen kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.
Log-bestand	Logboek van het technisch gedrag van de software dat door de technische diensten van QIAGEN geïnterpreteerd kan worden.
Partijnummer	Onderdeel van de kitinformatie.

## M

Materiaalnummer	Onderdeel van de kitinformatie.
Modus	Zie "Gesloten modus". Zie "User Defined Test Mode (UDT-modus)".
Bedrijfsmodus	Zie "Gesloten modus". Zie "User Defined Test Mode (UDT-modus)".

Multiplex-assay

Multiplex-assays zijn multi-target-assays waarbij meerdere targets tegelijkertijd in enkele buizen worden getest door gebruik te maken van verschillende primers en probes. De probes worden gelabeld met specifieke kleurstoffen, die zich hechten aan de verschillende targetsequenties. De detectie wordt uitgevoerd door verschillende kleurkanalen. Interne controles, die technisch gezien ook targets zijn, worden binnen deze context echter buiten beschouwing gelaten.

Multi-target-assay

Algemene term voor een assay die meer dan één target tegelijkertijd kan detecteren. Daarbij worden interne controles, die technisch gezien ook targets zijn, binnen deze context buiten beschouwing gelaten. De meervoudige targets kunnen onafhankelijk of afhankelijk van elkaar of een combinatie hiervan zijn. Multi-target-assays kunnen multiplex-assays, multi-buis-assays of een combinatie hiervan zijn.

Multi-buis-assay

Multi-buis-assays zijn multi-target-assays waarbij meerdere targets tegelijkertijd in meer dan één buis worden getest. Voorafgaand aan het PCR-proces wordt de te testen sample gesplitst en over de verschillende buizen verdeeld.

## N

Normalisatie

In deze context is normalisatie een analysestap die wordt gebruikt voor de voorbereiding van de curve voorafgaand aan de berekening en de kwantificatie van de Ct-waarde. Deze stap omvat doorgaans een egalisatie

	van de curves en verwijdering van de achtergrondgeluiden door de basislijnen af te trekken.
NTC	No template control (Geen template-controle).
<b>O</b>	
Operator (Bediener)	Gebruikersrol met het recht om een PCR-run uit te voeren en de resultaten te bekijken (geen bevoegdheid om goed te keuren).
Optische configuratie	De optische configuratie van een Rotor-Gene Q-cycler wordt gekarakteriseerd door de beschikbare excitatiedioden die de fluorescentie opwekken waarna de emissiefilters het uitgezonden licht laten passeren. De optische configuratie verschilt tussen verschillende typen van de Rotor-Gene Q. Dit kan worden uitgelezen van de firmware.
OTV	Optical Temperature Verification (optische temperatuurcontrole).
OTV-kalibratierun	De OTV-kalibratierun is een speciale run die de buisinterne temperatuur in de Rotor-Gene Q cycler meet en de cycler nadien overeenkomstig deze metingen kalibreert. Voor deze run wordt een speciale rotor gebruikt, die 3 thermochrome vloeibare kristallen bevat die overeenkomstig de temperatuur van transparantie veranderen. OTV-kalibratie kan worden uitgevoerd met de Rotor-Gene Q-software, maar niet met Rotor-Gene AssayManager.

## **P**

PC	Sampletype (externe controles): Positive Control (positieve controle).
PCR	Polymerase Chain Reaction (polymerasekettingreactie).
PCR-analyse	Verwerking van de onbewerkte PCR-gegevens, bijvoorbeeld door toepassing van AUDAS, normalisatie, Ct-waardeberekening, kwantificatie en algoritmes voor assay- en sampleanalyse om een kwantitatief of kwalitatief resultaat te verkrijgen.
PCR-run	PCR-proces, uitgevoerd in een thermocycler (bijv. de Rotor-Gene Q). Binnen deze context is PCR altijd een real-time PCR.
Plug-in	Een plug-in stelt Rotor-Gene AssayManager in staat om een specifiek type assay te ondersteunen. Plug-ins zijn mogelijk niet in alle landen verkrijgbaar.
Verwerkte curve	Onbewerkte gegevens die tijdens PCR-analyse zijn gewijzigd.
Verwerkte gegevens	Verzameling van verwerkte curven.
<b>Q</b>	
Barcode QIAGEN-kit	Identificeert de QIAGEN-kit. De barcode bestaat uit het materiaalnummer (7 cijfers), de houdbaarheidsdatum (6 cijfers) en het lotnummer (4–10 cijfers).
QIALink	Middleware bij QIAGEN ter ondersteuning van specifieke LIMS-systemen. Neem voor meer informatie contact op met de technische diensten van QIAGEN.

QIASymphony	QIAGEN-platform voor automatische monsterbereiding en assayconfiguratie.
QS	Sampletype (externe controles): Quantitation Standard (kwantificatiestandaard).
Kwalitatief resultaat	Informatie of er wel of niet een signaal voor een target gedetecteerd is dan wel of de target ongeldig is.
Kwantificering	Analysestep om de aanvankelijke concentratie van een target vast te stellen.
Kwantitatief resultaat	Informatie over de aanvankelijke targetconcentratie van een resultaat.
Quantitation standard (Kwantificatiestandaard)	Referentiesample met een gegeven targetconcentratie die voor kwantificatie wordt gebruikt. <b>Opmerking:</b> In de Rotor-Gene Q-software kunnen de termen kwantificatie en kwantificering door elkaar worden gebruikt.
*.qut	Bestandsextensie voor een Rotor-Gene kwantificatie-analysesjabloon dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt. Het bestand bevat alle waarden om de absolute kwantificatieanalyse te parametriseren. <b>Opmerking:</b> In de Rotor-Gene Q-software kunnen de termen kwantificatie en kwantificering door elkaar worden gebruikt.
<b>R</b>	
R	Wortel getrokken uit R <sup>2</sup> .
R <sup>2</sup>	Correlatiecoëfficiënt:

	De correlatiecoëfficiënt is een statistische parameter om de fit van de datapunten tot de regressielijn te meten. In het algemeen zou de standaardcurve een R <sup>2</sup> -waarde van $\geq 0,990$ moeten hebben. De individuele limiet voor de R <sup>2</sup> -waarde kan worden gedefinieerd in het assayprofiel.
Onbewerkte curve	Onbewerkte fluorescentiegegevens, gemeten door de cyclor in één buis op één kanaal in een serie van een assay-specifiek aantal cycli.
Onbewerkte gegevens	Verzameling van onbewerkte amplificatiecurven.
Reactievolumen	Vloeistofvolume in de PCR-buizen.
Real-time PCR	PCR met monitoring in real time van de reactieproducten.
Regressielijn	In deze context is een regressielijn een lineaire functie die is afgeleid van een regressieanalyse tussen de C <sub>T</sub> -waarden en de gegeven concentraties van kwantificatiestandaarden. Deze lijn wordt ook wel de standaardcurve genoemd. Zie "Standaardcurve".
Vrijgave	Proces van het publiceren van eerder goedgekeurde sampleresultaten door een rapport te genereren en de gegevens optioneel naar een LIMS te verzenden.
Vrijgeefstatus	De vrijgeefstatus is de status van een assay die "niet vrijgegeven", "gedeeltelijk vrijgegeven" en "volledig vrijgegeven" kan zijn, waarbij "volledig vrijgegeven" betekent dat alle sampleresultaten in de assay zijn vrijgegeven.
Vernieuwingsinterval	Aantal dagen totdat een wachtwoord moet worden vernieuwd.

Replica	Zie "Monsterreplica".
Rapport	Samenvatting van geselecteerde samplersresultaten (externe controleresultaten zijn altijd inbegrepen) van één assay als veilig *.pdf-bestand, dat niet gemanipuleerd kan worden.
Rapportprofiel	Profiel dat beschrijft welke informatie in het rapport moet worden opgenomen.
*.ret	Bestandsextensie voor een Rotor-Gene Q run-sjabloonbestand dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt. Het bestand bevat alle waarden om een PCR-run te parametriseren.
*.rex	Bestandsextensie voor een bestandsformaat voor een Rotor-Gene Q experiment dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt. Kan worden geïmporteerd om een assayprofiel te testen in de "Development" (ontwikkelings)-omgeving van de UDT-modus.
*.rgam	Bevat alle gegevens van één Rotor-Gene AssayManager v2.1-experiment.
Rol	Gebruikersrechten worden samengevat in een bepaalde rol: beheerder, goedkeurder, bediener, assayontwikkelaar en supergebruiker zijn beschikbaar.
Rotor	De metalen rotor houdt buizen of Rotor-Discs op hun plaats in de Rotor-Gene Q. Zorgt ervoor dat samples rond kunnen draaien in de kamer van het apparaat en dat de samples correct zijn uitgelijnd met het optische systeem. De rotor wordt vastgezet met een borging.
Rotor-Disc	Rotor-Discs zijn ronde platen met verticaal georiënteerde reactiesleuven.



	Er zijn Rotor-Disc-formaten voor 72 en 100 reacties verkrijgbaar. Rotor-Discs worden verzegeld met Rotor-Disc® Heat Sealing Film en de Rotor-Disc Heat Sealer.
Rotor-Gene Q Cyclor	De real-time PCR-cyclor die door Rotor-Gene AssayManager v2.1 wordt ondersteund.
Rotor-Gene Q Software	Open-source-software voor het besturen van de Rotor-Gene Q cyclor en het analyseren van de verworven gegevens.
Rotortype	Zie "Rotor".
Rijkiezer	Specifieke kolom in een tabel om complete rijen te selecteren.
Run	Zie "PCR-run".
Runparameters	Parameters die een PCR-run specificeren (bijv. aantal cycli, temperatuur, verwervingen, rotortype, buisvolume etc.).
Runprofiel	Set van alle runparameters. Maakt deel uit van het assayprofiel.
<b>S</b>	
S	Sampletype: testsample
Sample	Te analyseren testsample of externe controle.
Sample-ID	Identificatie van een sample. De sample-ID mag niet leeg zijn en moet uit 1–40 tekens bestaan.
Sample-informatie	Annotaties met de beschrijving van één sample. Bevat sample-ID, reactievolume, samplevolume, sampletype, vlaggen die door een

	upstream platform zijn ingesteld, en de procesgeschiedenis.
Monsterreplica	Eén sample gesplitst over meerdere buizen om tegelijkertijd dezelfde test te kunnen doen om een inschatting van de variantie te kunnen maken.
Sampleresultaat	Algemene term voor testresultaat en extern controleresultaat.
Sampleresultaatstatus	De sampleresultaatstatus beschrijft een kwalitatief resultaat door middel van verschillende assay-afhankelijke statussen die corresponderen met een testresultaat of een extern controleresultaat.
Sampletype	Samples worden ingedeeld in de volgende types: testsample (S) of één van de volgende externe controles: kwantificatiestandaard (QS), no template control (NTC) (Geen template-controle), positieve controle (PC), negatieve extractiecontrole (EC-), positieve extractiecontrole (EC+), negatieve volledige procescontrole (FPC-) en positieve volledige procescontrole (FPC+). Niet alle assays bevatten alle types externe controles. Dit is afhankelijk van de assay.
Samplevolume	Volume van de aanvankelijke hoeveelheid materiaal voor de monsterbereidingsprocedure.
Service-gebruiker	Gebruikersrol die alle bevoegdheden heeft die nodig zijn om onderhoud aan de software te kunnen plegen bij de klant op locatie. De service-gebruiker is niet bevoegd om analyseresultaten goed te keuren.
Sessie	Omvat alle handelingen van een gebruiker vanaf het moment van

	aanmelden tot het moment van afmelden.
Standaardcurve	Een standaardcurve is een lineaire functie die is afgeleid van een regressieanalyse tussen de Ct-waarden en de gegeven concentraties van kwantificatiestandaarden.
Super user	De supergebruiker heeft alle beschikbare bevoegdheden van alle beschikbare rollen als een gemakkelijke manier om alle bevoegdheden aan één gebruiker toe te kennen.
Support package	Informatie verpakt in een *.zip-bestand, dat via een e-mailprogramma naar de technische diensten van QIAGEN kan worden gestuurd. Via het support package wordt QIAGEN geïnformeerd wat er bij de klant op locatie mis is gegaan, en krijgt de klant informatie over wat hieraan te doen is. Het support package kan worden gecreëerd in de "Approval" (Goedkeurings)-en "Archive" (Archief)-omgeving.
Systeemfout	Technische fouten (bijv. procesfouten, softwarestoringen, cyclorfouten) die niet aanvaardbaar zijn. Er is gebruikersinteractie vereist. <b>Opmerking:</b> Niet te verwarren met ongeldige resultaten.
<b>T</b>	
Target	Specifieke DNA-sequentie (of RNA voor de stap van omgekeerde transcriptie) die tijdens de PCR moet worden geamplificeerd.
Targetresultaat	Het resultaat van de analyse van één target voor één specifieke sample.

Test	Synoniem van assay.
Test sample (Testsample)	Onbekende sample die met een assay moet worden getest.
Testsampleresultaat	Assay-afhankelijk uiteindelijk testresultaat van een assay voor één testsample dat een overzicht geeft van alle corresponderende targetresultaten.
Drempel	Vooraf gedefinieerde fluorescentiewaarde die wordt gebruikt om de cyclusdrempel (Ct) van een curve te berekenen.
Buis	Smalle houder voor vloeistoffen waarin de PCR-reactie plaatsvindt. Een sample kan over meerdere buizen worden opgesplitst.

## U

UDT-modus	Zie "Door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus)".
Upstream proces	Vanuit het oogpunt van de PCR bestaat het upstream proces uit sampling, uit elkaar halen van de sample, zuivering en assayconfiguratie.
Upstream status	Status die door het QIA Symphony systeem wordt ingesteld. Deze kan "geldig", "onduidelijk" of "ongeldig" zijn. Als de status "ongeldig" is of als Rotor-Gene AssayManager v2.1 zodanig geconfigureerd is dat "onduidelijke" samples worden verwerkt alsof ze "ongeldig" zijn, dan krijgt de sample een speciale vlag 'ongeldig'. Voor samples met een upstream status "ongeldig" worden geen sampleresultaten verstrekt.

Door de gebruiker gedefinieerde testmodus (UDT-modus)

Deze modus (door de gebruiker gedefinieerde testmodus) is de bedrijfsmodus voor assays die door een gebruiker van de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software gecreëerd en gevalideerd worden.

Gebruikersrol

Zie "Rol".

## V

Validatiefout

Een fout die zich voordoet als gevolg van een ontbrekende of ongeldige gebruikersinput. Er is gebruikersinteractie vereist.

Controle

Zie "Cyclercontrole".

## W

Warning (Waarschuwing)

Situatie kan worden geoptimaliseerd door meer gegevens in te voeren. Ingrijpen door de gebruiker is mogelijk, maar niet verplicht.

werklIJst

Sample-informatie over alle te analyseren samples en een verwijzing naar een assayprofiel voor elke sample. Wanneer u gebruikmaakt van een upstream platform, bevat de werklIJst tevens vlaggen.

### 1.11 Bijlagen

De bijlagen bevatten een ► lijst met bestandsextensies, de ► aansprakelijkheidsclausule en ► licentiebepalingen.

### 1.11.1 Bestandsextensies

#### **Opmerking**

Meer informatie is te vinden in de ► [Woordenlijst](#).

- \*.iap Rotor-Gene AssayManager v2.1 assayprofielbestand.
- \*.irp Rotor-Gene AssayManager v2.1-rapportprofiel.
- \*.iwl Rotor-Gene AssayManager v2.1-werklijst.
- \*.qut Rotor-Gene kwantificatie-analysesjabloon dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt.
- \*.ret Rotor-Gene Q run-sjabloonbestand dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt.
- \*.rex Bestandsformaat voor een Rotor-Gene Q experiment dat door de Rotor-Gene Q software wordt gebruikt.
- \*.rgam Alle gegevens van één Rotor-Gene AssayManager v2.1-experiment.

### 1.11.2 Aansprakelijkheidsclausule

QIAGEN is niet gehouden aan alle verplichtingen onder de afgegeven garantie in het geval van reparaties of aanpassingen die zijn uitgevoerd door andere personen dan personeel van QIAGEN, met uitzondering van gevallen waarin het bedrijf schriftelijke toestemming heeft gegeven om dergelijke reparaties of aanpassingen uit te voeren. Alle materialen die onder deze garantie worden vervangen, worden alleen gegarandeerd voor de duur van de oorspronkelijke garantieperiode, en in geen geval langer dan tot de oorspronkelijke vervaldatum van de oorspronkelijke garantie, tenzij dit door een stafmedewerker (officer) van het bedrijf schriftelijk is geautoriseerd. Op afleesapparatuur, interfaceapparatuur en bijbehorende software wordt alleen garantie gegeven voor de periode die door de oorspronkelijke fabrikant van deze producten wordt aangeboden. Beweringen en garanties die door eenieder, met inbegrip van vertegenwoordigers van QIAGEN, worden toegezegd en die niet in overeenstemming of in tegenspraak met de voorwaarden in de hier omschreven garantie zijn, zullen niet bindend zijn voor het bedrijf, tenzij ze schriftelijk zijn gegeven en zijn goedgekeurd door een stafmedewerker (officer) van QIAGEN.

### 1.11.3 Licentiebepalingen

In het volgende hoofdstuk staan de licentieteksten die tijdens de installatie worden weergegeven. Deze teksten zijn ook beschikbaar in de Rotor-Gene AssayManager v2.1 software.

#### **QIAGEN's Rotor-Gene AssayManager v2.1 Software License Agreement**

TERMS AND CONDITIONS of an LEGAL AGREEMENT (the "**Agreement**") by and between QIAGEN GmbH, QIAGEN Strasse 1, D-40724 Hilden, Germany, ("**QIAGEN**") and you (either an individual or a legal entity), the licensee of the software (hereinafter referred to as "**SOFTWARE**")

By opening the sealed software package(s) you are agreeing to be bound by the terms of this Agreement. If you do not agree to the terms of this Agreement, promptly return the unopened software package(s) and the accompanying items (including written materials) to the place you obtained them for a full refund.

#### 1. GRANT OF LICENSE

Scope. Subject to the terms and conditions of this agreement, QIAGEN grants you a worldwide, perpetual, non-exclusive, and nontransferable license to use the SOFTWARE solely for your internal business purposes.

You shall not:

- modify or alter the whole or any part of the SOFTWARE nor merge any part of it with another software nor separate any components of the SOFTWARE from the SOFTWARE nor, save to the extent and in the circumstances permitted by law, create derivative works from, or, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise derive source code from the SOFTWARE or attempt to do any of these things
- copy the SOFTWARE (except as provided above)
- assign rent, transfer, sell, disclose, deal in, make available or grant any rights in the Software Product in any form to any person without the prior written consent of QIAGEN;
- remove alter, obscure, interfere with or add to any proprietary notices, labels, trademarks, names or marks on, annexed to, or contained within the SOFTWARE;
- use the SOFTWARE in any manner that infringes the intellectual property or other rights of QIAGEN or any other party; or
- use the SOFTWARE to provide on-line or other database services to any other person.

Single-Computer Use. In case you purchased a single-computer license of the SOFTWARE this Agreement permits you to use only one copy of the SOFTWARE on a single computer.

---

Multi-Computer Use. In case you purchased a multi-computer license of the SOFTWARE from QIAGEN, this Agreement permits you to use multiple copies of the SOFTWARE on a maximum number of computers as specified in the purchase Agreement between QIAGEN and you ("**Purchase Agreement**").

Trial versions. Trial versions of the SOFTWARE may expire after a period of up to 30 (thirty) days without prior notice.

Open Software/Third Party Software. This Agreement does not apply to any other software components identified as subject to an open source license in the relevant notice, license and/or copyright files included with the programs (collectively the "**Open Software**") Furthermore, this Agreement does not apply to any other software for which QIAGEN is only granted a derived right to use ("**Third Party Software**"). Open Software and Third Party Software may be supplied in the same electronic file transmission as the SOFTWARE, but are separate and distinct programs. The SOFTWARE is not subject to the GPL or any other open source license.

If and insofar QIAGEN provides Third Party Software, the license terms for such Third Party Software shall additionally apply and prevail. If Open Software is provided, the license terms for such Open Software shall additionally apply and prevail. QIAGEN shall provide you with the corresponding source code of relevant Open Software, if the respective license terms of the Open Software include such obligation. QIAGEN shall inform if the SOFTWARE contains Third Party Software and/or Open Software and make available the corresponding license terms on request.

## 2. UPGRADES

If the SOFTWARE is an upgrade from a previous version, you are granted a single license to both copies, and you may not separately transfer the prior version(s) except as a one-time permanent transfer to another user of the latest upgrade and all prior versions as allowed in Section 4 below.

## 3. COPYRIGHT

The SOFTWARE, including any images, and text incorporated in the SOFTWARE, is copyrighted and is protected by German copyright laws and international treaty provisions. You may not copy any of the printed materials accompanying the SOFTWARE.

## 4. OTHER RESTRICTIONS

You may not rent or lease the SOFTWARE, but you may transfer the SOFTWARE and accompanying written materials on a permanent basis to another end user provided you delete the setup files from your computer, and the recipient agrees to the terms of this Agreement. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE. Any transfer of the SOFTWARE must include the most recent upgrade and all prior versions.

## 5. NO WARRANTY



---

The SOFTWARE is provided "as is" without warranty of any kind, express or implied, including without limitation any implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose or non-infringement with respect to the SOFTWARE and the accompanying written materials.

## 6. CUSTOMER REMEDIES

QIAGEN entire liability and your exclusive remedy shall be, at QIAGEN's option, either (a) return of the price paid or (b) repair or replacement of the SOFTWARE that does not meet QIAGEN's Limited Warranty and that is returned to QIAGEN with a copy of your receipt. This Limited Warranty is void if failure of SOFTWARE has resulted from accident, abuse or misapplication. Any replacement of SOFTWARE will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

## 7. LIMITED LIABILITY

In no event shall QIAGEN or its suppliers be liable for any damages whatsoever (including, without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information, or other pecuniary loss, unforeseeable damage, lack of commercial success, indirect damage or consequential damage - in particular financial damage – or for damage resulting from third party claims) arising out of the use or inability to use the SOFTWARE, even if QIAGEN has been advised of the possibility of such damages.

The above restrictions of liability shall not apply in cases of personal injury or any damage resulting from willful acts or gross negligence or for any liability based on the Product Liability Act (*Produkthaftungsgesetz*), guarantees or other mandatory provisions of law.

The above limitation shall apply accordingly in case of:

- delay,
- compensation due to defect,
- compensation for wasted expenses.

## 8. NO SUPPORT

Nothing in this agreement shall obligate QIAGEN to provide any support for the SOFTWARE. QIAGEN may, but shall be under no obligation to, correct any defects in the SOFTWARE and/or provide updates to licensees of the SOFTWARE. You shall make reasonable efforts to promptly report to SOFTWARE any defects you find in the SOFTWARE, as an aid to creating improved revisions of the SOFTWARE.

Any provision of support by QIAGEN for the SOFTWARE (including network installation support), if any, shall solely be governed by the Purchase Agreement or an according Support Agreement.

## 9. TERMINATION

If you fail to comply with the terms and conditions of this Agreement, QIAGEN may

---

terminate this Agreement and your right and license to use the SOFTWARE. You may terminate this Agreement at any time by notifying QIAGEN. Upon the termination of this Agreement, you must delete the SOFTWARE from your computer(s) and archives.

YOU AGREE THAT UPON TERMINATION OF THIS AGREEMENT FOR ANY REASON, QIAGEN MAY TAKE ACTIONS SO THAT THE SOFTWARE NO LONGER OPERATES.

#### 10. GOVERNING LAW, VENUE

This Agreement shall be construed and interpreted in accordance with the laws of Germany, without giving effect to conflict of laws provisions. The application of the provisions of the UN Sales Convention is excluded. Notwithstanding any other provision under this Agreement, the parties to this Agreement submit to the exclusive jurisdiction of the Düsseldorf courts.

Rotor-Gene AssayManager v2.1 is a trademark of QIAGEN.

##### 1.11.3.1 DotNetZip

#### **Microsoft Public License (Ms-PL)**

This license governs use of the accompanying software. If you use the software, you accept this license. If you do not accept the license, do not use the software.

#### **1. Definitions**

The terms "reproduce," "reproduction," "derivative works," and "distribution" have the same meaning here as under U.S. copyright law.

A "contribution" is the original software, or any additions or changes to the software.

A "contributor" is any person that distributes its contribution under this license.

"Licensed patents" are a contributor's patent claims that read directly on its contribution.

#### **2. Grant of Rights**

(A) Copyright Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce its contribution, prepare derivative works of its contribution, and distribute its contribution or any derivative works that you create.

---

(B) Patent Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free license under its licensed patents to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and/or otherwise dispose of its contribution in the software or derivative works of the contribution in the software.

### **3. Conditions and Limitations**

(A) No Trademark License- This license does not grant you rights to use any contributors' name, logo, or trademarks.

(B) If you bring a patent claim against any contributor over patents that you claim are infringed by the software, your patent license from such contributor to the software ends automatically.

(C) If you distribute any portion of the software, you must retain all copyright, patent, trademark, and attribution notices that are present in the software.

(D) If you distribute any portion of the software in source code form, you may do so only under this license by including a complete copy of this license with your distribution. If you distribute any portion of the software in compiled or object code form, you may only do so under a license that complies with this license.

(E) The software is licensed "as-is." You bear the risk of using it. The contributors give no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this license cannot change. To the extent permitted under your local laws, the contributors exclude the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

1.11.3.2 EnterpriseLib 5.0

### **Microsoft Public License (Ms-PL)**

This license governs use of the accompanying software. If you use the software, you accept this license. If you do not accept the license, do not use the software.

#### **1. Definitions**

The terms "reproduce," "reproduction," "derivative works," and "distribution" have the same meaning here as under U.S. copyright law.

A "contribution" is the original software, or any additions or changes to the software.

---

A "contributor" is any person that distributes its contribution under this license.

"Licensed patents" are a contributor's patent claims that read directly on its contribution.

## **2. Grant of Rights**

(A) Copyright Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce its contribution, prepare derivative works of its contribution, and distribute its contribution or any derivative works that you create.

(B) Patent Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free license under its licensed patents to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and/or otherwise dispose of its contribution in the software or derivative works of the contribution in the software.

## **3. Conditions and Limitations**

(A) No Trademark License- This license does not grant you rights to use any contributors' name, logo, or trademarks.

(B) If you bring a patent claim against any contributor over patents that you claim are infringed by the software, your patent license from such contributor to the software ends automatically.

(C) If you distribute any portion of the software, you must retain all copyright, patent, trademark, and attribution notices that are present in the software.

(D) If you distribute any portion of the software in source code form, you may do so only under this license by including a complete copy of this license with your distribution. If you distribute any portion of the software in compiled or object code form, you may only do so under a license that complies with this license.

(E) The software is licensed "as-is." You bear the risk of using it. The contributors give no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this license cannot change. To the extent permitted under your local laws, the contributors exclude the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

### 1.11.3.3 Expression Blend SDK

## License for Microsoft's Expression Blend

### MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS

#### MICROSOFT EXPRESSION BLEND SOFTWARE DEVELOPMENT KIT FOR SILVERLIGHT® 4 NONE

These license terms are an agreement between Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements,
- Internet-based services, and
- support services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply.

**BY USING THE SOFTWARE, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THE SOFTWARE.**

If you comply with these license terms, you have the rights below.

**1. INSTALLATION AND USE RIGHTS.** You may install and use any number of copies of the software on your devices to design, develop and test your programs.

#### **2. ADDITIONAL LICENSING REQUIREMENTS AND/OR USE RIGHTS.**

a. **Distributable Code.** The software contains code that you are permitted to distribute in programs you develop if you comply with the terms below.

i. **Right to Use and Distribute.** The code and text files listed below are "Distributable Code."

- **REDIST.TXT Files.** You may copy and distribute the object code form of code listed in REDIST.TXT files.

- **Third Party Distribution.** You may permit distributors of your programs to copy and distribute the Distributable Code as part of those programs.

ii. **Distribution Requirements.** For any Distributable Code you distribute, you must

- add significant primary functionality to it in your programs;
- require distributors and external end users to agree to terms that protect it at least as much as this agreement;
- display your valid copyright notice on your programs; and
- indemnify, defend, and hold harmless Microsoft from any claims, including attorneys' fees, related to the distribution or use of your programs.

iii. **Distribution Restrictions.** You may not

- alter any copyright, trademark or patent notice in the Distributable Code;

- use Microsoft's trademarks in your programs' names or in a way that suggests your programs come from or are endorsed by Microsoft;
- distribute Distributable Code to run on a platform other than the Windows platform;
- include Distributable Code in malicious, deceptive or unlawful programs; or
- modify or distribute the source code of any Distributable Code so that any part of it becomes subject to an Excluded License. An Excluded License is one that requires, as a condition of use, modification or distribution, that
  - the code be disclosed or distributed in source code form; or
  - others have the right to modify it.

**3.Scope of License.**The software is licensed, not sold.This agreement only gives you some rights to use the software.Microsoft reserves all other rights.Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement.In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways.You may not

- work around any technical limitations in the software;
- reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
- make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
- publish the software for others to copy;
- rent, lease or lend the software;
- transfer the software or this agreement to any third party; or
- use the software for commercial software hosting services.

**4.BACKUP COPY.**You may make one backup copy of the software.You may use it only to reinstall the software.

**5.DOCUMENTATION.**Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

**6.Export Restrictions.**The software is subject to United States export laws and regulations.You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software.These laws include restrictions on destinations, end users and end use.For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).

**7.SUPPORT SERVICES.**Because this software is "as is," we may not provide support services for it.

**8.Entire Agreement.**This agreement, and the terms for supplements, updates, Internet-based services and support services that you use, are the entire agreement for the software and support services.

**9.Applicable Law.**

a. United States.If you acquired the software in the United States, Washington state law governs the interpretation of this agreement and applies to claims for breach of it, regardless of conflict of laws principles.The laws of the state where you live govern all other claims, including claims under state consumer protection laws, unfair competition laws, and in tort.

b. Outside the United States.If you acquired the software in any other country, the laws of that country apply.

**10. Legal Effect.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your country. You may also have rights with respect to the party from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your country if the laws of your country do not permit it to do so.

**11. Disclaimer of Warranty.** The software is licensed "as-is." You bear the risk of using it. Microsoft gives no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this agreement cannot change. To the extent permitted under your local laws, Microsoft excludes the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

**12. Limitation on and Exclusion of Remedies and Damages.** You can recover from Microsoft and its suppliers only direct damages up to U.S. \$5.00. You cannot recover any other damages, including consequential, lost profits, special, indirect or incidental damages.

This limitation applies to

- anything related to the software, services, content (including code) on third party Internet sites, or third party programs; and
- claims for breach of contract, breach of warranty, guarantee or condition, strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

It also applies even if Microsoft knew or should have known about the possibility of the damages. The above limitation or exclusion may not apply to you because your country may not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential or other damages.

1.11.3.4 Extreme optimalisatie

## LICENSE AGREEMENT

This is a legal agreement between you (either an individual or an entity) and ExoAnalytics Inc. ("ExoAnalytics"). By installing the enclosed software, you are agreeing to be bound by the terms of this Agreement. If you do not agree to the terms of this Agreement, promptly return the software and the accompanying items (including written materials and binders or other containers) to the place you obtained them for a full refund within 30 days of your purchase. If you need to return the software, you must prepay shipping and either insure the package or assume all risk of loss or damage in transit.

## EXOANALYTICS LICENSE

**1. GRANT OF LICENSE TO USE.** The ExoAnalytics product that accompanies this license is referred to herein as "SOFTWARE." ExoAnalytics Inc. ("ExoAnalytics") grants to

---

you as an individual, a personal, non-exclusive license to make and use the SOFTWARE for the sole purpose of designing, developing, and testing your software product(s).ExoAnalytics grants to you the limited right to use only one copy of the SOFTWARE on a single computer in the manner set forth in this agreement.If you are an entity, ExoAnalytics grants you the right to designate one individual within your organization to have the right to use the SOFTWARE in the manner provided above.If you have obtained a group license, the SOFTWARE may be used on more than one computer by the number of developers associated with the license: 3 for a "Team License" and 8 for a "Department License."If you have obtained a Site License, the SOFTWARE may be used by an unlimited number of developers on any number of computers in up to two physical buildings at the licensee's premises.ExoAnalytics reserves all rights not expressly granted.

The license rights granted under this Agreement do not apply to development or distribution of: (1) software development products or toolkits of any kind, including but not limited to any class libraries, components, controls, XML web services, beans, compilers, plug-ins, adapters, DLLs, APIs or SDKs destined to be used by software developers other than licensed; and (2) software to be licensed or distributed under an open source model, including, without limitation, models similar to GNU's General Public License (GPL), Lesser GPL, the Artistic License (e.g., PERL), the Mozilla Public License, the Netscape Public License, the Sun Community or Industry Source License or the Apache Software license.

**1 a. BETA VERSIONS.** If SOFTWARE is licensed as a beta version, the following also applies. This SOFTWARE is pre-release software and is provided on an "as is", unsupported basis. ExoAnalytics shall have no obligation to correct errors or deliver updates to the SOFTWARE. This Agreement does not entitle you to any maintenance or other services or any updates or new versions of the SOFTWARE or entitle you to receive the final, generally available version of such SOFTWARE should such version be made available by ExoAnalytics. Any applications you produce using the SOFTWARE may only be used for testing and evaluation purposes and may not be redistributed.

**1 b. EVALUATION VERSIONS.** If the SOFTWARE is licensed as an evaluation version, the following also applies. The license is valid for sixty (60) days after acceptance of the agreement. Any applications you produce using the SOFTWARE may only be used for testing and evaluation purposes and may not be redistributed.

**1 c. ACADEMIC LICENSES.** If the SOFTWARE is licensed as an Academic License, the following also applies. The SOFTWARE may be used for non-commercial, educational purposes only, including conducting academic research or providing educational services.

**2. COPYRIGHT.** The SOFTWARE is owned by ExoAnalytics or its suppliers and is protected by United States and Canadian copyright laws and international treaty



---

provisions. Therefore, you must treat the SOFTWARE like any other copyrighted material (e.g., a book or musical recording). You may not use or copy the SOFTWARE or any accompanying written materials for any purposes other than what is described in this Agreement.

**3. OTHER RESTRICTIONS.** You may not rent or lease the SOFTWARE, but you may transfer the SOFTWARE and accompanying written materials on a permanent basis, provided you retain no copies and the recipient agrees to the terms of this Agreement. You may not reverse-engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE except to the extent such foregoing restriction is expressly prohibited by applicable law.

**4. OWNERSHIP OF SOFTWARE.** You own the magnetic or other physical media on which the SOFTWARE is recorded. However, ExoAnalytics retain title and ownership of the SOFTWARE recorded on the original disk and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the form or media in or on which the original and other copies exist. The SOFTWARE is licensed, not sold.

**5. SAMPLE CODE.** The location of Sample Code is specifically identified in the README.TXT text file on the Setup disk. In addition to the rights granted in section 1, ExoAnalytics grants you the right to use and modify the source code version of the included Sample Code for the sole purpose of designing, developing, and testing your software products, and to reproduce the sample code, along with any modifications thereof, only in object-code form, provided that you comply with Section 7.

**6. REDISTRIBUTABLE CODE.** In addition to the rights granted in Section 1, ExoAnalytics grants you additional rights to the SOFTWARE designated as "Redistributable Code". The Redistributable Code files, if any, and the rights associated with each of them, subject to Section 7, are identified in the README.TXT text file in the installation directory of this product.

**7. DISTRIBUTION REQUIREMENTS.** You are authorized to redistribute the Sample Code and/or Redistributable Code, (collectively "REDISTRIBUTABLE COMPONENTS") as described in Sections 5 and 6 above, only if you (a) distribute them in conjunction with and as part of your software product that adds primary and significant functionality to the REDISTRIBUTABLE COMPONENTS ; (b) do not permit further redistribution of the REDISTRIBUTABLE COMPONENTS by your end-user customers ; (c) do not use ExoAnalytics's name, logo, or trademarks to market your software application product ; (d) include a valid copyright notice on your software product ; (e) include ExoAnalytics's copyright notice near every occurrence of your own copyright notice on the product ; and (f) agree to indemnify, hold harmless, and defend ExoAnalytics from and against any claims or lawsuits, including attorney's fees, that arise or result from the use or distribution of your software

---

product. ExoAnalytics reserves all rights not expressly granted. The license in this section to distribute REDISTRIBUTABLE COMPONENTS is royalty-free, provided that you do not make any modifications to any of the REDISTRIBUTABLE COMPONENTS. Contact ExoAnalytics for the applicable royalties due and other licensing terms for all other uses and/or distribution of the REDISTRIBUTABLE COMPONENTS.

**8. EXPORT RESTRICTIONS.** You agree that neither you nor your customers intend to or will, directly or indirectly, export or transmit (a) the SOFTWARE or related documentation and technical data or (b) your software products as described in Section 7 of this Agreement (or any part thereof), or any process or service that is the direct product of the SOFTWARE to any country to which such export or transmission is restricted by any applicable U.S. regulation or statute, without the prior written consent, if required, of the Bureau of Export Administration of the U.S. Department of Commerce, or such other governmental entity as may have jurisdiction over such export or transmission.

**9. CONFIDENTIAL INFORMATION.** Any business and technical information that ExoAnalytics designates as confidential or proprietary, any reports provided by you to ExoAnalytics and all information regarding the SOFTWARE including, but not limited to, the content of the SOFTWARE and the results of your evaluation of the SOFTWARE constitute confidential information of ExoAnalytics ("CONFIDENTIAL INFORMATION"). ExoAnalytics, at its sole discretion, may disclose such CONFIDENTIAL INFORMATION. However, you may not disclose to any third party any CONFIDENTIAL INFORMATION, including, without limitation, the results of your evaluation of the SOFTWARE, without the prior written consent of ExoAnalytics. Furthermore, you agree to limit access to CONFIDENTIAL INFORMATION to your authorized employees that have executed appropriate confidentiality agreements with you that protect the CONFIDENTIAL INFORMATION consistent with the requirements of this Agreement. The restriction regarding disclosure of CONFIDENTIAL INFORMATION does not extend to any CONFIDENTIAL INFORMATION that you can establish: (a) is now or hereafter becomes generally available to the public other than as a result of your breach of this Agreement, (b) is disclosed or made available to you by a third party without restriction and without any breach of confidentiality obligation, (c) was independently developed by you without access to or use of the CONFIDENTIAL INFORMATION, or (d) is approved for disclosure by ExoAnalytics in writing.

**9a. RIGHTS TO IDEAS AND MATERIALS PROVIDED TO EXOANALYTICS.** You grant ExoAnalytics and necessary sub-licensees permission to use and a grant of a worldwide, non-terminable, royalty-free, full assignable and transferable right and license in perpetuity to use materials you provide to ExoAnalytics (including feedback and suggestions) or submit to ExoAnalytics or any other party for review by the general public or any public or private community (collectively "Submissions") for all purposes of ExoAnalytics, including, without limitation, the license rights to: copy,

---

distribute, transmit, publicly display, publicly perform, reproduce, edit, translate and reformat your Submission; to use the ideas, concepts, methods, designs, code you have submitted for evaluation and testing and for use, deployment, sub-licensing or other exploitation, and/or integration into an ExoAnalytics product or service for evaluation, testing, use, deployment, sub-licensing and other exploitation; to publish your name in connection with your Submission; and the right to sublicense all such rights.

**10.LIMITED WARRANTY.**THE SOFTWARE AND ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS (INCLUDING INSTRUCTIONS FOR USE) ARE PROVIDED "AS IS". NO WARRANTIES.EXOANALYTICS EXPRESSLY DISCLAIMS ANY WARRANTY FOR THE SOFTWARE.THE SOFTWARE AND ANY RELATED DOCUMENTATION IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.THE ENTIRE RISK ARISING OUT OF USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE REMAINS WITH YOU.NEITHER EXOANALYTICS NOR ANYONE ELSE WHO HAS BEEN INVOLVED IN THE CREATION, PRODUCTION OR DELIVERY OF THE SOFTWARE SHALL BE LIABLE UNDER ANY LEGAL THEORY FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS LOSSES, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF GOODWILL) ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, OR ANY OTHER CLAIM BY ANY PARTY EVEN IF EXOANALYTICS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NO LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.YOU AGREE TO INDEMNIFY AND HOLD EXOANALYTICS HARMLESS FROM AND AGAINST ANY CLAIMS, DAMAGES, OR LOSS YOU OR EXOANALYTICS MAY SUFFER RESULTING FROM ANY CLAIMS BY END USERS OF THE SOFTWARE OR OF ANY WORK OR OF ANY APPLICATION CONTAINING THE SOFTWARE OR ANY WORK, FOR ANY REASON WHATSOEVER, INCLUDING ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, OR ANY OTHER CLAIM BY ANY PARTY EVEN IF EXOANALYTICS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.Because some states/jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to you.

CUSTOMER REMEDIES.ExoAnalytics's entire liability and your exclusive remedy shall not exceed the price paid for the SOFTWARE.

HIGH RISK ACTIVITIES.ExoAnalytics advises that the SOFTWARE is not fault tolerant and not designed or intended for use in hazardous environments or mission critical applications requiring fail safe performance, including without limitation, in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, weapons systems, full life support machines, hazardous materials

---

storage and transportation systems, waste treatment applications or any other application in which the failure of the SOFTWARE could lead directly to death, personal injury, or severe physical or property damage or exposure to material financial loss ("High Risk Activities"). ExoAnalytics expressly disclaims any express or implied warranty of fitness for High Risk Activities. You agree that use of the SOFTWARE in High Risk Activities is at your own risk, that you have been advised to obtain suitable insurance against risk, and to retain a consultant or consultants skilled in developing applications using the SOFTWARE and in testing any such applications before use. You hereby indemnify and hold ExoAnalytics harmless from liability for such use and the results of use.

**11.SOURCE CODE LICENSE.** If the SOFTWARE is licensed with source code, the following also applies:

**11a.RESPONSIBLE MANAGER.** You shall designate a management-level employee (the "Responsible Manager") who shall have responsibility for preserving the security of the Source Code at all times. The Responsible Manager shall maintain a record of all persons who have access to the Source Code, shall investigate all unauthorized attempts to gain access to the Source Code and shall promptly notify ExoAnalytics of any loss, theft, or unauthorized use or disclosure of the Source Code.

**11b.NON-DISCLOSURE OF SOURCE CODE.** You acknowledge that the Source Code constitutes a valuable asset of ExoAnalytics and therefore agree that only the following persons shall have access to the Source Code and the source code derivative works: those persons: (i) who have a need for such access to accomplish the purposes of the distribution rights and license grants specified in Section 1 above; and (ii) with whom you have a legally enforceable obligation that precludes disclosure of third-party proprietary information and is otherwise sufficient to enable you to comply with all the provisions of this Agreement. You shall not grant any other individual or entity access to the Source Code.

**11c.ACCESS.** No person who is authorized under the terms of section 11b shall have access to the Source Code unless and until: (i) they have been apprised of and acknowledges the confidential and proprietary nature of the Source Code; (ii) have been trained with respect to the procedures designed to preserve its confidentiality; (iii) and is subject to a binding and enforceable obligation neither to use such Source Code (other than for purposes expressly permitted by this Agreement) nor to disclose such Source Code to any person or entity other than a person similarly authorized to access the Source Code.

**11d.DISTRIBUTION OF DERIVATIVE WORKS.** You are granted the right to distribute Derivative Works based on the Source Code in compiled form only, provided you comply with sections 7 and 11e, and all other applicable terms of this

---

agreement. This agreement specifically prohibits the distribution of the Source Code or any of its derivative works in source code form.

**11e. PROTECTION AGAINST UNAUTHORIZED USE.** ExoAnalytics prevents unauthorized use of SOFTWARE by employing obfuscation and encrypted serial numbers that enable the use of the SOFTWARE. If you create and distribute Derivative Works based on the Source Code, you must use a scheme or method at least as effective to prevent unauthorized use of the SOFTWARE or Derivative Works.

**12. GENERAL.** This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Ontario and of Canada applicable thereto. You consent to the jurisdiction of the courts of the Province of Ontario as the exclusive jurisdiction for determination of all disputes and claims arising between the parties to this Agreement. If any provision of this Agreement is found to be unlawful, void or unenforceable, then that provision shall be severed from this Agreement and shall not affect the validity and enforceability of any of the remaining provisions.

1.11.3.5 Log4Net

## **TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION**

### **1. Definitions.**

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

---

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

## **2. Grant of Copyright License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

## **3. Grant of Patent License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable

---

(except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

#### **4.Redistribution.**

You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole,

---

provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

## **5.Submission of Contributions.**

Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

## **6.Trademarks.**

This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

## **7.Disclaimer of Warranty.**

Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

## **8.Limitation of Liability.**

In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

## **9.Accepting Warranty or Additional Liability.**

While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability



obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.11.3.6 Microsoft .NET Framework 4,7

### MICROSOFT SOFTWARE SUPPLEMENTAL LICENSE TERMS

#### .NET FRAMEWORK AND ASSOCIATED LANGUAGE PACKS FOR MICROSOFT WINDOWS OPERATING SYSTEM

Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) licenses this supplement to you. If you are licensed to use Microsoft Windows operating system software (the "software"), you may use this supplement. You may not use it if you do not have a license for the software. You may use this supplement with each validly licensed copy of the software.

The following license terms describe additional use terms for this supplement. These terms and the license terms for the software apply to your use of the supplement. If there is a conflict, these supplemental license terms apply.

BY USING THIS SUPPLEMENT, YOU ACCEPT THESE TERMS. IF YOU DO NOT ACCEPT THEM, DO NOT USE THIS SUPPLEMENT.

---

If you comply with these license terms, you have the rights below.

1. **DISTRIBUTABLE CODE.** The supplement is comprised of Distributable Code. "Distributable Code" is code that you are permitted to distribute in programs you develop if you comply with the terms below.
  - a. **Right to Use and Distribute.**
    - You may copy and distribute the object code form of the supplement.
    - Third Party Distribution. You may permit distributors of your programs to copy and distribute the Distributable Code as part of those programs.
  - b. **Distribution Requirements.** For any Distributable Code you distribute, you must
    - add significant primary functionality to it in your programs;
    - for any Distributable Code having a filename extension of .lib, distribute only the results of running such Distributable Code through a linker with your program;
    - distribute Distributable Code included in a setup program only as part of that setup program without modification;
    - require distributors and external end users to agree to terms that protect it at least as much as this agreement;
    - display your valid copyright notice on your programs; and
    - indemnify, defend, and hold harmless Microsoft from any claims, including attorneys' fees, related to the distribution or use of your programs.
  - c. **Distribution Restrictions.** You may not
    - alter any copyright, trademark or patent notice in the Distributable Code;
    - use Microsoft's trademarks in your programs' names or in a way that suggests your programs come from or are endorsed by Microsoft;
    - distribute Distributable Code to run on a platform other than the Windows platform;
    - include Distributable Code in malicious, deceptive or unlawful programs; or

- modify or distribute the source code of any Distributable Code so that any part of it becomes subject to an Excluded License. An Excluded License is one that requires, as a condition of use, modification or distribution, that
  - the code be disclosed or distributed in source code form; or
  - others have the right to modify it.

2. SUPPORT SERVICES FOR SUPPLEMENT. Microsoft provides support services for this software as described at [www.support.microsoft.com/common/international.aspx](http://www.support.microsoft.com/common/international.aspx).

#### 1.11.3.7 Microsoft Reportviewer 2010

### Microsoft Software License Terms

#### Microsoft Reportviewer 2010

These license terms are an agreement between Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements,
- Internet-based services, and
- support services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply.

**By using the software, you accept these terms. If you do not accept them, do not use the software.**

If you comply with these license terms, you have the rights below.

1. **Installation and use rights.** You may install and use any number of copies of the software on your devices.
2. **Additional licensing requirements and/or use rights.**
  - a. **Distributable code.** You are permitted to distribute the software in programs you develop if you comply with the terms below.
    - i. **Right to use and distribute.** The software is "Distributable Code."
      - **Distributable Code.** You may copy and distribute the object code form of the software.
      - **Third party distribution.** You may permit distributors of your programs to copy and distribute the Distributable Code as part of those programs.
    - ii. **Distribution requirements.** For any Distributable Code you distribute, you must
      - add significant primary functionality to it in your programs;

- require distributors and external end users to agree to terms that protect it at least as much as this agreement;
  - display your valid copyright notice on your programs; and
  - indemnify, defend, and hold harmless Microsoft from any claims, including attorneys' fees, related to the distribution or use of your programs.
- iii. **Distribution restrictions.** You may not
- alter any copyright, trademark or patent notice in the Distributable Code;
  - use Microsoft's trademarks in your programs' names or in a way that suggests your programs come from or are endorsed by Microsoft;
  - distribute Distributable Code to run on a platform other than the Windows platform;
  - include Distributable Code in malicious, deceptive or unlawful programs; or
  - modify or distribute the source code of any Distributable Code so that any part of it becomes subject to an Excluded License. An Excluded License is one that requires, as a condition of use, modification or distribution, that
    - the code be disclosed or distributed in source code form; or
    - others have the right to modify it.
3. **Scope of license.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Microsoft reserves all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not
- work around any technical limitations in the software;
  - reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
  - make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation;
  - publish the software for others to copy;
  - rent, lease or lend the software; or
  - use the software for commercial software hosting services.
4. **Backup copy.** You may make one backup copy of the software. You may use it only to reinstall the software.
5. **Documentation.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.
6. **Transfer to a third party.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to a third party. Before the transfer, that party must agree that

this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user must uninstall the software before transferring it separately from the device. The first user may not retain any copies.

7. **Export restrictions.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
8. **Support services.** Because this software is "as is," we may not provide support services for it.
9. **Entire agreement.** This agreement, and the terms for supplements, updates, Internet-based services and support services that you use, are the entire agreement for the software and support services.
10. **Applicable law.**
  - a. **United States.** If you acquired the software in the United States, Washington state law governs the interpretation of this agreement and applies to claims for breach of it, regardless of conflict of laws principles. The laws of the state where you live govern all other claims, including claims under state consumer protection laws, unfair competition laws, and in tort.
  - b. **Outside the United States.** If you acquired the software in any other country, the laws of that country apply.
11. **Legal effect.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your country. You may also have rights with respect to the party from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your country if the laws of your country do not permit it to do so.
12. **Disclaimer of warranty.** The software is licensed "as-is". You bear the risk of using it. Microsoft gives no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this agreement cannot change. To the extent permitted under your local laws, Microsoft excludes the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.
13. **Limitation on and exclusion of remedies and damages.** You can recover from Microsoft and its suppliers only direct damages up to U.S. \$5.00. You cannot recover any other damages, including consequential, lost profits, special, indirect or incidental damages. This limitation applies to
  - a. anything related to the software, services, content (including code) on third party Internet sites, or third party programs; and
  - b. claims for breach of contract, breach of warranty, guarantee or condition, strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

It also applies even if Microsoft knew or should have known about the possibility of the damages. The above limitation or exclusion may not apply to you because

---

your country may not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential or other damages.

#### 1.11.3.8 Microsoft SQL Server 2014 Express

### Microsoft SQL Server 2014 Express

These license terms are an agreement between Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft

- updates,
- supplements,
- Internet-based services, and
- support services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply.

**By using the software, you accept these terms. If you do not accept them, do not use the software.**

If you comply with these license terms, you have the rights below.

1. **Installation and use rights:** You may install and use any number of copies of the software on your devices.
2. **Scope of license.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Microsoft reserves all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that only allow you to use it in certain ways. You may not
  - disclose the results of any benchmark tests of the software to any third party without Microsoft's prior written approval;
  - work around any technical limitations in the software;
  - reverse engineer, decompile or disassemble the software, except and only to the extent that applicable law expressly permits, despite this limitation;
  - make more copies of the software than specified in this agreement or allowed by applicable law, despite this limitation; or
  - publish the software for others to copy.
3. **Backup copy.** You may make one backup copy of the software. You may use it only to reinstall the software.
4. **Documentation.** Any person that has valid access to your computer or internal network may copy and use the documentation for your internal, reference purposes.

5. **Transfer to a third party.** The first user of the software may transfer it and this agreement directly to a third party. Before the transfer, that party must agree that this agreement applies to the transfer and use of the software. The first user must uninstall the software before transferring it separately from the device. The first user may not retain any copies.
6. **Export restrictions.** The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see ► [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
7. **Support services.** Because this software is "as is," we may not provide support services for it.
8. **Entire agreement.** This agreement, and the terms for supplements, updates, Internet-based services and support services that you use, are the entire agreement for the software and support services.
9. **Applicable law.**
  - a. **United States.** If you acquired the software in the United States, Washington state law governs the interpretation of this agreement and applies to claims for breach of it, regardless of conflict of laws principles. The laws of the state where you live govern all other claims, including claims under state consumer protection laws, unfair competition laws, and in tort.
  - b. **Outside the United States.** If you acquired the software in any other country, the laws of that country apply.
10. **Legal effect.** This agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your country. You may also have rights with respect to the party from whom you acquired the software. This agreement does not change your rights under the laws of your country if the laws of your country do not permit it to do so.
11. **Disclaimer of warranty.** The software is licensed "as-is". You bear the risk of using it. Microsoft gives no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this agreement cannot change. To the extent permitted under your local laws, Microsoft excludes the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.
12. **Limitation on and exclusion of remedies and damages.** You can recover from Microsoft and its suppliers only direct damages up to U.S. \$5.00. You cannot recover any other damages, including consequential, lost profits, special, indirect or incidental damages.

This limitation applies to

- anything related to the software, services, content (including code) on third party Internet sites, or third party programs; and
- claims for breach of contract, breach of warranty, guarantee or condition, strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

---

It also applies even if Microsoft knew or should have known about the possibility of the damages. The above limitation or exclusion may not apply to you because your country may not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential or other damages.

1.11.3.9 NHibernate

## **GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE**

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.



---

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve

---

this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

**0.** This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

---

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

**1.** You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

**2.** You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library,

---

the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

**4.** You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

**5.** A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather

---

than a "work that uses the library".The executable is therefore covered by this License.Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library.The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work.(Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6.Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

**6.**As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License.You must supply a copy of this License.If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License.Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library.A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user

---

installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

**7.** You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

**8.** You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

---

**9.** You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

**10.** Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

**11.** If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

**12.** If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation

---

excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**13.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**14.** If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

**15.** BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**16.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.



---

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

*one line to give the library's name and an idea of what it does.*  
Copyright (C) year name of author

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

*signature of Ty Coon, 1 April 1990*  
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

#### 1.11.3.10 Plossum

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

#### 1.11.3.11 PRISM

##### **Microsoft Public License (Ms-PL)**

This license governs use of the accompanying software. If you use the software, you accept this license. If you do not accept the license, do not use the software.

##### **1. Definitions**

The terms "reproduce," "reproduction," "derivative works," and "distribution" have the same meaning here as under U.S. copyright law.

A "contribution" is the original software, or any additions or changes to the software.

A "contributor" is any person that distributes its contribution under this license.

"Licensed patents" are a contributor's patent claims that read directly on its contribution.

##### **2. Grant of Rights**

(A) Copyright Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce its contribution, prepare

---

derivative works of its contribution, and distribute its contribution or any derivative works that you create.

(B) Patent Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free license under its licensed patents to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and/or otherwise dispose of its contribution in the software or derivative works of the contribution in the software.

### **3. Conditions and Limitations**

(A) No Trademark License- This license does not grant you rights to use any contributors' name, logo, or trademarks.

(B) If you bring a patent claim against any contributor over patents that you claim are infringed by the software, your patent license from such contributor to the software ends automatically.

(C) If you distribute any portion of the software, you must retain all copyright, patent, trademark, and attribution notices that are present in the software.

(D) If you distribute any portion of the software in source code form, you may do so only under this license by including a complete copy of this license with your distribution. If you distribute any portion of the software in compiled or object code form, you may only do so under a license that complies with this license.

(E) The software is licensed "as-is." You bear the risk of using it. The contributors give no express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this license cannot change. To the extent permitted under your local laws, the contributors exclude the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

1.11.3.12 Stateless

## **TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION**

### **1. Definitions.**

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

---

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

---

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

## **2. Grant of Copyright License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

## **3. Grant of Patent License.**

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

## **4. Redistribution.**

You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

---

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

## **5.Submission of Contributions.**

Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

## **6.Trademarks.**

This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

## **7.Disclaimer of Warranty.**

Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

---

## 8. Limitation of Liability.

In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

## 9. Accepting Warranty or Additional Liability.

While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "[ ]" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR

---

CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.11.3.13 iText Sharp

## **Mozilla Public License Version 1.1**

### **1. Definitions.**

1.0.1. "Commercial Use" means distribution or otherwise making the Covered Code available to a third party.

1.1. "Contributor" means each entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.2. "Contributor Version" means the combination of the Original Code, prior Modifications used by a Contributor, and the Modifications made by that particular Contributor.

1.3. "Covered Code" means the Original Code or Modifications or the combination of the Original Code and Modifications, in each case including portions thereof.

1.4. "Electronic Distribution Mechanism" means a mechanism generally accepted in the software development community for the electronic transfer of data.

1.5. "Executable" means Covered Code in any form other than Source Code.

1.6. "Initial Developer" means the individual or entity identified as the Initial Developer in the Source Code notice required by Exhibit A.

1.7. "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.8. "License" means this document.

1.8.1. "Licensable" means having the right to grant, to the maximum extent possible, whether at the time of the initial grant or subsequently acquired, any and all of the rights conveyed herein.

1.9. "Modifications" means any addition to or deletion from the substance or structure of either the Original Code or any previous Modifications. When Covered Code is released as a series of files, a Modification is:

a. Any addition to or deletion from the contents of a file containing Original Code or previous Modifications.

b. Any new file that contains any part of the Original Code or previous Modifications.

1.10. "Original Code" means Source Code of computer software code which is described in the Source Code notice required by Exhibit A as Original Code, and which, at the time of its release under this License is not already Covered Code governed by this License.

1.10.1. "Patent Claims" means any patent claim(s), now owned or hereafter acquired, including without limitation, method, process, and apparatus claims, in any patent Licensable by grantor.



1.11. "Source Code" means the preferred form of the Covered Code for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an Executable, or source code differential comparisons against either the Original Code or another well known, available Covered Code of the Contributor's choice. The Source Code can be in a compressed or archival form, provided the appropriate decompression or de-archiving software is widely available for no charge.

1.12. "You" (or "Your") means an individual or a legal entity exercising rights under, and complying with all of the terms of, this License or a future version of this License issued under Section 6.1. For legal entities, "You" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with You. For purposes of this definition, "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of more than fifty percent (50%) of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

## **2. Source Code License.**

### **2.1. The Initial Developer Grant.**

The Initial Developer hereby grants You a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, subject to third party intellectual property claims:

- a. under intellectual property rights (other than patent or trademark) Licensable by Initial Developer to use, reproduce, modify, display, perform, sublicense and distribute the Original Code (or portions thereof) with or without Modifications, and/or as part of a Larger Work; and
- b. under Patents Claims infringed by the making, using or selling of Original Code, to make, have made, use, practice, sell, and offer for sale, and/or otherwise dispose of the Original Code (or portions thereof).
- c. the licenses granted in this Section 2.1 (a) and (b) are effective on the date Initial Developer first distributes Original Code under the terms of this License.
- d. Notwithstanding Section 2.1 (b) above, no patent license is granted: 1) for code that You delete from the Original Code; 2) separate from the Original Code; or 3) for infringements caused by: i) the modification of the Original Code or ii) the combination of the Original Code with other software or devices.

### **2.2. Contributor Grant.**

Subject to third party intellectual property claims, each Contributor hereby grants You a world-wide, royalty-free, non-exclusive license

- a. under intellectual property rights (other than patent or trademark) Licensable by Contributor, to use, reproduce, modify, display, perform, sublicense and distribute the Modifications created by such Contributor (or portions thereof) either on an unmodified basis, with other Modifications, as Covered Code and/or as part of a Larger Work; and

- b. under Patent Claims infringed by the making, using, or selling of Modifications made by that Contributor either alone and/or in combination with its Contributor Version (or portions of such combination), to make, use, sell, offer for sale, have made, and/or otherwise dispose of: 1) Modifications made by that Contributor (or portions thereof); and 2) the combination of Modifications made by that Contributor with its Contributor Version (or portions of such combination).
- c. the licenses granted in Sections 2.2 (a) and 2.2 (b) are effective on the date Contributor first makes Commercial Use of the Covered Code.
- d. Notwithstanding Section 2.2 (b) above, no patent license is granted: 1) for any code that Contributor has deleted from the Contributor Version; 2) separate from the Contributor Version; 3) for infringements caused by: i) third party modifications of Contributor Version or ii) the combination of Modifications made by that Contributor with other software (except as part of the Contributor Version) or other devices; or 4) under Patent Claims infringed by Covered Code in the absence of Modifications made by that Contributor.

### **3. Distribution Obligations.**

#### **3.1. Application of License.**

The Modifications which You create or to which You contribute are governed by the terms of this License, including without limitation Section 2.2. The Source Code version of Covered Code may be distributed only under the terms of this License or a future version of this License released under Section 6.1, and You must include a copy of this License with every copy of the Source Code You distribute. You may not offer or impose any terms on any Source Code version that alters or restricts the applicable version of this License or the recipients' rights hereunder. However, You may include an additional document offering the additional rights described in Section 3.5.

#### **3.2. Availability of Source Code.**

Any Modification which You create or to which You contribute must be made available in Source Code form under the terms of this License either on the same media as an Executable version or via an accepted Electronic Distribution Mechanism to anyone to whom you made an Executable version available; and if made available via Electronic Distribution Mechanism, must remain available for at least twelve (12) months after the date it initially became available, or at least six (6) months after a subsequent version of that particular Modification has been made available to such recipients. You are responsible for ensuring that the Source Code version remains available even if the Electronic Distribution Mechanism is maintained by a third party.

#### **3.3. Description of Modifications.**

You must cause all Covered Code to which You contribute to contain a file documenting the changes You made to create that Covered Code and the date of any change. You must include a prominent statement that the Modification is derived,

---

directly or indirectly, from Original Code provided by the Initial Developer and including the name of the Initial Developer in (a) the Source Code, and (b) in any notice in an Executable version or related documentation in which You describe the origin or ownership of the Covered Code.

### **3.4. Intellectual Property Matters**

#### **(a) Third Party Claims**

If Contributor has knowledge that a license under a third party's intellectual property rights is required to exercise the rights granted by such Contributor under Sections 2.1 or 2.2, Contributor must include a text file with the Source Code distribution titled "LEGAL" which describes the claim and the party making the claim in sufficient detail that a recipient will know whom to contact. If Contributor obtains such knowledge after the Modification is made available as described in Section 3.2, Contributor shall promptly modify the LEGAL file in all copies Contributor makes available thereafter and shall take other steps (such as notifying appropriate mailing lists or newsgroups) reasonably calculated to inform those who received the Covered Code that new knowledge has been obtained.

#### **(b) Contributor APIs**

If Contributor's Modifications include an application programming interface and Contributor has knowledge of patent licenses which are reasonably necessary to implement that API, Contributor must also include this information in the legal file.

#### **(c) Representations.**

Contributor represents that, except as disclosed pursuant to Section 3.4 (a) above, Contributor believes that Contributor's Modifications are Contributor's original creation(s) and/or Contributor has sufficient rights to grant the rights conveyed by this License.

### **3.5. Required Notices.**

You must duplicate the notice in Exhibit A in each file of the Source Code. If it is not possible to put such notice in a particular Source Code file due to its structure, then You must include such notice in a location (such as a relevant directory) where a user would be likely to look for such a notice. If You created one or more Modification(s) You may add your name as a Contributor to the notice described in Exhibit A. You must also duplicate this License in any documentation for the Source Code where You describe recipients' rights or ownership rights relating to Covered Code. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf, and not on behalf of the Initial Developer or any Contributor. You must make it absolutely clear that any such warranty, support, indemnity or liability obligation is offered by You alone, and You hereby agree to indemnify the Initial Developer and every Contributor for any liability incurred by the Initial Developer or

---

such Contributor as a result of warranty, support, indemnity or liability terms You offer.

### **3.6. Distribution of Executable Versions.**

You may distribute Covered Code in Executable form only if the requirements of Sections 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 and 3.5 have been met for that Covered Code, and if You include a notice stating that the Source Code version of the Covered Code is available under the terms of this License, including a description of how and where You have fulfilled the obligations of Section 3.2. The notice must be conspicuously included in any notice in an Executable version, related documentation or collateral in which You describe recipients' rights relating to the Covered Code. You may distribute the Executable version of Covered Code or ownership rights under a license of Your choice, which may contain terms different from this License, provided that You are in compliance with the terms of this License and that the license for the Executable version does not attempt to limit or alter the recipient's rights in the Source Code version from the rights set forth in this License. If You distribute the Executable version under a different license You must make it absolutely clear that any terms which differ from this License are offered by You alone, not by the Initial Developer or any Contributor. You hereby agree to indemnify the Initial Developer and every Contributor for any liability incurred by the Initial Developer or such Contributor as a result of any such terms You offer.

### **3.7. Larger Works.**

You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In such a case, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code.

## **4. Inability to Comply Due to Statute or Regulation.**

If it is impossible for You to comply with any of the terms of this License with respect to some or all of the Covered Code due to statute, judicial order, or regulation then You must: (a) comply with the terms of this License to the maximum extent possible; and (b) describe the limitations and the code they affect. Such description must be included in the legal file described in Section 3.4 and must be included with all distributions of the Source Code. Except to the extent prohibited by statute or regulation, such description must be sufficiently detailed for a recipient of ordinary skill to be able to understand it.

## **5. Application of this License.**

This License applies to code to which the Initial Developer has attached the notice in Exhibit A and to related Covered Code.

---

## **6. Versions of the License.**

### **6.1. New Versions**

Netscape Communications Corporation ("Netscape") may publish revised and/or new versions of the License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number.

### **6.2. Effect of New Versions**

Once Covered Code has been published under a particular version of the License, You may always continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Covered Code under the terms of any subsequent version of the License published by Netscape. No one other than Netscape has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

### **6.3. Derivative Works**

If You create or use a modified version of this License (which you may only do in order to apply it to code which is not already Covered Code governed by this License), You must (a) rename Your license so that the phrases "Mozilla", "MOZILLAPL", "MOZPL", "Netscape", "MPL", "NPL" or any confusingly similar phrase do not appear in your license (except to note that your license differs from this License) and (b) otherwise make it clear that Your version of the license contains terms which differ from the Mozilla Public License and Netscape Public License. (Filling in the name of the Initial Developer, Original Code or Contributor in the notice described in Exhibit A shall not of themselves be deemed to be modifications of this License.)

## **7. Disclaimer of warranty**

Covered code is provided under this license on an "as is" basis, without warranty of any kind, either expressed or implied, including, without limitation, warranties that the covered code is free of defects, merchantable, fit for a particular purpose or non-infringing. The entire risk as to the quality and performance of the covered code is with you. Should any covered code prove defective in any respect, you (not the initial developer or any other contributor) assume the cost of any necessary servicing, repair or correction. This disclaimer of warranty constitutes an essential part of this license. No use of any covered code is authorized hereunder except under this disclaimer.

## **8. Termination**

8.1. This License and the rights granted hereunder will terminate automatically if You fail to comply with terms herein and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of the breach. All sublicenses to the Covered Code which are properly granted shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, must remain in effect beyond the termination of this License shall survive.

8.2.If You initiate litigation by asserting a patent infringement claim (excluding declaratory judgment actions) against Initial Developer or a Contributor (the Initial Developer or Contributor against whom You file such action is referred to as "Participant") alleging that:

- a. such Participant's Contributor Version directly or indirectly infringes any patent, then any and all rights granted by such Participant to You under Sections 2.1 and/or 2.2 of this License shall, upon 60 days notice from Participant terminate prospectively, unless if within 60 days after receipt of notice You either: (i) agree in writing to pay Participant a mutually agreeable reasonable royalty for Your past and future use of Modifications made by such Participant, or (ii) withdraw Your litigation claim with respect to the Contributor Version against such Participant.If within 60 days of notice, a reasonable royalty and payment arrangement are not mutually agreed upon in writing by the parties or the litigation claim is not withdrawn, the rights granted by Participant to You under Sections 2.1 and/or 2.2 automatically terminate at the expiration of the 60 day notice period specified above.
- b. any software, hardware, or device, other than such Participant's Contributor Version, directly or indirectly infringes any patent, then any rights granted to You by such Participant under Sections 2.1(b) and 2.2(b) are revoked effective as of the date You first made, used, sold, distributed, or had made, Modifications made by that Participant.

8.3.If You assert a patent infringement claim against Participant alleging that such Participant's Contributor Version directly or indirectly infringes any patent where such claim is resolved (such as by license or settlement) prior to the initiation of patent infringement litigation, then the reasonable value of the licenses granted by such Participant under Sections 2.1 or 2.2 shall be taken into account in determining the amount or value of any payment or license.

8.4.In the event of termination under Sections 8.1 or 8.2 above, all end user license agreements (excluding distributors and resellers) which have been validly granted by You or any distributor hereunder prior to termination shall survive termination.

## **9.Limitation of liability**

Under no circumstances and under no legal theory, whether tort (including negligence), contract, or otherwise, shall you, the initial developer, any other contributor, or any distributor of covered code, or any supplier of any of such parties, be liable to any person for any indirect, special, incidental, or consequential damages of any character including, without limitation, damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses, even if such party shall have been informed of the possibility of such damages.This limitation of liability shall not apply to liability for death or personal injury resulting from such party's negligence to the extent applicable law prohibits such limitation.Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of

---

incidental or consequential damages, so this exclusion and limitation may not apply to you.

## **10.U.S. government end users**

The Covered Code is a "commercial item," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101 (Oct. 1995), consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 (Sept. 1995). Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4 (June 1995), all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

## **11.Miscellaneous**

This License represents the complete agreement concerning subject matter hereof. If any provision of this License is held to be unenforceable, such provision shall be reformed only to the extent necessary to make it enforceable. This License shall be governed by California law provisions (except to the extent applicable law, if any, provides otherwise), excluding its conflict-of-law provisions. With respect to disputes in which at least one party is a citizen of, or an entity chartered or registered to do business in the United States of America, any litigation relating to this License shall be subject to the jurisdiction of the Federal Courts of the Northern District of California, with venue lying in Santa Clara County, California, with the losing party responsible for costs, including without limitation, court costs and reasonable attorneys' fees and expenses. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter shall not apply to this License.

## **12.Responsibility for claims**

As between Initial Developer and the Contributors, each party is responsible for claims and damages arising, directly or indirectly, out of its utilization of rights under this License and You agree to work with Initial Developer and Contributors to distribute such responsibility on an equitable basis. Nothing herein is intended or shall be deemed to constitute any admission of liability.

## **13.Multiple-licensed code**

Initial Developer may designate portions of the Covered Code as "Multiple-Licensed". "Multiple-Licensed" means that the Initial Developer permits you to utilize portions of the Covered Code under Your choice of the MPL or the alternative licenses, if any, specified by the Initial Developer in the file described in Exhibit A.

## Exhibit A - Mozilla Public License.

"The contents of this file are subject to the Mozilla Public License Version 1.1 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <https://www.mozilla.org/MPL/>

Software distributed under the License is distributed on an "AS IS" basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing rights and limitations under the License.

The Original Code is \_\_\_\_\_.

The Initial Developer of the Original Code is

\_\_\_\_\_.

Portions created by \_\_\_\_\_ are Copyright (C) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. All Rights Reserved.

Contributor(s): \_\_\_\_\_.

Alternatively, the contents of this file may be used under the terms of the \_\_\_\_\_ license (the "[\_\_\_] License"), in which case the provisions of [\_\_\_\_\_] License are applicable instead of those above. If you wish to allow use of your version of this file only under the terms of the [\_\_\_] License and not to allow others to use your version of this file under the MPL, indicate your decision by deleting the provisions above and replace them with the notice and other provisions required by the [\_\_\_] License. If you do not delete the provisions above, a recipient may use your version of this file under either the MPL or the [\_\_\_] License."

NOTE: The text of this Exhibit A may differ slightly from the text of the notices in the Source Code files of the Original Code. You should use the text of this Exhibit A rather than the text found in the Original Code Source Code for Your Modifications.

1.11.3.14 Unity

### Microsoft Public License (Ms-PL)

This license governs use of the accompanying software. If you use the software, you accept this license. If you do not accept the license, do not use the software.



---

## 1. Definitions

The terms "reproduce," "reproduction," "derivative works," and "distribution" have the same meaning here as under U.S. copyright law.

A "contribution" is the original software, or any additions or changes to the software.

A "contributor" is any person that distributes its contribution under this license.

"Licensed patents" are a contributor's patent claims that read directly on its contribution.

## 2. Grant of Rights

(A) Copyright Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce its contribution, prepare derivative works of its contribution, and distribute its contribution or any derivative works that you create.

(B) Patent Grant- Subject to the terms of this license, including the license conditions and limitations in section 3, each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free license under its licensed patents to make, have made, use, sell, offer for sale, import, and/or otherwise dispose of its contribution in the software or derivative works of the contribution in the software.

## 3. Conditions and Limitations

(A) No Trademark License- This license does not grant you rights to use any contributors' name, logo, or trademarks.

(B) If you bring a patent claim against any contributor over patents that you claim are infringed by the software, your patent license from such contributor to the software ends automatically.

(C) If you distribute any portion of the software, you must retain all copyright, patent, trademark, and attribution notices that are present in the software.

(D) If you distribute any portion of the software in source code form, you may do so only under this license by including a complete copy of this license with your distribution. If you distribute any portion of the software in compiled or object code form, you may only do so under a license that complies with this license.

(E) The software is licensed "as-is." You bear the risk of using it. The contributors give no

---

express warranties, guarantees or conditions. You may have additional consumer rights under your local laws which this license cannot change. To the extent permitted under your local laws, the contributors exclude the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

1.11.3.15 WiX

## **Common Public License Version 1.0 (CPL)**

(NOTE: This license has been superseded by the Eclipse Public License)

**THE ACCOMPANYING PROGRAM IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS COMMON PUBLIC LICENSE ("AGREEMENT"). ANY USE, REPRODUCTION OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM CONSTITUTES RECIPIENT'S ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT.**

### **1. DEFINITIONS**

"Contribution" means:

a) in the case of the initial Contributor, the initial code and documentation distributed under this Agreement, and

b) in the case of each subsequent Contributor:

i) changes to the Program, and

ii) additions to the Program;

where such changes and/or additions to the Program originate from and are distributed by that particular Contributor. A Contribution 'originates' from a Contributor if it was added to the Program by such Contributor itself or anyone acting on such Contributor's behalf. Contributions do not include additions to the Program which: (i) are separate modules of software distributed in conjunction with the Program under their own license agreement, and (ii) are not derivative works of the Program.

"Contributor" means any person or entity that distributes the Program.

"Licensed Patents" mean patent claims licensable by a Contributor which are necessarily infringed by the use or sale of its Contribution alone or when combined with the Program.

---

"Program" means the Contributions distributed in accordance with this Agreement.

"Recipient" means anyone who receives the Program under this Agreement, including all Contributors.

## **2. GRANT OF RIGHTS**

a) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce, prepare derivative works of, publicly display, publicly perform, distribute and sublicense the Contribution of such Contributor, if any, and such derivative works, in source code and object code form.

b) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under Licensed Patents to make, use, sell, offer to sell, import and otherwise transfer the Contribution of such Contributor, if any, in source code and object code form. This patent license shall apply to the combination of the Contribution and the Program if, at the time the Contribution is added by the Contributor, such addition of the Contribution causes such combination to be covered by the Licensed Patents. The patent license shall not apply to any other combinations which include the Contribution. No hardware per se is licensed hereunder.

c) Recipient understands that although each Contributor grants the licenses to its Contributions set forth herein, no assurances are provided by any Contributor that the Program does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Each Contributor disclaims any liability to Recipient for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, each Recipient hereby assumes sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow Recipient to distribute the Program, it is Recipient's responsibility to acquire that license before distributing the Program.

d) Each Contributor represents that to its knowledge it has sufficient copyright rights in its Contribution, if any, to grant the copyright license set forth in this Agreement.

## **3. REQUIREMENTS**

A Contributor may choose to distribute the Program in object code form under its own license agreement, provided that:

a) it complies with the terms and conditions of this Agreement; and

---

b) its license agreement:

i) effectively disclaims on behalf of all Contributors all warranties and conditions, express and implied, including warranties or conditions of title and non-infringement, and implied warranties or conditions of merchantability and fitness for a particular purpose;

ii) effectively excludes on behalf of all Contributors all liability for damages, including direct, indirect, special, incidental and consequential damages, such as lost profits;

iii) states that any provisions which differ from this Agreement are offered by that Contributor alone and not by any other party; and

iv) states that source code for the Program is available from such Contributor, and informs licensees how to obtain it in a reasonable manner on or through a medium customarily used for software exchange.

When the Program is made available in source code form:

a) it must be made available under this Agreement; and

b) a copy of this Agreement must be included with each copy of the Program.

Contributors may not remove or alter any copyright notices contained within the Program.

Each Contributor must identify itself as the originator of its Contribution, if any, in a manner that reasonably allows subsequent Recipients to identify the originator of the Contribution.

#### **4.COMMERCIAL DISTRIBUTION**

Commercial distributors of software may accept certain responsibilities with respect to end users, business partners and the like. While this license is intended to facilitate the commercial use of the Program, the Contributor who includes the Program in a commercial product offering should do so in a manner which does not create potential liability for other Contributors. Therefore, if a Contributor includes the Program in a commercial product offering, such Contributor ("Commercial Contributor") hereby agrees to defend and indemnify every other Contributor ("Indemnified Contributor") against any losses, damages and costs (collectively "Losses") arising from claims, lawsuits and other legal actions brought by a third party against the Indemnified Contributor to the extent caused by the acts or omissions of such Commercial Contributor in connection with its distribution of the Program in a commercial product offering. The obligations in this section do not apply to any claims or Losses relating to any actual or alleged intellectual property infringement. In

---

order to qualify, an Indemnified Contributor must: a) promptly notify the Commercial Contributor in writing of such claim, and b) allow the Commercial Contributor to control, and cooperate with the Commercial Contributor in, the defense and any related settlement negotiations. The Indemnified Contributor may participate in any such claim at its own expense.

For example, a Contributor might include the Program in a commercial product offering, Product X. That Contributor is then a Commercial Contributor. If that Commercial Contributor then makes performance claims, or offers warranties related to Product X, those performance claims and warranties are such Commercial Contributor's responsibility alone. Under this section, the Commercial Contributor would have to defend claims against the other Contributors related to those performance claims and warranties, and if a court requires any other Contributor to pay any damages as a result, the Commercial Contributor must pay those damages.

## **5. NO WARRANTY**

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, THE PROGRAM IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Each Recipient is solely responsible for determining the appropriateness of using and distributing the Program and assumes all risks associated with its exercise of rights under this Agreement, including but not limited to the risks and costs of program errors, compliance with applicable laws, damage to or loss of data, programs or equipment, and unavailability or interruption of operations.

## **6. DISCLAIMER OF LIABILITY**

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, NEITHER RECIPIENT NOR ANY CONTRIBUTORS SHALL HAVE ANY LIABILITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOST PROFITS), HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM OR THE EXERCISE OF ANY RIGHTS GRANTED HEREUNDER, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **7. GENERAL**

If any provision of this Agreement is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this Agreement, and without further action by the parties hereto, such provision shall be

---

reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.

If Recipient institutes patent litigation against a Contributor with respect to a patent applicable to software (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit), then any patent licenses granted by that Contributor to such Recipient under this Agreement shall terminate as of the date such litigation is filed. In addition, if Recipient institutes patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Program itself (excluding combinations of the Program with other software or hardware) infringes such Recipient's patent(s), then such Recipient's rights granted under Section 2(b) shall terminate as of the date such litigation is filed.

All Recipient's rights under this Agreement shall terminate if it fails to comply with any of the material terms or conditions of this Agreement and does not cure such failure in a reasonable period of time after becoming aware of such noncompliance. If all Recipient's rights under this Agreement terminate, Recipient agrees to cease use and distribution of the Program as soon as reasonably practicable. However, Recipient's obligations under this Agreement and any licenses granted by Recipient relating to the Program shall continue and survive.

Everyone is permitted to copy and distribute copies of this Agreement, but in order to avoid inconsistency the Agreement is copyrighted and may only be modified in the following manner. The Agreement Steward reserves the right to publish new versions (including revisions) of this Agreement from time to time. No one other than the Agreement Steward has the right to modify this Agreement. IBM is the initial Agreement Steward. IBM may assign the responsibility to serve as the Agreement Steward to a suitable separate entity. Each new version of the Agreement will be given a distinguishing version number. The Program (including Contributions) may always be distributed subject to the version of the Agreement under which it was received. In addition, after a new version of the Agreement is published, Contributor may elect to distribute the Program (including its Contributions) under the new version. Except as expressly stated in Sections 2(a) and 2(b) above, Recipient receives no rights or licenses to the intellectual property of any Contributor under this Agreement, whether expressly, by implication, estoppel or otherwise. All rights in the Program not expressly granted under this Agreement are reserved.

This Agreement is governed by the laws of the State of New York and the intellectual property laws of the United States of America. No party to this Agreement will bring a legal action under this Agreement more than one year after the cause of action arose. Each party waives its rights to a jury trial in any resulting litigation.

## Xceed Software License Agreement

### IMPORTANT NOTICE

**BY USING ALL OR ANY PORTION OF THE SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU AGREE THAT THIS AGREEMENT IS ENFORCEABLE LIKE ANY WRITTEN NEGOTIATED AGREEMENT SIGNED BY YOU. IF YOU DO NOT AGREE, DO NOT INSTALL OR OTHERWISE USE THE SOFTWARE. IF YOU ACQUIRED THE SOFTWARE WITHOUT AN OPPORTUNITY TO REVIEW THIS AGREEMENT AND YOU DO NOT ACCEPT IT, YOU MUST IMMEDIATELY CEASE AND DESIST USING THE SOFTWARE.**

Custom License Agreements Available. If you wish to obtain a custom license agreement with alternate terms and conditions, contact Xceed at [licensing@xceed.com](mailto:licensing@xceed.com) for instructions and pricing.

Summary of some of the most popular topics covered in this Agreement:

- Licenses granted are perpetual. They do not expire when your subscription does.
- Licensed users get unlimited, royalty-free distribution rights.
- Licensed users can install the Software on any number of computers.
- To develop with the Software, each developer must have their own subscription.
- The term “developer” also includes testers and designers that Use the Software.
- A single user Blueprint Subscription may not be shared by a development team.
- You may not use the Software to develop SDKs, APIs or development tools.
- The Software is provided as-is, without representations or warranties of any kind.

This License Agreement (“Agreement”) is a legal agreement between Xceed Software Inc. (“Xceed”), a Quebec corporation, principally located in Longueuil, Quebec, Canada and you, the user, either an individual or a single entity (“Licensee”), is effective the date Licensee installs, downloads, copies or otherwise Uses, in whole or in part, the specific version of the Xceed software product (the “Software”) that this agreement was included with.

Herein, “Use”, “Uses” or “Used” means to access any of the files that are included with the Software, to develop an application that makes use of the Software, to consult any of the documentation included with the Software, or to otherwise benefit from using the Software, either directly, or indirectly through a software wrapper around the Software.

In this Agreement, the terms “develop”, “developer”, “software developer”, “development” and “developing” include any facet of the software development

---

process (such as researching, designing, testing or implementing/coding) that requires a person to have the Software installed on their computer.

The Software is licensed, not sold. Licensee is considered to be an “Authorized” Licensee for a specific version of the Software if Licensee has legitimately obtained a license key for that version from Xceed as a result of purchasing a subscription for the Software from Xceed or from an authorized reseller.

## **1. GRANT OF INSTALL LICENSE**

Xceed grants Licensee royalty-free, non-exclusive license to install the Software on an unlimited number of computers at Licensee’s premises and on portable computers operated solely by Licensee. If Licensee is Authorized, the granted installation license is perpetual.

## **2. GRANT OF DEVELOPMENT LICENSE**

If Licensee is Authorized, Xceed grants Licensee a perpetual, royalty-free, non-exclusive license to Use the Software on a single computer at any given time for the sole purpose of developing any number of end user applications that operate in conjunction with the Software. If Licensee is evaluating the software as part of a “free trial”, Xceed grants Licensee a 45-day, royalty-free, non-exclusive license to Use the Software for the purpose of developing end user applications that operate in conjunction with the Software.

The license rights granted under this Agreement do not apply to development or distribution of: (1) software development products or toolkits of any kind, including but not limited to any class libraries, components, controls, XML web services, cloud services, compilers, plug-ins, adapters, DLLs, APIs or SDKs destined to be used by software developers other than licensees that are Authorized; and (2) software to be licensed or distributed under an open source model, including, without limitation, models similar to Microsoft Public License, GNU’s General Public License (GPL), Lesser GPL, the Artistic License (e.g., PERL), the Mozilla® Public License, the Netscape Public License, the Sun Community or Industry Source License or the Apache Software license.

If Licensee is Authorized and has purchased a “team” or other multi-license subscription, the Software may be Used on more than one computer at Licensee’s premises by the number of software developers associated with the team or multi-license subscription (e.g. a “Team 4” or “4-developer” subscription allows up to four software developers to Use the Software on up to four computers at Licensee’s premises).

If Licensee is Authorized and has purchased a “site” subscription, the Software may be Used by any number of software developers on any number of computers in up to two physical buildings at Licensee’s premises.



---

If Licensee is Authorized and has purchased an “enterprise-wide site” subscription, the Software may be Used by any number of software developers on any number of computers located at any of the Licensee's premises.

### **3. GRANT OF DUPLICATION AND DISTRIBUTION LICENSE**

The Software includes certain runtime libraries and binary files intended for duplication and distribution by a Licensee that is Authorized. These runtime libraries and binary files are specifically identified in the “Redistributable Files” section of the documentation included with the Software (herein, “Redistributable Files”).

If Licensee is Authorized, Xceed grants Licensee a perpetual, royalty-free, non-exclusive license to duplicate the Redistributable Files and to distribute them solely in conjunction with software products developed by Licensee that use them.

The foregoing license is subject to the following condition: If Licensee distributes the Redistributable Files, Licensee agrees to (i) not supply an Xceed license key to end users, except if it is embedded in Licensee’s product’s object or intermediate code; (ii) not use Xceed’s name, logo or trademarks to market a software product; (iii) include a copyright notice on Licensee's software product; (iv) indemnify, hold harmless, and defend Xceed from and against any claims or lawsuits, and reasonable attorney’s fees, that arise or result from the use and distribution of Licensee’s software product; and (v) not permit further distribution of the Redistributable Files by end user(s) of Licensee’s software product.

### **4. GRANT OF SOURCE CODE USE LICENSE**

The source code to the Software (“Source Code”) is provided to the Licensee by Xceed, in a separate installation package, provided that Licensee has legitimately obtained a “Blueprint Subscription” for the Software from Xceed or an authorized reseller (Licensee is then considered “Blueprint Authorized”). If some portions of the Software’s source code are not provided, they are generally listed in the "Source Code Information" topic in the documentation included with the Software.

If Licensee is Blueprint Authorized, Xceed grants Licensee the non-exclusive license to view and modify the Source Code for the sole purposes of education, troubleshooting, and customizing features. If Licensee modifies the Source Code, Licensee may compile the modified Source Code and use and distribute the resulting object code solely as a replacement for the corresponding Redistributable Files the Source Code normally compiles into.

The foregoing license is subject to the following conditions: (i) Xceed shall retain all rights, title and interest in and to all corrections, modifications and derivative works of the Source Code created by Licensee, including all copyrights subsisting therein, to

---

the extent such corrections, modifications or derivative works contain copyrightable code or expression derived from the Source Code; (ii) Licensee may not distribute or disclose the Source Code, or any portions or modifications or derivative works thereof, to any third party, in source code form; (iii) Licensee acknowledges that the Source Code contains valuable and proprietary trade secrets of Xceed, and agrees to take reasonable measures to help insure its confidentiality; (iv) Under no circumstances may the Source Code be used, in whole or in part, as the basis for creating a product that provides the same, or substantially the same, functionality as any Xceed product; (v) If Licensee distributes a compiled version of the modified Source Code or portions thereof, Licensee must distribute it in accordance with the conditions listed in section 3 ("GRANT OF DUPLICATION AND DISTRIBUTION LICENSE") regarding the distribution of Redistributable Files; and (vi) Licensee will not request technical support or error corrections from Xceed on issues arising out of any modifications of the Source Code.

Licensee shall not be considered liable for any 3rd party malicious attempts to directly or indirectly acquire the Source Code by decompiling, disassembling or otherwise reverse engineering the Software.

## **5. SAMPLE CODE LICENSE**

In addition to the licenses granted above, Xceed grants Licensee the non-exclusive license to Use, copy and modify the source code version of those portions of the Software identified as "Samples" or "Sample Code" or "Sample applications" ("Sample Code") for the sole purposes of designing, developing, and testing Licensee's software product(s). If Licensee is Authorized, Licensee may distribute any software products developed by Licensee that contain the Sample Code or modifications thereof.

The foregoing license is subject to the following condition: Licensee agrees to (i) not use Xceed's name, logo, or trademarks to market their software product(s); (ii) include a valid copyright notice on all copies of the Sample Code and any derivative works thereof; (iii) to indemnify and hold harmless Xceed from and against any claims or lawsuits, including attorneys' fees, that arise from or result from the use, copying, modification or distribution of the Sample Code and/or derivative works thereof, and (iv) not permit further distribution of the Sample Code and/or derivative works by third parties.

## **6. CUSTOMIZATION CODE LICENSE**

Certain portions of The Software may be identified as "Customization Code" and provided in source code form ("Customization Code"). Licensees that are not Authorized may not modify or redistribute Customization Code. Licensees that are Authorized must treat Customization Code as "Source Code" as described in section 4

---

("GRANT OF SOURCE CODE USE LICENSE") and the Customization Code is subject to the same terms and conditions listed therein, with the exception that the non-exclusive license in paragraph 2 of that section is granted to Licensee that is Authorized even if Licensee is not Blueprint Authorized.

## **7. BACK-UP AND TRANSFER**

Licensee may make copies of the Software solely for "back-up" purposes, as prescribed by Canadian, United States, and international copyright laws. Licensee must reproduce and include the copyright notice on the back-up copy. Licensee may transfer the Software to another party only if the other party agrees to the terms and conditions of the Agreement, and completes and returns registration information (name, address, etc.) to Xceed within 30 days of the transfer. Upon transferring the Software to another party, Licensee must terminate this Agreement by following the instructions in the "AGREEMENT TERMS" section below.

## **8. REVERSE-ENGINEERING**

Licensee acknowledges that the Software, in source code form, remains a confidential trade secret of Xceed and/or its suppliers and therefore Licensee agrees that it shall not modify, decompile, disassemble or reverse engineer the Software or attempt to do so, except as otherwise permitted in this agreement. Licensee agrees to refrain from disclosing the Software (and to take reasonable measures with its employees to ensure they do not disclose the Software) to any person, firm or entity except as expressly permitted herein.

## **9. RESTRICTIONS**

Licensee may not Use, copy, modify, translate, or transfer the Software, documentation, license key, or any of the files included with the Software except as expressly defined in this agreement. Licensee may not attempt to unlock or bypass any "copy-protection", licensing or authentication algorithm utilized by the Software. Licensee may not remove or modify any copyright notice, nor any "About" dialog or the method by which it may be invoked. Licensee may not rent or lease the Software. Violations will be prosecuted to the maximum extent possible under the law.

## **10. LIABILITY DISCLAIMER**

The Software is provided as is, without any representation or warranty of any kind, either express or implied, including without limitation any representations or endorsements regarding the use of, the results of, or performance of the product, its appropriateness, accuracy, reliability, or correctness. The entire risk as to the use of this product is assumed by Licensee. Xceed does not assume liability for the use of the Software beyond its original purchase price. In no event will Xceed be liable for

---

additional direct or indirect damages including any lost profits, lost savings, or other special, incidental or consequential damages arising from any defects, or the use or inability to use the Software, even if Xceed has been advised of the possibility of such damages.

## **11. EXPORT LAW**

Licensee acknowledges and agrees that the Software may be subject to export restrictions and controls. Licensee agrees and certifies that neither the Software nor any direct product thereof (e.g. any application software product developed by Licensee that uses the Software) is being or will be acquired, shipped, transferred, exported or re-exported, directly or indirectly, into any country prohibited by U.S. or Canadian export restrictions and controls. Licensee bears all responsibility for export law compliance and will indemnify Xceed against all claims based on Licensee's exporting the Software.

## **12. AGREEMENT TERMS**

This Agreement is effective until terminated. This Agreement will terminate if Licensee fails to comply with any terms or conditions of this Agreement. Upon such termination, or to terminate this agreement intentionally, Licensee must delete the Software from all its systems and storage media, and recall and delete any Redistributable Files Licensee may have distributed.

## **13. PARTIES BOUND**

If Licensee is executing this Agreement on behalf of an entity, then Licensee represents that he or she has the authority to execute this agreement on behalf of such entity.

## **14. COPYRIGHT**

The Software is Copyright ©1994-2012 Xceed Software Inc., all rights reserved. The Software is protected by Canadian and United States copyright laws, international treaties and all other applicable national or international laws.

## **15. OTHER RIGHTS AND RESTRICTIONS**

Except for the limited licenses granted herein, Xceed retains exclusive ownership of all proprietary rights (including all ownership rights, title and interest, and including moral rights in jurisdictions where applicable) in and to the Software. Licensee agrees not to represent that Xceed is affiliated with or approves of Licensee's software product(s) in any way.

---

## 16. GENERAL

This Agreement shall be interpreted, construed, and enforced according to the laws of the Province of Quebec, Canada. In the event of any action under this Agreement, the parties agree that federal and provincial courts located in Longueuil, Quebec will have exclusive jurisdiction and that a suit may only be brought in Longueuil, Quebec and Licensee submits itself for the jurisdiction and venue of the provincial and federal courts located in Longueuil, Quebec.

This Agreement constitutes the entire agreement and understanding of the parties and may be modified only in writing signed by both parties. No officer, salesman or agent has any authority to obligate Xceed by any terms, stipulations or conditions not expressed in the Agreement.

If any portion of this Agreement is determined to be legally invalid or unenforceable, such portion will be severed from this Agreement and the remainder of the Agreement will continue to be fully enforceable and valid.

Handelsmerken: QIAGEN®, Sample to Insight®, QIASymphony®, Rotor-Disc®, Rotor-Gene®, Rotor-Gene AssayManager® (QIAGEN Group); Bluetooth® (Bluetooth SIG, Inc.); Core™, Intel® (Intel Corporation); Microsoft®, Silverlight®, SQL Server®, Windows®(Microsoft Corporation); Mozilla® (The Mozilla Foundation); SYBR® (Life Technologies Corporation).

05/2019 © 2019, QIAGEN, alle rechten voorbehouden.

Gedeponeerde namen, handelsmerken, enz. die in dit document worden gebruikt, moeten altijd als wettelijk beschermd worden beschouwd, zelfs als ze niet specifiek als zodanig zijn aangegeven.

Geschiedenis van herziening document	
R2 05/2019	Deze versie is bijgewerkt om Windows 10 op te nemen en Windows XP te verwijderen als besturingssysteem.

[www.qiagen.com](http://www.qiagen.com)

Technische ondersteuning

[www.support.qiagen.com](http://www.support.qiagen.com)